



# ARIYA

LIBRETTO DI USO



Zero Emission

# Premessa

Lo scopo di questo libretto è quello di aiutarvi a comprendere il funzionamento e la manutenzione del vostro veicolo, affinché possiate percorrere molti chilometri di piacevole guida. Vi preghiamo di leggere attentamente questo libretto prima di mettere in moto il veicolo.

**Il Libretto di manutenzione e garanzia che viene fornito a parte, descrive in dettaglio le garanzie di cui beneficia il veicolo.**

Oltre alle opzioni montate in fabbrica, il vostro veicolo potrebbe essere dotato di accessori aggiuntivi montati da NISSAN o dal concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN prima della consegna. È importante acquisire familiarità con tutte le clausole di esonero da responsabilità, gli avvertimenti, le precauzioni e le istruzioni relative al corretto utilizzo di tali accessori prima di azionare il veicolo e/o gli accessori stessi. Per i dettagli relativi agli accessori specifici in dotazione al veicolo, si consiglia di consultare un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.

Il vostro concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN conosce a fondo il vostro veicolo. Se doveste avere bisogno di assistenza o in caso di domande di qualsiasi genere, il personale incaricato sarà lieto di aiutarvi mettendo a vostra disposizione tutte le risorse di cui dispone.

## PRIMA LEGGERE — POI GUIDARE IN SICUREZZA

Prima di condurre il veicolo, leggere attentamente il Libretto di uso. In questo modo potete acquisire dimestichezza con i comandi e i requisiti di manutenzione, per un funzionamento in tutta sicurezza del veicolo.

### AVVERTIMENTO

#### PROMEMORIA DI INFORMAZIONI IMPORTANTI SULLA SICUREZZA!

**Nella guida sono importanti le seguenti quattro regole fondamentali per garantire a voi e ai vostri passeggeri un viaggio sicuro e confortevole!**

- **EVITARE di guidare in stato di ebbrezza o dopo aver assunto sostanze stupefacenti o farmaci.**
- **Osservare SEMPRE i limiti di velocità e adeguare la velocità in funzione delle condizioni atmosferiche e di traffico.**
- **Prestare la massima attenzione alle operazioni di guida ed evitare di usare le caratteristiche opzionali del veicolo o di effettuare azioni che non siano pertinenti alla guida e che potrebbero creare distrazioni.**
- **Allacciare SEMPRE le cinture di sicurezza e usare SEMPRE gli appositi seggiolini per bambini. I preadolescenti devono sedersi sui sedili posteriori.**
- **Informare SEMPRE tutti i passeggeri sul corretto uso delle funzioni di sicurezza del veicolo.**

- **Consultare questo Libretto di uso per le informazioni importanti relative alla sicurezza.**

## MODIFICA DEL VEICOLO

**Questo veicolo non deve essere modificato. Qualunque modifica potrebbe pregiudicarne le prestazioni, la sicurezza e la durata nel tempo e costituire una violazione delle norme di legge vigenti. Inoltre, i danni o i problemi inerenti alle prestazioni e derivanti da modifiche non autorizzate potrebbero invalidare la garanzia NISSAN.**

### AVVERTIMENTO

**L'installazione di un dispositivo plugin di diagnostica di bordo (OBD) aftermarket che utilizza la porta durante la marcia normale, per esempio per il monitoraggio remoto da parte delle compagnie di assicurazione, la diagnostica remota del veicolo, la telematica o il sistema EV, può causare interferenze o danni ai sistemi del veicolo. Non raccomandiamo né sosteniamo l'impiego di dispositivi plugin OBD aftermarket, a meno che non siano specificamente approvati da NISSAN. La garanzia del veicolo potrebbe non coprire danni causati da un dispositivo plugin aftermarket.**

## CONSULTAZIONE DEL LIBRETTO

**Il presente libretto comprende informazioni che riguardano tutte le funzioni e le apparecchiature disponibili su questo modello. Le funzioni e le apparecchiature presenti nel vostro veicolo possono cambiare a seconda del modello, dell'allestimento, delle opzioni selezionate, dell'ordine, della data di produzione, della regione e della disponibilità. Pertanto, alcune informazioni potrebbero riguardare funzioni o apparecchiature non comprese o non montate nel vostro veicolo.**

Alcune illustrazioni riportate in questo manuale mostrano soltanto la disposizione per i modelli con guida a sinistra (LHD). Per i modelli con guida a destra (RHD), la forma e la posizione illustrate di determinati componenti possono essere differenti.

Tutte le informazioni, le specifiche e le illustrazioni riportate nel presente manuale sono valide al momento della stampa. NISSAN si riserva il diritto di modificare le specifiche, le prestazioni, il design o i fornitori dei componenti senza obbligo di preavviso.

## INFORMAZIONI IMPORTANTI INERENTI AL LIBRETTO

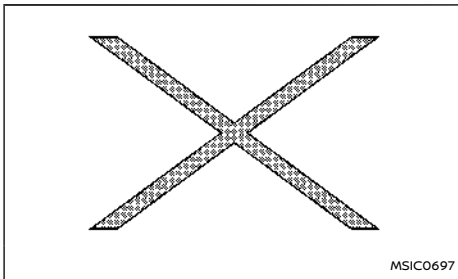
Nel presente libretto figurano diversi simboli. Questi simboli vengono utilizzati nei modi seguenti:

### AVVERTIMENTO

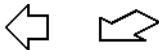
**Indica la presenza di un pericolo che può essere causa di gravi lesioni personali o morte. Per evitare o ridurre il rischio, attenersi scrupolosamente alle procedure indicate.**

### ATTENZIONE

**Indica la presenza di un pericolo che può essere causa di lesioni personali di entità lieve o moderata oppure di danni al veicolo. Per evitare o ridurre il rischio, attenersi attentamente alle procedure indicate.**



Il simbolo qui sopra significa **“Non fare questo”** o **“Non far accadere questo”**.



Se nella figura vengono illustrati simboli simili a quelli sopra, le frecce indicano il lato anteriore del veicolo.



Le frecce nella figura che sono simili a queste indicano movimento o azione.



E infine, le frecce nella figura simili a queste richiamano l'attenzione su un elemento della figura stessa.

## Etichette di avvertenza airbag



**“Non installare MAI un seggiolino per bambini rivolto nel senso inverso di marcia su un sedile dotato di AIRBAG, SALVO PRECEDENTE DISATTIVAZIONE dell'airbag; altrimenti si rischiano LESIONI GRAVI o MORTE del bambino in caso di incidente.”**  
Avere cura di leggere **“Etichette di avvertenza airbag”** (pag.99).

## GUIDA SU STRADA E FUORISTRADA

Questo veicolo viene manovrato e gestito diversamente rispetto a un veicolo ordinario per il trasporto di persone, a causa del baricentro più elevato. Come per altri veicoli dotati di caratteristiche di questo tipo, l'utilizzo non corretto del veicolo può causare la perdita di controllo del veicolo o un incidente.

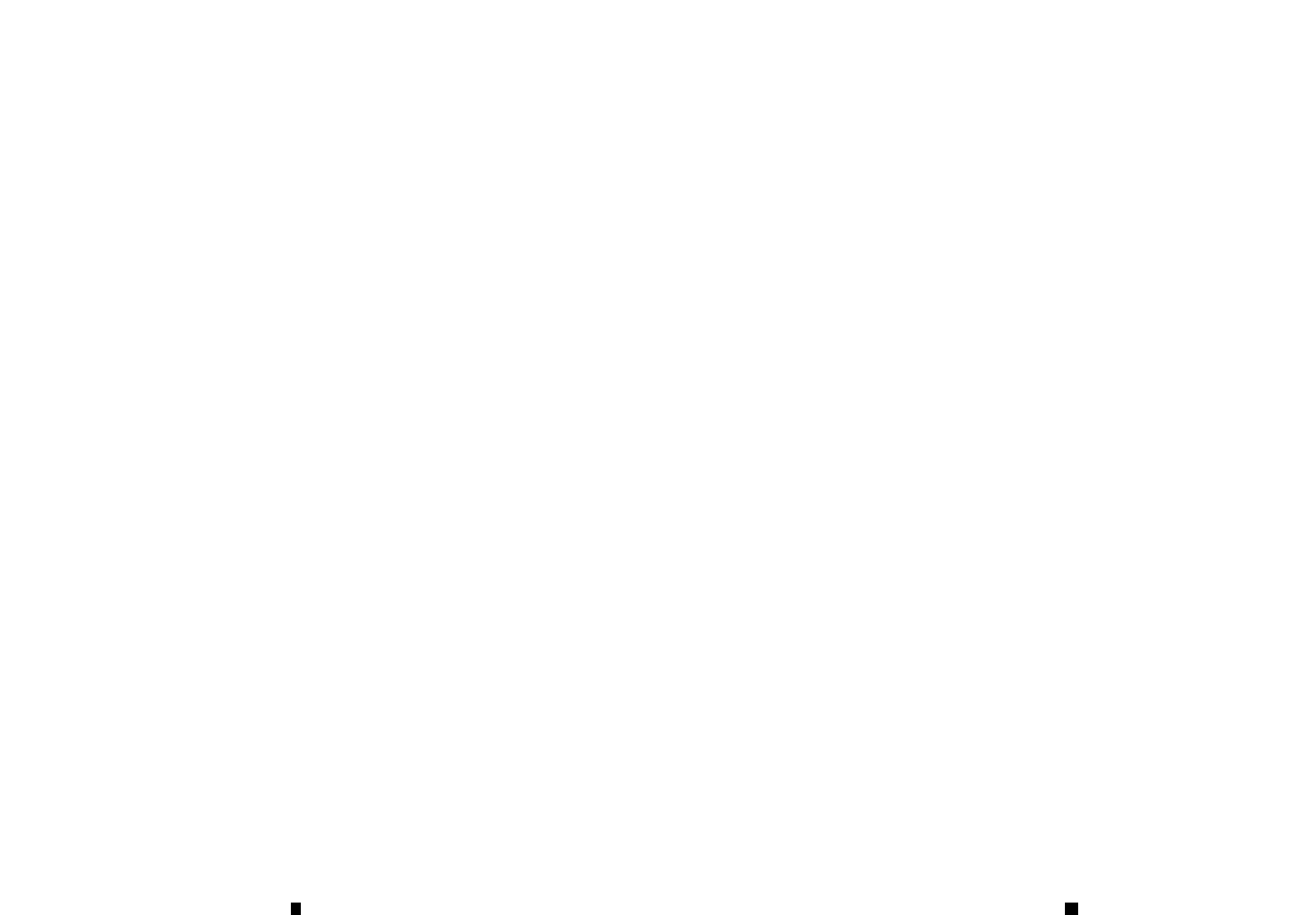
Assicurarsi di leggere "Precauzioni nella guida su strada e fuoristrada" (pag.272) in questo manuale.

© 2023 NISSAN MOTOR CO., LTD.

Tutti i diritti sono riservati. Nessuna parte di questo libretto può essere riprodotta o salvata in un sistema di reperimento dati, né può essere trasmessa in forma qualsiasi o con qualsiasi mezzo, elettronico, meccanico, fotocopiatura, registrazione o altro, senza previo permesso scritto di Nissan Motor Co. Ltd.

# Indice

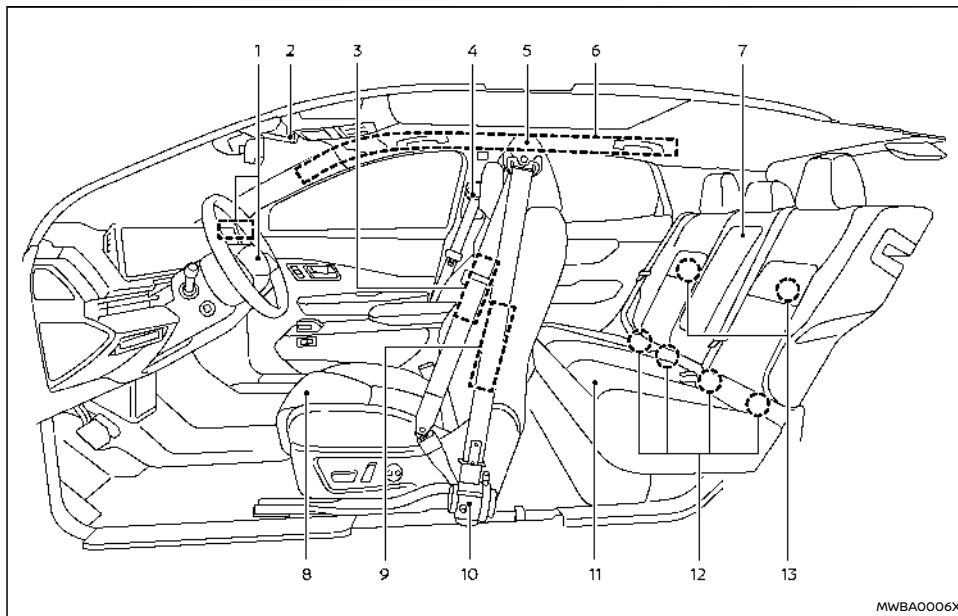
<b>Indice illustrato</b>	<b>0</b>
<b>Panoramica</b>	<b>EV</b>
<b>Ricarica</b>	<b>CH</b>
<b>Sicurezza – Sedili, cinture di sicurezza e sistema di ritenuta supplementare</b>	<b>1</b>
<b>Strumentazione e comandi</b>	<b>2</b>
<b>Controlli e regolazioni prima della partenza</b>	<b>3</b>
<b>Monitoraggio di riscaldamento, climatizzatore e sistemi audio e telefonico</b>	<b>4</b>
<b>Partenza e guida</b>	<b>5</b>
<b>In caso di emergenza</b>	<b>6</b>
<b>Cura del veicolo</b>	<b>7</b>
<b>Manutenzione e operazioni a cura dell'utente</b>	<b>8</b>
<b>Informazioni tecniche</b>	<b>9</b>
<b>Informazioni normative</b>	<b>10</b>
<b>Indice alfabetico</b>	<b>11</b>



# 0 Indice illustrato

Sedili, cinture di sicurezza e sistema di ritenuta supplementare (SRS) .....	4	Quadro strumenti .....	12
Componenti esterni lato anteriore .....	5	Modello con guida a sinistra (LHD) .....	12
Componenti esterni lato posteriore .....	6	Modello con guida a destra (RHD) .....	13
Abitacolo .....	7	Strumenti e indicatori .....	14
Posto di guida .....	9	Vano motore .....	15
Modello con guida a sinistra (LHD) .....	9	Spie di avvertimento e controllo .....	16
Modello con guida a destra (RHD) .....	10		

## SEDILI, CINTURE DI SICUREZZA E SISTEMA DI RITENUTA SUPPLEMENTARE (SRS)

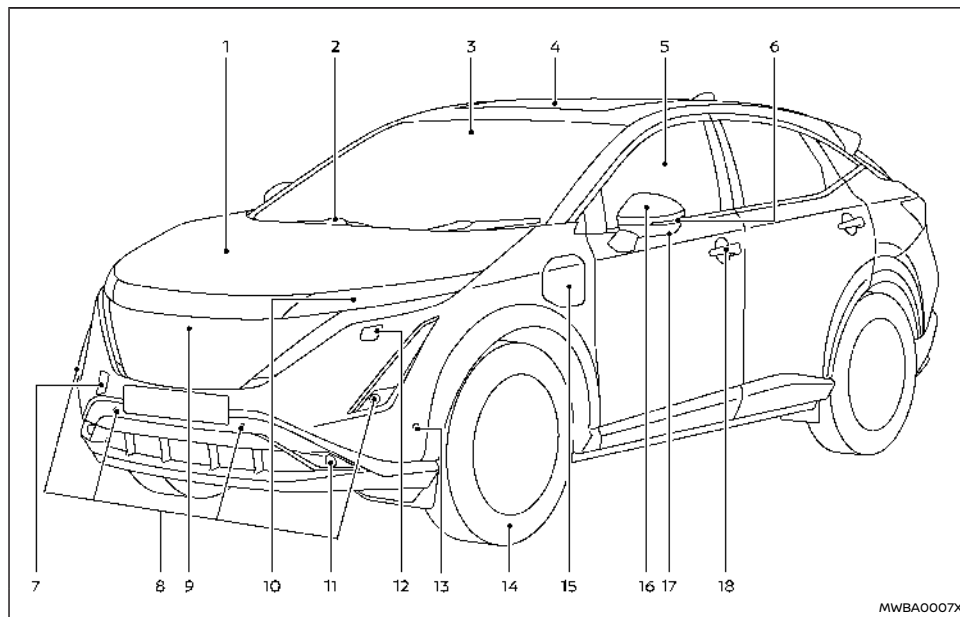


- |   |  |
|---|--|
| 1. Airbag anteriori protezione frontale (pag.95)                                      | 5. Poggiatesta (pag.71)                                |
| 2. Spia di stato dell'airbag per passeggero anteriore (pag.95)                        | 6. Airbag a tendina protezione laterale (pag.95)       |
| 3. Airbag supplementare centrale anteriore di protezione dagli urti laterali (pag.95) | 7. Bracciolo posteriore (pag.68)                       |
| 4. Cinture di sicurezza (pag.74)  | 8. Sedili anteriori (pag.64)                           |
|   | 9. Airbag laterali (pag.95)                            |
|   | 10. Cinture di sicurezza con pretensionatore (pag.107) |

11. Sedili posteriori (pag.67)  
— Seggiolini per bambini (pag.79)
12. Sistema di ritenuta per bambini ISOFIX (pag.86)
13. Punti di ancoraggio per seggiolino (per cinghia top tether) (pag.87)



## COMPONENTI ESTERNI LATO ANTERIORE

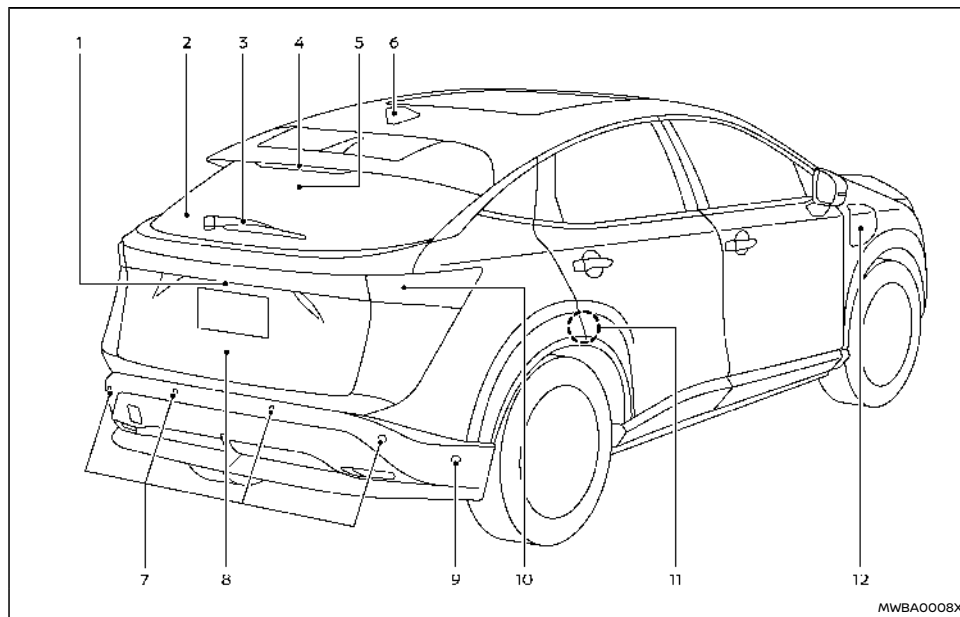


1. Cofano (pag.211)
2. Tergi/lavacrystallo
  - Funzionamento interruttore (pag.164)
  - Liquido di lavaggio (pag.495)
3. Telecamera anteriore\* (pag.169, pag.171, pag.302, pag.306, pag.310, pag.315, pag.329, pag.365, pag.397)
4. Tettuccio apribile\* (pag.189)
5. Alzacristalli elettrici (pag.187)
6. Indicatore di direzione laterale (pag.174)
7. Gancio di recupero (pag.473)
8. Sensori di parcheggio (centrali e angolari)
  - Sistema sensori di parcheggio (sonar) (pag.433)

- ProPILOT Park\* (pag.438)
9. Telecamera vista frontale\* (pag.242, pag.438)
10. Fari e indicatori di direzione (pag.168)
11. Fendinebbia anteriori\* (pag.174)
12. Tergifari\* (pag.165)
13. Sensori di parcheggio (laterali)\*
  - Sistema sensori di parcheggio (sonar) (pag. 433)
  - ProPILOT Park\* (pag.438)
14. Pneumatici
  - Ruote e pneumatici (pag.500, pag.515)
  - Kit di emergenza per pneumatici forati (pag.466)
  - Sistema di monitoraggio della pressione degli pneumatici (TPMS) (pag.128, pag.269)
15. Sportello della presa di ricarica (modelli con guida a destra (RHD)) (pag.217)
16. Specchietti esterni (pag.225)
17. Telecamera vista laterale\* (pag.242, pag.438)
18. Porte
  - Chiavi (pag.197)
  - Serrature porte (pag.198)
  - Sistema Intelligent Key (pag.201)
  - Sistema di sicurezza (pag.162)

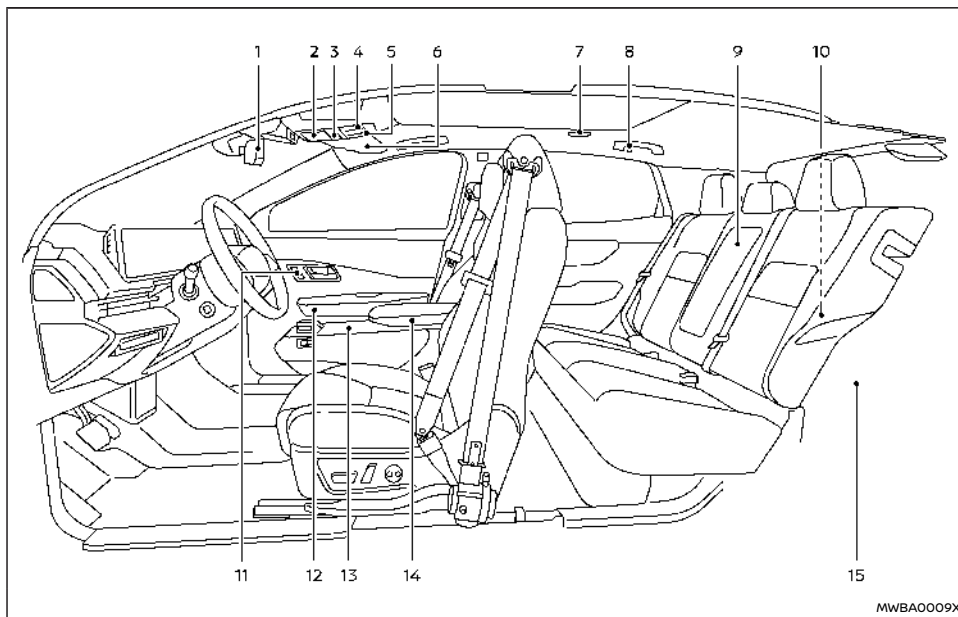
\*: Se in dotazione

## COMPONENTI ESTERNI LATO POSTERIORE



1. Telecamera per retromarcia (pag.236, pag.242, pag.438)
2. Sbrinator lunotto posteriore (pag.167)
3. Tergi/lavacrystallo posteriore
  - Funzionamento interruttore (pag.166)
  - Liquido di lavaggio (pag.495)
4. Terza luce stop montata in alto (P.499)
5. Telecamera Intelligent Rear View Mirror\* (pag.220)
6. Antenna (pag.264)
7. Sensori di parcheggio (centrali e angolari)
  - Sistema sensori di parcheggio (sonar) (pag.433)

- ProPILOT Park\* (pag.438)
  - Sistema freno automatico in retromarcia (RAB)\*(pag.418)
8. Portellone (pag.212)
    - Sistema Intelligent Key (pag.201)
  9. Sensori di parcheggio (laterali)\*
    - Sistema sensori di parcheggio (sonar) (pag. 433)
    - ProPILOT Park\* (pag.438)
    - Sistema freno automatico in retromarcia (RAB)\*(pag.418)
  10. Gruppi ottici posteriori (pag.499)
    - Fendinebbia posteriore (lato conducente) (pag.174)
  11. Bloccaggio di sicurezza per bambini sulle porte posteriori (pag.201)
  12. Sportello della presa di ricarica (modelli con guida a sinistra (LHD)) (pag.217)
- \*: Se in dotazione



1. Specchietto interno (pag.219)  
– Intelligent Rear View Mirror\* (pag.220)
2. Portaocchiali (pag.184)
3. Faretto di lettura (pag.192)  
– Microfono\*\*
4. Interruttore tettuccio apribile\* (pag.189)

5. Pulsante eCall (SOS)\* (pag.178)
6. Alette parasole (pag.219)
7. Faretto personali posteriori (pag.192)
8. Ganci appendiabiti (pag.185)
9. Portabicchieri posteriori (pag.181)
10. Luce vano bagagli (pag.193)

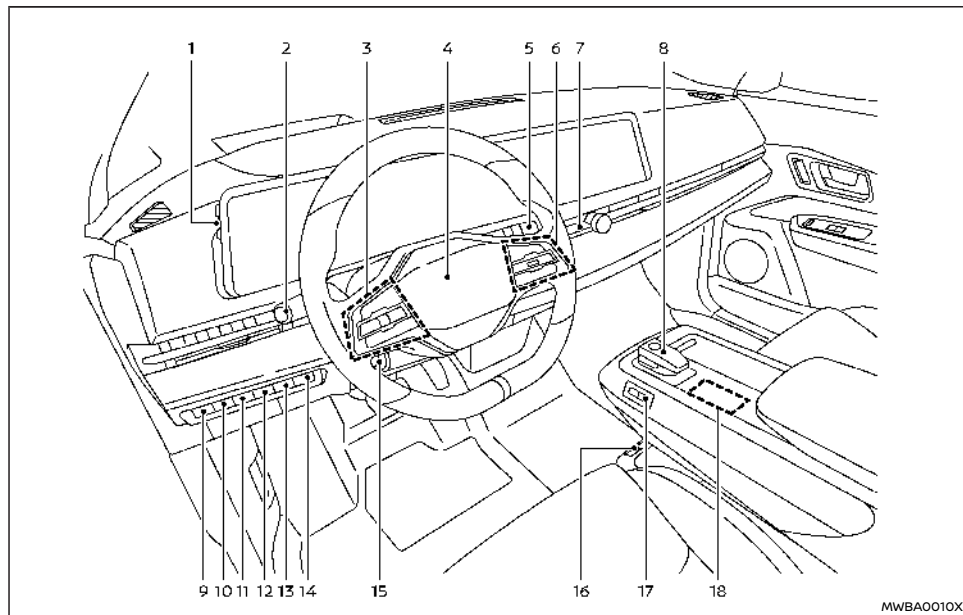
11. Interruttori sedile con memoria\* (lato conducente e lato passeggero anteriore\*) (pag.226)
12. Bracciolo porta anteriore  
– Interruttore alzacristalli elettrici (pag.187)  
– Interruttore di comando specchietti esterni (lato conducente) (pag.225)  
– Interruttori chiusura centralizzata porte (pag.199)
13. Portabicchieri anteriori (pag.181)
14. Consolle centrale  
– Bracciolo (pag.68)  
– Bracciolo scorrevole elettrico\* (pag.68)  
– Cassetto della consolle (pag.183)  
– Caricatore senza fili\* (pag.177)  
– Presa elettrica (pag.176)  
– Connettore di ricarica USB (Universal Serial Bus) (pag.177)  
– Interruttori sedili posteriori riscaldati\* (pag.68)
15. Vano di carico  
– Pianale vano bagagli regolabile (pag.182)  
– Ganci fissabagagli (pag.186)  
– Copribagagli (pag.185)  
– Kit di emergenza per pneumatici forati (pag.466)  
– NISSAN EVSE (Electric Vehicle Supply Equipment - Equipaggiamento elettrico di alimentazione del veicolo)\* (pag.44)  
– Cavo Modo 3 NISSAN\* (pag.46)

\*: Se in dotazione

\*\* : Fare riferimento al Libretto di uso Nissan-Connect, fornito separatamente.

## POSTO DI GUIDA

### MODELLO CON GUIDA A SINISTRA (LHD)



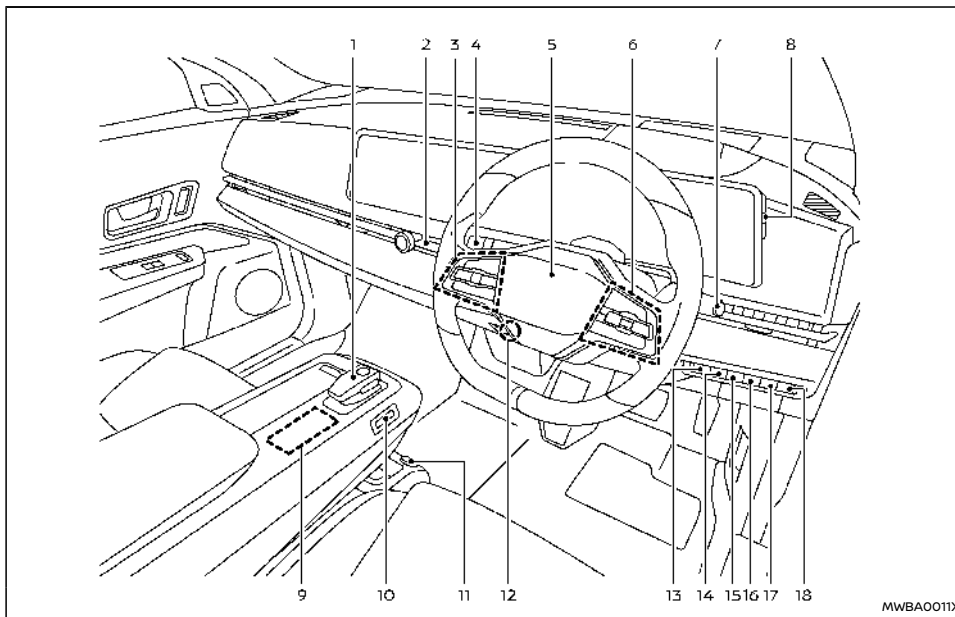
1. Regolazione luminosità quadro strumenti (pag.119)
2. Comando fari e indicatori di direzione (pag.168)/interruttore fendinebbia (pag.174)
3. Comandi al volante (lato sinistro)
  - Comando audio\*\*
  - Comando del display informativo multi-funzione (pag.133)
4. Volante (pag.218)
  - Avvisatore acustico (pag.175)
5. Interruttore tergi/lavacrystallo (pag.164)
6. Comandi al volante (lato destro)
  - Interruttori limitatore di velocità (pag.344)
  - Interruttori cruise control\* (pag.347)
  - Interruttori Intelligent Cruise Control (ICC)\* (pag. 348)
  - Interruttore ProPILOT Assist\* (pag.365, pag.310, pag.329)
  - Interruttori sistema telefonico Bluetooth® con funzione viva voce\*\*
  - Interruttore del sistema di riconoscimento vocale\*\*
7. Interruttore lampeggiatori di emergenza (pag.464)
8. Leva del cambio/Pulsante parcheggio (pag.279)
9. Interruttore regolazione assetto fari\* (pag.173)
10. Interruttore assistenza sterzata\* (modelli con sistema ProPILOT Assist) (pag.365) o interruttore assistenza dinamica alla guida\* (modelli senza sistema ProPILOT Assist) (pag.310, pag.329)
11. Interruttore Head-Up Display (HUD)\* (pag.159)
12. Interruttore mantenimento automatico del freno (pag.287)
13. Interruttore per la ricarica immediata (pag.53)
14. Interruttore portellone posteriore elettrico\* (pag.212)

15. Comando volante telescopico/inclinabile (pag.218)
16. Presa elettrica (pag.176)
17. Interruttore bracciolo scorrevole elettrico\* (pag.68)
18. Interruttori aptici
  - Selettore modalità di guida (pag.290)
  - Interruttore e-Pedal (pag.282)
  - Interruttore ProPILOT Park\* (pag.438)
  - Interruttore di comando console centrale scorrevole\* (pag.183)

\*: Se in dotazione

\*\* : Vedere il Libretto di uso NissanConnect, fornito separatamente.

## MODELLO CON GUIDA A DESTRA (RHD)

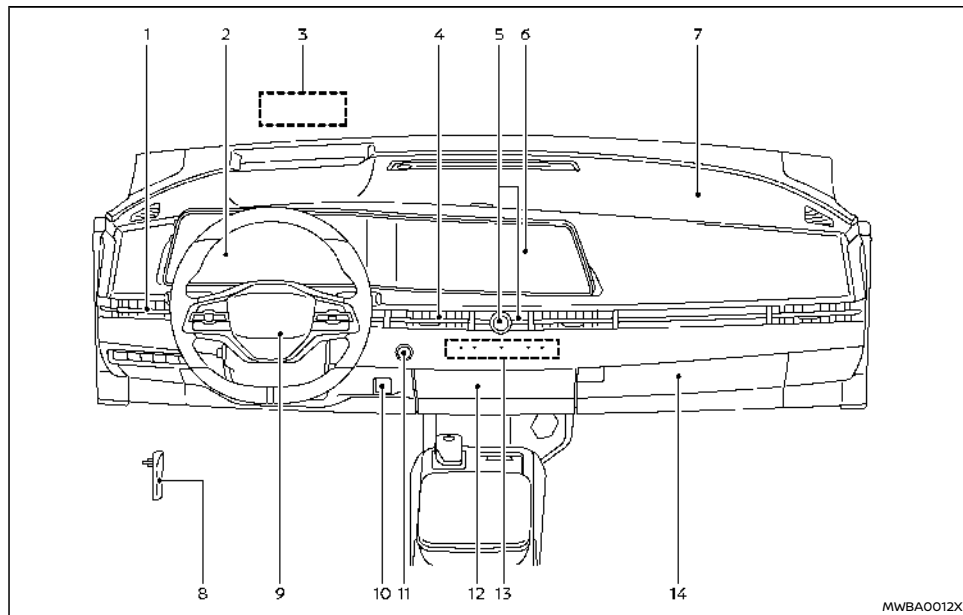


- |  |  |
|--|--|
| 1. Leva del cambio/Pulsante parcheggio (pag.279)           | – Comando del display informativo multifunzione (pag.133)                              |
| 2. Interruttore lampeggiatori di emergenza (pag.464)       | 4. Comando fari e indicatori di direzione (pag.168)/interruttore fendinebbia (pag.174) |
| 3. Comandi al volante (lato sinistro)<br>– Comando audio** | 5. Volante (pag.218)<br>– Avvisatore acustico (pag.175)                                |

6. Comandi al volante (lato destro)
    - Interruttori limitatore di velocità (pag.344)
    - Interruttori cruise control\* (pag.347)
    - Interruttori Intelligent Cruise Control (ICC)\* (pag.348)
    - Interruttore ProPILOT Assist\* (pag.365, pag.310, pag.329)
    - Interruttori sistema telefonico Bluetooth® con funzione vivavoce\*\*
    - Interruttore del sistema di riconoscimento vocale\*\*
  7. Interruttore tergi/lavacrystallo (pag.164)
  8. Regolazione luminosità quadro strumenti (pag.119)
  9. Interruttori aptici
    - Selettore modalità di guida (pag.290)
    - Interruttore e-Pedal (pag.282)
    - Interruttore ProPILOT Park\* (pag.438)
    - Interruttore di comando console centrale scorrevole\* (pag.183)
  10. Interruttore bracciolo scorrevole elettrico\* (pag.68)
  11. Presa elettrica (pag.176)
  12. Comando volante telescopico/inclinabile (pag.218)
  13. Interruttore portellone posteriore elettrico\* (pag.212)
  14. Interruttore per la ricarica immediata (pag.53)
  15. Interruttore mantenimento automatico del freno (pag.287)
  16. Interruttore Head-Up Display (HUD)\* (pag.159)
  17. Interruttore assistenza sterzata\* (modelli con sistema ProPILOT Assist) (pag.365) o interruttore assistenza dinamica alla guida\* (modelli senza sistema ProPILOT Assist) (pag.310, pag.329)
  18. Interruttore regolazione assetto fari\* (pag.173)
- \*: Se in dotazione
- \*\* : Vedere il Libretto di uso NissanConnect, fornito separatamente.

## QUADRO STRUMENTI

### MODELLO CON GUIDA A SINISTRA (LHD)



- |  |  |
|--|--|
| 1. Bocchetta di ventilazione laterale (pag.254)  | 4. Bocchetta di ventilazione centrale (pag.254)                              |
| 2. Strumenti e indicatori (pag.116)/Display informativo multifunzione (pag.133)/orologio (pag.158) | 5. Interruttori impianto audio**   |
| 3. Display su vetro* (pag.159)   | 6. Display del touch screen<br>– Impianto audio** o sistema di navigazione** |

- Monitor per retromarcia\* (pag.236)
- Intelligent Around View Monitor\* (pag.242)
- Sistema telefonico vivavoce Bluetooth®\*\*
- Comando riscaldamento e climatizzatore (pag.255)
- Sedile riscaldato\*(pag.68)
- Sedile climatizzato\*(pag.70)
- Parabrezza riscaldato\*(pag.167)
- Volante riscaldato\* (pag.175)

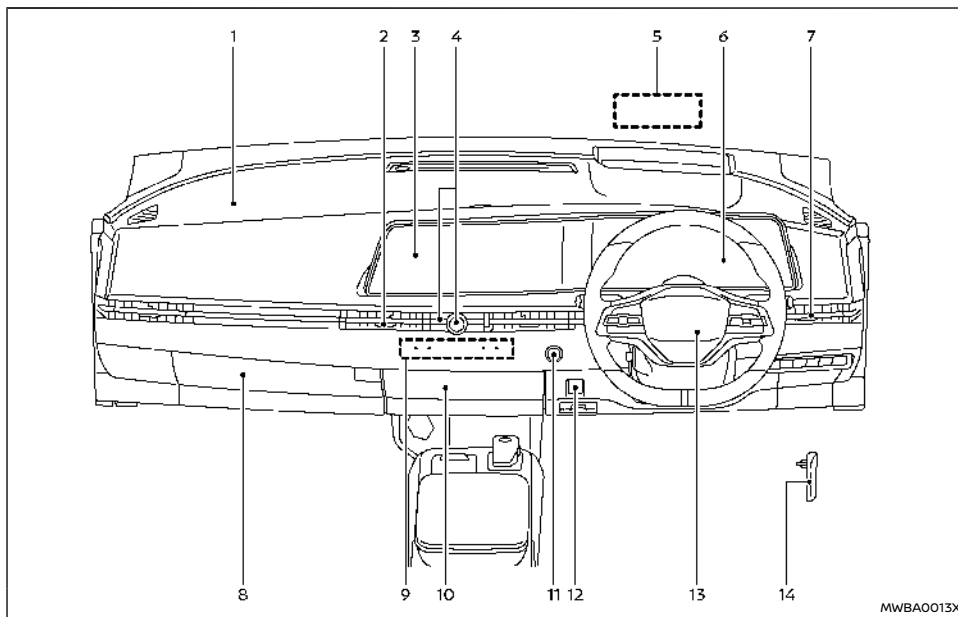
- 7. Airbag anteriore lato passeggero (pag.95)
- 8. Maniglia di apertura cofano (pag.211)
- 9. Airbag anteriore protezione frontale per conducente (pag.95)
- 10. Interruttore del freno di stazionamento (pag.285)
- 11. Pulsante interruttore di accensione (pag.275)
- 12. Vano centrale flessibile (pag.183)
- 13. Comando riscaldamento e climatizzatore (pag.255)
  - Interruttore lunotto termico e sbrinatori specchietti retrovisori esterni (pag.167)
- 14. Cassetto portaoggetti (pag.182)

\*: Se in dotazione

\*\*:  
Vedere il Libretto di uso NissanConnect, fornito separatamente.



## MODELLO CON GUIDA A DESTRA (RHD)

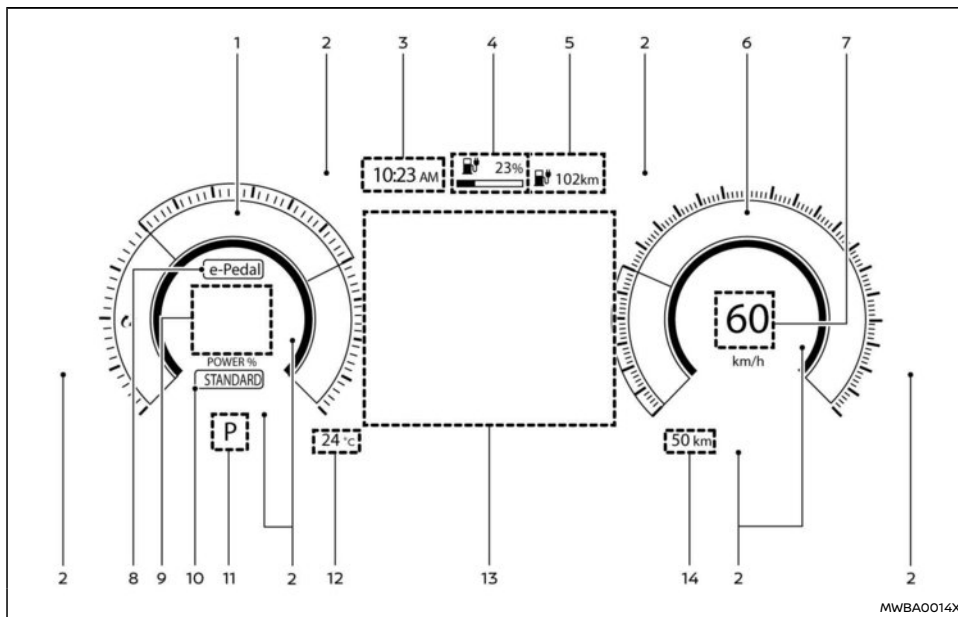


1. Airbag anteriore lato passeggero (pag.95)
2. Bocchetta di ventilazione centrale (pag.254)
3. Display del touch screen
  - Impianto audio\*\* o sistema di navigazione\*\*
  - Monitor per retromarcia\* (pag.236)

- Intelligent Around View Monitor\* (pag.242)
- Sistema telefonico vivavoce Bluetooth\*\*
- Comando riscaldamento e climatizzatore (pag.255)
- Sedile riscaldato\*(pag.68)
- Sedile climatizzato\*(pag.70)

- Parabrezza riscaldato\*(pag.167)
  - Volante riscaldato\* (pag.175)
  - 4. Interruttori impianto audio\*\*
  - 5. Display su vetro\* (pag.159)
  - 6. Strumenti e indicatori (pag.116)/Display informativo multifunzione (pag.133)/orologio (pag.158)
  - 7. Bocchetta di ventilazione laterale (pag.254)
  - 8. Cassetto portaoggetti (pag.182)
  - 9. Comando riscaldamento e climatizzatore (pag.255)
    - Interruttore lunotto termico e sbrinatori specchietti retrovisori esterni (pag.167)
  - 10. Vano centrale flessibile (pag.183)
  - 11. Pulsante interruttore di accensione (pag.275)
  - 12. Interruttore del freno di stazionamento (pag.285)
  - 13. Airbag anteriore protezione frontale per conducente (pag.95)
  - 14. Maniglia di apertura cofano (pag.211)
- \*: Se in dotazione
- \*\* : Vedere il Libretto di uso NissanConnect, fornito separatamente.

## STRUMENTI E INDICATORI

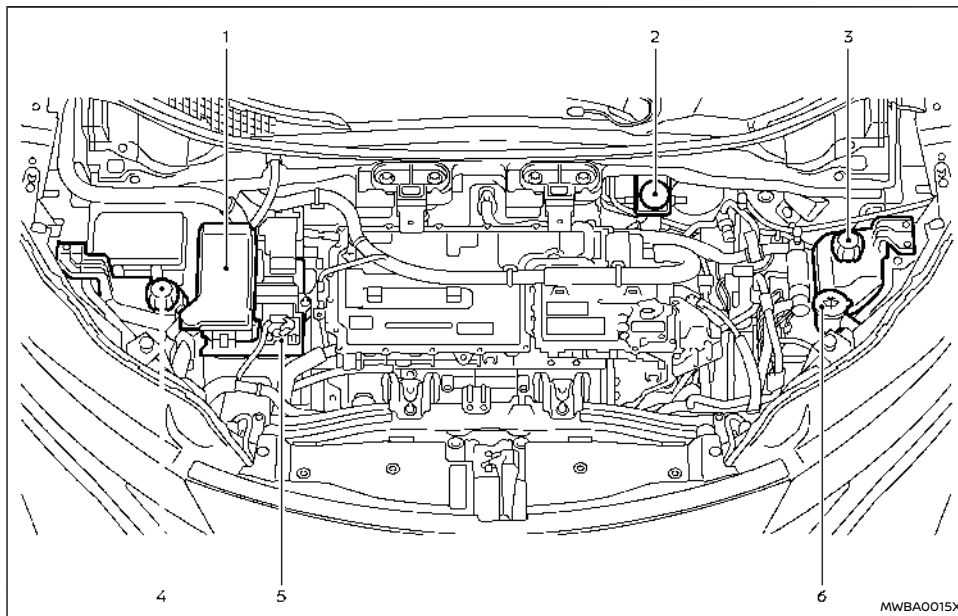


11. Indicatore posizione di marcia (paga.120)
12. Temperatura aria esterna (paga.158)
13. Display informativo multifunzione (paga.133)
14. Contachilometri (paga.117)

È possibile modificare la visualizzazione dello schermo del quadro strumenti. (Vedere "Modifica della visualizzazione dello schermo del quadro strumenti" (paga.117).)

1. Indicatore di potenza (paga.118)
2. Avvertimenti e spie (paga.121)
3. Orologio (paga.158)
4. Indicatore carica disponibile della batteria agli ioni di litio (paga.118)
5. Autonomia di percorrenza (paga.119)
6. Tachimetro (paga.117)
7. Velocità del veicolo (paga.117)
8. Indicatore e-Pedal (paga.120, paga.282)
9. Display personalizzato (paga.134)
10. Indicatore selettore modalità di guida (paga.290)

## VANO MOTORE



### Esempio

1. Portafusibili/elementi fusibili (pag.498)
  2. Serbatoio liquido freni\*1 (pag.492)
  3. Serbatoio liquido refrigerante (per catena cinematica elettrica) (pag.491)
  4. Serbatoio liquido refrigerante (per batteria agli ioni di litio) (pag.491)
  5. Batteria da 12 volt\*2 (pag.496)
  6. Serbatoio liquido di lavaggio (pag.495)
- La disposizione e i componenti illustrati sono per i modelli con guida a sinistra (LHD) e possono essere diversi rispetto ai modelli con guida a destra (RHD).
- \*1: Per il modello con guida a destra, il serbatoio

si presenta sul lato opposto.




\*2: Per il modello con guida a destra, la batteria da 12 volt è situata sotto il vano bagagli.












### NOTA:

**Il vostro veicolo potrebbe non essere dotato di coperchio motore.**

## SPIE DI AVVERTIMENTO E CONTROLLO

Luce rossa	Nome	Pagina
	Spia di avvertimento carica della batteria da 12 volt	123
	Spia di avvertimento freni	123
	Spia di avvertimento del sistema di controllo del cambio elettrico	124
	Spia di avvertimento freno di stazionamento elettronico	124
	Spia di avvertimento mani non sul volante (se in dotazione)	125
	Spia di avvertimento principale	125
	Spia di avvertimento cinture di sicurezza	125
	Spia di avvertimento airbag supplementari	126

Luce gialla	Nome	Pagina
	Spia di avvertimento sistema antibloccaggio freni (ABS)	126
	Spia del sistema di avviso acustico di veicolo in avvicinamento per pedoni (VSP) OFF	126
	Spia di avvertimento impianto frenante (gialla)	127

Luce gialla	Nome	Pagina
	Spia di avvertimento servosterzo elettrico	127
	Spia di avvertimento sistema EV	127
	Spia di avvertimento sistema Intelligent Emergency Braking OFF	127
	Spia di avvertimento basso livello di carica della batteria	128
	Spia di avvertimento bassa pressione pneumatici	128
	Spia di avvertimento principale	129
	Spia di controllo limitazione di potenza	129
	Spia di avvertimento sistema freno automatico in retromarcia (RAB) OFF (se in dotazione)	130
	Spia fendinebbia posteriore	130
	Spia slittamento	130
	Spia controllo elettronico di stabilità (ESP) OFF	130

Altra luce	Nome	Pagina
	Spia fari a LED adattivi (se in dotazione)	131
	Spia funzione di mantenimento automatico del freno (bianca)	131
	Spia funzione di mantenimento automatico del freno (verde)	131
	Indicatore luci esterne	131
	Spia fendinebbia anteriori (se in dotazione)	131
	Spia assistenza abbaglianti (se in dotazione)	131
	Spia abbaglianti	131
	Spia sistema di assistenza alla partenza in salita	131
	Spia luminosa collegamento	131
	Spia PRONTO a partire	132
	Spia indicatori di direzione/lampeggiatori di emergenza	132

# Panoramica

Sistema EV (Electric Vehicle - Veicolo elettrico) .....	18	Guida del veicolo .....	27
Batteria agli ioni di litio .....	18	A casa dopo la guida .....	29
Guida con la batteria agli ioni di litio scarica .....	19	NissanConnect Services .....	29
Ricarica della batteria da 12 volt .....	20	Uso efficiente del vostro veicolo .....	30
Sistema di controllo della temperatura della batteria agli ioni di litio .....	20	Autonomia di percorrenza .....	30
Precauzioni per l'alta tensione .....	22	Ottimizzare l'autonomia di percorrenza .....	30
Componenti ad alta tensione .....	22	Durata di vita della batteria agli ioni di litio .....	30
Precauzioni per gli incidenti stradali .....	23	Informazioni specifiche sul veicolo elettrico (EV) .....	31
Sistema di spegnimento di emergenza .....	24	Strumenti e indicatori .....	31
Caratteristiche del sistema EV (Electric Vehicle) .....	24	Sistema di avviso acustico di veicolo in avvicinamento per pedoni (VSP) .....	33
Rumori e vibrazioni .....	25		
Vivere con un veicolo elettrico (EV) (guida alle situazioni) .....	25		
Ricarica della batteria agli ioni di litio .....	25		
Avviamento del veicolo .....	26		

ARIYA è un veicolo elettrico. Alcuni sistemi del veicolo funzionano in modo diverso e hanno caratteristiche di funzionamento diverse rispetto ai veicoli dotati di un motore a combustione interna. È importante rivedere accuratamente l'intero Libretto di uso a tale scopo. La differenza principale consiste nel fatto che ARIYA è alimentata elettricamente. ARIYA non richiede e non è in grado di ricevere benzina come un veicolo alimentato da un motore a combustione interna tradizionale. ARIYA utilizza l'elettricità accumulata nella batteria agli ioni di litio (Li-ion). Prima di potersi mettere alla guida del veicolo, è necessario che la batteria agli ioni di litio sia carica. Quando il veicolo è in funzione, la batteria agli ioni di litio gradualmente si scarica. Se la batteria agli ioni di litio si scarica completamente, finché non viene caricata nuovamente il veicolo non potrà funzionare.

Questo veicolo usa due tipi di batteria. La batteria da 12 volt è uguale alle batterie dei veicoli con motori alimentati a benzina, l'altra è la batteria agli ioni di litio (alta tensione).

La batteria da 12 volt fornisce energia ai sistemi e alle funzioni del veicolo come l'impianto audio (se in dotazione), i sistemi di ritenuta supplementare, i fari e i tergicristalli.

La batteria agli ioni di litio fornisce energia al motore elettrico (motore di trazione) per l'azionamento del veicolo.

La batteria agli ioni di litio inoltre carica la batteria da 12 volt.

Per caricare la batteria agli ioni di litio è necessario che il veicolo sia collegato alla rete elettrica. Inoltre, il sistema del veicolo può estendere l'autonomia di

percorrenza convertendo la forza motrice in elettricità che viene accumulata nella batteria mentre il veicolo decelera o si muove in discesa. Si tratta della frenata rigenerativa. Questo veicolo è considerato rispettoso dell'ambiente perché non emette gas di scarico, come biossido di carbonio e monossido di azoto.

### AVVERTIMENTO

**Il vostro veicolo contiene una batteria sigillata per alta tensione agli ioni di litio. Se lo smaltimento della batteria agli ioni di litio viene eseguito in modo improprio, c'è il rischio di gravi ustioni o scosse elettriche che potrebbero portare a lesioni gravi o mortali, nonché a danni ambientali.**

### ATTENZIONE

Per evitare danni alla batteria agli ioni di litio:

- Non esporre il veicolo a temperature estreme per lunghi periodi.
- Non parcheggiare il veicolo in presenza di temperature inferiori a  $-25^{\circ}\text{C}$  ( $-13^{\circ}\text{F}$ ) per oltre sette giorni.
- Non lasciare il veicolo per oltre 14 giorni con l'indicatore di carica disponibile della batteria agli ioni di litio in corrispondenza o prossimo allo zero.
- Non usare la batteria agli ioni di litio per scopi diversi da quello preposto.

### NOTA:

- Se la temperatura esterna è pari o inferiore a  $-25^{\circ}\text{C}$  ( $-13^{\circ}\text{F}$ ), la batteria agli ioni di litio potrebbe congelare: in questo caso non è possibile caricarla e fornire l'energia necessaria per la marcia del veicolo. Portare il veicolo in un luogo caldo.
- La capacità di tenere la carica della batteria agli ioni di litio del veicolo, come per tutte le batterie, si riduce con il tempo e con l'uso.

Col tempo la capacità della batteria si riduce, di conseguenza l'autonomia di percorrenza del veicolo diminuisce rispetto a quella iniziale. È normale e prevedibile, non è indicativo di difetti della batteria agli ioni di litio.

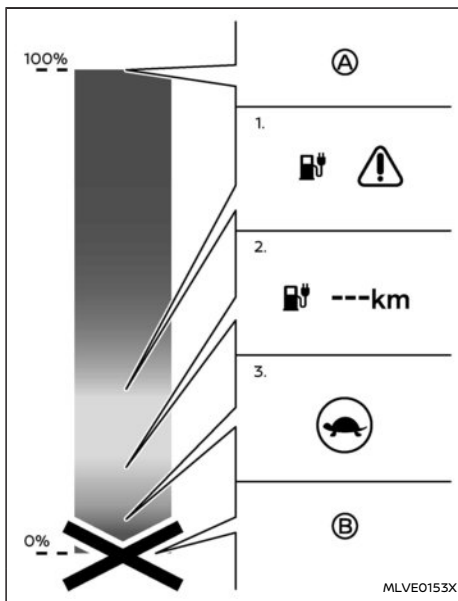
- La batteria agli ioni di litio ha una durata di servizio limitata, e quando la capacità di carica scende sotto un determinato livello, si accende la spia di avvertimento del sistema EV. In questo caso, sottoporre il veicolo a un'ispezione e alla sostituzione della batteria se necessario.
- La batteria agli ioni di litio prevede una durata di servizio limitata. Per informazioni sul riciclaggio o sullo smaltimento della batteria agli ioni di litio, consultare un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN. Non tentare di riciclare o smaltire la batteria agli ioni di litio per conto proprio.

#### GUIDA CON LA BATTERIA AGLI IONI DI LITIO SCARICA

Le spie di avvertimento si accendono sul quadro strumenti e vengono visualizzati i messaggi sul display informativo multifunzione per indicare un basso livello di carica della batteria agli ioni di litio.

Quando si accendono queste spie di avvertimento e appaiono i messaggi, l'autonomia di percorrenza residua è molto limitata. Seguire le istruzioni sul display informativo multifunzione e caricare immediatamente il veicolo presso la stazione di ricarica più vicina.

Quando la batteria agli ioni di litio si scarica, vengono visualizzati tre livelli di informazioni:

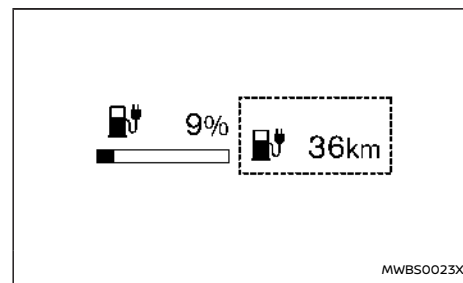


- Ⓐ Carica completa
1. Basso livello della batteria agli ioni di litio
  2. Indicazione "---"
  3. Potenza del motore di trazione limitata
- Ⓑ Batteria scarica

1. Le seguenti spie di avvertimento si accendono sul quadro strumenti e contemporaneamente vengono visualizzati messaggi sul display

informativo multifunzione per indicare un basso livello di carica della batteria agli ioni di litio. Ricaricare al più presto la batteria agli ioni di litio.

- La spia di avvertimento basso livello di carica batteria (giallo)
- La spia di avvertimento principale (giallo)
- Il messaggio di avvertimento [Carica batteria troppo bassa Potenza ridotta Ricaricare ora] viene visualizzato sul display informativo multifunzione. Vedere "Avvisi e indicatori visualizzati sul display informativo multifunzione" (pag.142).

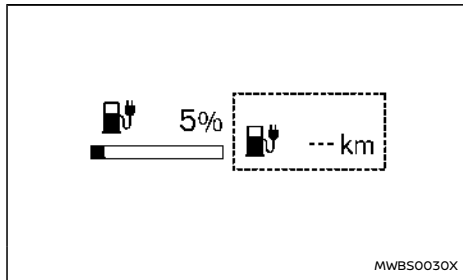



Esempio

#### NOTA:

**A causa delle condizioni del traffico, potrebbe essere difficile raggiungere la stazione di ricarica suggerita dal sistema di navigazione. Se la batteria agli ioni di litio è pressoché**

scarica, procedere direttamente verso la stazione di ricarica più vicina.



2. Continuando a guidare il veicolo mentre la batteria agli ioni di litio si scarica ulteriormente, l'autonomia di percorrenza cambia in "----".
3. Quando la spia di potenza limitata  si accende, la potenza del motore di trazione è limitata, con conseguente riduzione della velocità del veicolo. Arrestare il veicolo prima che la batteria agli ioni di litio si scarichi completamente e l'energia elettrica non sia più disponibile per guidare il veicolo. Rivolgersi al soccorso stradale indicato nel libretto di garanzia e nei record di manutenzione NISSAN ARIYA. Vedere "In caso di batteria agli ioni di litio scarica" (pag.472).

## RICARICA DELLA BATTERIA DA 12 VOLT

La batteria da 12 volt viene ricaricata automaticamente mediante l'elettricità accumulata nella batteria agli ioni di litio.

Durante la ricarica della batteria da 12 volt, la spia di controllo dello stato di carica della batteria sul quadro strumenti si accende. (tranne durante la ricarica della batteria agli ioni di litio o quando il pulsante di avviamento è in posizione PRONTO a partire.) Vedere "Spia luminosa relativa allo stato di carica" (pag.54).

## Quando il veicolo è in funzione

La batteria agli ioni di litio carica la batteria da 12 volt in base alle necessità quando il pulsante di avviamento è in posizione PRONTO a partire oppure ON.

La batteria da 12 volt non viene ricaricata nelle condizioni seguenti.

- Quando il pulsante di avviamento è in posizione Auto ACC.
- Quando il pulsante di avviamento è in posizione ON e la leva del cambio è in posizione N (folle).

## Quando il veicolo non è in funzione

Quando il sistema EV (Veicolo Elettrico) rimane spento per lunghi periodi di tempo, la batteria da 12 volt potrebbe essere ricaricata regolarmente e automaticamente per un breve periodo di tempo.

## SISTEMA DI CONTROLLO DELLA TEMPERATURA DELLA BATTERIA AGLI IONI DI LITIO

Questo sistema consente di evitare che la temperatura della batteria agli ioni di litio diventi troppo alta o troppo bassa.

## Raffreddatore della batteria agli ioni di litio

- Quando la temperatura della batteria agli ioni di litio si alza, può causare una riduzione dell'accelerazione e tempi di ricarica con l'unità di ricarica rapida più lunghi.
- La temperatura della batteria agli ioni di litio tende ad aumentare in caso di marcia prolungata in autostrada, di uso ripetuto dell'unità di ricarica rapida e di una combinazione di entrambe le situazioni.
- Il raffreddatore della batteria agli ioni di litio si attiva automaticamente quando la temperatura della batteria aumenta durante la marcia o la ricarica rapida. Il raffreddatore mantiene la temperatura della batteria agli ioni di litio a un livello che non attiva una limitazione della potenza o della ricarica. Questa funzione è utile quando si guida il veicolo per una lunga distanza con un impiego ripetuto dell'unità di ricarica rapida.
- Quando il raffreddatore della batteria agli ioni di litio è in funzione, viene consumata una maggiore quantità di energia elettrica rispetto alle condizioni di guida normali, con una possibile riduzione del risparmio energetico e dell'autonomia di percorrenza. Evitare accelerazioni e decelerazioni non necessarie e procedere a velocità moderata.





## Riscaldatore della batteria agli ioni di litio

- Quando la temperatura della batteria agli ioni di litio si abbassa, può causare tempi di ricarica con l'unità di ricarica rapida più lunghi.
  - La temperatura della batteria agli ioni di litio tende a diminuire, ad esempio, quando si parcheggia il veicolo per un lungo periodo mentre la temperatura esterna è inferiore a 0 °C (32 °F). La temperatura della batteria agli ioni di litio viene diminuita dalla temperatura esterna.
  - Il riscaldatore della batteria agli ioni di litio si attiva automaticamente quando la temperatura della batteria agli ioni di litio è bassa durante la ricarica rapida. Si attiva anche durante la guida, se la funzione viene attivata dal display del touch screen. Alzare la temperatura della batteria agli ioni di litio per evitare di estendere il tempo di ricarica durante l'utilizzo dell'unità di ricarica rapida.
  - Quando il riscaldatore della batteria agli ioni di litio è in funzione durante la ricarica rapida, utilizza corrente elettrica dall'unità di ricarica rapida. Tuttavia, il riscaldatore della batteria agli ioni di litio può aumentare la ricarica in 30 minuti di circa 1,3 volte fino a 2 volte\*, nel caso in cui la temperatura della batteria agli ioni di litio sia inferiore a 0 °C (32 °F).
- \*: Varia a seconda della temperatura e/o della capacità residua della batteria agli ioni di litio all'avvio della ricarica.
- Quando la ricarica rapida viene eseguita immediatamente dopo l'azionamento del riscaldatore della batteria agli ioni di litio


durante la guida, la quantità di carica in 30 minuti aumenta di 1,2 - 1,7 volte\*, rispetto al caso in cui il riscaldatore della batteria agli ioni di litio è azionato solo durante la ricarica rapida.

\*: Varia a seconda della temperatura e/o della capacità residua della batteria agli ioni di litio all'avvio della ricarica.

- Per consentire al riscaldatore della batteria agli ioni di litio di operare durante la guida, attivare la funzione sul display del touch screen con la procedura seguente:
  - 1) Portare il pulsante di avviamento in posizione PRONTO a partire. (L'impostazione non può essere effettuata durante la guida.)
  - 2) Sfiare il tasto  sulla barra di avvio.
  - 3) Sfiare il tasto , quindi sfiorare il tasto [EV].
  - 4) Sfiare il tasto [Riscaldatore della batteria] e sfiorare il tasto [ON] per abilitare la funzione.

### NOTA:

- **Quando il riscaldatore della batteria agli ioni di litio è in funzione durante la guida, viene consumata una maggiore quantità di energia elettrica rispetto a condizioni di guida normali, il che può portare a un risparmio minore di energia e a un'autonomia di percorrenza inferiore. Tenere conto della carica residua della batteria agli ioni di litio e dell'autonomia di percorrenza stimata durante la guida.**

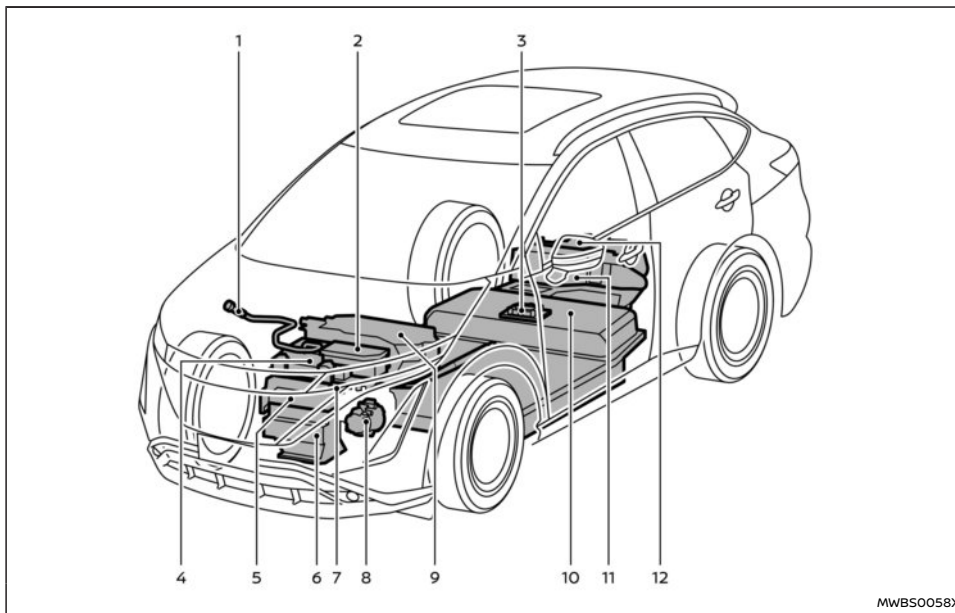
- **Se la temperatura esterna è bassa e viene visualizzato l'avviso bassa temperatura [  ] sul display informativo multifunzione, si consiglia di attivare [Riscaldatore della batteria] 30 minuti o un'ora prima dell'arrivo a una stazione di ricarica rapida.**
- **L'impostazione [Riscaldatore della batteria] verrà impostata su OFF quando la ricarica rapida è completata o il pulsante di avviamento è in posizione OFF.**

## PRECAUZIONI PER L'ALTA TENSIONE

### COMPONENTI AD ALTA TENSIONE

#### AVVERTIMENTO

- Il sistema EV (Veicolo Elettrico) utilizza tensioni elevate fino a circa 400 volt in corrente continua. Il sistema può essere caldo durante e dopo l'avviamento e quando il veicolo è spento. Fare attenzione sia all'alta tensione, sia alla temperatura elevata. Prestare attenzione alle etichette di avvertenza poste sul veicolo.
- Non smontare, rimuovere o sostituire parti e cablaggi ad alta tensione né i rispettivi connettori, perché possono causare gravi ustioni o scossa elettrica con conseguenti gravi lesioni o morte. I cavi ad alta tensione sono di colore arancione. Il sistema ad alta tensione del veicolo non contiene parti riparabili dall'utente. Portare il veicolo da un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN per le riparazioni del caso.



MWBS0058X

#### Componenti ad alta tensione

- |  |  |
|--|--|
| 1. Cablaggi ad alta tensione (di colore arancione)         | 6. Motore di trazione (modelli 2WD)/motore di trazione anteriore (modelli 4WD) |
| 2. Scatola di giunzione ad alta tensione                   | 7. Convertitore DC/DC  |
| 3. Spina di servizio                                       | 8. Compressore del climatizzatore  |
| 4. Caricatore di bordo                                     | 9. Riscaldamento PTC   |
| 5. Inverter (modelli 2WD)/inverter anteriore (modelli 4WD) | 10. Batteria agli ioni di litio  |

## PRECAUZIONI PER GLI INCIDENTI STRADALI

11. Inverter posteriore (modelli 4WD)
  12. Motore di trazione posteriore (modelli 4WD)
- \*: La disposizione illustrata nella figura si riferisce ai modelli con guida a sinistra (LHD). Sui modelli con guida a destra (RHD), il cablaggio principale è presente sul lato opposto.



### AVVERTIMENTO

#### In caso di collisione:

- Se il veicolo è utilizzabile, accostare al bordo della strada, premere il pulsante di parcheggio sulla leva del cambio, inserire il freno di stazionamento e spegnere il sistema EV (Veicolo Elettrico).
- Verificare l'eventuale presenza di cavi o parti ad alta tensione esposti. Per la loro esatta posizione, vedere "Componenti ad alta tensione" (pag.22). Per evitare lesioni personali, non toccare mai cablaggi, connettori e altre parti ad alta tensione, per esempio il caricatore di bordo, l'inverter e la batteria agli ioni di litio. Se si vedono fili elettrici scoperti fuori o dentro il veicolo, si possono subire delle scosse elettriche. Pertanto, non toccare mai fili elettrici scoperti.
- Se il veicolo ha subito un forte urto a livello del pianale durante la guida, spegnere il veicolo in un luogo sicuro e controllare le condizioni.
- La presenza di fuoriuscite dalla batteria agli ioni di litio o danni può essere causa di incendio. In quel caso, contattare immediatamente i servizi di emergenza. Il liquido fuoriuscito dalla batteria agli ioni di litio potrebbe contenere il litio-ossido di manganese, per cui si sconsiglia di toccarlo dentro o fuori dal veicolo. Se il liquido entra in contatto con la pelle o con gli occhi, sciacquare immediatamente la parte interessata con abbondante acqua e consul-

tare un medico non appena possibile per evitare gravi lesioni.

- Se dovesse esserci un incendio nell'EV (Veicolo Elettrico), abbandonare il veicolo al più presto. Usare esclusivamente estintori di tipo ABC, BC o C, destinati per l'impiego su fuochi generati da apparecchiature elettriche. L'uso di una quantità anche minima di acqua o di un estintore non idoneo può causare gravi lesioni o la morte per scossa elettrica.
- Se il vostro veicolo deve essere trainato, eseguire il traino con le ruote anteriori (per i modelli 2WD) o tutte le ruote (per i modelli 4WD) sollevate da terra. Se il traino viene eseguito con le ruote anteriori (per i modelli 2WD) e/o le ruote posteriori (per i modelli 4WD) a terra, il motore di trazione potrebbe essere danneggiato.
- Se è impossibile valutare bene le condizioni del veicolo a causa della presenza di svariati danni, evitare di toccare il veicolo. Allontanarsi dal veicolo e contattare i servizi di emergenza. Informare i primi soccorritori sul fatto che la vettura coinvolta è un mezzo ad azionamento elettrico.

### SISTEMA DI SPEGNIMENTO DI EMERGENZA

Nelle condizioni seguenti, il sistema di spegnimento di emergenza viene attivato e il sistema ad alta tensione viene spento automaticamente:

- Collisioni a livello frontale e laterale in cui vengono attivati gli airbag.
- Determinati tamponamenti.
- Determinati malfunzionamenti del sistema EV (Veicolo Elettrico).

In presenza delle collisioni sopra menzionate e di determinati altri malfunzionamenti del sistema EV (Veicolo Elettrico), la spia PRONTO a partire si spegnerà. Vedere "Spie di avvertimento, spie di controllo e segnali acustici" (pag.121).

Lo spegnimento di emergenza si attiva in caso delle collisioni descritte sopra, per minimizzare il rischio di una situazione che può portare a lesioni o un incidente. Se si attiva il sistema di spegnimento di emergenza, potrebbe non essere possibile portare il sistema EV nella posizione PRONTO a partire. Rivolgersi a un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN. Anche se il pulsante di avviamento è girato nella posizione PRONTO a partire, il sistema potrebbe spegnersi improvvisamente. Pertanto, guidare con prudenza verso il concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN più vicino o contattare un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN il più presto possibile.

### AVVERTIMENTO

- Prestare particolare attenzione ai pedoni. Poiché il motore non produce rumore, i pedoni potrebbero non accorgersi dell'approssimarsi o del movimento del veicolo, e impegnare la traiettoria del veicolo in movimento.
- Quando si lascia il veicolo, assicurarsi di aver spento il sistema EV (Electric Vehicle).
- Premere il pulsante di parcheggio sulla leva del cambio e azionare il freno di stazionamento quando si parcheggia perché il veicolo potrebbe muoversi quando la spia PRONTO a partire è accesa (ON). Quando la spia PRONTO a partire è accesa (ON), non lasciare il veicolo impostato in una posizione di marcia diversa da P (parcheggio).
- Tenere premuto il pedale del freno finché non si è pronti a partire. Quando il veicolo è in posizione D (marcia), B o R (retromarcia), se si rilascia il pedale del freno e non si preme l'acceleratore, il veicolo si muove lentamente e potrebbe avviarsi improvvisamente. Questo potrebbe portare a lesioni gravi o mortali.

### NOTA:

- Il veicolo non può muoversi se la batteria agli ioni di litio è scarica. Le accelerazioni ripetute consumano più energia generata dalla batteria agli ioni di litio che non la guida costante.

- Questo veicolo è dotato di un sistema di frenata rigenerativa. Lo scopo principale del sistema di frenata rigenerativa è quello di fornire una certa quantità di energia per poter ricaricare la batteria agli ioni di litio e aumentare l'autonomia di percorrenza. Un secondo vantaggio è il "freno motore" che funziona a seconda delle condizioni della batteria agli ioni di litio.
- In posizione D (guida), quando il pedale dell'acceleratore viene rilasciato, il sistema di frenata rigenerativa genera una decelerazione.
- Quando si porta la leva del cambio in posizione B e si toglie il piede dal pedale dell'acceleratore, viene applicata una frenata rigenerativa maggiore rispetto alla posizione D (Marcia).
- Viene fornita una decelerazione inferiore dal sistema di frenata rigenerativa quando la batteria agli ioni di litio è completamente carica. La forza frenante rigenerativa viene automaticamente ridotta quando la batteria agli ioni di litio è carica per impedire un sovraccarico di quest'ultima. La forza frenante rigenerativa viene ridotta anche quando la temperatura della batteria è alta/bassa per evitare che si danneggi.
- Si dovrebbe utilizzare il pedale del freno per rallentare o fermare il veicolo a seconda del traffico o delle condizioni stradali. I freni del veicolo non sono influenzati dal funzionamento del sistema di frenata rigenerativa.

## VIVERE CON UN VEICOLO ELETTRICO (EV) (guida alle situazioni)

- Il sistema di frenata rigenerativa potrebbe non funzionare correttamente a seconda delle condizioni degli pneumatici.

### RUMORI E VIBRAZIONI

È possibile avvertire i seguenti rumori o vibrazioni, in quanto normali caratteristiche del veicolo.

- Rumori del motore di trazione provenienti dal vano motore
- Rumori della pompa dell'acqua e della ventola del radiatore durante la ricarica
- Rumori causati dal compressore e dalla ventola del radiatore quando viene usato il climatizzatore con timer o il climatizzatore con controllo a distanza
- Le vibrazioni e il rumore di funzionamento del relè all'avvio e allo spegnimento del sistema EV (Veicolo elettrico) (pulsante di avviamento portato in posizione ON e OFF)
- Avviso acustico per i pedoni (VSP)

### AVVERTIMENTO

**Il sistema EV (Electric Vehicle) utilizza corrente ad alta tensione. La mancata osservanza delle istruzioni adeguate per gestire il sistema può causare lesioni gravi o morte.**

Questo capitolo fornisce una breve descrizione delle più importanti funzioni di un veicolo elettrico. Per avere una descrizione più dettagliata delle caratteristiche e del funzionamento del veicolo, fare riferimento ai capitoli specifici.

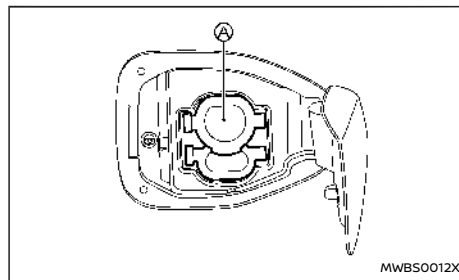
### RICARICA DELLA BATTERIA AGLI IONI DI LITIO


### AVVERTIMENTO

**Assicurarsi di leggere la sezione sulla ricarica e seguire le procedure e le linee guida descritte.**

Sono disponibili le seguenti modalità per ricaricare la batteria agli ioni di litio:

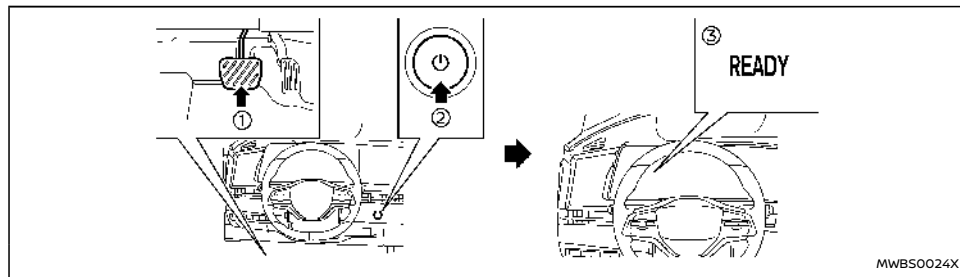
- Ricarica rapida
- Ricarica normale



 : Presa di ricarica CSS (Combined Charging System)

Per maggiori istruzioni, vedere "Istruzioni per la ricarica della batteria agli ioni di litio" (pag.39).

## AVVIAMENTO DEL VEICOLO

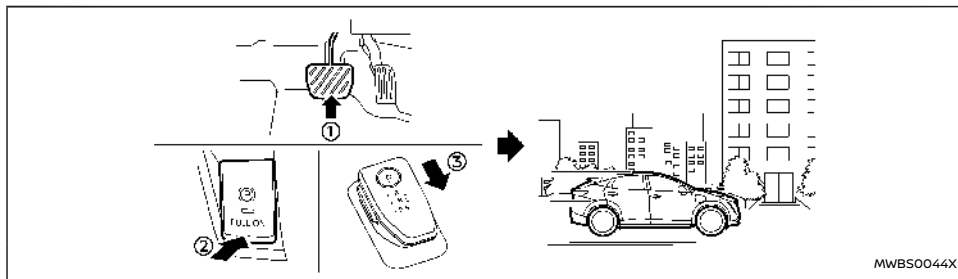


1. Premere con decisione il pedale freno.
2. Premere il pulsante di avviamento.
3. Verificare che la spia PRONTO a partire si accenda. Vedere "Spia PRONTO a partire" (pag.132).
4. Se sono necessarie indicazioni sull'itinerario, inserire la destinazione nel sistema di navigazione. Vedere il Libretto di uso NissanConnect fornito separatamente.
5. Controllare il livello della batteria agli ioni di litio e l'autonomia di percorrenza prevista visibili sul display informativo multifunzione. Vedere "Indicatore carica disponibile della batteria agli ioni di litio" (pag.118) e "Autonomia di percorrenza" (pag.119).

### NOTA:

**Prima di procedere alla guida, confrontare la distanza da percorrere per arrivare a destinazione con l'autonomia di percorrenza prevista, mostrata sul display informativo multifunzione.**

## GUIDA DEL VEICOLO



1. Abbassare il pedale del freno.
2. Rilasciare il freno di stazionamento.
3. Portare la leva del cambio in posizione D (marcia). Quando viene rilasciata, la leva del cambio torna nella posizione centrale originale.
4. Confermare che il veicolo sia in posizione D (Marcia). L'indicatore sulla leva del cambio si illumina e sul display informativo multifunzione è visualizzata la lettera D.
5. Rilasciare il pedale del freno.
6. Premere il pedale dell'acceleratore e partire.

Per procedere in avanti, sono disponibili le seguenti posizioni di marcia:

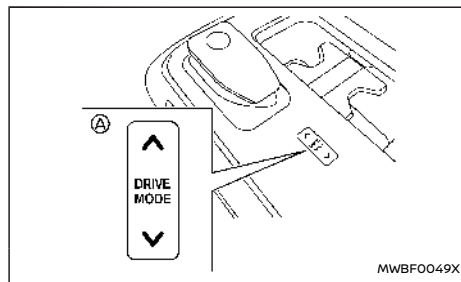
- Usare la posizione D (Marcia) per prestazioni di guida ottimali.
- Usare la posizione B per la guida in discesa. Quando si usa la posizione B, al rilascio del

pedale dell'acceleratore viene applicata maggiormente la frenata rigenerativa rispetto alla posizione D (marcia).

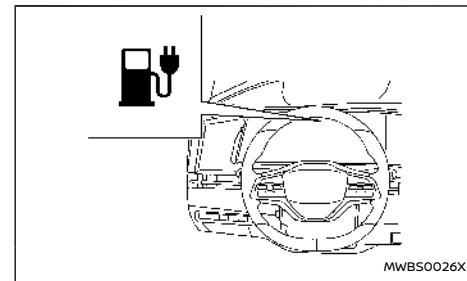
### NOTA:


**La frenata rigenerativa converte il movimento in avanti del veicolo in energia elettrica per rallentare il veicolo.**

Vedere "Guida del veicolo" (pag.279).

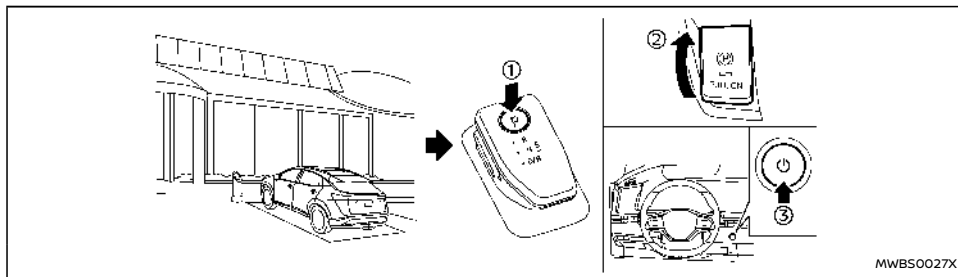


Utilizzare il selettore modalità di guida **A** situato sulla consolle centrale per selezionare la modalità [ECO]. Utilizzare la modalità [ECO] per massimizzare l'autonomia di percorrenza e per la guida in città. La modalità [ECO] aiuta a ridurre il consumo energetico limitando l'accelerazione rispetto alla stessa posizione dell'acceleratore in modalità [STANDARD]. Vedere "Modalità [ECO]" (pag.291).



Se la spia di avvertimento basso livello di carica batteria  (gialla) si illumina, la carica della batteria agli ioni di litio è troppo bassa per viaggiare. Vedere "Spia di avvertimento basso livello di carica della batteria" (pag.128). Ricaricare al più presto la batteria agli ioni di litio.

## Parcheggiare il veicolo

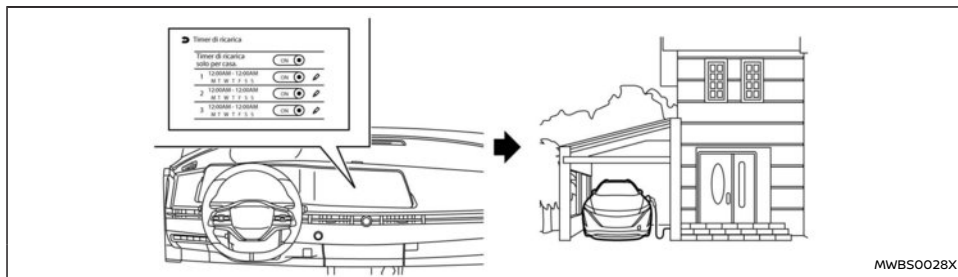


1. Quando si arresta il veicolo, premere il pulsante Parcheggio sulla leva del cambio tenendo premuto il pedale del freno. Confermare che il cambio sia nella posizione P (parcheggio) controllando l'indicatore del P (parcheggio) sulla leva del cambio o sul display informativo multifunzione.
2. Azionare il freno di stazionamento.
3. Premere il pulsante di avviamento in posizione OFF.
4. Se il parcheggio è dotato di apparecchiature per la ricarica, procedere alla ricarica della batteria agli ioni di litio in base alle necessità. Vedere "Istruzioni per la ricarica della batteria agli ioni di litio" (pag.39).



## A CASA DOPO LA GUIDA

### Ricarica della batteria agli ioni di litio



#### Esempio

Al rientro, collegare il veicolo alla stazione di caricamento installata in casa utilizzando il normale connettore.

Caricare il veicolo o programmare la funzione del timer per la ricarica sul display del touch screen per far caricare il veicolo a un'ora specifica. Vedere "Timer per la ricarica" (pag.51).

1. Quando il pulsante di avviamento viene portato in posizione OFF, le impostazioni delle funzioni [Timer di ricarica] e [Timer climatizzatore] vengono visualizzate sul display informativo multifunzione. Vedere "Display informativo multifunzione" (pag.133).
2. Aprire lo sportello e il tappo della presa di ricarica. Vedere "Sportello della presa di ricarica" (pag.217).

3. Collegare il connettore di ricarica al veicolo.
4. Se il timer per la ricarica è attivato, la ricarica inizia all'ora stabilita. Se il timer non è attivato, la ricarica inizia immediatamente.

#### NOTA:

**NISSAN consiglia di collegare al veicolo il NISSAN EVSE (se in dotazione) o il cavo Modo 3 NISSAN (se in dotazione) dopo essere scesi dal veicolo, anche se non si prevede di usare la vettura. In questo modo, è possibile ottenere il massimo dalla funzione del timer per il climatizzatore, la volta successiva che si usa il veicolo.**

## NISSANCONNECT SERVICES

NissanConnect Services fornisce una serie di funzioni remote correlate al sistema EV (Veicolo Elettrico). Seguono alcuni esempi:

- Attivazione remota della ricarica della batteria agli ioni di litio
  - Climatizzatore con controllo a distanza
  - Controllo dello stato di carica della batteria
- Per ulteriori informazioni su NissanConnect Services, fare riferimento all'app NissanConnect Services e al Portale Proprietario YOU+Nissan.

## USO EFFICIENTE DEL VOSTRO VEICOLO

### AUTONOMIA DI PERCORRENZA

La distanza che si riesce a percorrere con il veicolo (autonomia di percorrenza) varia considerevolmente a seconda della carica disponibile, le condizioni meteorologiche presenti, la temperatura, l'utilizzo, l'età della batteria, la topografia e lo stile di guida.

### OTTIMIZZARE L'AUTONOMIA DI PERCORRENZA

L'autonomia di percorrenza disponibile dipende da una serie di fattori.

L'autonomia di percorrenza effettiva varia a seconda di:

- Velocità
- Carico del veicolo
- Carico elettrico dagli accessori del veicolo
- Condizioni del traffico e della strada

**NISSAN consiglia di adottare le seguenti abitudini di guida per ottimizzare l'autonomia di percorrenza:**

#### Prima della guida:

- Seguire il programma di manutenzione raccomandato.
- Tenere gli pneumatici gonfiati alla pressione corretta.
- Tenere le ruote correttamente allineate.
- Preriscaldare o preraffreddare l'interno dell'abitacolo mentre il veicolo è sotto carica.
- Rimuovere carichi non necessari dal veicolo.

#### Durante la guida:

- Guidare in modalità [ECO]
  - La modalità [ECO] aiuta a ridurre il consumo energetico limitando l'accelerazione rispetto alla stessa posizione dell'acceleratore in modalità [STANDARD].
- Guidare a velocità costante. Mantenere una velocità di crociera con una posizione del pedale dell'acceleratore costante o usare il cruise control quando è appropriato.
- Accelerare lentamente e senza scatti. Premere e rilasciare delicatamente il pedale dell'acceleratore per accelerare e decelerare.
- In autostrada guidare a velocità moderata.
- Evitare gli arresti e le frenate frequenti. Mantenere una distanza di sicurezza dai veicoli che precedono.
- Spegnerne il sistema di climatizzazione quando non è necessario.
- Selezionare una temperatura moderata per il riscaldamento o raffreddamento per ridurre il consumo di energia.
- Utilizzare [Fan ONLY] per ridurre il consumo di energia.
- In presenza di basse temperature, invece del sistema di climatizzazione usare i sedili riscaldabili e il volante riscaldato (se in dotazione) per ridurre il consumo di energia.
- Usare il sistema di climatizzazione per controllare la temperatura e chiudere i finestrini per ridurre eventuali resistenze quando si procede ad alta velocità.
- Rilasciare il pedale dell'acceleratore per rallentare e non usare il freno quando le condizioni del traffico o della strada lo consentono.

- Questo veicolo è dotato di un sistema di frenata rigenerativa. Lo scopo principale del sistema di frenata rigenerativa è quello di fornire una certa quantità di energia per poter ricaricare la batteria agli ioni di litio e aumentare l'autonomia di percorrenza. Un secondo vantaggio è l'effetto "freno motore" che funziona a seconda delle condizioni della batteria agli ioni di litio. Nelle posizioni D (marcia) e B, quando il pedale dell'acceleratore viene rilasciato, il sistema di frenata rigenerativa fornisce decelerazione e potenza alla batteria agli ioni di litio.

- L'autonomia di percorrenza del veicolo potrebbe essere sostanzialmente ridotta in presenza di condizioni di estremo freddo (per esempio a -20°C (-4°F)).
- Quando si usa il sistema di climatizzazione per riscaldare l'abitacolo in presenza di temperature esterne inferiori a 0°C (32°F), il consumo di corrente elettrica è maggiore, come sono maggiori gli effetti sull'autonomia di percorrenza rispetto a quando si usa il climatizzatore in presenza di temperature superiori a 0°C (32°F).

### DURATA DI VITA DELLA BATTERIA AGLI IONI DI LITIO

La capacità della batteria agli ioni di litio di mantenere la carica, come per tutte le batterie, si riduce con l'età e con l'uso della batteria, il che si traduce in una diminuzione dell'autonomia di percorrenza rispetto a quando il veicolo è nuovo. Questo è normale e prevedibile, e non indica un malfunzionamento del veicolo o della batteria agli ioni di litio.

## INFORMAZIONI SPECIFICHE SUL VEICOLO ELETTRICO (EV)

La capacità della batteria Li-ion di mantenere una carica può essere influenzata dal modo in cui si guida il veicolo, si conserva il veicolo, si carica la batteria Li-ion e dalla temperatura della batteria Li-ion durante il funzionamento del veicolo e la ricarica.

Per massimizzare la vita utile della batteria, adotta, quando possibile, le seguenti abitudini di guida e ricarica.

- Evitare di esporre il veicolo a temperature estreme per lunghi periodi di tempo.
- Non parcheggiare il veicolo a temperature inferiori a -25 °C (-13 °F) per oltre 7 giorni.
- Evitare di lasciare il veicolo per oltre 14 giorni quando l'indicatore di carica disponibile della batteria agli ioni di litio raggiunge o è prossimo allo zero.
- Lasciar raffreddare la batteria agli ioni di litio dopo l'uso e prima della ricarica.
- Parcheggiare il veicolo in luoghi freddi lontano dalla luce diretta del sole e da fonti di calore.
- Evitare di sottoporre la batteria costantemente a temperature elevate (ad esempio, in presenza di temperature ambiente elevate o in seguito alla guida prolungata in autostrada effettuando diverse sessioni di ricarica rapida).
- Usare il metodo di ricarica normale per ricaricare la batteria agli ioni di litio e ridurre al minimo l'uso della ricarica rapida.
- Adottare uno stile di guida moderato.
- Usare la modalità [ECO].
- Non azionare ripetutamente il timer di ricarica mentre il connettore di ricarica è collegato al

veicolo dopo che la ricarica della batteria Li-ion è stata completata. Si rischia di scaricare la batteria da 12 volt.

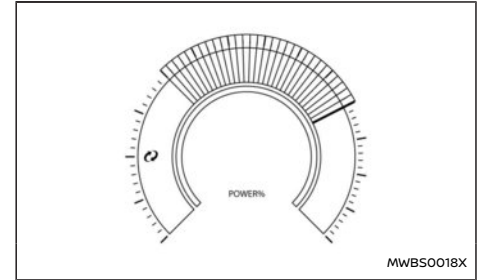
- Se il veicolo non verrà utilizzato per un lungo periodo di tempo, ricaricare la batteria agli ioni di litio una volta ogni 3 mesi.
- La potenza della batteria agli ioni di litio può essere verificata mediante l'indicatore di carica disponibile. Vedere "Indicatore carica disponibile della batteria agli ioni di litio" (pag.118).

### STRUMENTI E INDICATORI

Diversi strumenti e indicatori correlati alle funzioni del veicolo elettrico (EV) sono visualizzati sul display informativo multifunzione.

#### Display informativo multifunzione

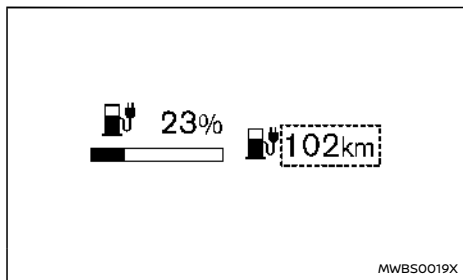
##### Indicatore di potenza:



Questo indicatore mostra il consumo energetico effettivo del motore di trazione e l'energia fornita alla batteria agli ioni di litio tramite la frenata rigenerativa.

Per ulteriori informazioni, vedere "Indicatore di potenza" (pag.118).

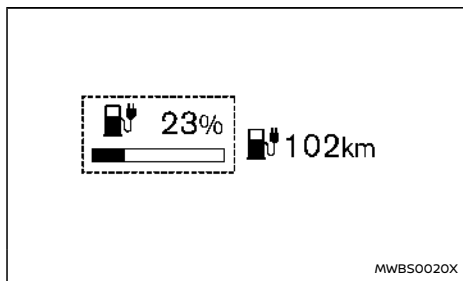
### Autonomia di percorrenza:



Questo indicatore mostra l'autonomia di percorrenza prevista (calcolata in base a un programma che tiene conto dello stile di guida corrente e delle condizioni operative) prima di dover effettuare una nuova ricarica.

Per ulteriori informazioni, vedere "Autonomia di percorrenza" (pag.119).

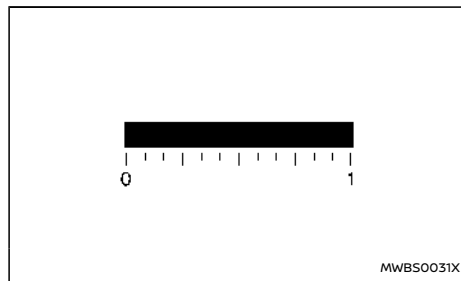
### Indicatore carica disponibile della batteria agli ioni di litio:



Questo indicatore mostra l'energia residua della batteria agli ioni di litio disponibile per la guida del veicolo.

Per ulteriori informazioni, vedere "Indicatore carica disponibile della batteria agli ioni di litio" (pag.118).

### Indicatore livello di capacità della batteria agli ioni di litio:



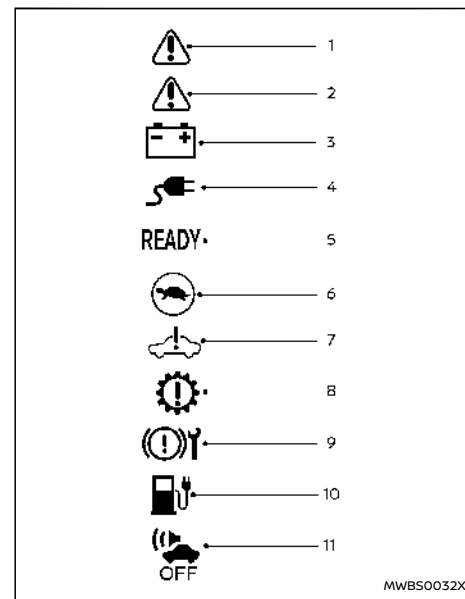
Questo indicatore mostra la capacità disponibile della batteria agli ioni di litio per l'immagazzinamento di energia elettrica.

Per controllare questo indicatore, selezionarlo nel menu del computer di bordo. Per ulteriori informazioni, vedere "15. [Capacità della batteria]" (pag.156).

### Altre informazioni:

Le altre informazioni specifiche del veicolo elettrico sono visualizzate anche sul computer di bordo. Per ulteriori informazioni, vedere "Computer di bordo" (pag.153).

### Spie di avvertimento e controllo



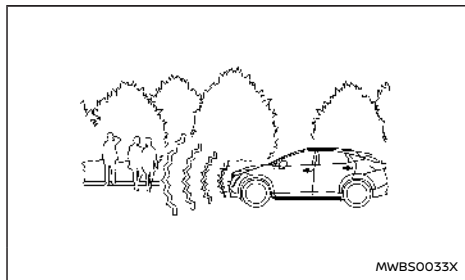
Il sistema EV utilizza le seguenti spie di avvertimento e di controllo specifiche del veicolo elettrico (EV), situate nel quadro strumenti.

1. Spia di avvertimento principale (rossa)
2. Spia di avvertimento principale (gialla)

3. Spia di avvertimento carica della batteria da 12 volt
4. Spia di controllo inserimento spina
5. Spia PRONTO a partire
6. Spia di controllo limitazione di potenza
7. Spia di avvertimento sistema EV
8. Spia di avvertimento del sistema di controllo del cambio elettrico
9. Spia di avvertimento impianto frenante (gialla)
10. Spia di avvertimento basso livello di carica della batteria
11. Spia di controllo sistema di avviso acustico di veicolo in avvicinamento per pedoni (VSP) OFF

Per ulteriori informazioni, vedere "Spie di avvertimento, spie di controllo e segnali acustici" (pag.121).

### SISTEMA DI AVVISO ACUSTICO DI VEICOLO IN AVVICINAMENTO PER PEDONI (VSP)



Il sistema di avviso acustico di veicolo in avvicina-

mento per pedoni (VSP) è una funzione che si serve di suoni per avvisare i pedoni della presenza del veicolo quando questo si sta avvicinando a bassa velocità.

Il volume è più alto all'avviamento per segnalare chiaramente che il veicolo si sta mettendo in moto.

Oltre circa 30 km/h (19 miglia/h) il rumore del motore è sufficientemente udibile da non richiedere l'intervento del sistema.

Il sistema interviene di nuovo quando il veicolo rallenta sotto circa 25 km/h (16 miglia/h).

Il suono si interrompe definitivamente all'arresto del veicolo.

Durante la retromarcia, con il veicolo in posizione R (retromarcia), il suono non viene interrotto ma viene emesso in modo intermittente, anche a veicolo fermo.

#### AVVERTIMENTO

- **Se non è possibile sentire il suono prodotto dal sistema VSP durante la guida, arrestare il veicolo in un luogo sicuro e tranquillo. Aprire un finestrino e posizionare il cambio in R (retromarcia) con il pedale del freno ben premuto. Controllare quindi se si riesce a sentire il suono operativo proveniente dal lato anteriore del veicolo.**
- **Se non si sente il suono mentre il sistema VSP è in funzione o se la spia VSP OFF è illuminata, contattare immediatamente un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN per far ispezionare il veicolo.**

#### NOTA:

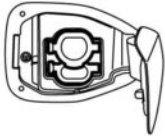
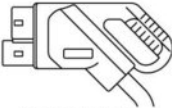
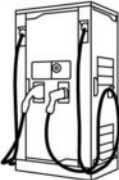
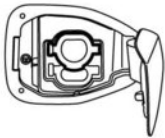

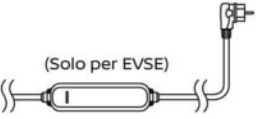
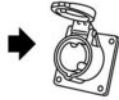

**Se si desidera aumentare il volume del sistema VSP, rivolgersi a un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN. (Non è possibile abbassare il volume.)**

**MEMO**

# CH Ricarica

Tipi di ricarica .....	36	Spie luminose relative allo stato di carica .....	54
Precauzioni sulla ricarica .....	37	Spia luminosa relativa allo stato di carica .....	54
Istruzioni per la ricarica della batteria agli ioni di litio ....	39	Spia della scatola di controllo del NISSAN EVSE (Electric Vehicle Supply Equipment) (se in dotazione) .....	54
Ricarica rapida .....	39	Guida alla risoluzione dei problemi relativi alla ricarica .....	59
Ricarica normale .....	41		
Bloccaggio del connettore di ricarica .....	50		
Modalità di ricarica .....	51		
Timer per la ricarica .....	51		
Funzione a distanza relativa alla ricarica .....	53		

## TIPI DI RICARICA

Tipo di ricarica	Preso di ricarica	Connettore di ricarica	Scatola di controllo	Alimentazione	Istruzioni	
Ricarica rapida		 Connettore di ricarica rapida			Utilizzare una stazione di ricarica pubblica che sia conforme allo standard Combined Charging System (CCS).	
Ricarica normale*1		 Connettore di ricarica normale (Tipo 2)	 (Solo per EVSE)	 Spina domestica	 Preso elettrica	Utilizzare l'EVSE (Electric Vehicle Supply Equipment) NISSAN (se in dotazione). Utilizzare solo prese dedicate installate da un Operatore di Elettromobilità (EMO).

**Esempio**

MWBT0184X

- \*1: Come esempio è mostrata la ricarica normale tramite NISSAN EVSE (se in dotazione). Per la ricarica normale senza NISSAN EVSE, fare riferimento a "Ricarica normale" (pag.41).



## PRECAUZIONI SULLA RICARICA

### AVVERTIMENTO

- Se si fa uso di dispositivi medici elettrici, ad esempio pacemaker cardiaci o defibrillatori cardiovascolari, rivolgersi al produttore di tali dispositivi riguardo agli eventuali effetti della ricarica sui dispositivi impiantati prima di iniziare l'operazione di ricarica. La ricarica potrebbe incidere sul funzionamento.
- Verificare che non sia presente acqua o materiali estranei nella presa di ricarica, nel connettore o nella spina elettrica, e che non siano danneggiati, arrugginiti o corrosi. Se si osserva una di queste condizioni, non caricare la batteria agli ioni di litio. Ciò potrebbe causare un corto circuito, una scossa elettrica e provocare un incendio, con conseguenti lesioni personali gravi o morte.
- Per evitare lesioni personali gravi o morte durante la ricarica della batteria agli ioni di litio, tenere presenti le seguenti precauzioni:
  - Non toccare i contatti metallici della presa di ricarica, del connettore o della spina elettrica.
  - Non toccare il veicolo o l'apparecchiatura di ricarica (postazione di ricarica, cavo Modo 3 (se in dotazione) o EVSE (se in dotazione)) in caso di fulmini. Ciò potrebbe causare una scossa elettrica.
- Non smontare o modificare la presa di

ricarica o l'EVSE. Ciò potrebbe causare un incendio.

- Se si osserva un odore insolito o fumo proveniente dal veicolo, interrompere immediatamente la ricarica.
- Evitare che mani, capelli, gioielli o indumenti entrino in contatto o rimangano impigliati nella ventola di raffreddamento del motore di trazione. La ventola di raffreddamento potrebbe avviarsi in qualsiasi momento durante la ricarica.
- Per i modelli con EVSE, dopo aver usato l'EVSE, nel caso lo si riponga nel veicolo, fissarlo in modo stabile con il fermabagagli nel vano bagagli. Vedere "Vano cavo Modo 3 NISSAN (se in dotazione)" (pag.186). In caso contrario, potrebbe venire scaraventato in avanti e provocare lesioni nel caso di una frenata brusca o di una collisione.
- NISSAN raccomanda vivamente di ricaricare il proprio veicolo elettrico a casa usando una stazione di ricarica domestica dedicata consigliata da NISSAN. È necessario che sia installata una stazione di ricarica compatibile con lo standard EN61851 su un circuito dedicato da 220-240 V da un elettricista professionista, certificato da un operatore Electro-Mobility (EMO) consigliato da NISSAN.

### ATTENZIONE

- Per evitare danni all'apparecchiatura di ricarica:
  - Non chiudere lo sportello della presa di ricarica senza aver chiuso il tappo della presa di ricarica.
  - Proteggere l'apparecchiatura di ricarica dai colpi.
  - Non tirare o torcere il cavo di ricarica.
- Assicurarsi di chiudere lo sportello della presa di ricarica con l'apposito tappo al termine della ricarica. Se lo sportello della presa di ricarica è chiuso con il tappo aperto, sono possibili infiltrazioni di acqua o oggetti estranei nella presa.
- Non eseguire la ricarica se è stato applicato il telo di copertura della carrozzeria. Ciò potrebbe causare danni al connettore di ricarica.
- Non tentare di caricare la batteria da 12 volt con i cavi mentre la batteria agli ioni di litio è in carica. Ciò potrebbe danneggiare il veicolo o l'apparecchiatura di ricarica e causare lesioni. Vedere "Avviamento con i cavi" (pag.470).
- Non inserire oggetti diversi dal connettore di ricarica nella presa di ricarica. Altrimenti si possono causare danni alla presa di ricarica.
- Eseguire ricariche occasionali con il cavo EVSE.
- NISSAN consiglia l'uso di una presa e di un


circuito elettrico dedicati. Si ricorre all'utilizzo di un circuito dedicato per impedire che si danneggi il circuito o che scatti l'interruttore automatico in seguito all'elevato assorbimento per ricaricare la batteria agli ioni di litio. Se il circuito è condiviso e durante la ricarica è in uso un altro dispositivo elettrico, l'interruttore automatico potrebbe saltare.

- Prima di collegare l'EVSE, verificare la corrente nominale indicata sull'EVSE e assicurarsi che la presa e il circuito elettrici abbiano una capacità sufficiente a caricare in sicurezza il veicolo. L'EVSE assorbe un flusso costante di 10-16 A\*, è necessario quindi garantire che la presa e il cablaggio elettrici utilizzati per il caricamento siano adeguati e conformi ai regolamenti e agli standard più recenti in materia per il paese o la regione.

\*: La corrente nominale massima varia a seconda del paese.

- La presa e il circuito devono essere dotati di messa a terra e protetti da un fusibile o interruttore di circuito dedicato per scongiurare rischi. Il circuito può causare interferenze con MCB (Molded Circuit Board) ed elettrodomestici quali televisori o sistemi audio. Rivolgersi a un elettricista professionista per l'installazione di un circuito dedicato se non è già disponibile.

#### NOTA:

- La ricarica della batteria agli ioni di litio potrebbe richiedere più tempo mediante il caricatore rapido se il veicolo è parcheggiato in un luogo freddo per un lungo periodo. La ricarica della batteria agli ioni di litio potrebbe richiedere più tempo mediante il caricatore rapido se la temperatura della batteria agli ioni di litio è alta o bassa.
- Se la temperatura esterna è bassa e viene visualizzato l'avviso bassa temperatura [  ] sul display informativo multifunzione, si consiglia di attivare [Riscaldatore della batteria] 30 minuti o un'ora prima dell'arrivo a una stazione di ricarica rapida.
- Se il veicolo non verrà utilizzato per un lungo periodo di tempo, ricaricare la batteria agli ioni di litio una volta ogni 3 mesi.
- È possibile portare il pulsante di avviamento in posizione ON e usare il climatizzatore durante la ricarica della batteria agli ioni di litio. Tuttavia, queste operazioni assorbono energia della batteria agli ioni di litio, pertanto la ricarica richiederà più tempo. Portare il pulsante di avviamento in posizione OFF per ridurre il tempo di ricarica della batteria agli ioni di litio.
- Se durante la ricarica si verifica un'interruzione di corrente, la ricarica riprende automaticamente non appena viene ripristinata l'alimentazione.
- Se la presa di ricarica è congelata, sciogliere il ghiaccio. Dopo aver sciolto il ghiaccio, procedere alla ricarica della batteria agli ioni

di litio. Forzando l'allacciamento del connettore di ricarica, si potrebbero causare guasti.

- In presenza di oggetti estranei nel connettore o nella presa di ricarica per cui è impossibile collegarli, non forzare il collegamento. Rivolgersi a un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN. Forzando l'allacciamento del connettore di ricarica, si potrebbero causare guasti all'apparecchiatura di ricarica e al veicolo.
- La presa di ricarica è dotata di un foro per il drenaggio dell'acqua. Se il foro per il drenaggio dell'acqua è ostruito, o se l'acqua resta bloccata all'interno, non effettuare la ricarica. Rivolgersi a un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.
- La ventola di raffreddamento e la pompa dell'acqua possono attivarsi durante la ricarica. Ciò non indica la presenza di un guasto.

## ISTRUZIONI PER LA RICARICA DELLA BATTERIA AGLI IONI DI LITIO

Questo è un veicolo elettrico e il suo funzionamento richiede energia elettrica. La batteria agli ioni di litio è l'unica sorgente di energia a disposizione per azionare il veicolo.

Durante la guida, è importante accumulare energia e pianificare le esigenze di ricarica per evitare di scaricare completamente la batteria agli ioni di litio.

Sono disponibili le seguenti modalità per ricaricare la batteria agli ioni di litio:

- Ricarica rapida
- Ricarica normale

### RICARICA RAPIDA

Anche in caso di ricarica della batteria agli ioni di litio con un caricabatterie con potenza maggiore di 130 kW, la potenza massima fornita dal caricabatterie sarà limitata a 130 kW, e verrà modificata in base allo stato del veicolo.

La ricarica della batteria agli ioni di litio potrebbe richiedere più tempo mediante il caricatore rapido se la temperatura della batteria agli ioni di litio è alta o bassa.

### AVVERTIMENTO

- Usare sempre un caricatore rapido con standard CSS (Combined Charging System) compatibile con questo veicolo. L'uso di un caricatore rapido non compatibile può causare un incendio o lesioni personali gravi o morte.
- Prima di avviare la ricarica rapida, leggere attentamente le istruzioni allegate al caricatore rapido e assicurarsi che il connet-

**ore di ricarica rapida sia adeguatamente collegato e fissato al veicolo. Il collegamento o l'azionamento non corretto del caricatore può danneggiare il veicolo o l'apparecchiatura di ricarica.**

### ATTENZIONE

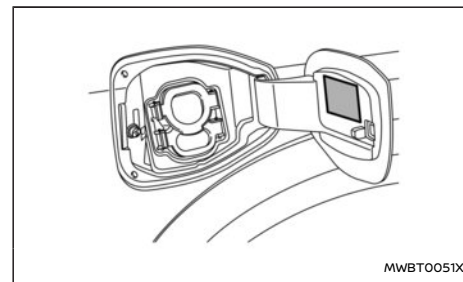
- Il veicolo elettrico è dotato di una tecnologia di salvaguardia della batteria che ha la funzione di proteggerla se raggiunge un determinato livello di temperatura, portando a tempi di ricarica più lunghi.
- Il tempo per la ricarica dipende dalle condizioni di ricarica, tra cui il tipo e le condizioni del caricabatterie, la temperatura della batteria, lo stato di attivazione del sistema di controllo della temperatura della batteria agli ioni di litio e la temperatura ambiente.
- Il tempo impiegato per sessioni consecutive di ricarica rapida può aumentare se la temperatura della batteria attiva la tecnologia di salvaguardia della batteria stessa.

### NOTA:

- Quando sull'unità di ricarica rapida vengono indicate la carica disponibile e la capacità della batteria agli ioni di litio, tali letture potrebbero discostarsi dalla carica/capacità effettiva della batteria agli ioni di litio.
- A seconda del tipo di unità di ricarica rapida, la procedura di funzionamento può essere diversa da quella descritta in questo ma-

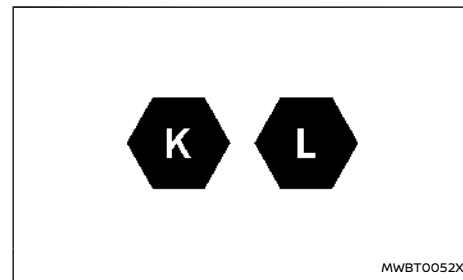
**nuale. Seguire le istruzioni fornite sull'unità di ricarica rapida.**

Identificatore del metodo di ricarica (se in dotazione)



La presa di ricarica del veicolo (sul lato posteriore dello sportello) e/o il connettore dispongono possibilmente di un identificatore che indica il metodo di ricarica.

Usare il connettore di ricarica con l'identificatore seguente.



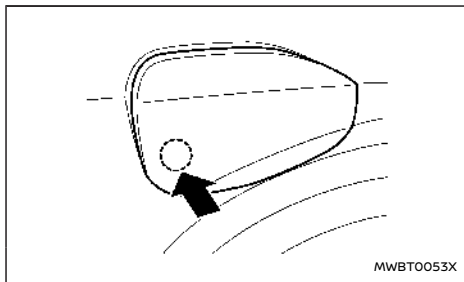
K: CCS2 (50 - 500 V)

L: CCS2 (220 - 920 V)

Il collegamento non può essere realizzato se il connettore di ricarica prevede un identificatore diverso.

### Istruzioni per iniziare la ricarica rapida

1. Premere il pulsante di parcheggio sulla leva del cambio per portare il veicolo in posizione P (parcheggio), quindi azionare il freno di stazionamento.
2. Portare il pulsante d'avviamento in posizione OFF.
3. Lo sportello della presa di ricarica è collegato al meccanismo di bloccaggio delle porte del veicolo.



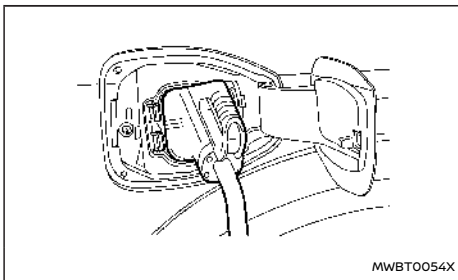
Per aprire lo sportello della presa di ricarica, sbloccare le porte (vedere "Sistema Intelligent Key" (pag.201)) e spingere la parte posteriore dello sportello come illustrato. Quindi aprire il

tappo della presa di ricarica. (Vedere "Sportello della presa di ricarica" (pag.217).)

4. Seguire le istruzioni sull'apparecchiatura di ricarica rapida e inserire completamente il connettore di ricarica.

### ATTENZIONE

**Assicurarsi di inserire completamente il connettore di ricarica nella presa di ricarica rapida. In caso contrario, la batteria agli ioni di litio potrebbe non caricarsi o si potrebbe danneggiare l'apparecchiatura di ricarica.**



5. Seguire le istruzioni allegate all'apparecchiatura di ricarica rapida per iniziare la procedura di ricarica. Quando l'apparecchiatura è installata adeguatamente e pronta per la ricarica, vengono emessi due segnali acustici e la spia luminosa relativa allo stato di carica si aziona. Vedere "Spia luminosa relativa allo stato di carica" (pag.54).

La ricarica termina nelle seguenti circostanze:

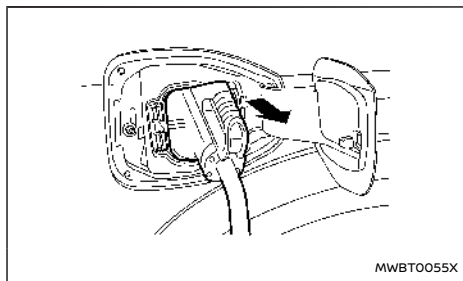
- Quando la ricarica è completata.
- Quando si supera il tempo di ricarica possibile impostato per il caricatore rapido.

### NOTA:

- La ricarica può interrompersi automaticamente anche se non è stata completata.
- Se la ricarica si interrompe a metà, è possibile riavviarla premendo nuovamente il pulsante di avvio sulla stazione di ricarica rapida.
- Dopo che è stato collegato, il connettore di ricarica è bloccato sulla presa di ricarica e non può essere scollegato. Seguire le istruzioni allegate all'apparecchiatura di ricarica rapida per interrompere la ricarica. Confermare che la ricarica sia stata interrotta osservando la spia luminosa relativa allo stato di carica sul quadro strumenti. Quando la ricarica è stata interrotta, è possibile scollegare il connettore di ricarica dal veicolo.
- Durante la ricarica rapida, la velocità di ricarica della batteria agli ioni di litio diminuisce con l'aumentare della percentuale di carica disponibile della batteria.
- Durante la ricarica rapida, la velocità di ricarica della batteria agli ioni di litio è minore quando la temperatura della batteria è estremamente alta o bassa.

## Istruzioni per interrompere la ricarica rapida

1. Confermare che la ricarica sia stata interrotta osservando la spia luminosa relativa allo stato di carica sul quadro strumenti. Quando la ricarica è stata interrotta, è possibile scollegare il connettore di ricarica dal veicolo.



2. Rimuovere il connettore di ricarica dal veicolo e riporlo correttamente.

### NOTA:

- Non è possibile sbloccare il connettore di ricarica dopo che è stato collegato. Per sbloccare il connettore di ricarica senza avviare la ricarica, attendere qualche minuto o interrompere la ricarica rapida.
- Quando si rimuove il connettore di ricarica, la spia della presa di ricarica si illumina per circa 30 secondi. (Vedere "Spia della presa di ricarica" (pag.217).)

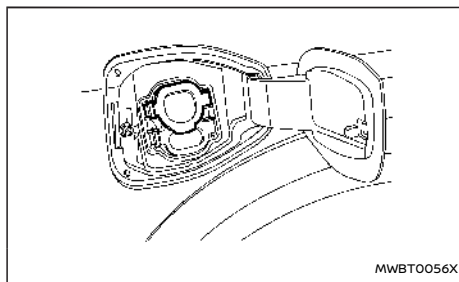
3. Chiudere il tappo della presa di ricarica.

4. Chiudere lo sportello della presa di ricarica.

### ATTENZIONE

**Il connettore di ricarica rapida è più pesante rispetto agli altri connettori di ricarica, pertanto lasciandolo cadere si potrebbe danneggiare il veicolo o il connettore stesso, o provocare lesioni personali. Quando si rimuove il connettore, estrarlo in modo perpendicolare e il più attentamente possibile.**

## RICARICA NORMALE



La ricarica normale può essere effettuata a casa o presso una stazione di ricarica pubblica. Ci sono due modalità di esecuzione della ricarica normale. È possibile collegare il veicolo e l'alimentatore all'EVSE (Electric Vehicle Supply Equipment) (se in dotazione) o collegare il veicolo a un caricatore normale. NISSAN raccomanda l'uso della ricarica normale per la ricarica ordinaria del veicolo. L'uso della ricarica rapida dovrebbe essere ridotto al

minimo al fine di prolungare la durata della batteria agli ioni di litio.



### AVVERTIMENTO

- Per evitare scosse elettriche o corto circuiti, collegare a un interruttore di controllo di dispersione a terra (GFI, Ground Fault Interrupter) e usare una presa di terra elettrica impermeabile.
- Non usare prolunghe o adattatori. Se la presa genera un calore eccessivo, potrebbe verificarsi un incendio.

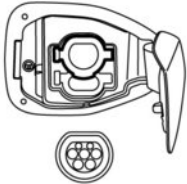









### ATTENZIONE

Eseguire la ricarica solo con una presa elettrica dedicata (ad esempio non usare generatori di corrente). La mancata osservanza di questa raccomandazione può compromettere la ricarica e danneggiare l'apparecchiatura di ricarica della batteria agli ioni di litio a causa di eventuali scariche elettriche.

### NOTA:

- Il vostro concessionario di veicoli elettrici NISSAN autorizzato è in grado di darvi consigli sulla disponibilità di cavi di ricarica nel vostro paese.
- NISSAN raccomanda vivamente l'installazione dell'EVSE su un circuito dedicato nella vostra abitazione da un elettricista professionista autorizzato, certificato da un Operatore di Elettromobilità (EMO) consigliato da NISSAN.

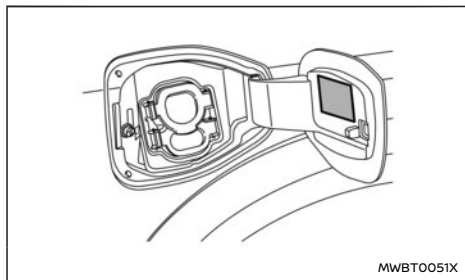
- La ricarica normale viene eseguita con una presa elettrica dedicata mediante l'EVSE in dotazione al veicolo.
- L'apparecchiatura di ricarica originale NISSAN EVSE assolve una funzione di comunicazione con il veicolo prima che inizi la ricarica della batteria agli ioni di litio. Se tale comunicazione non ha luogo perché viene usata un'apparecchiatura diversa, la batteria non viene caricata.
- La ricarica immediata e il timer di ricarica possono essere eseguiti nella modalità di ricarica normale. Vedere "Modalità di ricarica" (pag.51).

Tipo di ricarica	Presa di ricarica	Connettore di ricarica	Scatola di controllo	Alimentazione	Istruzioni
Ricarica normale (Tipo 2)		 <p>Connettore di ricarica normale</p>	<p>(Solo per EVSE)</p>  <p>Spina domestica</p>	 <p>Presca elettrica</p>	<p>Utilizzare l'EVSE (Electric Vehicle Supply Equipment) NISSAN (se in dotazione) Utilizzare solo prese dedicate installate da un Operatore di Elettromobilità (EMO).</p>
		 <p>Connettore di ricarica normale</p>	 <p>Spina</p>	 <p>Stazione con presa elettrica EV</p>	<p>Utilizzare il cavo Modo 3 NISSAN (se in dotazione) e una stazione di ricarica normale con presa elettrica EV.</p>
		 <p>Connettore di ricarica normale</p>	 <p>Tipo wallbox</p>	 <p>Tipo stazione</p>	<p>Tipo wallbox: Utilizzare il tipo wallbox (Modo 3 Caso B o Caso C) installato nella vostra casa, ufficio, come caricatore pubblico, ecc. Utilizzare solo il caricatore normale dedicato installato da un Operatore di Elettromobilità (EMO). Tipo stazione: Utilizzare il cavo di ricarica di un caricatore normale di tipo stazione.</p>

Esempio

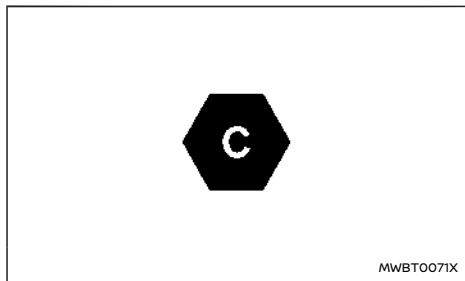
MWBT0185X

Identificatore del metodo di ricarica (se in dotazione)



La presa di ricarica del veicolo (sul lato posteriore dello sportello) e/o il connettore dispongono possibilmente di un identificatore che indica il metodo di ricarica.

Usare il connettore di ricarica con l'identificatore seguente.

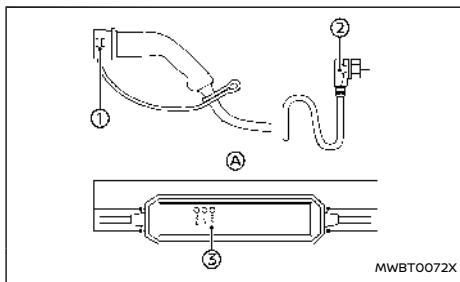


**C: Tipo 2**

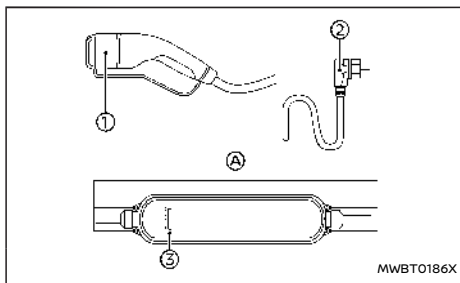
Il collegamento non può essere realizzato se il

connettore di ricarica prevede un identificatore diverso.

**NISSAN EVSE (se in dotazione)**



**NISSAN EVSE (tipo A)**



**NISSAN EVSE (tipo B)**

- ① Tappo (se in dotazione)
- ② Spina domestica
- ③ Scatola di controllo\* (spie luminose)

\*: È possibile far passare una fune attraverso il foro

(A) sulla scatola di controllo per tenerla sospesa durante la ricarica della batteria agli ioni di litio.

Il sistema NISSAN EVSE con spina domestica fornisce corrente CA da 8-10 A (3-6 kW massimo) per la ricarica della batteria agli ioni di litio.

\*: La corrente nominale massima varia a seconda del paese.

Il vostro concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN è in grado di fornirvi dettagli esaurienti sul nostro partner di Electro-Mobility (EMO) nel vostro paese, il quale può darvi dei consigli sul miglior modo di ricaricare il vostro veicolo.

#### **⚠ AVVERTIMENTO**

- Per ricaricare il veicolo, non usare prese elettriche che non siano conformi alle normative nazionali più recenti.
  - Se l'impianto elettrico di casa vostra è obsoleto o non è stato ispezionato di recente, si consiglia vivamente di far controllare i cablaggi e le prese elettriche da un elettricista qualificato prima di eseguire la ricarica.
- Non usare prolunghe, perché per lo più non trasportano la stessa quantità di corrente dei fili fissi e tendono a surriscaldarsi.
- Non usare adattatori, dato che il NISSAN EVSE non è progettato per essere usato con adattatori e potrebbe surriscaldarsi.
- Assicurarsi che il veicolo venga caricato mediante un circuito dedicato.
  - Un circuito dedicato è una linea elet-



trica che parte direttamente dall'interruttore automatico senza la presenza di altre prese elettriche.

- La maggior parte dei garage indipendenti vengono forniti di corrente tramite un circuito dedicato, mentre spesso le prese all'interno della casa fanno parte di un anello di alimentazione elettrica.
- Le prese dell'anello di alimentazione elettrica possono essere sovraccaricate quando si collegano dei dispositivi elettrici contemporaneamente al veicolo, il che farà scattare l'interruttore automatico.
- In presenza di qualsiasi segno di usura, danneggiamento o scolorimento, non usare la presa elettrica per la ricarica.
- Ispezionare regolarmente la presa elettrica e sostituirla in presenza di segni di usura, danneggiamento o scolorimento.
- In caso di dubbi circa la capacità della presa elettrica o del cablaggio, non ricaricare il veicolo fino a che non sia stata verificata l'idoneità della presa consultando un operatore di Electro-Mobility (EMO) o un elettricista qualificato.
- Non smontare, riparare o modificare l'EVSE.
- Non usare prolunghe o adattatori per la ricarica.
- Non toccare la spina con le mani bagnate.
- Non toccare i terminali elettrici dell'EVSE.

- Non toccare il veicolo o l'EVSE se si odono tuoni.
- Se si è portatori di pacemaker o di un defibrillatore cardiovascolare impiantato, rimanere a una distanza di almeno 15 cm (6 in) dalla scatola di controllo dell'EVSE.
- Non permettere a un bambino di maneggiare o usare l'EVSE senza la supervisione di un adulto.

#### Precauzioni per la manipolazione dell'EVSE:

- Non tirare, torcere, piegare o trascinare il cavo e/o il cablaggio, né camminarci sopra.
- Non avvolgere il cavo e/o il cablaggio attorno a oggetti quali il connettore di ricarica normale e/o la scatola di controllo.
- Tenere il corpo principale della spina domestica e inserirlo in modo stabile fino alla base.
- Non tirare il cavo per scollegare la spina domestica.
- Non usare l'EVSE in caso di anomalia o problema, ad esempio tagli profondi, crepe o danni, oppure corrosione della spina domestica.
- Se muovendo la spina domestica o il filo la sessione di ricarica si ferma, ci potrebbe essere un'interruzione di linea. In questo caso, interrompere immediatamente l'uso dell'EVSE.
- Interrompere immediatamente l'uso dell'EVSE se si notano anomalie o problemi quali odori strani, fumo o rumori insoliti provenienti dall'EVSE durante la procedura di ricarica.

#### Precauzioni per la presa elettrica:

- Usare una presa elettrica dotata di messa a terra e conforme ai regolamenti e agli standard del paese o della regione in cui ci si trova.
  - Non usare la presa elettrica se la spina domestica, una volta inserita, non è stabile o se sono presenti danni o corrosioni sulla presa.
  - Assicurarsi che l'alimentazione elettrica sia a 220-240 V CA, 50 o 60 Hz.
  - Prima di collegare l'EVSE, verificare la corrente nominale indicata sull'EVSE e assicurarsi che la presa e il circuito elettrici abbiano una capacità sufficiente a caricare in sicurezza il veicolo.
  - L'EVSE assorbe un flusso costante di 10-16 A\*. È essenziale garantire che la presa elettrica e l'impianto elettrico della casa utilizzati per la ricarica siano omologati per questo livello e rispettino le più recenti normative e standard elettrici vigenti nel vostro paese o regione.
- \*: La corrente nominale massima varia a seconda del paese.
- In caso di dubbi sulla presa e sul circuito elettrici, rivolgersi a un elettricista qualificato.

#### ATTENZIONE

**Assicurarsi di collegare l'EVSE solo a una presa elettrica con la tensione nominale corretta.**

#### Precauzioni per l'immagazzinaggio dell'EVSE:

- Non riporre l'EVSE in un luogo esposto alla luce diretta del sole.
- Non riporre l'EVSE in un luogo esposto al vento e alla pioggia.

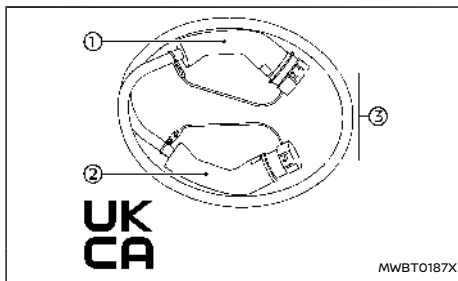
- Assicurarsi di riporre l'EVSE con il tappo (se in dotazione) inserito per mantenere la parte terminale del connettore di ricarica normale al riparo da sporco e polvere.
- Non conservare l'EVSE con il cavo e/o il cablaggio avvolto attorno alla scatola di controllo.
- Non riporre l'EVSE in un luogo che richieda la torsione del cavo o del cablaggio.
- La scatola di controllo diventa calda durante la ricarica tramite EVSE. Ciò non indica la presenza di un guasto.

### Cavo Modo 3 NISSAN (se in dotazione)

Il cavo Modo 3 NISSAN può essere usato con una stazione di ricarica normale con presa elettrica per veicoli elettrici. Il vostro Concessionario di veicoli elettrici NISSAN è in grado di darvi consigli sulla disponibilità di questo tipo di cavo nel vostro paese. Il cavo Modo 3 NISSAN è un cavo di ricarica dedicato alla ricarica di veicoli elettrici che può essere usato con le stazioni di ricarica normali pubbliche compatibili e con alcune versioni dell'unità di ricarica domestica.

#### AVVERTIMENTO

**Prima di iniziare la sessione di ricarica, leggere attentamente le istruzioni fornite presso la stazione di ricarica normale.**



**Cavo Modo 3 NISSAN (esempio)**

- ① Spina di tipo 2 (con terminale maschio)  
Collegare la spina alla presa di una stazione di ricarica normale.
- ② Connettore di ricarica normale (con terminale femmina)  
Collegare il connettore di ricarica normale alla presa di ricarica normale.
- ③ Tappo (se in dotazione)

#### Specifiche cavo Modo 3 NISSAN

- Spina di tipo 2 conforme allo standard IEC62196-2
- Connettore di ricarica normale tipo 2 conforme allo standard IEC62196-2
  - Corrente nominale: 32 A
  - Tensione nominale: 250 V
  - Grado di protezione (IP): IP24 non accoppiato/IP44 accoppiato
  - Il cavo Modo 3 è conforme al contrassegno UKCA

Il cavo Modo 3 NISSAN non ha bisogno della scatola di controllo integrata perché la comunicazione di sicurezza viene gestita direttamente tra la stazione di ricarica normale e il veicolo.

#### AVVERTIMENTO

- **Non smontare, riparare o modificare il cavo Modo 3 NISSAN.**
- **Non toccare i terminali elettrici del cavo Modo 3 NISSAN.**
- **Non permettere ai bambini di maneggiare o usare il cavo Modo 3 NISSAN senza la supervisione di un adulto.**

#### Precauzioni per la manipolazione del cavo Modo 3 NISSAN:

Non tirare, torcere, piegare o trascinare il cavo, né camminarci sopra. In caso di anomalia o problema:

- Non usare il cavo Modo 3 NISSAN in caso di anomalia o problema, ad esempio tagli profondi, crepe o danni, oppure corrosione del cavo.
- Se muovendo il cavo, la sessione di ricarica si ferma, ci potrebbe essere un'interruzione di linea. In questo caso, interrompere immediatamente l'uso del cavo Modo 3 NISSAN.
- Interrompere immediatamente l'uso del cavo Modo 3 NISSAN se si notano anomalie o problemi quali odori strani, fumo o rumori insoliti provenienti dal cavo Modo 3 NISSAN durante la procedura di ricarica.

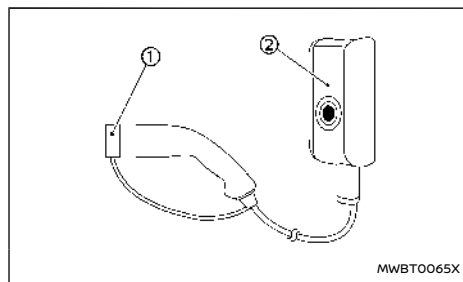
## ATTENZIONE

**Maneggiare il cavo Modo 3 NISSAN con cautela. Ad esempio, non lasciare cadere il cavo NISSAN Modo 3, non sottoporlo a colpi troppo forti e non immergerlo in acqua.**

### Precauzioni per l'immagazzinaggio del cavo Modo 3 NISSAN:

- Non riporre il cavo Modo 3 NISSAN in un luogo esposto alla luce diretta del sole.
- Non riporre il cavo Modo 3 NISSAN in un luogo esposto al vento e alla pioggia.
- Assicurarsi di riporre il cavo Modo 3 NISSAN con il tappo (se in dotazione) inserito per mantenere la parte terminale del connettore di ricarica normale al riparo da sporco e polvere.
- Non conservare il cavo Modo 3 NISSAN in condizioni in cui il cavo risulta attorcigliato.

### Caricatore normale (se in dotazione)



- ① Tappo (se in dotazione)
- ② Caricatore normale (esempio)

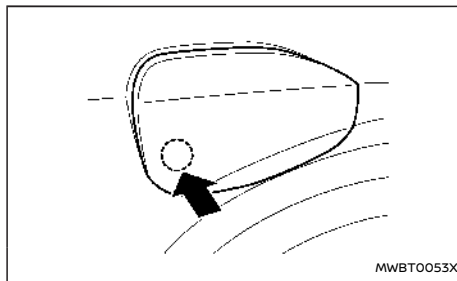
È possibile caricare il veicolo mediante un caricatore normale pubblico (tipo Wallbox o stazione) o con alcune versioni di unità di ricarica domestica.

## ⚠️ AVVERTIMENTO

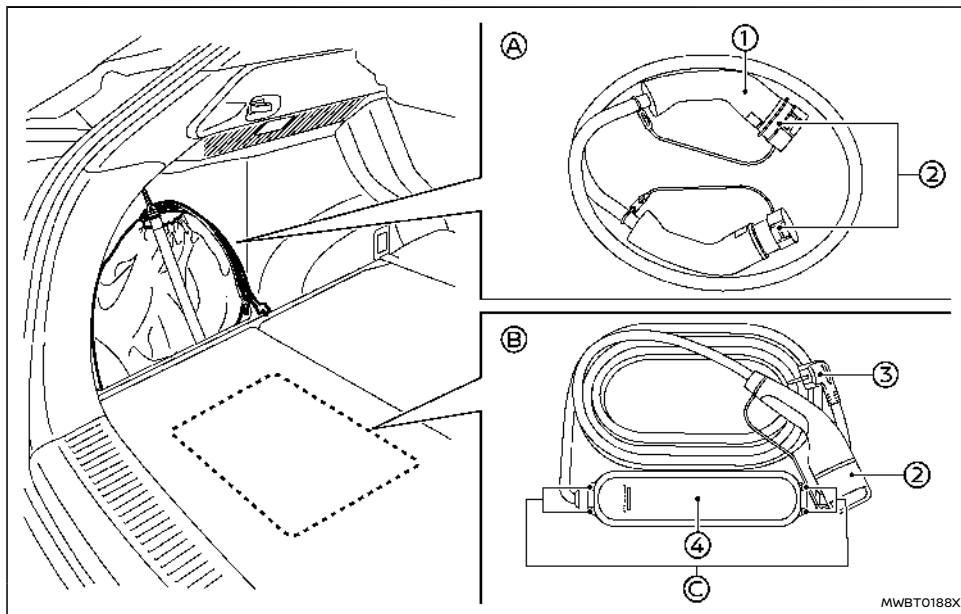
**Prima di iniziare la ricarica mediante un caricatore normale, leggere attentamente le istruzioni fornite sul caricatore (tipo Wallbox o stazione).**

### Istruzioni per iniziare la ricarica normale

1. Premere il pulsante di parcheggio per portare il veicolo in posizione P (parcheggio), quindi azionare il freno di stazionamento.
2. Portare il pulsante di avviamento in posizione OFF.
3. Lo sportello della presa di ricarica è collegato al meccanismo di bloccaggio delle porte del veicolo.



Per aprire lo sportello della presa di ricarica, sbloccare le porte (vedere "Sistema Intelligent Key" (pag.201)) e spingere la parte posteriore dello sportello come illustrato.



**Cavo Modo 3 NISSAN/NISSAN EVSE situato nel vano bagagli (esempio)**

- Ⓐ Cavo Modo 3 NISSAN
- Ⓑ NISSAN EVSE (cavo Modo 2)\*
- ① Spina
- ② Tappo (se in dotazione)
- ③ Spina domestica
- ④ Scatola di controllo\*\* (spie luminose)

\*: Il luogo di alloggiamento può essere diverso a seconda del modello.

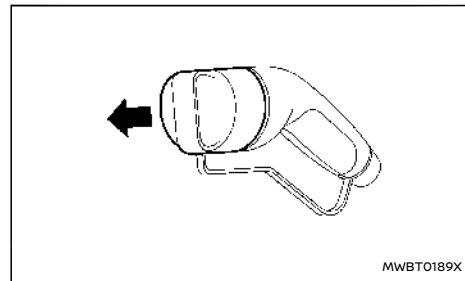
\*\*:: È possibile far passare una corda attraverso i fori ④ sulla scatola di controllo per tenerla sospesa durante la ricarica della batteria agli ioni di litio.

4. Modello con NISSAN EVSE: Collegare la spina domestica alla presa elettrica dedicata.

Se il collegamento è regolare, la spia verde sul box di controllo dell'EVSE si accende. Vedere "Spia della scatola di controllo del NISSAN EVSE (Electric Vehicle Supply Equipment) (se in dotazione)" (pag.54).

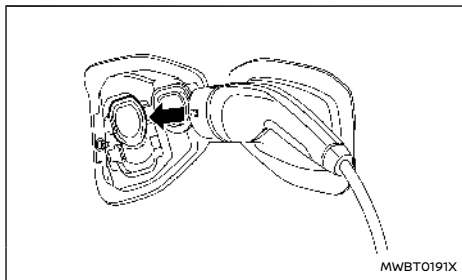
Modello con cavo Modo 3 NISSAN: Rimuovere il tappo (se in dotazione) dalla spina e collegare la spina alla presa elettrica della stazione di ricarica per veicoli elettrici.

5. Aprire il tappo della presa di ricarica normale. Vedere "Tappo della presa di ricarica" (pag.217).



**Esempio**

6. Rimuovere il tappo (se in dotazione) dal connettore di ricarica normale.



Esempio

7. Collegare il connettore del caricatore alla presa di ricarica. Se il collegamento è corretto, verrà emesso un solo segnale acustico.

**NOTA:**

**Non verrà emesso un segnale acustico se il veicolo è in modalità sospensione. Questo è normale.**

8. Se è iniziata la ricarica, o se la batteria agli ioni di litio è in attesa dell'inizio della ricarica programmata, verranno emessi due segnali acustici e la spia luminosa relativa allo stato di carica entrerà in funzione. Vedere "Spia luminosa relativa allo stato di carica" (pag.54).

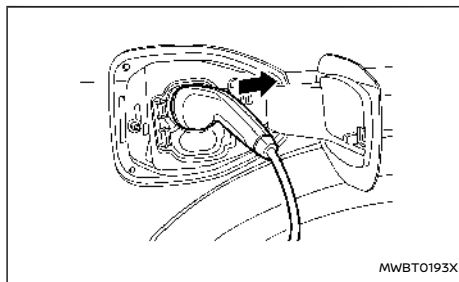
**NOTA:**

**Se il veicolo rileva che il connettore di ricarica non è inserito correttamente, si attiva un segnale acustico di allarme per 30 secondi e la spia dello stato di ricarica lampeggia in rosso. (Vedere "Spia luminosa relativa allo stato di carica" (pag.54).)**

**In questo caso, inserire correttamente il connettore. Se la spia smette di lampeggiare, scollegarlo una volta e quindi ricollegarlo.**

**Se la spina di bloccaggio del connettore viene attivata prima che il connettore di ricarica sia stato collegato correttamente, non è possibile collegare il connettore di ricarica. In questo caso, bloccare una volta le porte del veicolo e quindi sbloccarle per disattivare la spina di bloccaggio del connettore.**

Istruzioni per interrompere una ricarica normale



Esempio

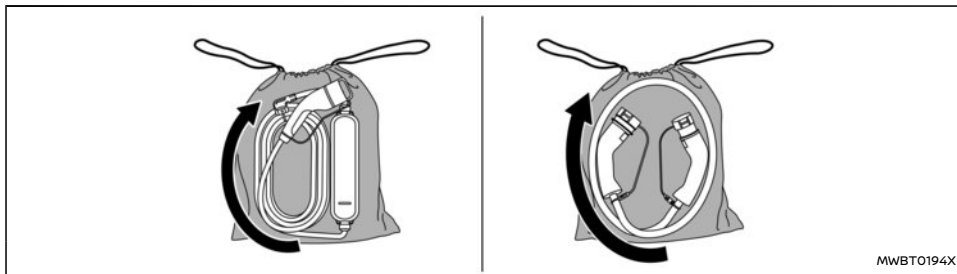
1. Sbloccare il connettore di ricarica. Per ulteriori informazioni, vedere "Bloccaggio del connettore di ricarica" (pag.50).
2. Rimuovere il connettore di ricarica dalla presa di ricarica.

**NOTA:**

**Quando si rimuove il connettore di ricarica, la spia della presa di ricarica si illumina per circa 30 secondi. (Vedere "Spia della presa di ricarica" (pag.217).)**

3. Attaccare il tappo (se in dotazione) al connettore di ricarica normale.
4. Modello con NISSAN EVSE: Rimuovere la spina domestica dalla presa elettrica dedicata.

Modello con cavo Modo 3 NISSAN: Rimuovere la spina dalla presa per veicoli elettrici della stazione di ricarica e attaccare il tappo (se in dotazione) alla spina.



NISSAN EVSE/cavo Modo 3 NISSAN (Esempio)

5. Riporre il NISSAN EVSE (se in dotazione) o il cavo Modo 3 NISSAN (se in dotazione) nell'apposita borsa.

**NOTA:**

**Per riporre il NISSAN EVSE o il cavo Modo 3 NISSAN nella borsa: Avvolgere il cavo di ricarica in senso orario contro la scatola di controllo (se in dotazione) (circa 30 cm (12 pollici) di diametro).**

6. Chiudere il tappo della presa di ricarica normale.
7. Chiudere lo sportello della presa di ricarica.

### Ricarica trifase (se in dotazione)

Se il veicolo è dotato di caricatore di bordo trifase, è possibile effettuare la ricarica trifase collegandosi con un cavo di ricarica trifase all'alimentazione elettrica. Tuttavia, se si collega un connettore di ricarica monofase, viene effettuata una ricarica monofase.

**NOTA:**

**La ricarica trifase viene eseguita in breve tempo rispetto alla ricarica monofase. Anche se il veicolo è dotato di caricatore di bordo trifase, la possibilità di effettuare la ricarica trifase dipende dal tipo di alimentazione elettrica esterna.**

### BLOCCAGGIO DEL CONNETTORE DI RICARICA

Il connettore di ricarica può essere bloccato nella presa di ricarica.

**NOTA:**

- **Il bloccaggio del connettore di ricarica può essere attivato quando il veicolo ha il cambio in posizione P (parcheggio) e il connettore di ricarica è collegato. Il bloccaggio del connettore di ricarica non viene attivato se il connettore di ricarica non è collegato correttamente.**

- **Se la spina di bloccaggio del connettore viene attivata prima che il connettore di ricarica sia stato collegato correttamente, non è possibile collegare il connettore di ricarica. In questo caso, bloccare una volta le porte del veicolo e quindi sbloccarle per disattivare la spina di bloccaggio del connettore.**
- **Se il connettore di ricarica non è collegato correttamente, la spia dello stato di ricarica lampeggia in rosso e viene emesso un segnale acustico tre volte per 30 secondi. (Vedere "Spia luminosa relativa allo stato di carica" (pag.54).)**

### Operazione di sbloccaggio

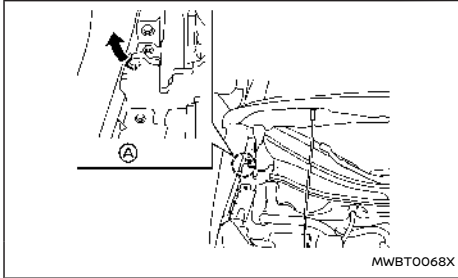
Per sbloccare il bloccaggio del connettore di ricarica, sbloccare la porta del veicolo dallo stato di blocco. Il connettore di ricarica viene sbloccato per 30 secondi.

Dopo 30 secondi, il bloccaggio del connettore di ricarica viene riattivato.

**NOTA:**

- **A seconda della stazione di ricarica, il meccanismo di bloccaggio stabilito dalle norme locali potrebbe non essere compatibile con il vostro veicolo. Potrebbe succedere che il connettore di ricarica non possa essere bloccato sul veicolo.**

Se non è possibile sbloccare il connettore di ricarica



Modelli con guida a sinistra (LHD)

### ATTENZIONE

**Non sbloccare il connettore di ricarica usando la leva quando il blocco del connettore funziona normalmente.**

Se non è possibile sbloccare il connettore di ricarica, procedere nel modo seguente:

1. Portare il pulsante di avviamento in posizione OFF.
2. Aprire il cofano.
3. Individuare una leva di colore bianco (A) sul lato superiore dell'attuatore del dispositivo di bloccaggio del connettore. (Per i modelli con guida a destra, la leva è sul lato opposto.)
4. Inserire un cacciavite a taglio o un utensile appropriato e ruotare la leva in senso orario finché non si arresta per rilasciare il connettore di ricarica.

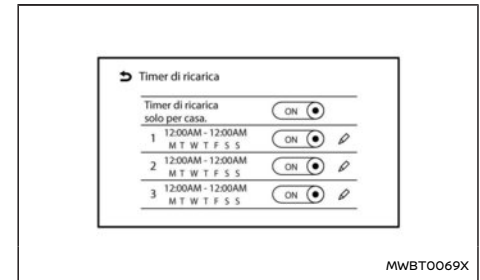
5. Rimuovere il connettore di ricarica dalla presa di ricarica.

## TIMER PER LA RICARICA

Usare il timer per la ricarica per programmare il momento di ricarica della batteria agli ioni di litio. È possibile memorizzare tre impostazioni del timer, comprese l'ora di inizio e l'ora di fine della ricarica. Le impostazioni del timer possono essere usate per ogni giorno della settimana. Il veicolo inizia automaticamente la ricarica nei momenti programmati, quando il connettore di ricarica è collegato al veicolo. Non è necessario riprogrammare i timer ogni volta che la batteria agli ioni di litio deve essere caricata.

### Come impostare il timer per la ricarica

Le impostazioni del timer per la ricarica possono essere modificate dal display del touch screen.



1. Sforare il tasto "🏠" sulla barra di avvio.
2. Sforare il tasto [Tutte le app] e quindi sfiorare il tasto [EV].
3. Sforare il tasto [Timer di ricarica]. Verrà visualizzata la schermata Timer di ricarica.

Operazioni disponibili:

- **[Timer di ricarica solo per casa]:**

Quando questa voce si attiva, il timer per la ricarica funziona solo a casa.

- **Impostazioni del timer:**

Sfiorare per attivare o disattivare il timer. Quando l'impostazione del timer viene attivata, la relativa spia si accende.

- **Tasto "✎":**

Sfiorare per visualizzare la schermata delle impostazioni del timer per la ricarica. Impostare l'ora e il giorno della settimana desiderato per la ricarica del veicolo. (Vedere "Schermata di impostazione del timer per la ricarica" (pag.52).)

4. Dopo aver completato le impostazioni, portare il pulsante di avviamento in posizione OFF e collegare il connettore di ricarica al veicolo.

Schermata di impostazione del timer per la ricarica  
È possibile registrare tre impostazioni diverse per il timer.



1. Sfiorare per modificare l'ora di inizio.
2. Sfiorare per modificare l'ora di fine.
3. Sfiorare per modificare la programmazione settimanale.
4. Sfiorare per salvare le impostazioni.

### Consigli per l'uso del timer per la ricarica

- Le impostazioni del timer per la ricarica si basano sull'orario corrente indicato sul display. Impostando la funzione del timer per la ricarica, accertarsi che l'ora corrente visualizzata sia corretta.
- La batteria agli ioni di litio potrebbe non caricarsi completamente se l'ora di inizio e l'ora di fine del timer sono impostate in modo tale da non consentire il tempo sufficiente per ricaricare la batteria.
- Per disattivare la funzione del timer per la ricarica, sfiorare l'interruttore [ON] nella schermata di impostazione del timer finché le spie non si spengono. Dopo aver effettuato questa

operazione, il timer per la ricarica risulta disattivato. Le impostazioni di inizio e fine ricarica non vengono eliminate, anche se il timer per la ricarica risulta disattivato.

- Se un giorno della settimana non viene selezionato nella schermata di impostazione del timer per la ricarica, quest'ultimo in quel giorno non funzionerà. Il sistema attenderà la programmazione successiva per eseguire la ricarica.
- L'impostazione del timer può essere modificata mentre il timer per la ricarica è in funzione. Quando le impostazioni del timer vengono modificate mentre il timer è in funzione, le nuove impostazioni vengono applicate immediatamente.
- Collegando il connettore di ricarica al veicolo, la batteria agli ioni di litio non viene caricata finché non si arriva alla successiva programmazione dell'ora di inizio, purché il timer sia attivo. Se necessario, usare la ricarica immediata o la ricarica a distanza (se disponibile) per caricare la batteria agli ioni di litio.
- Alcune stazioni di ricarica utilizzate per la ricarica normale sono dotate di timer. Se il timer del caricatore e il timer del veicolo sono entrambi programmati ma i tempi non coincidono, è possibile che il caricatore non si avvia o che la batteria agli ioni di litio non si carichi completamente.
- La batteria agli ioni di litio potrebbe non essere ricaricata completamente o il tempo di ricarica potrebbe essere più lungo quando il sistema di controllo della temperatura della batteria agli ioni di litio o l'impianto di climatizzazione è in



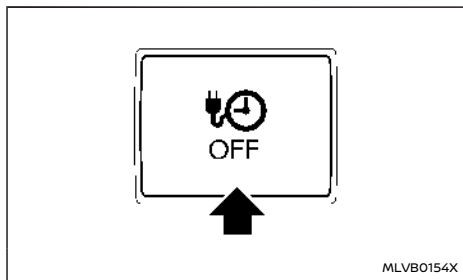
funzione durante la ricarica con il timer per la ricarica.

- L'elettricità della batteria agli ioni di litio verrà consumata se il sistema di controllo della temperatura della batteria agli ioni di litio o l'impianto di climatizzazione è in funzione quando il veicolo non è in ricarica.

## Ricarica immediata

Quando il timer per la ricarica non è attivato, la ricarica si avvia automaticamente quando si collega il connettore per la ricarica normale al veicolo.

Usare la modalità di ricarica immediata ogni volta che è necessario avviare immediatamente la ricarica mentre il timer per la ricarica è attivo.



### Per effettuare la ricarica immediata:

1. Portare il pulsante di avviamento in posizione OFF e collegare il connettore di ricarica normale alla presa di ricarica.

2. Premere l'interruttore per la ricarica immediata.

### NOTA:

- Quando la spia luminosa relativa allo stato di carica (vedere "Spia luminosa relativa allo stato di carica" (pag.54)) lampeggia in verde dopo che il connettore di ricarica è stato collegato, lo stato di carica è in modalità timer per la ricarica. È possibile premere l'interruttore per la ricarica immediata per avviare la ricarica immediata.
- Quando si preme l'interruttore per la ricarica immediata, la modalità ricarica immediata viene mantenuta per 15 minuti anche se si collega o scollega il connettore di ricarica.
- Per annullare la modalità ricarica immediata, premere di nuovo l'interruttore per la ricarica immediata mentre si collega il connettore di ricarica al veicolo. La modalità di ricarica passerà a timer per la ricarica e il veicolo passerà allo stato di standby di ricarica.

Tuttavia, anche se si preme di nuovo l'interruttore per la ricarica immediata, questa non si avvierà e verrà mantenuta la modalità timer per la ricarica.

## FUNZIONE A DISTANZA RELATIVA ALLA RICARICA

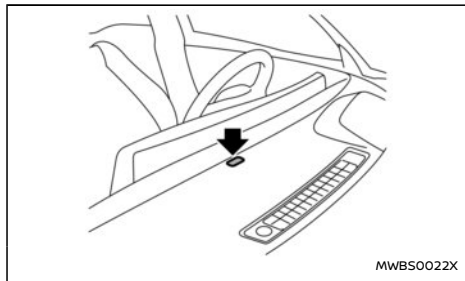
Questo veicolo incorpora un dispositivo di comunicazione denominato TCU (Telematics Communication Unit). Il collegamento di comunicazione tra questa unità e il Centro Dati NISSAN consente di usare i servizi relativi alle diverse funzioni a distanza.

### NOTA:

- Prima di iniziare a usare questo servizio, è necessario definire i servizi NissanConnect Services. Vedere il Libretto di uso NissanConnect fornito separatamente.
- Per controllare lo stato di carica della batteria agli ioni di litio mediante uno smartphone con accesso a internet, è necessario soddisfare le seguenti condizioni:
  - Il veicolo deve trovarsi in una zona di copertura della rete mobile.
  - Lo smartphone deve trovarsi in una zona di copertura della rete mobile.
  - Alcuni smartphone non sono compatibili e non possono essere utilizzati per il controllo dello stato di carica della batteria agli ioni di litio. Si raccomanda di verificare in tempo utile.
- Alcune funzioni a distanza richiedono uno smartphone compatibile che non è fornito con il veicolo.
- Le funzioni NissanConnect Services sono incluse tramite un servizio in abbonamento la cui attivazione richiede il consenso del proprietario. Per usare queste funzioni è necessario che l'abbonamento sia attivo.

## SPIE LUMINOSE RELATIVA ALLO STATO DI CARICA

### SPIA LUMINOSA RELATIVA ALLO STATO DI CARICA



La spia luminosa relativa allo stato di carica indica principalmente lo stato di carica ed è visibile sia dall'interno che dall'esterno del veicolo.

#### Quando il connettore di ricarica non è collegato correttamente

La spia lampeggia in rosso e un segnale acustico suonerà tre volte per 30 secondi quando il connettore di ricarica viene collegato in modo errato alla presa di ricarica.

In queste condizioni non è possibile effettuare la ricarica.

#### Pronto per il timer di ricarica

Se il timer di ricarica è impostato, la spia lampeggia in verde. La spia si spegne dopo circa 5 minuti.

#### Durante la ricarica

Quando la batteria agli ioni di litio è sotto carica, la spia luminosa relativa allo stato di carica lampeggia in blu e cambia la velocità di lampeggiamento

in base al livello di carica della batteria agli ioni di litio. Man mano che la carica della batteria agli ioni di litio migliora, la spia lampeggia più lentamente.

Il livello di carica della batteria agli ioni di litio viene indicato anche mediante l'indicatore di carica disponibile della batteria agli ioni di litio sul display informativo multifunzione.

#### Quando la carica è terminata

La spia luminosa si accende in blu quando la batteria agli ioni di litio è completamente carica.

La spia luminosa si spegne dopo circa 5 minuti o quando il connettore di ricarica viene rimosso.

#### Quando il sistema EV si accende automaticamente

La spia lampeggia con luce verde quando il sistema EV si accende automaticamente.

Ad esempio, il sistema EV si accende automaticamente nelle situazioni seguenti:

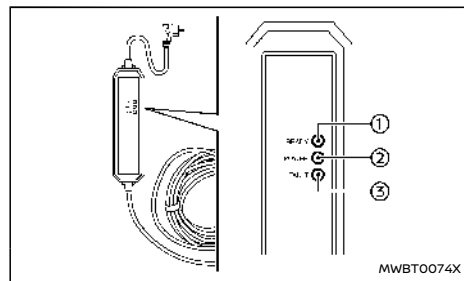
- Durante la ricarica della batteria da 12 V.
- Durante l'aggiornamento del software.
- Quando il sistema di condizionamento d'aria ad esempio il timer per il condizionatore, il climatizzatore con controllo a distanza o il sistema di controllo della temperatura della batteria agli ioni di litio è in funzione.
- Quando la spina del sistema EVSE (se in dotazione) viene estratta dalla presa.

La spia lampeggia con luce verde come segue:

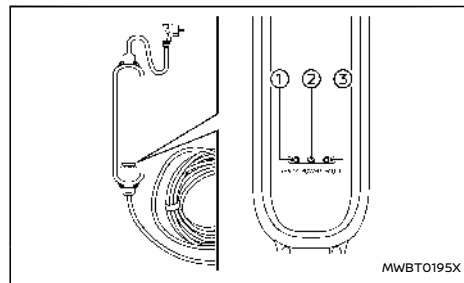
- Pronto per la ricarica con timer: lampeggia una volta ogni due secondi

- Sistema EV acceso: lampeggia una volta al secondo

### SPIA DELLA SCATOLA DI CONTROLLO DEL NISSAN EVSE (Electric Vehicle Supply Equipment) (se in dotazione)



Tipo A



Tipo B

- ① READY: VERDE
- ② POWER: ARANCIONE

### ③ FAULT: ROSSA

Quando è in corso una ricarica normale mediante NISSAN EVSE (Electric Vehicle Supply Equipment), lo stato di carica ed eventuali malfunzionamenti dell'EVSE possono essere verificati mediante le spie sulla scatola di controllo dell'EVSE.

#### Per il tipo A:

PRONTO	POWER (sotto carica)	FAULT (errore)	Stato e misure da adottare
●	●	●	Tutte le spie luminose si accendono durante un controllo di 0,5 secondi quando l'EVSE viene collegato per la prima volta alla presa di corrente.
●	OFF	OFF	L'EVSE viene collegato alla presa di corrente. Se il connettore di ricarica normale è collegato alla presa di ricarica normale del veicolo, la ricarica è terminata oppure il timer di ricarica è impostato (fare riferimento a "Timer per la ricarica" (pag.51)).
●	●	OFF	L'EVSE sta ricaricando il veicolo.
OFF	OFF	OFF	L'EVSE non rileva alcuna alimentazione dalla presa elettrica. Controllare l'interruttore automatico della presa di alimentazione. Se l'alimentazione della presa funziona regolarmente e tutte le spie non si accendono per 0,5 secondi, l'EVSE potrebbe essere guasto. Interrompere l'utilizzo e rivolgersi immediatamente a un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.
○	●	OFF	L'EVSE non ha potuto rilevare una messa a terra sufficiente dalla presa elettrica per una ricarica affidabile del veicolo elettrico. Rivolgersi a un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.
○	OFF	OFF	
○	○	●	Il circuito di rilevamento della temperatura nella spina domestica dell'EVSE non funziona correttamente.
○	OFF	●	Stato della spia: Spia OFF = interruzione della ricarica, lampeggiante = riduzione della potenza di ricarica. L'EVSE sta limitando la potenza di ricarica. Rivolgersi a un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.

○	○	○	L'EVSE ha rilevato il surriscaldamento della spina domestica.
○	OFF	○	Stato della spia: Spia OFF = interruzione della ricarica, lampeggiante = riduzione della potenza di ricarica. L'EVSE sta limitando la potenza di ricarica per motivi di sicurezza. La causa potrebbe essere un'avarìa della presa. Interrompere l'utilizzo della presa e rivolgersi a un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN. Se dopo aver controllato la presa resta visualizzata la stessa indicazione, rivolgersi a un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN per i consigli del caso.
●	○	●	Avaria dei circuiti interni dell'EVSE. Interrompere l'utilizzo immediatamente e rivolgersi a un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.
●	OFF	●	
●	OFF	○	L'EVSE ha rilevato una corrente di perdita o un errore del segnale PWM. Interrompere immediatamente l'utilizzo dell'EVSE. Rivolgersi a un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN e controllare l'EVSE e il veicolo.

Significato	Spia ON	lampeggiante	Spia OFF
Simbolo	●	○	OFF

**Per il tipo B:**

PRONTO	POWER (sotto carica)	FAULT (errore)	Stato e misure da adottare
●	●	●	Tutte le spie luminose si accendono durante un controllo di 0,5 secondi quando l'EVSE viene collegato per la prima volta alla presa di corrente.
●	OFF	OFF	L'EVSE viene collegato alla presa di corrente. Se il connettore di ricarica normale è collegato alla presa di ricarica normale del veicolo, la ricarica è terminata oppure il timer di ricarica è impostato (fare riferimento a "Timer per la ricarica" (pag.51)).
●	●	OFF	L'EVSE sta ricaricando il veicolo.
OFF	OFF	OFF	L'EVSE non rileva alcuna alimentazione dalla presa elettrica. Controllare l'interruttore automatico della presa di alimentazione. Se l'alimentazione della presa funziona regolarmente e tutte le spie non si accendono per 0,5 secondi, l'EVSE potrebbe essere guasto. Interrompere l'utilizzo e rivolgersi immediatamente a un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.
○	●	OFF	L'EVSE non ha potuto rilevare una messa a terra sufficiente dalla presa elettrica per una ricarica affidabile del veicolo elettrico. Rivolgersi a un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.
○	OFF	OFF	
○	○	●	Il circuito di rilevamento temperatura nella scatola di controllo o la spina domestica dell'EVSE non funziona correttamente.
○	OFF	●	Stato spia POWER: Spia OFF = interruzione della ricarica, lampeggiante = riduzione della potenza di ricarica. L'EVSE sta limitando la potenza di ricarica. Rivolgersi a un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.
○	○	○	L'EVSE ha rilevato un surriscaldamento eccessivo nella scatola di controllo o nella spina domestica.
○	OFF	○	Stato spia POWER: Spia OFF = interruzione della ricarica, lampeggiante = riduzione della potenza di ricarica. L'EVSE sta limitando la potenza di ricarica per motivi di sicurezza. Scollegare la spina domestica, attendere un po' di tempo e quindi ricollegare la spina alla presa. Se compare la stessa indicazione, interrompere immediatamente l'uso della presa e consultare un elettricista qualificato. Se dopo aver controllato la presa resta visualizzata la stessa indicazione, rivolgersi a un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN per i consigli del caso.

●	○	●	Avaria dei circuiti interni dell'EVSE. Interrompere l'utilizzo immediatamente e rivolgersi a un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.
●	OFF	●	
●	OFF	○	L'EVSE ha rilevato una corrente di perdita o un errore del segnale PWM. Interrompere immediatamente l'utilizzo dell'EVSE. Rivolgersi a un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN e controllare l'EVSE e il veicolo.

Significato	Spia ON	lampeggiante	Spia OFF
Simbolo	●	○	OFF

## GUIDA ALLA RISOLUZIONE DEI PROBLEMI RELATIVI ALLA RICARICA

Sintomo	Possibile causa	Possibile soluzione
Non è possibile eseguire la ricarica.	La batteria agli ioni di litio è già completamente carica.	Verificare la carica rimanente disponibile della batteria agli ioni di litio controllando l'indicatore carica disponibile della batteria. Se l'indicatore indica una carica completa, la batteria agli ioni di litio è già completamente carica e non può essere caricata. La ricarica si spegne automaticamente se la batteria agli ioni di litio è completamente carica.
	La batteria da 12 volt è scarica.	La batteria agli ioni di litio non può essere caricata se i sistemi elettrici del veicolo non possono essere attivati. Se la batteria da 12 volt è scarica, caricare o avviare con batteria ausiliaria la batteria da 12 volt. Vedere "Avviamento con i cavi" (pag.470).
	Si è verificato un guasto nel veicolo.	Si possono verificare dei guasti nel veicolo o nel caricatore. Controllare se la spia di avvertimento sul quadro strumenti si è illuminata. Controllare se l'indicatore sul caricatore sta segnalando un guasto. Se viene visualizzato un avvertimento, interrompere la ricarica e rivolgersi a un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.
Non è possibile effettuare la ricarica normale.	Dalla stazione di ricarica normale o dalla presa elettrica non arriva corrente elettrica.	Confermare che non si tratti di una interruzione di corrente. Assicurarsi che l'interruttore di circuito sia attivo. Se è in uso una presa elettrica o una stazione di ricarica con timer, la corrente elettrica è disponibile solo nell'intervallo previsto dal timer.
	La spina domestica non è inserita correttamente.	Confermare che la spina domestica sia inserita correttamente.
	Dalla stazione di ricarica normale non arriva corrente elettrica.	Eseguire la procedura di conferma del funzionamento della stazione di ricarica.
	Il connettore di ricarica non è inserito correttamente.	Confermare che il connettore di ricarica sia inserito correttamente.
Non è possibile effettuare la ricarica immediata.	Il timer di ricarica è stato impostato.	Premere l'interruttore per la ricarica immediata o disattivare il timer di ricarica. Vedere "Modalità di ricarica" (pag.51).

Sintomo	Possibile causa	Possibile soluzione
Non è possibile eseguire la ricarica con timer.	Il cavo di ricarica non è collegato.	Collegare il cavo di ricarica.
	L'ora visualizzata sull'orologio è errata.	Il timer di ricarica non inizia la ricarica in base all'ora visualizzata sul display informativo multifunzione. Regolare l'ora. (Vedere "[Orologio]" (pag.138).) Se la batteria da 12 volt è scarica o la batteria agli ioni di litio è scollegata, è necessario aggiornare le impostazioni dell'ora.
	Il timer di ricarica non è stata impostato.	Impostare la programmazione del timer di ricarica. Vedere "Timer per la ricarica" (pag.51).
	La ricarica non inizia perché sono state programmate l'ora di inizio e l'ora di fine della ricarica e l'ora corrente precede l'ora di inizio.	Controllare quando è programmata l'ora di inizio della ricarica. Modifica l'impostazione del timer di ricarica all'orario di ricarica desiderato o premere l'interruttore per la ricarica immediata. Vedere "Modalità di ricarica" (pag.51).
	Viene premuto l'interruttore per la ricarica immediata.	Per annullare la ricarica immediata, premere di nuovo l'interruttore per la ricarica immediata mentre si collega il connettore di ricarica al veicolo. La modalità di ricarica torna in stato di standby.
La ricarica normale si arresta in corso d'opera.	Dalla stazione di ricarica normale o dalla presa elettrica non arriva corrente elettrica.	Potrebbe essersi verificata un'interruzione nella corrente elettrica, o un guasto nell'interruttore di circuito. La ricarica riprende quando viene ristabilita l'alimentazione elettrica.
	Il cavo di ricarica è stato scollegato.	Controllare che il cavo di ricarica non sia stato scollegato.
	È stata raggiunta l'ora di fine ricarica programmata nel timer.	Quando il timer di ricarica è programmato e si raggiunge l'ora di fine, la ricarica viene interrotta anche se la batteria agli ioni di litio non è completamente carica.
	L'erogazione di corrente elettrica dalla stazione di ricarica normale è stata interrotta.	Eseguire la procedura di conferma del funzionamento della stazione di ricarica.
Non è possibile rimuovere il connettore di ricarica normale.	Il connettore di ricarica è bloccato.	Sbloccare il bloccaggio del connettore di ricarica. Vedere "Operazione di sbloccaggio" (pag.50).
	Si è verificato un guasto nel veicolo.	Se non è possibile rimuovere il connettore di ricarica normale dopo che è stato sbloccato, seguire la procedura di sbloccaggio. Vedere "Se non è possibile sbloccare il connettore di ricarica" (pag.51).

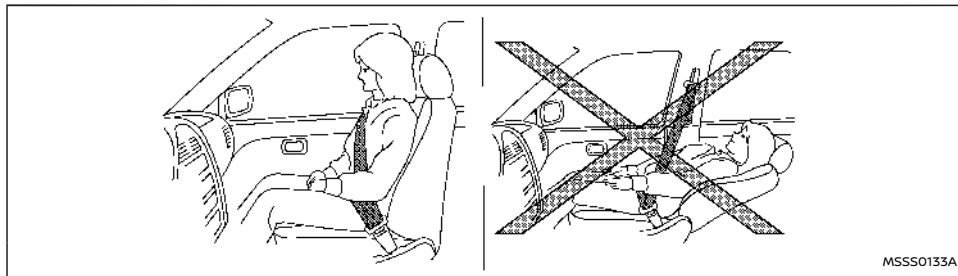


Sintomo	Possibile causa	Possibile soluzione
Non è possibile effettuare la ricarica rapida.	Il connettore di ricarica rapida non è inserito correttamente.	Se il connettore di ricarica non è collegato correttamente, inserirlo dritto fino in fondo nella presa di ricarica. Controllare che il connettore di ricarica sia collegato correttamente e che sia bloccato.
	La funzione di autodiagnosi del dispositivo di ricarica rapida fornisce un risultato negativo.	È possibile che si sia verificato un guasto nel veicolo. Interrompere la ricarica e rivolgersi a un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.
	Il pulsante di accensione-spegnimento del caricatore rapido è spento.	Controllare il pulsante di accensione- spegnimento del caricatore rapido.
La ricarica rapida si arresta in corso d'opera.	La ricarica è interrotta dal timer di ricarica rapida.	La ricarica viene interrotta in base alle impostazioni del timer del dispositivo di ricarica rapida. Se è necessario caricare ulteriormente la batteria agli ioni di litio, avviare nuovamente la procedura.
	L'alimentatore del caricatore rapido è spento.	Controllare se l'alimentatore del caricatore rapido sia spento.
Non è possibile rimuovere il connettore di ricarica rapida.	Il connettore di ricarica è bloccato.	Se è necessario rimuovere il connettore di ricarica prima di iniziare la ricarica, attendere qualche minuto che la comunicazione dati tra il veicolo e l'unità di ricarica rapida si interrompa.
	Si è verificato un guasto nel veicolo.	Se non è possibile rimuovere il connettore di ricarica rapida dopo che è stato sbloccato, seguire la procedura di sbloccaggio. Vedere "Se non è possibile sbloccare il connettore di ricarica" (pag.51).

**MEMO**

# 1 Sicurezza – Sedili, cinture di sicurezza e sistema di ritenuta supplementare

Sedili .....	64	Sistemi di ritenuta per bambini .....	79
Sedili anteriori .....	64	Precauzioni per l'uso dei seggiolini per bambini .....	79
Sedili posteriori .....	67	Seggiolini universali per bambini installabili sul sedile del passeggero anteriore e sui sedili posteriori .....	80
Bracciolo .....	68	Sistema di ritenuta per bambini ISOFIX .....	86
Sedili riscaldati (se in dotazione) .....	68	Ancoraggio del seggiolino per bambini .....	87
Sedili climatizzati (se in dotazione) .....	70	Installazione del seggiolino mediante ISOFIX .....	87
Poggiatesta .....	71	Installazione del seggiolino mediante la cintura di sicurezza a tre punti .....	89
Componenti del poggiatesta regolabile .....	72	Sistema di ritenuta supplementare (SRS) .....	95
Componenti del poggiatesta non regolabile .....	72	Precauzioni sul sistema di ritenuta supplementare (SRS) .....	95
Rimuovere .....	72	Sistemi airbag .....	100
Montare .....	72	Sistema delle cinture di sicurezza con pretensionatore .....	107
Regolare .....	73	Procedura di riparazione e sostituzione .....	107
Cinture di sicurezza .....	74		
Precauzioni sull'utilizzo delle cinture di sicurezza .....	74		
Sicurezza dei bambini .....	76		
Donne in stato di gravidanza .....	77		
Persone ferite .....	77		
Contrassegno centrale sulle cinture di sicurezza .....	77		
Cinture di sicurezza a tre punti .....	77		
Manutenzione delle cinture di sicurezza .....	79		



MSSS0133A

## AVVERTIMENTO

- Non guidare la vettura e/o viaggiare nel veicolo tenendo lo schienale del sedile inclinato. Può essere pericoloso. La cintura diagonale potrebbe non aderire adeguatamente al corpo. In caso di incidente, voi e i vostri passeggeri potreste essere scagliati contro la cintura diagonale e subire lesioni al collo o lesioni gravi di altro tipo. Potreste inoltre scivolare sotto la cintura orizzontale e ferirvi gravemente.
- Per garantire una protezione di maggiore efficacia durante la marcia del veicolo, lo schienale deve essere in posizione verticale. Appoggiarsi bene allo schienale e sedersi a schiena eretta dopo aver regolato correttamente il sedile. (Vedere "Cinture di sicurezza" (pag.74).)
- Non lasciare bambini incustoditi a bordo del veicolo. Potrebbero inavvertitamente azionare interruttori o comandi. Bambini

incustoditi possono facilmente rimanere coinvolti in gravi incidenti.

- Per evitare il rischio di lesioni o morte a causa del funzionamento non intenzionale del veicolo e/o dei suoi sistemi, non lasciare bambini, adulti invalidi o animali domestici incustoditi a bordo del veicolo. Inoltre, la temperatura all'interno di un veicolo chiuso in una giornata calda può salire rapidamente a tal punto da causare un rischio notevole di lesioni o morte a persone e animali domestici.

## ATTENZIONE

Durante la regolazione dei sedili, evitare il contatto con le parti mobili che potrebbero causare lesioni e/o danni.

## SEDILI ANTERIORI

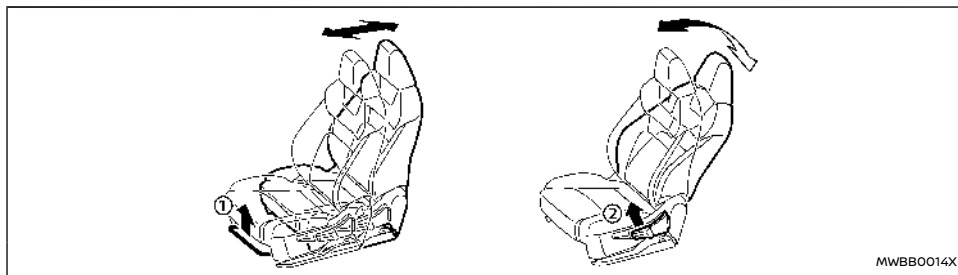
### AVVERTIMENTO

Per evitare distrazioni, non regolare il sedile di guida durante la marcia.

## Sedile a regolazione manuale

### AVVERTIMENTO

Dopo aver regolato il sedile, muoverlo con delicatezza per verificare che sia saldamente bloccato. In caso contrario, il sedile potrebbe spostarsi improvvisamente, causando la perdita di controllo del veicolo.



#### Regolazione longitudinale:

1. Sollevare la leva di regolazione ①.
2. Fare scorrere il sedile nella posizione desiderata.
3. Rilasciare la leva di regolazione per bloccare il sedile in posizione.

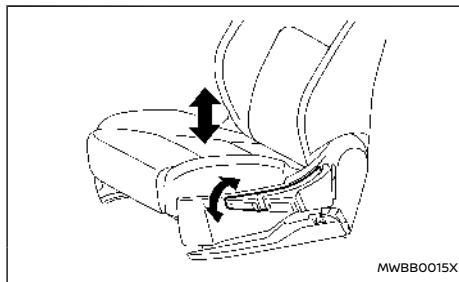
#### Inclinazione:

1. Sollevare la leva di regolazione ②.
2. Inclinare il sedile nella posizione desiderata.
3. Rilasciare la leva di regolazione per bloccare lo schienale in posizione.

La funzione di regolazione dell'inclinazione permette di regolare opportunamente lo schienale del sedile per occupanti di qualsiasi taglia, ottenendo così una migliore aderenza della cintura di sicurezza. (Vedere "Cinture di sicurezza" (pag.74).)

Lo schienale può essere inclinato per permettere ai passeggeri di stendersi e di riposare quando il veicolo è parcheggiato.

#### Sollevamento sedile:

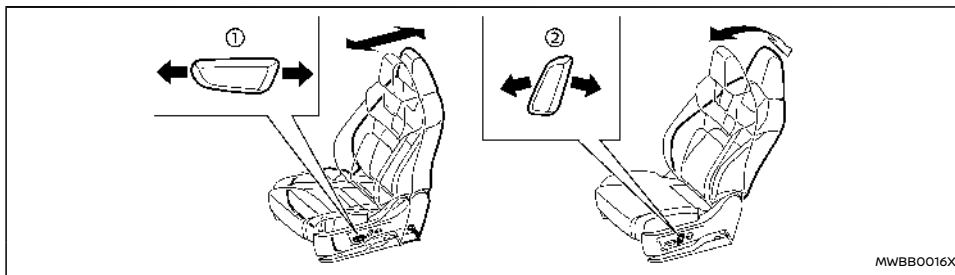


Tirare in alto o spingere in basso la leva di regolazione fino ad ottenere l'altezza desiderata del sedile.

## Sedile a regolazione elettrica

### Consigli per l'uso:

- Il motorino del sedile elettrico è dotato di un circuito di protezione da sovraccarico con reset automatico. Se il motorino si arresta durante la regolazione del sedile, attendere 30 secondi, quindi inserire di nuovo l'interruttore.
- Per evitare che la batteria si scarichi, non adoperare i sedili elettrici per troppo tempo quando il sistema EV non è in funzione.



### Inclinazione schienale:

Spostare l'interruttore di regolazione come illustrato ① nella posizione desiderata.

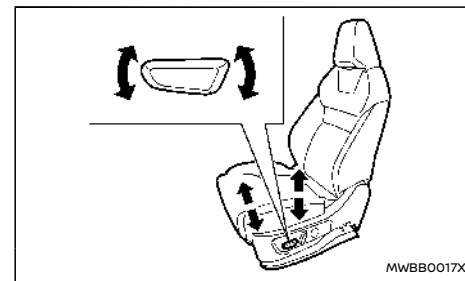
### Inclinazione:

Spostare l'interruttore di regolazione come illustrato ② nella posizione desiderata.

La funzione di regolazione dell'inclinazione permette di regolare opportunamente lo schienale del sedile per occupanti di qualsiasi taglia, ottenendo così una migliore aderenza della cintura di sicurezza. (Vedere "Cinture di sicurezza" (pag.74).)

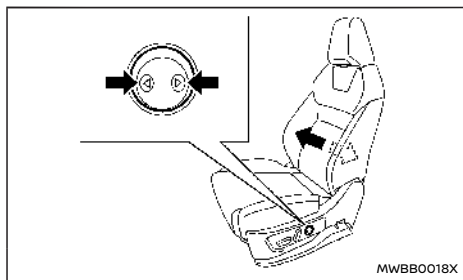
Lo schienale può essere inclinato per permettere ai passeggeri di stendersi e di riposare quando il veicolo è parcheggiato.

### Sollevarlo sedile:

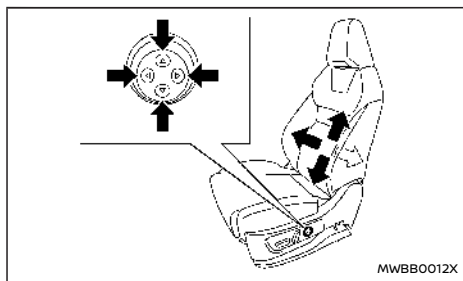


Spostare l'interruttore come illustrato per regolare l'inclinazione della parte anteriore o l'altezza del sedile.

### Supporto lombare (se in dotazione):



Tipo a 2 vie



Tipo a 4 vie

La funzione di regolazione del supporto lombare offre al conducente un sostegno alla regione lombare.

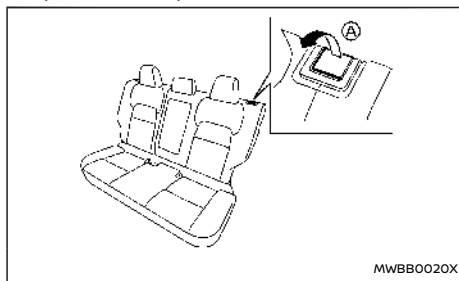
Spingere l'interruttore di regolazione come illustrato per regolare la regione lombare del sedile fino a raggiungere la posizione desiderata.

## SEDILI POSTERIORI

### Ripiegamento

#### Prima di ripiegare i sedili posteriori

- Rilasciare la cintura di sicurezza del sedile laterale dalla guida della cintura di sicurezza. (Vedere "Guida della cintura di sicurezza" (pag.78).)
- Fissare la cintura di sicurezza del sedile laterale al gancio per cintura di sicurezza. (Vedere "Ganci per le cinture di sicurezza" (pag.78).)
- Se il sedile posteriore è dotato di poggiatesta, far scorrere in avanti il sedile anteriore per creare spazio sufficiente dietro il sedile in modo da poter abbattere lo schienale del sedile posteriore.
- Rimuovere eventuali contenitori di bibite dal portabicchieri posteriore.



Per ripiegare lo schienale

- Tirare verso l'alto la leva **A** e ripiegare lo schienale.

#### Per riportare lo schienale nella posizione iniziale

Per riportare lo schienale alla posizione di seduta, sollevare lo schienale finché non si aggancia in posizione.

Quando si risolveva lo schienale, assicurarsi che le cinture di sicurezza non interferiscano con il meccanismo di bloccaggio dello schienale.

### ATTENZIONE

**Non ripiegare o risollevare lo schienale utilizzando la guida della cintura di sicurezza. In caso contrario si potrebbero causare danni alla guida della cintura di sicurezza.**

### AVVERTIMENTO

- **Non permettere la presenza di persone nel vano bagagli o sui sedili posteriori dopo averli ripiegati. In caso di collisione, le persone presenti in queste aree senza dispositivi di ritenuta rischiano di subire lesioni gravi o letali.**
- **Non permettere a nessuno di viaggiare in una zona del veicolo che non sia provvista di sedili e cinture di sicurezza. Assicurarsi che tutti i passeggeri nel veicolo siano accomodati sui sedili, con le cinture di sicurezza correttamente allacciate.**
- **Non consentire a più di una persona di utilizzare la stessa cintura di sicurezza.**
- **Non piegare in avanti i sedili posteriori in**

presenza di persone o bagagli sui sedili posteriori.

— Prima di spostare il sedile, accertarsi che il percorso di scorrimento del sedile sia sgombro.

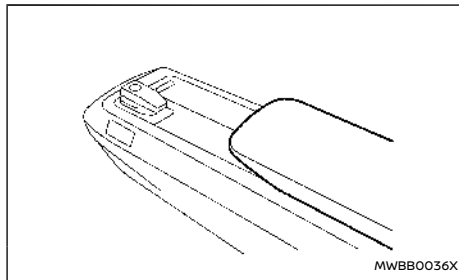
— Fare attenzione per evitare che le mani o i piedi restino incastrati o pizzicati dal sedile.

- La corretta regolazione dei poggiatesta non deve mai essere trascurata, in quanto i poggiatesta hanno la funzione di proteggere gli occupanti da eventuali lesioni in caso di collisione. Dopo aver dovuto rimuovere i poggiatesta per un qualsiasi motivo, ricordarsi di rimontarli e di regolarli in modo opportuno.
- Se i poggiatesta devono essere rimossi per un motivo qualsiasi, riporli in un luogo sicuro affinché non provochino danni fisici o materiali in caso di frenata brusca o incidente.
- Quando si riportano gli schienali nella posizione verticale, assicurarsi che siano perfettamente bloccati. Non bloccandoli nella maniera opportuna, i passeggeri potrebbero subire lesioni in caso di incidente o frenata improvvisa.
- Fissare adeguatamente tutti i bagagli per prevenirne lo scivolamento o lo spostamento. Fare in modo che il carico non superi l'altezza degli schienali dei sedili. In caso di frenata improvvisa o di collisione,

un carico non ancorato potrebbe provocare lesioni personali.

## BRACCIOLO

### Sedili anteriori



Il coperchio del cassetto della consolle può essere usato come bracciolo.

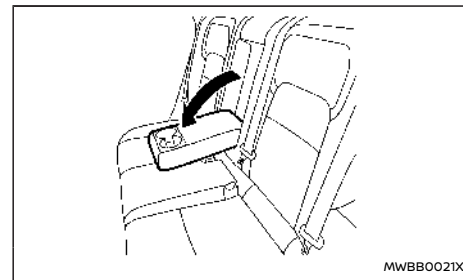
### Funzione di scorrimento elettrico (se in dotazione)

La posizione della consolle centrale con bracciolo anteriore può essere regolata in base alle proprie esigenze.

Vedere "Cassetto della consolle" (pag.183).

### Sedile posteriore

Lo schienale centrale può essere ripiegato per fungere da bracciolo.



Ribaltare lo schienale fino a che non è disposto orizzontalmente.

### SEDILI RISCALDATI (se in dotazione)

#### AVVERTIMENTO

**Non utilizzare o permettere agli occupanti di utilizzare il riscaldamento del sedile se voi o gli occupanti non potete monitorare le temperature elevate del sedile o non avete la capacità di sentire il dolore nelle parti del corpo che entrano in contatto con il sedile. L'uso del riscaldamento del sedile da parte di tali persone potrebbe causare gravi lesioni.**

#### ATTENZIONE

- Utilizzando il riscaldamento dei sedili con il sistema EV spento, si rischia di scaricare la batteria da 12 volt.
- Non usare il riscaldamento del sedile per lunghi periodi di tempo oppure quando il sedile non è occupato.



- **Non lasciare sul sedile oggetti che possono isolare il calore quali coperte, cuscini, fodere, ecc., altrimenti il sedile potrebbe surriscaldarsi.**
- **Non poggiare sul sedile oggetti duri o pesanti né bucarlo con spilli o oggetti simili. Si rischia di danneggiare il riscaldatore.**
- **Eventuale liquido versato sul sedile riscaldabile deve essere rimosso immediatamente con un panno asciutto.**
- **Per la pulizia del sedile non usare mai benzina, solventi o prodotti simili.**
- **Se si verificano dei malfunzionamenti o se i sedili riscaldati non funzionano, disinserire l'interruttore e fare controllare il sistema. Per questo intervento si raccomanda di rivolgersi a un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.**

#### NOTA:

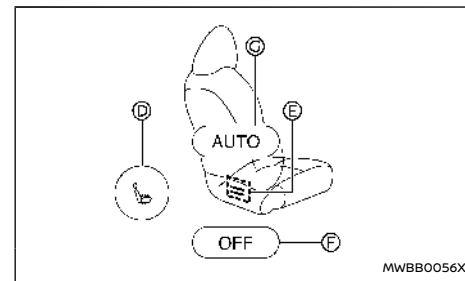
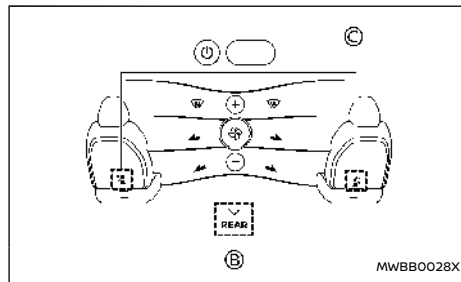
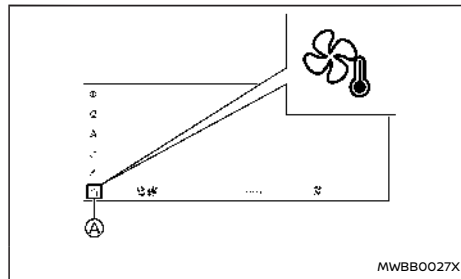
**I sedili riscaldati consumano meno energia rispetto al riscaldamento e possono essere utilizzati sia per estendere l'autonomia di guida riducendo l'uso del riscaldamento, sia per massimizzare il comfort integrando il riscaldamento.**

I sedili anteriori e posteriori (se in dotazione) vengono riscaldati mediante riscaldatori integrati. I tasti di comando sono visualizzati sul display del touch screen, mentre gli interruttori si trovano nella parte posteriore del cassetto della consolle centrale (se in dotazione); possono essere azionati indipendentemente l'uno dall'altro.

Il riscaldamento è controllato da una centralina, che regola il livello di calore per mantenere il comfort in base all'intensità di calore selezionata.

Quando l'abitacolo si è riscaldato oppure prima di scendere dal veicolo, disattivare il riscaldamento dei sedili.

Funzionamento mediante display del touch screen



1. Avviare il sistema EV.
2. Per visualizzare la schermata della climatizzazione, sfiorare il tasto A sul display del touch screen.  
Per selezionare il sedile posteriore (se in dotazione), sfiorare il tasto [REAR] B.
3. Sfiore il tasto C.
4. Sfiore il tasto D per selezionare l'intensità di calore desiderata.

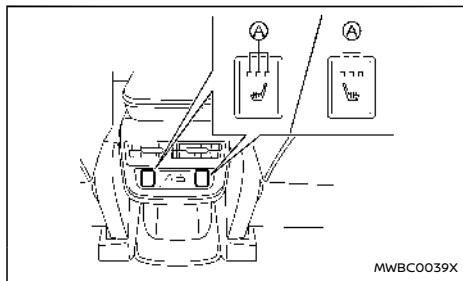
- Per un'elevata intensità, sfiorare il tasto una volta.
- Per un'intensità media, sfiorare il tasto due volte.
- Per un'intensità bassa, sfiorare il tasto tre volte.
- L'indicatore E si illumina a seconda del livello di calore.

È anche possibile selezionare la modalità AUTO sfiorando il tasto [AUTO] C.

Per la modalità AUTO, è possibile regolare il livello di intensità della temperatura. Vedere "Impostazioni climatizzatore" (pag.260).

5. Per disattivare il riscaldamento, sfiorare il tasto [OFF] (E).

Funzionamento mediante interruttore (per sedili posteriori laterali) (se in dotazione)



1. Avviare il sistema EV.
2. Premere l'interruttore del riscaldamento sedili e selezionare l'intensità di calore desiderata.
  - Per un calore elevato, premere l'interruttore una volta.
  - Per un calore medio, premere l'interruttore due volte.
  - Per un calore ridotto, premere l'interruttore tre volte.
- Quando il riscaldamento è acceso, la spia (A) nell'interruttore si accende a seconda dell'intensità di calore.

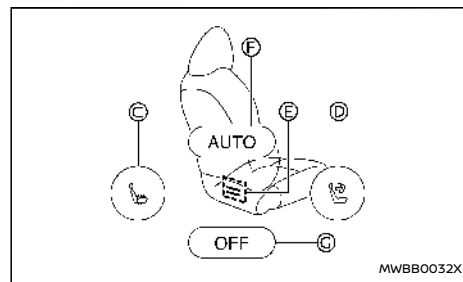
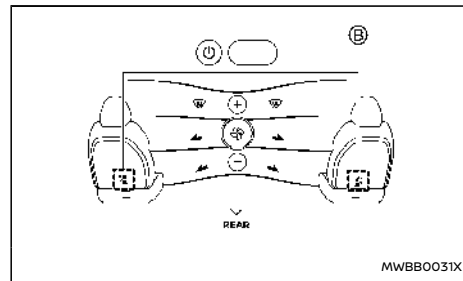
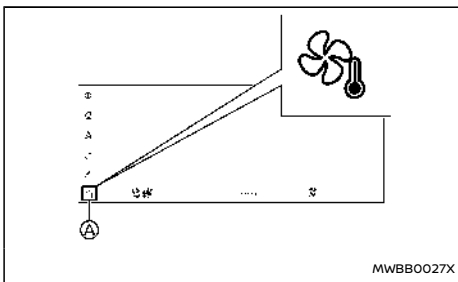
3. Per spegnere il riscaldamento, premere l'interruttore del riscaldamento sedili finché la spia non si spegne.

### SEDILI CLIMATIZZATI (se in dotazione)

#### NOTA:




**I sedili climatizzati consumano meno energia rispetto ai sistemi di riscaldamento e condizionamento e possono contribuire sia a prolungare l'autonomia di percorrenza riducendo l'uso del riscaldamento e del condizionatore sia ad aumentare il comfort integrando la funzionalità del riscaldamento e del condizionatore d'aria.**


Con i sedili climatizzati i sedili anteriori sono riscaldati da riscaldatori incorporati o ventilati da aria emessa dalla superficie del sedile. I tasti di comando sono visualizzati sul display del touch screen e possono essere azionati indipendentemente l'uno dall'altro.



1. Avviare il sistema EV.
2. Per visualizzare la schermata della climatizzazione, sfiorare il tasto (A) sul display del touch screen.
3. Sfiore il tasto (B) o (C).
4. Per riscaldare il sedile, sfiorare il tasto (E) (una, due o tre volte). L'indicatore (B) si accende

con luce arancione a seconda del livello di calore.

Per ventilare il sedile, sfiorare il tasto   (una, due o tre volte). L'indicatore  si accende con luce blu a seconda del livello di ventilazione.

È anche possibile selezionare la modalità AUTO sfiorando il tasto [AUTO] .

Per la modalità AUTO, è possibile regolare il livello di intensità della temperatura. Vedere "Impostazioni climatizzatore" (pag.260).

5. Per disattivare, sfiorare il tasto [OFF] .

Quando l'abitacolo si è riscaldato o rinfrescato oppure prima di scendere dal veicolo, assicurarsi di disattivare i sedili climatizzati.

Per controllare i filtri dell'aria dei sedili climatizzati, è consigliabile rivolgersi a un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.

 **AVVERTIMENTO**

**Né il conducente né i passeggeri devono utilizzare i sedili climatizzati se non sono in grado di monitorare le temperature del sedile o se soffrono di incapacità di provare dolore in quelle parti del corpo che sono a contatto con il sedile. Se queste persone dovessero usare i sedili climatizzati, potrebbero riportare gravi lesioni.**

**ATTENZIONE**

- Azionando i sedili climatizzati mentre il pulsante di avviamento non è in posizione

**PRONTO a partire, si rischia di scaricare la batteria da 12 V.**

- Non attivare il sedile climatizzato per troppo tempo o quando il sedile non è occupato.
- Non lasciare sul sedile oggetti che possono isolare il calore quali coperte, cuscini, fodere, ecc., altrimenti il sedile potrebbe surriscaldarsi.
- Non poggiare sul sedile oggetti duri o pesanti né bucarlo con spilli o oggetti simili. Si potrebbe danneggiare il sedile climatizzato.
- Qualsiasi liquido riversato sul sedile deve essere rimosso immediatamente con un panno asciutto.
- Il sedile climatizzato prevede un filtro aria. Non attivare il sedile climatizzato in assenza del filtro aria. Si rischia di danneggiare il sistema.
- Per la pulizia del sedile non usare mai benzina, solventi o prodotti simili.
- Se si verificano dei malfunzionamenti o se i sedili climatizzati non funzionano, disinnescare l'interruttore e fare controllare il sistema. Per questo intervento si raccomanda di rivolgersi a un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.

 **AVVERTIMENTO**

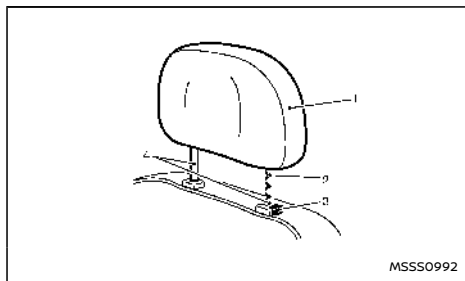
I poggiatesta intendono integrare gli altri sistemi di sicurezza del veicolo. Essi garantiscono maggiore sicurezza e protezione quando si è alla guida e riducono il rischio di lesioni in caso di determinati tamponamenti. I poggiatesta regolabili devono essere regolati in modo appropriato, come specificato in questa sezione. Controllare la regolazione e la posizione del poggiatesta dopo che il sedile è stato utilizzato da qualcun altro. Non fissare nulla alle aste del poggiatesta e non rimuovere il poggiatesta. Non utilizzare il sedile se il poggiatesta è stato smontato. Se è stato smontato il poggiatesta, rimontarlo e regolarlo correttamente prima di fare accomodare un passeggero sul sedile. La mancata osservanza di questa raccomandazione riduce l'efficacia dei poggiatesta. Ciò potrebbe aumentare il rischio di lesioni gravi o mortali in caso di collisione.

- Il veicolo è dotato di poggiatesta che possono essere integrati, regolabili e non regolabili.
- Gli steli del poggiatesta regolabile sono dotati di più tacche, che consentono il bloccaggio del poggiatesta nella posizione desiderata.
- I poggiatesta non regolabili prevedono un'unica tacca di bloccaggio per fissarli al telaio del sedile.
- Regolazione corretta:
  - Per quanto riguarda il tipo regolabile, allineare il poggiatesta in modo che il centro delle vostre orecchie si trovi all'incirca alla stessa altezza del centro del poggiatesta.

– Se le vostre orecchie si trovano al di sopra dell'altezza di allineamento raccomandata, rialzare il poggiatesta fino all'altezza massima.

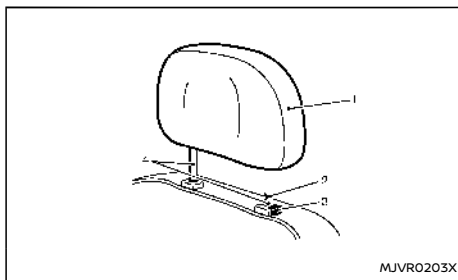
- Se il poggiatesta è stato smontato, rimontarlo e bloccarlo in posizione prima di fare accomodare qualcuno in quel sedile.

### COMPONENTI DEL POGGIATESTA REGOLABILE



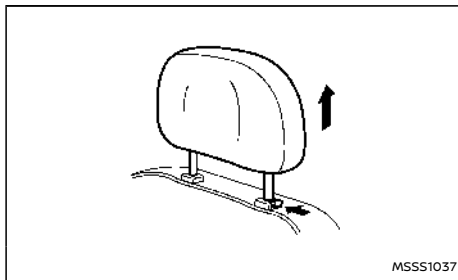
1. Poggiatesta rimovibile
2. Più tacche
3. Pulsante di bloccaggio
4. Aste

### COMPONENTI DEL POGGIATESTA NON REGOLABILE



1. Poggiatesta rimovibile
2. Unica tacca
3. Pulsante di bloccaggio
4. Aste

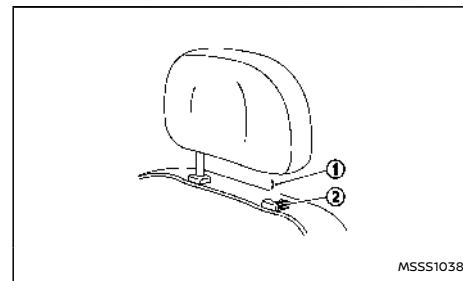
### RIMUOVERE



Per rimuovere il poggiatesta, procedere nel modo seguente.

1. Tirare il poggiatesta verso l'alto fino alla posizione superiore.
2. Tenere premuto il pulsante di bloccaggio.
3. Rimuovere il poggiatesta dal sedile.
4. Riporre il poggiatesta in un luogo sicuro e accertarsi di fissarlo adeguatamente all'interno del veicolo.
5. Rimontare e regolare correttamente il poggiatesta prima che un occupante utilizzi il rispettivo sedile.

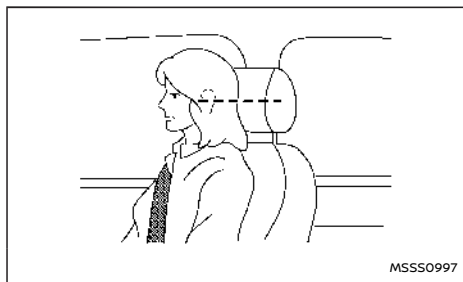
### MONTARE



1. Allineare le aste del poggiatesta con i fori presenti nel sedile. Assicurarsi che il poggiatesta sia posizionato nel senso corretto. L'asta con la tacca di regolazione ① deve essere inserita nel foro dotato di pulsante di bloccaggio ②.

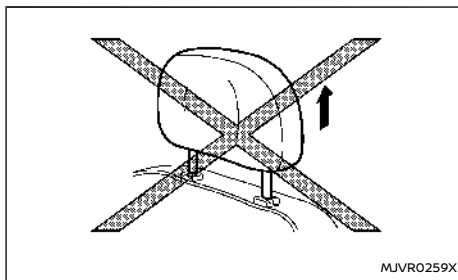
2. Tenere premuto il pulsante di bloccaggio e spingere in basso il poggiatesta.
3. Regolare correttamente il poggiatesta prima che un occupante possa sedersi sul rispettivo sedile.

## REGOLARE



### Per poggiatesta regolabile

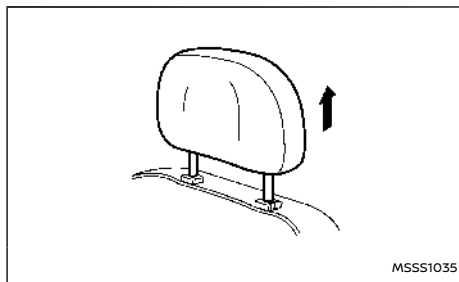
Regolare il poggiatesta in modo che il centro si trovi all'altezza del centro delle orecchie. Se le vostre orecchie si trovano al di sopra dell'altezza di allineamento raccomandata, rialzare il poggiatesta fino all'altezza massima.



### Per i poggiatesta non regolabili

Accertarsi che il poggiatesta sia stato tolto dalla posizione di base o da una qualsiasi posizione di sblocco e che la manopola di blocco sia innestata nella tacca prima di guidare il veicolo in quella specifica posizione di seduta.

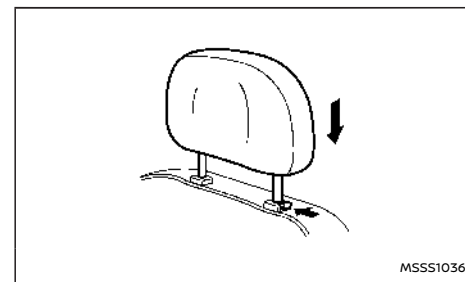
### Rialzare



Per alzare il poggiatesta, basta semplicemente tirarlo verso l'alto.

Accertarsi che il poggiatesta sia stato tolto dalla posizione di base o da una qualsiasi posizione di sblocco e che la manopola di blocco sia innestata nella tacca prima di guidare il veicolo in quella specifica posizione di seduta.

### Abbassare



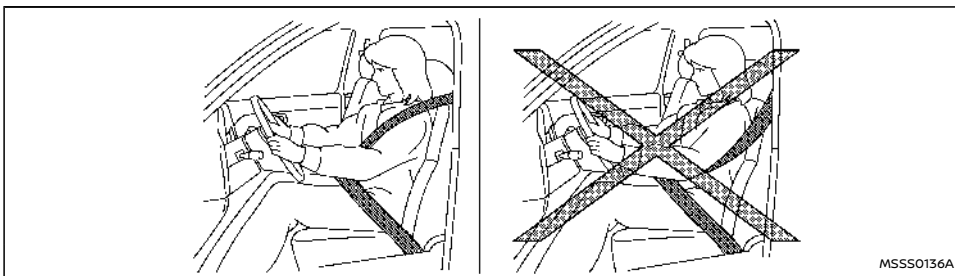
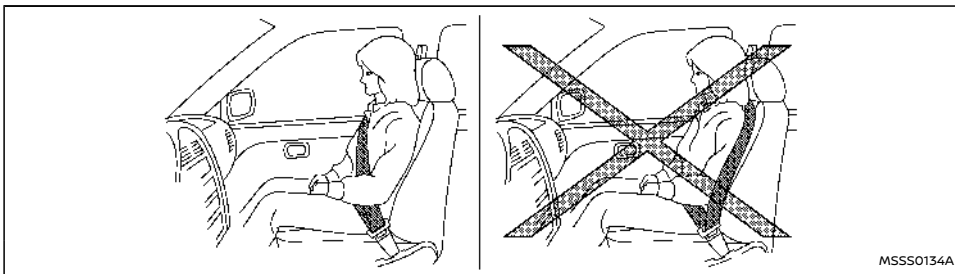
Per abbassarlo, tenere premuta la manopola di bloccaggio e spingere in basso il poggiatesta.

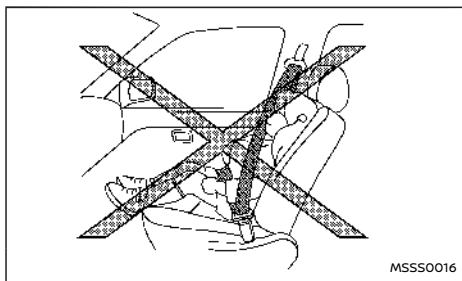
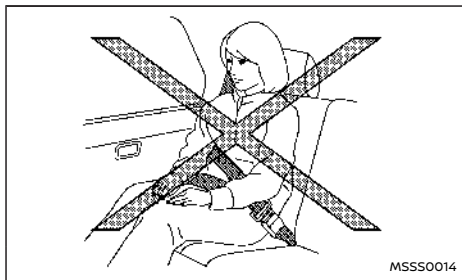
Prima di sedersi nel rispettivo sedile, posizionare il poggiatesta in modo che il pulsante di bloccaggio sia inserito nella tacca.

## CINTURE DI SICUREZZA

### PRECAUZIONI SULL'UTILIZZO DELLE CINTURE DI SICUREZZA

Se la cintura di sicurezza viene indossata correttamente e si è seduti dritti e ben appoggiati allo schienale, la possibilità di riportare lesioni o di morire in un incidente e/o la gravità delle lesioni riportate possono essere notevolmente ridotte. NISSAN raccomanda caldamente al conducente e a tutti i passeggeri di allacciare la cintura di sicurezza in qualsiasi situazione di marcia, anche se il proprio posto è dotato di airbag.





### **⚠ AVVERTIMENTO**

- Le cinture di sicurezza sono progettate per poggiare sulla struttura ossea del corpo e vanno portate, secondo i casi, sulla bassa zona pelvica o sulla zona pelvica, sul torace e sulle spalle; evitare di indossare la cinghia orizzontale sulla zona addominale. Un posizionamento scorretto della cintura di sicurezza può provocare gravi lesioni.

- Posizionare la cintura orizzontale il più in basso possibile, facendola aderire intorno ai fianchi, non alla vita. Se indossata troppo in alto, la cintura subaddominale potrebbe aumentare il rischio di lesioni interne in caso di incidente.
- Non consentire a più di una persona di utilizzare la stessa cintura di sicurezza. Ciascun gruppo cintura deve essere usato da un solo passeggero; è pericoloso mettere una cintura intorno a un bambino seduto in braccio a un passeggero.
- Non trasportare nel veicolo più persone di quante sono le cinture di sicurezza a disposizione.
- Non indossare mai le cinture di sicurezza al contrario. Le cinture non devono essere indossate con i nastri attorcigliati. Così facendo se ne potrebbe ridurre l'efficacia.
- Le cinture di sicurezza devono aderire il più saldamente possibile al corpo senza però risultare scomode, affinché possano fornire la protezione per cui sono state progettate. Una cintura allentata riduce notevolmente la protezione di chi la indossa.
- Ogni persona che viaggia su questo veicolo deve indossare una cintura di sicurezza in qualsiasi situazione di marcia. I bambini devono essere legati opportunamente sul sedile posteriore o su un apposito seggiolino di sicurezza.
- Non far passare la cintura dietro la schiena o sotto il braccio. Posizionare la cintura

diagonale sopra la spalla facendole attraversare il torace. La cintura deve essere tenuta distante dal viso e dal collo, senza cadere dalla spalla. Un posizionamento scorretto della cintura di sicurezza può provocare gravi lesioni.

- L'utente non deve effettuare modifiche o aggiunte che possono impedire ai dispositivi di regolazione delle cinture di sicurezza o all'intero sistema di mettere opportunamente in tensione le stesse cinture.
- Fare attenzione a non contaminare il tessuto delle cinture con lucidi, oli e sostanze chimiche, in particolare l'acido della batteria. Una pulizia sicura delle cinture può essere fatta con sapone delicato e acqua. Se si notano sfilacciature, contaminazioni o danni al tessuto, sostituire le cinture.
- In seguito ad una collisione, tutte le cinture di sicurezza con tutti i relativi componenti, compresi i riavvolgitori e i dispositivi di fissaggio, devono essere controllati da un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN. NISSAN raccomanda di sostituire tutti i gruppi delle cinture di sicurezza che furono in uso durante una collisione, a meno che questa non sia stata di lieve entità e le cinture siano integre e continuino a funzionare correttamente. In presenza di danni o anomalie di funzionamento, controllare ed eventualmente sostituire

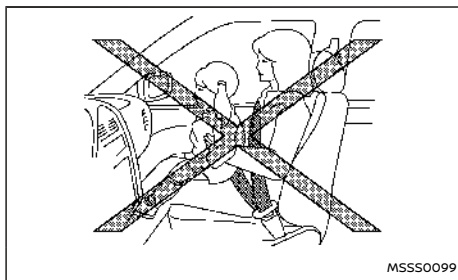
anche i gruppi cintura non in uso durante la collisione.

- È essenziale sostituire tutti i componenti della cintura di sicurezza dopo che è stata indossata in un impatto grave, anche se non vi sono segni evidenti di danni al sistema.
- In seguito alla sua attivazione, la cintura di sicurezza con pretensionatore non può essere riutilizzata. Deve essere sostituita insieme al riavvolgitore. Rivolgersi a un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.
- La rimozione e l'installazione dei componenti del sistema delle cinture di sicurezza con pretensionatore devono essere affidate esclusivamente ad un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.

- **Utilizzare sempre un apposito mezzo di ritenuta per bambini.**

I bambini hanno bisogno di adulti che li proteggano. Devono essere legati in maniera appropriata. Il mezzo di ritenuta da utilizzare dipende dalla taglia del bambino.

### Neonati e bambini



NISSAN raccomanda di sistemare neonati e bambini piccoli in appositi seggiolini di sicurezza. Scegliere un seggiolino per bambini adatto al veicolo e al bambino, osservando scrupolosamente le istruzioni fornite dalla casa produttrice del seggiolino per quanto riguarda l'installazione e l'uso.

### Bambini grandi

### AVVERTIMENTO

- **Non permettere mai al bambino di viaggiare in piedi o inginocchiato sul sedile.**
- **Non permettere la presenza di bambini all'interno del vano di carico quando il veicolo è in marcia. Il bambino potrebbe subire gravi lesioni in caso di incidente o di frenata improvvisa.**

I bambini troppo grandi per stare seduti in un seggiolino devono essere legati per mezzo della cintura di sicurezza convenzionale.

Se il sedile su cui è alloggiato il bambino è provvisto di una cintura diagonale che arriva all'altezza del viso o del collo del bambino, si può ricorrere all'impiego di un idoneo cuscino (reperibile in commercio). Il cuscino deve alzare il livello di seduta del bambino in modo che la cintura diagonale sia posizionata correttamente sulla parte alta e media della spalla e la cintura subaddominale in basso sui fianchi. Il cuscino deve essere compatibile con il sedile del veicolo. Non appena il bambino è cresciuto e la cintura diagonale non gli poggia più sul viso o sul collo, può fare a meno del cuscino usando la sola cintura di sicurezza. Esistono inoltre vari tipi di sistemi di ritenuta studiati appositamente per i bambini più grandi, da usare per garantire al bambino la massima protezione.

## SICUREZZA DEI BAMBINI

### AVVERTIMENTO

- **Neonati e bambini necessitano di una protezione speciale. Le cinture di sicurezza del veicolo potrebbero non essere perfettamente adatte al bambino. La fascia diagonale potrebbe accostarsi troppo al viso o al collo. La cinghia orizzontale della cintura potrebbe non aderire adeguatamente al bacino del bambino. In caso di incidente, una cintura di sicurezza posizionata scorrettamente potrebbe causare lesioni gravi o mortali.**



## DONNE IN STATO DI GRAVIDANZA

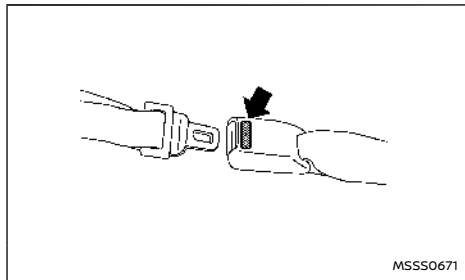
NISSAN consiglia l'uso delle cinture di sicurezza anche alle donne in stato di gravidanza. La cintura va indossata in maniera aderente, con la sezione subaddominale posizionata il più in basso possibile intorno ai fianchi, non alla vita. Far passare la cintura diagonale sopra la spalla e attraverso il torace. Non far passare la cintura subaddominale/diagonale sulla zona addominale. Per raccomandazioni specifiche, rivolgersi al proprio medico.

## PERSONE FERITE

NISSAN consiglia l'uso delle cinture di sicurezza anche alle persone ferite. Per raccomandazioni specifiche, rivolgersi al proprio medico.

## CONTRASSEGNO CENTRALE SULLE CINTURE DI SICUREZZA

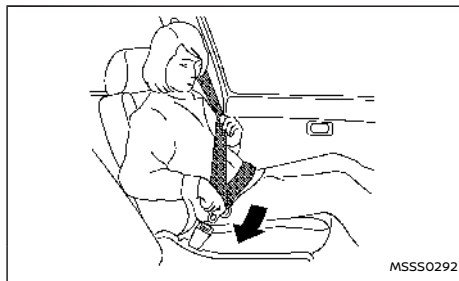
Scegliere il set di cinture corretto



La fibbia della cintura di sicurezza centrale è identificata dalla scritta CENTRE. La linguetta della

cintura di sicurezza centrale può essere allacciata solo nella fibbia corrispondente.

## CINTURE DI SICUREZZA A TRE PUNTI



### ⚠ AVVERTIMENTO

Ogni persona che viaggia su questo veicolo deve indossare una cintura di sicurezza in qualsiasi situazione di marcia.

Come allacciare le cinture di sicurezza

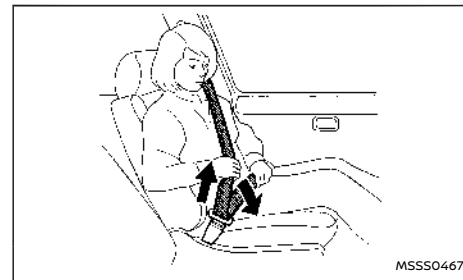
### ⚠ AVVERTIMENTO

Il sedile non va reclinato più del necessario per ottenere una posizione confortevole. Le cinture di sicurezza sono infatti più efficaci quando il passeggero è seduto in posizione eretta, ben appoggiato allo schienale.

1. Regolare il sedile. (Vedere "Sedili" (pag.64).)

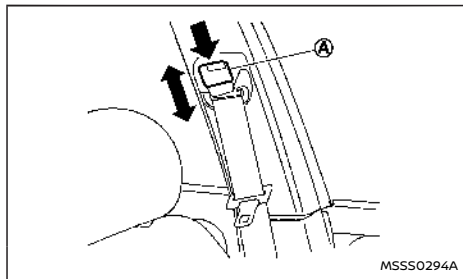
2. Estrarre lentamente la cintura di sicurezza dal riavvolgitore e inserire la linguetta nella fibbia facendola scattare.

- Il riavvolgitore è progettato per bloccarsi in caso di estrazione rapida, frenata brusca o collisione. Se viene tirata lentamente, la cintura di sicurezza scorre e consente all'occupante una certa libertà di movimento sul sedile.
- Se la cintura si blocca prima di arrivare alla fibbia di aggancio, farla riavvolgere dopo aver dato uno strattone con forza. Quindi tirare la cintura gentilmente dal riavvolgitore.



3. Posizionare la fascia orizzontale della cintura in basso sui fianchi in modo da farla aderire bene, come illustrato in figura.
4. Tirare la cintura diagonale verso l'avvolgitore per tendere bene la cintura. Posizionare la fascia diagonale della cintura sopra la spalla facendole attraversare la cassa toracica.

Regolazione dell'altezza di ancoraggio della cintura diagonale (per i sedili anteriori)



#### **⚠ AVVERTIMENTO**

- L'attacco superiore della cintura deve essere regolato nella posizione più adatta all'occupante. L'inosservanza di queste precauzioni può compromettere l'efficacia dell'intero sistema di ritenuta e aumentare il rischio di lesioni o la loro gravità in caso di incidente.
- La cintura di sicurezza deve poggiare al centro della spalla. Non deve poggiare sul collo.
- Accertarsi che la cintura di sicurezza non sia attorcigliata.
- Accertarsi che l'attacco superiore della cintura sia ben saldo, muovendolo verso l'alto e verso il basso dopo la regolazione.

L'attacco superiore della cintura deve essere regolato nella posizione più adatta all'occupante.

La cintura deve essere tenuta distante dal viso e dal collo, senza cadere dalla spalla.

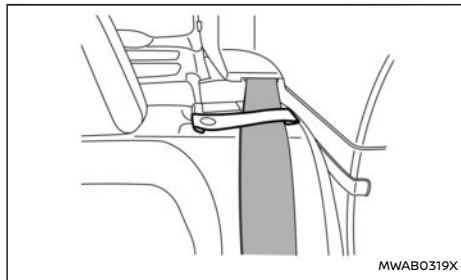
Per regolare l'altezza, premere il pulsante di rilascio (A) e spostare l'ancoraggio della cintura diagonale nella posizione più opportuna, in modo da far passare la cintura sopra il centro della spalla.

Rilasciare il pulsante per bloccare l'attacco della cintura in posizione.

#### Come slacciare le cinture di sicurezza

Spingere il pulsante sulla fibbia. La cintura di sicurezza si riavvolgerà automaticamente.

#### Guida della cintura di sicurezza



La guida della cintura di sicurezza per il sedile posteriore consente di estrarre la cintura con facilità. Non permettere che la cintura di sicurezza si attorcigli.

Quando si rilascia la cintura di sicurezza dalla

guida, utilizzare quest'ultima per riallacciare la cintura.

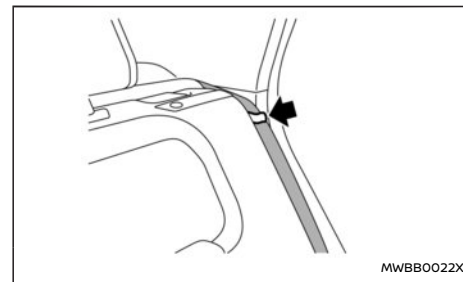
#### **⚠ AVVERTIMENTO**

**Quando si usa la guida della cintura di sicurezza, accertarsi che sia saldamente installata sul sedile. In caso contrario, la cintura potrebbe sfilarsi con conseguenti lesioni personali.**

#### **ATTENZIONE**

- Quando si caricano o scaricano bagagli con lo schienale ripiegato, sganciare sempre la cintura di sicurezza dalla relativa guida. In caso contrario, la guida della cintura potrebbe danneggiarsi.
- Non regolare, ripiegare o risollevare lo schienale tenendo la guida della cintura di sicurezza. In caso contrario la guida della cintura di sicurezza potrebbe danneggiarsi.

#### Ganci per le cinture di sicurezza



Quando si ripiegano i sedili posteriori, agganciare le cinture posteriori laterali agli appositi ganci.

Rilasciare la cintura di sicurezza dalla guida prima di agganciarla. (Vedere "Guida della cintura di sicurezza" (pag.78).)

Dopo aver riposizionato il sedile, passare di nuovo la cintura di sicurezza attraverso la sua guida.

Controllo del funzionamento delle cinture di sicurezza

I riavvolgitori delle cinture di sicurezza sono progettati per bloccare il movimento della cintura quando:

- La cintura viene estratta dal riavvolgitore con uno strattone.
- Quando il veicolo rallenta rapidamente.

Per acquisire dimestichezza con le cinture di sicurezza, controllarne il funzionamento afferrando la cinghia diagonale e tirandola in avanti con un colpo brusco. Il riavvolgitore dovrebbe bloccarsi e impedire un ulteriore movimento della cintura. Se il riavvolgitore non si blocca durante questa prova, contattare un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.

MANUTENZIONE DELLE CINTURE DI SICUREZZA

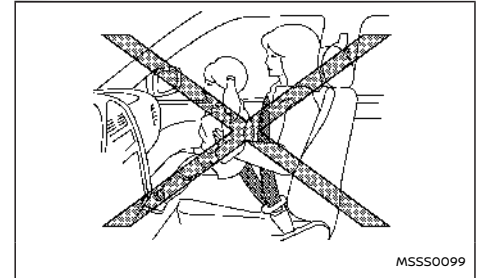
Controllare periodicamente il funzionamento delle cinture di sicurezza e dei componenti metallici quali fibbie, linguette, riavvolgitori, fili flessibili e dispositivi di ancoraggio. Se si rilevano parti allentate, deteriorate, tagliate o altri danni sulle fasce delle cinture, procedere alla sostituzione dell'intero gruppo cintura.

Se si accumula dello sporco nella guida della cintura diagonale, il riavvolgimento delle cinture

potrebbe avvenire più lentamente. Passare un panno asciutto e pulito sulla guida della cintura diagonale.

Per pulire il tessuto delle cinture, applicare una soluzione con sapone neutro o una qualsiasi soluzione raccomandata per la pulizia di rivestimenti interni o tappeti. Quindi strofinare con un panno e lasciare asciugare le cinture all'ombra. Non riavvolgere le cinture di sicurezza finché non sono completamente asciutte.

PRECAUZIONI PER L'USO DEI SEGGIOLINI PER BAMBINI



### AVVERTIMENTO

- Durante la marcia, neonati e bambini devono essere sistemati negli appositi seggiolini di sicurezza. Il mancato utilizzo di un idoneo sistema di ritenuta per bambini potrebbe essere causa di lesioni gravi o mortali.
- Neonati e bambini piccoli non devono mai essere trasportati tenuti in braccio. Nemmeno per l'adulto più forte è possibile resistere alle forze che si generano in un incidente grave. Il bambino potrebbe essere schiacciato tra l'adulto e parti del veicolo. Evitare inoltre di usare la stessa cintura per l'adulto e il bambino.
- NISSAN raccomanda l'installazione del seggiolino sul sedile posteriore. Secondo le statistiche sugli incidenti, i bambini sono più al sicuro se vengono legati corretta-

mente sul sedile posteriore anziché su quello anteriore.

- L'uso improprio o il montaggio errato del seggiolino può aumentare il rischio o la gravità di ferimenti sia per il bambino, sia per gli altri occupanti del veicolo, portando a lesioni gravissime o anche mortali in caso di incidente.
- Per l'installazione e l'uso, attenersi alle istruzioni del costruttore del seggiolino. Quando si acquista un seggiolino di sicurezza, accertarsi di sceglierne uno che sia compatibile con il bambino e con il veicolo. È possibile che alcuni tipi di seggiolini non siano compatibili con il vostro veicolo.
- Il senso di montaggio del seggiolino, sia nel senso di marcia, sia nel senso inverso di marcia, dipende dal tipo di seggiolino e dalla statura del bambino. Far riferimento alle istruzioni del produttore del seggiolino per i dettagli.
- Dopo aver montato il seggiolino, sottoporlo a verifica prima di sistemarvi il bambino. Spingerlo da un lato all'altro e tirarlo in avanti per accertarsi che sia tenuto saldamente in posizione. Lo spazio di movimento consentito non deve superare i 25 mm (1 in). Se il seggiolino non è ben fissato, stringere la cintura secondo necessità oppure sistemare il seggiolino su un altro sedile e ripetere le prove.
- Quando il seggiolino non è in uso, tenerlo assicurato con il sistema ISOFIX o una cintura di sicurezza per prevenire che

venga lanciato in avanti in caso di brusca frenata o incidente.

- Lo schienale regolabile del sedile deve essere posizionato in modo tale da entrare pienamente in contatto con il seggiolino.
- Non installare mai un sistema di ritenuta per bambini rivolto nel senso inverso a quello di marcia sul sedile del passeggero anteriore senza prima essersi assicurati che l'airbag supplementare del passeggero anteriore sia disattivato. Gli airbag anteriori protezione torace sviluppano una notevole forza in fase di gonfiaggio. In caso di incidente, un seggiolino rivolto in senso inverso di marcia potrebbe essere colpito dall'airbag anteriore e il bambino sedutovi potrebbe rimanere ferito in modo grave o anche mortale.
- Se il dispositivo di bloccaggio richiesto per il montaggio del seggiolino in una determinata posizione del sedile non viene utilizzato, gravi lesioni ne possono derivare a causa del ribaltamento del seggiolino durante una frenata o in curva.

### ATTENZIONE

**Bisogna ricordarsi che un seggiolino lasciato in un veicolo chiuso può diventare molto caldo. Prima di sistemarvi il bambino, passarvi sopra la mano per controllare che la superficie e le fibbie non siano bollenti.**

NISSAN raccomanda di sistemare neonati e bambini piccoli negli appositi seggiolini di sicurezza.

Scegliere un seggiolino di sicurezza che sia compatibile con il veicolo e con il bambino, seguendo in ogni caso le istruzioni fornite dal produttore del seggiolino per quanto riguarda l'installazione e l'uso. Esistono inoltre vari tipi di sistemi di ritenuta studiati appositamente per bambini più grandi, che dovrebbero essere usati per garantire al bambino la massima protezione.

SEGGIOLINI UNIVERSALI PER BAMBINI INSTALLABILI SUL SEDILE DEL PASSEGGERO ANTERIORE E SUI SEDILI POSTERIORI

#### NOTA:

**Seggiolini di sicurezza universali omologati secondo il regolamento UN N.44 (UN R44) o UN N.129 (UN R129) sono chiaramente contrassegnati con la voce "Universal".**

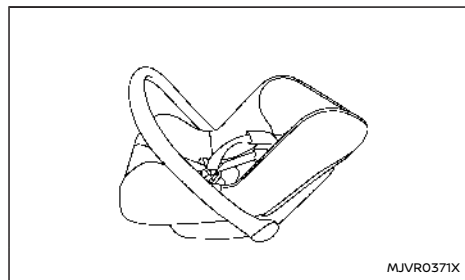
Nella scelta del seggiolino, tenere presenti le seguenti raccomandazioni:

- Scegliere un seggiolino che sia conforme al regolamento UN R44 o UN R129.
- Far sedere il bambino sul seggiolino e controllare le diverse regolazioni per verificare che sia adatto al bambino. Rispettare sempre tutte le procedure raccomandate.
- Controllare il seggiolino all'interno del veicolo per verificare che sia compatibile con il sistema delle cinture di sicurezza.
- Fare riferimento alle tabelle riportate più avanti in questo capitolo per un elenco delle posizioni di montaggio raccomandate e delle diverse tipologie di sistemi di ritenuta per bambini approvati per la vostra vettura.

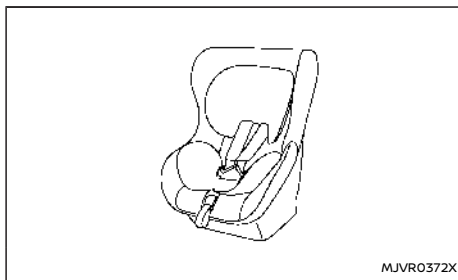
## Gruppo di peso dei seggiolini per bambini

Gruppo di peso	Peso del bambino
Gruppo 0	fino a 10 kg
Gruppo 0+	fino a 13 kg
Gruppo I	da 9 a 18 kg
Gruppo II	da 15 a 25 kg
Gruppo III	da 22 a 36 kg

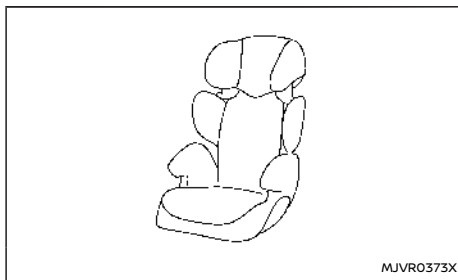
### Tipi di seggiolini (esempio):



Categorie di sicurezza del seggiolino 0 e 0+



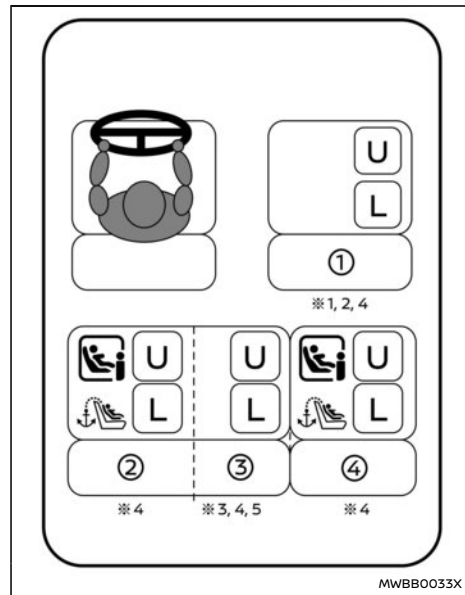
Categorie di sicurezza del seggiolino 0+ e I



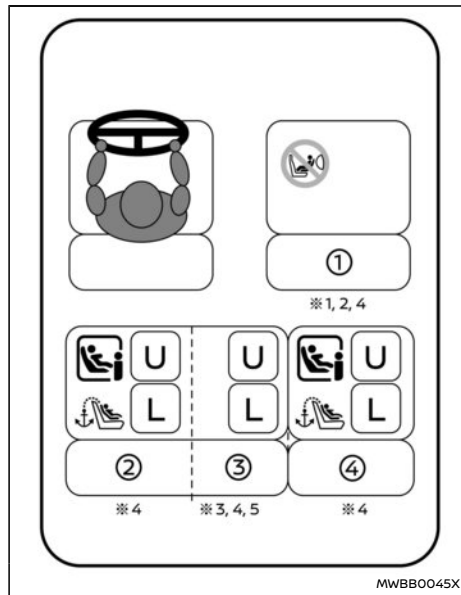
Categorie di sicurezza del seggiolino II e III

## Selezione del seggiolino per bambini per ogni sedile

Il seggiolino di sicurezza per bambini utilizzabile varia a seconda della posizione del sedile.




Spia <AIRBAG PASSEGGERO OFF> accesa



Spia <AIRBAG PASSEGGERO ON> accesa

①	Sedile passeggero anteriore
②	Fila 2: sedile laterale sinistro
③	Fila 2: sedile centrale
④	Fila 2: sedile laterale destro
	Adatto per un seggiolino di sicurezza per bambini fissato con la cintura di sicurezza del veicolo
	Adatto per seggiolini di sicurezza per bambini i-Size
	È proibita l'installazione di un sistema di ritenuta per bambini rivolto nel senso inverso di marcia
	Sedili dotati di ancoraggio top tether

	Adatto per i seggiolini di sicurezza per bambini nell'elenco allegato
--	---

- \*1: Regolare l'altezza del sedile nella posizione più alta.
- \*2: Regolare la posizione di scorrimento del sedile sul massimo arretramento.
- \*3: Non installare un seggiolino dotato di una gamba di supporto.
- \*4: Portare il poggiatesta nella posizione di altezza massima o rimuoverlo (e riportarlo in modo sicuro) se dovesse ostacolare il montaggio del seggiolino. Non rimuovere il poggiatesta quando si usa solo un cuscino da rialzo.
- \*5: Regolare la posizione della consolle centrale sul massimo avanzamento.

**Informazioni dettagliate per l'installazione di sistemi di ritenuta per bambini:**

Numero della posizione del sedile	Lato anteriore		Lato posteriore		
	①		②	③	④
	Attivazione airbag	Disattivazione airbag	Sinistra	Centro	Destra
Posizione del sedile adatta per categoria Universale fissata con cintura (Sì/No)	No	Sì	Sì	Sì	Sì
Posizione del sedile i-Size (Sì/No)	No	No	Sì	No	Sì
Posizione del sedile adatta per fissaggio laterale (L1/L2)	–	–	–	–	–
Fissaggio maggiore per seggiolini rivolti nel senso inverso di marcia (R1/R2X/R2/R3)	–	–	R3	–	R3
Fissaggio maggiore per seggiolini rivolti nel senso di marcia (F2X/F2/F3)	–	–	F3	–	F3
Fissaggio maggiore adatto per rialzi (B2/B3)	–	–	B3	–	B3



**Elenco dei seggiolini raccomandati:**

Età (circa)	Peso (circa)	Altezza (circa)	Categoria peso seggio- lino	Seggiolino consigliato	Posizione del sedile adatta per seggiolini				
					①		②	③	④
					Attivazione airbag	Disattivazione airbag			
0 - 12 mesi	Fino a 10 kg	< 75 cm	0	Maxi Cosi 2way Pearl + 2wayFix Base	No	No	Si	No	Si
0 - 18 mesi	Fino a 13 kg	< 85 cm	0+		No	No	Si	No	Si
9 mesi - 4 anni	9 - 18 kg	76 - 105 cm	I	Britax Römer Trifix 2 i- Size	No	No	Si	No	Si
4 - 6 anni	15 - 25 kg	100 - 125 cm	II	Britax Römer Kidfix- 2R*3	No	Si*1*2 (solo cintura)	Si*2	Si (solo cintura)	Si*2
6 - 10 anni	22 - 36 kg	> 125 cm	III	Britax Römer Kidfix- 2R*3	No	Si*1*2 (solo cintura)	Si*2	Si (solo cintura)	Si*2

\*1 NISSAN raccomanda l'installazione del seggiolino per bambini sul sedile posteriore. Tuttavia, se è necessario installare un sistema di ritenuta per bambini sul sedile del passeggero anteriore, assicurarsi che l'airbag del passeggero anteriore sia disattivato.

\*2 In caso di installazione di un seggiolino, rimuovere il poggiatesta dal sedile.

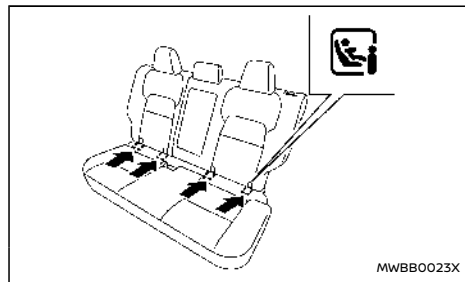
\*3 È consigliabile utilizzare lo schienale e la guida di sicurezza della cintura addominale. Nel caso in cui lo schienale sia stato rimosso, non utilizzare la guida di sicurezza della cintura addominale.

## SISTEMA DI RITENUTA PER BAMBINI ISOFIX

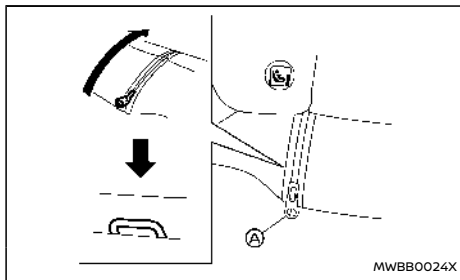
Il vostro veicolo è dotato di punti di ancoraggio specifici utilizzabili con il sistema di ritenuta ISOFIX.

### Ubicazione punti di ancoraggio inferiori ISOFIX

I punti di ancoraggio ISOFIX, per il montaggio dei seggiolini per bambini, sono presenti solamente sui sedili posteriori laterali. **Non provare a montare il seggiolino sul sedile centrale usando gli ancoraggi ISOFIX.**



Posizione delle etichette ISOFIX



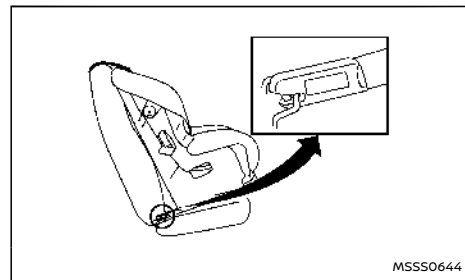
Posizione degli ancoraggi inferiori ISOFIX

Gli ancoraggi ISOFIX sono posizionati sulla linea di giunzione tra schienale e seduta. Sullo schienale è apposta un'etichetta che serve a individuare gli ancoraggi ISOFIX.

Per utilizzare l'ancoraggio, aprire la chiusura lampo **A** come illustrato.

Quando l'ancoraggio non viene usato, chiudere la chiusura lampo per nascondere.

## Dispositivi di ancoraggio per il seggiolino ISOFIX



Dispositivo di ancoraggio

I seggiolini ISOFIX prevedono due connettori rigidi che possono essere agganciati ai due ancoraggi presenti sul sedile della vettura. Questo sistema non è basato sull'utilizzo delle cinture per il suo fissaggio. Verificare che il seggiolino per bambini sia dotato di un'etichetta che ne attesti la compatibilità con il sistema ISOFIX. Queste informazioni possono anche essere riportate nelle istruzioni fornite dal produttore del seggiolino.

I seggiolini ISOFIX generalmente richiedono l'uso di una cinghia top tether (cinghia di stabilizzazione) o altro dispositivo antirotazione, per esempio una gamba di supporto. Durante l'installazione di un seggiolino ISOFIX, leggere e osservare scrupolosamente le istruzioni contenute nel presente libretto e quelle allegate al seggiolino. (Vedere "Installazione del seggiolino mediante ISOFIX" (pag.87).)

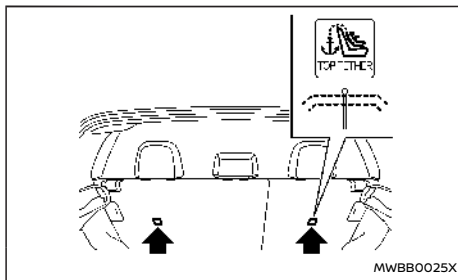
## ANCORAGGIO DEL SEGGIOLINO PER BAMBINI

Il vostro veicolo è progettato per l'alloggiamento di un seggiolino per bambini sul sedile posteriore. Durante l'installazione di un seggiolino per bambini, leggere e osservare scrupolosamente le istruzioni contenute nel presente libretto e quelle allegate al seggiolino.

### AVVERTIMENTO

- Gli ancoraggi per il seggiolino sono progettati per resistere solo alle forze esercitate da un seggiolino correttamente installato. In nessuna circostanza devono essere utilizzati per l'aggancio delle cinture di sicurezza degli adulti, per l'attacco di imbracature o per il fissaggio di altri oggetti o equipaggiamenti al veicolo. Ciò potrebbe danneggiare gli ancoraggi del seggiolino. Usando un ancoraggio danneggiato, il seggiolino non potrebbe essere installato correttamente e il bambino, in caso di scontro, potrebbe essere gravemente ferito o morire.
- La cintura top tether di un seggiolino per bambini potrebbe danneggiarsi a contatto con il copribagagli o con altri oggetti presenti nel vano bagagli. Rimuovere il copribagagli dal veicolo o fissarlo insieme agli altri bagagli. In caso di danneggiamento della cinghia Top Tether, il bambino potrebbe riportare lesioni gravi o anche mortali.

## Posizione degli ancoraggi



Gli ancoraggi sono ubicati nei punti illustrati. Posizionare la cinghia top tether sulla parte superiore dello schienale e agganciarla all'apposito ancoraggio che fornisce l'installazione più diritta. Stringere la cinghia top tether secondo le istruzioni del produttore per eliminare l'eventuale lasco presente.

## INSTALLAZIONE DEL SEGGIOLINO MEDIANTE ISOFIX

### AVVERTIMENTO

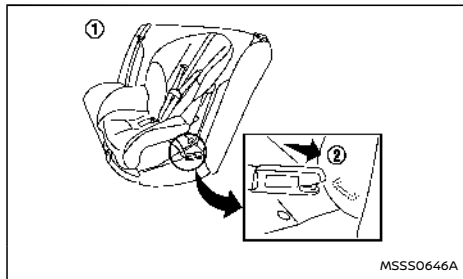
- Agganciare i seggiolini ISOFIX soltanto ai punti specifici. Per quanto riguarda i punti di ancoraggio inferiori ISOFIX, vedere "Sistema di ritenuta per bambini ISOFIX" (pag.86). Se il seggiolino non è fissato saldamente, il bambino potrebbe subire lesioni gravi o addirittura mortali in caso di incidente.
- Non installare un seggiolino che richiede l'uso di una cinghia Top Tether su un sedile

che non prevede lo specifico ancoraggio per Top Tether.

- Non posizionare un seggiolino sul sedile posteriore centrale utilizzando gli ancoraggi inferiori ISOFIX. Il seggiolino non potrà essere montato correttamente.
- Ispezionare i dispositivi di ancoraggio inferiori inserendo le dita nell'area di ancoraggio e accertandosi che non ci siano ostruzioni di nessun tipo in corrispondenza degli ancoraggi ISOFIX, come ad esempio il tessuto delle cinture di sicurezza o il materiale della seduta. Se gli ancoraggi del sistema ISOFIX risultano ostruiti, il seggiolino per bambini non potrà essere montato correttamente.
- Gli ancoraggi per il seggiolino sono progettati per resistere solo alle forze esercitate da un seggiolino correttamente installato. In nessuna circostanza devono essere utilizzati per l'aggancio delle cinture di sicurezza degli adulti, per l'attacco di imbracature o per il fissaggio di altri oggetti o equipaggiamenti al veicolo. Ciò potrebbe danneggiare gli ancoraggi del seggiolino. Usando un ancoraggio danneggiato, il seggiolino non potrebbe essere installato correttamente e il bambino, in caso di scontro, potrebbe essere gravemente ferito o morire.

## Installazione sui sedili posteriori laterali

### Rivolto in senso di marcia:

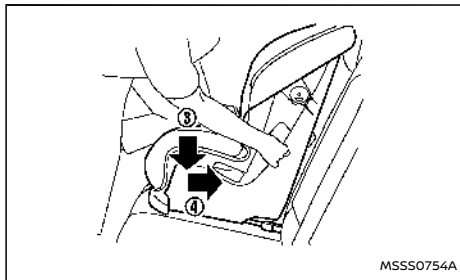


Rivolto in senso di marcia: Passaggi 1 e 2

Far attenzione a seguire le istruzioni del costruttore per quanto riguarda l'uso corretto del seggiolino. Seguire i presenti passaggi per installare un seggiolino rivolto in senso di marcia su uno dei sedili posteriori laterali mediante il sistema ISOFIX:

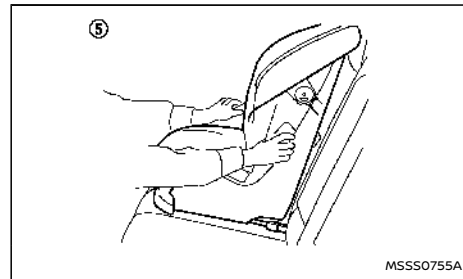
1. Posizionare il seggiolino sul sedile ①.
2. Agganciare i connettori sul seggiolino agli ancoraggi inferiori ISOFIX ②.
3. Il lato posteriore del seggiolino deve essere bloccato contro lo schienale del sedile del veicolo. Se necessario, rimuovere il poggiatesta per ottenere l'alloggiamento corretto del seggiolino. (Vedere "Poggiatesta" (pag.71).) Se bisogna rimuovere il poggiatesta, conservarlo in un posto sicuro. Ricordarsi di rimontare il poggiatesta dopo aver rimosso il seggiolino. Se invece il sedile non prevede un poggiatesta di tipo regolabile e il poggiatesta impedisce il

montaggio appropriato del seggiolino, provare a montare il seggiolino su un altro sedile o ricorrere all'uso di un altro tipo di seggiolino.



Rivolto in senso di marcia: Passaggio 4

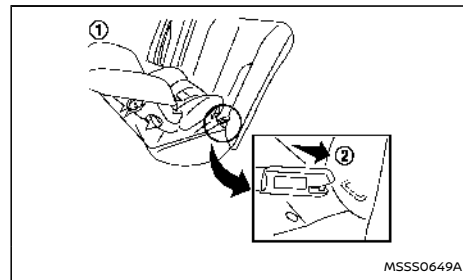
4. Accorciare l'accessorio rigido in modo da serrare saldamente il seggiolino; poggiare il ginocchio al centro del seggiolino e spingere il seggiolino fermamente in basso ③ e indietro ④ in modo da comprimere il cuscino e lo schienale del sedile del veicolo.
5. Se il seggiolino prevede una cinghia Top Tether, posizionare correttamente la cinghia e agganciarla al punto di ancoraggio Top Tether. (Vedere "Ancoraggio del seggiolino per bambini" (pag.87).)
6. Se il seggiolino è dotato di altri dispositivi antirotazione, quali i piedi di supporto, usare questi invece della cinghia Top Tether attenendosi alle istruzioni fornite dal costruttore del seggiolino.



Rivolto in senso di marcia: Passaggio 7

7. Verificare il corretto bloccaggio del seggiolino prima di sistemarvi il bambino ⑤. Spingerlo da un lato all'altro e tirarlo in avanti per accertarsi che sia tenuto saldamente in posizione.
8. Prima di usarlo, controllare che il seggiolino sia fissato correttamente. Se il seggiolino non è stabile, ripetere i passaggi da 3 a 7.

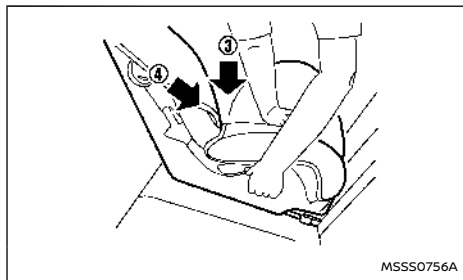
### Rivolto in senso inverso di marcia:



Rivolto in senso inverso di marcia: Passaggi 1 e 2

Far attenzione a seguire le istruzioni del costruttore per quanto riguarda l'uso corretto del seggiolino. Seguire i presenti passaggi per installare un seggiolino rivolto in senso inverso di marcia su uno dei sedili posteriori laterali mediante il sistema ISOFIX:

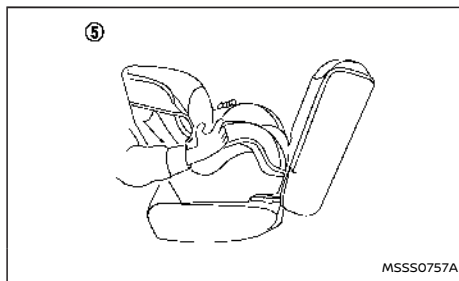
1. Posizionare il seggiolino sul sedile ①.
2. Agganciare i connettori sul seggiolino agli ancoraggi inferiori ISOFIX ②.



**Rivolto in senso inverso di marcia: Passaggio 3**

3. Accorciare l'accessorio rigido in modo da serrare saldamente il seggiolino; poggiare la mano al centro del seggiolino e spingere il seggiolino fermamente in basso ③ e indietro ④ in modo da comprimere il cuscino e lo schienale del sedile del veicolo.
4. Se il seggiolino prevede una cinghia Top Tether, posizionare correttamente la cinghia e agganciarla al punto di ancoraggio Top Tether. (Vedere "Ancoraggio del seggiolino per bambini" (pag.87).)

5. Se il seggiolino è dotato di altri dispositivi antirotazione, quali i piedi di supporto, usare questi invece della cinghia Top Tether attenendosi alle istruzioni fornite dal costruttore del seggiolino.



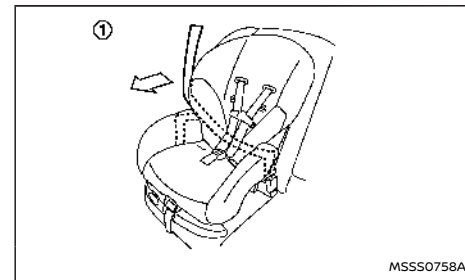
**Rivolto in senso inverso di marcia: Passaggio 6**

6. Verificare il corretto bloccaggio del seggiolino prima di sistemarvi il bambino ⑤. Spingerlo da un lato all'altro e tirarlo in avanti per accertarsi che sia tenuto saldamente in posizione.
7. Prima di usarlo, controllare che il seggiolino sia fissato correttamente. Se il seggiolino non è stabile, ripetere i passaggi da 3 a 6.

## INSTALLAZIONE DEL SEGGIOLINO MEDIANTE LA CINTURA DI SICUREZZA A TRE PUNTI

### Installazione sui sedili posteriori

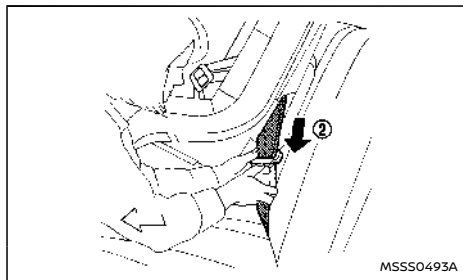
#### Rivolto in senso di marcia:



**Rivolto in senso di marcia: Passaggio 1**

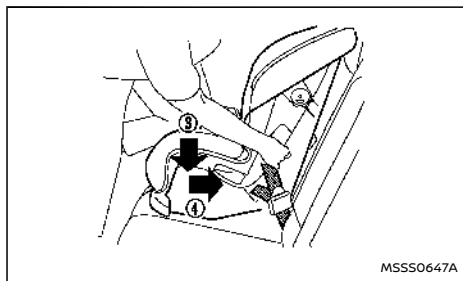
Far attenzione a seguire le istruzioni del costruttore per quanto riguarda l'uso corretto del seggiolino. Seguire i presenti passaggi per installare un seggiolino rivolto in senso di marcia su uno dei sedili posteriori mediante una cintura di sicurezza a tre punti con funzione di bloccaggio automatico:

1. Posizionare il seggiolino sul sedile ①.



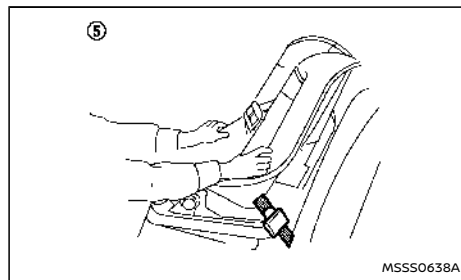
**Rivolto in senso di marcia: Passaggio 2**

2. Far passare la linguetta della cintura di sicurezza nelle apposite sedi nel seggiolino e inserirla nella fibbia ② facendola scattare in posizione.
3. Per prevenire l'eventuale allentamento della cintura, è necessario fissarla in posizione usando i dispositivi di bloccaggio attaccati al seggiolino.



**Rivolto in senso di marcia: Passaggio 4**

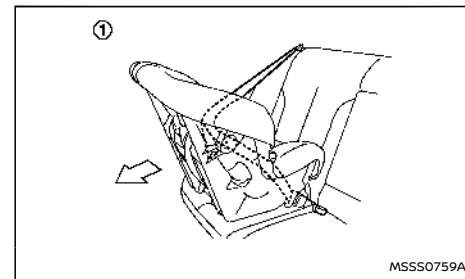
4. Eliminare l'eventuale lasco della cintura; poggiare il ginocchio al centro del seggiolino e spingere il seggiolino fermamente in basso ③ e indietro ④ in modo da comprimere il cuscino e lo schienale del sedile del veicolo, tirando allo stesso tempo la cintura di sicurezza. Lo schienale regolabile del sedile deve essere posizionato in modo tale da entrare pienamente in contatto con il seggiolino.



**Rivolto in senso di marcia: Passaggio 5**

5. Verificare il corretto bloccaggio del seggiolino prima di sistemarvi il bambino ⑤. Spingerlo da un lato all'altro e tirarlo in avanti per accertarsi che sia tenuto saldamente in posizione.
6. Prima di usarlo, controllare che il seggiolino sia fissato correttamente. Se il seggiolino non è stabile, ripetere i passaggi da 3 a 5.

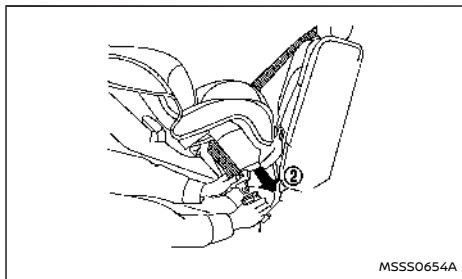
**Rivolto in senso inverso di marcia:**



**Rivolto in senso inverso di marcia: Passaggio 1**

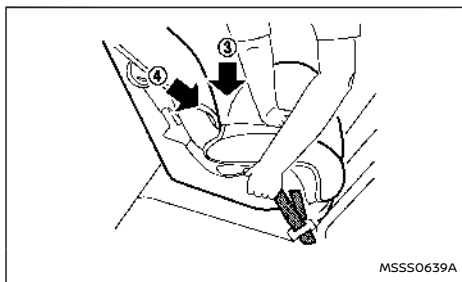
Far attenzione a seguire le istruzioni del costruttore per quanto riguarda l'uso corretto del seggiolino. Seguire i presenti passaggi per installare un seggiolino rivolto in senso inverso di marcia su uno dei sedili posteriori mediante una cintura di sicurezza a tre punti senza funzione di bloccaggio automatico:

1. Posizionare il seggiolino sul sedile ①.



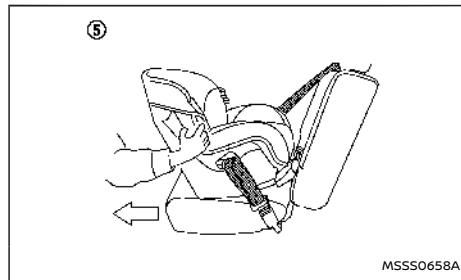
**Rivolto in senso inverso di marcia: Passaggio 2**

2. Far passare la linguetta della cintura di sicurezza nelle apposite sedi nel seggiolino e inserirla nella fibbia ② facendola scattare in posizione.
3. Per prevenire l'eventuale allentamento della cintura, è necessario fissarla in posizione usando i dispositivi di bloccaggio attaccati al seggiolino.



**Rivolto in senso inverso di marcia: Passaggio 4**

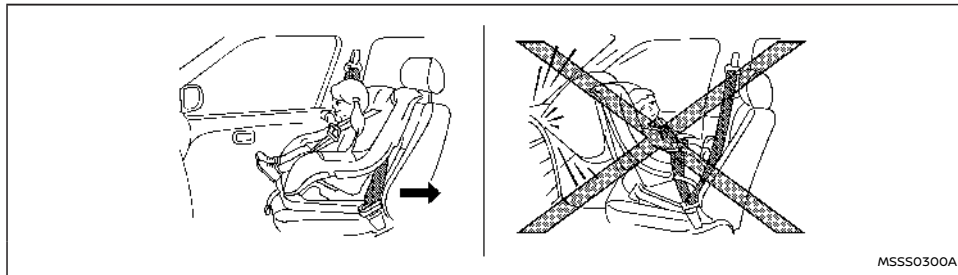
4. Eliminare l'eventuale lasco della cintura; poggiare la mano al centro del seggiolino e spingere il seggiolino fermamente in basso ③ e indietro ④ in modo da comprimere il cuscino e lo schienale del sedile del veicolo, tirando allo stesso tempo la cintura di sicurezza.




**Rivolto in senso inverso di marcia: Passaggio 5**

5. Verificare il corretto bloccaggio del seggiolino prima di sistemarvi il bambino ⑤. Spingerlo da un lato all'altro e tirarlo in avanti per accertarsi che sia tenuto saldamente in posizione.
6. Prima di usarlo, controllare che il seggiolino sia fissato correttamente. Se il seggiolino non è stabile, ripetere i passaggi da 3 a 5.

## Installazione sul sedile del passeggero anteriore



### AVVERTIMENTO

- Non installare mai un sistema di ritenuta per bambini rivolto nel senso inverso di marcia sul sedile anteriore del passeggero senza prima essersi assicurati che l'airbag del passeggero anteriore sia disattivato. Il veicolo è dotato di un sistema di disattivazione automatica dell'airbag del passeggero anteriore. La spia <AIRBAG PASSEGGERO OFF> , sulla consolle del tetto, deve essere illuminata. Durante uno scontro frontale, gli airbag anteriori si gonfiano con violenza. L'eventuale gonfiaggio dell'airbag supplementare protezione frontale può ferire il bambino in modo grave o addirittura mortale.
- Non installare mai un seggiolino con una cinghia top tether sul sedile anteriore.
- NISSAN raccomanda l'installazione del

seggiolino per bambini sul sedile posteriore. Tuttavia, se è necessario installare un seggiolino sul sedile del passeggero anteriore, spostare il sedile nella posizione di massimo arretramento.

- I seggiolini per neonati devono essere usati nel senso inverso di marcia e pertanto non vanno montati sul sedile anteriore del passeggero quando il relativo airbag non è stato disattivato.
- Il mancato impiego delle cinture di sicurezza comporta un fissaggio inadeguato del seggiolino di sicurezza. Il seggiolino può ribaltarsi o comunque risultare mal fissato, causando lesioni al bambino in caso di brusca fermata o collisione.

**Rivolto in senso di marcia:**

Far attenzione a seguire le istruzioni del costrut-

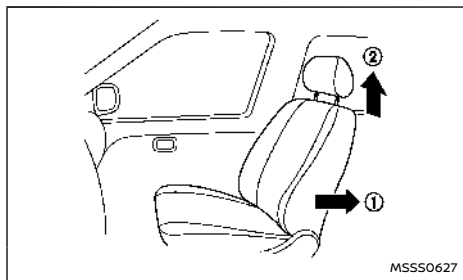
tore per quanto riguarda l'uso corretto del seggiolino. Seguire questi passaggi per installare un seggiolino rivolto nel senso di marcia sul sedile del passeggero anteriore mediante una cintura di sicurezza a tre punti.

Se il seggiolino è montato sul sedile del passeggero anteriore, posizionare il pulsante di avviamento in posizione ON. La spia di stato dell'airbag passeggero anteriore <AIRBAG PASSEGGERO OFF>, situata sulla consolle del tetto, dovrebbe illuminarsi. Se questa spia non è accesa, vedere "Sistema di ritenuta supplementare (SRS)" (pag.95). Spostare il seggiolino in un'altra posizione a sedere. Far controllare il sistema da un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.



Spia di stato dell'airbag passeggero anteriore <OFF>

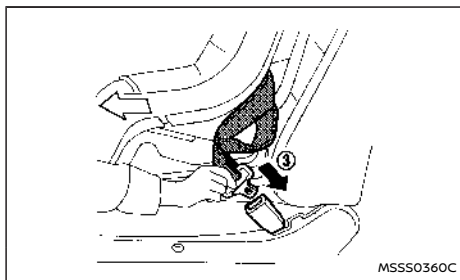




**Rivolto in senso di marcia: Passaggi 1 e 2**

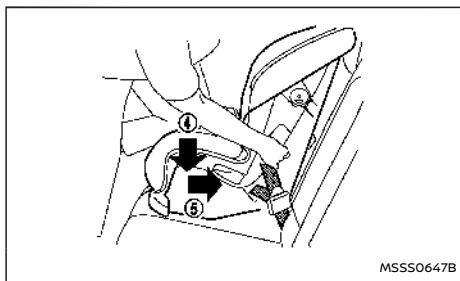
1. Collocare il sedile nella posizione di massimo arretramento ①.
2. Regolare o rimuovere il poggiatesta ② in modo da poter alloggiare correttamente il seggiolino.
3. Posizionare il seggiolino sul sedile.

**Attenersi alle istruzioni fornite dal produttore del seggiolino per quanto riguarda l'installazione e l'uso.**



**Rivolto in senso di marcia: Passaggio 4**

4. Far passare la linguetta della cintura di sicurezza nelle apposite sedi nel seggiolino e inserirla nella fibbia ③ facendola scattare in posizione.
5. Per prevenire l'eventuale allentamento della cintura, è necessario fissarla in posizione usando i dispositivi di bloccaggio attaccati al seggiolino.



**Rivolto in senso di marcia: Passaggio 6**


6. Eliminare l'eventuale lasco della cintura; poggiare il ginocchio al centro del seggiolino e spingere il seggiolino fermamente in basso ④ e indietro ⑤ in modo da comprimere il cuscino e lo schienale del sedile del veicolo, tirando allo stesso tempo la cintura di sicurezza.



**Rivolto in senso di marcia: Passaggio 7**

7. Verificare il corretto bloccaggio del seggiolino prima di sistemarvi il bambino ⑥. Spingerlo da un lato all'altro e tirarlo in avanti per accertarsi che sia tenuto saldamente in posizione.
8. Prima di usarlo, controllare che il seggiolino sia fissato correttamente. Se il seggiolino non è sufficientemente stabile, ripetere i passaggi da 5 a 7.

**Se il seggiolino è ancora instabile, non utilizzarlo. Controllare le istruzioni fornite dal produttore del seggiolino per quanto riguarda l'installazione e l'uso. Farsi consigliare da un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.**



9. Portare il pulsante di avviamento in posizione ON. Controllare la spia di stato dell'airbag del passeggero anteriore situata sulla consolle del tetto. La spia di stato dell'airbag del passeggero anteriore  (OFF) dovrebbe accendersi.

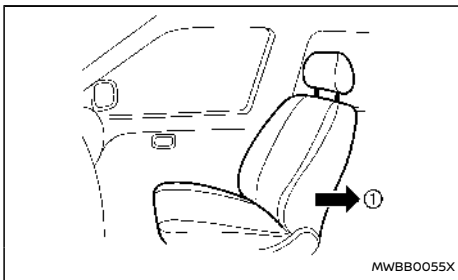
#### Rivolto in senso inverso di marcia:

Se occorre installare un seggiolino per bambini sul sedile del passeggero anteriore, procedere come segue:



#### Spia di stato dell'airbag passeggero anteriore <OFF>

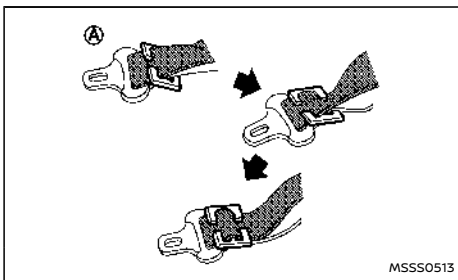
1. Se il seggiolino è montato sul sedile del passeggero anteriore, posizionare il pulsante di avviamento in posizione ON. La spia <AIRBAG PASSEGGERO OFF> , sulla consolle del tetto, dovrebbe accendersi. Se la spia <AIRBAG PASSEGGERO ON>  è accesa, vedere "Sistema di ritenuta supplementare (SRS)" (pag.95). Spostare il seggiolino in un'altra posizione a sedere. Far controllare il sistema da un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.



#### Rivolto in senso inverso di marcia: Passaggio 2

2. Collocare il sedile nella posizione di massimo arretramento ①.
3. Posizionare il seggiolino sul sedile.

**Attenersi alle istruzioni fornite dal produttore del seggiolino per quanto riguarda l'installazione e l'uso.**



4. Far passare la linguetta della cintura di sicurezza nelle apposite sedi nel seggiolino e

inserirli nella fibbia facendola scattare in posizione.

Per evitare che la fascia orizzontale della cintura acquisisca gioco, fissare in posizione la fascia diagonale della cintura con un fermaglio di bloccaggio ②. Utilizzare il fermaglio di bloccaggio che fa parte del seggiolino oppure uno equivalente per quanto riguarda dimensioni e resistenza.

**Per la sistemazione della cintura attenersi rigorosamente alle istruzioni fornite dal produttore del seggiolino.**

5. Far avanzare il sedile in modo che la cintura di sicurezza sia ben tesa intorno al seggiolino e quest'ultimo sia a contatto del cruscotto.
6. Verificare il corretto bloccaggio del seggiolino prima di sistemarvi il bambino. Controllare che non s'inclinino eccessivamente sui lati. Provare a spingerlo in avanti e controllare che sia trattenuto saldamente in posizione.

**Se il seggiolino ancora non è posizionato in modo stabile, non utilizzarlo. Controllare le istruzioni fornite dal produttore del seggiolino per quanto riguarda l'installazione e l'uso. Chiedere consiglio a un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN per installare correttamente il seggiolino.**

## SISTEMA DI RITENUTA SUPPLEMENTARE (SRS)

### PRECAUZIONI SUL SISTEMA DI RITENUTA SUPPLEMENTARE (SRS)

Questo capitolo sul sistema di ritenuta supplementare (SRS) contiene informazioni importanti relative agli airbag anteriori supplementari protezione frontale per conducente e passeggero anteriore, all'airbag supplementare centrale anteriore di protezione dagli urti laterali, agli airbag laterali, agli airbag a tendina protezione laterale supplementari e alle cinture di sicurezza con pretensionatore.

### Sistema airbag anteriore

Questo sistema serve ad ammortizzare la forza d'urto esercitata sulla testa e sul torace del conducente e del passeggero anteriore in determinate collisioni frontali. L'airbag anteriore è progettato per gonfiarsi a livello frontale, sul lato che subisce l'impatto.

### Sistema airbag supplementare protezione laterale

Questo sistema serve ad ammortizzare la forza d'urto esercitata sul torace e sul bacino del conducente e del passeggero anteriore in determinate collisioni ad impatto laterale. L'airbag laterale è progettato per gonfiarsi sul lato del veicolo che subisce l'impatto.

### Sistema airbag supplementare centrale anteriore di protezione dagli urti laterali

Questo sistema serve ad ammortizzare la forza d'urto esercitata sull'area della testa del conducente e del passeggero anteriore in determinate collisioni ad impatto laterale. Il sistema airbag centrale anteriore di protezione dagli urti laterali

è progettato per gonfiarsi nell'area centrale anteriore sul lato del veicolo che subisce l'impatto.

### Sistema airbag a tendina protezione laterale

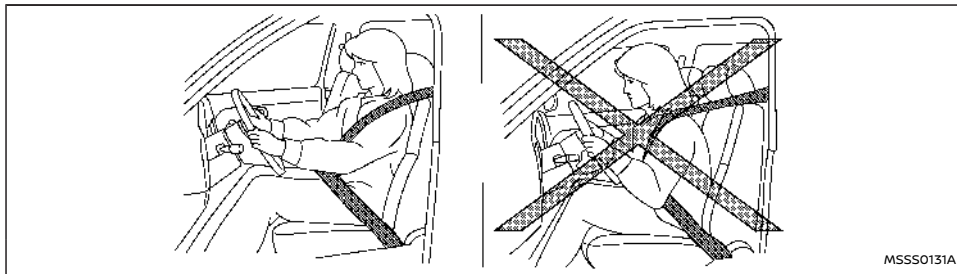
Questo sistema serve ad ammortizzare la forza d'urto esercitata sulla testa del conducente e dei passeggeri anteriore e posteriori laterali in determinate collisioni laterali. L'airbag a tendina è progettato per gonfiarsi sul lato del veicolo che subisce l'impatto.

Il sistema SRS è progettato per **integrare** la protezione contro gli incidenti fornita dalle cinture di sicurezza e **non** è progettato per **sostituirla** a queste. Il sistema SRS è un mezzo per salvare vite e ridurre la gravità delle lesioni riportate. Gli airbag tuttavia possono causare abrasioni e lesioni di altro tipo. Gli airbag non forniscono alcun contenimento alla parte inferiore del corpo. Le cinture devono essere sempre correttamente allacciate, e tutti gli occupanti devono sedere ad una distanza appropriata dal volante, dalla plancia e dalle mostrine delle porte. (Vedere "Cinture di sicurezza" (pag.74).) Gli airbag si gonfiano tempestivamente per fornire agli occupanti la protezione per cui sono stati progettati. La forza generata dagli airbag durante la loro attivazione può aumentare il rischio di lesioni qualora gli occupanti si trovino troppo vicini o appoggiati ai moduli airbag.

Gli airbag anteriori e laterali si sgonfiano rapidamente dopo l'attivazione. L'airbag centrale anteriore a impatto laterale e gli airbag laterali a tendina rimangono gonfiati per un breve periodo di tempo.

**Il sistema SRS può funzionare soltanto con il pulsante di avviamento in posizione ON.**

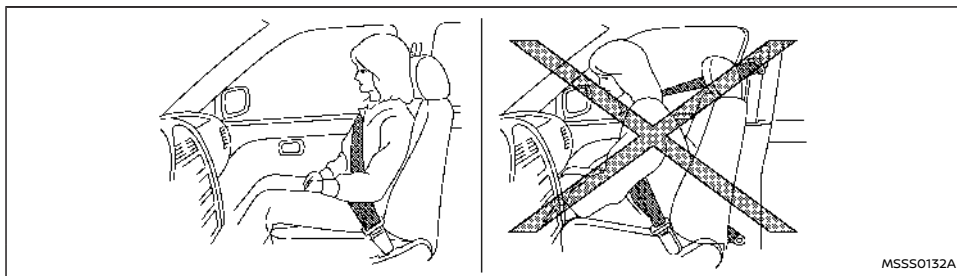
**Quando il pulsante di avviamento è in posizione ON, la spia airbag SRS si accende per circa 7 secondi e quindi si spegne. Ciò indica che il sistema SRS è operativo. (Vedere "Spia di avvertimento airbag SRS" (pag.99).)**



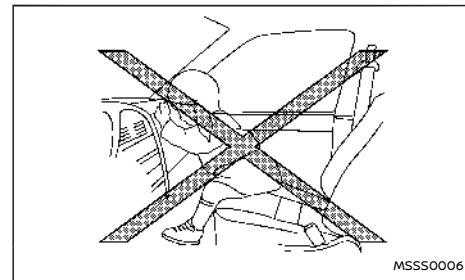
MSSS0131A

giati all'airbag anteriore al momento del suo gonfiaggio, si possono riportare lesioni gravi o fatali. Appoggiarsi sempre allo schienale del sedile, il più distante possibile dal volante e dalla plancia. Indossare sempre le cinture di sicurezza.

- Tenere le mani sul bordo esterno del volante. Tenendo le mani sul bordo interno del volante, il rischio di riportare lesioni in caso di gonfiaggio dell'airbag anteriore è maggiore.



MSSS0132A

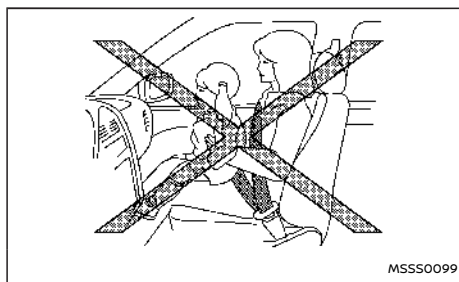
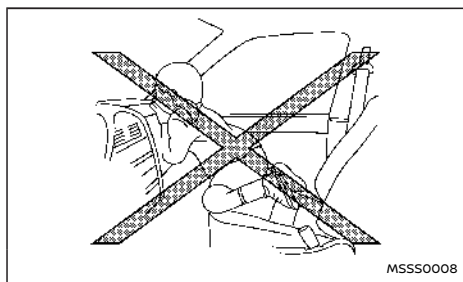
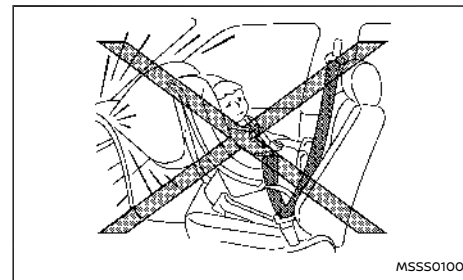
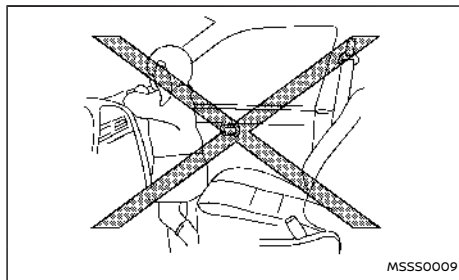
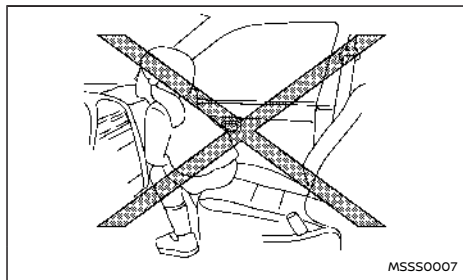


MSSS0006

#### AVVERTIMENTO

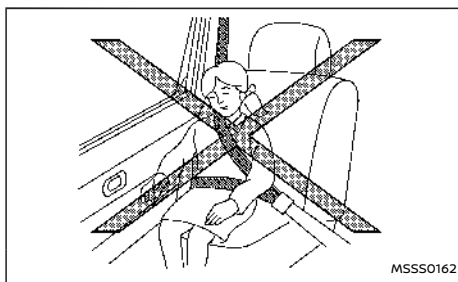
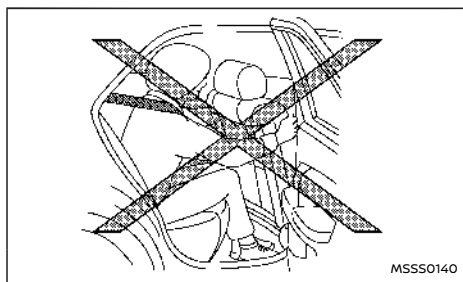
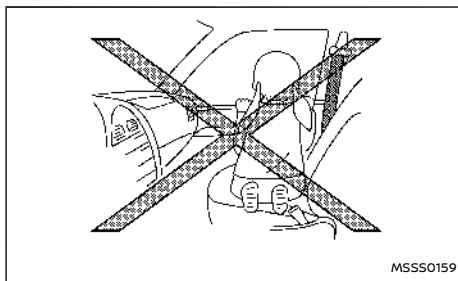
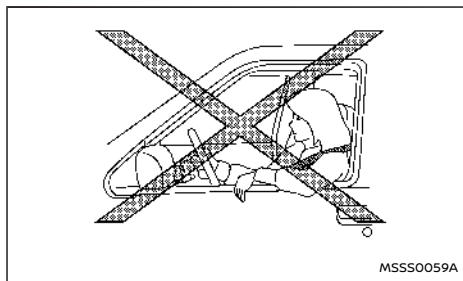
- Gli airbag anteriori di solito non si gonfiano in caso di impatto laterale, tamponamento, ribaltamento o collisione frontale di lieve entità. Indossare sempre le cinture di sicurezza per ridurre il rischio o la gravità di lesioni che si possono riportare nei vari tipi di incidenti.
- Le cinture di sicurezza e gli airbag anteriori

sono più efficaci se l'occupante è seduto con il busto eretto e ben appoggiato allo schienale. Gli airbag anteriori sviluppano una notevole forza in fase di gonfiaggio. Se l'occupante non indossa la cintura di sicurezza, se è seduto con il busto piegato in avanti o di lato, o se si trova in una posizione comunque scorretta, il rischio di riportare lesioni o di morire in caso di incidente è maggiore. Trovandosi appog-



#### **AVVERTIMENTO**

- Non permettere che bambini viaggino sul veicolo senza essere legati o che allunghino le mani o la testa fuori dal finestrino. Non tenere in braccio bambini durante la marcia. Le figure riportate mostrano alcuni esempi di posizioni pericolose che si possono assumere durante la marcia.
- Un bambino non correttamente allacciato può subire lesioni gravi o morte in seguito all'attivazione dell'airbag.
- Non installare mai un seggiolino rivolto nel senso inverso di marcia sul sedile anteriore del passeggero senza prima essersi assicurati che l'airbag del passeggero anteriore sia disattivato. L'eventuale gonfiaggio dell'airbag supplementare anti-impatto frontale può ferire il bambino in modo grave o addirittura mortale. (Vedere "Sistemi di ritenuta per bambini" (pag.79).)



### **⚠ AVVERTIMENTO**

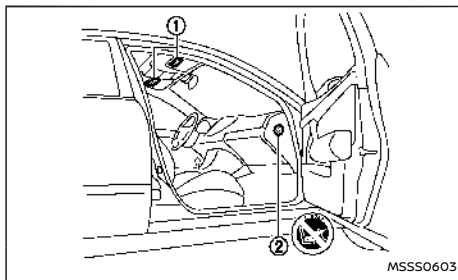
- L'airbag supplementare centrale anteriore di protezione dagli urti laterali, gli airbag laterali e gli airbag a tendina protezione laterale di solito non si gonfiano in caso di urto frontale, tamponamento, ribaltamento o collisione laterale di lieve entità. Indossare sempre le cinture di sicurezza

per ridurre il rischio di lesioni gravi in caso di incidente.

- Le cinture di sicurezza e l'airbag supplementare centrale anteriore di protezione dagli urti laterali, gli airbag laterali supplementari e gli airbag a tendina protezione laterale supplementari sono più efficaci se l'occupante è seduto dritto e ben appoggiato allo schienale. L'airbag supplementare centrale anteriore di protezione dagli urti laterali, gli airbag laterali supplementari e gli airbag a tendina protezione laterale supplementari si gonfiano con grande forza. Se l'occupante non indossa la cintura di sicurezza, se è seduto con il busto piegato in avanti o di lato, o se si trova in una posizione comunque scorretta, il rischio di riportare lesioni o di morire in caso di incidente è maggiore.
- Non permettere a nessuno di tenere le mani, le gambe o il viso vicino all'airbag centrale anteriore di protezione dagli urti laterali, agli airbag laterali e agli airbag a tendina protezione laterale situati al centro dello schienale del sedile del conducente, ai lati dello schienale dei sedili anteriori o vicino ai montanti laterali del tetto. Non consentire ai passeggeri seduti sul sedile anteriore e sui sedili posteriori laterali di allungare le mani fuori dai finestrini o di appoggiarsi alle porte. Le figure riportate mostrano alcuni esempi di posizioni pericolose che si possono assumere durante la marcia.

- I passeggeri seduti sui sedili posteriori non devono reggersi allo schienale dei sedili anteriori. Se l'airbag supplementare centrale anteriore di protezione dagli urti laterali, gli airbag laterali supplementari e gli airbag a tendina protezione laterale supplementari si gonfiano, si possono riportare gravi lesioni. Fare molta attenzione in presenza di bambini e accertarsi che siano sempre legati adeguatamente.
- Non usare fodere coprisedile sullo schienale dei sedili anteriori. Potrebbero interferire con il gonfiaggio dell'airbag supplementare centrale anteriore di protezione dagli urti laterali e degli airbag laterali supplementari.

## Etichette di avvertenza airbag



Le etichette di avvertenza relative al sistema airbag sono apposte nel veicolo come illustrato in figura.

L'etichetta di avvertenza ① è apposta sulla superficie dell'aletta parasole lato conducente e/o lato passeggero.

L'etichetta di avvertenza ② è apposta sul fianco del quadro strumenti lato passeggero.



L'etichetta riporta l'avviso seguente:


"Non installare MAI un seggiolino per bambini rivolto nel senso inverso di marcia su un sedile protetto da un AIRBAG ATTIVO. Esiste la possibilità di LESIONI GRAVI O MORTE del BAMBINO."

In caso di veicoli dotati di airbag anteriore per passeggero, installare un seggiolino rivolto nel senso inverso di marcia esclusivamente sui sedili posteriori.

Durante l'installazione di un seggiolino sul veicolo, attenersi sempre alle istruzioni di montaggio fornite dal costruttore del seggiolino. Per ulteriori informazioni, vedere "Sistemi di ritenuta per bambini" (pag.79).

## Spia di avvertimento airbag SRS



La spia di avvertimento airbag supplementare, che visualizza  sul quadro, effettua il monitoraggio dei circuiti dei sistemi airbag, del sistema delle cinture di sicurezza con pretensionatore e di tutti i cablaggi correlati.

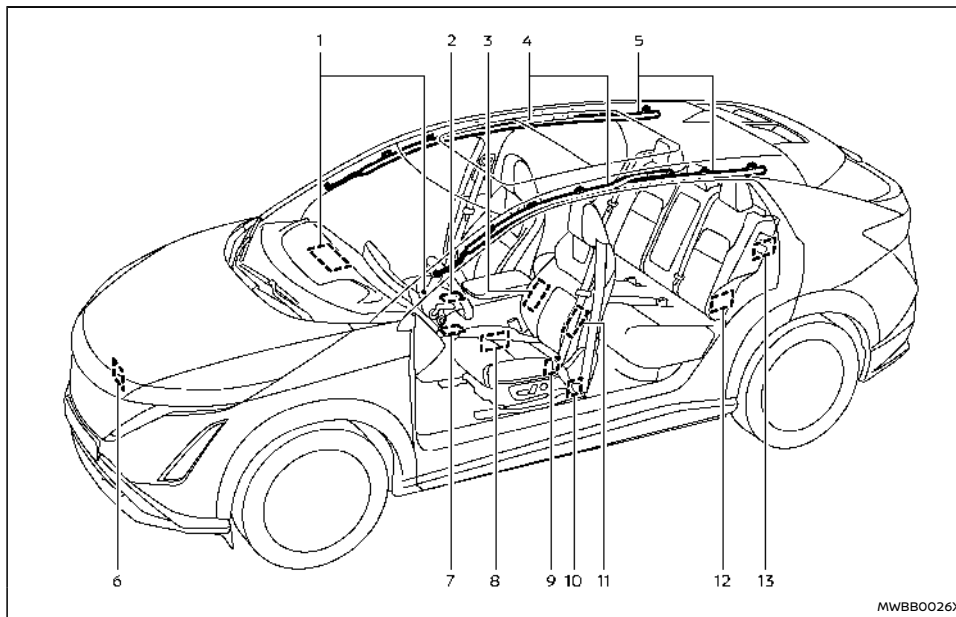
Quando il pulsante di avviamento è in posizione ON o PRONTO a partire, la spia airbag SRS si accende per circa 7 secondi e quindi si spegne. Questo indica che i sistemi airbag SRS sono operativi.

In presenza di una delle seguenti condizioni, il sistema airbag e/o il sistema delle cinture di sicurezza con pretensionatore necessitano di riparazione:

- La spia airbag di avvertimento SRS rimane accesa dopo circa 7 secondi.
- La spia di avvertimento airbag SRS lampeggia ad intermittenza.
- La spia di avvertimento airbag SRS non si accende.

In presenza di tali condizioni, i sistemi airbag, il sistema delle cinture di sicurezza con pretensionatore e/o il sistema del sensore di riconoscimento del passeggero potrebbero non funzionare correttamente. È pertanto necessario farli controllare e eventualmente riparare. Rivolgersi immediatamente a un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.

## SISTEMI AIRBAG



### Esempio

1. Moduli degli airbag supplementari protezione frontale (sedile conducente)
2. Sensore di riconoscimento del passeggero (sedile passeggero anteriore)
3. Moduli degli airbag supplementari centrali anteriori di protezione dagli urti laterali
4. Dispositivi di innesco dell'airbag a tendina protezione laterale
5. Moduli airbag a tendina protezione laterale



6. Sensore della zona d'urto
7. Centralina airbag (ACU)
8. Sensori di pressione per porte anteriori (è visualizzato il lato sinistro; il lato destro è simile)
9. Pretensionatori laterali del bacino (è visualizzato il lato sinistro; il lato destro è simile)
10. Riavvolgitori cinture di sicurezza con pretensionatore (è visualizzato il lato sinistro; il lato destro è simile)
11. Moduli airbag supplementari protezione laterale (è visualizzato il lato sinistro; il lato destro è simile)
12. Sensori satellitari (è visualizzato il lato sinistro; il lato destro è simile)
13. Riavvolgitori cinture di sicurezza con pretensionatore (è visualizzato il lato sinistro; il lato destro è simile)

### **AVVERTIMENTO**

- **Non posare niente sull'imbottitura del volante, sulla plancia o in prossimità delle mostrine delle porte anteriori e dei sedili anteriori. Non collocare oggetti tra l'occupante e l'imbottitura del volante, sul quadro strumenti e vicino alle mostrine delle porte anteriori e i sedili anteriori. L'eventuale oggetto presente potrebbe diventare un pericoloso proiettile e causare lesioni in caso di attivazione dell'airbag.**
- **Immediatamente dopo il gonfiaggio, alcuni componenti del sistema airbag sono molto caldi. Non toccarli per evitare gravi ustioni.**
- **Non apportare modifiche non autorizzate**

**ai componenti o al cablaggio dei sistemi airbag. Questo per prevenire l'attivazione accidentale degli airbag o il danneggiamento dei sistemi.**

- **Non apportare modifiche non autorizzate all'impianto elettrico, alle sospensioni, alla struttura dell'avantreno o alle fiancate del veicolo. Si potrebbe altrimenti compromettere il corretto funzionamento dei sistemi airbag.**
- **Una manomissione dei sistemi airbag può portare a gravi lesioni personali. La manomissione include modifiche apportate al volante o alla plancia posizionando dei materiali sopra o sull'imbottitura del volante, intorno o sopra la plancia portastrumenti, oppure installando ulteriori profilati intorno ai sistemi airbag.**
- **Qualsiasi intervento sui sistemi airbag supplementari o in loro prossimità deve essere affidato a un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN. Il cablaggio SRS non deve essere modificato o scollegato. Non utilizzare apparecchiature di prova elettriche e dispositivi di sondaggio non autorizzati sui sistema airbag.**
- **I connettori del cablaggio SRS sono facilmente identificabili tramite l'isolante di colore giallo e/o arancione.**

All'attivazione degli airbag viene generato un boato seguito dallo scarico di fumo. Questo fumo non è nocivo e non indica un incendio. Tuttavia bisogna fare attenzione a non inalarlo, in quanto

potrebbe causare irritazione e soffocamento. Persone con problemi respiratori devono essere portate immediatamente all'aria fresca.

**Sistema airbag supplementare anti-impatto frontale**

L'airbag supplementare anti-impatto frontale del conducente è collocato al centro del volante. L'airbag supplementare anti-impatto frontale del passeggero è montato nel cruscotto, sopra il cassetto portaoggetti.

Gli airbag supplementari anti-impatto frontale sono progettati per gonfiarsi in caso di collisione frontale grave, sebbene possano intervenire anche in altri tipi di collisioni, se le forze generate sono simili a quelle di una collisione frontale. In determinate collisioni frontali, essi potrebbero anche non gonfiarsi. La presenza di danni al veicolo (o la mancanza di essi) non sempre è indicazione di un funzionamento corretto del sistema airbag anteriore.

Spia di stato dell'airbag passeggero anteriore:




Spia OFF (disattivato)







Spia ON (attivato)

### **⚠ AVVERTIMENTO**

**Non installare mai un seggiolino rivolto nel senso inverso di marcia sul sedile anteriore del passeggero senza prima essersi assicurati che l'airbag del passeggero anteriore sia disattivato. Il veicolo è dotato di un sistema di disattivazione automatica dell'airbag del passeggero**






**anteriore. L'indicatore <AIRBAG PASSEGGERO OFF>  deve essere acceso. Durante uno scontro frontale, gli airbag supplementari anti-impatto frontale si gonfiano con violenza. L'eventuale gonfiaggio dell'airbag supplementare anti-impatto frontale può ferire il bambino in modo grave o addirittura mortale.**


Il sedile del passeggero anteriore è dotato di un sensore di riconoscimento del passeggero che attiva o disattiva l'airbag passeggero anteriore a seconda del tipo di occupante o di oggetto rilevato sul sedile del passeggero anteriore. Lo stato dell'airbag passeggero anteriore (ON o OFF) è indicato dalle spie di stato dell'airbag passeggero anteriore <AIRBAG PASSEGGERO OFF>  e <AIRBAG PASSEGGERO ON>  situate sulla console del tetto.

Quando si porta il pulsante di accensione in posizione ON, le spie <AIRBAG PASSEGGERO OFF>  e <AIRBAG PASSEGGERO ON>  devono accendersi contemporaneamente per circa 7 secondi.

Le spie mostrano lo stato dell'airbag del passeggero anteriore:

- <AIRBAG PASSEGGERO ON> accesa: l'airbag anteriore del passeggero anteriore è abilitato. Se, in caso di incidente, tutti i criteri di attivazione vengono soddisfatti, l'airbag del passeggero anteriore si apre.
- <AIRBAG PASSEGGERO OFF> accesa: l'airbag anteriore del passeggero anteriore è disabilitato. Non si aprirà in caso di incidente.

CONDIZIONE	DESCRIZIONE	SPIA AIRBAG PASSEGGERO  OPPURE 	STATO AIRBAG PASSEGGERO ANTERIORE
Vuoto	Sedile del passeggero anteriore vuoto	 accesa	INIBITO
Nissan consiglia un sistema di ritenuta per bambini per un bambino	Borsa o sistema di ritenuta per bambini sul sedile del passeggero anteriore	 accesa	INIBITO
Adulto	Adulto sul sedile del passeggero anteriore	 accesa	ATTIVATO

\* Se non viene utilizzato un sistema di ritenuta per bambini approvato, l'airbag passeggero potrebbe essere attivo (  acceso).

Oltre a quanto indicato sopra, anche determinati oggetti collocati sul sedile del passeggero anteriore possono causare l'accensione della spia come descritto in precedenza.


Per ulteriori informazioni relative al funzionamento normale e alla risoluzione dei problemi di questo sistema di sensori di riconoscimento del passeggero, fare riferimento a "Risoluzione dei problemi" più avanti in questa sezione.

#### Sistema di disattivazione automatica dell'airbag per passeggero anteriore:

##### AVVERTIMENTO

**L'airbag del passeggero anteriore è progettato in modo tale da disattivarsi automaticamente in determinate condizioni. Leggere attentamente questo capitolo per apprendere il funzionamento. È essenziale utilizzare correttamente il sedile, la cintura di sicurezza e i seggiolini per bambini per ottenere la massi-**

**ma protezione. La mancata osservanza delle istruzioni contenute in questo libretto per quanto riguarda l'uso dei sedili, delle cinture di sicurezza e dei seggiolini per bambini può aumentare il rischio o la gravità delle lesioni riportate in un incidente.**

Al fine di riconoscere un seggiolino per bambini montato sul sedile del passeggero anteriore, il sistema automatico di disattivazione dell'airbag passeggero anteriore classifica la persona seduta sul sedile del passeggero anteriore mediante il sensore di classificazione occupante. In base a questo risultato, l'airbag del passeggero anteriore viene attivato o disattivato. Se sul sedile del passeggero anteriore è montato un seggiolino per bambini consigliato da NISSAN, la spia <AIRBAG PASSEGGERO OFF>  deve accendersi e rimanere accesa dopo l'autodiagnosi del sistema.

L'airbag anteriore del passeggero anteriore è disattivato.

Il sensore di classificazione occupante previsto in questo veicolo è progettato per rilevare il tipo di occupante o di oggetto presente sul sedile. Ad esempio, se sul sedile è montato un seggiolino per bambini di tipo approvato, questo viene rilevato insieme al bambino provocando la disattivazione dell'airbag.


Se il sedile del passeggero anteriore è occupato da un adulto correttamente seduto e con la cintura di sicurezza allacciata come descritto nel presente libretto, l'airbag del passeggero dovrebbe essere attivato automaticamente. Tuttavia, se l'occupante non è seduto correttamente sul sedile (ad esempio, non è seduto in posizione eretta, è seduto sul bordo del sedile o è seduto comunque fuori posizione), questo fattore può causare la disattivazione dell'airbag. Fare attenzione a sedersi correttamente sul sedile e ad allacciare saldamente la cintura di sicurezza in modo da ottenere la protezione ottimale fornita dalla cintura di sicurezza e dall'airbag supplementare.

NISSAN consiglia di far sedere preadolescenti e bambini sui sedili posteriori, opportunamente trattenuti. NISSAN consiglia inoltre di montare correttamente gli appositi seggiolini e rialzi per bambini sul sedile posteriore. Se ciò non è possibile, il sensore di riconoscimento del passeggero è progettato per funzionare nel modo descritto sopra, disattivando l'airbag del passeggero anteriore in presenza di seggiolini per bambini consigliati da NISSAN. Un fissaggio improprio del seggiolino potrebbe provocare il ribaltamento o lo spostamento del seggiolino in caso di incidente.




o di brusca frenata. Ciò può anche portare al gonfiaggio dell'airbag in caso di scontro, invece che alla disattivazione dell'airbag passeggero. (Vedere "Sistemi di ritenuta per bambini" più avanti in questa sezione per quanto riguarda l'installazione e l'uso appropriato.)


Se il sedile del passeggero anteriore non è occupato, l'airbag del passeggero è progettato per non gonfiarsi in caso di scontro. Tuttavia, oggetti pesanti poggiati sul sedile possono causare il gonfiaggio dell'airbag, in seguito al riconoscimento errato di tali oggetti da parte del sensore di riconoscimento del passeggero. Anche altre condizioni possono causare il gonfiaggio dell'airbag, ad esempio la presenza di un bambino in piedi sul sedile, o la presenza sul sedile di due bambini seduti o un dispositivo elettrico, o se il sedile è bagnato, contrariamente alle istruzioni riportate in questo libretto. È importante che in tutte le situazioni voi e i vostri passeggeri siate seduti e allacciati nella maniera corretta.

Mediante l'uso della spia di stato dell'airbag passeggero anteriore, è possibile determinare quando questo airbag viene disattivato.


Se un adulto occupa il sedile ma la spia <AIRBAG PASSEGGERO OFF>  è illuminata (indicando la disattivazione dell'airbag passeggero anteriore), il motivo può essere che la persona è seduta sul sedile in modo non appropriato. Anche l'utilizzo di un coprisedile o di un cuscino supplementare può impedire al sensore di classificazione occupante di rilevare correttamente un adulto.

Se occorre installare un seggiolino per bambini sul sedile anteriore, la spia <AIRBAG PASSEGGERO

OFF>  potrebbe essere illuminata o potrebbe non esserlo, a seconda della statura del bambino e del tipo di seggiolino usato. Se la spia <AIRBAG PASSEGGERO OFF>  non è illuminata (indicando che l'airbag potrebbe gonfiarsi in caso di scontro), può significare che il seggiolino o la cintura di sicurezza non sono usati nella maniera corretta. Accertarsi che il seggiolino venga installato correttamente, che la cintura di sicurezza venga usata correttamente e che l'occupante sia seduto nella maniera appropriata. Se la spia <AIRBAG PASSEGGERO OFF>  non è illuminata, trasferire l'occupante o il seggiolino su uno dei sedili posteriori.

Se la spia <AIRBAG PASSEGGERO OFF>  non si illumina neanche quando si ritiene di aver posizionato correttamente il seggiolino, allacciato correttamente le cinture e aver fatto sedere correttamente l'occupante, è consigliabile portare il veicolo presso un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN. Un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN può controllare lo stato del sistema tramite uno strumento speciale. Tuttavia, fino a quando il vostro concessionario non avrà confermato il corretto funzionamento dell'airbag, fare sedere l'occupante o posizionare il seggiolino sul sedile posteriore.

Il sistema airbag e la spia di stato dell'airbag passeggero impiegano alcuni secondi per registrare una variazione nelle condizioni del sedile del passeggero. Ciò però è normale e non indica un'anomalia.

Se si verifica un malfunzionamento nel sistema airbag del passeggero anteriore, la spia di avvertimento airbag supplementare , situata sul

quadro strumenti, si accende (fissa o lampeggiante). Inoltre, se il sedile è bagnato e il sistema non è in grado di funzionare correttamente, l'airbag passeggero viene disattivato temporaneamente e la spia di avvertimento airbag supplementare si illumina finché il sedile non è asciutto. Far controllare il sistema. Per questo intervento si raccomanda di rivolgersi a un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.

#### **Funzionamento normale:**

Affinché il sistema di classificazione occupante a sensori possa classificare il passeggero anteriore, osservare le precauzioni e i passaggi descritti di seguito:

#### **Precauzioni:**

- Assicurarsi che il seggiolino o un altro oggetto non esercitino pressione contro la parte posteriore dello schienale del sedile.
- Assicurarsi che un passeggero posteriore non spinga o tiri la parte posteriore del sedile del passeggero anteriore.
- Assicurarsi che il sedile o lo schienale del sedile del passeggero anteriore non sia spinto forzatamente contro un oggetto sul sedile o sul pavimento dietro.
- Assicurarsi che non ci siano oggetti sotto il sedile del passeggero anteriore.
- Assicurarsi che il poggiatesta del sedile del passeggero anteriore non sia in contatto con il tetto quando si regola lo stesso sedile.
- Assicurarsi che il sedile sia asciutto.
- Assicurarsi che sul sedile non sia presente alcun dispositivo elettrico.

- Assicurarsi che per il sedile del passeggero anteriore non siano utilizzati coprisedili o cuscini non originali.
- Assicurarsi che l'occupante del sedile non indossi capi di abbigliamento molto imbottiti.


#### Passaggi:

1. Regolare il sedile come descritto. (Vedere "Sedili" più indietro in questa sezione.) Sedersi in posizione eretta, appoggiandosi allo schienale del sedile e in posizione centrata sul cuscino con i piedi comodamente appoggiati sul pavimento.
2. Assicurarsi di non portare oggetti in grembo.
3. Allacciare la cintura di sicurezza come descritto. (Vedere "Cinture di sicurezza" più indietro in questa sezione.) Lo stato della fibbia della cintura di sicurezza del sedile del passeggero anteriore, monitorato dal sistema di riconoscimento del passeggero, viene utilizzato come input per determinare lo stato di occupazione del sedile. Pertanto si consiglia vivamente al passeggero anteriore di allacciare la propria cintura di sicurezza.
4. Rimanere in questa posizione per alcuni secondi per consentire al sistema di classificare il passeggero anteriore prima di mettere il veicolo in movimento.
5. Verificare che la classificazione sia eseguita correttamente mediante un controllo della spia di stato dell'airbag passeggero anteriore.

#### NOTA:



Il sistema di classificazione occupante a sensori di questo veicolo generalmente mantiene bloccata la classificazione durante la guida, è quindi importante verificare che il passeggero sia classificato correttamente prima di partire. Tuttavia, il sistema potrebbe rivalutare la classificazione dell'occupante in determinate condizioni (sia durante la guida che a veicolo fermo), pertanto la persona che occupa il sedile del passeggero anteriore deve rimanere seduto come descritto in precedenza.

#### AVVERTIMENTO

**Se la spia <AIRBAG PASSEGGERO OFF>  è accesa, l'airbag del passeggero anteriore è disattivato. Non si aprirà in caso di incidente e non potrà svolgere la funzione di protezione a cui è preposto. Una persona che siede sul sedile del passeggero anteriore potrebbe così, ad esempio, entrare in contatto con l'interno del veicolo, specie se siede troppo vicino al cruscotto. Questo pone un maggiore rischio di venire feriti, anche in modo fatale.**


**Quando il sedile del passeggero anteriore è occupato, assicurarsi sempre che:**

- La classificazione del passeggero anteriore sia corretta e che l'airbag anteriore del passeggero anteriore sia attivato o disattivato in funzione di chi occupa il sedile anteriore.
- Il sedile del passeggero anteriore sia stato spostato completamente indietro.
- La persona sia seduta correttamente.

**Se si assicura un bambino sul sedile del passeggero anteriore in un seggiolino rivolto nel senso inverso di marcia e la spia <AIRBAG PASSEGGERO ON>  si accende, l'airbag del passeggero potrebbe attivarsi in caso di incidente. Il bambino potrebbe essere colpito dall'airbag. Vi è un maggiore rischio di venire feriti, anche in modo fatale. In questo caso, assicurarsi sempre che l'airbag del passeggero sia disattivato. La spia <AIRBAG PASSEGGERO OFF>  deve essere accesa.**

#### Risoluzione dei problemi:

Se si ritiene che la spia di stato dell'airbag passeggero anteriore non funzioni correttamente:

1. Se la spia <AIRBAG PASSEGGERO OFF>  è accesa quando un adulto occupa il sedile del passeggero anteriore:

Questo può essere dovuto alle seguenti condizioni che potrebbero interferire con il sensore di riconoscimento del passeggero:


- L'occupante non è seduto in posizione eretta, appoggiandosi allo schienale del sedile e in posizione centrata sul cuscino con i piedi comodamente appoggiati sul pavimento.
- Un seggiolino o un altro oggetto esercita pressione contro la parte posteriore dello schienale del sedile.
- Un passeggero posteriore spinge o tira la parte posteriore del sedile del passeggero anteriore.
- Il sedile o lo schienale del sedile del passeggero anteriore viene spinto forzatamente contro un oggetto sul sedile o sul pavimento dietro.


- Un oggetto è stato posto sotto il sedile del passeggero anteriore.
- Un oggetto si trova tra il cuscino del sedile e la consolle centrale o tra il cuscino del sedile e la porta.
- Il sedile è bagnato o umido.
- Un dispositivo elettrico, ad esempio uno smartphone o un tablet, si trova sul sedile.
- Per il sedile del passeggero anteriore sono utilizzati coprisedili o cuscini non originali.
- L'occupante del sedile indossa capi di abbigliamento molto imbottiti.

Se il veicolo è in movimento, fermarsi quando è sicuro farlo. Controllare e correggere le condizioni sopra descritte, se presenti. Riavviare il veicolo.

#### NOTA:

**Verrà eseguito un controllo del sistema, durante il quale le spie di stato dell'airbag passeggero anteriore rimarranno accese per circa 7 secondi.**

Se la spia <AIRBAG PASSEGGERO OFF>  è ancora accesa, è necessario consigliare al passeggero di non rimanere sul sedile anteriore e far controllare il veicolo al più presto. Per questo intervento si raccomanda di rivolgersi a un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.

2. Se la spia <AIRBAG PASSEGGERO ON>  è accesa quando un seggiolino per bambini occupa il sedile del passeggero anteriore.


Questo può essere dovuto alle seguenti condizioni che potrebbero interferire con il sensore di riconoscimento del passeggero:

- Il seggiolino per bambini non è installato in modo appropriato, come descritto. (Vedere "Sistemi di ritenuta per bambini" (pag.79).)
- Un seggiolino o un altro oggetto esercita pressione contro la parte posteriore dello schienale del sedile.
- Un passeggero posteriore spinge o tira la parte posteriore del sedile del passeggero anteriore.
- Il sedile o lo schienale del sedile del passeggero anteriore viene spinto forzatamente contro un oggetto sul sedile o sul pavimento dietro.
- Un oggetto è stato posto sotto il sedile del passeggero anteriore.
- Un oggetto si trova tra il cuscino del sedile e la consolle centrale o tra il cuscino del sedile e la porta.
- Il sedile è bagnato o umido.
- Un dispositivo elettrico, ad esempio uno smartphone o un tablet, si trova sul sedile.
- Il poggiatesta del sedile del passeggero anteriore è a contatto con il tetto.


Se il veicolo è in movimento, fermarsi quando è sicuro farlo. Controllare e correggere le condizioni sopra descritte, se presenti. Riavviare il veicolo.

#### NOTA:

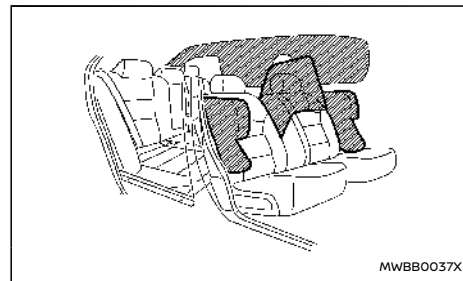
**Verrà eseguito un controllo del sistema, durante il quale la spia di stato dell'airbag passeggero anteriore rimarrà accesa per circa 7 secondi**

Se la spia <AIRBAG PASSEGGERO ON>  è ancora accesa, è necessario riposizionare il seggiolino sul sedile posteriore ed è consigliabile far

controllare il veicolo da un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.

3. Se la spia <AIRBAG PASSEGGERO ON>  è accesa senza che sul sedile del passeggero anteriore sia presente una persona o un oggetto, far controllare il veicolo al più presto. Per questo intervento si raccomanda di rivolgersi a un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.

#### Sistema airbag supplementare protezione laterale



Gli airbag laterali sono integrati nel lato esterno degli schienali dei sedili anteriori.

Gli airbag laterali sono progettati per gonfiarsi in caso di collisione laterale violenta, sebbene possano intervenire anche in altri tipi di collisioni, se le forze generate sono simili a quelle di una collisione laterale. In determinate collisioni laterali, essi potrebbero anche non gonfiarsi. La presenza di danni al veicolo (o la mancanza di essi) non sempre è indicazione di un funzionamento corretto del sistema airbag laterale.

## Sistema airbag supplementare centrale anteriore di protezione dagli urti laterali

L'airbag supplementare centrale anteriore di protezione dagli urti laterali è situato all'interno dello schienale del sedile del conducente.

Il sistema airbag supplementare centrale anteriore di protezione dagli urti laterali è progettato per gonfiarsi in caso di collisione laterale grave, sebbene possa intervenire anche in altri tipi di collisioni, se le forze generate sono simili a quelle di una collisione laterale. In determinate collisioni laterali, esso potrebbe anche non gonfiarsi. La presenza di danni al veicolo (o la mancanza di essi) non sempre è indicazione di un funzionamento corretto del sistema airbag supplementare centrale anteriore di protezione dagli urti laterali.

## Sistema airbag a tendina protezione laterale

Gli airbag a tendina sono montati nei montanti del tetto.

Gli airbag a tendina sono progettati per gonfiarsi in caso di collisione laterale grave, sebbene possano intervenire anche in altri tipi di collisioni, se le forze generate sono simili a quelle di una collisione laterale. In determinate collisioni laterali, essi potrebbero anche non gonfiarsi. La presenza di danni al veicolo (o la mancanza di essi) non sempre è indicazione di un funzionamento corretto del sistema airbag a tendina

## SISTEMA DELLE CINTURE DI SICUREZZA CON PRETENSIONATORE

### AVVERTIMENTO

- **La cintura di sicurezza con pretensionatore non può essere riutilizzata dopo l'attivazione. Essa va sostituita insieme al riavvolgitore e alla fibbia.**
- **Se il veicolo viene coinvolto in una collisione frontale ma il pretensionatore non si attiva, far verificare l'efficienza del sistema e, se necessario, farlo sostituire presso un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.**
- **Non apportare modifiche non autorizzate ai componenti o al cablaggio del sistema delle cinture di sicurezza con pretensionatore. Questo per evitare l'attivazione accidentale della cintura di sicurezza con pretensionatore o di comprometterne il funzionamento.**
- **Qualsiasi intervento sul sistema delle cinture di sicurezza con pretensionatore o in sua prossimità deve essere affidato ad un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN. Il cablaggio SRS non deve essere modificato o scollegato. Non utilizzare attrezzature elettriche di prova o tester non autorizzati sul sistema delle cinture di sicurezza con pretensionatore.**
- **Qualora occorra smaltire un pretensionatore o rottamare il veicolo, rivolgersi a un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN. Le procedure corrette di smaltimento dei pretensionatori sono de-**

**scritte nel Manuale di assistenza NISSAN appropriato. Procedure di smaltimento eseguite in modo improprio possono portare a lesioni personali.**

Il sistema delle cinture di sicurezza con pretensionatore potrebbe in determinati tipi di collisione attivarsi congiuntamente al sistema airbag.

Il riavvolgitore della cintura di sicurezza aiuta a tendere la cintura nel momento in cui il veicolo rimane coinvolto in certi tipi di urto, trattenendo saldamente gli occupanti.

Il pretensionatore è alloggiato insieme al riavvolgitore e all'ancoraggio delle cinture di sicurezza anteriori e posteriori laterali. Al fine del loro impiego, le cinture dotate di questo dispositivo non hanno differenze rispetto a quelle che ne sono prive.

Al momento dell'attivazione del pretensionatore della cintura di sicurezza, si sente un boato, seguito dallo scarico di fumo. Questo fumo non è nocivo e non indica un incendio. Tuttavia bisogna fare attenzione a non inalarlo, in quanto potrebbe causare irritazione e soffocamento. Persone con problemi respiratori devono essere portate immediatamente all'aria fresca.

## PROCEDURA DI RIPARAZIONE E SOSTITUZIONE

### AVVERTIMENTO

- **Una volta che gli airbag si sono attivati, i relativi moduli non funzioneranno più e dovranno essere sostituiti. I moduli airbag devono essere sostituiti da un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.**

**Non è possibile riparare un modulo airbag una volta attivato.**

- **In caso di danni all'avantreno o alle fiancate del veicolo, i sistemi airbag devono essere ispezionati da un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.**
- **In caso di smaltimento del sistema SRS o rottamazione del veicolo, contattare un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN. Le corrette procedure di smaltimento del pretensionatore sono riportate nel relativo manuale di assistenza NISSAN. Procedure di smaltimento eseguite in modo improprio possono portare a lesioni personali.**
- **In caso di impatto contro il veicolo da qualsiasi direzione, far controllare il funzionamento del sensore OCS (sensore di riconoscimento del passeggero). Per questo intervento si raccomanda di rivolgersi a un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN. Far controllare il sensore OCS (sensore di riconoscimento del passeggero) anche se gli airbag non si sono attivati con l'impatto. La mancata verifica del funzionamento del sensore OCS (sensore di riconoscimento del passeggero) può causare l'attivazione inopportuna dell'airbag con conseguenti lesioni, anche mortali.**

spia stessa non sia danneggiata. La riparazione e la sostituzione del sistema SRS devono essere eseguite solo da un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.

Qualora vengano effettuati lavori di manutenzione sul veicolo, è necessario richiamare l'attenzione del tecnico sulla presenza del sistema airbag, delle cinture di sicurezza con pretensionatore e della relativa componentistica. Quando si lavora sotto il cofano o all'interno del veicolo, il pulsante di avviamento deve sempre essere in posizione OFF.

Gli airbag e le cinture di sicurezza con pretensionatore sono progettati per attivarsi una sola volta. A titolo indicativo, la spia di avvertimento airbag SRS rimane illuminata dopo l'attivazione, purché la



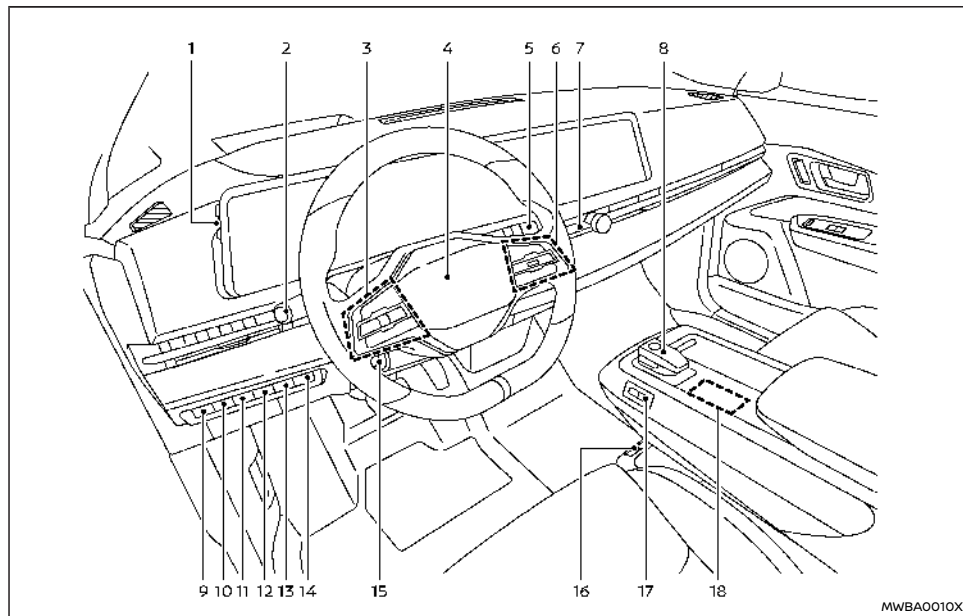
# 2 Strumentazione e comandi

Posto di guida .....	111	Display informativo multifunzione .....	133
Modello con guida a sinistra (LHD) .....	111	Come usare il display	
Modello con guida a destra (RHD) .....	112	informativo multifunzione .....	133
Quadro strumenti .....	114	Scorrimento della schermata di navigazione .....	134
Modello con guida a sinistra (LHD) .....	114	[Menu scelta rapida] .....	134
Modello con guida a destra (RHD) .....	115	Display di avvio .....	134
Strumenti e indicatori .....	116	[Display personalizz] .....	134
Modifica della visualizzazione dello schermo del		[Impostazioni] .....	135
quadro strumenti .....	117	Avvisi e indicatori visualizzati sul display	
Tachimetro e contachilometri .....	117	informativo multifunzione .....	142
Indicatore di potenza .....	118	Computer di bordo .....	153
Indicatore carica disponibile della batteria agli ioni		Display dello stato di ricarica .....	157
di litio .....	118	Display ora .....	157
Autonomia di percorrenza .....	119	[Report Guida ECO] .....	158
Comando luminosità quadro strumenti .....	119	Orologio e temperatura aria esterna .....	158
Indicatore posizione di marcia .....	120	Display su vetro (HUD) (se in dotazione) .....	159
Indicatore e-Pedal .....	120	Come usare il display HUD .....	160
Spie di avvertimento, spie di controllo e		Collegamento a supporti alla guida, navigazione,	
segnali acustici .....	121	riconoscimento segnaletica stradale,	
Controllo delle spie .....	123	audio, telefono .....	161
Spie di avvertimento/controllo (rosse) .....	123	Sistemi di sicurezza .....	162
Spie di avvertimento/controllo (gialle) .....	126	Sistema d'allarme antifurto .....	162
Spie di avvertimento/controllo (altro) .....	131	Sistema antifurto NISSAN (NATS) .....	163
Segnali acustici .....	132	Interruttore tergi/lavacrystallo .....	164
		Funzionamento del tergi/lavacrystallo .....	164
		Tergicristallo automatico con sensore pioggia .....	165

Funzionamento del tergi/lavalunotto .....	166	Vani portaoggetti .....	181
Parabrezza riscaldato (se in dotazione) .....	167	Portabicchieri .....	181
Interruttore sbrinatori lunotto e specchietti retrovisori esterni .....	167	Portabottiglie in gomma .....	181
Comando fari e indicatori di direzione .....	168	Pianale vano bagagli regolabile .....	182
Comando fari .....	168	Cassetto portaoggetti .....	182
Tergifari (se in dotazione) .....	173	Cassetto della console .....	183
Regolazione dell'assetto dei fari .....	173	Vano centrale flessibile .....	183
Interruttore indicatori di direzione .....	174	Portaocchiali .....	184
Interruttore fendinebbia .....	174	Portabiglietti .....	185
Luce stemma (se in dotazione) .....	174	Ganci appendiabiti .....	185
Avvisatore acustico .....	175	Copriabagagli .....	185
Volante riscaldato (se in dotazione) .....	175	Ganci fissabagagli .....	186
Interruttore di assistenza dinamica alla guida (modelli senza sistema ProPILOT Assist) .....	176	Vano cavo Modo 3 NISSAN (se in dotazione) .....	186
Interruttore assistenza sterzata (modelli con ProPILOT Assist) .....	176	Finestrini .....	187
Prese di corrente .....	176	Alzacristalli elettrici .....	187
Connettore di ricarica USB (Universal Serial Bus) .....	177	Tettuccio apribile (se in dotazione) .....	189
Caricatore senza fili (se in dotazione) .....	177	Tettuccio apribile e pannello parasole automatici .....	190
Sistema eCall/SOS per la chiamata di emergenza (se in dotazione) .....	178	Luci interne .....	192
eCall automatica .....	178	Interruttore luci interne .....	192
eCall manuale (pulsante SOS) .....	180	Faretto di lettura .....	192
Indicatore dello stato del sistema .....	180	Faretto personali posteriori .....	192
Modalità per l'esercizio dei diritti dell'interessato .....	181	Luce specchietto di cortesia .....	193
		Luce vano bagagli .....	193

## POSTO DI GUIDA

### MODELLO CON GUIDA A SINISTRA (LHD)



1. Comando luminosità quadro strumenti
2. Comando fari e indicatori di direzione/interruttore fendinebbia
3. Comandi al volante (lato sinistro)
  - Comando audio\*\*
  - Comando del display informativo multi-

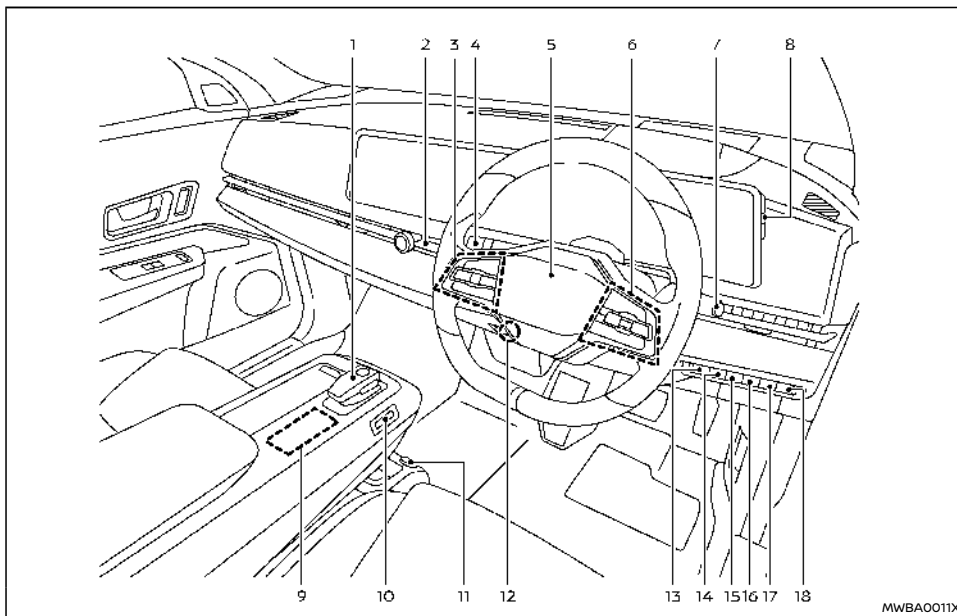
4. Volante
  - Avvisatore acustico
5. Interruttore tergi/lavacrystallo

6. Comandi al volante (lato destro)
  - Interruttori limitatore di velocità
  - Interruttori cruise control\*
  - Interruttori Intelligent Cruise Control (ICC)\*
  - Interruttore ProPILOT Assist\*
  - Interruttori sistema telefonico Bluetooth® con funzione vivavoce\*\*
  - Interruttore del sistema di riconoscimento vocale\*\*
7. Interruttore lampeggiatori di emergenza
8. Leva del cambio/Pulsante Parcheggio
9. Interruttore regolazione assetto fari\*
10. Interruttore assistenza sterzata\* (modelli con sistema ProPILOT Assist) o interruttore assistenza dinamica alla guida\* (modelli senza sistema ProPILOT Assist)
11. Interruttore Head-Up Display (HUD)\*
12. Interruttore mantenimento automatico del freno
13. Interruttore per la ricarica immediata
14. Interruttore portellone posteriore elettrico\*
15. Comando volante telescopico/inclinabile
16. Presa elettrica
17. Interruttore bracciolo scorrevole elettrico\*
18. Interruttori aptici
  - Selettore modalità di guida
  - Interruttore e-Pedal
  - Interruttore ProPILOT Park\*
  - Interruttore di comando console centrale scorrevole\*

\*: Se in dotazione

\*\* : Vedere il Libretto di uso NissanConnect, fornito separatamente.

## MODELLO CON GUIDA A DESTRA (RHD)



1. Leva del cambio/Pulsante Parcheggio

2. Interruttore lampeggiatori di emergenza

3. Comandi al volante (lato sinistro)

– Comando audio\*\*

– Comando del display informativo multi-funzione

4. Comando fari e indicatori di direzione/interruttore fendinebbia

5. Volante

– Avvisatore acustico

6. Comandi al volante (lato destro)

– Interruttori limitatore di velocità

– Interruttori cruise control\*

– Interruttori Intelligent Cruise Control (ICC)\*

– Interruttore ProPILOT Assist\*

– Interruttori sistema telefonico Bluetooth® con funzione vivavoce\*\*

– Interruttore del sistema di riconoscimento vocale\*\*

7. Interruttore tergi/lavacrystallo

8. Comando luminosità quadro strumenti

9. Interruttori aptici

– Selettore modalità di guida

– Interruttore e-Pedal

– Interruttore ProPILOT Park\*

– Interruttore di comando console centrale scorrevole\*

10. Interruttore bracciolo scorrevole elettrico\*

11. Presa elettrica

12. Comando volante telescopico/inclinabile

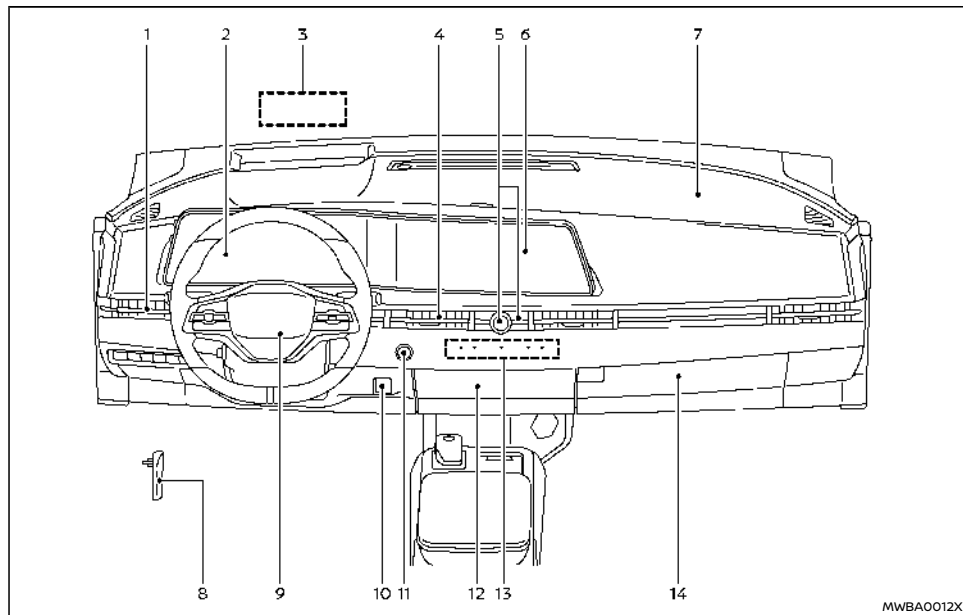
13. Interruttore portellone posteriore elettrico\*

14. Interruttore per la ricarica immediata

15. Interruttore mantenimento automatico del freno
  16. Interruttore Head-Up Display (HUD)\*
  17. Interruttore assistenza sterzata\* (modelli con sistema ProPILOT Assist) o interruttore assistenza dinamica alla guida\* (modelli senza sistema ProPILOT Assist)
  18. Interruttore regolazione assetto fari\*
- \*: Se in dotazione
- \*\* : Vedere il Libretto di uso NissanConnect, fornito separatamente.

## QUADRO STRUMENTI

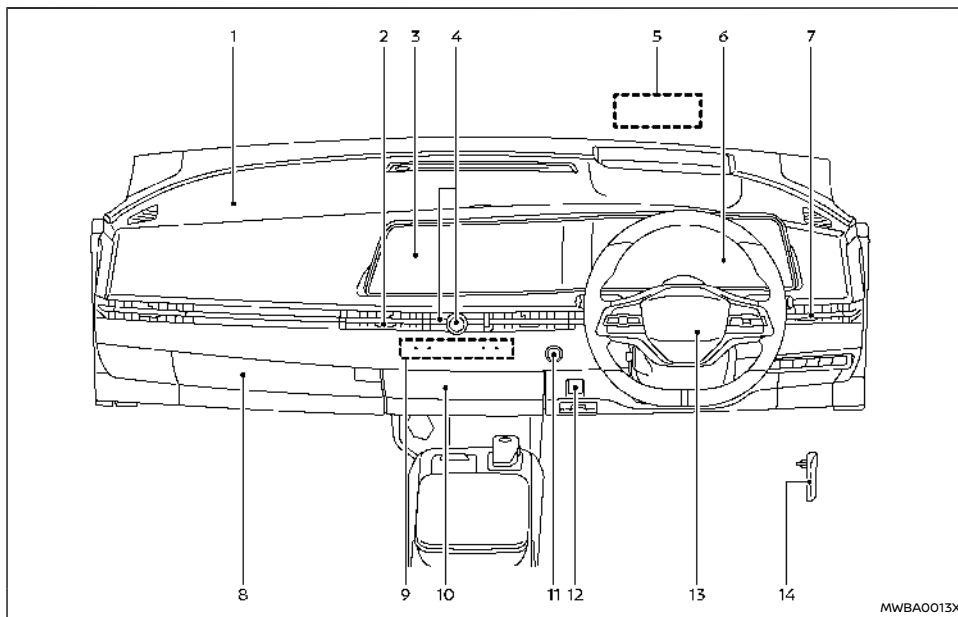
### MODELLO CON GUIDA A SINISTRA (LHD)



- |  |   |
|--|---|
| 1. Bocchetta di ventilazione laterale                                | 4. Bocchetta di ventilazione centrale         |
| 2. Strumenti e indicatori/Display informativo multifunzione/Orologio | 5. Interruttori impianto audio**              |
| 3. Display su vetro*   | 6. Display del touch screen                   |
|  | – Impianto audio** o sistema di navigazione** |

- Monitor per retromarcia\*
  - Intelligent Around View Monitor\*
  - Sistema telefonico vivavoce Bluetooth®\*\*
  - Comando riscaldamento e climatizzatore
  - Sedile riscaldato\*
  - Sedile climatizzato\*
  - Parabrezza riscaldato\*
  - Volante riscaldato\*
7. Airbag per passeggero anteriore
8. Maniglia di apertura cofano
9. Airbag anteriore protezione frontale per conducente
10. Interruttore del freno di stazionamento
11. Pulsante di avviamento
12. Vano centrale flessibile
13. Comando riscaldamento e climatizzatore
- Interruttore lunotto termico e sbrinatori
  - specchietti retrovisori esterni
14. Cassetto portaoggetti
- \*: Se in dotazione
- \*\* : Vedere il Libretto di uso NissanConnect, fornito separatamente.

## MODELLO CON GUIDA A DESTRA (RHD)

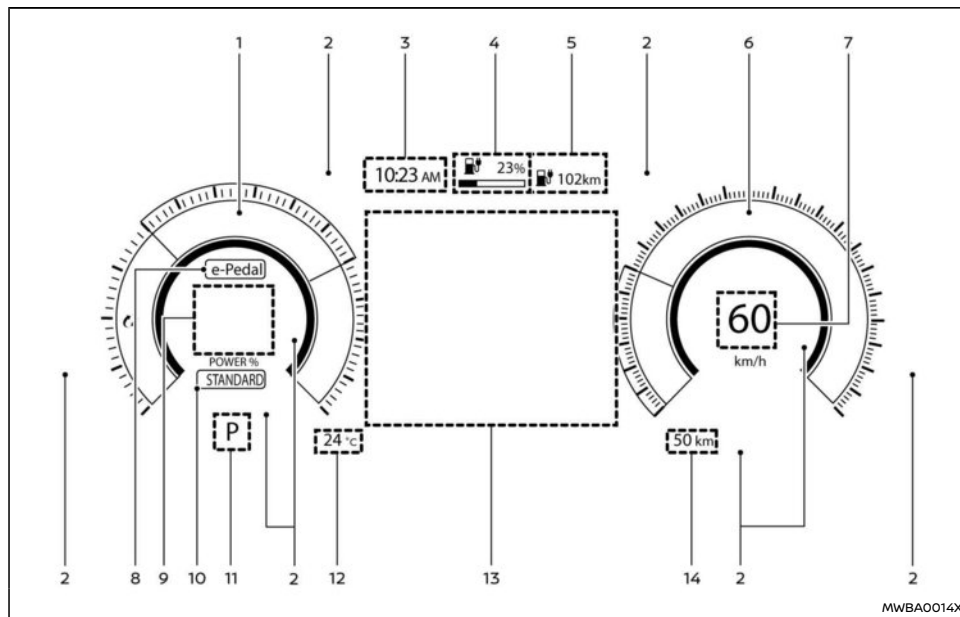


1. Airbag per passeggero anteriore
2. Bocchetta di ventilazione centrale
3. Display del touch screen
  - Impianto audio\*\* o sistema di navigazione\*\*
  - Monitor per retromarcia\*

- Intelligent Around View Monitor\*
- Sistema telefonico vivavoce Bluetooth®\*\*
- Comando riscaldamento e climatizzatore
- Sedile riscaldato\*
- Sedile climatizzato\*
- Parabrezza riscaldato\*

- Volante riscaldato\*
4. Interruttori impianto audio\*\*
  5. Display su vetro\*
  6. Strumenti e indicatori/Display informativo multifunzione/Orologio
  7. Bocchetta di ventilazione laterale
  8. Cassetto portaoggetti
  9. Comando riscaldamento e climatizzatore
    - Interruttore lunotto termico e sbrinatori specchietti retrovisori esterni
  10. Vano centrale flessibile
  11. Pulsante di avviamento
  12. Interruttore del freno di stazionamento
  13. Airbag anteriore protezione frontale per conducente
  14. Maniglia di apertura cofano
- \*: Se in dotazione  
\*\*: Vedere il Libretto di uso NissanConnect, fornito separatamente.

## STRUMENTI E INDICATORI



12. Temperatura aria esterna
13. Display informativo multifunzione
14. Contachilometri

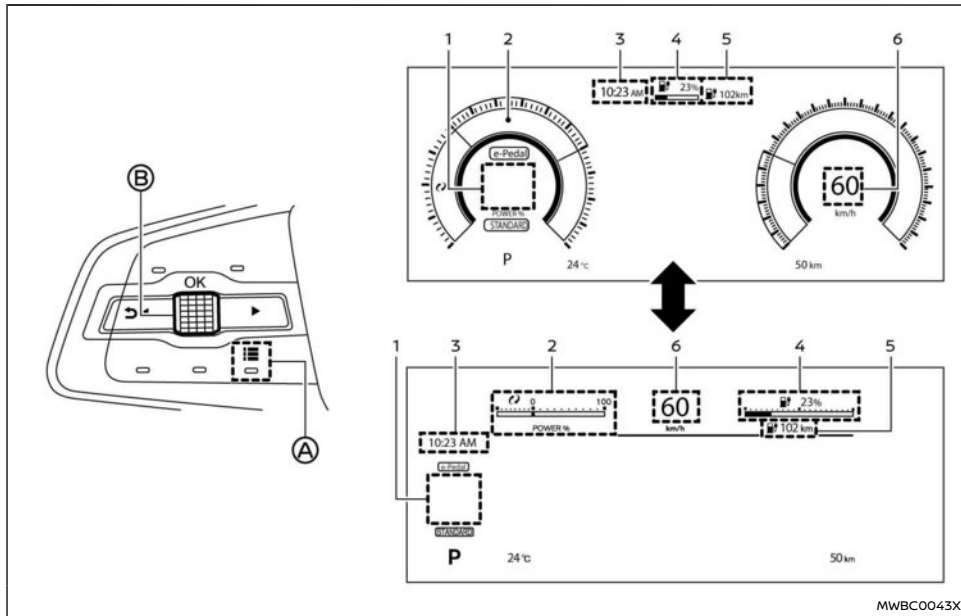
È possibile modificare la visualizzazione dello schermo del quadro strumenti. (Vedere "Modifica della visualizzazione dello schermo del quadro strumenti" (pag.117).)

- Per la pulizia, usare un panno morbido inumidito con acqua. Non usare panni ruvidi, alcol, benzina, diluente, qualsiasi tipo di solvente o fazzoletti di carta impregnati di detergenti chimici. Questi graffiano o scoloriscono la copertura.
- Non spruzzare liquidi (ad esempio acqua) sulla copertura del quadro strumenti. Lo spruzzo può causare l'avaria del sistema.

- |  |  |
|--|--|
| 1. Indicatore di potenza   | 6. Tachimetro                              |
| 2. Spie di avvertimento e controllo                                | 7. Velocità del veicolo                    |
| 3. Orologio  | 8. Indicatore e-Pedal                      |
| 4. Indicatore carica disponibile della batteria agli ioni di litio | 9. Display personalizzato                  |
| 5. Autonomia di percorrenza  | 10. Indicatore selettore modalità di guida |
|  | 11. Indicatore posizione di marcia         |



## MODIFICA DELLA VISUALIZZAZIONE DELLO SCHERMO DEL QUADRO STRUMENTI



1. Display personalizzato
2. Indicatore di potenza
3. Orologio
4. Indicatore carica disponibile della batteria agli ioni di litio


5. Autonomia di percorrenza
6. Velocità del veicolo

È possibile modificare la visualizzazione dello schermo del quadro strumenti per espandere l'area del display informativo multifunzione.

Per modificare la visualizzazione del quadro strumenti:

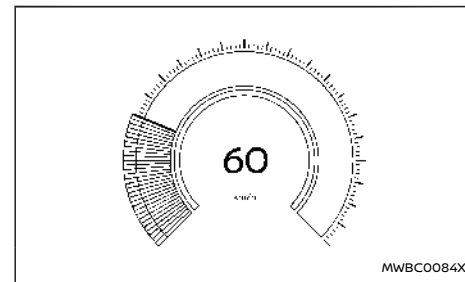
1. Premere ripetutamente il pulsante  (A) sul lato sinistro del volante.

[Menu scelta rapida] compare nell'area del display informativo multifunzione.

2. Selezionare [Cambia visual. strument.] ruotando la manopola a scorrimento  e premerla per modificare la visualizzazione.

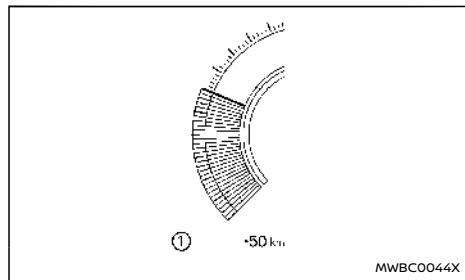
## TACHIMETRO E CONTACHILOMETRI

### Tachimetro



Il tachimetro indica la velocità del veicolo (km/h o miglia/h).

## Contachilometri

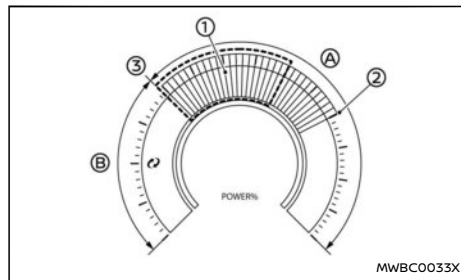


Il contachilometri ① è visualizzato nel display informativo multifunzione:

- quando il pulsante di avviamento è in posizione ON o PRONTO a partire
- per un certo periodo di tempo dopo che il pulsante di avviamento è stato posizionato su OFF

Il contachilometri visualizza la distanza totale percorsa dal veicolo.

## INDICATORE DI POTENZA



L'indicatore di potenza mostra il livello di potenza del motore di trazione quando si preme il pedale dell'acceleratore, nonché il livello di energia fornita alla batteria agli ioni di litio tramite la frenata rigenerativa.

Questo indicatore mostra il consumo energetico effettivo del motore di trazione (A) e l'energia fornita alla batteria agli ioni di litio tramite la frenata rigenerativa (B). La parte illuminata bianca ① nel display si sposta a destra o a sinistra a seconda della necessità.

L'indicatore di potenza è in stato neutro ③.

La parte illuminata bianca si sposta a destra quando viene fornita potenza al motore di trazione (la batteria agli ioni di litio si scarica).

La parte illuminata bianca si sposta verso sinistra quando la potenza viene generata e fornita alla batteria agli ioni di litio mediante il sistema di

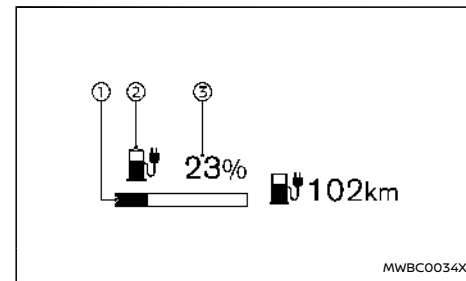
frenata rigenerativa (la batteria agli ioni di litio si ricarica).

L'indicatore di potenza indica anche se la potenza fornita al motore o la frenata rigenerativa è limitata. Quando la potenza è limitata, viene visualizzata una linea indicativa della limitazione ②.

La forza frenante rigenerativa viene automaticamente ridotta quando la batteria agli ioni di litio è carica per impedire un sovraccarico di quest'ultima. La forza frenante rigenerativa viene ridotta anche quando la temperatura della batteria agli ioni di litio è alta o bassa per evitare danni alla batteria.


Se la carica della batteria agli ioni di litio è bassa, la potenza fornita al motore di trazione è ridotta. La potenza del motore viene limitata anche se la temperatura della batteria agli ioni di litio è alta o bassa.

## INDICATORE CARICA DISPONIBILE DELLA BATTERIA AGLI IONI DI LITIO



- ① L'indicatore mostra la carica residua approssimativa della batteria agli ioni di litio disponibile per la marcia del veicolo.
- ② La spia di avvertimento basso livello di carica batteria si illumina in giallo quando la carica disponibile nella batteria agli ioni di litio si abbassa.
- ③ Questa figura illustra lo stato corrente della carica (%) della batteria agli ioni di litio.

**Caricare la batteria agli ioni di litio prima che la percentuale diventi "0".**

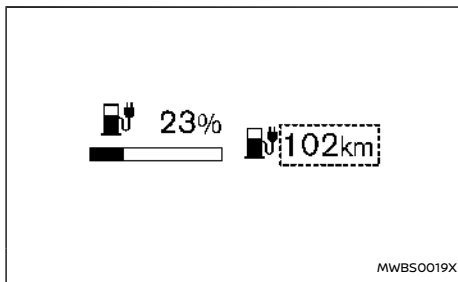
Quando la spia di avvertimento basso livello di carica batteria  si illumina in giallo, ricaricare la batteria il prima possibile, preferibilmente prima che la percentuale diventi "0". Quando la percentuale diventa "0" e la spia di avvertimento basso livello di carica batteria è illuminata (giallo), la riserva della carica della batteria agli ioni di litio è molto bassa.

**NOTA:**

- La lunghezza della barra dell'indicatore è determinata dalla carica disponibile e dalla quantità di carica che la batteria agli ioni di litio è in grado di accumulare alla temperatura corrente.
- La temperatura incide sulla quantità di carica che la batteria agli ioni di litio è in grado di accumulare. La batteria agli ioni di litio è in grado di accumulare meno energia quando la temperatura della batteria è fredda. La batteria agli ioni di litio è in grado di accumulare più energia quando la temperatura della batteria è calda. La lunghezza della barra dell'indicatore può cambiare in

**base alla quantità di energia che la batteria è in grado di accumulare. Ad esempio, quando la batteria agli ioni di litio diventa più fredda, è visualizzata una barra più lunga, perché la carica disponibile rappresenta una percentuale maggiore della capacità di accumulo della batteria. Quando la batteria agli ioni di litio diventa più calda, è visualizzata una barra più corta, perché la carica residua rappresenta una percentuale minore della capacità di accumulo della batteria.**

**AUTONOMIA DI PERCORRENZA**



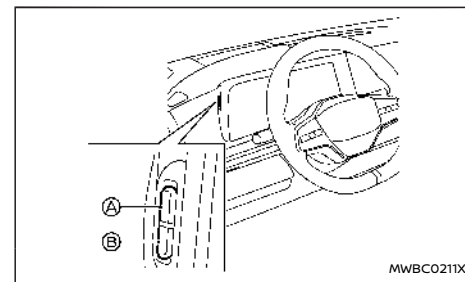
L'autonomia di percorrenza (km o miglia) fornisce una stima della distanza percorribile prima che sia necessario ricaricare il veicolo. L'autonomia di percorrenza viene calcolata costantemente, in base alla quantità di carica disponibile della batteria agli ioni di litio e il consumo energetico medio effettivo.

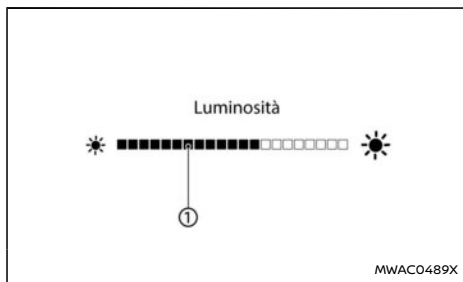
L'autonomia di percorrenza visualizzata è la distanza calcolata in base allo stile di guida corrente.

**NOTA:**

- Se si continua a guidare il veicolo dopo che la spia di avvertimento basso livello di carica batteria (gialla) si è accesa e la batteria agli ioni di litio è prossima a scaricarsi completamente, viene visualizzato "----". Ricaricare al più presto la batteria agli ioni di litio. Quando la batteria agli ioni di litio viene caricata, viene ripristinato il display originale.
- Dopo la ricarica della batteria agli ioni di litio, l'autonomia di percorrenza viene calcolata in base alla media del consumo energetico effettivo dei viaggi precedenti. L'autonomia di percorrenza visualizzata varia ad ogni ricarica completa della batteria agli ioni di litio.
- L'autonomia di percorrenza aumenterà o diminuirà in base allo stile di guida.

**COMANDO LUMINOSITÀ QUADRO STRUMENTI**





Il comando della luminosità del quadro strumenti può essere usato quando il pulsante d'avviamento è in posizione ON. Azionando il pulsante, il display informativo multifunzione passa alla modalità di regolazione della luminosità.

Premere l'interruttore + **(A)** per aumentare la luminosità delle luci del quadro strumenti. La barra **(1)** si muove verso destra.

Premere l'interruttore **(B)** per attenuare le luci. La barra **(1)** si muove verso sinistra.

Non agendo per più di 5 secondi sul pulsante della luminosità, il display informativo multifunzione ritorna alla schermata normale.

## INDICATORE POSIZIONE DI MARCIA

































L'indicatore della posizione del cambio indica la posizione della leva del cambio quando il pulsante di avviamento è in posizione ON o PRONTO a partire. (Vedere "15. Indicatore posizione di marcia" (pag.145).)

## INDICATORE e-Pedal

L'indicatore e-Pedal sul display informativo multifunzione mostra lo stato del sistema e-Pedal Step. Quando il sistema e-Pedal Step è attivato, l'indicatore cambia in blu e visualizza [e-Pedal]. Quando il sistema e-Pedal Step è disattivato, l'indicatore cambia in grigio e visualizza [e-Pedal OFF].

Per ulteriori informazioni, vedere "Sistema e-Pedal Step" (pag.282).

## SPIE DI AVVERTIMENTO, SPIE DI CONTROLLO E SEGNALE ACUSTICI

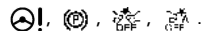
Spie di avvertimento/controllo (rosse)	Spie di avvertimento/controllo (gialle)	Spie di avvertimento/controllo (altro)
 Spia di avvertimento carica della batteria da 12 volt	 Spia di avvertimento sistema antibloccaggio freni (ABS)	 Spia fari a LED adattivi (se in dotazione)
 Spia di avvertimento freni (rossa)	 Spia del sistema di avviso acustico di veicolo in avvicinamento per pedoni (VSP) OFF	 Spia funzione di mantenimento automatico del freno (bianca)
 Spia di avvertimento del sistema di controllo del cambio elettrico	 Spia di avvertimento impianto frenante (gialla)	 Spia funzione di mantenimento automatico del freno (verde)
 Spia di avvertimento freno di stazionamento elettronico	 Spia di avvertimento servosterzo elettrico	 Indicatore luci esterne
 Spia di avvertimento mani non sul volante (se in dotazione)	 Spia di avvertimento sistema EV	 Spia fendinebbia anteriori (se in dotazione)
 Spia di avvertimento principale	 Spia di avvertimento sistema Intelligent Emergency Braking OFF	 Spia assistenza abbaglianti (se in dotazione)
 Spia e cicalino di avvertimento cinture di sicurezza	 Spia di avvertimento basso livello di carica della batteria	 Spia abbaglianti
 Spia di avvertimento airbag supplementari	 Spia di avvertimento bassa pressione pneumatici	 Spia sistema di assistenza alla partenza in salita
	 Spia di avvertimento principale	 Spia luminosa collegamento
	 Spia di controllo limitazione di potenza	 Spia PRONTO a partire
	 Spia di avvertimento sistema freno automatico in retromarcia (RAB) OFF (se in dotazione)	 Spia indicatori di direzione/lampeggiatori di emergenza
	 Spia fendinebbia posteriore	
	 Spia slittamento	



Spia controllo elettronico di stabilità (ESP)  
OFF

## CONTROLLO DELLE SPIE

Con tutte le porte chiuse, azionare il freno di stazionamento, allacciare le cinture di sicurezza e portare il pulsante di avviamento in posizione ON senza avviare il sistema EV. Le seguenti spie (se in dotazione) si accendono:



Le seguenti spie (se in dotazione) si accendono brevemente e poi si spengono:



In caso di mancata accensione di una spia o funzionamento diverso da quello descritto, si potrebbe trattare di una lampadina bruciata e/o un guasto al sistema. È consigliabile far controllare il sistema da un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.

## SPIE DI AVVERTIMENTO/CONTROLLO (rosse)

Vedere "Display informativo multifunzione" (pag.133).



Spia di avvertimento carica della batteria da 12 volt

Il convertitore CC/CC converte il voltaggio della batteria agli ioni di litio da 400 volt per caricare la batteria da 12 volt.

Quando il pulsante di avviamento è in posizione ON, la spia di avvertimento della batteria da 12 volt si accende e quindi si spegne.

Quando si accende questa spia di avvertimento con il pulsante di avviamento nella posizione PRONTO a partire, viene emesso un segnale

acustico e si accendono anche le seguenti spie di avvertimento.

- Spia di avvertimento principale (rossa)
- Spia di avvertimento sistema EV

Sul display informativo multifunzione compare inoltre un messaggio di conferma.

Se il veicolo è in marcia: [Arrestarsi in sicurezza] e se il veicolo è fermo: [Inserire il freno a mano]. Alla comparsa di questi messaggi, arrestare immediatamente il veicolo in un luogo sicuro, azionare il freno di stazionamento e premere il pulsante di parcheggio sulla leva del cambio per portare il veicolo in posizione P (parcheggio). La spia e il segnale acustico si interrompono quando viene azionato il freno di stazionamento o quando il veicolo è in posizione P (parcheggio). Rivolgersi a un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN per assistenza.

## ATTENZIONE

- **Se la spia di carica della batteria da 12 volt si accende continuamente quando il pulsante di avviamento è in posizione PRONTO a partire, il sistema del convertitore CC/CC potrebbe non funzionare correttamente. Arrestare immediatamente il veicolo in un luogo sicuro e rivolgersi a un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.**
- **Se la spia di avvertimento carica della batteria da 12 volt si illumina in modo continuo quando il pulsante di avviamento è in posizione PRONTO a partire, non caricare la batteria da 12 volt. Potrebbe**

**causare un malfunzionamento nel sistema del convertitore CC/CC. Rivolgersi a un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.**

### NOTA:

- **Se non è possibile portare il veicolo in posizione PRONTO a partire (quando si preme il pulsante di avviamento con il pedale del freno premuto), effettuare l'avvio con batteria ausiliaria. Vedere "Avviamento con i cavi" (pag.470).**
- **Non avviare il veicolo con i cavi e rivolgersi a un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN:**
  - Se la spia di avvertimento carica della batteria da 12 volt si spegne quando il veicolo è in modalità PRONTO a partire, la batteria da 12 volt potrebbe essere scarica o ci potrebbe essere un guasto nel sistema correlato.
  - Se la spia di avvertimento carica della batteria da 12 volt continua ad accendersi quando il veicolo è in modalità PRONTO a partire, potrebbe trattarsi di un guasto del convertitore CC/CC. Rivolgersi a un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN per far ispezionare il veicolo.



Spia di avvertimento freni (rossa)

Quando il pulsante di avviamento viene portato in posizione ON o PRONTO a partire, la spia di avvertimento freni resta accesa per qualche se-

condo. Se la spia di avvertimento freni si accende in qualsiasi altro momento, potrebbe indicare che l'impianto frenante idraulico non funziona correttamente. Se si accende anche la spia di avvertimento freni, arrestare il veicolo immediatamente e rivolgersi a un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.

Se si verifica un malfunzionamento nell'alimentazione elettrica dell'impianto frenante, si sentirà un segnale acustico.

#### **Spia di avvertimento basso livello liquido freni:**

Quando il pulsante di avviamento viene portato in posizione ON o PRONTO a partire, la spia di avvertimento freni si accende e quindi si spegne. Se la spia si accende mentre il pulsante di avviamento è in posizione PRONTO a partire mentre il freno di stazionamento non è azionato, arrestare il veicolo ed eseguire quanto segue:

1. Controllare il livello del liquido freni. Se è necessario aggiungere liquido freni, aggiungerlo e far controllare il sistema. È consigliabile far eseguire questo intervento da un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN. (Vedere "Liquido freni" (pag.492).)
2. Se il livello del liquido freni è corretto, fare controllare il circuito di avvertimento. È consigliabile far eseguire questo intervento da un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.

#### **Spia di avvertimento sistema ABS (antibloccaggio freni):**

Se si accendono entrambe le spie di avvertimento dei freni e del sistema ABS mentre il freno di

stazionamento è rilasciato e il livello del liquido freni è sufficiente, potrebbe indicare un malfunzionamento nel sistema ABS. Far controllare, e, se necessario, riparare l'impianto frenante. Per questo intervento si raccomanda di rivolgersi a un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN. (Vedere "Spia di avvertimento sistema antibloccaggio freni (ABS)" (pag.126).)

#### **⚠ AVVERTIMENTO**

- **Se la spia di avvertimento è accesa, l'impianto frenante potrebbe avere qualche problema di funzionamento. Guidare il veicolo in quelle condizioni potrebbe essere pericoloso. Se si ritiene che la situazione non comporti rischi, recarsi con cautela presso la stazione di servizio più vicina per le riparazioni del caso. Oppure, far trainare il veicolo per evitare i pericoli della guida.**
- **Premendo il pedale del freno mentre il pulsante di avviamento è in una posizione diversa da ON o PRONTO a partire e/o il livello del fluido freni è basso, la distanza di arresto potrebbe essere maggiore e si potrebbe avvertire una maggiore resistenza del freno e un maggiore affondo.**
- **Se il livello del liquido freni è inferiore al livello minimo o alla tacca MIN sul serbatoio, non guidare il veicolo prima di aver fatto controllare l'impianto frenante. Per questo intervento si raccomanda di rivolgersi a un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.**

#### **⚠ Spia di avvertimento del sistema di controllo del cambio elettrico**

Questa spia di avvertimento si accende in caso di malfunzionamento del sistema di controllo del cambio elettrico. Quando la spia di avvertimento principale si accende, viene emesso un segnale acustico e sul display informativo multifunzione viene visualizzato il seguente messaggio: [Inserire il freno a mano].

Quando il pulsante di avviamento è in posizione OFF, viene emesso un segnale acustico continuo. Assicurarsi che il freno di stazionamento sia azionato.

Se non è possibile portare il pulsante di avviamento in posizione OFF, azionare il freno di stazionamento e portarlo quindi in posizione OFF.

Far controllare il sistema da un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.

#### **Ⓟ Spia di avvertimento freno di stazionamento elettronico**


La spia di avvertimento del freno di stazionamento elettronico indica che il sistema è attivo.

Portando il pulsante di avviamento su ON, la spia di avvertimento del freno di stazionamento elettronico si accende. All'avviamento del sistema EV e al rilascio del freno di stazionamento, la spia di avvertimento si spegne.

Se non si rilascia il freno di stazionamento, la spia di avvertimento rimane accesa. Assicurarsi che la spia del freno di stazionamento elettronico sia



spegna prima di mettersi in marcia. (Vedere "Freno di stazionamento" (pag.285).)

Se la spia di avvertimento freno di stazionamento elettronico si illumina o lampeggia mentre la spia di avvertimento impianto frenante  è accesa, è possibile che il sistema freno di stazionamento elettronico non funzioni correttamente. Far controllare tempestivamente e, se necessario, riparare il sistema freno di stazionamento elettronico da un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.

### Spia di avvertimento mani non sul volante (se in dotazione)

Quando la funzione Assistenza sterzata si attiva, controlla l'azionamento del volante da parte del conducente. Se il volante non viene azionato o il conducente toglie le mani dal volante per un certo periodo di tempo, la spia di avvertimento si accende. Se il conducente non aziona il volante dopo l'accensione della spia di avvertimento, viene emesso un segnale acustico e l'avviso lampeggia sul display informativo multifunzione, quindi vengono azionati brevemente i freni per invitare il conducente a riprendere il controllo del veicolo. Se il conducente non esegue comunque alcuna azione, il veicolo accende automaticamente i lampeggiatori di emergenza e rallenta fino ad arrestarsi completamente. (Vedere "Assistenza sterzata" (pag.389).)



### Spia di avvertimento principale

Con il pulsante di avviamento in posizione ON, la spia di avvertimento principale si accende in presenza di uno dei seguenti messaggi di avvertimento sul display informativo multifunzione.

Vedere "Display informativo multifunzione" (pag.133).



### Spia e cicalino di avvertimento cinture di sicurezza

La spia di avvertimento delle cinture di sicurezza si accenderà immediatamente ogni volta che il pulsante di avviamento è in posizione ON e la cintura di sicurezza di qualsiasi occupante del sedile anteriore non è allacciata. Si accenderà anche se qualsiasi occupante posteriore del veicolo non ha allacciato la cintura di sicurezza in modo sicuro.

Se la velocità del veicolo supera i 15 km/h (circa 10 miglia/h), la spia di avvertimento lampeggerà e un cicalino suonerà per almeno 95 secondi o finché non si ritiene che tutti gli occupanti abbiano allacciato le cinture di sicurezza in modo sicuro.

Tutti gli occupanti sono considerati allacciati quando tutti gli occupanti hanno allacciato le cinture di sicurezza in modo sicuro.

Il viaggio è considerato concluso e il sistema si reimposterà quando una delle porte posteriori viene aperta mentre il veicolo è fermo.


### Display dello stato degli occupanti:


Oltre alla spia di avvertimento cinture di sicurezza, sul display informativo multifunzione appare il display dello stato degli occupanti (vedere "Display informativo multifunzione" (pag.133)) quando la cintura di sicurezza di qualsiasi occupante del veicolo non è allacciata. Il display rimarrà visualizzato finché gli occupanti non avranno allacciato le cinture di sicurezza in modo sicuro, o finché non verrà confermata dal conducente (premendo la manopola a scorrimento nei comandi al volante).


Il display rimarrà visualizzato finché gli occupanti non avranno allacciato le cinture di sicurezza, o finché non verrà confermata dal conducente.

Se un occupante slaccia una cintura di sicurezza o la velocità del veicolo supera i 15 km/h (10 miglia/h) mentre una cintura di sicurezza non è allacciata, il display dello stato degli occupanti riappare. Non è possibile confermare la visualizzazione mentre è udibile il segnale acustico del promemoria della cintura di sicurezza.

Il sedile del conducente è sempre considerato occupato.

 Sedile rosso con punto esclamativo: Il sedile corrispondente è occupato e la cintura di sicurezza non è allacciata.

 Sedile verde con simbolo di spunta: La cintura di sicurezza corrispondente è allacciata.

 Sedile verde: Il sedile corrispondente non è occupato.

## AVVERTIMENTO

- Passeggeri leggeri, inclusi bambini, potrebbero non essere rilevati dal sistema di promemoria delle cinture di sicurezza.
- Quando sul sedile vengono posizionati bagagli pesanti, il promemoria delle cinture di sicurezza potrebbe essere attivato. Tali bagagli devono essere posti nel bagagliaio. Usare le cinture di sicurezza solo per assicurare persone e fissare i sistemi di ritenuta per bambini (vedere "Sistemi di ritenuta per bambini" (pag.79)). Non usarle mai per legare i bagagli poiché potrebbero essere danneggiate, compromettendo la loro efficacia se indossate successivamente da persone.
- Quando si collocano dispositivi elettrici, come uno smartphone o un laptop, sul sedile del passeggero anteriore, il promemoria per le cinture di sicurezza potrebbe attivarsi.
- Se la spia di avvertimento cinture di sicurezza rimane continuamente accesa con il pulsante di avviamento in posizione ON mentre tutte le porte sono chiuse e tutte le cinture allacciate, ciò potrebbe indicare la presenza di un'anomalia nel sistema. Far controllare il sistema da un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.
- Non apportare modifiche al sistema di promemoria delle cinture di sicurezza.



## Spia di avvertimento airbag supplementari

Dopo aver portato il pulsante di avviamento in posizione ON, si accende la spia di avvertimento airbag supplementari. La spia di avvertimento airbag supplementari si spegne dopo circa 7 secondi se l'airbag anteriore supplementare e l'airbag laterale supplementare, l'airbag a tendina protezione e/o il pretensionatore della cintura di sicurezza sono in funzione.

In presenza di una delle seguenti condizioni, il sistema airbag anteriore, il sistema airbag laterale, il sistema airbag a tendina e il sistema di pretensionamento necessitano di un intervento di assistenza.

- La spia di avvertimento airbag rimane accesa dopo circa 7 secondi.
- La spia airbag lampeggia ad intermittenza.
- La spia airbag supplementare non si accende.

Per questi interventi si raccomanda di rivolgersi a un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.

A meno che non siano stati controllati e riparati, i sistemi di ritenuta supplementare e/o i pretensionatori potrebbero non funzionare correttamente.

Per ulteriori informazioni, vedere "Sistema di ritenuta supplementare (SRS)" (pag.95).

## AVVERTIMENTO

**Se la spia di avvertimento airbag è accesa, può significare che i sistemi airbag anteriori, airbag laterali, airbag a tendina e/o il sistema dei pretensionatori non funzioneranno in caso di**

**incidente. Per evitare lesioni per sé o per altri, far controllare il veicolo. Per questo intervento si raccomanda di rivolgersi a un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.**

## SPIE DI AVVERTIMENTO/CONTROLLO (gialle)

Vedere "Display informativo multifunzione" (pag.133).



## Spia di avvertimento sistema antibloccaggio freni (ABS)

Quando il pulsante di avviamento è in posizione ON o PRONTO a partire, la spia di avvertimento del sistema antibloccaggio freni (ABS) si accende e quindi si spegne. Ciò indica che l'ABS è operativo.

Se la spia dell'ABS si accende mentre il pulsante di avviamento è in posizione PRONTO a partire, o durante la guida, potrebbe trattarsi di un malfunzionamento dell'ABS. Far controllare il sistema. Per questo intervento si raccomanda di rivolgersi a un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.

Se si verifica un malfunzionamento nell'ABS, la funzione antibloccaggio viene disattivata. L'impianto frenante continua a funzionare regolarmente, senza l'assistenza della funzione antibloccaggio. (Vedere "Impianto frenante" (pag.427).)



## Spia del sistema di avviso acustico di veicolo in avvicinamento per pedoni (VSP) OFF

Se la spia VSP OFF si accende mentre il sistema

VSP è ON, può indicare un malfunzionamento nel sistema VSP. Far controllare il sistema VSP da un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.

Vedere "Sistema di avviso acustico di veicolo in avvicinamento per pedoni (VSP)" (pag.33).



Spia di avvertimento impianto frenante (gialla)

La spia di avvertimento impianto frenante è correlata sia al sistema di frenata rigenerativa sia a quello di frenata intelligente elettronica. Quando il pulsante di avviamento viene portato in posizione ON o PRONTO a partire, la spia resta accesa per qualche secondo. Se la spia si accende in qualsiasi altro momento, potrebbe indicare che il sistema di frenata rigenerativa e/o di frenata intelligente elettronica non funziona correttamente. Far controllare il sistema da un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN. Se si accende anche la spia di avvertimento freni (rossa), arrestare il veicolo immediatamente e rivolgersi a un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN. Per ulteriori informazioni, vedere "Freni" (pag.492).

### AVVERTIMENTO

- **La pressione del pedale del freno mentre il pulsante di avviamento non è in posizione ON o PRONTO a partire e/o quando il livello del liquido freni è basso può aumentare la distanza di arresto, mentre si può avvertire una maggiore resistenza del freno e un maggiore affondo.**
- **Se il livello del liquido freni è inferiore al livello minimo o alla tacca MIN sul serba-**

**toio, non guidare il veicolo prima che l'impianto frenante sia stato controllato da un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.**

- **Se la spia di avvertimento dell'impianto frenante si accende quando la spia PRONTO a partire è accesa, l'impianto frenante rigenerativo potrebbe non funzionare correttamente. Se si ritiene che la situazione non comporti rischi, recarsi con cautela presso la stazione di servizio più vicina per le riparazioni del caso. Oppure, far trainare il veicolo per evitare i pericoli della guida.**



Spia di avvertimento servosterzo elettrico

Quando il pulsante di avviamento è in posizione ON, la spia di avvertimento servosterzo elettrico si accende e si spegne quando il pulsante di avviamento viene portato in posizione PRONTO a partire. Ciò indica che il servosterzo elettrico è operativo.

Se la spia di avvertimento del servosterzo elettrico si accende mentre la spia PRONTO a partire è ON, il servosterzo elettrico potrebbe non funzionare correttamente e potrebbe richiedere un intervento di assistenza. Far controllare il servosterzo elettrico da un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.

Quando la spia di avvertimento del servosterzo elettrico si illumina, la funzione servocomandata per la sterzata è limitata o interrompe il funzionamento, per cui si potrebbe verificare un indurimento dello sterzo. Anche in questo caso, le

prestazioni dello sterzo manuale sono garantite. Afferrare saldamente il volante e azionarlo con maggiore forza rispetto al solito.

Vedere "Servosterzo elettrico" (pag.426).



Spia di avvertimento sistema EV

Quando il pulsante di avviamento è in posizione ON, la spia di avvertimento del sistema EV si accende e quindi si spegne.

Questa spia si accende in caso di malfunzionamento di uno dei seguenti sistemi. Rivolgersi a un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.

- Inverter e motore di trazione
- Sportello di ricarica o caricatore di bordo
- Batteria agli ioni di litio
- Impianto di raffreddamento
- Sistema di controllo del cambio elettrico
- Il sistema di spegnimento di emergenza è attivato. Vedere "Spegnimento di emergenza del sistema EV" (pag.277).



Spia di avvertimento sistema Intelligent Emergency Braking OFF

Quando il pulsante di avviamento è in posizione ON, la spia di avvertimento del sistema Intelligent Emergency Braking si accende. Dopo l'avviamento del sistema EV, la spia di avvertimento si spegne.

Questa spia si accende quando il sistema Intelligent Emergency Braking con rilevamento pedone

è impostato su OFF sul display informativo multifunzione.

Se la spia si accende o lampeggia quando il sistema Intelligent Emergency Braking con rilevamento pedone è attivo, potrebbe indicare che il sistema non è disponibile. Vedere "Intelligent Emergency Braking con rilevamento pedone" (pag.397) o "Intelligent Forward Collision Warning" (pag.408).

Disattivando il sistema ESP (sistema di controllo elettronico di stabilità) tramite il display informativo multifunzione, si rende indisponibile anche il sistema Intelligent Emergency Braking con rilevamento pedone. Ciò non indica la presenza di un guasto.



Spia di avvertimento basso livello di carica della batteria

La spia di avvertimento basso livello di carica batteria si accende quando la carica disponibile nella batteria agli ioni di litio si abbassa. Effettuare al più presto la ricarica, possibilmente prima che l'indicatore della carica disponibile della batteria agli ioni di litio raggiunga il minimo.

#### NOTA:

**La spia di avvertimento basso livello di carica batteria si spegne immediatamente prima che la batteria agli ioni di litio sia completamente scarica e il veicolo si arresta. Se la batteria agli ioni di litio si scarica completamente, è necessario ricaricarla per poter guidare il veicolo.**



Spia di avvertimento bassa pressione pneumatici

Il vostro veicolo è dotato del sistema di monitoraggio pressione pneumatici (TPMS), che esegue il monitoraggio della pressione di tutti gli pneumatici.

La spia di avvertimento bassa pressione pneumatici avverte in caso di bassa pressione degli pneumatici, oppure indica un eventuale guasto al sistema TPMS.

Dopo aver portato il pulsante di avviamento in posizione ON, questa spia si accende per circa 1 secondo e quindi si spegne.

#### Avvertimento Pressione pneumatici bassa:

Se si guida il veicolo con pneumatici insufficientemente gonfiati, la spia di avvertimento si accende. L'avviso di bassa pressione pneumatici appare anche nel display informativo multifunzione.

In caso di accensione della spia di avvertimento bassa pressione, è opportuno fermarsi e regolare la pressione degli pneumatici al valore a FREDDO, indicato sulla relativa targhetta degli pneumatici. La spia di avvertimento bassa pressione pneumatici non si spegne automaticamente dopo aver regolato la pressione degli pneumatici. Dopo aver gonfiato lo pneumatico alla pressione raccomandata, resettare le pressioni di gonfiaggio degli pneumatici registrate nel veicolo, quindi guidare il veicolo a una velocità superiore a 25 km/h (16 miglia/h). Queste operazioni sono necessarie per attivare il sistema TPMS e disattivare la spia di avvertimento bassa pressione pneumatici. Usare

un manometro per controllare la pressione degli pneumatici.

L'avvertimento [Pressione pneumatici bassa] è attivo finché la spia di avvertimento bassa pressione pneumatici rimane illuminata.

Il ripristino del sistema TPMS va eseguito inoltre dopo la sostituzione di uno pneumatico o una ruota, o dopo la rotazione degli pneumatici.

Successivamente a una variazione della temperatura esterna, la spia di avvertimento bassa pressione pneumatici potrebbe accendersi anche se la pressione degli pneumatici è stata regolata correttamente. Quando gli pneumatici sono freddi, regolare nuovamente la loro pressione al valore a FREDDO raccomandato, quindi resettare il sistema TPMS.

Se la spia di avvertimento bassa pressione pneumatici dovesse rimanere accesa dopo aver eseguito la procedura di reset, potrebbe indicare un eventuale guasto al sistema TPMS. Far controllare il sistema da un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.

Per ulteriori informazioni, vedere "Display informativo multifunzione" (pag.133), "Sistema di monitoraggio della pressione degli pneumatici (TPMS)" (pag.269) e "Sistema di monitoraggio della pressione degli pneumatici (TPMS)" (pag.465).

#### Guasto al sistema TPMS:

Se si verificano delle anomalie di funzionamento nel sistema TPMS, la spia di avvertimento bassa pressione pneumatici lampeggerà per circa un minuto quando il pulsante di avviamento è in posizione ON. Trascorso un minuto, la spia resta

accesa. Far controllare il sistema. Per questo intervento si raccomanda di rivolgersi a un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN. L'avviso [Pressione pneumatici bassa] non appare se la spia di avvertimento bassa pressione pneumatici si accende per segnalare un guasto al sistema TPMS.

Per ulteriori informazioni, vedere "Sistema di monitoraggio della pressione degli pneumatici (TPMS)" (pag.269).

### AVVERTIMENTO

- Le onde radio possono influire negativamente sulle apparecchiature mediche elettriche. Prima dell'uso, i possessori di pacemaker sono tenuti a informarsi presso i fabbricanti di tale apparecchiatura sulla possibilità di interferenze.
- Se invece, dopo aver portato il pulsante di avviamento in posizione ON, la spia non si accende, far controllare il veicolo. Per questo intervento si raccomanda di rivolgersi a un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN il più presto possibile.
- Se la spia si accende durante la guida, evitare le sterzate improvvise e le frenate brusche, moderare la velocità e accostare al bordo della strada in un punto sicuro per fermare il veicolo non appena possibile. Se si guida il veicolo con una pressione di gonfiaggio insufficiente, si rischia di danneggiare gli pneumatici in modo permanente mentre la probabilità di scoppio di uno pneumatico aumenta notevolmente. Gravi danni al veicolo possono verificarsi

con conseguente incidente e gravi lesioni personali. Controllare la pressione di tutti e quattro gli pneumatici. Per far sì che si spenga la spia di avvertimento bassa pressione pneumatici, regolare la pressione degli pneumatici alla pressione raccomandata a FREDDO indicata sull'apposita targhetta recante le pressioni di gonfiaggio degli pneumatici. Se la spia, dopo aver regolato la pressione degli pneumatici, continua a illuminarsi durante la guida, potrebbe trattarsi di uno pneumatico a terra o di un guasto nel sistema TPMS. In caso di pneumatico forato, ripararlo non appena possibile usando il kit di emergenza per pneumatici forati. Se tutti gli pneumatici sono integri e gonfiati alla pressione corretta, fare controllare il veicolo presso un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.

- Dopo aver regolato la pressione degli pneumatici, è necessario resettare il sistema TPMS. In caso contrario, il sistema TPMS non segnalerà la bassa pressione pneumatici.
- La sostituzione degli pneumatici con pneumatici non specificati da NISSAN può compromettere il funzionamento corretto del sistema TPMS.

### ATTENZIONE

- Il sistema TPMS non è da considerarsi un mezzo sostitutivo ai controlli regolari della pressione degli pneumatici. Aver cura di

controllare regolarmente la pressione di gonfiaggio degli pneumatici.

- Al di sotto della velocità di 25 km/h (16 miglia/h), il sistema TPMS può avere qualche problema di funzionamento.
- Accertarsi di montare correttamente pneumatici con le dimensioni specificate su tutte e quattro le ruote.



### Spia di avvertimento principale

Con il pulsante di avviamento in posizione ON, la spia di avvertimento principale si accende in presenza di uno dei seguenti messaggi di avvertimento sul display informativo multifunzione.

Vedere "Display informativo multifunzione" (pag.133).



### Spia di controllo limitazione di potenza

Quando il pulsante di avviamento è in posizione ON, la spia di controllo limitazione di potenza si accende e quindi si spegne.

Quando la spia di controllo limitazione di potenza si accende con il pulsante di avviamento in posizione PRONTO a partire, la potenza fornita al motore di trazione è ridotta. Pertanto, il veicolo non risponde bene alla pressione dell'acceleratore quando la spia di controllo limitazione di potenza è accesa.

Quando questa spia si accende e un messaggio compare sul display informativo multifunzione, seguire le istruzioni.

Questa spia si accende nelle seguenti condizioni:

- Il livello di carica disponibile della batteria agli ioni di litio è estremamente basso.
- La temperatura della batteria agli ioni di litio è molto bassa
- Quando la temperatura del sistema EV è elevata (motore, inverter, impianto di raffreddamento, batteria agli ioni di litio ecc.).
- Quando si è verificato un malfunzionamento nel sistema EV.

Se la spia di avvertimento del livello di carica della batteria agli ioni di litio si accende, caricare la batteria al più presto.

Se la spia si accende perché la batteria agli ioni di litio è fredda a causa della bassa temperatura esterna, spostare il veicolo in una posizione dalla temperatura più alta. La temperatura della batteria agli ioni di litio potrebbe aumentare caricando la batteria.

Se la spia si accende quando il sistema EV diventa caldo a causa di una guida continua in salita, continuare a guidare a una velocità più bassa o fermare il veicolo in un luogo sicuro. Se la spia non si spegne, rivolgersi a un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.

Se la spia si accende in una situazione diversa da quelle descritte finora, o se non si spegne, può trattarsi di un malfunzionamento del sistema. Rivolgersi a un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.

## AVVERTIMENTO

**La modalità di limitazione di potenza può comportare una riduzione della potenza e della velocità del veicolo. Questa velocità ridotta potrebbe essere inferiore a quella degli altri veicoli, quindi il rischio di una collisione è maggiore. Guidare con particolare cautela. Se il veicolo non può mantenere una velocità di guida sicura, portarlo a bordo strada in un luogo sicuro. Caricare la batteria agli ioni di litio se il livello di carica è basso o per far raffreddare la batteria.**



Spia di avvertimento sistema freno automatico in retromarcia (RAB) OFF (se in dotazione)

Questa spia si accende brevemente quando il pulsante di avviamento è portato in posizione ON. Si spegne dopo l'avvio del sistema EV.

Quando il sistema RAB è disattivato e la leva del cambio è in posizione R (retromarcia), la spia di avvertimento sistema RAB OFF si accende.

Se la spia si accende quando il sistema RAB è ON, potrebbe indicare l'indisponibilità del sistema. Per ulteriori informazioni, vedere "Sistema freno automatico in retromarcia (RAB) (se in dotazione)" (pag.418).



Spia fendinebbia posteriore

La spia del fendinebbia posteriore si accende all'inserimento del fendinebbia posteriore. (Vedere "Interruttore fendinebbia" (pag.174).)



Spia slittamento

Quando il pulsante di avviamento è in posizione ON, la spia slittamento si accende e quindi si spegne.

La spia lampeggia quando è in funzione il sistema ESP (controllo elettronico di stabilità) o il sistema di controllo della trazione, avvertendo il conducente del fatto che il veicolo si sta avvicinando ai limiti di tenuta. Il manto stradale potrebbe essere sdruc-ciolevole.

Se si accende mentre il sistema ESP è attivo, questa spia avverte il conducente che si è attivata la modalità di protezione dai guasti del sistema, pertanto il sistema ESP potrebbe non funzionare correttamente. Far controllare il sistema. Per questo intervento si raccomanda di rivolgersi a un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN. In caso di anomalia nel sistema, la funzione del sistema ESP viene annullata, sebbene il veicolo possa essere guidato ancora. Per ulteriori informazioni, vedere "Sistema di controllo elettronico di stabilità (ESP)" (pag.429) in questo manuale.




Spia controllo elettronico di stabilità (ESP) OFF

Questa spia si accende quando il sistema ESP viene disattivato. Questo significa che il sistema ESP e il sistema di controllo della trazione non sono in funzione.

Attivare il sistema ESP mediante il display informativo multifunzione o riavviare il sistema EV per portare il sistema alle normali condizioni di funzio-

namento. (Vedere "Sistema di controllo elettronico di stabilità (ESP)" (pag.429).)

La spia si accende anche quando si porta il pulsante di avviamento in posizione ON. La spia si spegne dopo circa 2 secondi, se il sistema è operativo. Se la spia resta accesa o si accende insieme alla spia  durante la guida, fare controllare il sistema ESP. Per questo intervento si raccomanda di rivolgersi a un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.

### AVVERTIMENTO

**Il sistema ESP dovrebbe restare attivo, a meno che non si debba disimpegnare il veicolo da fango o neve.**

Sentire leggere vibrazioni o rumori di funzionamento del sistema quando si avvia il veicolo o durante l'accelerazione mentre il sistema ESP è in funzione non indica un malfunzionamento.

SPIE DI AVVERTIMENTO/CONTROLLO (altro)  
Vedere "Display informativo multifunzione" (pag.133).

 Spia fari a LED adattivi (se in dotazione)

La spia fari a LED adattivi si illumina quando il sistema fari a LED adattivi si attiva ed è in funzione. (Vedere "Fari a LED adattivi (se in dotazione)" (pag.171).)



Spia funzione di mantenimento automatico del freno (bianco)

La spia della funzione di mantenimento automatico del freno (bianca) si accende quando il sistema di mantenimento automatico del freno è in standby. (Vedere "Mantenimento automatico del freno" (pag.287).)





Spia funzione di mantenimento automatico del freno (verde)

La spia della funzione di mantenimento automatico del freno (verde) si accende quando il sistema di mantenimento automatico del freno è operativo. (Vedere "Mantenimento automatico del freno" (pag.287).)



Indicatore luci esterne

Questo indicatore si accende quando si porta il comando fari sulla posizione AUTO  o  e le luci di posizione anteriori, i gruppi ottici posteriori, le luci targa o i fari sono accesi. L'indicatore si spegne allo spegnimento delle suddette luci.



Spia fendinebbia anteriori (se in dotazione)

La spia dei fendinebbia anteriori si illumina quando sono accesi i fendinebbia anteriori. (Vedere "Interruttore fendinebbia" (pag.174).)



Spia assistenza abbaglianti (se in dotazione)

La spia assistenza abbaglianti si accende quando il sistema di assistenza abbaglianti è attivato e operativo. (Vedere "Assistenza abbaglianti (se in dotazione)" (pag.169).)



Spia abbaglianti

Questa spia si accende quando i fari abbaglianti sono accesi e si spegne quando si selezionano gli anabbaglianti.



Spia sistema di assistenza alla partenza in salita

Quando il pulsante di avviamento è in posizione ON, la spia del sistema di assistenza alla partenza in salita si accende e quindi si spegne.

Questa spia si illumina quando il sistema di assistenza alla partenza in salita è in funzione.

Vedere "Sistema di assistenza alla partenza in salita" (pag.432).



Spia di controllo inserimento spina

Questa spia si accende quando il connettore di ricarica è collegato al veicolo e lampeggia durante la ricarica.

Questa spia di controllo non si accende se il veicolo è in modalità sospensione.

## NOTA:

Se il connettore di ricarica è collegato al veicolo, il pulsante di avviamento non può essere portato in posizione PRONTO a partire.

### Spia PRONTO a partire

La spia PRONTO a partire si accende quando il sistema EV (veicolo elettrico) è in funzione e il veicolo è pronto per la guida.

La spia PRONTO a partire si spegne nelle condizioni illustrate di seguito.

- Alcuni malfunzionamenti del sistema EV (Electric Vehicle).
- La spia PRONTO a partire si spegne immediatamente prima che la batteria agli ioni di litio sia completamente scarica. Se la batteria agli ioni di litio si scarica completamente, è necessario ricaricarla per poter guidare il veicolo. Vedere "In caso di batteria agli ioni di litio scarica" (pag.472).

### Spia indicatori di direzione/lampeggiatori di emergenza

La spia lampeggia quando sono in funzione gli indicatori di direzione o i lampeggiatori di emergenza.

## SEGNALI ACUSTICI

### Segnale acustico di avvertimento carica insufficiente della batteria da 12 volt

Se si accende la spia di avvertimento basso livello di carica della batteria da 12 volt, viene emesso un segnale acustico e viene visualizzato un messaggio di avvertimento sul display informativo multifunzione.

All'emissione del segnale acustico, arrestare immediatamente il veicolo in un luogo sicuro, premere il pulsante di parcheggio sulla leva del cambio e azionare il freno di stazionamento. La spia di avvertimento ricarica della batteria da 12 volt nel display inferiore si spegne e il segnale acustico viene interrotto quando viene azionato il freno di stazionamento, o quando il veicolo viene portato in posizione P (parcheggio). Rivolgersi a un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN per assistenza.

### Avviso di usura pastiglie freni

Quando le pastiglie dei freni a disco sono al limite di usura, emettono un forte segnale acustico. Quando la pastiglia deve essere sostituita, emette dei rumori acuti quando il veicolo è in movimento. Questi rumori acuti vengono emessi inizialmente solo alla pressione del pedale del freno. Dopo un'ulteriore usura della pastiglia, il suono sarà sempre presente, indipendentemente dalla pressione del pedale del freno. In presenza di tale rumorosità, fare controllare i freni non appena possibile.

### Cicalino di promemoria del sistema di controllo del cambio elettrico

Se il cambio viene azionato in maniera impropria, un cicalino suonerà per motivi di sicurezza e contemporaneamente, a seconda delle condizioni, verrà annullata l'azione, o il cambio passerà in posizione N (folle).

Per ulteriori dettagli, vedere "Guida del veicolo" (pag.279).

### Cicalino di avvertimento bloccaggio porte

Quando il cicalino suona, controllare sia il veicolo che l'Intelligent Key. Vedere "Guida alla risoluzione dei problemi" (pag.207).

### Segnali acustici di supporto alla guida (se in dotazione)

È possibile udire un avviso/segnale acustico se uno dei seguenti sistemi (se in dotazione) è attivo:

- Avviso di cambio accidentale di corsia (LDW)\*
- Intelligent Lane Intervention\*
- Assistenza mantenimento corsia (ELA)\*
- Avviso su angolo cieco (BSW)
- Intelligent Blind Spot Intervention
- Allarme traffico in attraversamento posteriore (RCTA)
- Intelligent Cruise Control (ICC)
- ProPILOT Assist
- Intelligent Emergency Braking con rilevamento pedone
- Intelligent Forward Collision Warning





## DISPLAY INFORMATIVO MULTIFUNZIONE

- Intelligent Driver Alertness
- Freno automatico in retromarcia (RAB)
- Sensore di parcheggio (sonar)

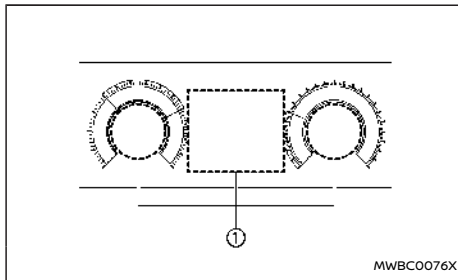
\*Solo quando è attivata l'Assistenza sterzata.

Per ulteriori informazioni, fare riferimento a "5. Partenza e guida" del presente libretto.

### Cicalino di promemoria luci

Il cicalino di promemoria luci suona quando il comando fari viene messo in posizione  o  dopo che il sistema EV è stato spento e la porta del conducente viene aperta con le luci accese.

Portare il comando fari su AUTO quando si scende dal veicolo.

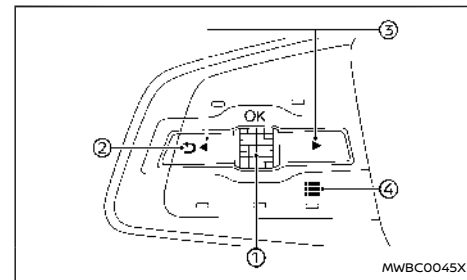


Esempio





Il display informativo multifunzione ①, situato come illustrato sopra, visualizza avvertimenti e informazioni. Se in dotazione, anche le seguenti opzioni vengono visualizzate:

- Impostazioni del veicolo
- Informazioni sul computer di bordo
- Assistenza alla guida
- Informazioni sul sistema cruise control
- ProPILOT Assist
- Informazioni sul funzionamento dell'Intelligent Key
- Informazioni audio
- Navigazione passo-passo
- Indicatori e avvisi
- Informazioni sulla pressione degli pneumatici
- Altre informazioni

### COME USARE IL DISPLAY INFORMATIVO MULTIFUNZIONE



Il display informativo multifunzione può essere modificato usando la manopola o i pulsanti al volante.




- ① Manopola a scorrimento - consente di scorrere le voci e di modificare o selezionare una voce nel display informativo multifunzione  
La manopola permette di scorrere verso l'alto e verso il basso e può essere premuta per effettuare una selezione
- ②  - consente di ritornare al menu precedente
- ③   - consente di passare da una schermata alla schermata successiva (es. viaggio, risparmio energetico)
- ④  - consente di visualizzare la schermata [Menu scelta rapida]

## SCORRIMENTO DELLA SCHERMATA DI NAVIGAZIONE

È possibile scorrere la schermata di navigazione sul display del touch screen sul display informativo multifunzione.

Per il sistema di navigazione, vedere il Libretto di uso NissanConnect.

## [MENU SCELTA RAPIDA]

Quando la modalità   viene premuto, la schermata [Menu scelta rapida] compare sul display informativo multifunzione. Selezionare il menu ruotando la manopola a scorrimento  e premendola.

Sono disponibili i seguenti menu:

- [Assist. Corsia] (se in dotazione)  
Consente all'utente di attivare o disattivare il sistema ELA (assistenza mantenimento corsia).
- [Cambia visual. strument.]  
Consente all'utente di modificare la visualizzazione del quadro strumenti. (Vedere "Modifica della visualizzazione dello schermo del quadro strumenti" (pag.117)).
- [Sorgente audio]  
Consente all'utente di selezionare la sorgente audio disponibile. (Vedere il Libretto di uso NissanConnect, fornito separatamente, per l'impianto audio.)
- [Assistenza guidatore]  
Consente all'utente di modificare le impostazioni [Assistenza guidatore]. (Vedere "[Assistenza guidatore]" (pag.135)).

- [Display personalizz]  
Consente all'utente di modificare le impostazioni [Display personalizz]. (Vedere "[Display personalizz]" (pag.134)).

## DISPLAY DI AVVIO

Quando il pulsante di avviamento è in posizione ON, il display informativo multifunzione può visualizzare le schermate seguenti, se in dotazione al veicolo:

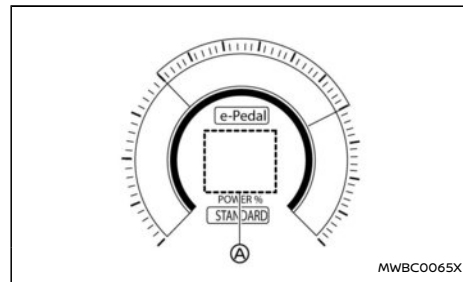
- [Pagina iniziale]
- [Nascondi info]
- [Trip Computer]
- [Risp. Energetico] o [Guida pedale ECO]
- [Cronol. Risp. Energ.]
- [Pressioni pneumatici]
- [Tmp ricar. (stim.)]
- [Capacità della batteria]
- [Navigazione]
- [Bussola]
- [Audio]
- [Assistenza guidatore]
- [Intelligent Cruise Control (ICC)]
- [ProPILOT Assist]
- [Segnale stradale]
- [Avviso]
- [Impostazioni]


Gli avvisi vengono visualizzati soltanto se presenti. Per maggiori informazioni su avvisi e indicatori, vedere "Avvisi e indicatori visualizzati sul display informativo multifunzione" (pag.142).




Per stabilire quali informazioni visualizzare sul

display informativo multifunzione, vedere "[Impostazioni]" (pag.135).

## [DISPLAY PERSONALIZZ]



Il display personalizzato  mostra diversi elementi di informazione. Per selezionare un elemento di informazione:

1. Premere il pulsante   al volante.
2. La schermata [Menu scelta rapida] compare sul display informativo multifunzione.
3. Selezionare [Display personalizz] ruotando la manopola a scorrimento  e premendola per confermare.

L'elemento di informazione può essere selezionato tra i seguenti:

- [Nascondi info] (non viene visualizzato nulla)
- [Navigazione] (inclusa la bussola)
- [Temp residuo a dest]

- [Risp. Energetico]
- [Percorso]
- [Marcia inserita]
- [Velocità media]
- [Luci stop]

Il display personalizzato si sposta quando la visualizzazione dello schermo del quadro strumenti cambia. Per ulteriori informazioni, fare riferimento a "Modifica della visualizzazione dello schermo del quadro strumenti" (pag.117).

## [IMPOSTAZIONI]

La modalità [Impostazioni] permette all'utente di cambiare le informazioni visualizzate sul display informativo multifunzione e alcune impostazioni. Se in dotazione, sono disponibili le seguenti voci:

- [Impostazione ESP]
- [Assistenza guidatore]
- [Display personalizz]
- [Display su vetro]
- [Impostazioni ECO]
- [Pres. pneumatici]
- [Orologio]
- [Impostazioni veicolo]
- [Impostazioni EV]
- [Manutenzione]
- [Personalizza il display]
- [Unità/Lingua]
- [Riprist. Impostazioni]

## [Impostazione ESP]

Per modificare l'impostazione, utilizzare la manopola a scorrimento **1** per selezionare e premerla.

- [Sistema]  
Consente all'utente di attivare o disattivare il sistema ESP (sistema di controllo elettronico di stabilità). Per impostazione predefinita, il sistema ESP è attivato (ON). Se il sistema ESP è disattivato, la spia ESP OFF si accende.

### NOTA:

**Nella maggior parte delle condizioni di marcia, il veicolo deve essere guidato con il sistema di controllo elettronico di stabilità (ESP) inserito (ON). (Vedere "Sistema di controllo elettronico di stabilità (ESP)" (pag.429).)**

## [Assistenza guidatore]

Per cambiare lo stato, gli avvisi, o per attivare o disattivare i sistemi/gli avvisi visualizzati nel menu [Assistenza guidatore], usare la manopola a scorrimento **1** per selezionare e cambiare una voce di menu:

- [Intelligent Cruise] (se in dotazione)
- [Assist. centra corsia] (se in dotazione)
- [Assistenza corsia]
- [Assistenza punto cieco]
- [Freno d'emergenza]
- [Assistenza segnali stradali]
- [Assist. Parcheggio]
- [Monitoraggio conduc.]

- [Allarme timer]
- [Avviso bassa temp.]
- [Dispositivo di sterzo]
- [e-Pedal]
- [Controllo chassis]

## [Intelligent Cruise] (se in dotazione):

- [Navi Link] (se in dotazione)  
Consente all'utente di attivare/disattivare la funzione [Navi Link].
- [Speed Limit Link]  
Modelli senza ProPILOT Assist con Navi-link:  
Consente all'utente di attivare/disattivare la funzione [Speed Limit Link].  
Modelli con Navi-Link:  
Consente all'utente di personalizzare la funzione [Speed Limit Link].  
– [Disattivato]  
– [Richiesta]  
– [Automatico]
- [Offset Speed Link]  
Consente all'utente di stabilire se il limite di velocità utilizzato dalla funzione [Speed Limit Link] deve essere accettato con esattezza o con una certa tolleranza.  
(Vedere "Intelligent Cruise Control (ICC) (se in dotazione)" (pag.348) e "ProPILOT Assist (se in dotazione)" (pag.365).)

## [Assist. centra corsia] (se in dotazione):

- [Assist. Sterzata]  
Consente all'utente di attivare/disattivare la funzione.

(Vedere "ProPILOT Assist (se in dotazione)" (pag.365).)

#### **[Assistenza corsia]:**

- [Avviso]  
Consente all'utente di attivare o disattivare il sistema LDW (avviso di cambio accidentale di corsia).
- [Intervento] (se in dotazione)  
Consente all'utente di attivare o disattivare il sistema Intelligent Lane Intervention.
- [Assist. Corsia] (se in dotazione)  
Consente all'utente di attivare o disattivare il sistema ELA (assistenza mantenimento corsia).
- [Impst corsia emrg] (se in dotazione)  
Consente all'utente di selezionare una delle voci sottostanti.
  - [Forte]
  - [Normale]
  - [Moderato]

(Vedere "Avviso di cambio accidentale di corsia (LDW)" (pag.306), "Intelligent Lane Intervention" (pag.391) e "Sistema di assistenza mantenimento corsia (ELA) (se in dotazione)" (pag.315).)

#### **[Assistenza punto cieco]:**

- [Avviso]  
Consente all'utente di attivare o disattivare il sistema BSW (avviso su angolo cieco).
- [Intervento] (se in dotazione)  
Consente all'utente di attivare o disattivare il sistema Intelligent Blind Spot Intervention

(sistema intelligente di intervento su angolo cieco).

(Vedere "Avviso su angolo cieco (BSW)" (pag.323) e "Intelligent Blind Spot Intervention (se in dotazione)" (pag.329).)

#### **[Freno d'emergenza]:**

- [Frenata di emergenza]  
Consente all'utente di attivare/disattivare la funzione.
- [Freno aut. in retrom.] (se in dotazione)  
Consente all'utente di attivare/disattivare la funzione.

(Vedere "Intelligent Emergency Braking con rilevamento pedone" (pag.397), "Intelligent Forward Collision Warning" (pag.408) e "Sistema freno automatico in retromarcia (RAB) (se in dotazione)" (pag.418).)

#### **[Assistenza segnali stradali]:**

- [Segnale stradale]  
Consente all'utente di attivare/disattivare la funzione.

(Vedere "Riconoscimento dei segnali stradali (TSR)" (pag.302).)

#### **[Assist. Parcheggio]:**

- [Allerta traffico post.]  
Consente all'utente di attivare/disattivare la funzione.
- [Oggetto in mov.] (se in dotazione)  
Consente all'utente di attivare o disattivare il sistema MOD (rilevamento oggetto mobile).

- [Anteriore]  
Consente all'utente di attivare/disattivare i sensori anteriori.
- [Posteriore]  
Consente all'utente di attivare/disattivare i sensori posteriori.
- [Distanza]  
Consente all'utente di selezionare una delle voci sottostanti.
  - [Lontano]
  - [Medio]
  - [Vicino]
- [Display]  
Consente all'utente di attivare o disattivare il sensore di parcheggio (sonar).
- [Volume]  
Consente all'utente di selezionare una delle voci sottostanti.
  - [Alto]
  - [Medio]
  - [Basso]

(Vedere "Allarme traffico in attraversamento posteriore (RCTA)" (pag.339), "Rilevamento oggetto mobile (MOD) (se in dotazione)" (pag.251) e "Sistema di parcheggio a sensori" (pag.433) .)

#### **[Monitoraggio conduc.]:**

- [Avviso allerta conduc.]  
Consente all'utente di attivare/disattivare la funzione.
- (Vedere "Intelligent Driver Alertness" (pag.415).)

### [Allarme timer]:

Consente all'utente di regolare o azzerare [Allarme timer].

- (Ora corrente)/(Ora impostata)
- [RESET]

### [Avviso bassa temp.]:

Consente all'utente di attivare/disattivare la funzione [Avviso bassa temp.].

### [Dispositivo di sterzo]:

Consente all'utente di regolare il servosterzo per ridurre o aumentare la forza da esercitare sullo sterzo.

- [Modalità di guida]
- [STANDARD]
- [SPORT]

### [e-Pedal]:

- [Memoria modalità]

Consente all'utente di attivare/disattivare la funzione di memoria della modalità.

In caso di impostazione memoria ON, l'ultima impostazione del sistema e-Pedal Step dopo che è stato riavviato il sistema EV è mantenuta.

Per ulteriori informazioni, vedere "Sistema e-Pedal Step" (pag.282).

### [Controllo chassis]:

- [Cont. traiettoria]

Consente all'utente di attivare/disattivare la funzione.

(Vedere "Intelligent Trace Control" (pag.432).)

### [Display personalizz]

Per cambiare la visualizzazione nel menu [Display personalizz], usare la manopola a scorrimento ① per selezionare e cambiare una voce di menu:

- [Nascondi info]
- [Navigazione]
- [Temp residuo a dest]
  - [Da reset]
  - [Dall'avviam.]
  - [Dalla ricarica]
- [Percorso]
  - [Da reset]
  - [Dall'avviam.]
  - [Dalla ricarica]
- [Marcia inserita]
- [Velocità media]
  - [Da reset]
  - [Dall'avviam.]
  - [Dalla ricarica]
- [Luci stop]

### [Display su vetro]

Per cambiare lo stato o attivare o disattivare i sistemi visualizzati nel menu [Display su vetro], usare la manopola a scorrimento ① per selezionare e cambiare una voce di menu:

- [Luminosità]
- [Altezza]
- [Rotazione]

- [Info visualizzate]
  - [Navigazione]
  - [Supporti alla guida]
  - [Segnale stradale]
  - [Audio]
  - [TEL/SMS]

- [RESET]

(Vedere "Display su vetro (HUD) (se in dotazione)" (pag.159).)

### [Impostazioni ECO]

Questa impostazione consente all'utente di cambiare le impostazioni per il sistema ECO.

- [Impost. info ECO]
  - [Indicatore ECO]
  - [Rapp. di guida ECO]

- [Visual. Cronologia]
  - [RESET]

Consente all'utente di azzerare questa voce.

- [Proposta ECO pneu]

Consente all'utente di attivare/disattivare la funzione. (Vedere "[Proposta ECO pneu]" (pag.291).)

### [Pres. pneumatici]

Le impostazioni contenute nel menu [Pres. pneumatici] sono tutte inerenti al sistema di monitoraggio della pressione degli pneumatici TPMS. (Vedere "Sistema di monitoraggio della pressione degli pneumatici (TPMS)" (pag.269) e "Targhetta pneumatici" (pag.517).)

### [Target anteriore]:

La pressione pneumatici [Target anteriore] è la pressione specificata per gli pneumatici anteriori, indicata sulla targhetta pneumatici. Usare la manopola a scorrimento ① per selezionare e cambiare il valore della pressione degli pneumatici [Target anteriore].

### [Target posteriore]:

La pressione pneumatici [Target posteriore] è la pressione specificata per gli pneumatici posteriori, indicata sulla targhetta pneumatici. Usare la manopola a scorrimento ① per selezionare e cambiare il valore della pressione degli pneumatici [Target posteriore].

### [Unit.pres.pneu]:

L'unità di misura per indicare la pressione degli pneumatici sul display informativo multifunzione può essere cambiata in:

- [bar]
- [kPa]
- [psi]
- [kgf/cm<sup>2</sup>]

Se necessario, fare riferimento alla seguente tabella per convertire le unità.

kPa	psi	bar	kgf/cm <sup>2</sup>
200	29	2,0	2,0
210	30	2,1	2,1
220	32	2,2	2,2
230	33	2,3	2,3
240	35	2,4	2,4

250	36	2,5	2,5
250	36	2,5	2,5
260	38	2,6	2,6
270	39	2,7	2,7
280	41	2,8	2,8
290	42	2,9	2,9
300	44	3,0	3,0
310	45	3,1	3,1
320	46	3,2	3,2
330	48	3,3	3,3
340	49	3,4	3,4

### [Reset avvio]:

Consente all'utente di calibrare (reset) la pressione degli pneumatici nel sistema TPMS.

La pressione degli pneumatici è influenzata dalla temperatura interna dello pneumatico; la temperatura dello pneumatico aumenta durante la marcia del veicolo. Per poter monitorare accuratamente eventuali perdite d'aria dallo pneumatico e per prevenire falsi avvisi del sistema TPMS a causa di sbalzi di temperatura, il sistema TPMS utilizza sensori di temperatura integrati negli pneumatici per effettuare calcoli per la compensazione della temperatura.

In casi molto rari, potrebbe essere necessario ricalibrare la temperatura di riferimento del sistema TPMS. Ciò deve essere effettuato soltanto quando la pressione effettiva degli pneumatici è stata regolata mentre la temperatura ambiente

attuale si discosta notevolmente dalla temperatura di calibrazione attuale. (Vedere "Sistema di monitoraggio della pressione degli pneumatici (TPMS)" (pag.269).)

Usare la manopola a scorrimento ① per avviare o annullare la procedura di calibrazione. (Vedere "Reset del sistema TPMS" (pag.271).)

### [Orologio]

Consente all'utente di regolare le impostazioni di [Orologio] e l'ora visualizzata nel display informativo multifunzione.

- [Display]
- [Modalità orologio]
- [Formato orologio]
- [Ora legale]
- [Fuso orario]
- [Imp orolog man]

È inoltre possibile regolare l'orologio nel display centrale. Per ulteriori informazioni, fare riferimento al Libretto di uso NissanConnect fornito separatamente.

### [Impostazioni veicolo]

[Impostazioni veicolo] consente all'utente di cambiare le impostazioni nei seguenti menu.

- [Portellone elettr] (se in dotazione)
- [Illuminazione]
- [Chiusura]
- [Tergicristalli]
- [Sistema d'allarme] (se in dotazione)

- [Posizione di guida] (se in dotazione)

- [Specchietti]

[Impostazioni veicolo] può essere cambiato usando la manopola a scorrimento ①.

#### **[Portellone elettr] (se in dotazione):**

Consente all'utente di attivare o disattivare il portellone posteriore elettrico.

#### **[Illuminazione]:**

Il menu [Illuminazione] contiene le seguenti opzioni:

- [Luce di benvenuto]  
Consente all'utente di attivare o disattivare questa funzione.
- [Luci d'atmosfera]  
Consente all'utente di regolare l'illuminazione.
- [Illuminazione ambiente]  
Consente all'utente di regolare l'illuminazione.

#### **[Chiusura]:**

Il menu [Blocco porte] contiene le seguenti opzioni:

- [Bloc port. I-lock]  
Quando questa voce è attivata, i sensori di blocco o di sblocco capacitivo (sulle maniglie delle porte anteriori) e l'interruttore dedicato sono attivati.
- [Sblocco selettivo]  
Quando questa voce è attivata, solo la porta corrispondente viene sbloccata mediante il sensore di sblocco capacitivo sulla maniglia della porta del conducente o l'interruttore dedicato. È possibile sbloccare tutte le porte se il sensore di sblocco capacitivo o l'interrut-

tore dedicato viene utilizzato di nuovo entro 5 secondi. Se questa voce è disattivata, tutte le porte vengono sbloccate quando si usa una volta il sensore di sblocco capacitivo o l'interruttore dedicato.

Se la funzione di sblocco all'arrivo viene attivata mentre è attiva la funzione di sblocco selettivo, la funzione di sblocco selettivo viene automaticamente disattivata. Se la funzione di sblocco selettivo viene attivata mentre è attiva la funzione di sblocco all'arrivo, la funzione di sblocco all'arrivo viene automaticamente disattivata.

- [Sbl. porte autom.] (se in dotazione)  
Questa funzione consente all'utente di personalizzare le opzioni di sblocco automatico delle porte.  
Utilizzare la manopola a scorrimento per cambiare la modalità.
  - [Passare a posizione P]
  - [Spegnimento]
  - [OFF]
- [Blocco all'uscita]  
Consente all'utente di attivare o disattivare la funzione di blocco all'uscita. (Vedere "Funzione di blocco all'uscita" (pag.206).)
- [Sblocco all'arrivo]  
Consente all'utente di attivare o disattivare la funzione di sblocco all'arrivo. (Vedere "Funzione di sblocco all'arrivo" (pag.205).)  
Se la funzione di sblocco all'arrivo viene attivata mentre è attiva la funzione di sblocco selettivo, la funzione di sblocco selettivo viene automaticamente disattivata. Se la funzione di

sblocco selettivo viene attivata mentre è attiva la funzione di sblocco all'arrivo, la funzione di sblocco all'arrivo viene automaticamente disattivata.

#### **[Tergicristalli]:**

Il menu [Tergicristalli] contiene le seguenti opzioni:

- [In base alla velocità]  
La funzione [In base alla velocità] può essere attivata o disattivata.
- [Tergicristalli automatici]  
Consente all'utente di attivare o disattivare questa funzione.
- [Auto con retrom]  
La funzione dei tergicristalli [Auto con retrom] può essere attivata (ON) o disattivata (OFF).

#### **[Sistema d'allarme] (se in dotazione):**

Consente all'utente di personalizzare le opzioni del sistema d'allarme antifurto.

- [Sempre su ON]  
Quando questa opzione è selezionata, il sensore a ultrasuoni si attiva ogni volta che viene impostato l'allarme.
- [Chiedi all'uscita]  
Quando questa opzione è selezionata, il sistema offre la possibilità di disattivare il sensore a ultrasuoni dopo che il pulsante di avviamento è stato spostato in posizione OFF.
- [Disattiva una volta]  
Quando questa opzione è selezionata, il sensore a ultrasuoni viene disattivato fino al successivo disarmo del sistema d'allarme antifurto.

(Vedere "Sistema d'allarme antifurto" (pag.162).)

#### [Posizione di guida] (se in dotazione):

- [Sed. scorr. all'uscita]  
Consente all'utente di attivare o disattivare questa funzione. (Vedere "Sedile con memoria (se in dotazione)" (pag.226).)
- [Volante su all'uscita]  
Consente all'utente di attivare o disattivare questa funzione. (Vedere "Sedile con memoria (se in dotazione)" (pag.226).)

#### [Specchietti]:

Consente all'utente di selezionare una delle voci sottostanti.

- [Autochius. OFF]
- [All'accensione]
- [Allo sbloccaggio]

#### [Impostazioni EV]

Consente all'utente di selezionare una delle voci sottostanti.

- [Tempo di ricarica]
  - [130kW (Ricarica rapida)]
  - [50kW (Ricarica rapida)]
  - [22 kW] (se in dotazione)
  - [7,4 kW]
  - [3,6 kW] (se in dotazione)
- [Assist. raffredd. batteria]  
Consente all'utente di attivare o disattivare questa funzione.  
Quando questa voce è attivata, la capacità di raffreddamento della batteria agli ioni di litio

(Li-ion) viene migliorata durante la ricarica rapida. (Ad esempio, quando si guida e si utilizza spesso l'unità di ricarica rapida in estate.) Quando la funzione è attivata, il rumore di funzionamento del condizionatore d'aria ecc. può essere più forte durante la ricarica rapida.

#### [Manutenzione]

In questo menu sono disponibili le seguenti voci.

- [Pneumatici]
- [Altro]

#### [Pneumatici]:

Questo indicatore compare quando si raggiunge la distanza impostata dal cliente per la sostituzione degli pneumatici. È possibile impostare o azzerare la distanza dell'intervallo per la sostituzione degli pneumatici.

#### AVVERTIMENTO

**L'indicatore per la sostituzione degli pneumatici non può sostituirsi ai controlli periodici degli pneumatici, compresi i controlli della pressione. (Vedere "Sostituzione delle ruote e degli pneumatici" (pag.504).) L'usura degli pneumatici e il momento più opportuno per la sostituzione sono condizionati da molti fattori, tra cui il gonfiaggio, l'allineamento, le abitudini di guida e le condizioni della strada. Impostando l'indicatore per la sostituzione degli pneumatici ad una certa distanza di percorrenza non implica per forza che gli pneumatici dureranno tanto a lungo. Usare l'indicatore della sostituzione degli pneumatici**

**solo come riferimento ed eseguire regolarmente il controllo degli pneumatici. La mancata osservanza dei regolari controlli degli pneumatici, per esempio il controllo della pressione, potrebbe portare al cedimento dello pneumatico. Potrebbero verificarsi gravi danni al veicolo con rischio di collisione, risultando in lesioni gravi o morte.**

#### [Altro]:

Questo indicatore compare quando si raggiunge la distanza impostata dal cliente per il controllo o la sostituzione di elementi di manutenzione diversi dagli pneumatici. Altri elementi di manutenzione possono includere elementi quali la rotazione degli pneumatici. È possibile impostare o azzerare la distanza per il controllo o la sostituzione degli elementi.

#### [Personalizza il display]

[Personalizza il display] permette all'utente di scegliere tra diverse versioni del quadro strumenti.

[Personalizza il display] può essere cambiato usando la manopola a scorrimento ①.

#### [Scegli contenuto]:

Visualizza le schermate disponibili per la visualizzazione nel display informativo multifunzione.

#### [Guida del percorso]:

- [Allarmi]

Consente all'utente di attivare o disattivare gli allarmi nelle impostazioni di navigazione.



### **[AUTO Cruise Display] (se in dotazione):**

Consente all'utente di attivare o disattivare la transizione della schermata Cruise.

### **[Effetto di benvenuto]:**

L'opzione [Effetto di benvenuto] visualizza le impostazioni degli effetti di benvenuto disponibili.

- [Animazione]
- [Suono]

### **[Guida al funzionam]:**

[Guida al funzionam] visualizza le impostazioni disponibili per la guida al funzionamento.

- [Luci]
- [Tergicristalli]
  - [Anteriore]
  - [Posteriore]
- [Assist. Abbaglian] (se in dotazione)
- [Fari LED adattivi] (se in dotazione)
- [Memoria sedile] (se in dotazione)
- [Lim di velocità]

### **[Unità/Lingua]**

È possibile modificare le unità o la lingua mostrate nel display informativo multifunzione:

- [Chilometr. / Energia]
- [Pressioni pneumatici]
- [Temperatura]
- [Lingua]

Usare la manopola a scorrimento **①** per selezionare e cambiare le unità usate sul display informativo multifunzione.

### **[Chilometr. / Energia]:**

È possibile cambiare l'unità di misura per il chilometraggio visualizzato sul display informativo multifunzione.

### **[Pressioni pneumatici]:**

L'unità di misura per indicare la pressione degli pneumatici sul display informativo multifunzione può essere cambiata.

(Vedere "[Pres. pneumatici]" (pag.137).)

### **[Temperatura]:**

La temperatura indicata sul display informativo multifunzione può essere cambiata.

### **[Lingua]:**











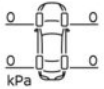








La lingua usata sul display informativo multifunzione può essere cambiata.

### **[Ripristino impostazioni]**





















Le impostazioni effettuate sul display informativo multifunzione possono essere riportate ai valori predefiniti in fabbrica. Per ripristinare il display informativo multifunzione:

1. Selezionare [Ripristino impostazioni] utilizzando la manopola a scorrimento **①** e premendola.
2. Selezionare [S] per ripristinare i valori predefiniti per tutte le impostazioni premendo la manopola a scorrimento **①**.

## AVVISI E INDICATORI VISUALIZZATI SUL DISPLAY INFORMATIVO MULTIFUNZIONE

 <p>Premere freno e pulsante di accensione per avviare</p>	<p>Rilascia freno a mano</p>	<p>P</p>	 <p>Promemoria Spegnerne i fari</p>	 <p>Potenza ridotta</p>
 <p>Nessuna chiave rilevata</p>		<p>ECO</p>	<p>Guasto al sistema fari Consultare il manuale dell'utente</p>	 <p>Impossibile avviare. Cavo di ricarica collegato</p>
 <p>No Chiave</p>		<p>e-Pedal</p>	 <p>Ora di fare una pausa?</p>	<p>Sistema EV spento Fermarsi in secur. Recarsi in un posto sicuro fuori dall'auto</p>
 <p>Batteria chiave quasi esaurita</p>	 <p>Pressione pneumatici bassa</p>	<p>Guasto sistema e-Pedal Premere il pedale del freno per rallentare o fermarsi</p>	<p>Guasto al sistema di controllo chassis Consultare il manuale dell'utente</p>	<p>Sistema EV spento Recarsi in un posto sicuro fuori dall'auto</p>
 <p>Tenere chiave vicino al pulsante di avviamento</p>	<p>Controllare la posizione della leva del cambio</p>	<p>Modalità trasporto attiva Premere fusibile transito</p>	 <p>Carica batteria troppo bassa Potenza ridotta Ricaricare ora</p>	 <p>Malfunzionamento sistema EV Potenza ridotta Vedere manuale utente</p>
 <p>Guasto al sistema chiave Consultare il manuale dell'utente</p>	 <p>Inserire il freno a mano</p>	<p>L'alimentazione sarà spenta per risparmiare batteria</p>	 <p>Sistema EV molto caldo Potenza ridotta Guidare lentamente</p>	<p>Errore sistema di alimentazione 12V Visitare il concessionario</p>
<p>P</p> <p>Seleziona posiz. P</p>	<p>Malfunzionamento sistema T/M Visitare il concessionario</p>	<p>Alimentazione spenta per risparmiare batteria</p>	 <p>Sistema EV freddo Potenza ridotta</p>	
			 <p>La carica della batteria è bassa Potenza ridotta Carica ora</p>	

MWBC0213X

	36		44		51	Non disponibile Scarsa visibilità	60	Guasto al sist. sensori parch. Vedi il manuale utente.	68
 OFF	37		45		52	Non disponibile Scarsa visibilità	61	 Effettuare una sosta?	69
	38	⚠ Avviso 	46	Guasto al sistema Consultare il manuale dell'utente	53	Assist Sterzo Non Disp Corsia non visibile	62	Premere il pedale del freno per evitare il movimento del veicolo	70
	39	⚠ Avviso 	47	Non disponibile Elevata temperatura telecamera	54	Non disponibile Freno di stazionamento inserito	63	AUTO HOLD Premere il pedale del freno per operare il comando	71
	40	Prendi controllo dello sterzo 	48	Attualmente non disponibile	55	⚠ Avviso Premere il pedale del freno	64	AUTO HOLD Attenzione Pendenza elevata	72
	41	⚠ Avviso Rallentare per fermarsi 	49	Temporaneamente disattivato Radar frontale bloccato	56	Non disp Selez Aiuto Guida in menu impost	65	AUTO HOLD Premere il pedale del freno per operare il comando	73
	42	Assistenza sterzata ON 	50	No Disp Radar laterale bloccato	57	Disponibile solo con Cruise Control ON	66		
	43	Assistenza sterzata OFF 	59	Non disponibile Fondo stradale sdruciolevole	58		67		
				Non disponibile Cintura di sicurezza non allacciata	59				

MWBC0221X

Uscita da veicolo in folle Vedere Libretto di uso	74
Posizione P e freno di stazionamento non inseriti Per annullare selezionare un'altra marcia	75
Modalità di mantenimento posizione folle non attivata.	76
Maggiore raffreddamento quando la ricarica rapida porta a un aumento dei rumori	77
Press pneu bassa. Contr pneu a freddo	78
Raffreddamento sistema EV Riduzione temporanea di potenza	79

MWBCO215X

Le immagini e le voci visualizzate potrebbero essere diverse a seconda del modello.

### 1. Indicatore [Premere freno e pulsante di accensione per avviare]

Questo indicatore appare mentre il veicolo è in posizione P (Parcheggio).

Questo indicatore sta a significare che il sistema EV si avvierà quando verrà premuto il pulsante di avviamento con il pedale del freno abbassato.

### 2. Avviso [Nessuna chiave rilevata]

Quest'avviso appare in presenza di una delle condizioni seguenti:

#### **Chiave assente a bordo del veicolo:**

L'avviso appare quando si chiude la porta lasciando l'Intelligent Key fuori dal veicolo con il pulsante di avviamento in posizione PRONTO a partire. Portare l'Intelligent Key a bordo del veicolo.

#### **Intelligent Key non registrata:**

Quest'avviso appare quando il pulsante di avviamento viene spostato dalla posizione OFF alla posizione PRONTO a partire e il sistema non è in grado di riconoscere l'Intelligent Key. Non è possibile portare il pulsante di avviamento in posizione PRONTO a partire con una chiave non registrata. Usare una Intelligent Key che sia stata registrata.

### 3. Indicatore pulsante di avviamento Mantr [No Chiave]

Questo indicatore viene visualizzato quando si prova a spegnere il sistema EV con le porte chiuse, l'Intelligent Key lasciata fuori dal veicolo e il sistema EV in funzione. Tenere premuto il pulsante di avviamento per spegnere il sistema EV.

(Vedere "Sistema Intelligent Key" (pag.201).)

### 4. Avviso [Batteria chiave quasi esaurita]

Quest'indicatore appare quando la batteria dell'Intelligent Key è quasi scarica.

Quando appare quest'indicatore, sostituire la batteria con una batteria nuova. Vedere "Sostituzione della batteria dell'Intelligent Key" (pag.497).

### 5. Indicatore [Tenere chiave vicino al pulsante di avviamento]

Quest'indicatore appare quando la batteria dell'Intelligent Key si sta esaurendo e la comunicazione tra il sistema Intelligent Key e il veicolo non avviene nella maniera corretta.

In presenza di questo indicatore, sfiorare il pulsante di avviamento con l'Intelligent Key premendo contemporaneamente il pedale del freno. (Vedere "Batteria Intelligent Key scarica" (pag.277).)

### 6. Avviso [Guasto al sistema chiave. Consultare il manuale dell'utente]

Quest'avviso appare se si verifica un malfunzionamento nel sistema Intelligent Key.

Se l'avvertimento viene visualizzato quando il motore di trazione si è fermato, il pulsante di avviamento non può essere portato sulla posizione PRONTO a partire. Se l'avvertimento appare mentre il pulsante di avviamento è in posizione PRONTO a partire, il veicolo è pronto per la guida. Tuttavia, rivolgersi a un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.

## 7. Avviso [Selezione posiz. P]

Questo avviso appare quando si apre la porta del conducente mentre la leva del cambio si trova in una posizione diversa da P (parcheggio).

Se viene visualizzato questo avviso, premere il pulsante di parcheggio sulla leva del cambio per azionare la posizione P (parcheggio).

Si sentirà inoltre un cicalino d'allarme all'interno del veicolo. (Vedere "Sistema Intelligent Key" (pag.201).)

## 8. Avviso [Rilascia freno a mano]

Questo avviso compare se si preme il pedale dell'acceleratore quando non è possibile utilizzare la funzione di rilascio automatico del freno di stazionamento elettronico. Rilasciare il freno di stazionamento elettronico manualmente.

## 9. Avviso Porta/portellone aperto

Questo avviso appare se una delle porte e/o il portellone sono aperti o non saldamente chiusi. L'icona del veicolo indica sul display di quale porta si tratta.

## 10. Display dello stato degli occupanti

Oltre alla spia di avvertimento delle cinture di sicurezza, sul display informativo multifunzione compare il display dello stato degli occupanti quando la cintura di sicurezza di almeno uno degli occupanti non è allacciata. Il display rimane visualizzato fino a quando gli occupanti non abbiano allacciato le loro cinture di sicurezza, o fino a quando il conducente non abbia confermato di averne preso atto. Per le precauzioni sull'uso

delle cinture di sicurezza, vedere "Cinture di sicurezza" (pag.74).

## 11. Avvertimento [Pressione pneumatici bassa]

Quest'avvertimento appare quando si accende la spia di avvertimento bassa pressione pneumatici nel quadro strumenti al rilevamento di una bassa pressione degli pneumatici. L'avvertimento appare ogni volta che il pulsante di avviamento viene portato in posizione ON finché rimane accesa la spia di avvertimento Pressione pneumatici bassa. Quando appare quest'avviso, arrestare il veicolo e regolare la pressione degli pneumatici al valore a FREDDO, indicato sulla targhetta pneumatici. (Vedere "Spia di avvertimento bassa pressione pneumatici" (pag.128) e "Sistema di monitoraggio della pressione degli pneumatici (TPMS)" (pag.269).)

## 12. Avviso [Controllare la posizione della leva del cambio]

Quest'avviso appare quando il sistema non è in grado di rilevare la posizione del cambio. Controllare che il veicolo sia posizionato correttamente. Far controllare il sistema. Per questo intervento si raccomanda di rivolgersi a un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.

## 13. Avviso [Inserire il freno a mano]

Questo avviso compare in caso di malfunzionamento del sistema di controllo del cambio elettronico. Rivolgersi a un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN il più presto possibile. Quando si parcheggia il veicolo, assicurarsi di inserire il freno di stazionamento. Se il freno di stazionamento non viene inserito, non è possibile disattivare il pulsante di avviamento.

Se non è possibile portare il pulsante di avviamento in posizione OFF, azionare il freno di stazionamento e quindi portare il pulsante di avviamento in posizione OFF.

Il messaggio sul display informativo multifunzione si disattiva e il segnale acustico cessa. Far controllare il sistema da un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.

## 14. Avvertimento [Malfunzionamento sistema T/M]

Questo avvertimento compare se è presente un'anomalia nel sistema di controllo del cambio elettrico.

- Quando si cambia marcia, spostare la leva del cambio nella posizione desiderata e controllare l'indicatore della posizione del cambio sulla leva del cambio o sul display informativo multifunzione per assicurarsi che la marcia sia stata cambiata correttamente.
- Quando si parcheggia, premere il pulsante di parcheggio per azionare la posizione P (parcheggio). (Il veicolo potrebbe non azionare automaticamente la posizione P (parcheggio).)

Far controllare il sistema quanto prima. Per questo intervento si raccomanda di rivolgersi a un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.

## 15. Indicatore posizione di marcia

Questo indicatore mostra la posizione del cambio. Vedere "Sistema di controllo del cambio elettrico" (pag.279) per ulteriori dettagli.

## 16. Indicatore selettore modalità di guida

Quando viene selezionata una modalità di guida usando il selettore di modalità di guida, viene visualizzato l'indicatore della modalità selezionata.

- [SPORT]
- [STANDARD]
- [ECO]
- [SNOW] (modelli 4WD)

(Vedere "Selettore modalità di guida" (pag.290).)

## 17. Indicatore e-Pedal

Questo indicatore mostra lo stato del sistema e-Pedal Step. (Vedere "Indicatore e-Pedal" (pag.120) e "Sistema e-Pedal Step" (pag.282).)

## 18. Avviso [Guasto sistema e-Pedal!]

Questo avviso viene visualizzato in caso di malfunzionamento del sistema e-Pedal Step. Far controllare al più presto il sistema da un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.

## 19. Avviso [Modalità trasporto attiva premere fusibile transito]

Questo avviso può apparire se l'interruttore per lo stoccaggio prolungato non è stato premuto. Quando compare questo messaggio, rivolgersi a un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.

## 20. Avviso [L'alimentazione sarà spenta per risparmiare batteria]

In particolari condizioni, questo avviso può comparire dopo che il pulsante di avviamento è rimasto in posizione ON per un certo periodo di tempo.

## 21. Avviso [Alimentazione spenta per risparmiare batteria]

In particolari condizioni, questo avviso può apparire dopo che il pulsante di avviamento è passato automaticamente su OFF per risparmiare la batteria.

## 22. Avviso [Promemoria Spegnerne i fari]

Questo avviso appare quando si apre la porta del conducente con il comando fari inserito (ON) e il pulsante di avviamento in posizione OFF. Portare il comando fari in posizione AUTO. (Vedere "Comando fari e indicatori di direzione" (pag.168).)

## 23. Avviso [Guasto al sistema fari Consultare il manuale dell'utente]

Quest'avviso appare se i fari a LED non funzionano correttamente. Far controllare il sistema. Per questo intervento si raccomanda di rivolgersi a un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.

## 24. Indicatore [Ora di fare una pausa?]

Questo indicatore appare quando si attiva l'allarme timer impostato. L'intervallo è impostabile fino a 6 ore.

## 25. Avviso [Guasto al sistema di controllo chassis Consultare il manuale dell'utente]

Questo avviso appare se il modulo di controllo telaio rileva un malfunzionamento nel sistema di controllo telaio. Far controllare il sistema. Per questo intervento si raccomanda di rivolgersi a un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN. (Vedere "Controllo chassis" (pag.432).)

## 26. Avviso [Carica batteria troppo bassa Potenza ridotta Ricaricare ora]

Questo avviso appare quando la carica della batteria agli ioni di litio sta scendendo. Si illuminano anche la spia di avvertimento basso livello di carica batteria e la spia di avvertimento principale. Ricaricare al più presto la batteria agli ioni di litio.

## 27. Avviso [Sistema EV molto caldo Potenza ridotta]

Quest'avviso appare quando la temperatura del motore di trazione, della batteria agli ioni di litio e così via diventa estremamente alta a causa di guida con alte temperature dell'aria, guida di lunga durata ad alta velocità in salita e così via, quando l'indicatore Potenza motore limitata si illumina. Se viene visualizzato quest'avviso, la velocità del veicolo non aumenta a causa della limitazione della potenza del motore, anche se si preme il pedale dell'acceleratore.

## 28. Avviso [Sistema EV freddo Potenza ridotta]

Questo avviso compare quando la temperatura della batteria agli ioni di litio diventa estremamente bassa in presenza di temperature esterne estremamente basse, ecc. quando l'indicatore della limitazione della potenza si accende. Se viene visualizzato quest'avviso, la velocità del veicolo non aumenta a causa della limitazione della potenza del motore, anche se si preme il pedale dell'acceleratore.

**29. Avviso [La carica della batteria è bassa Potenza ridotta]**  
Quest'avviso appare quando la capacità residua della batteria agli ioni di litio è molto bassa. Se viene visualizzato quest'avviso, la velocità del veicolo non aumenta a causa della limitazione della potenza del motore, anche se si preme il pedale dell'acceleratore.

Se l'avviso appare a causa di una capacità residua estremamente bassa della batteria agli ioni di litio, arrestare il veicolo in un luogo sicuro e rivolgersi a un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.

### **30. Avviso [Potenza ridotta]**

Questo avviso appare per motivi diversi da quelli sopra descritti (caldo, freddo o livello di carica basso). Se viene visualizzato quest'avviso, la velocità del veicolo non aumenta a causa della limitazione della potenza del motore, anche se si preme il pedale dell'acceleratore.

### **31. Avvertimento [Impossibile avviare. Cavo di ricarica collegato]**

Questo avvertimento appare quando il pulsante di avviamento è in posizione ON e lo si preme in posizione PRONTO a partire tenendo premuto il pedale del freno, mentre il connettore di ricarica è collegato al veicolo. Rimuovere il connettore di ricarica.

### **32. Avviso [Sistema EV spento Fermarsi in secur. Recarsi in un posto sicuro fuori dall'auto]**

Questo avviso appare in caso di malfunzionamento della batteria agli ioni di litio e se viene rilevato il

pericolo di instabilità termica della batteria durante la guida.

Accostare al bordo della strada in un luogo sicuro, scendere dal veicolo e rivolgersi a un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.

### **33. Avviso [Sistema EV spento Recarsi in un posto sicuro fuori dall'auto]**

Questo avviso appare in caso di malfunzionamento della batteria agli ioni di litio e se viene rilevato il pericolo di instabilità termica della batteria quando il veicolo è fermo.

Scendere dal veicolo e rivolgersi a un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.

### **34. Avviso [Malfunzionamento sistema EV Potenza ridotta]**

Questo avviso viene visualizzato se si verifica un malfunzionamento nel sistema EV e la potenza fornita al motore di trazione viene ridotta.

Il messaggio visualizzato varia a seconda della condizione del malfunzionamento del sistema. Assicurarsi di seguire le istruzioni visualizzate.

### **35. Avviso [Errore sistema di alimentazione 12V Visitare il concessionario]**

Questo avviso viene visualizzato in caso di malfunzionamento del sistema della batteria da 12 volt.

Se la visualizzazione dell'avviso persiste, far controllare il sistema. Per questo intervento si raccomanda di rivolgersi a un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.

### **36. Indicatore Avviso di cambio accidentale di corsia (LDW)/Intelligent Lane Intervention/Sistema ELA (assistenza mantenimento corsia)**

Questo indicatore compare quando sono azionati i seguenti sistemi (se in dotazione).

- Avviso di cambio accidentale di corsia (LDW)
- Intelligent Lane Intervention
- Sistema ELA (assistenza mantenimento corsia) (Vedere "Avviso di cambio accidentale di corsia (LDW)" (pag.306), "Intelligent Lane Intervention (se in dotazione)" (pag.310) o "Sistema di assistenza mantenimento corsia (ELA) (se in dotazione)" (pag.315).)

### **37. Indicatore ELA (assistenza mantenimento corsia) OFF (se in dotazione)**

Questo indicatore compare quando il sistema di assistenza mantenimento corsia (ELA) è disattivato. (Vedere "Sistema di assistenza mantenimento corsia (ELA) (se in dotazione)" (pag.315).)

### **38. Indicatore sistema di avviso su angolo cieco (BSW)/Intelligent Blind Spot Intervention**

Questo indicatore compare quando si attiva il sistema BSW (avviso su angolo cieco) e/o il sistema Intelligent Blind Spot Intervention (se in dotazione). (Vedere "Avviso su angolo cieco (BSW)" (pag.323) o "Intelligent Blind Spot Intervention (se in dotazione)" (pag.329).)

39. Indicatore di rilevamento veicolo che precede  
Questo indicatore mostra lo stato dei seguenti sistemi:

- Intelligent Emergency Braking con rilevamento pedone
- Intelligent Forward Collision Warning  
(Vedere "Intelligent Emergency Braking con rilevamento pedone" (pag.397) o "Intelligent Forward Collision Warning" (pag.408).)

#### 40. Indicatore Cruise

##### **Modelli senza sistema Intelligent Cruise Control (ICC):**

Quest'indicatore mostra lo stato del sistema cruise control. Si riconosce lo stato mediante il colore.

(Vedere "Cruise control (se in dotazione)" (pag.347).)

##### **Modelli con sistema Intelligent Cruise Control (ICC):**

Quest'indicatore mostra lo stato della modalità Cruise Control tradizionale (velocità fissa). Si riconosce lo stato mediante il colore.

(Vedere "Modalità cruise control tradizionale (velocità fissa)" (pag.362) o "Modalità cruise control tradizionale (velocità fissa)" (pag.394).)

#### 41. Indicatore limitatore di velocità

Quest'indicatore mostra lo stato del limitatore di velocità. Si riconosce lo stato mediante il colore.  
(Vedere "Limitatore di velocità" (pag.344).)

#### 42. Indicatore stato sistema Intelligent Cruise Control (ICC) (se in dotazione)

Questo indicatore mostra lo stato del sistema Intelligent Cruise Control (ICC) (senza sistema ProPILOT Assist). Lo stato viene indicato mediante il colore e la forma.

(Vedere "Intelligent Cruise Control (ICC) (se in dotazione)" (pag.348).)

#### 43. Indicatore stato controllo velocità/distanza impostata/linea di demarcazione (se in dotazione)

Questo indicatore mostra lo stato del sistema Intelligent Cruise Control (ICC) (sistema ProPILOT Assist) e il rilevamento delle linee di demarcazione. Lo stato viene indicato mediante il colore e la forma. (Vedere "ProPILOT Assist (se in dotazione)" (pag.365).)

#### 44. Indicatore Intelligent Lane Intervention ON/Intelligent Blind Spot Intervention ON/ stato sistema ProPILOT Assist (se in dotazione)

Questo indicatore compare quando sono attivati i seguenti sistemi (se in dotazione):

- Intelligent Lane Intervention
- Intelligent Blind Spot Intervention
- ProPILOT Assist

(Vedere "Intelligent Lane Intervention (se in dotazione)" (pag.310), "Intelligent Blind Spot Intervention (se in dotazione)" (pag.329) o "ProPILOT Assist (se in dotazione)" (pag.365).)

#### 45. Indicatore Assistenza sterzata (se in dotazione)

Questo indicatore appare se il sistema Assistenza sterzata è azionato.

Vedere "ProPILOT Assist (se in dotazione)" (pag.365).

#### 46-48. Avviso rilevamento delle mani sul volante (se in dotazione)

Questo avviso può comparire quando il sistema Assistenza sterzata è attivato e si verificano le seguenti condizioni:

- Non si hanno le mani sul volante
- Non viene azionato il volante

Afferrare il volante immediatamente. Quando viene rilevato l'azionamento del volante, l'avviso si disattiva e la funzione Assistenza sterzata viene ripristinata automaticamente. Per ulteriori informazioni, vedere "ProPILOT Assist (se in dotazione)" (pag.365).

#### 49-50. Indicazione Assistenza sterzata (se in dotazione)

Questo messaggio appare quando il sistema Assistenza sterzata viene attivato o disattivato.

Vedere "ProPILOT Assist (se in dotazione)" (pag.365).

#### 51. Indicatore di avvertimento sistema freno automatico in retromarcia (RAB) (se in dotazione)

Questo indicatore di avvertimento appare per indicare lo stato del sistema freno automatico in retromarcia (RAB).

Vedere "Sistema freno automatico in retromarcia (RAB) (se in dotazione)" (pag.418).



## 52. Indicatore di allarme emergenza dell'Intelligent Emergency Braking

Questo indicatore di allarme compare insieme all'emissione di un segnale acustico quando il sistema Intelligent Emergency Braking con rilevamento pedone rileva la possibilità di una collisione frontale.

Vedere "Intelligent Emergency Braking con rilevamento pedone" (pag.397).

## 53. Avviso [Guasto al sistema Consultare il manuale dell'utente]

Questo avviso compare in caso di malfunzionamento dei seguenti sistemi (se in dotazione).

- Riconoscimento dei segnali stradali (TSR)
- Avviso di cambio accidentale di corsia (LDW)
- Intelligent Lane Intervention
- Sistema ELA (assistenza mantenimento corsia)
- Avviso su angolo cieco (BSW)
- Intelligent Blind Spot Intervention
- Allarme traffico in attraversamento posteriore (RCTA)
- Intelligent Cruise Control (ICC)
- ProPILOT Assist
- Assistenza sterzata
- Intelligent Emergency Braking con rilevamento pedone
- Intelligent Forward Collision Warning
- Freno automatico in retromarcia (RAB)
- Intelligent Driver Alertness

(Vedere "Riconoscimento dei segnali stradali (TSR)" (pag.302), "Avviso di cambio accidentale di corsia (LDW)" (pag.306), "Intelligent Lane Intervention (se

in dotazione)" (pag.310), "Sistema di assistenza mantenimento corsia (ELA) (se in dotazione)" (pag.315), "Avviso su angolo cieco (BSW)" (pag.323), "Intelligent Blind Spot Intervention (se in dotazione)" (pag.329), "Allarme traffico in attraversamento posteriore (RCTA)" (pag.339), "Intelligent Cruise Control (ICC) (se in dotazione)" (pag.348), "ProPILOT Assist (se in dotazione)" (pag.365), "Assistenza sterzata" (pag.389), "Intelligent Emergency Braking con rilevamento pedone" (pag.397), "Intelligent Forward Collision Warning" (pag.408), "Sistema freno automatico in retromarcia (RAB) (se in dotazione)" (pag.418) o "Intelligent Driver Alertness" (pag.415).)

## 54. Avviso [Non disponibile Elevata temperatura telecamera]

Questo avviso appare se la temperatura all'interno del veicolo è salita a tal punto che i sensori per i seguenti sistemi (se in dotazione) non possono più funzionare in maniera affidabile.

- Avviso di cambio accidentale di corsia (LDW)
- Intelligent Lane Intervention
- Intelligent Blind Spot Intervention
- Assistenza sterzata

Non appena la temperatura all'intero del veicolo sia tornata a valori normali, l'avviso scompare.

Se la visualizzazione dell'avviso persiste, far controllare il sistema. Per questo intervento si raccomanda di rivolgersi a un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.

Per ulteriori informazioni, fare riferimento a "Avviso di cambio accidentale di corsia (LDW)" (pag.306), "Intelligent Lane Intervention" (pag.391), "Intelligent

Blind Spot Intervention (se in dotazione)" (pag.329) o "Assistenza sterzata" (pag.389).

## 55. Avviso [Attualmente non disponibile]

Quest'avviso appare quando i seguenti sistemi (se in dotazione) non sono più disponibili perché è disattivato il sistema di controllo elettronico di stabilità (ESP) o è selezionata la modalità [SNOW] (modelli 4WD).

- Intelligent Lane Intervention
- Intelligent Blind Spot Intervention
- Intelligent Cruise Control (ICC)
- ProPILOT Assist

Per ulteriori informazioni, fare riferimento a "Sistema di controllo elettronico di stabilità (ESP)" (pag.429), "Intelligent Lane Intervention (se in dotazione)" (pag.310), "Intelligent Blind Spot Intervention (se in dotazione)" (pag.329), "Intelligent Cruise Control (ICC) (se in dotazione)" (pag.348), "Intelligent Cruise Control (ICC)" (pag.375) o "ProPILOT Assist (se in dotazione)" (pag.365).

## 56. Avviso [Temporaneamente disattivato Radar frontale bloccato]

Se l'area del sensore radar della parte anteriore del veicolo è sporca o ostruita, rendendo impossibile l'eventuale rilevamento di un veicolo che precede, i sistemi seguenti (se in dotazione) vengono automaticamente disattivati.

- Sistema di assistenza mantenimento corsia (ELA)
- Intelligent Cruise Control (ICC)

- ProPILOT Assist
- Intelligent Emergency Braking con rilevamento pedone
- Intelligent Forward Collision Warning

Se viene visualizzato il messaggio di avviso, parcheggiare il veicolo in un luogo sicuro e spegnere il sistema EV.

Controllare se l'area del sensore è in qualche modo ostruita. Se l'area del sensore sul paraurti anteriore è ostruita, rimuovere il materiale di ostruzione. Riavviare il sistema EV. Se la visualizzazione del messaggio di avviso persiste, far controllare il sistema. Per questo intervento si raccomanda di rivolgersi a un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.

Per ulteriori dettagli, vedere "Sistema di assistenza mantenimento corsia (ELA) (se in dotazione)" (pag.315), "Intelligent Cruise Control (ICC) (se in dotazione)" (pag.348), "ProPILOT Assist (se in dotazione)" (pag.365), "Intelligent Emergency Braking con rilevamento pedone" (pag.397) o "Intelligent Forward Collision Warning" (pag.408).

## 57. Avviso [No Disp Radar laterale bloccato]

Questo avviso appare quando i seguenti sistemi (se in dotazione) non sono più disponibili perché è stato rilevato un blocco del radar.

- Sistema di assistenza mantenimento corsia (ELA)
- Avviso su angolo cieco (BSW)
- Intelligent Blind Spot Intervention
- Allarme traffico in attraversamento posteriore (RCTA)

(Vedere "Sistema di assistenza mantenimento corsia (ELA) (se in dotazione)" (pag.315), "Avviso su angolo cieco (BSW)" (pag.323), "Intelligent Blind Spot Intervention (se in dotazione)" (pag.329) o "Allarme traffico in attraversamento posteriore (RCTA)" (pag.339).)

## 58. Avviso [Non disponibile Fondo stradale sdruciolevole] (se in dotazione)

Questo avviso appare quando i seguenti sistemi (se in dotazione) non sono più disponibili perché il fondo stradale è sdruciolevole.

- Intelligent Lane Intervention
- Intelligent Blind Spot Intervention
- Intelligent Cruise Control (ICC)
- ProPILOT Assist

(Vedere "Intelligent Lane Intervention (se in dotazione)" (pag.310), "Intelligent Blind Spot Intervention (se in dotazione)" (pag.329), "Intelligent Cruise Control (ICC) (se in dotazione)" (pag.348) o "ProPILOT Assist (se in dotazione)" (pag.365).)

## 59. Indicatore [Non disponibile Cintura di sicurezza non allacciata] (se in dotazione)

Questo messaggio può essere visualizzato quando il sistema ProPILOT Assist è attivato.

Nelle seguenti condizioni, il sistema ProPILOT Assist viene annullato automaticamente:

- Quando la cintura di sicurezza del conducente non è allacciata.

Il sistema ProPILOT Assist non può essere usato quando la cintura di sicurezza del conducente non è allacciata.

## 60. Indicatore [Non disponibile Scarsa visibilità] (se in dotazione)

Questo messaggio può comparire quando il sistema assistenza sterzata è attivato.

Nelle seguenti condizioni, il sistema assistenza sterzata viene disattivato automaticamente:

- Quando il tergicristallo si aziona automaticamente (HI).
- Quando non è possibile rilevare le linee di demarcazione della corsia di marcia per un certo periodo a causa, ad esempio, di un solco nella neve, del riflesso della luce in una giornata piovosa, della presenza di diverse linee di demarcazione sbiadite.

Se si desidera utilizzare di nuovo il sistema assistenza sterzata, annullare il sistema ProPILOT Assist e riattivarlo quando le linee di demarcazione sono chiaramente visibili.

## 61. Indicatore [Non disponibile Scarsa visibilità] (se in dotazione)

Questo messaggio può comparire quando è attivata l'Assistenza sterzata e/o il sistema ELA (assistenza mantenimento corsia).

Nelle seguenti condizioni, l'Assistenza sterzata e/o il sistema ELA viene annullato automaticamente:

- L'area della telecamera del parabrezza è appannata o coperta di sporco, gocce d'acqua, ghiaccio, neve, ecc.
- Luce forte, ad es. la luce del sole o gli abbaglianti dei veicoli in arrivo, entra nella telecamera anteriore

## 62. Indicatore [Assist Sterzo Non Disp Corsia non visibile] (se in dotazione)

Questo indicatore può essere visualizzato quando il sistema assistenza sterzata è attivato. Il sistema assistenza sterzata viene disattivato automaticamente quando non è possibile rilevare le linee di demarcazione della corsia di marcia per un certo periodo a causa, ad esempio, di un solco nella neve, del riflesso della luce in una giornata piovosa, della presenza di diverse linee di demarcazione sbiadite.

Se si desidera utilizzare di nuovo il sistema assistenza sterzata, annullare il sistema ProPILOT Assist e riattivarlo quando le linee di demarcazione sono chiaramente visibili.

## 63. Indicazione [Non disponibile Freno di stazionamento inserito] (se in dotazione)

Questo messaggio può essere visualizzato quando il sistema ProPILOT Assist è attivato.

Nelle seguenti condizioni, il sistema ProPILOT Assist viene annullato automaticamente:

- Il freno di stazionamento elettronico è inserito. Il sistema sopra indicato non può essere utilizzato se il freno di stazionamento elettronico è inserito.

## 64. Avviso [Premere il pedale del freno] (se in dotazione)

Questo messaggio può essere visualizzato quando il sistema ProPILOT Assist è attivato e si verificano le seguenti condizioni:

- Quando il veicolo è stato fermato grazie al sistema ProPILOT Assist, la porta del condu-

cente viene aperta ma il freno di stazionamento elettronico non è stato inserito.

Premere immediatamente il pedale del freno.

## 65. Indicatore [Non disp Selez Aiuto Guida in menu Impost] (se in dotazione)

Questo indicatore appare se nel menu Impostazioni non è attivato né il sistema Intelligent Lane Intervention né il sistema Intelligent Blind Spot Intervention.

## 66. Indicatore [Disponibile solo con Cruise Control ON] (se in dotazione)

Questo indicatore compare quando l'interruttore Assistenza sterzata viene premuto mentre il sistema Intelligent Cruise Control (ICC) è disattivato. (Vedere "ProPILOT Assist (se in dotazione)" (pag.365).)

## 67. Indicatore sensore di parcheggio (sonar)

Questo indicatore compare per indicare lo stato del sistema di parcheggio a sensori (sonar).

Vedere "Sistema di parcheggio a sensori" (pag.433).

## 68. Avviso [Guasto al sist. sensori parch.]

Questo avviso compare se si verifica un malfunzionamento relativo al sistema di parcheggio a sensori (sonar). (Vedere "Sistema di parcheggio a sensori" (pag.433).)

## 69. Indicatore [Effettuare una sosta?]

Questo indicatore compare quando il sistema Intelligent Driver Alertness rileva un calo di concentrazione del conducente. (Vedere "Intelligent Driver Alertness" (pag.415).)

## 70. Avviso [Premere il pedale del freno per evitare il movimento del veicolo]/[Guasto sensore Vedere il Libretto di uso]

Questo avviso appare nelle seguenti situazioni:

- Il conducente sta cercando di rilasciare manualmente il freno di stazionamento elettronico senza premere il pedale del freno.
- Il veicolo si è fermato su una salita ripida e esiste il rischio di arretramento del veicolo, anche azionando il freno di stazionamento.
- Questo avviso appare con un segnale acustico se il veicolo si muove mentre è attivata la funzione di mantenimento automatico del freno. Premere il pedale freno per fermare il movimento del veicolo.

## 71. Indicatore [Premere il pedale del freno per operare il comando]

Quest'indicatore appare se si preme l'interruttore di mantenimento automatico del freno senza che venga abbassato il pedale del freno mentre la funzione di mantenimento automatico del freno è attiva. Abbassare il pedale del freno e premere l'interruttore per disattivare la funzione di mantenimento automatico del freno. (Vedere "Mantenimento automatico del freno" (pag.287).)

#### 72. Indicatore [Attenzione Pendenza elevata]

Questo indicatore appare con un segnale acustico quando viene attivata la funzione di mantenimento automatico del freno mentre il veicolo si trova su una ripida pendenza. Premere il pedale freno per fermare il movimento del veicolo. (Vedere "Mantenimento automatico del freno" (pag.287).)

#### 73. Indicatore [Premere il pedale del freno per operare il comando]

Questo indicatore viene visualizzato e un segnale acustico suona se [Attenzione Pendenza elevata] è comparso per più di circa 3 minuti. Il freno di stazionamento verrà inserito automaticamente, la forza frenante applicata dalla funzione di mantenimento automatico del freno verrà rilasciata e il veicolo potrebbe muoversi o avanzare in modo imprevisto. Premere il pedale freno per fermare il movimento del veicolo. (Vedere "Mantenimento automatico del freno" (pag.287).)

#### 74. Indicazione modalità di mantenimento della posizione di folle

Questo indicatore compare quando il pulsante di avviamento viene portato in posizione OFF con la leva del cambio in posizione N (folle) (modalità di mantenimento della posizione di folle disponibile). (Vedere "Modalità di mantenimento della posizione di folle" (pag.281).)

#### 75. Indicatore Modalità di mantenimento posizione folle attivata

Questo indicatore viene visualizzato quando la modalità di mantenimento della posizione di folle è attivata. Per uscire da questa modalità, spostare il cambio del veicolo in una posizione diversa da N

(folle). (Vedere "Modalità di mantenimento della posizione di folle" (pag.281).)

#### 76. Indicatore [Modalità di mantenimento posizione folle non attivata]

Questo messaggio viene visualizzato quando la modalità di mantenimento della posizione di folle non è disponibile. Per attivare la modalità di mantenimento della posizione di folle, attendere qualche momento senza spostare il cambio, quindi ripetere l'operazione. (Vedere "Modalità di mantenimento della posizione di folle" (pag.281).)

#### 77. Indicatore assistenza raffreddamento batteria ON

Questo indicatore appare quando l'impostazione [Assist. raffredd. batteria] viene attivata mediante il menu delle impostazioni sul display informativo multifunzione. (Vedere "[Impostazioni EV]" (pag.140).)

#### 78. Avviso [Press pneu bassa. Contr pneu a freddo]

Questo avviso viene visualizzato se la pressione degli pneumatici supera la pressione nominale durante una condizione di bassa pressione degli pneumatici.

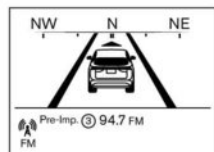
**Anche se la pressione dello pneumatico è superiore alla pressione nominale preimpostata, il colore giallo dell'avviso pressione indica che la pressione dello pneumatico è effettivamente troppo bassa. La pressione degli pneumatici aumenta durante la guida. Controllare la pressione degli pneumatici a pneumatici freddi.**

#### 79. Avviso [Raffreddamento sistema EV Riduzione temporanea di potenza]

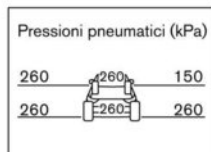
Questo avviso compare quando la temperatura del sistema EV diventa elevata a causa del calore del sistema ad alta tensione. Se appare questo avviso, la velocità del veicolo non aumenterà a causa della limitazione di potenza.

Quando il sistema EV si raffredda, questo avviso si spegnerà.

## COMPUTER DI BORDO



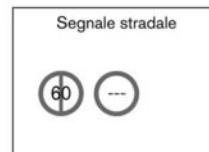
1



5



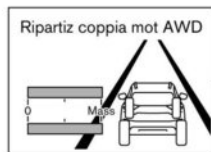
9



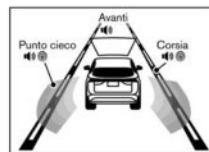
13



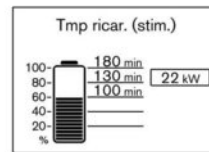
2



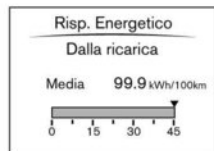
6



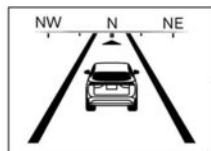
10



14



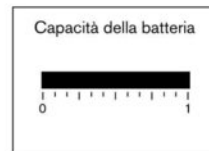
3



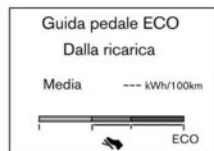
7



11



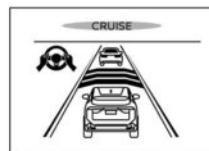
15



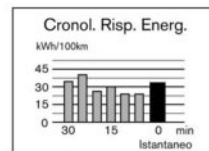
4



8

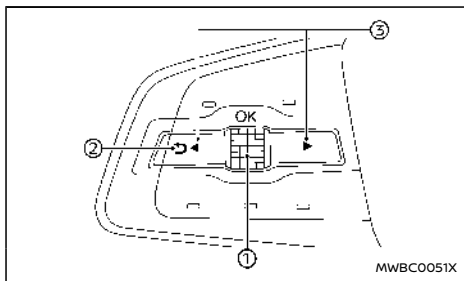


12



16

MWBC0161X



Gli interruttori per il computer di bordo sono situati sul lato sinistro del volante.

- ① Manopola a scorrimento - consente di scorrere le voci e di modificare o selezionare una voce nel display informativo multifunzione. La manopola permette di scorrere verso l'alto e verso il basso e può essere premuta per effettuare una selezione.
- ② - consente di ritornare al menu precedente.
- ③ - consente di passare da una schermata alla schermata successiva (es. viaggio, risparmio energetico).

Le immagini e le voci visualizzate potrebbero essere diverse a seconda del modello.

## 1. Home

La modalità Pagina iniziale mostra le seguenti informazioni.

- [Velocità veicolo]
- [Navigazione]
- [Audio]

## 2. [Trip Computer]

### Consumo medio di energia:

Mostra il consumo medio di energia dall'ultimo reset.

### Velocità media:

Mostra la velocità media del veicolo dall'ultimo reset.

### Percorso:

Mostra la distanza totale percorsa dal veicolo dall'ultimo reset.

### Tempo trascorso:

Mostra il tempo trascorso dall'ultimo reset.

La modalità [Trip Computer] prevede tre modalità di funzionamento. Si può commutare tra [Da reset], [Dall'avviam.] o [Dalla ricarica] premendo la manopola a scorrimento ①.

Il valore di [Da reset] può essere resettato manualmente utilizzando la manopola a scorrimento ①.

Il valore di [Dall'avviam.] viene resettato automaticamente ogni volta che il pulsante di avviamento viene portato nella posizione PRONTO a partire.

Il valore di [Dalla ricarica] viene resettato automaticamente ogni volta che si effettua la ricarica.

## 3. [Risp. Energetico]

### Consumo istantaneo di energia:

Mostra il consumo istantaneo di energia.

### Consumo medio di energia:

Mostra il consumo medio di energia dall'ultimo reset.

La modalità [Risp. Energetico] prevede tre modalità di funzionamento. Si può commutare tra [Da reset], [Dall'avviam.] o [Dalla ricarica] premendo la manopola a scorrimento ①.

Il valore di [Da reset] può essere resettato manualmente utilizzando la manopola a scorrimento ①.

Il valore di [Dall'avviam.] viene resettato automaticamente ogni volta che il pulsante di avviamento viene portato nella posizione PRONTO a partire.

Il valore di [Dalla ricarica] viene resettato automaticamente ogni volta che si effettua la ricarica.

## 4. [Guida pedale ECO]/[Risp. energetico]

Quando è selezionata la modalità [ECO], è possibile visualizzare la funzione [Guida pedale ECO] per aumentare l'efficienza energetica.

Vedere "Modalità [ECO]" (pag.291)

### Consumo energetico medio:

Il consumo energetico medio (sopra la guida pedale ECO) mostra il consumo medio di energia dall'ultimo azzeramento. Si può commutare tra [Da reset], [Dall'avviam.] o [Dalla ricarica] premendo la manopola a scorrimento ①.

Il valore di [Da reset] può essere azzerato manualmente usando la manopola a scorrimento ①.

Il valore di [Dall'avviam.] viene resettato automaticamente ogni volta che il pulsante di avviamento viene portato nella posizione PRONTO a partire.

Il valore di [Dalla ricarica] viene resettato automaticamente ogni volta che si effettua la ricarica.

## 5. [Pressioni pneumatici]

Nella modalità [Pressioni pneumatici] viene visualizzata la pressione di tutti e quattro gli pneumatici durante la guida del veicolo.

Con la funzione [Proposta ECO pneu] attiva, quando la pressione degli pneumatici è bassa, viene visualizzato il messaggio [Regolare pressione pneum per ECO]. (Vedere "[Impostazioni ECO]" (pag.137) e "[Proposta ECO pneu]" (pag.291).)

Quando appare l'avviso [Pressione pneumatici bassa], è possibile portare il display in modalità [Pressioni pneumatici] premendo la manopola a scorrimento ① per ottenere maggiori dettagli sull'avviso visualizzato.

## 6. [Ripartiz coppia mot AWD] (se in dotazione)

Quando viene selezionata la modalità [Ripartiz coppia mot AWD], è possibile visualizzare il rapporto di ripartizione della forza motrice tra le ruote anteriori e posteriori durante la guida.

La barra bianca sul display indica il funzionamento a energia elettrica.

La barra blu sul display indica il funzionamento in recupero di energia.

## 7. Bussola

La modalità Bussola mostra la direzione di marcia del veicolo.

## 8. Navigazione

Nella modalità navigazione vengono mostrate le informazioni sul percorso di navigazione quando nel sistema di navigazione è impostata la guida a destinazione.

## 9. Audio

La modalità audio mostra lo stato delle informazioni audio.

## 10. Assistenza alla guida

La modalità Assistenza guidatore fornisce informazioni sulle condizioni operative dei seguenti sistemi (se in dotazione).

- [Avanti]:
  - Sistema Intelligent Emergency Braking con rilevamento pedone
  - Intelligent Forward Collision Warning
- [Corsia]:
  - Avviso di cambio accidentale di corsia (LDW)
  - Intelligent Lane Intervention
- [Punto cieco]:
  - Avviso su angolo cieco (BSW)
  - Intelligent Blind Spot Intervention

Per ulteriori dettagli, vedere "Display di assistenza alla guida" (pag.295).

## 11. Intelligent Cruise Control (ICC) (se in dotazione)

La modalità Intelligent Cruise Control (ICC) mostra le condizioni operative del sistema ICC. (Vedere "Intelligent Cruise Control (ICC) (se in dotazione)" (pag.348).)

## 12. ProPILOT Assist (se in dotazione)

La modalità ProPILOT Assist mostra le condizioni operative dei seguenti sistemi:

- Intelligent Cruise Control (ICC)
- Assistenza sterzata

Il display viene mostrato anche quando si attiva il sistema ProPILOT Assist. Per ulteriori informazioni, vedere "ProPILOT Assist (se in dotazione)" (pag.365).

## 13. [Segnale stradale]

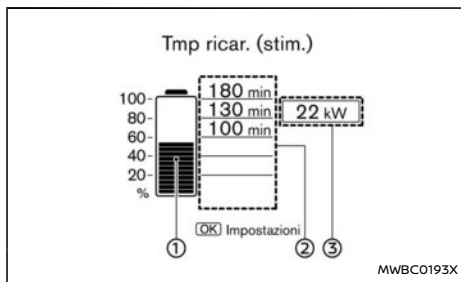
Il sistema di riconoscimento dei segnali stradali (TSR) fornisce al conducente informazioni sull'ultimo limite di velocità segnalato. Vedere "Riconoscimento dei segnali stradali (TSR)" (pag.302) per ulteriori dettagli.

## 14. [Tmp ricar. (stim.)]

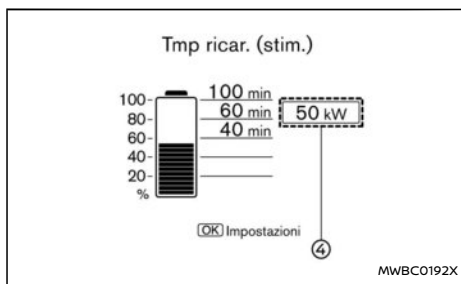
La modalità [Tmp ricar. (stim.)] mostra una stima del tempo necessario per ricaricare completamente la batteria agli ioni di litio.

Una stima corretta del tempo di ricarica viene visualizzata dopo 1 minuto dallo spostamento del pulsante di avviamento in posizione ON.

**Interpretazione del display:**



Non in carica/Durante la ricarica normale



Durante la ricarica rapida

Prima che inizia la ricarica, il tempo di ricarica visualizzato viene calcolato in base all'energia elettrica (fornita al caricatore), selezionata tramite l'impostazione [Tempo di ricarica] nel menu [Impostazioni EV].

Durante la ricarica, il tempo di ricarica viene calcolato in base all'energia elettrica effettiva.

Il display mostra:

- ① Il livello della carica residua della batteria agli ioni di litio.
- ② Il tempo di ricarica previsto per raggiungere ciascuna percentuale (20%, 40%, 60%, 80% e 100%) di carica della batteria agli ioni di litio.

NOTA:

- Se il tempo di ricarica previsto è maggiore di 24 ore, viene visualizzato [Più di 24 h].
- Quando l'attuale livello di ricarica residuo della batteria agli ioni di litio supera ciascuna percentuale, il tempo di ricarica corrispondente è visualizzato come spazio vuoto.
- Quando la batteria agli ioni di litio è quasi completamente carica, tutte le informazioni relative al tempo di ricarica vengono visualizzate come spazi vuoti.

- ③ L'elettricità effettiva che la stazione di ricarica è in grado di fornire.
- ④ L'energia elettrica effettivamente fornita durante la ricarica rapida.

Quando non viene effettuata la ricarica, se si preme la manopola a scorrimento al volante il display passa al menu [Tempo di ricarica]. Selezionare l'energia elettrica che si desidera mostrare nel display del tempo di ricarica previsto.

Durante la ricarica, non è possibile azionare la manopola a scorrimento per passare al menu [Tempo di ricarica].

NOTA:

- Durante la ricarica, il tempo di ricarica previsto viene calcolato in base all'energia elettrica attualmente fornita al caricatore
- In caso di ricarica rapida, il display dell'energia elettrica verrà sostituito con il display dell'energia effettivamente erogata durante la ricarica. Se la ricarica viene interrotta o cessa l'erogazione di energia elettrica (scollegamento del cavo ecc.), l'energia elettrica visualizzata ritorna al valore selezionato.
- Il tempo di ricarica visualizzato per ciascun livello percentuale corrisponde alla stima corrente e il tempo di ricarica effettivo varierà a seconda delle condizioni del veicolo o dello stato di carica.
- Il tempo effettivo di ricarica potrebbe essere più lungo rispetto al tempo di ricarica visualizzato in condizioni di freddo.
- Subito dopo l'avvio o l'interruzione della ricarica, il tempo di ricarica stimato può essere diverso dal tempo di ricarica effettivo. Dopo un certo periodo verrà visualizzato il tempo di ricarica effettivo.
- Anche se lo stato di ricarica visualizzato è "100%", la ricarica può continuare.

## 15. [Capacità della batteria]

La modalità [Capacità della batteria] mostra la quantità di carica elettrica che la batteria agli ioni di litio è in grado di immagazzinare.

Quando la capacità della batteria agli ioni di litio si riduce con il tempo e l'uso, il livello dell'indicatore si abbassa di conseguenza.



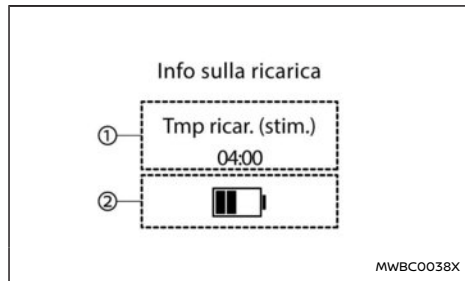
## 16. [Cronol. Risp. Energ.]

La modalità [Cronol. Risp. Energ.] mostra il risparmio energetico dell'ultima ora mediante un grafico a barre. Il grafico viene aggiornato ogni 5 minuti. Il grafico continua ad aggiornarsi anche dopo aver portato il pulsante di avviamento in posizione OFF e verrà resettato dopo 30 minuti (nella visualizzazione classica) o 60 minuti (nella visualizzazione avanzata).

Per la visualizzazione classica, vedere "Strumenti e indicatori" (pag.116).

Per la visualizzazione avanzata, vedere "Modifica della visualizzazione dello schermo del quadro strumenti" (pag.117)

## DISPLAY DELLO STATO DI RICARICA



Il display dello stato di ricarica compare per circa 30 secondi quando:

- Il pulsante di avviamento è portato in posizione OFF.

- Viene aperta una porta quando il pulsante di avviamento è in posizione OFF.

### ① Tempo di ricarica previsto

- Durante la ricarica, mostra una stima del tempo necessario per ricaricare completamente la batteria agli ioni di litio. Il tempo viene calcolato in base all'energia elettrica effettiva.

- Per controllare il tempo di ricarica previsto con un'energia elettrica diversa, fare riferimento al tempo visualizzato in modalità [Tmp ricar. (stim.)]. (Vedere "14. [Tmp ricar. (stim.)]" (pag.155).)

- Il tempo visualizzato può essere diverso da quello visualizzato in modalità [Tmp ricar. (stim.)], perché il tempo di aggiornamento di ciascun display è diverso.

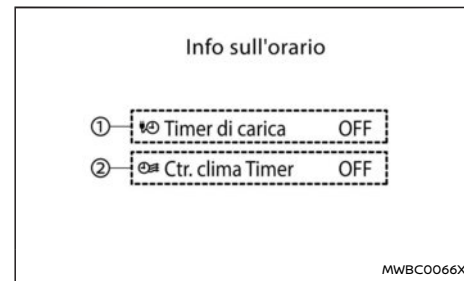
- Il tempo effettivo di ricarica potrebbe essere più lungo rispetto al tempo di ricarica visualizzato in condizioni di freddo.

- Quando il sistema di controllo della temperatura della batteria agli ioni di litio è in funzione, può essere visualizzato un tempo più lungo.

### ② Livello della carica della batteria agli ioni di litio

- È visualizzato il livello di carica corrente della batteria agli ioni di litio.

## DISPLAY ORA



Il display ora compare per circa 30 secondi quando:

- Si porta il pulsante di avviamento in posizione OFF.

- Viene aperta una porta quando il pulsante di avviamento è in posizione OFF.

### ① Stato del timer per la ricarica

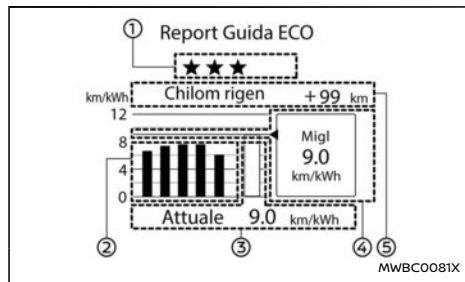
Se il timer per la ricarica è impostato, è visualizzato il relativo stato (ON o OFF). (Per il funzionamento del timer per la ricarica, vedere "Timer per la ricarica" (pag.51).)

### ② Stato del timer del climatizzatore

Il timer per il Lo stato del timer (ON o OFF) è visualizzato. (Per il funzionamento del timer per il climatizzatore, vedere "Stato della schermata di impostazione climatizzatore" (pag.262).)

## [REPORT GUIDA ECO]

Il [Report di guida ECO] appare per circa 30 secondi quando il pulsante di avviamento è portato in posizione OFF dopo aver guidato il veicolo per più di 500 m (0,3 miglia) ed è usata la manopola a scorrimento sul volante.



- 1 Valutazione ECO  
Maggiore l'efficienza di guida, maggiore il numero di ★ visualizzate.
- 2 5 volte precedenti (cronologia)  
Viene visualizzato il risparmio energetico medio delle ultime 5 volte.
- 3 Risparmio energetico corrente  
Viene visualizzato il dato più recente del risparmio energetico medio.
- 4 Miglior risparmio energetico  
Viene visualizzato il dato migliore del risparmio energetico presente nella cronologia.

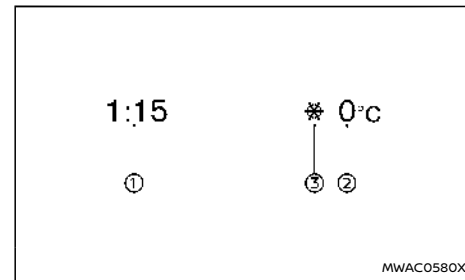
- 5 Energia rigenerata (chilometraggio)  
Quantità di energia rigenerata immagazzinata nella batteria agli ioni di litio in un solo viaggio sotto forma di distanza.

Se il veicolo è stato guidato prevalentemente in discesa, è stata rigenerata una quantità maggiore di energia. Per questo motivo per l'energia rigenerata (chilometraggio) ④ potrebbe essere visualizzata una distanza maggiore di quella per la quale il veicolo è stato guidato o per il risparmio energetico corrente ② potrebbe essere visualizzato un valore inferiore.

Se si preme la manopola a scorrimento sul volante durante la visualizzazione del [Report di guida ECO], il display passa alla visualizzazione del timer. Ciascun display resta visualizzato per altri 30 secondi quando viene usate la manopola a scorrimento. Se dopo aver portato il pulsante di avviamento su OFF le porte vengono bloccate, il display si disattiva prima del tempo preimpostato.

Nel menu [Impostazioni], si può impostare se visualizzare o meno [Report di guida ECO] quando il pulsante di avviamento viene portato in posizione OFF. Vedere "[Impostazioni]" (pag.135).

## OROLOGIO E TEMPERATURA ARIA ESTERNA



L'orologio ① è visualizzato in alto sul display informativo multifunzione.

La temperatura esterna ② è visualizzata in basso sul display informativo multifunzione.

La posizione di visualizzazione varia a seconda della vista dello schermo del quadro strumenti.

Vedere "Modifica della visualizzazione dello schermo del quadro strumenti" (pag.117).

### Orologio

Per la regolazione dell'orologio, vedere "[Orologio]" (pag.138) o il Libretto di uso NissanConnect, fornito separatamente.

### Temperatura aria esterna

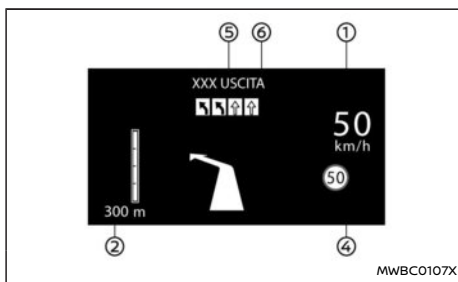
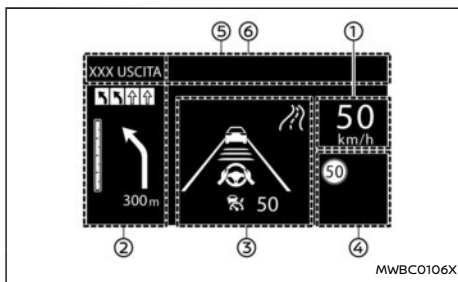
La temperatura dell'aria esterna è visualizzata in °C o °F nell'intervallo compreso tra -40 e 60° C (-40 e 140° F).

La modalità temperatura aria esterna comprende

## DISPLAY SU VETRO (HUD) (se in dotazione)

una funzione di avviso di bassa temperatura. Se la temperatura esterna scende al di sotto di  $-3^{\circ}\text{C}$  ( $27^{\circ}\text{F}$ ), viene visualizzato l'indicatore ③.

Il sensore della temperatura esterna è collocato davanti al radiatore. Il sensore può subire gli effetti del calore della strada o del sistema EV, della direzione del vento e di altre condizioni presenti durante la marcia. La temperatura visualizzata può quindi discostarsi dalla temperatura esterna effettiva o dalla temperatura indicata su cartelli o tabelloni lungo la strada, oppure dalle informazioni multimediali.



### AVVERTIMENTO

- La mancata regolazione corretta della luminosità e della posizione dell'immagine visualizzata può interferire con la capacità del conducente di vedere attraverso il parabrezza, che potrebbe causare un incidente portando a gravi lesioni o morte.
- Non utilizzare il Display su vetro (HUD) per

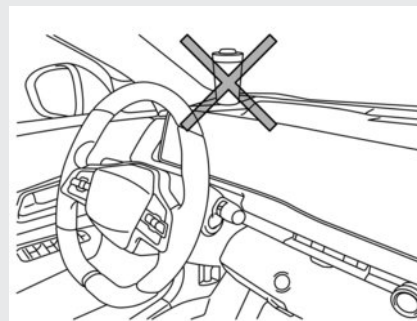
**periodi di tempo estesi, a causa del rischio di non riuscire a vedere altri veicoli, pedoni o oggetti, che può causare un incidente con conseguenti gravi lesioni o morte.**

La Display su vetro (HUD) può mostrare una o più delle seguenti funzionalità (se in dotazione):

- ① Velocità del veicolo
- ② Navigazione
- ③ Assistenza alla guida
- ④ Segnale stradale
- ⑤ Audio
- ⑥ TEL/SMS

### ATTENZIONE

- Non porre liquidi di alcun tipo sopra o vicino al proiettore. In caso contrario, si possono causare malfunzionamenti del dispositivo.



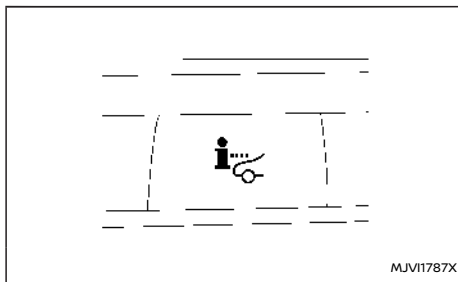
- Non toccare alcuna parte interna del proiettore. In caso contrario, si possono causare malfunzionamenti del dispositivo.
- Per evitare di graffiare il vetro del proiettore, non posizionare oggetti affilati sopra o vicino all'apertura del proiettore.
- Non collocare sul quadro strumenti oggetti che possono ostruire la visualizzazione del display HUD.
- Per la pulizia, usare un panno morbido inumidito con acqua. Non usare panni ruvidi, alcol, benzina, diluente, qualsiasi tipo di solvente o fazzoletti di carta impregnati di detergenti chimici. Questi graffiano o scoloriscono la lente del proiettore.
- Non spruzzare liquidi (ad esempio acqua) sulla lente del proiettore. Lo spruzzo può causare l'avaria del sistema.

#### NOTA:

- Se si indossano occhiali da sole polarizzati, potrebbe essere difficile vedere quanto visualizzato. Aumentare la luminosità del display HUD nel display informativo multifunzione o togliersi gli occhiali da sole.
- A seconda delle condizioni meteorologiche (pioggia, neve, luce solare, ecc.), potrebbe essere difficile vedere quanto visualizzato.
- Se l'immagine visualizzata appare deformata, è consigliabile far controllare il sistema da un concessionario da un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.

- Per il display HUD è utilizzato un parabrezza speciale che consente una visualizzazione chiara dell'immagine. Se è necessario sostituire il parabrezza, l'intervento deve essere eseguito da un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.
- Per la pulizia, usare un panno asciutto pulito e morbido. Se non si riesce a rimuovere lo sporco, usare un panno pulito e morbido inumidito con acqua. Quindi usare un panno pulito e morbido.

#### COME USARE IL DISPLAY HUD



Per attivare il display HUD, premere l'interruttore corrispondente. Per disattivarlo, premere nuovamente l'interruttore.

Se il display HUD è disattivato, rimarrà disattivato anche al successivo riavviamento del veicolo.

Dal display informativo multifunzione è possibile modificare le seguenti impostazioni:

- [Luminosità]
- [Altezza]
- [Rotazione]
- [Info visualizzate]
  - [Navigazione]
  - [Supporti alla guida]
  - [Segnale stradale]
  - [Audio]
  - [TEL/SMS]
- [RESET]

#### NOTA:

- È possibile visualizzare le informazioni di emergenza anche se il display HUD è disattivato.
- Se vengono attivati i Supporti alla guida, l'HUD verrà visualizzato con l'inserimento dell'interruttore ProPILOT Assist, anche se l'interruttore HUD è disinserito.

Questo prodotto contiene il seguente software.

- (1) Panasonic Corporation o software sviluppato per Panasonic Corporation
- (2) Software di proprietà di terzi concesso in licenza a Panasonic Corporation
- (3) Software a codice sorgente aperto

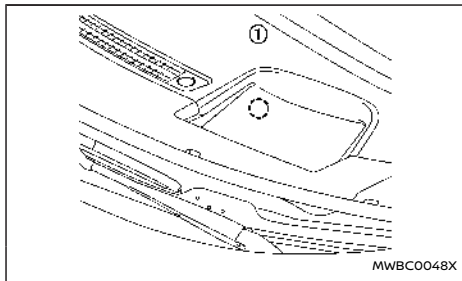
Relativamente a (3) Software a codice sorgente aperto, include un software a codice sorgente aperto (OSS) che comprende vari software a cui sono applicate informazioni di licenza.

Fare riferimento al sito Web della licenza all'indirizzo: <http://car.panasonic.jp/oss/j03l1nna>

## Luminosità della visualizzazione

È possibile controllare la luminosità della visualizzazione dal display informativo multifunzione. La luminosità viene inoltre regolata automaticamente in base all'intensità luminosa dell'ambiente esterno.

Non esporre il sensore del Display su vetro a fonti di luce intensa. In caso contrario si potrebbe causare un malfunzionamento.



### NOTA:

- Il sistema del Display su vetro è dotato di un sensore incorporato ① che controlla la luminosità dell'immagine visualizzata. Se si blocca il sensore con un oggetto, la visualizzazione si scurirà, diventando difficile da vedere.

## COLLEGAMENTO A SUPPORTI ALLA GUIDA, NAVIGAZIONE, RICONOSCIMENTO SEGNALETICA STRADALE, AUDIO, TELEFONO

Il Display su vetro visualizza i supporti alla guida e le informazioni di navigazione.

La visualizzazione dei supporti alla guida indica situazioni di avvertimento per i sistemi seguenti:

- Intelligent Emergency Braking con rilevamento pedone
- Intelligent Forward Collision Warning
- Avviso di cambio accidentale di corsia (LDW)
- Intelligent Lane Intervention
- Avviso mani sul volante (per i veicoli con Assistenza ProPILOT) (se in dotazione)

La visualizzazione di collegamento al sistema di navigazione visualizza gli elementi seguenti:

- Nomi degli incroci
- Frecche indicanti la direzione di svolta
- Distanza al prossimo incrocio
- Indicatore corsia raccomandata

La visualizzazione di collegamento al sistema di riconoscimento segnaletica stradale (TSR) visualizza gli elementi seguenti:

- Limiti di velocità
- Divieti d'accesso

La visualizzazione di collegamento al sistema audio visualizza gli elementi seguenti:

- Brani
- Stazioni radio

La visualizzazione di collegamento al sistema telefonico visualizza gli elementi seguenti:

- Nome o numero di telefono del chiamante

## SISTEMI DI SICUREZZA

Il vostro veicolo è dotato di uno o entrambi i seguenti sistemi di sicurezza:

- Allarme antifurto
- Sistema antifurto NISSAN (NATS)\*

(\* immobilizzatore)

### SISTEMA D'ALLARME ANTIFURTO

Il sistema d'allarme antifurto produce segnali d'allarme audiovisivi in caso di scasso di parti del veicolo.

### Per modelli con sensore a ultrasuoni

#### Come attivare il sistema:

1. Chiudere tutti i finestrini e il tettuccio apribile (se in dotazione).
2. Portare il pulsante d'avviamento in posizione OFF.
3. Portare con sé l'Intelligent Key e scendere dal veicolo.
4. Accertarsi che il cofano e il portellone posteriore siano chiusi. Chiudere e bloccare tutte le porte mediante l'Intelligent Key, il sensore di blocco (sulle maniglie delle porte anteriori) o l'interruttore dedicato.

Se il cofano rimane aperto, verrà emesso un segnale acustico. Il segnale acustico si interrompe dopo che il cofano è stato chiuso correttamente.

**Anche se il conducente e/o i passeggeri si trovano a bordo del veicolo, il sistema verrà attivato con le porte bloccate e il pulsante di avviamento su OFF. Portare il pulsante d'avviamento su ON per disattivare il sistema.**

**In caso di malfunzionamento del sistema, 5 brevi bip verranno emessi all'attivazione del sistema. Far controllare il sistema da un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.**

#### Funzionamento del sistema d'allarme antifurto:


Il sistema d'allarme fornirà il seguente allarme:

- Le luci di emergenza lampeggiano e il clacson emette un segnale acustico in modo intermittente per circa 30 secondi.
- L'allarme si spegne automaticamente dopo circa 30 secondi. Tuttavia, l'allarme si riattiva se il veicolo viene scassinato nuovamente.

L'allarme è attivato quando:

- si azionano le porte o il portellone posteriore senza utilizzare l'Intelligent Key, il sensore di sblocco capacitivo (sulle maniglie delle porte anteriori) o l'interruttore dedicato.
- si apre il cofano (se in dotazione).
- viene innescato il sistema volumetrico a sensori (sensori a ultrasuoni) (all'attivazione).
- viene scollegata l'alimentazione.

#### Come interrompere l'allarme:

- L'allarme si ferma quando viene sbloccata una porta con il sensore di sblocco capacitivo, l'interruttore dedicato o il pulsante di sblocco  sull'Intelligent Key.
- L'allarme si ferma qualora si porti il pulsante di avviamento in posizione ON.

#### Funzionamento del sensore a ultrasuoni:

I sensori a ultrasuoni (sensori volumetrici) rilevano i movimenti all'interno dell'abitacolo. Questi sensori

si attivano automaticamente all'attivazione del sistema d'allarme antifurto.

È possibile escludere i sensori a ultrasuoni (ad esempio, durante il trasporto del veicolo sul traghetto).

Per escludere i sensori a ultrasuoni:

1. Chiudere tutti i finestrini.
2. Portare il pulsante d'avviamento in posizione OFF.
3. Premere ripetutamente il pulsante ◀ ▶ finché sul display informativo multifunzione non appare [Impostazioni] e quindi premere la manopola a scorrimento. Utilizzare la manopola a scorrimento per selezionare [Impostazioni veicolo]. Quindi premere la manopola a scorrimento.
4. Selezionare [Sistema d'allarme]. Quindi premere la manopola a scorrimento. Sono disponibili le seguenti opzioni:

- [Sempre su ON]

Quando questa opzione è selezionata, il sensore a ultrasuoni si attiva ogni volta che viene impostato l'allarme.

- [Chiedi all'uscita]

Quando questa opzione è selezionata, il sistema offre la possibilità di disattivare il sensore a ultrasuoni dopo che il pulsante d'avviamento è stato spostato in posizione OFF.

- [Disattiva una volta]

Quando questa opzione è selezionata, il sensore a ultrasuoni viene disattivato fino al

successivo disarmo del sistema d'allarme antifurto.

Selezionare [Disattiva una volta] o [Chiedi all'uscita]. Quindi premere la manopola a scorrimento.

5. Chiudere le porte, il cofano e il portellone posteriore. Bloccarli mediante l'Intelligent Key, il sensore di blocco o l'interruttore dedicato.

Ora il sensore a ultrasuoni è stato escluso dal sistema d'allarme antifurto. Tutte le altre funzioni del sistema rimangono attive fino alla successiva disabilitazione del sistema d'allarme antifurto.

## Per modelli senza sensore a ultrasuoni

### Come attivare il sistema:

1. Chiudere tutti i finestrini e il tettuccio apribile (se in dotazione).

**Il sistema può essere attivato anche con i finestrini aperti.**

2. Portare il pulsante d'avviamento in posizione OFF.
3. Rimuovere l'Intelligent Key dal veicolo.
4. Chiudere tutte le porte, il cofano e il portellone posteriore. Chiudere tutte le porte. È possibile bloccare le porte con l'Intelligent Key, il sensore di blocco (sulle maniglie delle porte anteriori), l'interruttore dedicato, l'interruttore della chiusura centralizzata o la chiave meccanica.

**Anche se il conducente e/o i passeggeri si trovano a bordo del veicolo, il sistema si attiva con tutte le porte, il cofano e il portellone posteriori bloccati e il pulsante di avviamento**

**su OFF. Quando si porta il pulsante di avviamento in posizione ON, il sistema viene rilasciato.**

### Funzionamento del sistema d'allarme antifurto:


Il sistema di sicurezza del veicolo fornisce il seguente allarme:

- Le luci di emergenza lampeggiano e il clacson emette un segnale acustico in modo intermittente.
- L'allarme si spegne automaticamente dopo circa 27 secondi. Tuttavia, l'allarme si riattiva se il veicolo viene scassinato nuovamente.

L'allarme si attiva quando:

- Se si sbloccano le porte o si apre il portellone posteriore senza utilizzare il pulsante sull'Intelligent Key, il sensore di sblocco capacitivo (sulle maniglie delle porte anteriori), l'interruttore dedicato o la chiave meccanica. (Anche se si apre la porta rilasciando la levetta di bloccaggio interna, l'allarme si attiva.)
- Si apre il cofano.

### Come interrompere l'allarme:

- L'allarme si ferma sbloccando una porta tramite pressione del pulsante di sblocco  sull'Intelligent Key.
- L'allarme si ferma qualora si porti il pulsante di avviamento in posizione ON.

## SISTEMA ANTIFURTO NISSAN (NATS)

Il sistema antifurto NISSAN (NATS) impedisce l'avviamento del sistema EV (Veicolo Elettrico) se non viene utilizzata la chiave NATS registrata.

Se non è possibile portare il pulsante di avviamento in posizione PRONTO a partire usando la chiave registrata NATS, potrebbe essere a causa di un'interferenza di:

- Un'altra chiave NATS.
- Un dispositivo di pedaggio stradale automatizzato.
- Un dispositivo di pagamento automatico.
- Altri dispositivi che trasmettono segnali simili.

Portare il pulsante di avviamento in posizione PRONTO a partire mediante la seguente procedura:

1. Tenere lontano dalla chiave NATS l'oggetto che può aver causato l'interferenza.
2. Lasciare il pulsante di avviamento su ON per circa 5 secondi.
3. Portare il pulsante di avviamento su OFF e attendere circa 10 secondi.
4. Ripetere di nuovo i passaggi 2 e 3.
5. Portare il pulsante di avviamento in posizione PRONTO a partire.
6. Ripetere le operazioni precedenti fino a che tutte le possibili interferenze siano state eliminate.

Se questa procedura alla fine consente di portare il pulsante di avviamento in posizione PRONTO a partire, NISSAN consiglia di tenere la chiave regi-

## INTERRUTTORE TERGI/LAVACRISTALLO

strata NATS separata da altri dispositivi per evitare interferenze.

### AVVERTIMENTO

Quando la temperatura scende sotto lo zero, il liquido di lavaggio può congelarsi sul parabrezza e impedire la visibilità, il che può portare ad un incidente. Pertanto riscaldare il parabrezza con lo sbrinatori prima di lavare il parabrezza.

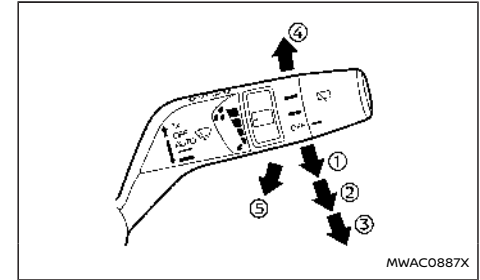
### ATTENZIONE

- Non utilizzare il lavalunotto continuamente per più di 30 secondi.
- Non azionare il lavalunotto se il serbatoio del liquido è vuoto.
- Non riempire il serbatoio del liquido di lavaggio con un liquido ad alta concentrazione. Alcuni tipi di liquido di lavaggio ad alta concentrazione di alcool metilico possono macchiare permanentemente la griglia copriradiatore se vengono riversati durante il riempimento del serbatoio.
- Pertanto prima di versare il liquido nel serbatoio del liquido di lavaggio, premiscelare i concentrati con acqua secondo le raccomandazioni del fabbricante. Non usare il serbatoio stesso per miscelare il liquido concentrato e l'acqua.

In presenza di neve o ghiaccio sul parabrezza, il tergicristallo potrebbe fermarsi per proteggere il motorino del sistema. In questo caso, ruotare l'interruttore del tergicristallo su OFF e rimuovere la neve o il ghiaccio dai bracci del tergicristallo e dall'area circostante. Dopo circa 1

minuto, inserire nuovamente l'interruttore per attivare il tergicristallo.

### FUNZIONAMENTO DEL TERGI/LAVACRISTALLO



Il tergicristallo funziona con il pulsante di avviamento in posizione ON.

Spingere la leva verso il basso per attivare il tergicristallo alle seguenti velocità:

- ① AUTO – Vedere "Tergicristallo automatico con sensore pioggia" (pag.165).
- ② Lento – funzionamento continuo a bassa velocità
- ③ Veloce – funzionamento continuo ad alta velocità

Se il pulsante di avviamento viene portato in posizione OFF mentre il tergicristallo è in funzione ad alta velocità, il tergicristallo non si azionerà quando il pulsante di avviamento verrà portato di nuovo in posizione ON. Per azionare il tergicristallo, spostare la leva in



una qualsiasi posizione diversa da quella ad alta velocità.

Spingere la leva verso l'alto ④ per far compiere un'unica passata al tergicristallo.

Tirare la leva verso di sé ⑤ per azionare il lavacristallo. Successivamente anche il tergilunotto viene azionato alcune volte.

Abbinato al funzionamento del lavacristallo, si attiva anche il tergifari (se in dotazione). (Vedere "Tergifari (se in dotazione)" (pag.165).)

#### NOTA:

**La funzionalità In base alla velocità può essere disattivata. Per ulteriori informazioni, fare riferimento a "[Impostazioni veicolo]" (pag.138).**

#### ATTENZIONE

**Non azionare il tergicristallo mentre il braccio è sollevato. Si potrebbe danneggiare il braccio.**

#### Tergifari (se in dotazione)

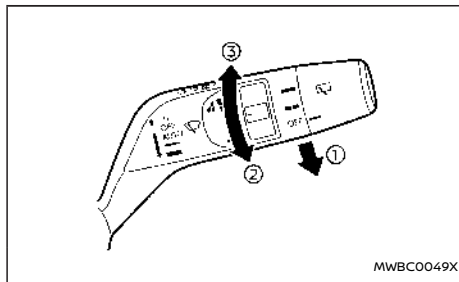
Tirare la leva verso il lato posteriore del veicolo ⑤. Il tergifari si attiva in abbinamento al funzionamento del lavacristallo.

- Il funzionamento del tergifari è accoppiato al funzionamento del lavacristallo. Questa operazione si attiva una volta ogni volta che il pulsante di avviamento viene disinserito e poi inserito.
- Dopo il primo azionamento, il tergifari entra in funzione ad ogni quinto azionamento del lavacristallo.

#### ATTENZIONE

**Non azionare il tergifari quando il serbatoio del liquido di lavaggio è vuoto.**

#### TERGICRISTALLO AUTOMATICO CON SENSORE PIOGGIA



Il tergicristallo automatico con sensore pioggia si attiva alla prima goccia di pioggia, mentre la cadenza e la velocità del tergicristallo vengono regolate automaticamente in base all'intensità della pioggia e la velocità del veicolo, rilevate dal sensore pioggia collocato in alto sul parabrezza.

Per impostare il tergicristallo automatico con sensore pioggia, spingere verso il basso la leva nella posizione "AUTO" ①. Il tergicristallo effettua una passata mentre il pulsante di avviamento è in posizione ON.

Il livello di sensibilità del sensore pioggia può essere regolato girando la manopola verso ② (basso) o ③ (alto).

- Alto — funzionamento ad alta sensibilità
- Basso — funzionamento a bassa sensibilità

Per disattivare il tergicristallo automatico con sensore pioggia, portare la leva verso l'alto nella posizione "OFF", o portarla verso il basso nell'altra posizione.

#### ATTENZIONE

**Non toccare il sensore pioggia né l'area circostante quando l'interruttore del tergicristallo è in posizione "AUTO" e il pulsante di avviamento è su ON. Il tergicristallo potrebbe attivarsi inaspettatamente e causare lesioni personali o danni alle spazzole.**

- Il tergicristallo automatico con sensore pioggia deve essere usato in condizioni di precipitazioni. Lasciando l'interruttore nella posizione "AUTO", il tergicristallo può attivarsi inaspettatamente se sporco, impronte digitali, pellicole d'olio o insetti rimangono appiccicati sul sensore o in sua prossimità. Il tergicristallo potrebbe attivarsi inoltre a causa degli effetti del gas di scarico o dell'umidità sul sensore pioggia.
- Quando il vetro del parabrezza è rivestito con una pellicola idrorepellente, la velocità del tergicristallo automatico con sensore pioggia potrebbe essere maggiore, anche in presenza di precipitazioni minori.
- Accertarsi di disattivare il tergicristallo automatico con sensore pioggia prima di entrare in un autolavaggio automatico.
- Il tergicristallo automatico con sensore

pioggia potrebbe anche non attivarsi se la pioggia non batte direttamente sul sensore pioggia.

- Si consiglia di usare spazzole originali per un buon funzionamento del tergicristallo automatico con sensore pioggia. (Vedere "Spazzole del tergicristallo" (pag.494) per la sostituzione delle spazzole del tergicristallo.)

## FUNZIONAMENTO DEL TERGI/LAVALUNOTTO

### ⚠ AVVERTIMENTO

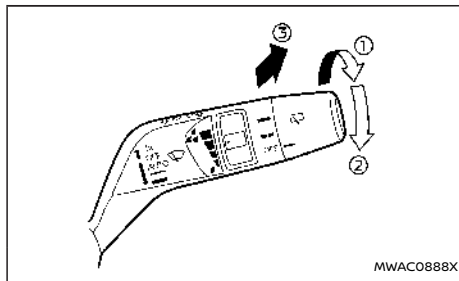
Quando la temperatura scende sotto lo zero, il liquido di lavaggio potrebbe congelarsi sul lunotto e impedire la visibilità. Riscaldare il lunotto attivando il dispositivo di sbrinamento prima di lavarlo.

### ATTENZIONE

- Non utilizzare il lavalunotto continuamente per più di 30 secondi.
- Non azionare il lavalunotto se il serbatoio del liquido è vuoto.
- Non riempire il serbatoio del liquido di lavaggio con un liquido ad alta concentrazione. Alcuni tipi di liquido di lavaggio ad alta concentrazione di alcool metilico possono macchiare permanentemente la griglia copriradiatore se vengono riversati durante il riempimento del serbatoio.
- Pertanto prima di versare il liquido nel serbatoio del liquido di lavaggio, premi-

**scelare i concentrati con acqua secondo le raccomandazioni del fabbricante. Non usare il serbatoio stesso per miscelare il liquido concentrato e l'acqua.**

In presenza di neve o ghiaccio sul lunotto, il tergilunotto potrebbe fermarsi per proteggere il motorino. In questo caso, ruotare l'interruttore del tergicristallo su OFF e rimuovere la neve o il ghiaccio dai bracci del tergicristallo e dall'area circostante. Dopo circa 1 minuto, inserire nuovamente l'interruttore per attivare il tergicristallo.



Il tergi/lavalunotto funziona con il pulsante di avviamento in posizione ON.

Dalla posizione OFF, girare il pulsante in senso orario per azionare il tergilunotto.

- ① Intermittente (INT) – funzionamento intermittente (non regolabile)
- ② Lento (ON) – funzionamento continuo a bassa velocità

Spingere avanti l'interruttore ③ per azionare il lavalunotto. Successivamente anche il tergilunotto viene azionato alcune volte.

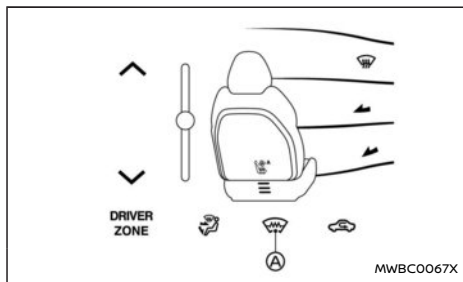
### Funzione Auto con retromarcia:

Quando a tergicristallo inserito si porta la leva del cambio in posizione R (retromarcia), il tergilunotto entra in funzione.

### NOTA:

La funzione Auto con retromarcia può essere disattivata. Per ulteriori informazioni, fare riferimento a "[Impostazioni veicolo]" (pag.138).

## PARABREZZA RISCALDATO (se in dotazione)



Per disappannare/sbrinare il parabrezza, avviare il sistema EV, visualizzare la schermata del climatizzatore (vedere "Riscaldamento e condizionatore d'aria" (pag.255)) e sfiorare il tasto del parabrezza riscaldato (A). Sfiore di nuovo il tasto per disattivare il sistema.

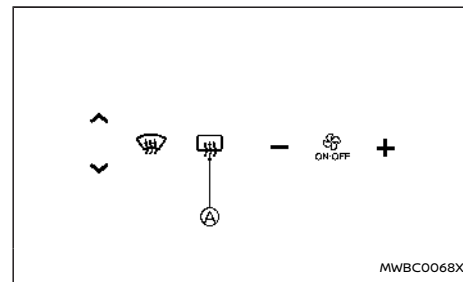
Il sistema si disattiverà automaticamente dopo circa 6 minuti. Se il parabrezza si pulisce prima che sia trascorso questo periodo, sfiorare di nuovo il tasto per disattivare il sistema.

### NOTA:

- Il sistema può essere attivato solo quando il sistema EV è in funzione.
- Prima di attivare il sistema, assicurarsi di rimuovere la neve/il ghiaccio in eccesso dal parabrezza.
- Il parabrezza viene riscaldato grazie a conduttori elettrici incorporati nel vetro. In caso di danneggiamento del parabrezza, fare controllare il sistema da un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.

- Si può notare una riduzione delle prestazioni o la disattivazione del parabrezza riscaldato per preservare la batteria. Ciò non indica la presenza di un guasto.
- NISSAN consiglia di usare il sistema per favorire il disappannamento del parabrezza. Per ulteriori informazioni, vedere "Riscaldamento e condizionatore d'aria" (pag.255).

## INTERRUTTORE SBRINATORE LUNOTTO E SPECCHIETTI RETROVISORI ESTERNI



Per disappannare/sbrinare il lunotto e gli specchietti esterni, avviare il sistema EV e premere l'interruttore per inserirlo. La spia (A) si accende. Premere nuovamente l'interruttore per disattivare la funzione di sbrinamento.

Questa funzione si disattiva automaticamente dopo circa 20 minuti.

### ATTENZIONE

**Utilizzando continuamente lo sbrinatori, assicurarsi di avviare il sistema EV. Altrimenti, si rischia di scaricare la batteria da 12 volt.**

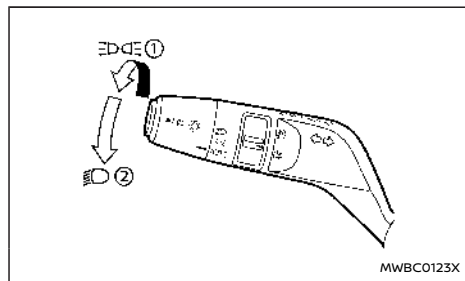
**Quando si pulisce il lato interno del lunotto, fare attenzione a non graffiare o danneggiare le resistenze.**

### COMANDO FARI

#### ATTENZIONE

Usare i fari quando il sistema EV è in funzione, altrimenti si rischia di scaricare la batteria del veicolo.

### Luci



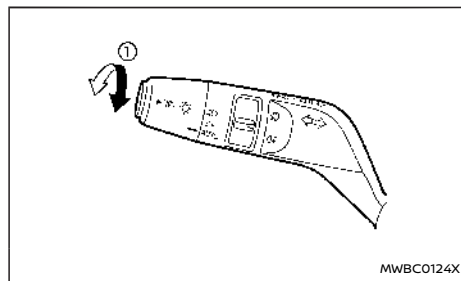
#### Esempio

- ① Ruotare l'interruttore sulla posizione **EDGE**. Si accenderanno le luci di posizione anteriori, i fanali posteriori, la luce targa e l'illuminazione del quadro strumenti.

Anche il sistema Intelligent Auto Headlight verrà impostato in questa posizione.

- ② Ruotare l'interruttore sulla posizione **PRONTO**. Si accenderanno i fari e rimarranno accese tutte le altre luci. Le luci diurne si spegneranno.

### Sistema Intelligent Auto Headlight



#### Esempio

Il sistema Intelligent Auto Headlight consente di programmare i fari affinché si accendano e spengano automaticamente.

Per programmare il sistema Intelligent Auto Headlight:

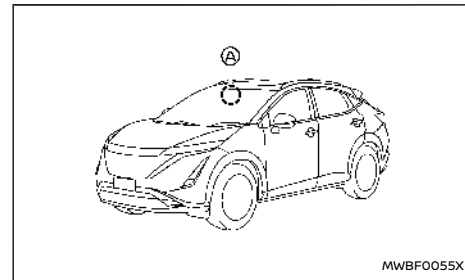
1. Assicurarsi che il comando dei fari sia in posizione **AUTO** ①.
2. Portare il pulsante d'avviamento in posizione **PRONTO** a partire.
3. Il sistema Intelligent Auto Headlight accende e spegne automaticamente i fari.

Per disattivare il sistema Intelligent Auto Headlight, ruotare il comando su **EDGE** o **PRONTO**.

Il sistema Intelligent Auto Headlight è in grado di accendere automaticamente i fari quando è buio e spegnerli quando c'è luce.

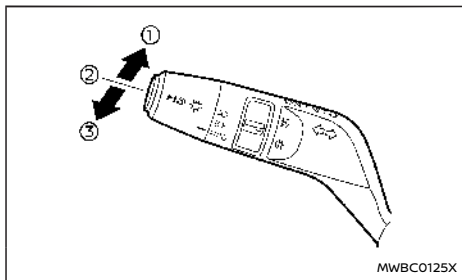
I fari vengono inoltre accesi automaticamente al

crepuscolo o con un tempo piovoso (quando il tergicristallo è azionato in modo continuo).



**Assicurarsi di non posizionare niente sul sensore A situato davanti allo specchietto interno. Il sensore comanda il sistema Intelligent Auto Headlight; se è coperto, il sensore reagisce come se fosse buio e i fari si accendono.**

## Selezione abbaglianti/anabbaglianti



### Esempio

- ① Per accendere gli abbaglianti, spingere in avanti la leva e rilasciarla. Gli abbaglianti si accendono e la spia si illumina.
- ② Tirare indietro la leva e rilasciarla per selezionare gli anabbaglianti.
- ③ Per far lampeggiare i fari quando gli abbaglianti non sono accesi, tirare la leva verso la posizione posteriore. Per far lampeggiare i fari quando gli abbaglianti sono accesi, tirare la leva due volte verso la posizione posteriore.

Tirando il più possibile indietro la leva dopo aver portato il pulsante di avviamento su "OFF", i fari si accendono e rimangono accesi per 30 secondi. Si può tirare la leva quattro volte fino a un massimo di due minuti.

## Assistenza abbaglianti (se in dotazione)

Il sistema di assistenza abbaglianti entra in funzione quando il veicolo viaggia a velocità pari o superiori a circa 40 km/h (25 miglia/h). Quando il sistema rileva la luce dei fari di una vettura che viaggia in senso opposto, o i fanali posteriori di una vettura che precede mentre i fari abbaglianti sono accesi, i fari passano automaticamente agli anabbaglianti, dispensando il conducente da questo compito.

### Precauzioni sul sistema di assistenza abbaglianti:

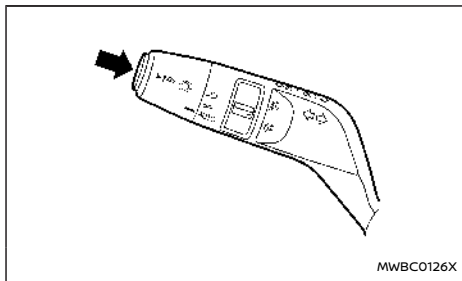
#### AVVERTIMENTO

- Il sistema di assistenza abbaglianti aumenta il comfort di guida, tuttavia non esime il conducente da una guida sicura e nel rispetto delle norme stradali. Il conducente deve restare vigile in tutte le situazioni di marcia garantendo una guida sicura, inoltre deve provvedere a passare da abbaglianti a anabbaglianti manualmente, qualora fosse necessario.
- Il passaggio automatico tra abbaglianti e anabbaglianti potrebbe non essere possibile nelle condizioni seguenti. In tal caso, alternare tra abbaglianti e anabbaglianti manualmente.
  - In condizioni atmosferiche avverse (pioggia, nebbia, neve, vento, ecc.)
  - In presenza di una fonte di luce simile a un faro o un fanale posteriore in prossimità del veicolo.

- Quando i fari di una vettura che viaggia in senso opposto o i fanali posteriori di una vettura che precede vengono spenti, quando il colore della luce è compromesso a causa della presenza di materiali estranei sulle luci, o quando il fascio di luce è fuori posizione.
- In caso di una improvvisa e continua variazione della luminosità.
- Guidando su una strada che attraversa colline ondeggianti, o su una strada che presenta dislivelli.
- Guidando su una strada con molte curve.
- Quando un cartello o superficie riflettente riflette una luce intensa sulla parte anteriore del veicolo
- Quando il rimorchio, ecc. trainato dal veicolo che precede riflette una luce intensa.
- Quando un faro del vostro veicolo è danneggiato o sporco.
- Quando il veicolo è leggermente inclinato a causa di uno pneumatico sgonfio, perché è trainato, ecc.
- La sincronia degli anabbaglianti e abbaglianti potrebbe cambiare nelle seguenti situazioni.
  - A seconda della luminosità dei fari del veicolo che sorraggiunge o dei fanali del veicolo che precede.

- A seconda degli spostamenti e la direzione di marcia del veicolo che sorraggiunge e del veicolo che precede.
- Quando è illuminata soltanto una delle luci del veicolo che sorraggiunge o del veicolo che precede.
- Quando il veicolo che sorraggiunge o il veicolo che precede è un veicolo a due ruote.
- A seconda delle condizioni stradali (inclinate, curve, il fondo stradale, ecc.).
- A seconda del numero di passeggeri e la quantità di bagagli.

Funzionamento del sistema di assistenza abbaglianti:



Esempio

Per attivare il sistema di assistenza abbaglianti, premere l'interruttore come illustrato con la posizione AUTO. La spia luminosa di assistenza abba-

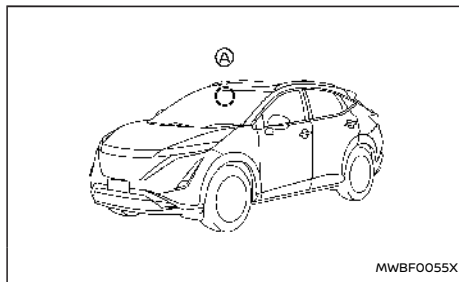
glianti nel quadro strumenti si illumina quando sono accesi i fari.

Se la spia luminosa di assistenza abbaglianti non si accende nelle condizioni indicate sopra, potrebbe indicare un malfunzionamento del sistema. È consigliabile far controllare il sistema da un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.

Quando la velocità del veicolo scende sotto 20 km/h (13 miglia/h) circa, rimangono operativi soltanto gli anabbaglianti.

Per disattivare il sistema di assistenza abbaglianti, premere di nuovo l'interruttore.

#### Manutenzione del sensore ottico:

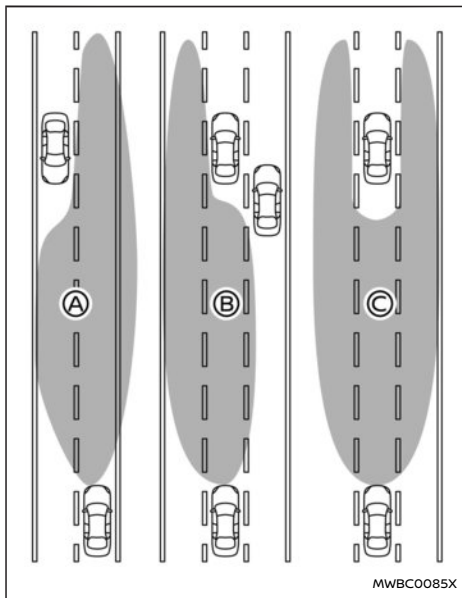


Il sensore ottico (A) per il sistema di assistenza abbaglianti si trova di fronte allo specchietto retrovisore interno. Per mantenere il sistema di assistenza abbaglianti in buone condizioni operative e prevenire eventuali guasti al sistema, osservare quanto segue:

- Tenere il parabrezza sempre pulito.
- Non applicare adesivi (compreso del materiale trasparente) o installare un qualsiasi accessorio vicino al sensore ottico.
- Non urtare o danneggiare le aree intorno al sensore ottico. Non toccare la lente posizionata sul sensore ottico.

Se il sensore ottico ha subito dei danni a causa di un incidente, si consiglia di contattare un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.

## Fari a LED adattivi (se in dotazione)



Esempio

Il sistema fari a LED adattivi entra in funzione quando il veicolo viaggia a velocità pari o superiori a circa 40 km/h (25 miglia/h). Quando il sistema rileva la luce dei fari di una vettura che viaggia in senso opposto, o i fanali posteriori di una vettura che precede mentre i fari abbaglianti sono accesi, il

sistema cambia automaticamente l'area illuminata dai fari.

Esempio:

- Ⓐ Solo lato destro (per un veicolo che viaggia in senso opposto)
- Ⓑ Solo lato sinistro (per veicoli che precedono)
- Ⓒ Fascio di luce diviso (per un veicolo che precede)

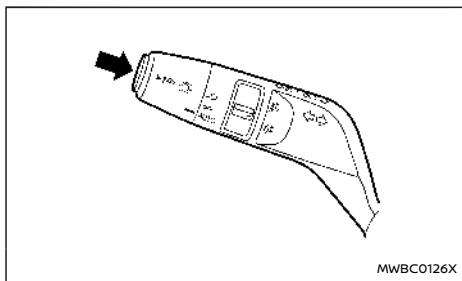
**Precauzioni per i fari a LED adattivi:**

### **⚠️ AVVERTIMENTO**

- Il sistema fari a LED adattivi aumenta il comfort di guida, tuttavia non esime il conducente da una guida sicura e nel rispetto delle norme stradali. Il conducente deve essere vigile in ogni momento, garantire pratiche di guida sicura e attivare manualmente abbaglianti e anabbaglianti quando necessario.
- Il passaggio automatico tra abbaglianti e anabbaglianti potrebbe non essere possibile nelle condizioni seguenti. In tal caso, alternare tra abbaglianti e anabbaglianti manualmente.
  - In condizioni atmosferiche avverse (pioggia, nebbia, neve, vento, ecc.)
  - In presenza di una fonte di luce simile a un faro o un fanale posteriore in prossimità del veicolo.
  - Quando i fari di una vettura che viaggia in senso opposto o i fanali posteriori di una vettura che precede vengono spenti, quando il colore della luce è compromesso a causa della presenza di materiali estranei sulle luci, o quando il fascio di luce è fuori posizione.
- In caso di una improvvisa e continua variazione della luminosità.
- Guidando su una strada che attraversa colline ondeggianti, o su una strada che presenta dislivelli.
- Guidando su una strada con molte curve.
- Quando un cartello o superficie riflettente riflette una luce intensa sulla parte anteriore del veicolo
- Quando il rimorchio, ecc. trainato dal veicolo che precede riflette una luce intensa.
- Quando un faro del vostro veicolo è danneggiato o sporco.
- Quando il veicolo è leggermente inclinato a causa di uno pneumatico sgonfio, perché è trainato, ecc.
- La sincronia degli anabbaglianti e abbaglianti potrebbe cambiare nelle seguenti situazioni.
  - A seconda della luminosità dei fari del veicolo che sorraggiunge o dei fanali del veicolo che precede.
  - A seconda degli spostamenti e la direzione di marcia del veicolo che sorraggiunge e del veicolo che precede.

- Quando è illuminata soltanto una delle luci del veicolo che sorraggiunge o del veicolo che precede.
- Quando il veicolo che sorraggiunge o il veicolo che precede è un veicolo a due ruote.
- A seconda delle condizioni stradali (inclinate, curve, il fondo stradale, ecc.).
- A seconda del numero di passeggeri e la quantità di bagagli.

#### Funzionamento dei fari a LED adattivi:



Esempio

Per attivare il sistema fari a LED adattivi, premere l'interruttore come illustrato con l'interruttore fari in posizione "AUTO". La spia dei fari a LED adattivi nel quadro strumenti si illumina quando sono accesi i fari.

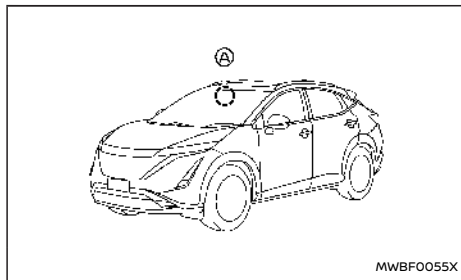
Se la spia dei fari a LED adattivi non si accende nelle condizioni indicate sopra, potrebbe indicare un malfunzionamento del sistema. Far controllare

il sistema da un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.

Quando la velocità del veicolo scende sotto 15 km/h (9 miglia/h) circa, rimangono operativi soltanto gli anabbaglianti.

Per disattivare il sistema fari a LED adattivi, premere di nuovo l'interruttore.

#### Manutenzione del sensore ottico:



Il sensore ottico (A) per il sistema fari a LED adattivi si trova di fronte allo specchietto retrovisore interno. Per mantenere il sistema fari a LED adattivi in buone condizioni operative e prevenire eventuali guasti al sistema, osservare quanto segue:

- Tenere il parabrezza sempre pulito.
- Non applicare adesivi (compreso del materiale trasparente) o installare un qualsiasi accessorio vicino al sensore ottico.
- Non urtare o danneggiare le aree intorno al sensore ottico. Non toccare la lente posizionata sul sensore ottico.

Se il sensore ottico ha subito dei danni a causa di un incidente, contattare un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.

#### Sistema salvabatteria

- Con il comando fari in posizione o e il pulsante di avviamento in posizione ON, le luci si spengono automaticamente entro un determinato periodo di tempo dopo che il pulsante di avviamento è stato portato in posizione OFF.
- Se il comando fari rimane in posizione o dopo che le luci si sono spente automaticamente, queste ultime si accendono quando si porta il pulsante di avviamento in posizione ON.



#### ATTENZIONE

- **Inserendo nuovamente il comando fari dopo lo spegnimento automatico delle luci, le luci non si spegneranno automaticamente. Accertarsi di ruotare il comando fari sulla posizione AUTO quando si lascia il veicolo per periodi prolungati, altrimenti si rischia di scaricare la batteria da 12 Volt.**
- **Non lasciare mai il comando fari inserito per lunghi periodi di tempo quando il sistema EV non è in funzione, anche se i fari si spegnono automaticamente.**

#### Sistema luci diurne (DRL)

Le luci diurne (DRL) a LED si accendono automaticamente quando il sistema EV viene avviato e il freno di stazionamento viene disinserito. Il



sistema DRL a LED è operativo con il comando fari in posizione AUTO (quando i fari sono spenti). Quando si porta il comando fari in posizione  o , le luci a LED passano dal sistema DRL a LED alla funzione di parcheggio.

Se il freno di stazionamento viene inserito prima che il sistema elettrico del veicolo venga avviato, le luci DRL a LED non si accendono. Le luci DRL a LED si accendono quando il freno di stazionamento viene disinserito. Questa funzione è operativa in posizione AUTO. Le luci DRL a LED rimangono accese fino a che il pulsante di avviamento non viene portato in posizione OFF.

## TERGIFARI (se in dotazione)

Il tergifari funziona con i fari accesi e il pulsante di avviamento in posizione ON.

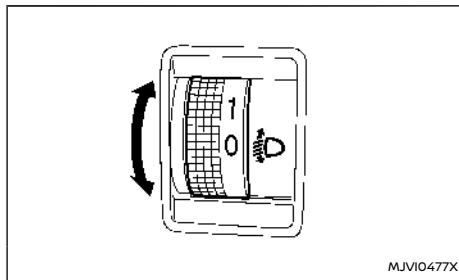
Tirare verso di sé l'interruttore dei tergi/lavacristallo. Il funzionamento del tergifari è accoppiato al funzionamento del lavacristallo. Questa operazione si attiva una volta ogni volta che il pulsante di avviamento viene disinserito e poi inserito.

### ATTENZIONE

**Non azionare il tergifari quando il serbatoio del liquido di lavaggio è vuoto.**

## REGOLAZIONE DELL'ASSETTO DEI FARI

### Tipo manuale



Il comando di regolazione dell'assetto dei fari funziona con il pulsante di avviamento in posizione ON e i fari accesi per permettere la regolazione dell'asse dei fari secondo le condizioni di guida.

Viaggiando in assenza di carichi/bagagli pesanti oppure viaggiando su una strada pianeggiante, selezionare la posizione normale "0".

In caso di variazione del numero di occupanti e del carico o dei bagagli portati sul veicolo, l'asse dei fari può risultare più in alto rispetto al solito.

Se il veicolo sta percorrendo una strada collinosa, i fari possono colpire direttamente gli specchietti retrovisori interno ed esterni di un veicolo più avanti o il parabrezza di un veicolo in arrivo, oscurando la visibilità degli altri conducenti.

Per regolare in maniera opportuna l'assetto dei fari, girare l'interruttore secondo necessità. Mag-

giore il numero indicato sull'interruttore, più basso l'asse dei fari.

### Per Europa:

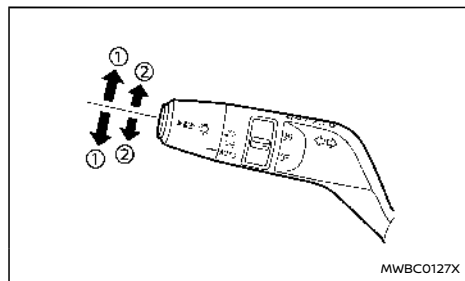
Selezionare la posizione dell'interruttore facendo riferimento agli esempi seguenti.

Posizione interruttore	Numero di occupanti sui sedili anteriori	Numero di occupanti sui sedili posteriori	Peso del carico nel vano bagagli
0	1	Nessun occupante	Senza carico
1	2	0 o 3	Senza carico
2	2	3	Pieno carico
3	1	Nessun occupante	Pieno carico

### Tipo automatico

Il veicolo è dotato di fari autolivellanti. La regolazione del fascio orizzontale dei fari avviene automaticamente.

## INTERRUTTORE INDICATORI DI DIREZIONE



Esempio

### ① Indicatore di direzione

Spostare la leva verso l'alto o verso il basso per segnalare la direzione di svolta. Una volta completata la svolta, la segnalazione di direzione viene annullata automaticamente.

### ② Segnalazione di cambio corsia

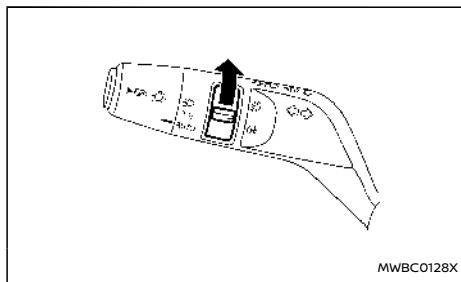
Spostare la leva in alto o in basso finché l'indicatore di direzione non inizia a lampeggiare, ma non si blocca in posizione, per segnalare un cambio di corsia. Tenere la leva in posizione finché il cambio di corsia non è completato.

Spostare la leva in alto o in basso finché l'indicatore di direzione non inizia a lampeggiare, ma non si blocca in posizione, e rilasciare la leva. L'indicatore di direzione lampeggerà automaticamente tre volte.

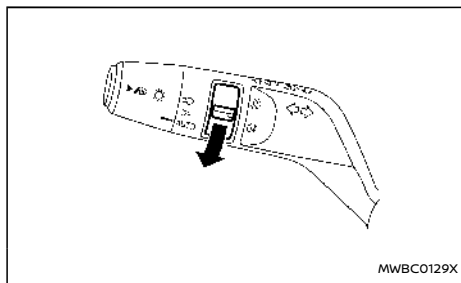
Scegliere il metodo appropriato per segnalare un

cambio di corsia in base alle condizioni della strada e del traffico.

## INTERRUTTORE FENDINEBBIA





Fendinebbia anteriori (esempio)



Fendinebbia posteriori (esempio)

## Fendinebbia anteriori (se in dotazione)


Per accendere i fendinebbia, ruotare l'interruttore dei fendinebbia nella posizione  di accensione dei fari o della luce di posizione.


Per spegnerli, ruotare l'interruttore dei fendinebbia di nuovo nella posizione .

I fendinebbia si spengono automaticamente quando vengono selezionati gli abbaglianti.

## Fendinebbia posteriore

Il fendinebbia posteriore deve essere usato soltanto quando la visibilità è gravemente ridotta [in genere, a meno di 100 m (328 ft)].

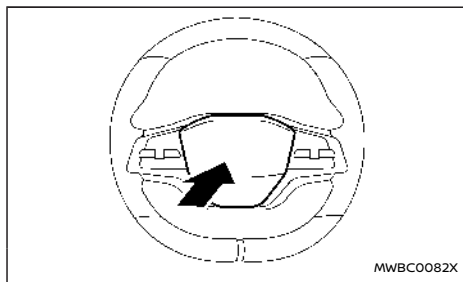
Per accendere i fendinebbia, ruotare l'interruttore dei fendinebbia nella posizione  quando i fari sono accesi.

Per spegnere i fendinebbia, ruotare l'interruttore dei fendinebbia nella posizione .

## LUCE STEMMA (se in dotazione)

Indipendentemente dalla posizione dell'interruttore fari, la luce stemma si accende quando il pulsante di avviamento è in posizione ON e si spegne quanto il pulsante di avviamento viene portato in posizione OFF.

## AVVISATORE ACUSTICO

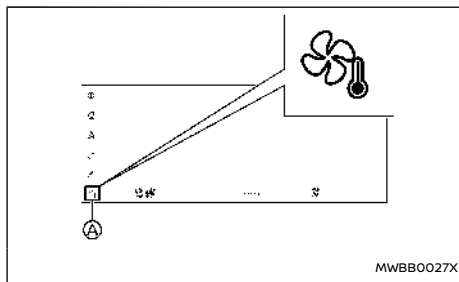


Per azionare l'avvisatore acustico, premere l'imbottitura centrale del volante.

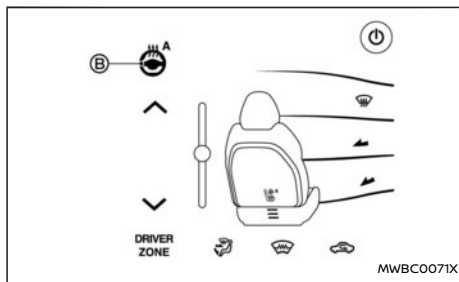
### AVVERTIMENTO

**Non smontare l'avvisatore acustico. Si potrebbe compromettere il buon funzionamento del sistema airbag anteriore. Un'eventuale manomissione del sistema airbag anteriore può causare gravi infortuni.**

## VOLANTE RISCALDATO (se in dotazione)




### Esempio



### Esempio

I tasti di controllo sono visualizzati sul display del touch screen.

1. Avviare il sistema EV.
2. Per visualizzare la schermata del condizionatore d'aria, sfiorare il  sul display del touch screen.

3. Sfiore il tasto   per selezionare la modalità.

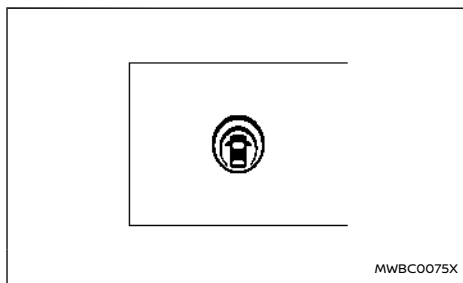
- ① Modalità automatica (arancione)
- ② Modalità manuale (arancione)
- ③ Disattivato (grigio)

Se la temperatura della superficie del volante è inferiore a 30-40°C (86-104°F), il sistema riscalderà il volante attivandosi e disattivandosi ciclicamente per mantenere la temperatura superiore a 30-40°C (86-104°F). La spia luminosa rimane accesa finché il sistema è attivo.

In modalità automatica, il livello di intensità del controllo della temperatura può essere selezionato mediante il display del touch screen. Vedere "Impostazioni climatizzatore" (pag.260).

Il volante riscaldato si spegne automaticamente dopo 30 minuti.

## INTERRUTTORE DI ASSISTENZA DINAMICA ALLA GUIDA (modelli senza sistema ProPILOT Assist)

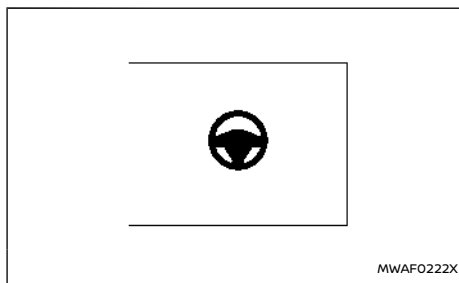


L'interruttore di assistenza dinamica alla guida, situato sul quadro strumenti lato conducente, è utilizzato per attivare e disattivare temporaneamente i sistemi Intelligent Lane Intervention e Intelligent Blind Spot Intervention (se in dotazione).

I sistemi Intelligent Lane Intervention e Intelligent Blind Spot Intervention devono essere attivati con l'interruttore di assistenza dinamica alla guida ogni volta che il pulsante di avviamento viene portato in posizione ON.

Per ulteriori informazioni sui sistemi Intelligent Lane Intervention e Intelligent Blind Spot Intervention, vedere "Intelligent Lane Intervention (se in dotazione)" (pag.310) e "Intelligent Blind Spot Intervention (se in dotazione)" (pag.329).

## INTERRUTTORE ASSISTENZA STERZATA (modelli con ProPILOT Assist)

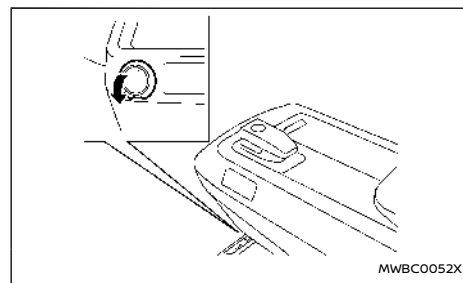


L'interruttore assistenza sterzata, situato sul quadro strumenti lato conducente, è usato per attivare e disattivare temporaneamente il sistema assistenza sterzata.

Per attivare e disattivare il sistema assistenza sterzata, è altresì possibile usare il menu [Assistenza guidatore] sul display informativo multifunzione. (Vedere "Come attivare/disattivare l'assistenza sterzata" (pag.374).)

Il sistema assistenza sterzata controlla il comando sterzo per aiutare il conducente a mantenere il veicolo al centro della corsia di marcia durante la guida. (Vedere "ProPILOT Assist (se in dotazione)" (pag.365).)

## PRESE DI CORRENTE



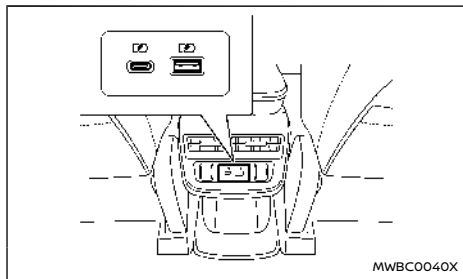
La presa elettrica si trova nella parte anteriore in basso della consolle centrale.

### ATTENZIONE

- La presa e la spina possono essere molto calde durante o immediatamente dopo l'utilizzo.
- Non usare la presa con utenze che hanno un assorbimento di potenza superiore da 12 V, 120W (10A). Non usare adattatori doppi o più di un dispositivo elettrico alla volta.
- Usare la presa elettrica con l'interruttore di alimentazione in posizione PRONTO a partire per evitare di scaricare la batteria da 12 volt.
- Evitare l'uso della presa elettrica quando sono accesi i fari, il climatizzatore o il lunotto termico.
- Questa presa elettrica non è destinata ad alimentare l'accendisigari.

- **Spingere a fondo la spina nella presa. Se non fa bene contatto, la spina potrebbe surriscaldarsi.**
- **Prima di inserire o di staccare una spina, controllare che l'accessorio da usare sia spento.**
- **Quando non si utilizza la presa, ricordarsi di chiuderla con il tappo. Evitare il contatto della presa con acqua o liquidi.**

#### CONNETTORE DI RICARICA USB (Universal Serial Bus)



Il connettore di ricarica USB si trova nella parte posteriore della consolle centrale.

Il connettore di ricarica USB può essere utilizzato solo per caricare un dispositivo esterno.

Collegare un dispositivo USB al connettore. La ricarica si avvierà automaticamente (corrente massima in uscita 5 volt, 12 W, 2,4 A).

Il dispositivo esterno viene ricaricato in modo

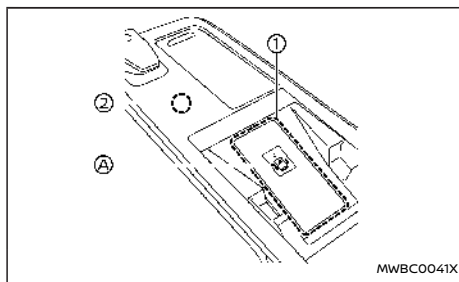
continuo mentre il pulsante di avviamento è in posizione ON.

Alcuni dispositivi mobili non possono essere caricati, a seconda delle loro specifiche.

#### ATTENZIONE

- **Non forzare un dispositivo USB nel connettore. A seconda del connettore USB, inserendo il dispositivo USB inclinato o rovesciato si può danneggiare il connettore. Accertarsi che il dispositivo USB sia collegato correttamente al connettore.**
- **Non usare un cavo USB reversibile. L'uso di un cavo USB reversibile potrebbe danneggiare il connettore.**

#### CARICATORE SENZA FILI (se in dotazione)



1. Pad di ricarica
2. Indicatore

Il caricatore senza fili si trova nel cassetto della consolle centrale. Appoggiare lo smartphone sul

pad del caricatore senza fili. La ricarica si avvierà automaticamente. Lo smartphone verrà continuamente ricaricato mentre il pulsante di avviamento è in posizione ON.

#### AVVERTIMENTO


- **Non inserire mai materiali metallici tra il caricatore senza fili e uno smartphone.**
- **Prima dell'uso, i portatori di pacemaker o di altri dispositivi medici sono tenuti a informarsi presso i fabbricanti di tale apparecchiatura sulla possibilità di interferenze.**
- **Non porre mai del tessuto sullo smartphone durante il processo di ricarica.**
- **Non caricare mai uno smartphone quando è bagnato.**
- **Non appoggiare mai materiali metallici o piccoli oggetti, ad esempio un accendino, un'Intelligent Key o un'unità di memoria.**

#### ATTENZIONE

- **Non inserire mai una tessera RFID, un dispositivo NFC o una carta di credito tra il caricatore senza fili e uno smartphone. Ciò potrebbe danneggiare i dati sulla carta, sulla tessera o sul dispositivo.**
- **Non utilizzare il caricatore senza fili in caso di polvere o sporco accumulato sul pad.**
- **Non colpire la superficie del caricatore senza fili.**
- **Non versare liquidi (acqua, bevande, ecc.) sul pad di ricarica.**

- **Non utilizzare grasso, olio o alcol per pulire il pad di ricarica.**


### Indicatore caricatore senza fili

L'indicatore  si illumina in arancione quando il processo di ricarica si avvia.

Quando la ricarica è completata, l'indicatore si illumina in verde.

Se si verifica un guasto o il processo di ricarica si interrompe, l'indicatore lampeggia in arancione per 8 secondi, quindi si spegne.

### Funzionamento del caricabatteria wireless

Per utilizzare il caricabatteria wireless, bisogna fare in modo che lo smartphone sia ben alloggiato all'interno del pad di ricarica. Per ottimizzare le prestazioni di ricarica, assicurarsi che lo smartphone sia perfettamente alloggiato al centro del pad di ricarica sopra il logo "Qi" . Poiché la posizione del ricevitore di potenza può variare a seconda del tipo di smartphone, è necessario individuare l'area più adatta allo smartphone.

Poiché alcune custodie e alcuni accessori possono influire negativamente sulla ricarica, rimuoverli prima di procedere alla ricarica wireless.

Disattivare la funzione di vibrazione dello smartphone prima di procedere alla ricarica wireless.

#### NOTA:

- **È possibile utilizzare solo uno smartphone compatibile Qi.**
- **Lo smartphone o il caricatore senza fili può diventare caldo durante il processo di ricarica e la ricarica può venire interrotta dalla**

**funzione di protezione dello smartphone o del caricatore senza fili. Ciò non indica la presenza di un guasto. Se ciò avviene, riprendere la ricarica quando lo smartphone o il caricatore senza fili si è raffreddato. L'indicatore lampeggia con luce arancione e quindi si spegne.**

- **Il processo di ricarica wireless può essere interrotto a causa delle condizioni dello smartphone (temperatura della batteria, ecc.).**
- **Se si verifica un'interferenza radio durante il processo di ricarica, posizionare lo smartphone sul punto centrale (logo "Qi") del caricatore senza fili.**
- **Il processo di ricarica wireless si interrompe durante la procedura di ricerca dell'Intelligent Key.**
- **Il processo di ricarica wireless non si avvia se allo smartphone è collegato un cavo USB (Universal Serial Bus). L'indicatore può accendersi con luce arancione o lampeggiare se lo smartphone viene collocato sul caricabatteria wireless con un cavo USB collegato. La ricarica però non viene eseguita.**
- **A seconda del tipo di smartphone, l'indicatore può rimanere acceso con luce arancione anche se il processo di ricarica è stato terminato.**

## SISTEMA ECALL/SOS PER LA CHIAMATA DI EMERGENZA (se in dotazione)

Il vostro veicolo è dotato del sistema di emergenza (eCall) di bordo basato sul 112. In caso di incidente grave, si genera automaticamente una chiamata di emergenza al centro di emergenza. La chiamata di emergenza al centro di emergenza può anche essere effettuata manualmente.

Il servizio eCall basato sul 112 è un servizio pubblico di interesse generale e il suo utilizzo è accessibile gratuitamente a tutti i consumatori.

NISSAN è responsabile solo delle prestazioni tecniche del sistema di comunicazione di emergenza in caso di incidente, entro il periodo di garanzia.

### ECALL AUTOMATICA

Qualora la centralina airbag rilevi una collisione frontale, collisione laterale, o tamponamento (se in dotazione), il sistema invia automaticamente una chiamata di emergenza al centro di emergenza. Allo stesso tempo viene trasmessa una serie di dati relativi al veicolo. Una volta che il centro di emergenza ha ricevuto la chiamata di emergenza, l'operatore del centro cercherà di parlare con uno degli occupanti dell'auto incidentata.

#### NOTA:

- **Durante la chiamata di emergenza, non è possibile regolare il volume della voce dell'operatore.**
- **Durante la chiamata di emergenza, il volume del sistema audio del veicolo sarà silenziato.**

Il sistema eCall per predefinito è sempre abilitato. In caso di incidente grave è attivato automaticamente tramite i sensori di bordo.

Il sistema eCall è un sistema dormiente non

soggetto alla localizzazione costante in condizioni operative normali. Prima dell'attivazione dell'eCall, i dati contenuti nella memoria interna del sistema non vengono resi disponibili a terzi al di fuori del sistema di bordo.

Qualsiasi trattamento di dati personali tramite il sistema eCall di bordo basato sul 112 dovrà conformarsi alle norme sulla protezione dei dati personali previste dalle Direttive 95/46/CE e 2002/58/CE del Parlamento europeo e/o del Consiglio, e in particolare, dovrà essere fondato sulla necessità di proteggere gli interessi vitali degli interessati ai sensi dell'Articolo 7(d) della Direttiva 95/46/CE.

Il trattamento di questi dati si limita strettamente allo scopo della gestione delle eCall di emergenza effettuate al numero unico europeo di emergenza 112.

Destinatari dei dati trattati dal sistema eCall di bordo basato sul 112 sono i centri di raccolta delle chiamate di emergenza designati dalle rispettive autorità pubbliche del paese sul cui territorio essi hanno sede, per ricevere e gestire per primi le eCall effettuate al numero unico europeo di emergenza 112.

In caso di collisione, il sistema di chiamata di emergenza del veicolo invierà le seguenti informazioni al centro di emergenza:

- Numero di identificazione veicolo (VIN)
- Tipo di veicolo
- Modo di attivazione (automatico/manuale)
- Tipo di chiamata (test/emergenza)

- Livello (affidabile/non affidabile)
- Marcatore orario (ora in cui si è verificata la collisione o l'incidente)
- Ultime tre posizioni del veicolo e direzione di marcia
- Velocità del veicolo
- Numero di passeggeri (se in dotazione)
- Tipo di propulsione del veicolo (benzina/diesel/metano/GPL/elettrica/idrogeno)

Il sistema eCall di bordo basato sul 112 è concepito in modo da garantire che i dati contenuti nella memoria interna del sistema vengano automaticamente e continuamente eliminati.

I dati relativi alla posizione del veicolo vengono costantemente sovrascritti nella memoria interna del sistema, in modo da mantenere al massimo le ultime tre posizioni aggiornate del veicolo necessarie per il funzionamento normale del sistema.

Il registro dei dati di attivazione presente nel sistema eCall di bordo basato sul 112 è conservato per il periodo strettamente necessario ai fini della gestione delle eCall di emergenza e comunque per non più di 13 ore dal momento in cui la eCall di emergenza è stata effettuata.

### ATTENZIONE

- **La chiamata di emergenza intelligente verrà effettuata solo se durante la collisione è stato attivato il sistema airbag del veicolo.**
- **Se la chiamata di emergenza intelligente è stata attivata, portare il veicolo da un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN. Ciò è necessario perché**

**occorre resettare il sistema di chiamata di emergenza intelligente onde evitare che involontariamente vengano effettuate delle eCall.**

- **Il fornitore della rete di telefonia mobile che gestisce la connessione tra il veicolo e il centro di emergenza viene specificato e controllato al di fuori del sistema di chiamata di emergenza del veicolo.**
- **Entro il primo minuto di una chiamata di emergenza, l'operatore dovrà accertare l'autenticità della chiamata. Se l'operatore determina che si tratta di una chiamata non autentica, la chiamata verrà interrotta e non si faranno ulteriori tentativi per richiamare il veicolo. Quest'operazione non impedirà all'occupante (o agli occupanti) del veicolo di effettuare manualmente un'altra chiamata di emergenza.**

**La funzione della chiamata di emergenza non può essere utilizzata nelle condizioni seguenti:**

- **Il veicolo si trova fuori dall'area in cui è ricevibile il servizio di rete mobile.**
- **Il veicolo si trova in una zona dove la ricezione del segnale è insufficiente o assente, come in una galleria, un parcheggio sotterraneo, in mezzo a edifici o in zona montagnosa.**
- **La TCU (Telematics Control Unit) o altri sistemi del veicolo non funzionano correttamente.**
- **Il fornitore della rete mobile disponibile nel punto in cui si trova il veicolo non è**

specificato per la gestione delle chiamate di emergenza.

- La linea di comunicazione del centro di emergenza è occupata.

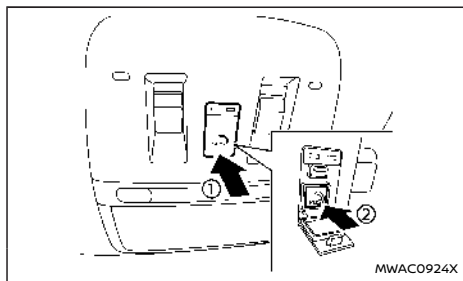
## ECALL MANUALE (pulsante SOS)

La chiamata eCall può essere attivata mentre il pulsante di avviamento è in posizione ON, premendo il pulsante SOS situato vicino ai faretto di lettura.

Dopo aver portato il pulsante di avviamento in posizione OFF, se non è stata ancora attivata alcuna chiamata di emergenza, il sistema eCall viene disattivato.

### ATTENZIONE

- **Parcheggiare il veicolo in un posto sicuro e azionare il freno di stazionamento prima di azionare il pulsante SOS.**
- **Ricorrere a questo servizio soltanto in caso di emergenza. È prevista una penale in caso di utilizzo improprio del servizio.**



1. Portare il pulsante di avviamento in posizione ON.
2. Premere per aprire il coperchio del pulsante SOS ①.
3. Premere il pulsante SOS ②. Viene inviata una chiamata di emergenza al centro di emergenza. Allo stesso tempo viene trasmessa una serie di dati relativi al veicolo.
4. Una volta stabilita la connessione, è possibile parlare con il personale del centro di emergenza.

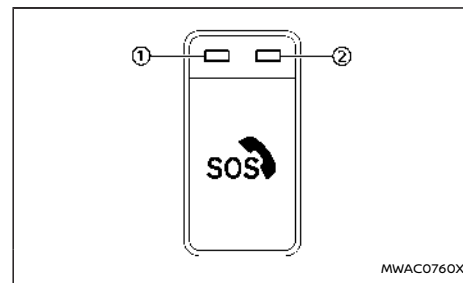
Se si desidera annullare la chiamata di emergenza, tenere premuto il SOS alcuni secondi. Una volta stabilita la connessione, la chiamata non può più essere annullata.

### NOTA:

- **Durante la chiamata di emergenza, non è possibile regolare il volume della voce dell'operatore.**
- **Durante la chiamata di emergenza, il volume del sistema audio del veicolo sarà silenziato.**
- **Dopo aver premuto il pulsante SOS, ci vorrà un po' di tempo affinché il sistema stabilisca un collegamento, a seconda dell'ambiente tecnico e se la TCU viene usata da altri servizi.**
- **Per evitare la disconnessione della chiamata, non spegnere il sistema EV.**
- **Durante la chiamata di emergenza, la connessione telefonica vivavoce Bluetooth® sarà disattivata e le comunicazioni telefoniche saranno disponibili solo tramite il telefono cellulare.**

- **Se per qualche motivo la chiamata di emergenza viene interrotta, il centro di emergenza potrebbe richiamare. Quest'operazione non impedirà all'occupante (o agli occupanti) del veicolo di attivare manualmente un'altra chiamata di emergenza.**

## INDICATORE DELLO STATO DEL SISTEMA



Le spie ① e ② sopra il pulsante SOS indicano lo stato del sistema di chiamata di emergenza del veicolo. Se la spia è accesa con luce rossa o se la spia non è accesa e si preme il pulsante SOS, la chiamata di emergenza al centro di emergenza potrebbe non essere effettuata. Inoltre, una chiamata di emergenza intelligente potrebbe non essere inviata in caso di collisione.

- Durante l'avviamento del veicolo, il sistema effettua un'autodiagnosi e la spia luminosa rossa si accende per circa 3 secondi.
- In qualsiasi altro momento, se la spia rossa dovesse accendersi, contattare un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN o



## VANI PORTAOGGETTI

un'officina qualificata per l'assistenza del caso. In caso di avaria critica del sistema che provocherebbe la disattivazione del sistema eCall di bordo basato sul 112, la spia rossa si accende come segnale di avvertimento.

### NOTA:

Se la spia è accesa con luce rossa o se la spia non è accesa, in caso di incidente sarà necessario contattare i servizi di emergenza (quali la polizia o altri enti preposti) usando i consueti dispositivi di comunicazione (per esempio un telefono).

### MODALITÀ PER L'ESERCIZIO DEI DIRITTI DELL'INTERESSATO

L'interessato (il proprietario del veicolo) ha il diritto di accedere ai dati e di chiedere eventualmente la rettifica, la cancellazione o il congelamento dei dati che lo riguardano e il cui trattamento non è conforme alle disposizioni della Direttiva 95/46/CE. È obbligatorio notificare i terzi, ai quali sono stati comunicati i dati, di qualsiasi rettifica, cancellazione o congelamento, effettuati conformemente alla Direttiva, se non si dimostra che è impossibile o implica uno sforzo sproporzionato.

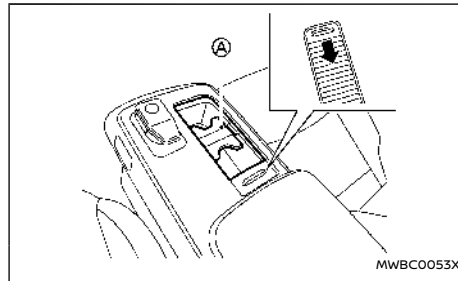
L'interessato ha il diritto di introdurre un reclamo presso l'autorità competente preposta alla protezione dei dati se ritiene che i diritti riconosciuti siano stati violati in seguito a un trattamento di dati personali che lo riguardano.

### PORTABICCHIERI

#### ATTENZIONE

- Evitare partenze e frenate brusche quando si usa il portabicchieri, per prevenire eventuali versamenti di liquido. In caso di bevande calde, il conducente o il passeggero anteriore potrebbe riportare ustioni.
- Inserire nel portabicchieri soltanto bicchieri di carta/plastica. Materiali più duri potrebbero provocare lesioni in caso di incidente.

#### Lato anteriore



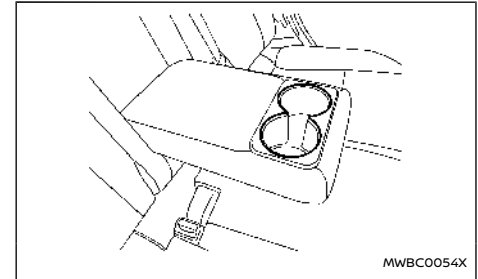
Aprire il coperchietto per usare il portabicchieri.

Le alette **A** possono essere ripiegate quando si inserisce un contenitore di grandi dimensioni o si utilizza il portabicchieri come vassoio. Per sollevare, estrarre l'aletta con il dito.

La divisione interna (con le alette) può essere

rimossa (modello con guida a destra (RHD)). Per rimuovere, estrarre la divisione con le alette aperte.

#### Sedile posteriore

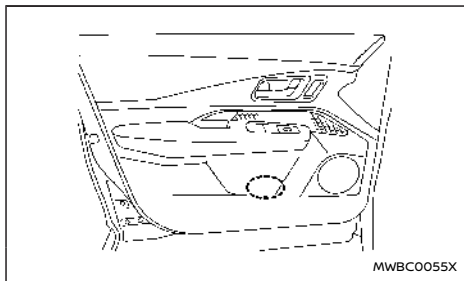


I portabicchieri posteriori si trovano sul bracciolo ribaltabile posteriore.

### PORTABOTTIGLIE IN GOMMA

#### ATTENZIONE

- Non introdurre oggetti diversi da bottiglie nel portabottiglie, dal momento che in caso di frenata improvvisa o incidente potrebbero essere scagliati nell'abitacolo e causare lesioni alle persone presenti.
- Non utilizzare il portabottiglie per contenitori di liquido aperti.



Porta (anteriore e posteriore)

### PIANALE VANO BAGAGLI REGOLABILE

Il bagagliaio del veicolo è dotato di pianale regolabile, che permette di disporre ripiani e divisori secondo differenti configurazioni.

#### **⚠ AVVERTIMENTO**

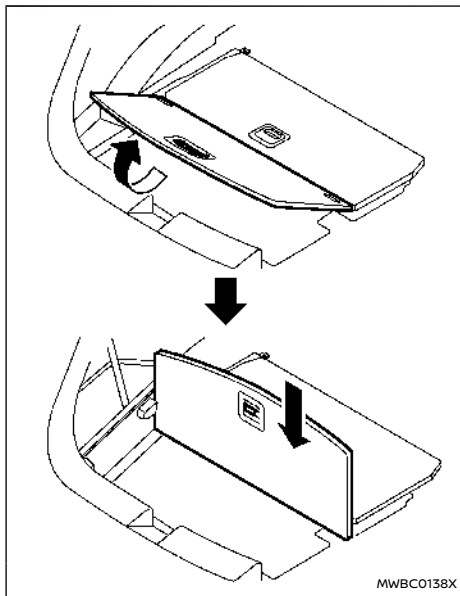
Non collocare oggetti di peso superiore a 75 kg (165 lb) sulla superficie di appoggio mentre questa è disposta nella posizione superiore.

#### **ATTENZIONE**

- Non premere con forza sul bordo anteriore della superficie di appoggio. La superficie di appoggio potrebbe ribaltarsi e causare lesioni.
- Non maneggiare con forza la superficie di appoggio, poiché potrebbe deformarsi.
- Nella posizione superiore, non reclinare gli schienali dei sedili.
- Fare in modo che il carico non superi

**l'altezza degli schienali dei sedili. In caso di frenata improvvisa o di collisione, un carico non ancorato potrebbe provocare lesioni personali.**

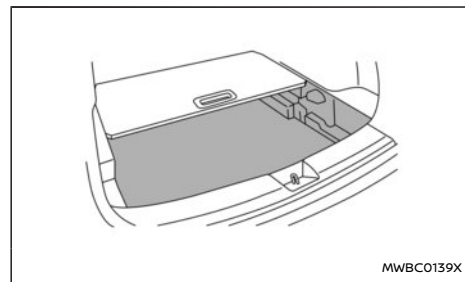
### Modalità verticale (se in dotazione)



1. Sollevare il ripiano posteriore fino a circa 90°.

2. Abbassare il ripiano finché non si blocca.

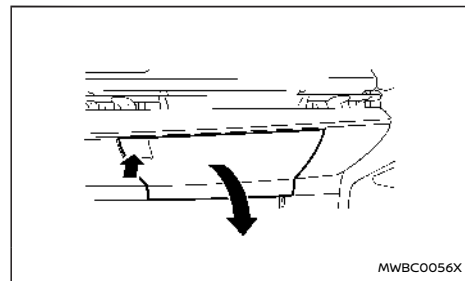
Contenitore nel pavimento del vano bagagli (se in dotazione)



Esempio

Per usare il contenitore nel pavimento del vano bagagli, estrarre il ripiano posteriore.

### CASSETTO PORTAOGGETTI



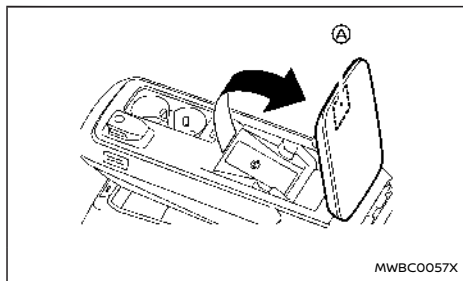
### **⚠ AVVERTIMENTO**

Durante la guida, tenere chiuso il coperchio del cassetto portaoggetti per prevenire eventuali lesioni in caso di incidente o frenata improvvisa.

Per aprire il cassetto portaoggetti, premere il pulsante.

Per chiuderlo, spingere lo sportellino fino ad avvertire lo scatto della serratura.

### CASSETTO DELLA CONSOLE



Per aprire il coperchio del cassetto della console, sollevare il coperchio premendo il pulsante A all'interno del coperchio.

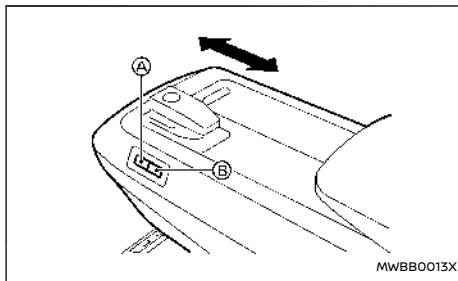
Per chiuderlo, spingere il coperchio verso il basso.

La posizione del cassetto della console può essere regolata in base alle proprie esigenze (se in dotazione). Vedere "Funzione di scorrimento elettrico (se in dotazione)" (pag.183).

### Funzione di scorrimento elettrico (se in dotazione)

### **⚠ AVVERTIMENTO**

Non regolare la posizione del cassetto della console durante la guida per evitare lesioni dovute a un incidente o a un arresto improvviso.



La posizione del cassetto della console può essere regolata in base alle proprie esigenze.

Per farlo scorrere in avanti, tenere premuto l'interruttore A.

Per farlo scorrere all'indietro, tenere premuto l'interruttore B.

### VANO CENTRALE FLESSIBILE

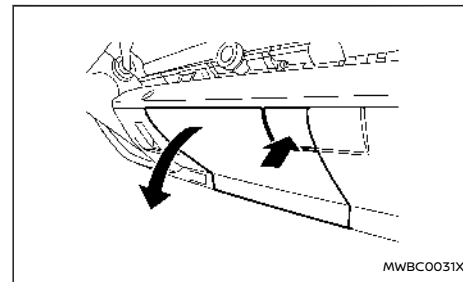
### **⚠ AVVERTIMENTO**

Tenere chiuso il vano centrale flessibile durante la guida, per prevenire lesioni in caso di incidente o brusca frenata.

### ATTENZIONE

Non riporre oggetti con un peso totale superiore a 1,5 kg (3,3 lb).

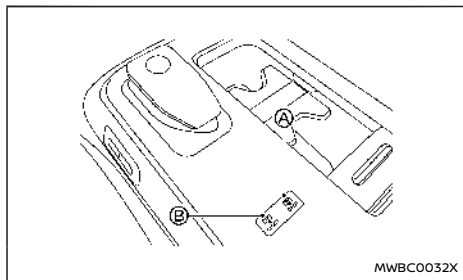
### Tipo di azionamento manuale



Per aprire il vano centrale flessibile, premere il pulsante.

Per chiuderlo, spingere lo sportellino fino ad avvertire lo scatto della serratura.

## Tipo di azionamento elettrico



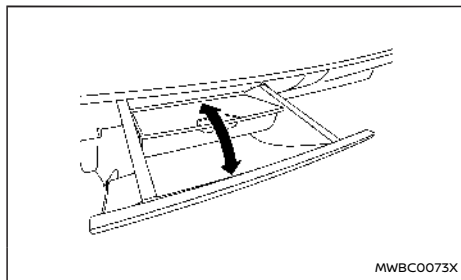
Per aprire il vano centrale flessibile, tenere premuto il lato di apertura dell'interruttore (A) situato sulla consolle centrale.

Per chiudere, tenere premuto il lato di chiusura dell'interruttore (B).

### NOTA:

- Se la temperatura dell'abitacolo è molto alta, l'azionamento elettrico del vano centrale flessibile potrebbe smettere di funzionare.
- Se lo sportello del vano centrale flessibile incontra una resistenza durante la chiusura, potrebbe muoversi nella direzione di apertura.
- Se si pone un carico eccessivo sulla parte superiore dello sportello, quest'ultimo potrebbe muoversi nella direzione di chiusura.
- Le spie degli interruttori lampeggeranno se l'operazione di apertura o chiusura viene eseguita con il veicolo in marcia.

## Tavolo



### ATTENZIONE

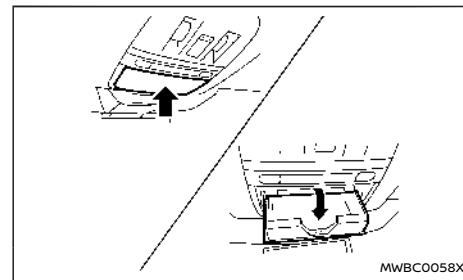
**Non applicare un carico complessivo superiore a 5 kg (11 lb) sul tavolo.**

Il piano interno può essere utilizzato come tavolo quando il veicolo è parcheggiato.

Per utilizzare il tavolo, estrarlo dall'interno del vano centrale.

Quando non lo si utilizza, spingerlo all'interno del vano centrale flessibile.

## PORTAOCCHIALI



### ⚠ AVVERTIMENTO

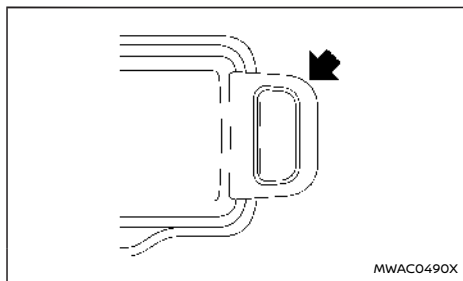
**Tenere il portaocchiali chiuso durante la guida per evitare di ostruire il campo visivo del conducente e per prevenire eventuali incidenti.**

### ATTENZIONE

- Utilizzare questo spazio esclusivamente per la sistemazione di occhiali da sole.
- Non lasciare gli occhiali da sole nel portaocchiali quando si parcheggia il veicolo alla luce diretta del sole. Il calore potrebbe danneggiare gli occhiali.

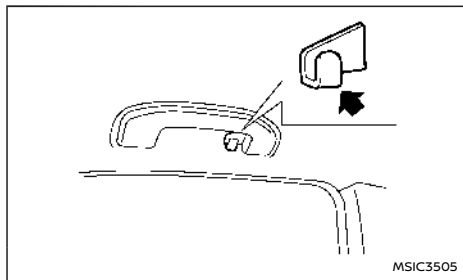
Per aprire il portaocchiali, premere e rilasciare. Riporre solo un paio di occhiali da sole nel vano.

## PORTABIGLIETTI



Introdurre un biglietto nel portabiglietti.

## GANCI APPENDIABILI



I ganci appendiabili sono collocati sopra i finestrini posteriori laterali.

## ATTENZIONE

Non applicare un carico complessivo superiore a 2 lb (1 kg) al gancio.

## COPRIBAGAGLI

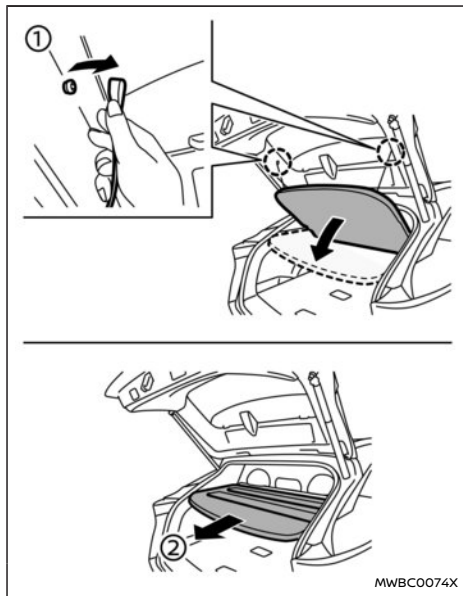
### ⚠ AVVERTIMENTO

- Non posare mai alcun oggetto, per quanto piccolo possa essere, sul copribagagli. Un eventuale oggetto poggiato sopra potrebbe causare lesioni in caso di incidente o di frenata improvvisa.
- Non lasciare il copribagagli nel veicolo dopo averlo rimosso.
- Assicurare adeguatamente tutto il carico con corde o cinghie per evitarne lo spostamento o lo scivolamento. Fare in modo che il carico non superi l'altezza degli schienali dei sedili. In caso di frenata improvvisa o di collisione, un carico non ancorato potrebbe provocare lesioni personali.
- Un bambino seduto nel suo seggiolino potrebbe subire lesioni gravi o addirittura mortali in caso di incidente, qualora la cinghia top tether fosse danneggiata.
  - Se il copribagagli entra in contatto con la cinghia top tether fissata al rispettivo ancoraggio, rimuovere il copribagagli dal veicolo o fissarlo sul pavimento del vano bagagli sotto il relativo punto di fissaggio. Se il copribagagli non viene rimosso, potrebbe danneggiare

la cinghia top tether durante una collisione.

- Non permettere che i bagagli entrino in contatto con la cinghia di allacciamento superiore quando questa è fissata al rispettivo ancoraggio. Legare correttamente i bagagli di modo che non possano entrare in contatto con la cinghia top tether. Bagagli non fissati correttamente o in contatto con la cinghia top tether possono danneggiare la cinghia durante una collisione.

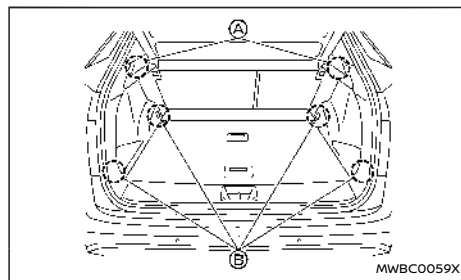
Il copribagagli nasconde alla vista gli oggetti contenuti nel vano bagagli.



Per rimuovere il copribagagli:

1. Rimuovere le cinghie dal portellone posteriore.
2. Rimuovere il copribagagli sollevandolo leggermente e tirandolo indietro.

## GANCI FISSABAGAGLI

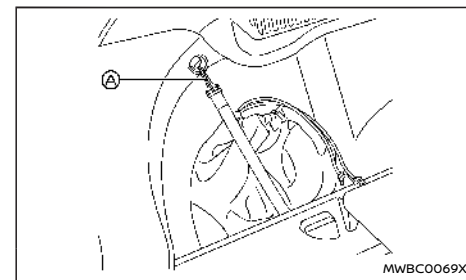


I ganci sono situati nel vano bagagli come illustrato.

### **AVVERTIMENTO**

- Accertarsi che i bagagli siano sempre correttamente fissati. Usare corde e ganci adatti.
- Bagagli non adeguatamente fissati possono rappresentare un pericolo in caso di incidente o di frenata improvvisa.
- Non applicare un carico complessivo superiore a 5 kg (11 lb) **A** o 10 kg (22 lb) **B** a un singolo gancio.

## VANO CAVO MODO 3 NISSAN (se in dotazione)



Quando si prende o si ripone la borsa, rimuovere il gancio **A** dall'ancoraggio. Quando si ripone il cavo Modo 3 NISSAN (se in dotazione), assicurarsi di fissare il gancio in posizione in modo stabile.

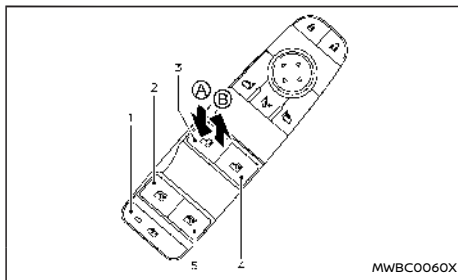
## ALZACRISTALLI ELETTRICI

### AVVERTIMENTO



- Accertarsi che tutti i passeggeri abbiano le mani e altre parti del corpo dentro il veicolo prima di chiudere i finestrini. Usare la sicura del sistema per impedire l'attivazione indesiderata degli alzacristalli elettrici.
- Per evitare il rischio di lesioni o morte a causa del funzionamento non intenzionale del veicolo e/o dei suoi sistemi, compreso l'intrappolamento tra il finestrino e l'intelaiatura o l'attivazione accidentale delle serrature delle porte, non lasciare bambini, adulti invalidi o animali domestici incustoditi a bordo del veicolo. Inoltre, la temperatura all'interno di un veicolo chiuso in una giornata calda può salire rapidamente a tal punto da causare un rischio notevole di lesioni o morte a persone e animali domestici.

Gli alzacristalli elettrici funzionano solo con il pulsante di avviamento in posizione ON.

### Interruttore principale alzacristalli elettrici (lato conducente)



1. Pulsante della sicura dei finestrini
2. Finestrino lato passeggero posteriore sinistro
3. Finestrino lato guida
4. Finestrino lato passeggero anteriore
5. Finestrino lato passeggero posteriore destro

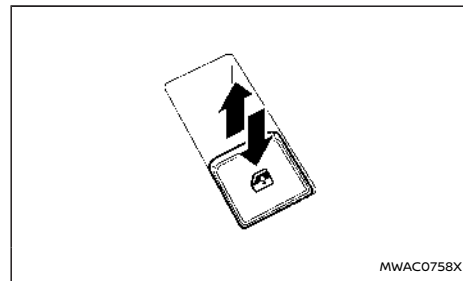
Per aprire o chiudere il finestrino, tenere abbassato  o alzato  l'interruttore. L'interruttore principale (interruttori sul lato del conducente) apre e chiude tutti i finestrini.

### Bloccaggio dei finestrini dei passeggeri posteriori

Quando il pulsante di bloccaggio dei finestrini viene premuto (l'indicatore si accende), i finestrini dei passeggeri posteriori non possono essere azionati tramite l'interruttore degli alzacristalli elettrici dei passeggeri posteriori. Tali finestrini possono essere azionati solo tramite l'interruttore principale (interruttori lato conducente). Per sbloc-

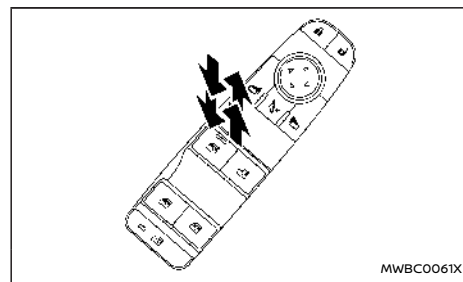
care i finestrini dei passeggeri, premere di nuovo il pulsante di bloccaggio.

### Interruttore alzacristalli elettrici lato passeggero



L'interruttore lato passeggero comanda soltanto il proprio finestrino. Quando il pulsante di bloccaggio dei finestrini sull'interruttore del conducente viene premuto, l'interruttore del passeggero posteriore non può essere azionato.

### Funzionamento automatico



Il funzionamento automatico consente la completa apertura o chiusura del finestrino senza dover agire continuamente sull'interruttore.

Per aprire completamente il finestrino, premere l'interruttore fino al secondo scatto e quindi rilasciarlo. Per chiudere completamente il finestrino, tirare verso l'alto l'interruttore fino al secondo scatto e quindi rilasciarlo. Non occorre trattenere l'interruttore durante il funzionamento del finestrino.

Per arrestare il movimento di apertura/chiusura automatica, premere o tirare l'interruttore nel senso opposto.

## Funzione antischiacciamento

### AVVERTIMENTO

**Immediatamente prima della posizione di chiusura, la centralina non può più impedire un eventuale schiacciamento. Accertarsi che tutti i passeggeri abbiano le mani, ecc. dentro il veicolo prima di chiudere il finestrino.**

La funzione antischiacciamento consente l'inversione automatica del senso di movimento del finestrino se durante la risalita del vetro questo incontra un ostacolo o la sua risalita diventa difficoltosa. Quando la centralina rileva resistenza causata da un ostacolo, il vetro si ferma per poi ridiscendere immediatamente.

A seconda delle condizioni ambientali o di guida, la funzione antischiacciamento può attivarsi anche se la resistenza incontrata durante la risalita del vetro è causata da un impatto o carico diverso dalla sola presenza di un ostacolo.


## Timer dei finestrini:


Il timer dei finestrini consente l'azionamento dell'interruttore dei finestrini per un breve periodo anche se il pulsante di avviamento è in posizione OFF. Il timer dei finestrini verrà annullato quando a porta lato conducente o lato passeggero anteriore è aperta o quando è trascorso il tempo predefinito.


## Azionamento dei finestrini con l'Intelligent Key

I finestrini possono essere aperti o chiusi premendo il pulsante di sblocco o di blocco sull'Intelligent Key. Questa funzione non è operativa quando è attivato il timer dei finestrini oppure quando i finestrini necessitano di inializzazione. Per i dettagli sull'uso dei pulsanti dell'Intelligent Key, vedere "Come utilizzare la funzione di entrata passiva" (pag.208).


### Apertura:


Per aprire i finestrini, premere il pulsante di sblocco  sull'Intelligent Key per circa tre secondi dopo aver sbloccato la porta.


Per interrompere l'apertura, rilasciare il pulsante di sblocco  pulsante.

Se l'operazione di apertura dei finestrini viene interrotta mediante la pressione sul pulsante di sblocco,  rilasciare il pulsante e premerlo nuovamente finché i finestrini non sono completamente aperti.

### Chiusura:

Per chiudere i finestrini, premere il pulsante di blocco  sull'Intelligent Key per circa tre secondi dopo aver bloccato la porta.

Per interrompere la chiusura, rilasciare il pulsante di blocco  pulsante.

Se l'operazione di chiusura dei finestrini viene interrotta mediante la pressione sul pulsante di blocco,  rilasciare il pulsante e premerlo nuovamente finché i finestrini non sono completamente chiusi.

## Quando l'interruttore degli alzacristalli elettrici non funziona

Se il funzionamento automatico degli alzacristalli elettrici non si svolge correttamente, effettuare la seguente procedura per inizializzare le funzioni degli alzacristalli elettrici.

1. Chiudere la porta.
2. Portare il pulsante di avviamento in posizione ON.
3. Tirare l'interruttore degli alzacristalli elettrici e tenerlo in posizione per chiudere completamente il finestrino.\*1
4. Rilasciare l'interruttore.
5. Tirare l'interruttore degli alzacristalli elettrici e tenerlo in posizione per almeno 2 secondi circa.\*2
6. Premere verso il basso l'interruttore degli alzacristalli elettrici e tenerlo in posizione per aprire completamente il finestrino.
7. Rilasciare l'interruttore.
8. Premere verso il basso l'interruttore degli alzacristalli elettrici e tenerlo in posizione per almeno 2 secondi circa.\*2
9. Tirare l'interruttore degli alzacristalli elettrici e



tenerlo in posizione per chiudere completamente il finestrino.\*1

10. Azionare il finestrino in automatico (apertura e chiusura) per confermare che l'inizializzazione è completa.

\*1: Se il finestrino si ferma prima di aver raggiunto la posizione di chiusura completa, rilasciare l'interruttore, quindi tirarlo e tenerlo in posizione di nuovo per chiudere completamente il finestrino.

\*2: Dopo aver tirato o spinto l'interruttore degli alzacristalli elettrici e averlo tenuto in posizione per almeno 2 secondi circa, il finestrino si muoverà di nuovo.

Se a causa di un malfunzionamento non è possibile chiudere automaticamente il finestrino dopo l'attivazione della funzione di inversione automatica, eseguire la seguente procedura per disattivare la funzione di inversione automatica.

1. Tirare l'interruttore degli alzacristalli elettrici verso l'alto finché la funzione di inversione automatica non viene attivata, quindi la direzione del finestrino si invertirà automaticamente.
2. Ripetere la procedura due volte.
3. Tirare l'interruttore degli alzacristalli elettrici e tenerlo in posizione per chiudere il finestrino per confermare che la disattivazione è stata completata.



### AVVERTIMENTO

**Quando la funzione di inversione automatica è disattivata, il finestrino non inverte automaticamente la direzione anche se incontra resi-**

**stenza. Accertarsi che tutti i passeggeri abbiano le mani e altre parti del corpo all'interno del veicolo prima di chiudere i finestrini.**

Se dopo aver effettuato la procedura di cui sopra, le funzioni degli alzacristalli elettrici non funzionano correttamente, far controllare il veicolo da un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.



### AVVERTIMENTO

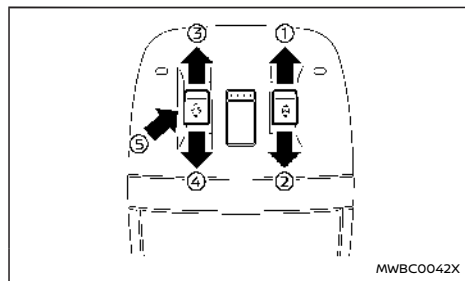
- **Quando si viaggia con il tettuccio aperto, c'è la possibilità di essere sbalzati fuori se il veicolo dovesse essere coinvolto in un incidente. Usare sempre le cinture di sicurezza e gli appositi seggiolini per bambini.**
- **Non permettere mai a nessuno di stare in piedi o di sporgersi con qualsiasi parte del corpo fuori dall'apertura mentre il veicolo è in movimento o durante la chiusura del tettuccio.**

### ATTENZIONE

- **Prima di aprire il tettuccio, rimuovere gocce d'acqua, neve, ghiaccio o sabbia eventualmente presenti.**
- **Non appoggiare oggetti pesanti sul tettuccio apribile o nelle sue immediate vicinanze.**

Il tettuccio apribile funziona solo con il pulsante di avviamento in posizione ON. Il tettuccio è operativo per un certo periodo di tempo, anche se il pulsante di avviamento è stato posizionato su OFF. Se la porta del conducente o del passeggero anteriore viene aperta durante questo periodo di tempo, il funzionamento del tettuccio viene disattivato.

## TETTUCCIO APRIBILE E PANNELLO PARASOLE AUTOMATICI



### Scorrimento del pannello parasole e del tettuccio

Quando l'interruttore del pannello parasole viene spinto in posizione di apertura ①, il pannello parasole si apre. Quando si spinge l'interruttore del tettuccio in posizione di apertura ③, il tettuccio si apre nella posizione di modalità comfort. (Se il pannello parasole è chiuso, prima quest'ultimo si aprirà per metà. Se si preme ancora il pulsante, il tettuccio si aprirà completamente.)

Quando l'interruttore del tettuccio viene spinto in posizione di chiusura ④, il tettuccio si chiude automaticamente. Quando l'interruttore del pannello parasole viene spinto in posizione di chiusura ②, il pannello parasole si chiude.

Per fermare il pannello parasole o il tettuccio durante l'operazione, spingere l'interruttore corrispondente in posizione di apertura ①, ③, chiusura ②, ④ o inclinazione verso l'alto ⑤.

### Inclinazione del tettuccio apribile

Per inclinare il tettuccio verso l'alto, premere l'interruttore verso l'alto ⑤.

Per inclinare il tettuccio verso il basso, premere di nuovo l'interruttore o premerlo nella posizione CLOSE ④.

### Modalità comfort

Questa è la posizione utilizzata quando si guida con il tettuccio aperto. Quando si guida con il tettuccio completamente aperto, il rumore del vento può essere molto forte. Durante la guida, usare la modalità comfort.

### Funzione antischiacciamento

#### ⚠ AVVERTIMENTO

**Immediatamente prima della chiusura totale del tettuccio, la centralina non può più impedire un eventuale schiacciamento. Accertarsi che tutti i passeggeri abbiano le mani e altre parti del corpo dentro il veicolo prima di chiudere il tettuccio e il pannello parasole.**

La funzione antischiacciamento fa sì che il tettuccio e il pannello parasole invertano automaticamente il senso di funzionamento nel momento in cui venga rilevato un oggetto incastrato. Quando la centralina rileva un ostacolo, il tettuccio e il pannello parasole si apriranno immediatamente.

A seconda delle condizioni ambientali o di guida, la funzione antischiacciamento può attivarsi anche in casi diversi ma analoghi alla presenza di ostacoli nel tettuccio apribile e nel pannello parasole.

In caso di attivazioni consecutive della funzione antischiacciamento o di batteria scarica, il tettuccio e il pannello parasole potrebbero non chiudersi correttamente. In questo caso, tenere premuto l'interruttore in posizione CLOSE ④ per chiudere il tettuccio.

### Utilizzo del tettuccio apribile con l'Intelligent Key

#### ⚠ AVVERTIMENTO



- **Quando si utilizza il tettuccio apribile con l'Intelligent Key, assicurarsi che nessuno sporga alcuna parte del corpo dall'apertura del tettuccio. Se bambini o altre persone rimangono intrappolati nel tettuccio, possono subire gravi lesioni.**
- **Non consentire che bambini azionino il tettuccio apribile con l'Intelligent Key.**

È possibile aprire o chiudere il tettuccio premendo il pulsante di sblocco o di blocco sull'Intelligent Key. Questa funzione non può essere usata quando è in funzione il timer del tettuccio oppure quando il tettuccio necessita di inibizione. Per i dettagli sull'uso dei pulsanti dell'Intelligent Key, vedere "Come utilizzare la funzione di entrata passiva" (pag.208).

#### Apertura:





Per aprire il tettuccio apribile, tenere premuto il pulsante di sblocco sull'Intelligent Key. L'operazione si interrompe dopo circa 7 secondi. È possibile continuare l'operazione tenendo premuto di nuovo il pulsante di sblocco. Per interrompere l'apertura, rilasciare il pulsante di sblocco pulsante.

### Chiusura:

Per chiudere il tettuccio apribile, tenere premuto il pulsante di blocco  sull'Intelligent Key. Per interrompere la chiusura, rilasciare il pulsante di blocco  pulsante.

### Se il tettuccio non funziona

Se il tettuccio e il pannello parasole non funzionano correttamente, effettuare la seguente procedura per inizializzare il sistema operativo.

1. Quando il tettuccio e il pannello parasole sono aperti, chiuderli completamente premendo ripetutamente l'interruttore del tettuccio in posizione CLOSE  e .
2. Tenere premuto l'interruttore del tettuccio in posizione CLOSE  per 10 secondi.
3. Dopo la chiusura del tettuccio e del pannello parasole, portare leggermente indietro e rilasciare l'interruttore.
4. Tenere premuto l'interruttore del tettuccio in posizione CLOSE . Il vetro e il parasole si muoveranno.
5. Rilasciare l'interruttore. Quindi il tettuccio e il pannello parasole si apriranno e quindi si chiuderanno completamente.
6. Controllare se l'interruttore del tettuccio funziona regolarmente.

### AVVERTIMENTO

**Il conducente è sempre responsabile del corretto azionamento del tettuccio, anche da parte dei passeggeri. L'inosservanza delle avvertenze e delle istruzioni per un uso appro-**

**priato del tettuccio può portare a gravi lesioni o morte.**

- **Non far azionare il tettuccio da bambini. Un azionamento non corretto da parte di bambini può causare un incidente. Se un bambino o un'altra persona rimane incastrata nel tettuccio, può subire gravi lesioni.**
- **Per evitare il rischio di lesioni o morte a causa dell'azionamento involontario del tettuccio, spostare il pulsante di avviamento in posizione OFF quando si scende dal veicolo e non lasciare bambini e l'Intelligent Key all'interno del veicolo.**
- **Non attivare la funzione di inversione automatica intenzionalmente. Se le mani, il viso o un'altra parte del corpo rimane incastrata nel tettuccio, può subire gravi lesioni.**

### ATTENZIONE

- **Non collocare oggetti (come giornali, fazzoletti ecc.) sul pannello parasole mentre questo si apre o si chiude, poiché si potrebbe provocare un funzionamento non corretto o danneggiare il pannello.**
- **Non spingere il braccio del pannello parasole con le mani ecc., poiché potrebbe deformarsi. Potrebbero risulterne un funzionamento non corretto o danni al pannello parasole.**
- **Non inserire alcun oggetto nella porta di ingresso del pannello parasole, poiché si**

**potrebbero causare un funzionamento non corretto o danni al pannello.**

- **Non appendere alcun oggetto ai mancorrenti del braccio, poiché si potrebbero causare un funzionamento non corretto o danni al pannello.**
- **Non tirare a forza il pannello parasole. Si potrebbe deformarlo. Potrebbero risulterne un funzionamento non corretto o danni al pannello parasole.**

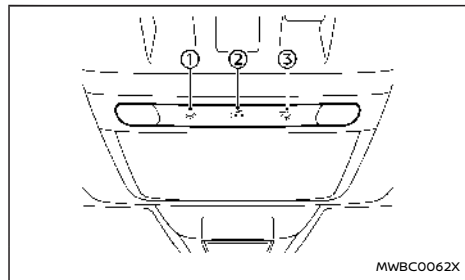
Se dopo aver effettuato la procedura di cui sopra, il tettuccio ancora non funziona correttamente, far controllare il veicolo da un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.

## LUCI INTERNE

### ATTENZIONE

- **Non lasciare le luci accese se il sistema EV è spento per lunghi periodi di tempo, perché si rischia di scaricare la batteria da 12 volt.**
- **Spegnerle le luci prima di scendere dal veicolo.**

### INTERRUTTORE LUCI INTERNE

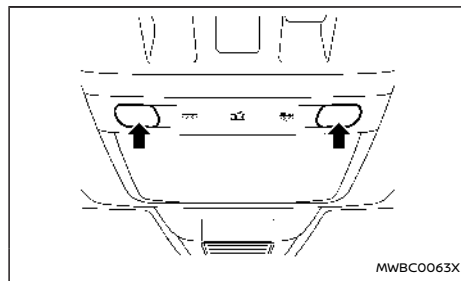


- ① È possibile accendere le luci interne indipendentemente dalla posizione della porta. Le luci si spengono dopo un determinato lasso di tempo a meno che il pulsante di avviamento non sia in posizione ON quando una delle porte viene aperta.
- ② È possibile impostare le luci interne in modo che siano accese quando vengono aperte le porte. Per spegnere le luci interne quando una porta è aperta, sfiorare l'interruttore. Le luci interne non si accenderanno indipendentemente dalla posizione delle porte. Le luci si spengono quando il pulsante di

avviamento è posizionato su ON, oppure quando la porta del conducente è chiusa e bloccata.

- ③ La luminosità dei faretto di lettura può essere regolata su 3 livelli sfiorando questo interruttore.

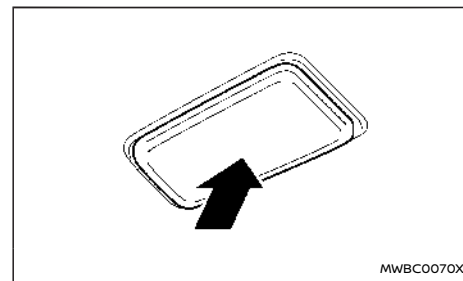
### FARETTI DI LETTURA



Sfiorare la luce per accendere la luce di lettura. Per spegnerla, sfiorare ancora la luce.

**Quando le luci restano accese, si spegneranno automaticamente dopo un certo periodo di tempo, per evitare che si scarichi la batteria da 12 V.**

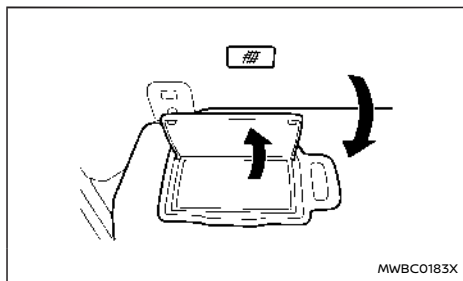
### FARETTI PERSONALI POSTERIORI



Per accendere i faretto personali posteriori, sfiorare la luce. Sfiarare di nuovo la luce per attenuare la luminosità. Per spegnere la luce, sfiorarla ancora una volta.

**Quando le luci restano accese, si spegneranno automaticamente dopo un certo periodo di tempo, per evitare che si scarichi la batteria da 12 V.**

## LUCE SPECCHIETTO DI CORTESIA



La luce sullo specchietto di cortesia si accende quando si apre lo sportellino dello specchietto.

Quando si chiude lo sportellino, la luce si spegne.

**Quando le luci restano accese, si spegneranno automaticamente dopo un certo periodo di tempo, per evitare che si scarichi la batteria da 12 V.**

## LUCE VANO BAGAGLI

La luce nel vano bagagli si accende quando il portellone posteriore viene aperto.

**La luce si spegne dopo un certo periodo di accensione per prevenire lo scaricamento della batteria.**

**MEMO**

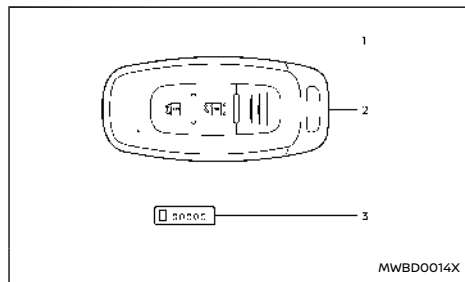
# 3 Controlli e regolazioni prima della partenza

Chiavi .....	197	Come utilizzare la funzione di entrata passiva .....	208
Intelligent Key .....	197	Cofano .....	211
Porte .....	198	Portellone posteriore .....	212
Sistema Superlock (se in dotazione) .....	198	Azionamento manuale del portellone posteriore (se in dotazione) .....	212
Bloccaggio mediante chiave .....	199	Azionamento del portellone posteriore elettrico (se in dotazione) .....	212
Sbloccaggio mediante maniglia interna .....	199	Portellone posteriore attivabile con il movimento del piede (se in dotazione) .....	214
Bloccaggio mediante interruttore della chiusura centralizzata .....	199	Modalità garage (se in dotazione) .....	216
Dispositivo di bloccaggio porte con rilevamento velocità veicolo (se in dotazione) .....	200	Chiusura automatica (se in dotazione) .....	216
Meccanismo di sblocco automatico delle porte (se in dotazione) .....	200	Leva di sgancio del portellone posteriore .....	216
Meccanismo di sbloccaggio porte al rilevamento d'urto (se in dotazione) .....	200	Sportello della presa di ricarica .....	217
Bloccaggio di sicurezza per bambini sulle porte posteriori .....	201	Apertura dello sportello della presa di ricarica .....	217
Sistema Intelligent Key .....	201	Tappo della presa di ricarica .....	217
Raggio d'azione dell'Intelligent Key .....	203	Spia della presa di ricarica .....	217
Precauzioni per il bloccaggio/sbloccaggio delle porte .....	203	Sterzo telescopico/inclinabile .....	218
Funzionamento dell'Intelligent Key .....	203	Regolazione manuale dello sterzo .....	218
Funzione di sblocco all'arrivo .....	205	Regolazione elettrica dello sterzo .....	218
Funzione di blocco all'uscita .....	206	Alette parasole .....	219
Sistema salvabatteria da 12 V .....	206	Tendina parasole posteriore (se in dotazione) .....	219
Spie di avvertimento e segnali acustici .....	206	Specchietti .....	219
Guida alla risoluzione dei problemi .....	207	Specchietto interno .....	219
		Specchietti esterni .....	225
		Specchietto di cortesia .....	226

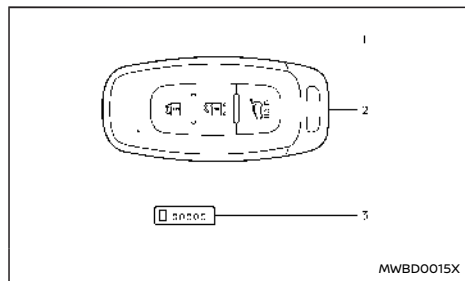
Sedile con memoria (se in dotazione) .....	226
Funzione di memorizzazione .....	226
Funzione di entrata/uscita .....	227
Funzionamento del sistema .....	227



## INTELLIGENT KEY



**Tipo A (se in dotazione)**



**Tipo B (se in dotazione)**

1. Intelligent Key (2)
2. Chiave meccanica (all'interno dell'Intelligent Key) (2)
3. Targhetta del codice chiave

Il vostro veicolo può essere guidato soltanto con l'uso delle Intelligent Key che sono state registrate

nei componenti del sistema Intelligent Key e nei componenti del sistema antifurto NISSAN (NATS). Si possono registrare e usare complessivamente quattro Intelligent Key su un veicolo. Prima di usarle con il sistema Intelligent Key e con il sistema antifurto NISSAN (NATS) del veicolo, bisogna far registrare le nuove chiavi presso un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN. Dato che per registrare nuove chiavi bisogna cancellare tutta la memoria dei componenti Intelligent Key, aver cura di portare tutte le Intelligent Key disponibili presso il concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.

Insieme alla chiave viene fornita una targhetta recante il codice chiave. Registrare il codice chiave indicato sulla rispettiva targhetta e conservarlo in un luogo sicuro (per esempio nel portafoglio), non a bordo della vettura. In caso di smarrimento delle chiavi, è consigliabile rivolgersi a un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN per ottenere duplicati usando il codice chiave. NISSAN non tiene nessun registro dei codici chiave, pertanto è molto importante conservare la targhetta del codice in un posto sicuro.

Da notare che il codice chiave è necessario soltanto in caso di smarrimento di tutte le chiavi, cioè quando non è più disponibile neanche una chiave da duplicare. Se ancora si dispone di una chiave, questa chiave può essere duplicata senza conoscere il codice chiave.

### ATTENZIONE

- **Accertarsi di portare con sé l'Intelligent Key durante la guida. L'Intelligent Key è un dispositivo di precisione che incorpora un**

**trasmettitore. Per evitare di danneggiarla, fare attenzione a quanto segue.**

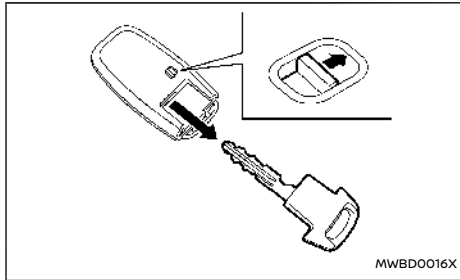
- **L'Intelligent Key è resistente all'acqua; tuttavia, bagnandola si possono causare dei danni. Se l'Intelligent Key dovesse bagnarsi, asciugarla immediatamente a fondo.**
- **Non piegarla, farla cadere o urtarla contro altri oggetti.**
- **Se la temperatura esterna è inferiore a -10°C (14°F), la batteria dell'Intelligent Key potrebbe manifestare qualche problema di funzionamento.**
- **Non lasciare l'Intelligent Key per lunghi periodi di tempo in un posto dove la temperatura supera i 60°C (140°F).**
- **Non cambiare o modificare l'Intelligent Key.**
- **Non utilizzare un portachiavi magnetico.**
- **Non lasciare l'Intelligent Key in prossimità di un elettrodomestico, quale un televisore, un personal computer o un telefono cellulare.**
- **Non permettere che l'Intelligent Key entri in contatto con acqua dolce o salata e non lavarla in lavatrice. Si potrebbe compromettere il funzionamento del sistema.**

In caso di smarrimento o furto dell'Intelligent Key, NISSAN raccomanda di cancellare il codice ID di quella determinata Intelligent Key. In questo modo

## PORTE

si può prevenire che l'Intelligent Key venga usata da malintenzionati per aprire il veicolo. Per informazioni sulla procedura di cancellazione, si raccomanda di rivolgersi a un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.

### Chiave meccanica



Per rimuovere la chiave meccanica, sbloccare il pulsantino sul retro dell'Intelligent Key.

Per riporre la chiave meccanica, inserirla fermamente nell'Intelligent Key fino a che il pulsantino sul retro non si blocchi.

Usare la chiave meccanica per bloccare o sbloccare la porta del conducente. (Vedere "Porte" (pag.198).)

### ATTENZIONE

**La chiave meccanica, portandola con sé, deve sempre essere alloggiata nell'Intelligent Key.**

### AVVERTIMENTO

- Prima di aprire la porta, controllare che non sopraggiungano altre vetture.
- Per evitare il rischio di lesioni o morte a causa del funzionamento non intenzionale del veicolo e/o dei suoi sistemi, compreso l'intrappolamento tra il finestrino e l'intelaiatura o l'attivazione accidentale delle serrature delle porte, non lasciare bambini, adulti invalidi o animali domestici incustoditi a bordo del veicolo. Inoltre, la temperatura all'interno di un veicolo chiuso in una giornata calda può salire rapidamente a tal punto da causare un rischio notevole di lesioni o morte a persone e animali domestici.

### SISTEMA SUPERLOCK (se in dotazione)


### AVVERTIMENTO

**In caso di modelli dotati di sistema Superlock, la mancata osservanza delle precauzioni seguenti può portare a situazioni pericolose. Accertarsi che l'attivazione del sistema Superlock avvenga sempre in maniera sicura.**

- In presenza di passeggeri a bordo, non bloccare mai le porte con l'Intelligent Key. Così facendo gli occupanti verrebbero intrappolati all'interno del veicolo, in quanto il sistema Superlock impedisce l'apertura delle porte dall'interno.
- Azionare il pulsante di blocco dell'Intelligent Key soltanto quando l'interno del veicolo è chiaramente visibile. Ciò per

**evitare che, attivando il sistema Superlock, qualcuno possa rimanere intrappolato a bordo della vettura.**

Se si bloccano le porte con l'Intelligent Key o il sensore di blocco (sulle maniglie delle porte anteriori), si bloccano tutte le porte, incluso il portellone posteriore, e si attiva il sistema Superlock.

Per attivare il sistema Superlock, premere due volte il pulsante di bloccaggio  sull'Intelligent Key o bloccare le porte premendo due volte il sensore di blocco. Le luci di emergenza lampeggiano più a lungo per indicare l'attivazione del sistema Superlock.

Questo significa che nessuna delle porte può essere aperta dall'interno, al fine di evitare furti.

Il sistema si disabilita quando si sblocca una porta con l'Intelligent Key o il sensore di sblocco capacitivo (sulle maniglie delle porte anteriori).

Il sistema Superlock non viene attivato quando le porte vengono bloccate mediante l'interruttore della chiusura centralizzata.

### Situazioni di emergenza

Se il sistema Superlock viene attivato in seguito a un incidente stradale o altre circostanze impreviste mentre si è a bordo del veicolo:

- Portare l'interruttore di alimentazione sulla posizione ON per disattivare il sistema Superlock; tutte le porte possono essere sbloccate mediante l'interruttore della chiusura centralizzata. Successivamente si possono aprire le porte.

- Sbloccare le porte usando l'Intelligent Key. Il sistema Superlock viene disattivato ed è possibile aprire la porta.

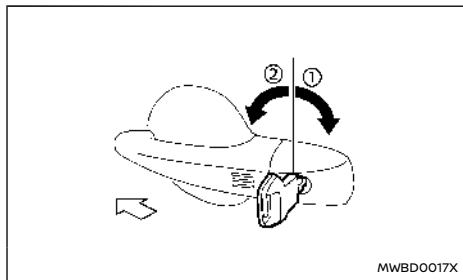
### Bloccaggio senza attivazione del sistema Superlock

#### **⚠ AVVERTIMENTO**

**Quando si scende dal veicolo, non lasciare la chiave all'interno del veicolo chiuso.**

Bloccando le porte usando il cilindro della serratura della porta, o premendo una volta il pulsante di blocco sull'Intelligent Key, il sistema Superlock non viene attivato.

### BLOCCAGGIO MEDIANTE CHIAVE



Per bloccare la porta del conducente, girare il cilindro della serratura della porta del conducente verso la parte posteriore del veicolo (1).

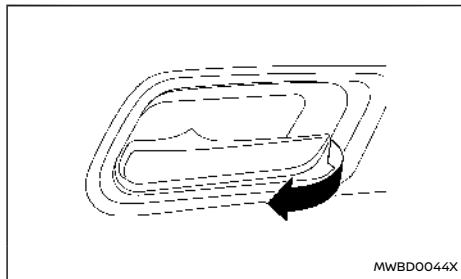
Bloccando la porta del conducente si bloccano contemporaneamente tutte le porte.

Per sbloccare la porta del conducente, girare il

cilindro della serratura della porta del conducente verso la parte anteriore del veicolo (2).

Per bloccare o sbloccare le altre porte e il portellone posteriore, utilizzare la funzione dell'Intelligent Key. (Vedere "Sistema Intelligent Key" (pag.201).)

### SBLOCCAGGIO MEDIANTE MANIGLIA INTERNA

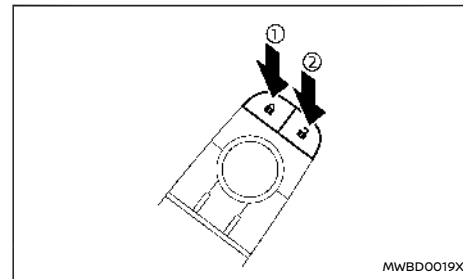


Per sbloccare e aprire la porta, tirare la maniglia interna come illustrato in figura.

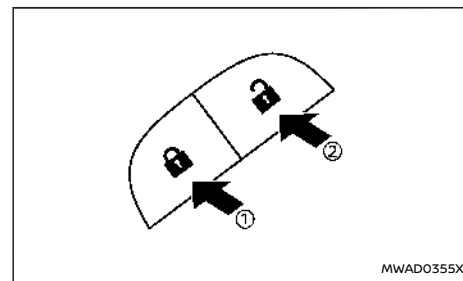
#### **Modello con sistema Superlock:**

Se il sistema superlock è attivato, non è possibile aprire le porte mediante le maniglie interne.

### BLOCCAGGIO MEDIANTE INTERRUOTTORE DELLA CHIUSURA CENTRALIZZATA



**Bracciolo del conducente**




**Bracciolo del passeggero anteriore**

Azionando l'interruttore della chiusura centralizzata (collocato sulle porte del conducente e del passeggero anteriore), si bloccano o si sbloccano tutte le porte.

Per bloccare le porte, premere l'interruttore della



chiusura centralizzata sulla posizione di blocco ① con la porta del conducente aperta, quindi chiudere la porta.

La spia di controllo del blocco delle porte  sulla consolle del tetto si accende quando le porte sono bloccate.

**Prima di bloccare la porta in questo modo, accertarsi di non aver lasciato la chiave all'interno del veicolo.**

Per sbloccare le porte, premere l'interruttore della chiusura centralizzata nella posizione di sbloccaggio ②.

#### NOTA:


**Modelli senza sistema Superlock: Se una porta viene aperta manualmente dall'interno dopo che è stato premuto il pulsante di blocco dell'Intelligent Key , la porta si sblocca e la spia di controllo del blocco delle porte  si spegne.**


#### Protezione anti-chiusura

La funzione di protezione anti-chiusura evita che le chiavi rimangano accidentalmente bloccate all'interno del veicolo.

Quando l'interruttore della chiusura centralizzata viene portato in posizione di bloccaggio per una qualsiasi porta aperta, dopo che questa viene chiusa tutte le porte vengono sbloccate automaticamente e viene emesso un segnale acustico.

Modelli dotati di sistema Superlock (modelli con guida a destra)

Se le porte vengono chiuse premendo due volte il pulsante di blocco dell'Intelligent Key  o premendo due volte un sensore di blocco, viene

attivato il sistema Superlock. La spia di controllo del blocco delle porte  sulla consolle del tetto si accende per indicare che tutte le porte sono chiuse, ma che non è possibile utilizzare il pulsante di sblocco dell'interruttore della chiusura centralizzata per sbloccarle.

Bloccando le porte con l'interruttore della chiusura centralizzata, non si attiva il sistema Superlock.

#### DISPOSITIVO DI SBLOCCAGGIO PORTE CON RILEVAMENTO VELOCITÀ VEICOLO (se in dotazione)

Tutte le porte vengono bloccate automaticamente quando il veicolo raggiunge la velocità di 10 km/h (6 miglia/h). Dopo che il blocco è stato rimosso, durante la guida, il dispositivo di bloccaggio porte con rilevamento velocità veicolo raggiunge di nuovo i 10 km/h (6 miglia/h).

Per attivare o disattivare il meccanismo di bloccaggio porte con rilevamento velocità veicolo

1. Portare il pulsante di avviamento in posizione ON.
2. Entro 20 secondi tenere premuto l'interruttore della chiusura centralizzata sulla posizione LOCK per 5 secondi.
3. Se l'operazione è stata eseguita correttamente, le luci di emergenza lampeggiano nel modo seguente:
  - Due volte — attivato
  - Una volta — disattivato

#### MECCANISMO DI SBLOCCO AUTOMATICO DELLE PORTE (se in dotazione)

Tutte le porte verranno automaticamente sbloccate quando si porta il pulsante di avviamento dalla posizione ON alla posizione OFF. La funzione di sblocco automatico delle porte può essere cambiata tramite [Impostazioni veicolo] nel display informativo multifunzione. (Vedere "[Impostazioni veicolo]" (pag.138).)

Per attivare o disattivare il meccanismo di sblocco automatico delle porte mediante l'interruttore della chiusura centralizzata

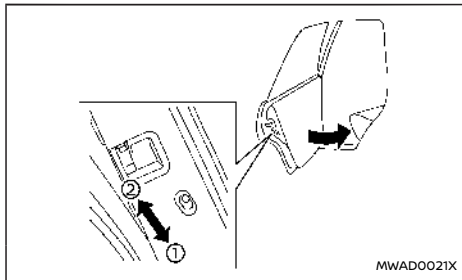
1. Portare il pulsante di avviamento in posizione ON.
2. Entro 20 secondi, tenere premuto l'interruttore della chiusura centralizzata sulla posizione di sblocco per 5 secondi.
3. Se l'operazione è stata eseguita correttamente, le luci di emergenza lampeggiano nel modo seguente:
  - Due volte — attivato
  - Una volta — disattivato

#### MECCANISMO DI SBLOCCAGGIO PORTE AL RILEVAMENTO D'URTO (se in dotazione)

Tutte le porte vengono sbloccate automaticamente quando i sensori d'urto rilevano un impatto mentre il pulsante d'avviamento è in posizione ON. Il meccanismo di sbloccaggio porte al rilevamento d'impatto potrebbe non entrare in funzione a seconda della forza dell'impatto.

## SISTEMA INTELLIGENT KEY

### BLOCCAGGIO DI SICUREZZA PER BAMBINI SULLE PORTE POSTERIORI



Il bloccaggio di sicurezza sulle porte posteriori impedisce l'apertura accidentale delle porte, specialmente in presenza di bambini a bordo della vettura.

**Quando le levette sono in posizione di blocco ①, le porte posteriori possono essere aperte solo dall'esterno.**

Per sbloccare le porte, spostare le levette sulla posizione di sbloccaggio ②.

### ⚠ AVVERTIMENTO

- **Le onde radio possono influire negativamente sulle apparecchiature mediche elettriche. Prima dell'uso, i possessori di pacemaker sono tenuti a informarsi presso i fabbricanti di tale apparecchiatura sulla possibilità di interferenze.**
- **Alla pressione dei suoi pulsanti, l'Intelligent Key trasmette onde radio. Queste onde radio possono influire sui sistemi di comunicazione e navigazione aeree. Pertanto non azionare l'Intelligent Key a bordo di un aereo. Accertarsi inoltre che i pulsanti non possano essere azionati involontariamente quando il dispositivo è riposto durante il volo.**

Il sistema Intelligent Key consente l'azionamento di tutte le serrature delle porte mediante la chiave con telecomando integrato, sfiorando il sensore di bloccaggio o sbloccaggio o premendo l'interruttore dedicato sul veicolo, senza dover prendere la chiave dalla tasca o dalla borsa. L'ambiente e/o le condizioni operative possono influire sul funzionamento del sistema Intelligent Key.

Leggere le istruzioni seguenti prima di utilizzare il sistema Intelligent Key.

### ATTENZIONE

- **Accertarsi di portare con sé l'Intelligent Key quando si mette in funzione il veicolo.**
- **Quando si scende dal veicolo, non lasciare a bordo l'Intelligent Key.**

L'Intelligent Key è costantemente in comunicazio-

ne con il veicolo, grazie alla ricezione di onde radio. Il sistema Intelligent Key trasmette deboli onde radio. Le condizioni ambientali potrebbero interferire con il funzionamento del sistema Intelligent Key nelle seguenti situazioni operative.

- Quando si opera in prossimità di luoghi in cui vengono trasmesse onde radio/rumori intensi, come una torre della televisione, una centrale elettrica e una stazione radio emittente.
- Se in possesso di apparecchiature wireless come telefoni cellulari, ricetrasmittitori e apparecchiature radio CB.
- In caso di contatto o di copertura dell'Intelligent Key con materiali metallici.
- In caso di utilizzo in prossimità di un qualsiasi tipo di comando a distanza a onde radio.
- Quando si mette l'Intelligent Key vicino a un dispositivo elettrico come ad esempio un personal computer.
- Quando il veicolo è parcheggiato in prossimità di un parchimetro.

In tali casi correggere le condizioni operative prima di utilizzare le funzioni dell'Intelligent Key, oppure utilizzare la chiave meccanica.

Sebbene la durata utile della batteria possa variare a seconda delle condizioni operative, in condizioni normali si aggira sui due anni. Sostituire la batteria scarica con una nuova.

Quando la carica della batteria dell'Intelligent Key è bassa, si illumina un indicatore sul display informativo multifunzione. (Vedere "4. Avviso [Batteria chiave quasi esaurita]" (pag.144).)

Poiché l'Intelligent Key riceve continuamente onde

radio, se la chiave viene lasciata vicino a dispositivi che trasmettono onde radio/rumori intensi, come i segnali da una TV e un computer personale, la durata della batteria potrebbe ridursi.

Per informazioni relative alla sostituzione della batteria, vedere "Sostituzione della batteria dell'Intelligent Key" (pag.497).

Si possono registrare e usare complessivamente quattro Intelligent Key su un veicolo. Per informazioni sull'acquisto e l'uso di ulteriori Intelligent Key, si raccomanda di rivolgersi a un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.

### ATTENZIONE

- **L'Intelligent Key contiene componenti elettrici; evitare quindi che venga a contatto con acqua dolce o salata. Si potrebbe compromettere il funzionamento del sistema.**
- **Non lasciar cadere l'Intelligent Key.**
- **Non urtare l'Intelligent Key contro altri oggetti.**
- **Non cambiare o modificare l'Intelligent Key.**
- **Non bagnare l'Intelligent Key, perché si potrebbe danneggiarla. Se l'Intelligent Key dovesse bagnarsi, asciugarla immediatamente a fondo.**
- **Se la temperatura esterna è inferiore a -10°C (14°F), la batteria dell'Intelligent Key potrebbe manifestare qualche problema di funzionamento.**
- **Non lasciare l'Intelligent Key per lunghi**

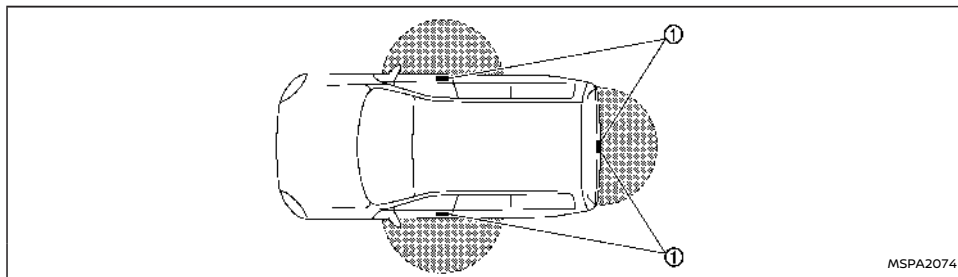
**periodi di tempo in presenza di temperature superiori a 60°C (140°F).**

- **Non attaccare l'Intelligent Key ad un portachiavi che contiene un magnete.**
- **Non lasciare l'Intelligent Key in prossimità di apparecchiature che producono campi magnetici, come TV, impianti audio, personal computer, telefoni cellulari o caricatori wireless.**

In caso di smarrimento o furto di un'Intelligent Key, NISSAN raccomanda di cancellarne il codice di identificazione dal veicolo, per prevenire un impiego non autorizzato dell'Intelligent Key. Per informazioni sulla procedura di cancellazione, si raccomanda di rivolgersi a un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.

Le funzioni dell'Intelligent Key possono essere disattivate. Per informazioni sulla disattivazione della funzione Intelligent Key, si raccomanda di rivolgersi a un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.

## RAGGIO D'AZIONE DELL'INTELLIGENT KEY



Le funzioni dell'Intelligent Key possono essere utilizzate solo se l'Intelligent Key si trova nel raggio d'azione specificato dei sensori di blocco, dei sensori di sblocco capacitivi o dell'interruttore dedicato ①.

Se la batteria dell'Intelligent Key è scarica o quando onde radio potenti/rumori sono presenti vicino al luogo di funzionamento, il raggio d'azione del sistema Intelligent Key si restringe e l'Intelligent Key potrebbe presentare dei problemi di funzionamento.

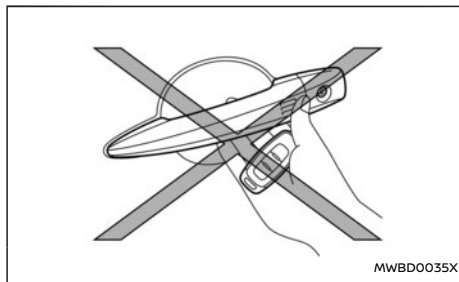
Il raggio d'azione è compreso tra 0 e 80 cm (31,50 pollici), misurato da ciascun sensore o interruttore dedicato ①.

Se l'Intelligent Key è troppo vicina ai vetri delle porte, alle maniglie o al paraurti posteriore, i sensori o l'interruttore dedicato potrebbe non funzionare.

Quando l'Intelligent Key si trova nel raggio d'azio-

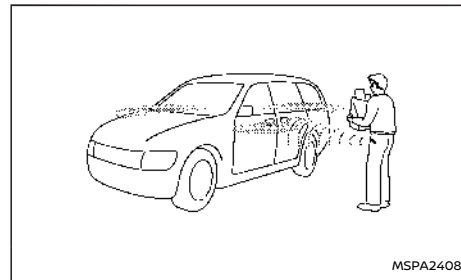
ne, qualsiasi persona non in possesso della chiave potrebbe utilizzare i sensori di blocco, i sensori di sblocco capacitivi o l'interruttore dedicato per bloccare o sbloccare le porte, compreso il portellone posteriore.

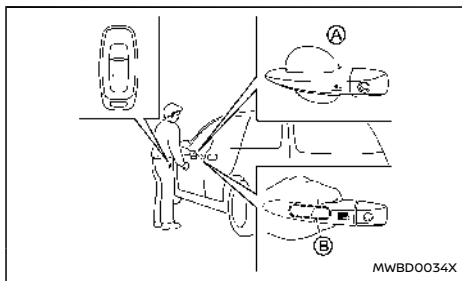
## PRECAUZIONI PER IL BLOCCAGGIO/SBLOCCAGGIO DELLE PORTE



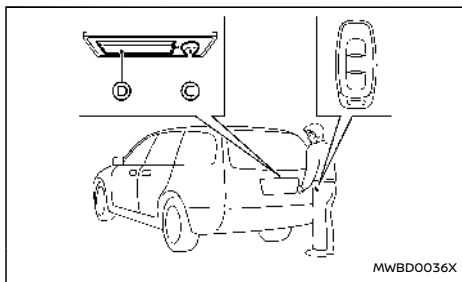
- Non utilizzare il sensore di blocco o i sensori di sblocco capacitivi o l'interruttore dedicato del portellone elettrico tenendo l'Intelligent Key in mano come illustrato. Tenendola troppo vicino alla maniglia della porta, il sistema Intelligent Key ha difficoltà a riconoscere che l'Intelligent Key si trovi all'esterno del veicolo.
- Dopo aver effettuato il blocco con i sensori di blocco o l'interruttore dedicato, verificare che le porte siano bloccate saldamente provandole.
- Per evitare che l'Intelligent Key venga dimenticata a bordo del veicolo, accertarsi di averla con sé prima di bloccare le porte.
- Non tirare la maniglia di una porta prima di sbloccarla con il sensore di blocco capacitivo o l'interruttore dedicato.

## FUNZIONAMENTO DELL'INTELLIGENT KEY





Esempio



Esempio

È possibile bloccare o sbloccare le porte senza dover prendere la chiave dalla tasca o dalla borsa.

Portando con sé l'Intelligent Key entro il raggio d'azione, è possibile bloccare tutte le porte tramite il sensore di blocco **A** (situato sulle maniglie delle porte anteriori) o l'interruttore dedicato del portellone elettrico **C**.

È possibile sbloccare tutte le porte e il portellone

sfiorando, entro il raggio d'azione, il sensore di sblocco capacitivo **B** (situato all'interno delle maniglie delle porte anteriori).

Quando di bloccano o si sbloccano le porte, le luci di emergenza lampeggiano. Per maggiori dettagli, vedere "Modalità lampeggiatori di emergenza" (pag.210).

#### NOTA:

- Il sensore di blocco o i sensori di sblocco capacitivi e l'interruttore di consenso del portellone possono essere disattivati tramite [Impostazioni veicolo] sul display informativo multifunzione. (Vedere "[Impostazioni veicolo]" (pag.138).)
- Il sensore di blocco o i sensori di sblocco capacitivi sono operativi solo quando l'Intelligent Key è stata rilevata dal sistema Intelligent Key.

#### Funzione luce di benvenuto

Quando si sbloccano le porte o il portellone posteriore, la luce stemma (se in dotazione), le luci di posizione e i fanali posteriori si illuminano per un breve periodo di tempo. È possibile disattivare la funzione luce di benvenuto. Per informazioni sulla disattivazione della funzione luci di benvenuto, vedere "[Impostazioni veicolo]" (pag.138).

#### Bloccaggio delle porte

1. Premere il pulsante di parcheggio sulla leva del cambio per azionare la posizione P (parcheggio). Spostare il pulsante di avviamento in posizione OFF e assicurarsi di portare con sé l'Intelligent Key.

2. Chiudere tutte le porte.
3. Sfiorare il sensore di blocco **A** o premere l'interruttore dedicato del portellone posteriore **C** portando con sé l'Intelligent Key.
4. Tutte le porte e il portellone posteriore verranno bloccati.
5. Le luci di emergenza lampeggiano una volta.

#### NOTA:

- Le porte possono essere bloccate con il sensore di blocco o con l'interruttore dedicato del portellone posteriore mentre il pulsante di avviamento è in posizione ON. Il pulsante di avviamento verrà portato in posizione OFF.
- Le porte non si bloccano se il pulsante di avviamento è nella posizione PRONTO a partire.
- Le porte non si bloccano tramite il sensore di blocco della porta del conducente mentre quest'ultima è aperta. Tuttavia, è possibile bloccare le porte con la chiave meccanica anche se una delle porte è aperta.
- Le porte non si bloccano con il sensore di blocco o l'interruttore dedicato del portellone posteriore se l'Intelligent Key è all'interno del veicolo e viene emesso un segnale acustico di avvertimento. Tuttavia, se una delle Intelligent Key è rimasta a bordo del veicolo, è possibile bloccare le porte usando un'altra Intelligent Key.
- Il sensore di blocco potrebbe non reagire immediatamente quando la maniglia della porta viene bagnata dalla pioggia ecc. Con-



tinuare a toccare il sensore di blocco finché la porta non si blocca, oppure toccare il sensore di blocco dopo aver afferrato la maniglia della porta.




### ATTENZIONE

- Dopo aver bloccato le porte tramite il sensore di blocco o l'interruttore dedicato del portellone posteriore, assicurarsi che le porte siano ben chiuse azionando le maniglie o l'interruttore di apertura del portellone.
- Prima di bloccare le porte mediante il sensore di blocco o l'interruttore dedicato del portellone posteriore, verificare di avere con sé l'Intelligent Key per prevenire di lasciarla chiusa dentro il veicolo.

## Sbloccaggio delle porte



Per cambiare la modalità di sbloccaggio porte, vedere "[Impostazioni veicolo]" (pag.138).

### Modalità di sblocco selettivo delle porte:

1. Portare con sé l'Intelligent Key.
2. Afferrare la maniglia della porta del conducente o del passeggero anteriore (sensore di sblocco capacitivo)  o premere l'interruttore dedicato del portellone posteriore .
3. Solo la porta corrispondente si sblocca. Le luci di emergenza lampeggiano due volte.
4. Sfiore il sensore di blocco  entro 5 secondi dal rilascio della maniglia della porta.

5. Si sbloccano tutte le porte. Le luci di emergenza lampeggiano due volte.

### Modalità di sbloccaggio di tutte le porte:

1. Portare con sé l'Intelligent Key.
2. Afferrare la maniglia della porta anteriore (sensore di sblocco capacitivo)  o premere l'interruttore dedicato del portellone posteriore .
3. Si sbloccano tutte le porte. Le luci di emergenza lampeggiano due volte.
4. Agire sulle maniglie per aprire le porte.

### ATTENZIONE


**Se si agisce sulla maniglia di una porta durante lo sbloccaggio delle porte, è possibile che quella porta non si sblocchi. Riportando la maniglia nella sua posizione originaria, la porta si sblocca. In caso di mancato sbloccaggio della porta, dopo aver riportato la maniglia nella posizione originaria, sfiorare il sensore di sblocco capacitivo o premere l'interruttore dedicato per sbloccare la porta.**

### Ribloccaggio automatico:


Tutte le porte si bloccano automaticamente a meno che non venga effettuata una delle seguenti operazioni entro 30 secondi dopo aver sfiorato il sensore di sblocco capacitivo o aver premuto l'interruttore dedicato sulla maniglia a porte bloccate.

- Si apre una porta.
- Si preme il pulsante di avviamento.

Se durante il periodo di tempo predefinito il

pulsante di sblocco  sull'Intelligent Key viene premuto, tutte le porte verranno bloccate automaticamente dopo altri 30 secondi.

## Apertura del portellone posteriore

1. Portare con sé l'Intelligent Key.
2. Premere l'interruttore di apertura del portellone posteriore .
3. Il portellone posteriore si sblocca e quindi si apre.

## FUNZIONE DI SBLOCCO ALL'ARRIVO

Quando ci si avvicina al veicolo con l'Intelligent Key, il veicolo (tutte le porte) si sbloccherà automaticamente grazie alla funzione di sblocco all'arrivo (il raggio d'azione è di circa 1 m (3 ft)). Per impostazione predefinita questa funzione è disattivata. È possibile attivare questa funzione tramite il display informativo multifunzione. Per ulteriori informazioni, vedere "[Impostazioni veicolo]" (pag.138).

### NOTA:

- Quando ci si avvicina al veicolo dalla parte frontale, la funzione di sblocco all'arrivo potrebbe non attivarsi a meno che non ci si avvicini alla porta.
- La funzione di sblocco all'arrivo potrebbe non attivarsi nelle seguenti condizioni:
  - Quando l'Intelligent Key è portata nel veicolo.
  - Quando l'Intelligent Key è portata fuori dal veicolo per un certo periodo di tempo. (Quando una porta viene sbloccata e

**bloccata, la funzione di sblocco all'arrivo verrà attivata.)**

- Quando sono trascorsi 8 giorni dall'ultimo blocco del veicolo.
- Quando si blocca il veicolo utilizzando l'interruttore della chiusura centralizzata.
- Se la funzione di sblocco all'arrivo viene attivata mentre è attiva la funzione di sblocco selettivo, la funzione di sblocco selettivo viene automaticamente disattivata. Se la funzione di sblocco selettivo viene attivata mentre è attiva la funzione di sblocco all'arrivo, la funzione di sblocco all'arrivo viene automaticamente disattivata.

**Una volta attivata la funzione di sblocco all'arrivo, la funzione di sblocco selettivo deve essere attivata tramite il display informativo multifunzione se si desidera utilizzarla.**

## FUNZIONE DI BLOCCO ALL'USCITA

Quando ci si allontana dal veicolo con l'Intelligent Key, il veicolo viene bloccato automaticamente grazie alla funzione di blocco all'uscita (il raggio d'azione è di circa 2 m (7 ft)). Per impostazione predefinita questa funzione è disattivata. È possibile attivare questa funzione tramite il display informativo multifunzione. Per ulteriori informazioni, vedere "[Impostazioni veicolo]" (pag.138).

### NOTA:

- Quando le porte vengono bloccate dalla funzione di blocco all'uscita, le luci di emergenza lampeggiano una volta (4 secondi).

**Assicurarsi che le porte siano bloccate prima di lasciare il veicolo.**

- La funzione di blocco all'uscita potrebbe non funzionare nelle condizioni seguenti:
  - Quando le porte e/o il portellone non sono ben chiusi.
  - Quando il sistema EV è in funzione.
  - Quando l'Intelligent Key è portata nel veicolo.
  - Quando l'Intelligent Key è portata fuori dal veicolo per un certo periodo di tempo. (Quando una porta viene aperta e chiusa, la funzione di blocco all'uscita verrà attivata.)

## SISTEMA SALVABATTERIA DA 12 V

Quando per un determinato periodo di tempo vengono soddisfatte tutte le condizioni seguenti, il sistema salvabatteria interromperà l'alimentazione elettrica per prevenire che la batteria 12V si scarichi.

- Il pulsante di avviamento è in posizione ON. (Vedere "Posizioni del pulsante di avviamento" (pag.277).)

## SPIE DI AVVERTIMENTO E SEGNALI ACUSTICI

Per impedire il movimento inaspettato del veicolo in seguito ad un funzionamento errato dell'Intelligent Key illustrato nella tabella seguente, o per prevenire il furto del veicolo, viene emesso un segnale acustico o un bip all'interno e all'esterno del veicolo, mentre un avvertimento viene visualizzato sul display informativo multifunzione.

In presenza di un segnale acustico oppure di un

avvertimento visualizzato, controllare il veicolo e l'Intelligent Key.

Vedere "Guida alla risoluzione dei problemi" (pag.207) e "Display informativo multifunzione" (pag.133).

## GUIDA ALLA RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Verificare la posizione di tutte le Intelligent Key programmate per il veicolo. Se un'altra Intelligent Key si trova nel campo d'azione o all'interno del veicolo, il sistema del veicolo potrebbe rispondere in modo diverso dal previsto.

Sintomo		Possibile causa	Provvedimenti da prendere
Quando si chiude la porta dopo essere usciti dal veicolo	L'avvertimento [Nessuna chiave rilevata] appare nel display, il cicalino esterno suona 3 volte e il cicalino d'allarme interno suona per pochi secondi.	Il pulsante di avviamento è in posizione PRONTO a partire e l'Intelligent Key non viene rilevata all'interno del veicolo.	Premere il pulsante di avviamento in posizione OFF con l'Intelligent Key.
	Il cicalino esterno suona continuamente.	Il pulsante di avviamento è in posizione OFF, il sistema di controllo del cambio elettrico presenta un malfunzionamento e il veicolo non può essere portato in posizione P (parcheggio) quando non viene azionato il freno di stazionamento.	Assicurarsi che il freno di stazionamento sia azionato.
Quando si chiude la porta con la levetta interna impostata sulla posizione di bloccaggio	Il cicalino esterno suona per alcuni secondi e tutte le porte si sbloccano.	L'Intelligent Key è all'interno del veicolo o del vano bagagli.	Portare con sé l'Intelligent Key.
Quando si sfiora l'interruttore di bloccaggio o si preme l'interruttore dedicato del portellone per bloccare le porte.	Il cicalino esterno suona per alcuni secondi.	L'Intelligent Key è all'interno del veicolo o del vano bagagli.	Portare con sé l'Intelligent Key.
		Una delle porte non è stata chiusa bene.	Chiudere bene la porta.
Quando si preme il pulsante di avviamento nella posizione PRONTO a partire	L'indicatore [Tenere chiave vicino al pulsante di avviamento] viene visualizzato sul display.	Il livello di carica della batteria Intelligent Key è basso.	Sostituire la batteria con una nuova. (Vedere "Sostituzione della batteria dell'Intelligent Key" (pag.497).)
	L'avvertimento [Nessuna chiave rilevata] appare nel display e il cicalino d'allarme interno suona per pochi secondi.	L'Intelligent Key non è a bordo del veicolo.	Portare con sé l'Intelligent Key.
Quando si preme il pulsante di avviamento	Sul display compare l'avvertimento [Guasto al sistema chiave].	Segnala un malfunzionamento del sistema Intelligent Key.	Rivolgersi a un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.

## COME UTILIZZARE LA FUNZIONE DI ENTRATA PASSIVA

### AVVERTIMENTO

- Le onde radio possono influire negativamente sulle apparecchiature mediche elettriche. Prima dell'uso, i possessori di pacemaker sono tenuti a informarsi presso i fabbricanti di tale apparecchiatura sulla possibilità di interferenze.
- Alla pressione dei suoi pulsanti, l'Intelligent Key trasmette onde radio. Queste onde radio possono influire sui sistemi di comunicazione e navigazione aeree. Pertanto non azionare l'Intelligent Key a bordo di un aereo. Accertarsi inoltre che i pulsanti non possano essere azionati involontariamente quando il dispositivo è riposto durante il volo.

### ATTENZIONE

- L'Intelligent Key contiene componenti elettrici; evitare quindi che venga a contatto con acqua dolce o salata. Si potrebbe compromettere il funzionamento del sistema.
- Non lasciar cadere l'Intelligent Key.
- Non urtare l'Intelligent Key contro altri oggetti.
- Non cambiare o modificare l'Intelligent Key.
- Non bagnare l'Intelligent Key, perché si potrebbe danneggiarla. Se l'Intelligent

Key dovesse bagnarsi, asciugarla immediatamente a fondo.

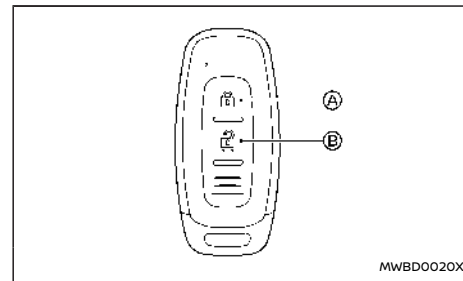
- Se la temperatura esterna è inferiore a  $-10^{\circ}\text{C}$  ( $14^{\circ}\text{F}$ ), la batteria dell'Intelligent Key potrebbe manifestare qualche problema di funzionamento.
- Non lasciare l'Intelligent Key per lunghi periodi di tempo in presenza di temperature superiori a  $60^{\circ}\text{C}$  ( $140^{\circ}\text{F}$ ).
- Non attaccare l'Intelligent Key ad un portachiavi che contiene un magnete.
- Non lasciare l'Intelligent Key in prossimità di apparecchiature che producono campi magnetici, come TV, impianti audio, personal computer, telefoni cellulari o caricatori wireless.

La funzione di entrata passiva consente di azionare le serrature di tutte le porte mediante la funzione di entrata passiva dell'Intelligent Key. La funzione di entrata passiva funziona a una distanza di circa 10 m (33 ft) dal veicolo. (Il raggio d'azione dipende dalle condizioni presenti intorno al veicolo.)

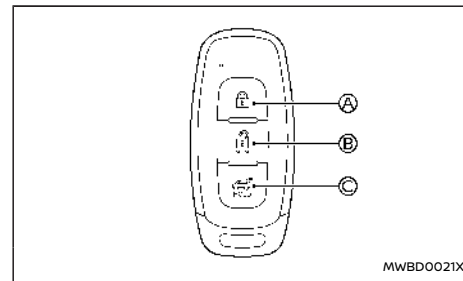
La funzione di entrata passiva non funziona:

- Quando l'Intelligent Key si trova fuori dal raggio d'azione.
- Quando la batteria dell'Intelligent Key è scarica.

La funzione di entrata passiva può azionare anche l'allarme del veicolo.



Tipo A (se in dotazione)





Tipo B (se in dotazione)

- Ⓐ Pulsante di BLOCCO 
- Ⓑ Pulsante di SBLOCCO 
- Ⓒ Pulsante portellone posteriore elettrico 

Quando si bloccano o sbloccano le porte o il portellone posteriore, l'indicatore di avvertimento di emergenza lampeggia a conferma. Per maggiori dettagli, vedere "Modalità lampeggiatori di emergenza" (pag.210).

## Bloccaggio delle porte

1. Portare il pulsante d'avviamento in posizione OFF.
2. Portare con sé l'Intelligent Key.\*
3. Chiudere tutte le porte.
4. Premere il pulsante di blocco   sull'Intelligent Key.
5. Tutte le porte e il portellone posteriore vengono bloccati.
6. Le luci di emergenza lampeggiano una volta.





\*: Le porte si bloccano con l'Intelligent Key mentre il pulsante di avviamento è in posizione ON. Il pulsante di avviamento verrà portato in posizione OFF.

Provare le maniglie delle porte per verificare che siano state bloccate sicuramente.



## Sbloccaggio delle porte

Per alternare tra le modalità di sbloccaggio porte sul display informativo multifunzione, vedere "[Impostazioni veicolo]" (pag.138).



### Modalità selettiva di sbloccaggio porte:

1. Premere il pulsante di sblocco   sull'Intelligent Key.
2. Si sblocca la porta lato guida.
3. Premere il pulsante di sblocco   di nuovo entro 5 secondi.
4. Si sbloccano tutte le porte.
5. Agire sulle maniglie per aprire le porte.

### Modalità di sbloccaggio di tutte le porte:

1. Premere il pulsante di sblocco   sull'Intelligent Key.
2. Si sbloccano tutte le porte.
3. Agire sulla maniglia per aprire la porta.

### Ribloccaggio automatico:

Tutte le porte si ribloccano automaticamente a meno che entro 30 minuti dall'azionamento del pulsante di sblocco  non venga effettuata una delle seguenti operazioni  mentre le porte sono bloccate.



- Apertura di una porta (incluso il portellone posteriore).
- Premere il pulsante d'avviamento.



## Apertura o chiusura dei finestrini



I finestrini possono essere aperti o chiusi mediante l'Intelligent Key. Questa funzione non è attiva quando è in funzione il timer del finestrino oppure quando i finestrini necessitano di inizializzazione.

Vedere "Alzacristalli elettrici" (pag.187).



### Apertura:



Per aprire i finestrini, tenere premuto il pulsante di sblocco   sull'Intelligent Key dopo aver sbloccato la porta.



Per interrompere l'apertura, rilasciare il pulsante di sblocco  .

Se l'operazione di apertura dei finestrini viene interrotta mediante la pressione sul pulsante di sblocco,  , rilasciare il pulsante e premerlo nuovamente finché i finestrini non sono completamente aperti.

### Chiusura:

Per chiudere i finestrini, tenere premuto il pulsante di blocco   sull'Intelligent Key dopo aver bloccato la porta.







Per interrompere la chiusura, rilasciare il pulsante di blocco  .

Se l'operazione di chiusura dei finestrini viene interrotta mediante la pressione sul pulsante di blocco,  , rilasciare il pulsante e premerlo nuovamente finché i finestrini non sono completamente chiusi.





## Apertura o chiusura del tettuccio apribile

Il tettuccio apribile può essere aperto o chiuso mediante l'Intelligent Key. Questa funzione non può essere usata quando è in funzione il timer del tettuccio oppure quando il tettuccio necessita di inizializzazione.


### Apertura:

Per aprire il tettuccio apribile, tenere premuto il pulsante di sblocco   sull'Intelligent Key. L'operazione si interrompe dopo circa 7 secondi. È possibile continuare l'operazione tenendo premuto di nuovo il pulsante di sblocco  . Per interrompere l'apertura, rilasciare il pulsante di sblocco  .


### Chiusura:

Per chiudere il tettuccio apribile, tenere premuto il pulsante di blocco   sull'Intelligent Key. Per interrompere la chiusura, rilasciare il pulsante di blocco  .





### Apertura/Chiusura del portellone posteriore (se in dotazione)

1. Premere il pulsante del portellone posteriore elettrico  per più di 1 secondo.
2. Il portellone posteriore si aprirà automaticamente.

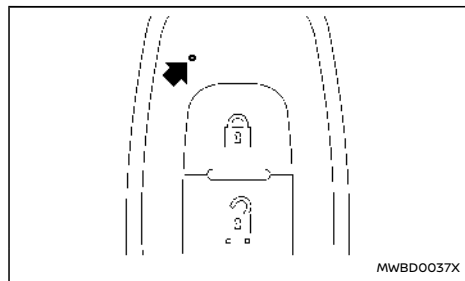
Il cicalino esterno suona 3 volte per circa 3 secondi.

Per chiudere il portellone posteriore, premere il pulsante del portellone posteriore elettrico  per più di 1 secondo.

Il portellone posteriore si chiuderà automaticamente.

Se si preme  il pulsante  in fase di apertura o chiusura del portellone, il movimento del portellone verrà immediatamente interrotto. Premendo  di nuovo il pulsante , si invertirà la direzione del portellone. Quando il portellone ha quasi raggiunto la posizione di apertura completa, si muove in direzione di chiusura e quando ha quasi raggiunto la posizione di chiusura completa, si muove in direzione di apertura.

### Spia di funzionamento pulsante Intelligent Key





La spia lampeggia solo alla pressione di un pulsante sull'Intelligent Key. L'illuminazione della spia indica soltanto che l'Intelligent Key ha trasmesso un segnale. Poi vedendo e/o sentendo si può verificare se il veicolo ha effettuato l'operazione prevista. Se la spia non lampeggia, la batteria probabilmente è troppo debole per comunicare con il veicolo. In questo caso, si consiglia di sostituire la batteria.

Per ulteriori informazioni relative alla sostituzione della batteria, vedere "Sostituzione della batteria dell'Intelligent Key" (pag.497).

### Modalità lampeggiatori di emergenza

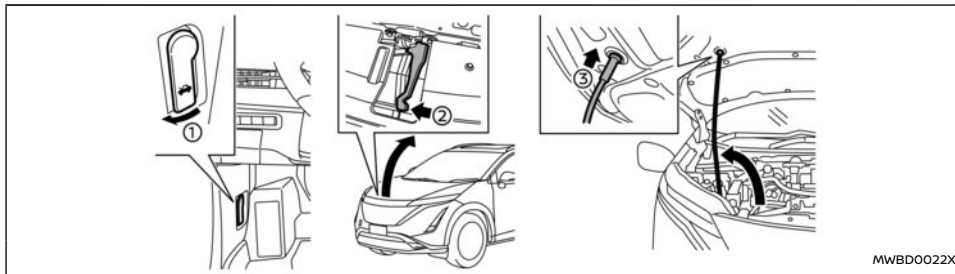
Quando si bloccano o si sbloccano le porte, le luci di emergenza lampeggiano per confermare l'avvenuta operazione.

#### Modalità lampeggiatori di emergenza:

Operazione	BLOCCAGGIO PORTE	SBLOCCAGGIO PORTE
Sfioramento del pulsante di blocco o del sensore di sblocco capacitivo o dell'interruttore di consenso del portellone	LAMPEGGIATORI - <b>una volta</b> CICALINO ESTERNO - assente	LAMPEGGIATORI - <b>due volte</b> CICALINO ESTERNO - assente
Blocco all'uscita o sblocco all'arrivo	LAMPEGGIATORI - <b>una volta</b> (4 secondi) CICALINO ESTERNO - assente	LAMPEGGIATORI - <b>due volte</b> CICALINO ESTERNO - assente
Pressione del pulsante  o 	LAMPEGGIATORI - <b>una volta</b> CICALINO ESTERNO - assente	LAMPEGGIATORI - <b>due volte</b> CICALINO ESTERNO - assente

## AVVERTIMENTO

- Accertarsi che il cofano sia completamente chiuso e bloccato prima di partire. L'inservanza di questa precauzione può comportare l'apertura improvvisa del cofano con conseguente incidente.
- Per evitare lesioni, non aprire mai il cofano se dal vano del sistema EV fuoriesce vapore o fumo.



1. Tirare la maniglia di apertura del cofano ① situata sotto il quadro strumenti lato conducente fino a far scattare leggermente in alto il cofano.
2. Spingere con le dita la leva ② sotto la parte anteriore del cofano in senso laterale, come illustrato.
3. Sollevare il cofano.
4. Togliere l'asta di supporto e inserirla nell'apposita apertura ③.

### Quando si chiude il cofano:

1. Sostenere il cofano quando si ritorna l'asta nella clip di fermo.
2. Abbassare lentamente il cofano fino a circa 20 - 30 cm (8 - 12 in) sopra la serratura, quindi rilasciarlo.
3. Verificare che sia chiuso saldamente.

## PORTELLONE POSTERIORE

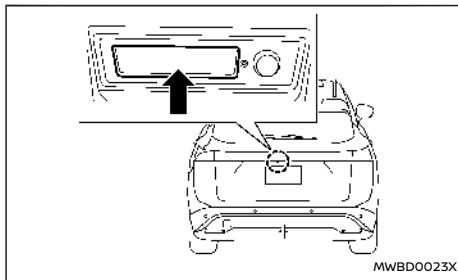
### AVVERTIMENTO

- Accertarsi che il portellone posteriore sia stato chiuso saldamente per prevenirne l'apertura durante la guida.
- Non viaggiare con il portellone posteriore aperto.
- Per evitare il rischio di lesioni o morte a causa del funzionamento non intenzionale del veicolo e/o dei suoi sistemi, compreso l'intrappolamento tra il finestrino e l'intelaiatura o l'attivazione accidentale delle serrature delle porte, non lasciare bambini, adulti invalidi o animali domestici incustoditi a bordo del veicolo. Inoltre, la temperatura all'interno di un veicolo chiuso in una giornata calda può salire rapidamente a tal punto da causare un rischio notevole di lesioni o morte a persone e animali domestici.
- Accertarsi sempre che mani e piedi siano distanti dal telaio del portellone posteriore per evitare lesioni alla sua chiusura.

### ATTENZIONE


Non utilizzare portapacchi accessori montati sul portellone posteriore. La noncuranza di questa precauzione può causare danni al veicolo.

### AZIONAMENTO MANUALE DEL PORTELLONE POSTERIORE (se in dotazione)



Per aprire il portellone posteriore, sbloccarlo. Tirare il portellone verso l'alto per aprirlo.

Per sbloccare il portellone posteriore:

- premere il pulsante di sblocco  sull'Intelligent Key una volta (modalità di sbloccaggio di tutte le porte) o due volte (modalità di sbloccaggio selettivo delle porte).
- premere l'interruttore dedicato del portellone.
- sfiorare il sensore di sblocco capacitivo.

Per chiudere il portellone posteriore, abbassarlo con decisione finché non si blocca in posizione.

### AZIONAMENTO DEL PORTELLONE POSTERIORE ELETTRICO (se in dotazione)

Per poter azionare il portellone posteriore elettrico, il veicolo deve essere in posizione P (parcheggio).

Il portellone posteriore elettrico non funziona se la tensione della batteria è bassa.

Se il portellone posteriore è aperto di circa 150 mm (5,9 pollici) o meno rispetto alla posizione di chiusura completa, l'azionamento elettrico del portellone non può essere effettuato con alcun interruttore. Per azionare il portellone posteriore elettrico, chiuderlo manualmente.

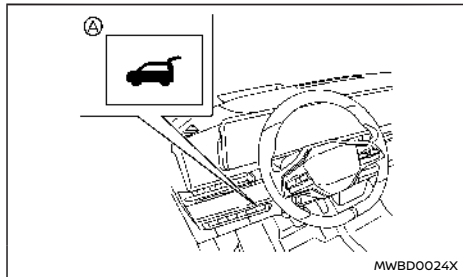
Il funzionamento del portellone posteriore elettrico può essere attivato o disattivato dal display informativo multifunzione. (Vedere "[Impostazioni veicolo]" (pag.138).)

### NOTA:

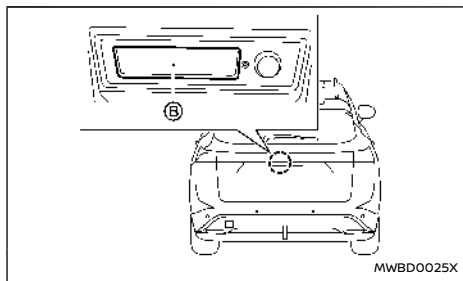
- Per i modelli con portellone posteriore attivabile con il movimento del piede: Durante il lavaggio, la lucidatura o la manutenzione del veicolo, l'applicazione o la sostituzione del telo di protezione del veicolo, o gettando acqua sull'area intorno al sensore di movimento, disattivare il portellone posteriore elettrico.
- Se consecutivamente vengono effettuate le operazioni di apertura e chiusura elettrica, la modalità di sicurezza si attiva e non sarà più possibile effettuare queste operazioni per un certo periodo di tempo. In questo caso, attendere e quindi riprovare.



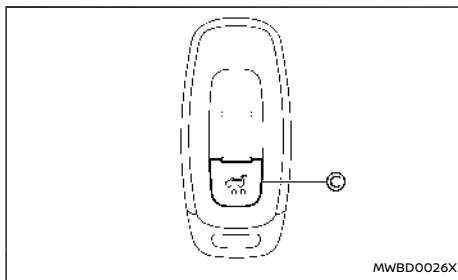
## Apertura elettrica (mediante gli interruttori)



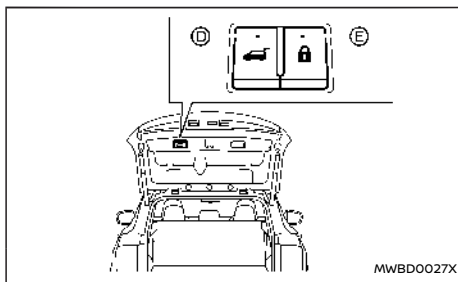
**Interruttore portellone posteriore elettrico – Quadro strumenti**



**Interruttore di apertura del portellone posteriore**



**Pulsante portellone posteriore elettrico - Tasto (esempio)**



**Interruttori di chiusura e blocco portellone posteriore elettrico – Portellone posteriore**

Quando il portellone posteriore è completamente chiuso, è possibile aprirlo completamente e automaticamente:

- Premendo per più di 1 secondo l'interruttore del portellone posteriore elettrico A sul quadro strumenti

- Premendo l'interruttore di apertura del portellone posteriore B
- Premendo per più di 1 secondo il pulsante del portellone posteriore elettrico C sulla chiave  
Il cicalino esterno suona quando il portellone comincia ad aprirsi.

### NOTA:

È possibile aprire il portellone posteriore con l'interruttore portellone posteriore elettrico A o il pulsante portellone posteriore elettrico C anche se il portellone è bloccato. È possibile sbloccare e aprire il portellone posteriore indipendentemente dalle altre porte, anche quando sono bloccate. Per effettuare l'apertura con l'interruttore di apertura del portellone posteriore B, il portellone deve essere sbloccato (o l'Intelligent Key deve essere nel campo d'azione).

## Chiusura elettrica (mediante gli interruttori)

Quando il portellone posteriore è completamente aperto, è possibile chiuderlo completamente e automaticamente:

- Premendo per più di 1 secondo l'interruttore del portellone posteriore elettrico A sul quadro strumenti
- Premendo per più di 1 secondo il pulsante del portellone posteriore elettrico C sulla chiave
- Premendo l'interruttore di chiusura del portellone posteriore elettrico B sulla parte inferiore del portellone stesso

Il cicalino esterno suona quando il portellone comincia a chiudersi.

## Chiusura elettrica e blocco

Quando il portellone posteriore è completamente aperto e si porta con sé l'Intelligent Key vicino al portellone, tutte le porte e il portellone posteriore vengono bloccati e il portellone posteriore viene chiuso automaticamente premendo l'interruttore di blocco del portellone posteriore elettrico (E) sulla parte inferiore del portellone.

Il cicalino esterno suona quando il portellone comincia a chiudersi.

## Funzione di arresto e inversione (se in dotazione)

Il funzionamento del portellone posteriore elettrico viene interrotto immediatamente se viene effettuata una delle seguenti azioni durante l'apertura o la chiusura elettrica.

- Si preme l'interruttore del portellone posteriore elettrico (A)
- Si preme l'interruttore di apertura del portellone posteriore (B)
- Si preme l'interruttore di chiusura del portellone posteriore elettrico (C) sulla parte inferiore del portellone stesso
- Si preme il pulsante del portellone posteriore elettrico (C) sulla chiave

Effettuando di nuovo una delle azioni sopra indicate, il portellone posteriore elettrico invertirà il movimento, muovendosi nella direzione opposta.

Il cicalino esterno suona quando il portellone posteriore comincia a invertire il movimento.

## Funzione di inversione automatica

La funzione di inversione automatica consente al portellone posteriore di invertire automaticamente il movimento se incontra una resistenza durante l'apertura o la chiusura automatica. Quando la centralina rileva resistenza causata da un ostacolo, il portellone posteriore inverte il movimento e si ferma.

Se viene rilevato un secondo ostacolo, il movimento del portellone posteriore si arresta.

Su entrambi i lati del portellone posteriore è montato un sensore antipizzicamento. Se il sensore antipizzicamento rileva un ostacolo durante la chiusura elettrica, il portellone invertirà il movimento e ritornerà immediatamente alla posizione di apertura totale.

### NOTA:

**In caso di danneggiamento o rimozione del sensore antipizzicamento, la funzione di chiusura elettrica non potrà funzionare.**

### **AVVERTIMENTO**

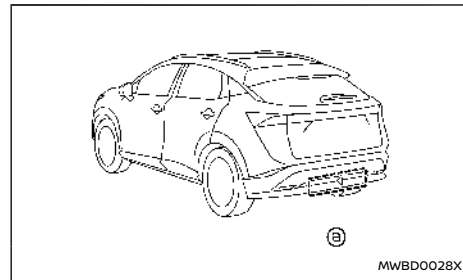
**La presenza di un ostacolo appena prima della chiusura totale del portellone non può essere rilevato. Fare in modo che i passeggeri non avvicinino le mani, ecc., al vano del portellone prima di chiudere il portellone.**

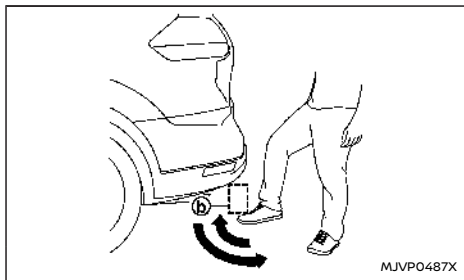
## Modalità manuale

Se il funzionamento elettrico non è disponibile, il portellone posteriore può essere azionato manualmente. Il funzionamento elettrico potrebbe non essere disponibile se la tensione della batteria è

bassa o se il portellone posteriore è aperto di circa 150 mm (5,9 pollici) o meno rispetto alla posizione di chiusura completa. Quando il portellone posteriore elettrico è disattivato, può essere aperto manualmente premendo l'interruttore di apertura del portellone stesso. Premendo l'interruttore di apertura del portellone elettrico durante l'apertura o la chiusura elettrica, il funzionamento elettrico viene annullato e il portellone può essere azionato manualmente. Questo consentirà la ripresa del normale funzionamento elettrico.

## PORTELLONE POSTERIORE ATTIVABILE CON IL MOVIMENTO DEL PIEDE (se in dotazione)





Il portellone posteriore può essere azionato con un rapido movimento del piede (calcio) sotto il centro del paraurti posteriore.

Il sensore del movimento (A) è collocato dietro il paraurti posteriore. Compiendo un movimento del piede nel campo d'azione (B) sotto il paraurti, simile a un calcio, portando con sé l'Intelligent Key, il portellone posteriore si apre o si chiude automaticamente.

#### Tecnica di azionamento appropriata

- Dietro il veicolo, effettuare un rapido movimento in avanti con il piede (calcio).
- Sollevare il piede direttamente sotto la parte centrale del paraurti posteriore, quindi riportare immediatamente il piede a terra, con un movimento continuo.
- Non è necessario tenere il piede sotto il paraurti o spostarlo lateralmente. Riportare immediatamente il piede a terra.

- Il calcio deve essere diretto, senza interruzioni e uniforme.
- Dopo aver completato il movimento, fare un passo indietro e lasciare aprire o chiudere il portellone posteriore.
- Verranno emessi tre segnali acustici e il portellone posteriore inizierà a muoversi entro 2 secondi dal calcio.

#### ⚠ AVVERTIMENTO

**Evitare l'apertura o la chiusura involontaria del portellone posteriore. In alcune condizioni, l'apertura o la chiusura del portellone potrebbe essere indesiderata. Tenere l'Intelligent Key fuori dalla portata del portellone (2 m (7 ft) o più) o all'interno del veicolo, quando si lava la parte posteriore del veicolo o si lavora intorno ad essa.**

#### NOTA:

- **Il sensore di movimento potrebbe non funzionare nelle seguenti condizioni:**
  - Quando si usa l'Intelligent Key in prossimità di un punto di trasmissione di potenti onde radio, come ad esempio ripetitori TV, centrali elettriche e stazioni di radiodiffusione.
  - Quando il veicolo è parcheggiato in prossimità di un parchimetro.
- **Il portellone elettrico potrebbe non funzionare quando il piede rimane nel campo d'azione del sistema (B).**

#### ATTENZIONE

- **Portando con sé l'Intelligent Key in prossimità del portellone, anche persone non in possesso dell'Intelligent Key potrebbero aprire o chiudere il portellone con un movimento del piede.**
- **Non effettuare il movimento del piede su fondo instabile (per esempio, in pendenza o su terreno fangoso, ecc.).**

#### Funzione di apertura o chiusura elettrica

Il portellone posteriore si apre automaticamente e completamente mediante il sensore di movimento.

1. Portare con sé l'Intelligent Key.
2. Compiere un movimento fluido del piede sotto il paraurti posteriore entro il campo d'azione del sensore di movimento.
3. Il portellone posteriore si aprirà o si chiuderà automaticamente.


#### Funzione di arresto e inversione

Il funzionamento del portellone posteriore elettrico viene interrotto immediatamente se viene effettuato un movimento del piede durante l'apertura o la chiusura elettrica. È possibile interrompere il movimento del portellone anche non portando con sé l'Intelligent Key.

Effettuando di nuovo il movimento del piede, il portellone elettrico invertirà il movimento, muovendosi nella direzione opposta. È possibile invertire il movimento del portellone elettrico portando con sé l'Intelligent Key.

## MODALITÀ GARAGE (se in dotazione)

È possibile impostare il portellone posteriore in modo che si apra ad una specifica altezza effettuando quanto segue:

1. Aprire il portellone posteriore.
2. Abbassare il portellone posteriore alla posizione desiderata (il portellone posteriore oppone una certa resistenza quando viene regolato manualmente) e tenerlo in posizione.
3. Tenendo il portellone posteriore in posizione, tenere premuto l'interruttore di chiusura e blocco del portellone posteriore  posto sul portellone stesso per circa 3 secondi o fino a quando non vengono emessi 2 segnali acustici.

Il portellone posteriore si aprirà alla posizione selezionata impostata. Per cambiare la posizione del portellone posteriore, ripetere i passaggi 1- 3 per reimpostare la posizione del portellone posteriore.

### ATTENZIONE

**Non impostare il portellone posteriore a un'altezza inferiore a circa 1/3 della corsa fino in fondo mediante la modalità garage. Anche se si imposta un'altezza inferiore a circa 1/3 della corsa fino in fondo, l'altezza verrà impostata automaticamente a circa 1/3 della corsa fino in fondo.**

## CHIUSURA AUTOMATICA (se in dotazione)

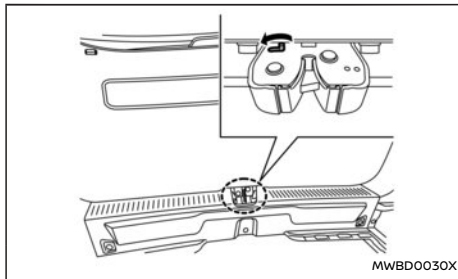
Quando il portellone posteriore raggiunge la posizione secondaria, il motore di chiusura si aziona e porta il portellone alla posizione di chiusura primaria.

**Non applicare una forza eccessiva in fase di chiusura automatica. Applicando una forza eccessiva, si può compromettere il buon funzionamento del meccanismo.**

### ATTENZIONE

- Il portellone posteriore si chiuderà automaticamente dalla posizione secondaria. Per evitare eventuali pizzicamenti, non avvicinare mani e dita al vano del portellone.
- Non far azionare il portellone posteriore da bambini.

## LEVA DI SGANCIO DEL PORTELLONE POSTERIORE



Se non è possibile aprire il portellone posteriore

mediante l'interruttore della chiusura centralizzata perché la batteria da 12 volt è scarica, eseguire i passaggi seguenti.

1. Ripiegare i sedili posteriori. (Vedere "Sedili posteriori" (pag.67).)
2. Inserire un attrezzo idoneo nell'apertura di accesso. Muovere la leva verso sinistra. Il portellone posteriore verrà sganciato.
3. Spingere il portellone in alto per aprirlo.

Rivolgersi a un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN il più presto possibile per la riparazione.

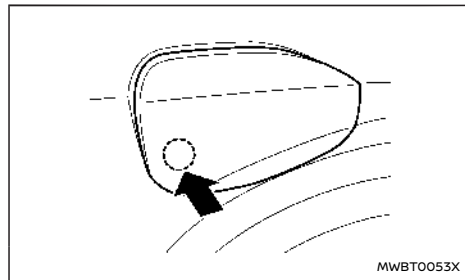
## SPORTELLO DELLA PRESA DI RICARICA

### APERTURA DELLO SPORTELLO DELLA PRESA DI RICARICA

#### ATTENZIONE

Prima della guida, assicurarsi che lo sportello della presa di ricarica sia ben chiuso e serrato. In caso contrario, lo sportello potrebbe aprirsi improvvisamente durante la guida.

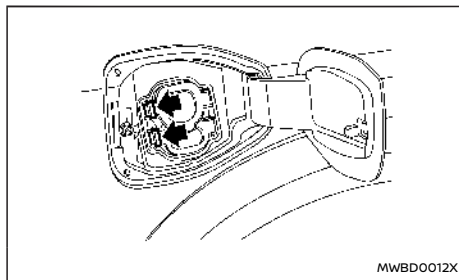
Lo sportello della presa di ricarica è collegato al meccanismo di bloccaggio delle porte del veicolo.



Per aprire lo sportello della presa di ricarica, sbloccare le porte, quindi spingere la parte dello sportello vicina alla parte posteriore del veicolo (fare riferimento alla figura).

Quando si chiude lo sportello della presa di ricarica, spingerlo per bloccarlo.

### TAPPO DELLA PRESA DI RICARICA



Preso di ricarica CSS (Combined Charging System)

Quando si apre il tappo della presa di ricarica, premere il meccanismo di bloccaggio per aprire il tappo.

Quando il tappo è chiuso nella posizione precedente, si blocca automaticamente.

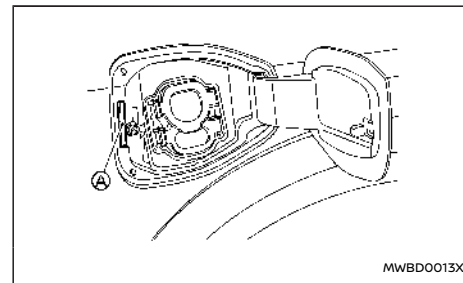
#### ATTENZIONE

- **Al termine della ricarica, assicurarsi di chiudere il tappo. L'infiltrazione di acqua o polvere nella presa di ricarica potrebbe causare malfunzionamenti.**
- **Prestare particolare attenzione quando si usa la presa di ricarica normale perché è possibile chiudere lo sportello della presa di ricarica anche quando il tappo è ancora aperto.**
- **Chiudere il tappo della presa di ricarica rapida prima di chiudere lo sportello della presa di ricarica. Se lasciato aperto alla**

chiusura dello sportello, il tappo potrebbe danneggiarsi.

- **Se lo sportello della presa di ricarica viene chiuso dopo che la porta del veicolo è stata bloccata, lo sportello non viene bloccato. Assicurarsi di chiudere prima il coperchio e poi bloccare il veicolo.**

### SPIA DELLA PRESA DI RICARICA



(A) Spia della presa di ricarica

La presa di ricarica è dotata di una spia. La spia della presa di ricarica si illumina come segue.

#### Quando la ricarica normale inizia

- Quando ci si avvicina al veicolo con l'Intelligent Key mentre le porte sono bloccate o si sbloccano le porte del veicolo, la luce si accende per circa 3 minuti.
- Quando il connettore di ricarica viene collegato, la luce si spegne.

## STERZO TELESCOPICO/INCLINABILE

Quando la ricarica normale è terminata

- Quando ci si avvicina al veicolo con l'Intelligent Key mentre le porte sono bloccate o si sbloccano le porte del veicolo, la luce si accende per circa 30 secondi.
  - Se il connettore di ricarica non viene scollegato, viene bloccato di nuovo dopo circa 30 secondi.
- Quando il connettore di ricarica viene scollegato, la luce si accende per circa 30 secondi.

### NOTA:

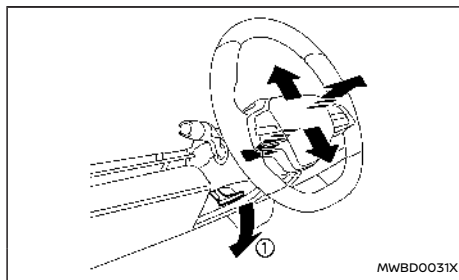
Se ci si allontana dal veicolo portando con sé l'Intelligent Key, la luce si accende per circa 30. Se la luce è già accesa, si spegne dopo circa 30 secondi.

### ⚠ AVVERTIMENTO

- **Non regolare il volante durante la guida. Si potrebbe perdere il controllo del veicolo e causare un incidente.**
- **Non regolare il volante più vicino di quanto necessario per poter sterzare correttamente e comodamente. L'airbag del conducente sviluppa una notevole forza in fase di gonfiaggio. Se ci si trova non legati, con il busto proteso in avanti, seduti di sbieco o comunque in posizione scorretta, si corre maggior rischio di rimanere feriti o di morire in caso di incidente. Si possono inoltre riportare lesioni gravi o mortali a causa dell'airbag, trovandocisi appoggiati al momento dell'attivazione. Ricordarsi di appoggiarsi bene allo schienale, il più distante possibile dal volante. Indossare sempre le cinture di sicurezza.**

### REGOLAZIONE MANUALE DELLO STERZO

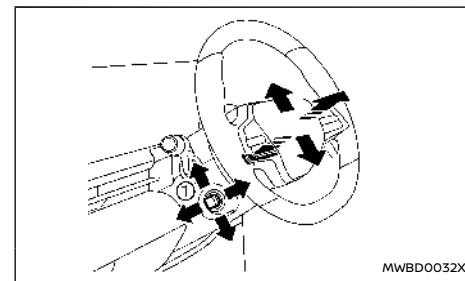
Funzionamento telescopico e inclinazione



Abbassare la leva di bloccaggio (1) e regolare lo sterzo verso l'alto, verso il basso, avanti o indietro, fino ad ottenere la posizione desiderata. Spingere la leva fermamente verso l'alto per bloccare lo sterzo.

### REGOLAZIONE ELETTRICA DELLO STERZO

Funzionamento telescopico e inclinazione



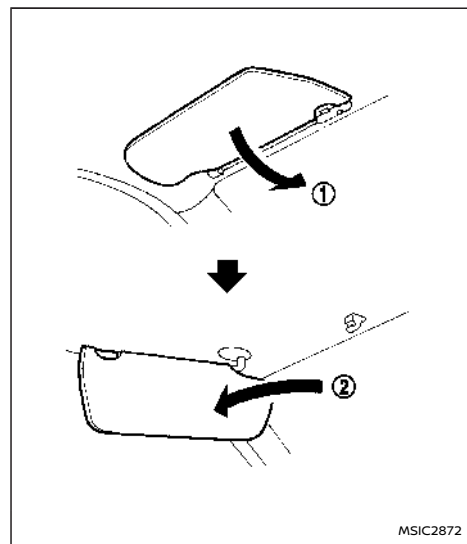
Muovere la leva (1) per regolare il volante in alto o in basso, avanti o indietro fino ad ottenere la posizione desiderata.

### Funzione di entrata/uscita

Il sistema sedile con memoria fa sì che all'apertura della porta lato guida e con il pulsante di avviamento in posizione OFF, il volante si sposti automaticamente verso l'alto. Questa funzione permette al conducente di accomodarsi sul e di scendere dal sedile più comodamente.

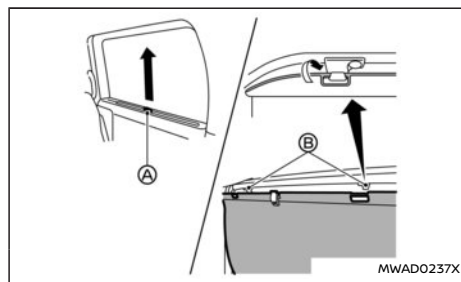
Per ulteriori informazioni, vedere "Sedile con memoria (se in dotazione)" (pag.226).

## ALETTE PARASOLE



1. Per impedire l'abbagliamento frontale, abbassare l'aletta parasole principale ①.
2. Per impedire l'abbagliamento laterale, staccare l'aletta parasole principale dal relativo supporto e spostarla lateralmente ②.

## TENDINA PARASOLE POSTERIORE (se in dotazione)



### ATTENZIONE

- Non rilasciare la tendina parasole posteriore durante il funzionamento. Si potrebbe danneggiare la tendina parasole o causare lesioni.
- Non tirare a forza la tendina parasole. Si potrebbe deformarla. Ciò potrebbe causare un funzionamento non corretto o danneggiare la tendina parasole.
- Non posizionare oggetti sopra o in prossimità della tendina parasole posteriore. Ciò potrebbe causare un funzionamento non corretto o danneggiare la tendina parasole.

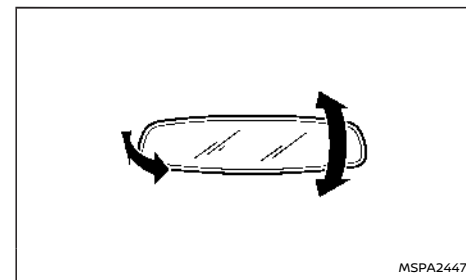
Le tendine parasole posteriori sono in dotazione sui finestrini dei sedili posteriori.

Per sollevare la tendina parasole, tirare verso l'alto la manopola (A) e fissarla ai ganci (B).

Per riporre la tendina, rimuoverla dai ganci e abbassarla.

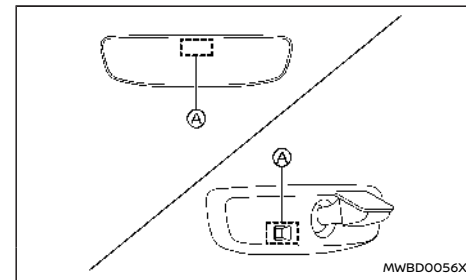
## SPECCHIETTI

### SPECCHIETTO INTERNO



Regolare l'angolo dello specchio interno nella posizione desiderata.


Tipo antiabbagliante automatico (se in dotazione)



Lo specchio retrovisore interno è progettato affinché possa modificare automaticamente la sua

capacità riflettente in base all'intensità luminosa dei fari del veicolo che segue.

Il sistema antiabbagliamento viene attivato automaticamente quando il pulsante di avviamento viene portato in posizione ON.

**Non appendere oggetti allo specchietto e non usare detergente per vetro.** Così facendo si ridurrebbe la sensibilità del sensore , compromettendone il buon funzionamento.

Intelligent Rear View Mirror (se in dotazione)

#### **AVVERTIMENTO**

L'inosservanza delle avvertenze e istruzioni per un uso appropriato dell'Intelligent Rear View Mirror può portare a lesioni gravi o mortali.

- L'Intelligent Rear View Mirror (Specchietto retrovisore intelligente) è una grande comodità ma non può sostituire le consuete operazioni previste per un uso corretto e sicuro del veicolo. Il sistema presenta delle aree in cui oggetti non possono essere visti. Controllare l'angolo cieco dell'Intelligent Rear View Mirror prima di usare il veicolo. Il conducente è sempre responsabile di una guida sicura.
- Non smontare o modificare l'Intelligent Rear View Mirror, l'unità telecamera o i cablaggi. Ciò potrebbe provocare incidenti o incendi. In caso di fuoriuscita di fumo o odori dall'Intelligent Rear View Mirror, interrompere immediatamente l'uso del sistema. Rivolgersi a un concessionario di

veicoli elettrici autorizzato NISSAN per la manutenzione del caso.

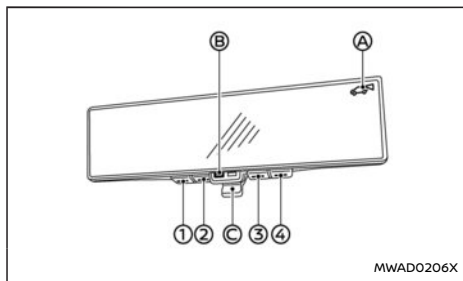
- Non azionare l'Intelligent Rear View Mirror durante la guida. Ciò potrebbe causare distrazione e si potrebbe perdere il controllo del veicolo e provocare un incidente o gravi lesioni.
- Non tenere lo sguardo fisso sul display dell'Intelligent Rear View Mirror durante la guida. Potrebbe causare distrazioni e si potrebbe perdere il controllo del veicolo e provocare un incidente o gravi lesioni. Tenere lo sguardo fisso sullo schermo di visualizzazione durante la guida può anche essere causa di mal d'auto per i passeggeri.
- Non avvicinare sigarette o fiamme all'Intelligent Rear View Mirror, all'unità telecamera o ai cablaggi. Si potrebbe causare un incendio.
- Accertarsi di regolare l'Intelligent Rear View Mirror prima della guida. Commutare il sistema nella modalità specchietto retrovisore convenzionale e sedersi in modo appropriato sul sedile del conducente. Regolare quindi lo specchietto retrovisore in modo da avere una chiara visione del lunotto posteriore. Mettendosi alla guida senza regolare lo specchietto retrovisore, si possono avere delle difficoltà a guardare il display in modalità Intelligent Rear View Mirror (modalità visualizzazione telecamera) a causa del riflesso dalla superficie dello specchietto.

- Se la spia di controllo dello specchietto si spegne in modalità Intelligent Rear View Mirror (modalità visualizzazione telecamera), commutare il sistema immediatamente nella modalità specchietto retrovisore convenzionale. Se la spia di controllo non si illumina dopo aver commutato di nuovo nella modalità Intelligent Rear View Mirror, il sistema potrebbe essere guasto. Far controllare il sistema da un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.
- In caso di malfunzionamento dell'Intelligent Rear View Mirror, commutare il sistema immediatamente nella modalità specchietto retrovisore convenzionale. Far controllare il sistema da un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.
- Quando una luce intensa (per esempio, la luce del sole o gli abbaglianti di veicoli che seguono) entra nella telecamera, un fascio di luce o una luce abbagliante potrebbe apparire sullo schermo di visualizzazione dell'Intelligent Rear View Mirror. In tal caso, commutare il sistema correttamente nella modalità specchietto retrovisore convenzionale.
- Se sporco, pioggia o neve si accumula sulla superficie esterna di vetro che copre la telecamera, l'Intelligent Rear View Mirror potrebbe non visualizzare chiaramente gli oggetti. L'uso del tergi-/lavacrystallo posteriore potrebbe migliorare la visibilità, altrimenti commutare l'Intelligent Rear View Mirror nella modalità specchietto



retrovisore convenzionale fino a un momento in cui sia possibile pulire il vetro che copre la telecamera.

#### Componenti:



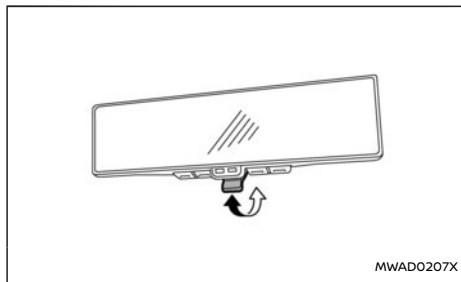
- ① Pulsante MENU
- ② Secondo pulsante
- ③ Terzo pulsante
- ④ Quarto pulsante
- Ⓐ Indicatore
- Ⓑ Spia di controllo
- Ⓒ Leva di selezione modalità

L'Intelligent Rear View Mirror fornisce una chiara visione posteriore da una telecamera collocata sul lato posteriore del veicolo. L'Intelligent Rear View Mirror prevede due modalità: la modalità specchio retrovisore convenzionale e la modalità Intelligent Rear View Mirror (modalità visualizzazione telecamera). È possibile commutare tra

queste due modalità mediante la leva di selezione modalità Ⓒ.

Quando la modalità Intelligent Rear View Mirror è selezionata, l'indicatore Ⓐ viene visualizzato e la spia Ⓑ si illumina. (Se si verifica un malfunzionamento nell'Intelligent Rear View Mirror, l'indicatore Ⓐ si spegnerà o non apparirà quando si seleziona la modalità Intelligent Rear View Mirror.)

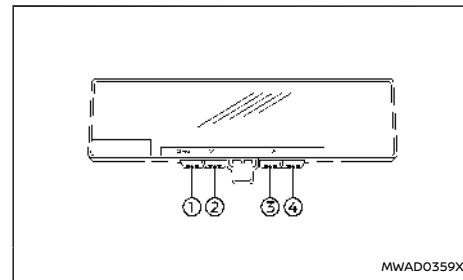
#### Come commutare la modalità:



È possibile commutare la modalità quando il pulsante di avviamento è in posizione ON.

- Tirare la leva di selezione modalità per commutare nella modalità Intelligent Rear View Mirror (modalità visualizzazione telecamera).
- Premere la leva di selezione modalità per commutare nella modalità specchio retrovisore convenzionale.

#### Come definire le impostazioni dell'Intelligent Rear View Mirror (funzionamento del pulsante MENU):



È possibile scegliere le impostazioni del display dell'Intelligent Rear View Mirror, quali luminosità, angolo telecamera e indicazione testuale ON o OFF.

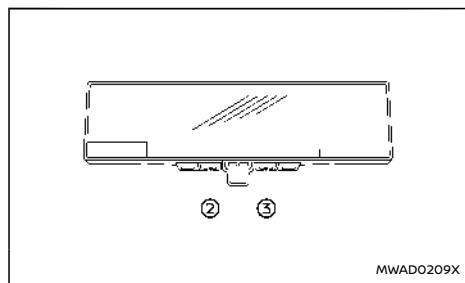
Quando la modalità Intelligent Rear View Mirror (modalità visualizzazione telecamera) è attiva, premere il pulsante MENU ① per visualizzare il menu delle impostazioni. È possibile regolare le seguenti voci:

- Luminosità
- Giù/Su
- Sinistra/Destra
- Rotazione
- Indicazione
- Lingua
- Retroilluminazione per interruttori

- Licenza

Premere il pulsante ② o ③ per selezionare una voce, quindi premere il pulsante ④.

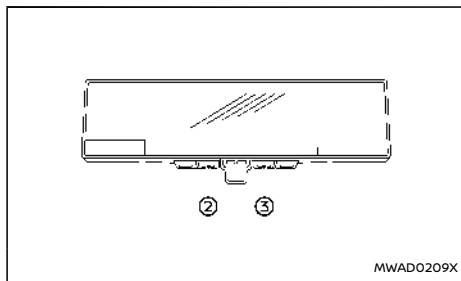
#### Luminosità



È possibile regolare la luminosità dello schermo di visualizzazione.

- Premere il pulsante ② per attenuare la luminosità dello schermo.
- Premere il pulsante ③ per aumentare la luminosità dello schermo.

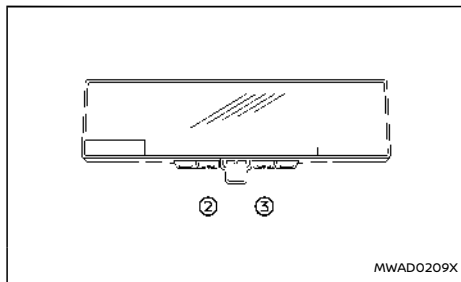
#### Giù/Su



È possibile regolare l'angolo verticale della telecamera dello schermo di visualizzazione.

- Premere il pulsante ② per regolare l'angolo della telecamera verso il basso.
- Premere il pulsante ③ per regolare l'angolo della telecamera verso l'alto.

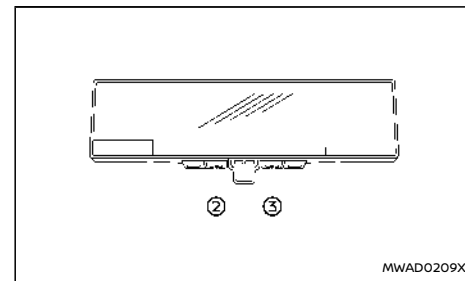
#### Sinistra/Destra



È possibile regolare l'angolo orizzontale della telecamera dello schermo di visualizzazione.

- Premere il pulsante ② per spostare l'angolo della telecamera verso sinistra.
- Premere il pulsante ③ per spostare l'angolo della telecamera verso destra.

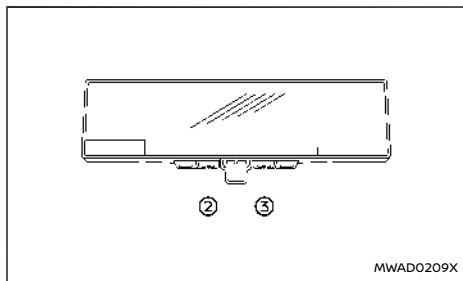
#### Rotazione



È possibile ruotare l'angolo della telecamera dello schermo di visualizzazione.

- Premere il pulsante ② per ruotare l'angolo della telecamera verso sinistra.
- Premere il pulsante ③ per ruotare l'angolo della telecamera verso destra.

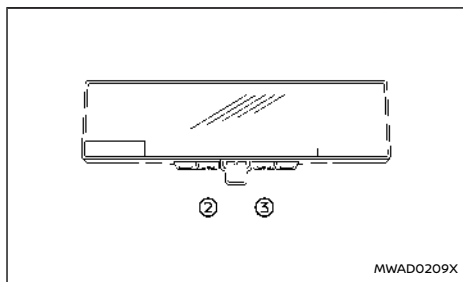
#### Indicazione



Le indicazioni testuali possono essere attivate o disattivate sullo schermo di visualizzazione dell'Intelligent Rear View Mirror.

- Premere il pulsante ② per disattivare le indicazioni testuali sullo schermo di visualizzazione.
- Premere il pulsante ③ per attivare le indicazioni testuali sullo schermo di visualizzazione.

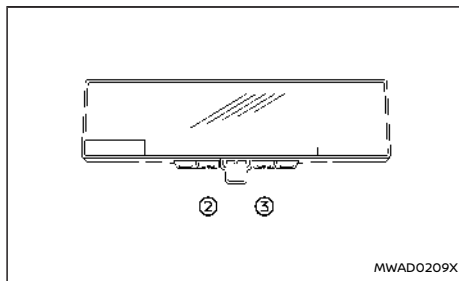
#### Lingua



È possibile selezionare la lingua delle indicazioni testuali sullo schermo di visualizzazione dell'Intelligent Rear View Mirror.

Selezionare la lingua usando il pulsante ② o ③. L'impostazione della lingua viene memorizzata anche se il sistema EV viene riavviato.

#### Retroilluminazione per interruttori



L'illuminazione dei pulsanti può essere attivata o disattivata.

- Premere il pulsante ② per disattivare l'illuminazione.
- Premere il pulsante ③ per attivare l'illuminazione.

#### Licenza

Sono visualizzate le informazioni sulla licenza.

#### Precauzioni per il sistema Intelligent Rear View Mirror:

#### NOTA:

- Quando si usa questo sistema per periodi di tempo prolungati con il sistema EV spento, si rischia di scaricare la batteria.
- Non installare l'antenna di un dispositivo wireless vicino all'Intelligent Rear View Mirror. Le onde elettromagnetiche generate dal dispositivo wireless possono causare interferenze con le immagini dell'Intelligent Rear View Mirror.
- Non esercitare un'eccessiva pressione sui pulsanti né azionare bruscamente la leva, poiché ciò può causare un guasto del sistema o la caduta dell'Intelligent Rear View Mirror stesso.
- Evitare di ruotare il corpo dell'Intelligent Rear View Mirror orizzontalmente di 20° o più, o verticalmente di 30° o più. Si potrebbe danneggiare l'Intelligent Rear View Mirror.
- Non sottoporre il corpo dell'Intelligent Rear View Mirror a forti urti. Si potrebbe causare un guasto del sistema.
- Non applicare un carico pesante sulla telecamera e sulla relativa copertura sul lato posteriore del veicolo. Si potrebbe causare il distacco della telecamera o un guasto del sistema.
- Se non si riesce a vedere bene lo schermo di visualizzazione dell'Intelligent Rear View Mirror a causa di una forte luce esterna, commutare il sistema nella modalità specchio retrovisore convenzionale per un risultato migliore.

- Quando nel display dell'Intelligent Rear View Mirror si vedono dei fari a LED, le immagini possono sfarfallare. Questo è normale.
- A causa di un riflesso diffuso dall'ambiente esterno, le immagini sullo schermo possono sfarfallare. Ciò non indica la presenza di un guasto.
- Il rapido movimento di un oggetto potrebbe non essere visualizzabile sullo schermo di visualizzazione telecamera. Ciò non indica la presenza di un guasto.
- Accendere i fari al tramonto o in galleria, ecc. Quando i fari vengono accesi, i sistemi di visualizzazione e della telecamera passano automaticamente in modalità notturna, che evita l'abbagliamento.
- Il display della modalità Intelligent Rear View Mirror (modalità visualizzazione telecamera) è diverso dallo specchietto retrovisore convenzionale. La distanza percepita degli oggetti nel display potrebbe essere diversa dalla distanza effettiva. Non fare affidamento esclusivamente sull'Intelligent Rear View Mirror. Per evitare incidenti, fidarsi sempre delle proprie manovre di guida.
- Immediatamente dopo la commutazione tra le modalità dell'Intelligent Rear View Mirror, potrebbe essere difficile mettere a fuoco con i propri occhi le immagini sullo specchietto o sullo schermo di visualizzazione. Fare attenzione quando si usa l'Intelligent Rear View Mirror finché i propri occhi non si siano adattati alla modalità selezionata. Se è necessario correggere la messa a fuoco,

l'uso di occhiali multifocali, ecc. è raccomandato.

- Mettere a fuoco l'immagine del display di visualizzazione telecamera può richiedere tempo, a seconda delle condizioni.
- Se la luminosità del display di visualizzazione telecamera è regolata su un livello eccessivo, potrebbe affaticare la vista durante la guida. Regolare correttamente la luminosità.
- Utilizzare il tergicristallo posteriore quando piove. Se l'immagine della visualizzazione telecamera è sempre poco chiara quando il tergicristallo posteriore è in funzione, controllare se la spazzola del tergicristallo è deteriorata.
- Quando si usa il tergicristallo posteriore, le immagini sullo schermo possono sfarfallare. Ciò non indica la presenza di un guasto.
- Disappannare il lunotto posteriore mediante lo sbrinatori quando il lunotto è appannato. Usare la modalità specchietto retrovisore convenzionale finché il lunotto posteriore non è completamente disappannato.
- Il display dell'Intelligent Rear View Mirror può scaldarsi. Ciò non indica la presenza di un guasto.
- Il colore di un oggetto a distanza o al buio può essere difficilmente riconoscibile. Ciò non indica la presenza di un guasto.
- Quando la temperatura è elevata, la luminosità può diminuire o l'immagine potrebbe non comparire sul display di visualizzazione

telecamera. Ciò non indica la presenza di un guasto.

- Quando la temperatura è bassa, l'immagine potrebbe apparire deformata sul display di visualizzazione telecamera. Ciò non indica la presenza di un guasto.

#### Manutenzione del sistema (Intelligent Rear View Mirror):

- Tenere lo specchietto e l'area della telecamera sul lunotto posteriore sempre puliti.
- Pulire lo specchietto e l'obiettivo della telecamera con un panno morbido e asciutto.
- Quando si pulisce l'area della telecamera sul lunotto posteriore, usare un panno morbido inumidito con acqua e poco detergente neutro. Quindi asciugare con un panno morbido asciutto.
- Se l'immagine sullo schermo di visualizzazione dell'Intelligent Rear View Mirror è ancora poco chiara anche dopo aver pulito l'area della telecamera sul lunotto posteriore, potrebbe essere presente una pellicola d'olio sul vetro del lunotto posteriore. Pulire il vetro del lunotto posteriore con un prodotto per la rimozione di pellicole d'olio.
- Evitare l'uso di alcol, benzina, diluente, o prodotto simile per pulire lo specchietto o l'obiettivo della telecamera. Può causare lo scolorimento, il deterioramento o il malfunzionamento del sistema.
- Non coprire la parte anteriore dello specchietto. Ciò potrebbe interferire con la regolazione della luminosità o la commutazione delle

immagini sul display di visualizzazione telecamera.

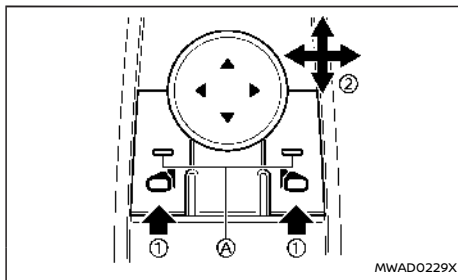
- Non applicare adesivi (compreso del materiale trasparente) nell'area della telecamera sul lunotto posteriore.

## SPECCHIETTI ESTERNI

### AVVERTIMENTO

- **Non toccare mai gli specchietti retrovisori esterni mentre sono in movimento. Si rischiano lesioni alle dita o danni allo specchietto.**
- **Non guidare mai con gli specchietti retrovisori esterni ripiegati. La visibilità posteriore sarebbe gravemente compromessa, determinando possibili incidenti.**
- **Gli oggetti che si vedono negli specchietti retrovisori sono più vicini di quanto non sembrino (se in dotazione).**
- **Le dimensioni e la distanza delle immagini viste negli specchietti retrovisori esterni non sono reali.**

## Regolazione degli specchietti esterni



Il comando elettrico dello specchietto retrovisore esterno si trova sul bracciolo del conducente.

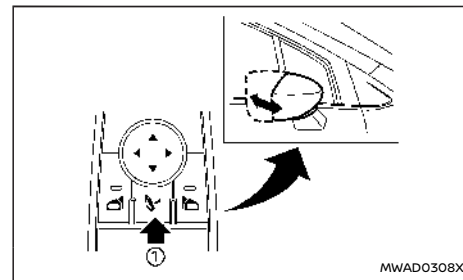
Lo specchietto retrovisore esterno funziona soltanto quando il pulsante di avviamento è in posizione ON.

Spingere l'interruttore destro o sinistro per selezionare lo specchietto laterale destro o sinistro ① (la spia di controllo A) sull'interruttore dello specchietto selezionato si illumina), quindi regolarlo ② utilizzando il comando.

## Sbrinamento degli specchietti retrovisori esterni

Azionando l'interruttore del lunotto termico, si attiva il riscaldamento degli specchietti retrovisori esterni. (Vedere "Interruttore sbrinatori lunotto e specchietti retrovisori esterni" (pag.167).)

## Specchietti esterni ripiegabili



### Esempio

Il comando elettrico degli specchietti retrovisori esterni funziona con il pulsante di avviamento in posizione ON.

Per ripiegare automaticamente gli specchietti retrovisori esterni, premere il relativo interruttore ①. Per aprirli, premere ancora l'interruttore.

### ATTENZIONE

- **Effettuando continuamente queste operazioni di chiusura e apertura degli specchietti esterni, il funzionamento dell'interruttore verrà bloccato.**
- **Non toccare gli specchietti mentre sono in movimento. La mano potrebbe essere pizzicata causando il malfunzionamento dello specchietto.**
- **Non guidare il veicolo con gli specchietti ripiegati. Sarà impossibile vedere dietro il veicolo.**

- Se gli specchietti sono stati ripiegati o riportati nella posizione originaria manualmente, c'è la possibilità che lo specchietto si muova in avanti o indietro durante la marcia. Se questo è il caso, aver cura di aggiustare di nuovo elettricamente gli specchietti prima di partire.

#### Ripiegamento automatico:

Gli specchietti retrovisori esterni si ripiegano automaticamente quando le porte vengono bloccate mediante l'Intelligent Key, i sensori di blocco o l'interruttore dedicato. Gli specchietti si aprono quando le porte vengono sbloccate con l'Intelligent Key, i sensori di sblocco capacitivi o l'interruttore dedicato, oppure quando il pulsante di avviamento viene portato in posizione ON. Per informazioni sulla disattivazione della funzione di ripiegamento automatico, vedere "[Impostazioni veicolo]" (pag.138).

#### Funzione di inclinazione per retromarcia (se in dotazione)

Quando si fa marcia indietro, lo specchietto destro o quello sinistro si inclina automaticamente verso il basso, in modo da fornire una visibilità posteriore migliore.

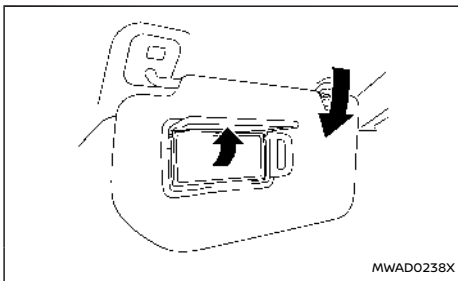
1. Portare il pulsante di avviamento in posizione ON.
2. Portare la leva del cambio in posizione R (retromarcia).
3. Selezionare lo specchietto destro o sinistro azionando l'interruttore di regolazione corrispondente.

4. La superficie dello specchietto selezionato si inclina verso il basso.

Se si verifica una delle condizioni seguenti, la superficie dello specchietto ritornerà nella posizione originale.

- La leva del cambio viene spostata dalla posizione R (retromarcia) per un breve periodo di tempo quando la velocità del veicolo è inferiore a 8 km/h (5 miglia/h).
- Il veicolo supera la velocità di 8 km/h (5 miglia/h).
- Lo specchietto esterno selezionato viene deselezionato mediante l'interruttore di comando degli specchietti esterni.
- Il pulsante di avviamento è portato in posizione OFF.
- Il sistema EV viene spento.

#### SPECCHIETTO DI CORTESIA

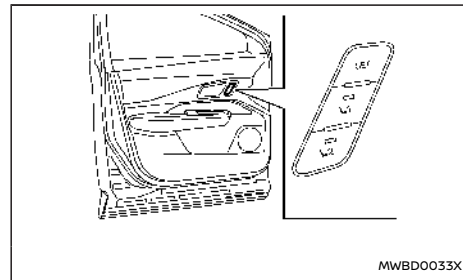


Per utilizzare lo specchietto di cortesia, abbassare l'aletta parasole e sollevare il coperchietto.

## SEDILE CON MEMORIA (se in dotazione)

Il sistema sedile con memoria prevede le seguenti funzioni:

- Funzione di memorizzazione
- Funzione di entrata/uscita



**Interruttore sedile con memoria (è mostrato il lato conducente; il lato passeggero è simile)**

#### FUNZIONE DI MEMORIZZAZIONE

È possibile memorizzare nell'interruttore di memoria due posizioni per il sedile del conducente, il sedile del passeggero anteriore (se in dotazione), il volante e gli specchietti esterni. Procedere nel modo seguente per utilizzare la funzione di memorizzazione.

1. Regolare il sedile del conducente, il sedile del passeggero anteriore (se in dotazione), il volante e gli specchietti esterni nelle posizioni desiderate agendo manualmente sui rispettivi comandi di regolazione. Per ulteriori informazioni, fare riferimento a "Sedili" (pag.64), "Sterzo telescopico/inclinabile" (pag.218) e "Specchietti esterni" (pag.225).

2. Premere l'interruttore SET e, entro cinque secondi, premere l'interruttore di memoria (1 o 2).
3. La spia del pulsante di memoria premuto si illuminerà per circa 5 secondi.
4. Un segnale acustico segnala che l'informazione è stata memorizzata.

#### NOTA:

**Se si memorizza una nuova posizione in corrispondenza dello stesso interruttore di memoria, la posizione memorizzata in precedenza verrà sovrascritta da quella nuova.**

#### Conferma dei dati salvati nella memoria

Premere l'interruttore SET. Se una posizione di memoria è stata salvata nell'interruttore (1 o 2), la spia corrispondente rimane accesa per circa 5 secondi.

#### Recupero delle posizioni memorizzate degli interruttori

Per recuperare le posizioni memorizzate manualmente, premere l'interruttore di memoria (1 o 2). Il sedile del conducente, il sedile del passeggero anteriore (se in dotazione), il volante e gli specchietti esterni si sposteranno alle posizioni memorizzate nell'interruttore di memoria.

#### Abbinamento della funzione di login a una posizione salvata nella memoria

La funzione di login può essere abbinata a una posizione salvata nella memoria mediante la seguente procedura.

1. Portare il pulsante di avviamento in posizione ON tenendo un'Intelligent Key registrata per il veicolo con una funzione di login.

#### NOTA:

**Assicurarsi che all'interno del veicolo ci sia una sola Intelligent Key. Se all'interno del veicolo si trovano più Intelligent Key, il veicolo potrebbe rilevarne una non corretta.**

2. Regolare la posizione del sedile del conducente, del volante e degli specchietti esterni. (Vedere "Sedili" (pag.64), "Sterzo telescopico/inclinabile" (pag.218) e "Specchietti esterni" (pag.225).)
3. Portare il pulsante d'avviamento in posizione OFF.

Al successivo login (selezionando l'utente nel display) dopo aver portato il pulsante di avviamento in posizione ON e portando con sé l'Intelligent Key, il sistema applica automaticamente le impostazioni di guida memorizzate. (Vedere il Libretto di uso NissanConnect.)

#### FUNZIONE DI ENTRATA/USCITA

Questo sistema è progettato affinché il sedile del conducente e il volante si mettano automaticamente in movimento quando la leva del cambio viene portata in posizione P (parcheggio). In questo modo il conducente è in grado di entrare nel/uscire dal veicolo con maggiore comodità.

Il sedile del conducente si sposterà all'indietro e il volante si sposterà verso l'alto:

- Quando la porta del conducente viene aperta con il pulsante di avviamento in posizione OFF.

- Quando il pulsante di avviamento passa da ON a OFF con la porta del conducente aperta.

Il sedile del conducente e il volante tornano nella posizione precedente:

- Quando il pulsante di avviamento viene spostato in posizione ON con la leva del cambio in posizione P (parcheggio).

La funzione di entrata/uscita può essere annullata tramite [Impostazioni veicolo] sul display informativo multifunzione effettuando quanto segue:

- Portare [Sed. scorr. all'uscita] o [Volante su all'uscita] da ON a OFF. Per ulteriori informazioni, fare riferimento a "[Impostazioni veicolo]" (pag.138).

#### FUNZIONAMENTO DEL SISTEMA

Il sistema sedile con memoria non funziona o interrompe il funzionamento nelle seguenti condizioni:

- Se la velocità del veicolo è superiore a 7 km/h (4 miglia/h).
- Quando uno dei due interruttori di memoria viene premuto mentre il sistema sedile con memoria è in funzione.
- Quando il pulsante per il sedile del conducente, il sedile del passeggero anteriore (se in dotazione), il volante o la funzione di scorrimento elettrico della console è premuto mentre il sistema di memoria dei sedili è in funzione.
- Quando il sedile, lo sterzo e gli specchietti esterni si sono già spostati nella posizione memorizzata.

- Quando l'interruttore di memoria non contiene alcuna posizione memorizzata del sedile.
- Quando la leva del cambio viene spostata da P (parcheggio) a qualsiasi altra posizione.



# 4 Monitoraggio di riscaldamento, climatizzatore e sistemi audio e telefonico

Apple CarPlay e Android Auto (se in dotazione) .....	231	Limitazioni del sistema monitor	
Libretto di uso NissanConnect .....	231	per retromarcia .....	240
NISSANCONNECT (se in dotazione) .....	231	Manutenzione del sistema .....	241
INFORMAZIONI DI SICUREZZA .....	231	Intelligent Around View Monitor (se in dotazione) .....	242
NAVIGAZIONE (se in dotazione) .....	233	Funzionamento del sistema Intelligent Around	
PRECAUZIONI PER L'USO .....		View Monitor .....	243
DELL'IMPIANTO AUDIO .....	233	Differenza tra distanza prevista e	
COME AGGIORNARE I DATI DELLA MAPPA (se		distanza effettiva .....	245
in dotazione) .....	234	Come parcheggiare con l'aiuto delle linee di	
AGGIORNAMENTO DEL SOFTWARE DI SISTEMA (se		traiettoria prevista .....	247
in dotazione) .....	234	Come passare da un display all'altro .....	248
INFORMAZIONI NORMATIVE .....	234	Regolazione dello schermo .....	248
MARCHI COMMERCIALI .....	234	Limitazioni del sistema Intelligent Around	
LICENZE .....	235	View Monitor .....	249
Precauzioni di sicurezza .....	236	Manutenzione del sistema .....	250
Monitor retrovisore (se in dotazione) .....	236	Rilevamento oggetto mobile (MOD) (se	
Funzionamento del sistema monitor		in dotazione) .....	251
per retromarcia .....	237	Funzionamento del sistema MOD .....	251
Interpretazione delle linee visualizzate .....	237	Attivazione e disattivazione del sistema MOD .....	253
Differenza tra distanza prevista e		Limitazioni del sistema MOD .....	253
distanza effettiva .....	237	Manutenzione del sistema .....	253
Come parcheggiare con l'aiuto delle linee di		Bocchette di ventilazione .....	254
traiettoria prevista .....	239	Bocchette di ventilazione centrali .....	254
Regolazione dello schermo .....	240	Bocchette di ventilazione laterali .....	254
Come attivare e disattivare le linee di		Bocchette di ventilazione posteriori .....	254
traiettoria prevista .....	240		

Riscaldamento e condizionatore d'aria .....	255
Climatizzatore automatico .....	255
Impostazioni climatizzatore .....	260
Regolazione della sensibilità dei pulsanti .....	261
Consigli per l'uso .....	261

Stato della schermata di impostazione climatizzatore .....	262
Manutenzione del condizionatore .....	264
ANTENNA DELLA RADIO .....	264

### AVVERTIMENTO

- Arrestare il veicolo in un luogo sicuro e azionare il freno di stazionamento prima di collegare il telefono cellulare al veicolo o di configurare il telefono connesso.
- Le leggi vigenti in alcune giurisdizioni possono porre restrizioni all'uso di alcune applicazioni e funzioni, ad esempio i social network e la messaggistica. Controllare le normative locali per eventuali requisiti.

#### Apple CarPlay:

Con Apple CarPlay, il sistema a bordo della vettura può essere utilizzato come display per alcune delle funzioni dell'iPhone. Apple CarPlay introduce la funzione Siri che consente di eseguire operazioni tramite comandi vocali. Fare riferimento al Libretto di uso del sistema di navigazione e visitare il sito internet Apple per informazioni sulle funzioni disponibili e altri dettagli.

#### Android Auto:

Con Android Auto, il sistema a bordo della vettura può essere utilizzato come display e controller per alcune delle funzioni del telefono Android. Android Auto supporta Talk to Google che consente di eseguire operazioni tramite comandi vocali. Fare riferimento al Libretto di uso del sistema di navigazione e visitare il sito internet Android Auto per informazioni sulle funzioni disponibili e altri dettagli.

Fare riferimento al Libretto di uso NissanConnect che contiene le seguenti informazioni.

Le funzioni disponibili possono variare a seconda del modello e delle specifiche.

- Audio
- Telefono vivavoce
- Apple CarPlay
- Android Auto
- NissanConnect Services
- Sistema di navigazione
- Riconoscimento vocale
- Amazon Alexa

- Online:
  - Andare a: <https://uqr.to/169cq>
  - O eseguire la scansione del codice QR



- Versione stampata: Contattare il concessionario Nissan o un'officina qualificata.

### INFORMAZIONI DI SICUREZZA

Questo sistema è destinato in primo luogo ad agevolare la guida come descritto in questo libretto. Il conducente, comunque, deve usare il sistema in modo sicuro e corretto. Le informazioni e la disponibilità dei servizi potrebbero non essere sempre aggiornate. La presenza del sistema non esime il conducente da una guida sicura e nel rispetto delle norme stradali.

Prima di usare il sistema, leggere con attenzione le seguenti informazioni di sicurezza. Utilizzare il sistema sempre secondo quanto descritto nel presente libretto.

### AVVERTIMENTO

- Per usare il sistema, parcheggiare innanzitutto il veicolo in un posto sicuro e innestare il freno di stazionamento. L'uso del sistema durante la guida può creare distrazioni al conducente e portare a gravi incidenti.
- Bisogna usare la massima cautela in qualsiasi momento, affinché tutta l'attenzione possa essere prestata alle operazioni di guida. Se il sistema non risponde immediatamente, attendere pazientemente e non distogliere lo sguardo dalla strada. Una guida disattenta può portare a incidenti e provocare lesioni gravi o mortali.
- Non fare affidamento soltanto sulla guida del percorso (se in dotazione). Accertarsi che tutte le manovre di guida siano legali e sicure, in modo da evitare incidenti.
- Non smontare o modificare il sistema. Ciò potrebbe portare a incidenti, scosse elettriche o dare origine ad un incendio.
- In caso di ingresso di corpi estranei nei componenti del sistema, versamento di liquido sul sistema o fuoriuscita di fumo o odori anomali, spegnere immediatamente il sistema e contattare un concessionario NISSAN o un'officina qualificata. L'inosservanza di queste precauzioni può portare ad incidenti, incendi o scosse elettriche.

### ATTENZIONE

- Alcune giurisdizioni possiedono leggi che limitano l'uso di dispositivi video durante la guida. Usare il sistema soltanto dove ciò è ammesso dalla legge.
- Condizioni termiche estreme (temperature inferiori a  $-20^{\circ}\text{C}$  ( $-4^{\circ}\text{F}$ ) e superiori a  $70^{\circ}\text{C}$  ( $158^{\circ}\text{F}$ )) possono influire negativamente sulle prestazioni del sistema.
- Se colpito con oggetti duri o appuntiti, lo schermo del display potrebbe rompersi. In caso di rottura del display dello schermo, non toccarlo. Si potrebbero riportare lesioni.

#### NOTA:

Non tenere in funzione il sistema quando il motore è spento. Si rischia di scaricare la batteria del veicolo. Durante l'uso del sistema, tenere sempre acceso il motore.

#### Modelli con NissanConnect Services:

In alcune regioni, NissanConnect Services potrebbe non essere disponibile. È necessario registrarsi a NissanConnect Services per poter utilizzare le funzioni correlate.

#### Comando del telefono vivavoce

### AVVERTIMENTO

- Usare il telefono soltanto dopo essersi fermati in un posto sicuro. Se si ha la necessità di usare il telefono durante la guida, esercitare estrema cautela affinché

la massima attenzione possa essere prestata alle operazioni di guida.

- Se non si è in grado di dedicare l'attenzione necessaria alle operazioni di guida mentre si sta parlando al telefono, accostare al bordo della strada in un posto sicuro e fermare il veicolo prima di effettuare o di rispondere a una chiamata.

### ATTENZIONE

Per evitare di scaricare la batteria del veicolo, è consigliabile usare il telefono soltanto dopo aver avviato il motore.

#### Assistenza alla messaggistica vivavoce

### AVVERTIMENTO

- Usare la funzione di messaggistica dopo aver parcheggiato il veicolo in un luogo sicuro. Se occorre usare questa funzione durante la guida, bisogna essere estremamente prudenti in modo che la massima attenzione possa essere prestata alla gestione del veicolo.
- Le leggi vigenti in alcune giurisdizioni possono porre restrizioni all'uso della tecnologia "Text-to-Speech" (ossia la funzione di sintesi vocale). Controllare le normative locali in merito prima di utilizzare questa funzione.
- Le leggi vigenti in alcune giurisdizioni possono porre restrizioni all'uso di alcune applicazioni e funzioni, ad esempio i social

network e la messaggistica. Controllare le normative locali per eventuali requisiti.

- Se non si è in grado di prestare la massima attenzione alla gestione del veicolo durante l'uso della funzione di messaggistica, accostare al bordo della strada in un luogo sicuro e arrestare il veicolo.

### ATTENZIONE

Questa funzione è disabilitata se il dispositivo connesso non la supporta. Per maggiori informazioni e istruzioni, vedere il Manuale utente del telefono.

### Display a cristalli liquidi

Il display di quest'unità è del tipo a cristalli liquidi e deve essere maneggiato con cura.

### AVVERTIMENTO

**Non smontare il display. Alcuni componenti sono esposti a tensioni estremamente elevate. Un eventuale contatto può essere causa di gravi lesioni personali.**

### Manutenzione del display:

Per pulire il display, usare un panno morbido e asciutto. Se occorre una pulizia supplementare, usare un piccolo quantitativo di detergente neutro e un panno morbido. Non spruzzare acqua o detergente direttamente sullo schermo. Inumidire prima il panno, quindi strofinarlo sullo schermo.

### ATTENZIONE

- Pulire il display con l'interruttore di accensione o il pulsante di avviamento in posizione OFF. Se la pulizia del display viene effettuata mentre l'interruttore di accensione o il pulsante di avviamento è in posizione ON, potrebbero verificarsi azionamenti involontari.
- Per pulire il display, evitare l'uso di panni ruvidi, alcool, benzina, diluenti, solventi o panni di carta impregnati con detergenti chimici. Questi prodotti possono rigare o deteriorare il pannello.
- Non spruzzare liquidi come acqua o profumo per auto sul display. Il contatto con i liquidi può causare il malfunzionamento del sistema.

### NAVIGAZIONE (se in dotazione)

Il sistema di navigazione è volto in primo luogo ad aiutarvi a raggiungere la destinazione. Il conducente, comunque, deve usare il sistema in modo sicuro e corretto. Le informazioni che riguardano le condizioni stradali, la segnaletica stradale e la disponibilità di certi servizi potrebbero talvolta non essere aggiornate. Questo sistema non esime il conducente da una guida sicura e nel rispetto delle norme stradali.

### AVVERTIMENTO

- Non fare affidamento soltanto sulla guida del percorso. Accertarsi che tutte le manovre di guida siano legali e sicure, in modo da evitare incidenti.

- Prima di modificare le condizioni del percorso, fermare il veicolo in un luogo sicuro. La modifica delle condizioni del percorso durante la guida può essere causa di incidenti.
- Le istruzioni audiovisive del sistema di navigazione sono fornite soltanto a titolo indicativo. Alcune indicazioni potrebbero infatti risultare inadeguate a seconda della situazione.
- Guidando lungo il percorso proposto, seguire sempre le norme del codice della strada (ad es. le strade a senso unico).

### PRECAUZIONI PER L'USO DELL'IMPIANTO AUDIO

### ATTENZIONE

- Azionare l'impianto audio solo quando il motore del veicolo è acceso. Il funzionamento dell'impianto audio per lunghi periodi di tempo mentre il motore è spento può scaricare la batteria del veicolo.
- Evitare che il sistema venga a contatto con acqua. La presenza di umidità eccessiva, per esempio in caso di liquidi rovesciati, può compromettere il buon funzionamento del sistema.

COME AGGIORNARE I DATI DELLA MAPPA (se in dotazione)

### AVVERTIMENTO

**PER EVITARE IL RISCHIO DI MORTE O LESIONI PERSONALI GRAVI DURANTE L'AGGIORNAMENTO DEL SOFTWARE DELLA MAPPA:**

Se si sceglie di parcheggiare il veicolo entro la portata di una connessione Wi-Fi (se in dotazione) o TCU (Telematics Control Unit) (se in dotazione), parcheggiarlo in un luogo sicuro e ben ventilato, all'aria aperta. Durante l'aggiornamento, se si sceglie di parcheggiare il veicolo, tenerlo in una zona ben ventilata per evitare l'esposizione al monossido di carbonio. Non respirare i gas di scarico, poiché contengono il monossido di carbonio, che è inodore e incolore. Il monossido di carbonio è estremamente tossico. Può portare alla perdita di conoscenza o morte.

AGGIORNAMENTO DEL SOFTWARE DI SISTEMA (se in dotazione)

### AVVERTIMENTO

**PER EVITARE IL RISCHIO DI MORTE O LESIONI PERSONALI GRAVI DURANTE L'AGGIORNAMENTO DEL SOFTWARE DI SISTEMA:**

Se si decide di parcheggiare il veicolo nell'area di servizio di una rete Wi-Fi (se in dotazione), parcheggiarlo in un luogo sicuro e ben ventilato, all'aria aperta. Durante l'aggiornamento, se si sceglie di parcheggiare il veicolo, tenerlo in una zona ben ventilata per evitare l'esposizione al monossido di carbonio. Non respirare i gas di scarico, poiché contengono il monossi-

**do di carbonio, che è inodore e incolore. Il monossido di carbonio è estremamente tossico. Può portare alla perdita di conoscenza o morte.**

Come aggiornare mediante il menu di sistema

### AVVERTIMENTO

**Per effettuare l'aggiornamento del software di sistema, parcheggiare prima il veicolo in un luogo sicuro.**

## INFORMAZIONI NORMATIVE

Numero di omologazione radio e informazioni

Per Europa:

Il fabbricante, Robert Bosch Car Multimedia GmbH dichiara che il tipo di apparecchiatura radio è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:



Eventuali modifiche all'apparecchiatura radio o l'uso con altri accessori, componenti o software secondo quanto specificato renderà necessaria una nuova valutazione conformemente all'approvazione legale.

## Potenza irradiata [EIRP]

Bluetooth < 10 mW

WLAN < 100 mW

## Consigli/Restrizioni

Antenna interna

Antenna interna non accessibile dall'utente. Qualsiasi modifica apportata dall'utente viola l'approvazione legale di questo prodotto.

## MARCHI COMMERCIALI



Apple, iPhone, iPod, e iPod touch sono marchi commerciali di Apple Inc., depositati negli Stati Uniti e in altri paesi. Apple CarPlay è un marchio commerciale di Apple Inc. L'uso del logo Apple CarPlay significa che l'interfaccia utente del veicolo è conforme agli standard prestazionali di Apple. Apple non è responsabile del funzionamento di questo veicolo né della conformità del medesimo agli standard normativi e di sicurezza. Tenere presente che l'uso di questo prodotto con iPhone o iPod può influire sulle prestazioni del wireless.



Bluetooth® è un marchio di fabbrica di Bluetooth SIG, Inc. e concesso in licenza a Robert Bosch GmbH e Clarion Co., Ltd.



La tecnologia per il riconoscimento della musica e le informazioni ad essa connesse sono fornite da Gracenote®. Gracenote è lo standard industriale per il riconoscimento della musica e i servizi di distribuzione delle informazioni ad essa connesse. Per ulteriori dettagli, visitare il sito web [www.gracenote.com](http://www.gracenote.com). Dati riguardanti la musica forniti da Gracenote, Inc., copyright © 2000 ad oggi Gracenote. Gracenote Software, copyright © 2000 ad oggi Gracenote. A questo prodotto e servizio si applicano uno o più brevetti di proprietà di Gracenote. Per un elenco non esaustivo di brevetti applicabili di Gracenote, rivolgersi al sito web di Gracenote. Gracenote, il logo e il logotipo

Gracenote sono marchi registrati o marchi commerciali di Gracenote negli Stati Uniti e/o in altri paesi.

#### **App Store**

Apple e il logo Apple sono marchi commerciali di Apple Inc., depositati negli Stati Uniti e in altri paesi. App Store è un marchio di servizio di Apple Inc.

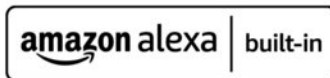
#### **Siri**

Siri è un marchio commerciale di Apple Inc., depositato negli Stati Uniti e in altri paesi.

#### **Google/Android/Google Play/Android Auto**

Google, Android, Google Play, Android Auto, e altri marchi sono marchi commerciali di Google LLC.

#### **Amazon/Alexa**



Amazon, Alexa, e tutti gli altri marchi correlati sono marchi commerciali di Amazon.com, Inc. o delle sue affiliate.

#### **LICENZE**

##### **LICENZE SOFTWARE**

- Licenze software Open Source <http://oss.bosch-cm.com/nissan.html>
- Questo prodotto è protetto dai diritti di proprietà intellettuale di Microsoft. L'uso o la distribuzione della tecnologia fuori dal prodotto senza licenza Microsoft sono vietati.

#### **UNITÀ DI CONTROLLO TELEMATICA**

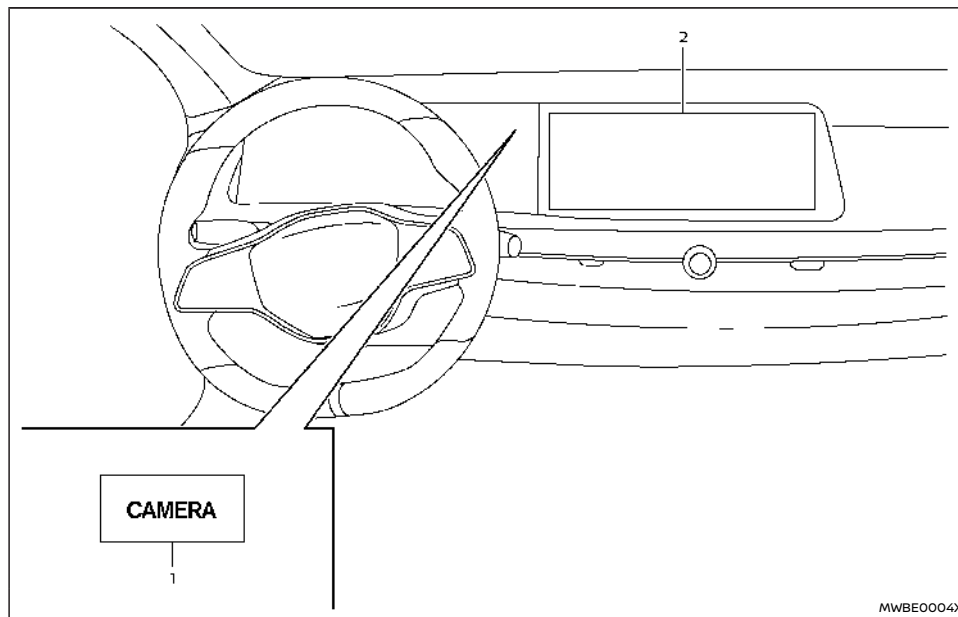
<https://www.oss-valeo.com/nissan/default.html>

### AVVERTIMENTO

- Durante la marcia non agire sui comandi del display, del riscaldamento e climatizzatore o del sistema audio, ma concentrarsi esclusivamente sulla guida.
- In caso di ingresso di corpi estranei nei componenti del sistema, versamento di liquido sull'apparecchio o fuoriuscita di fumo o vapori, oppure in presenza di qualsiasi altra condizione anomala, spegnere immediatamente il sistema e rivolgersi al più vicino specialista per la riparazione di veicoli elettrici, come un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN. La noncuranza di tali condizioni potrebbe portare ad incidenti, incendi o folgorazioni.
- Non smontare o modificare il sistema, poiché si rischia di causare infortuni, incendi o folgorazioni.

### ATTENZIONE

Non usare il sistema per lunghi periodi di tempo quando il sistema EV è spento, per evitare che la batteria si scarichi.



MWBE0004X

1. Pulsante CAMERA
2. Display del touch screen

### AVVERTIMENTO

- L'inosservanza delle avvertenze e istruzioni per un uso appropriato del monitor per retromarcia può causare lesioni gravi o morte.

- Il monitor per retromarcia è un utile strumento, che tuttavia non può sostituirsi alle consuete operazioni corrette previste per la retromarcia. Voltarsi sempre e guardare fuori dai finestrini, quindi controllare gli specchietti per assicurarsi di muoversi in sicurezza prima di mettere in moto il



veicolo. In tutte le situazioni, far marcia indietro lentamente.

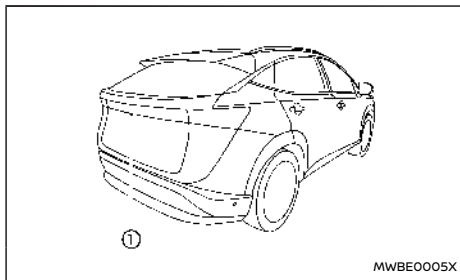
- Il sistema ha lo scopo di assistere il conducente nel rilevamento di grandi ostacoli fermi presenti direttamente dietro il veicolo, per evitare eventuali danni al veicolo.
- La linea distanziometrica e la linea guida dimensioni veicolo devono essere usate esclusivamente come riferimento e soltanto quando il veicolo si trova su fondo lastricato e in piano. La distanza visualizzata sul monitor è soltanto intesa come riferimento e potrebbe differire dalla distanza effettiva che intercorre tra veicolo e oggetti visualizzati.

### ATTENZIONE

Quando si rimuove sporco o neve dalla telecamera, non graffiare l'obiettivo.

Il sistema monitor per retromarcia mostra automaticamente una visione posteriore del veicolo quando la leva del cambio è portata in posizione R (retromarcia).

È possibile continuare ad ascoltare la radio anche quando il monitor per retromarcia è attivo.

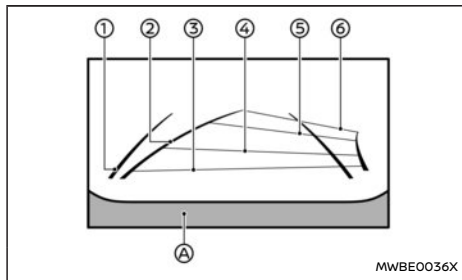


Per mostrare la vista posteriore, il sistema monitor per retromarcia usa una telecamera (1) posta subito sopra la targa posteriore del veicolo.

### FUNZIONAMENTO DEL SISTEMA MONITOR PER RETROMARCIA

Con il pulsante di avviamento in posizione ON, spostare la leva del cambio in posizione R (retromarcia) per azionare il monitor per retromarcia.

### INTERPRETAZIONE DELLE LINEE VISUALIZZATE



Sul monitor vengono visualizzate le linee di riferimento, le quali indicano le dimensioni del veicolo e la distanza che intercorre tra gli oggetti e il paraurti (A).

### Linee di riferimento della larghezza del veicolo (1):

Indicano la larghezza del veicolo quando si fa marcia indietro.

### Linee di traiettoria prevista (2):

Indicano la traiettoria prevista quando si fa marcia indietro. Le linee di traiettoria prevista vengono visualizzate sul monitor quando la leva del cambio è in posizione R (retromarcia) e si gira il volante.

Le linee guida dimensioni veicolo e la larghezza indicata dalle linee di traiettoria prevista indicano uno spazio maggiore rispetto alla larghezza e alla traiettoria effettive.

### Linee distanziometriche:

Indicano la distanza dalla carrozzeria del veicolo.

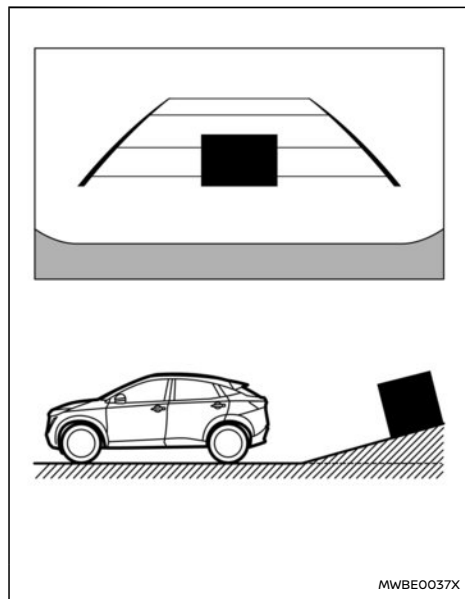
- Linea rossa (3): circa 0,5 m (1,5 ft)
- Linea blu (4): circa 1 m (3 ft)
- Linea blu (5): circa 2 m (7 ft)
- Linea blu (6): circa 3 m (10 ft)

### DIFFERENZA TRA DISTANZA PREVISTA E DISTANZA EFFETTIVA

Le linee guida visualizzate e le loro posizioni a terra sono solo un riferimento approssimativo. Oggetti posti su superfici più in alto o più in basso o oggetti sporgenti si troveranno in realtà a distanze diverse da quelle indicate nel monitor rispetto alle linee guida (fare riferimento alle illustrazioni). Quando si è nel dubbio, girarsi e osservare gli oggetti mentre

si fa retromarcia oppure parcheggiare e uscire dal veicolo per vedere dove si trovano gli oggetti dietro il veicolo.

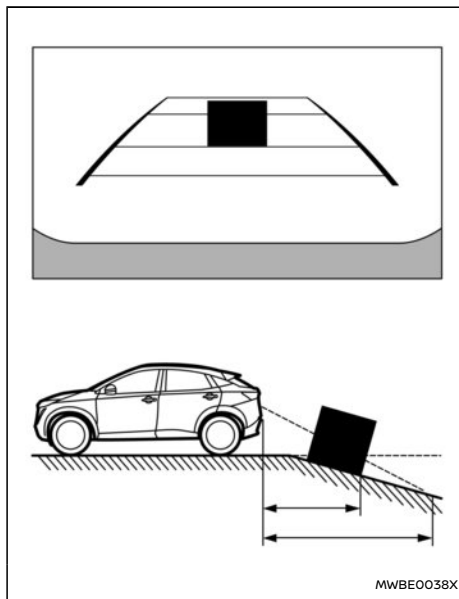
### Fare marcia indietro su una ripida salita



Facendo marcia indietro in salita, le linee distanziometriche e le linee guida dimensioni veicolo si presentano meno distanti di quanto non sia la distanza effettiva. Da notare che qualsiasi oggetto

in salita è più lontano rispetto a come appare sul monitor.

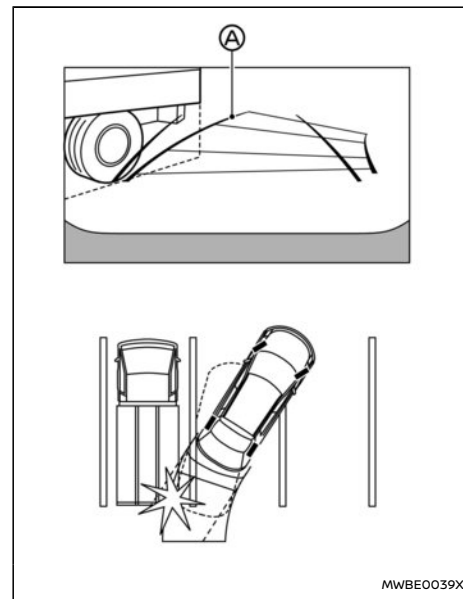
### Fare marcia indietro su una ripida discesa



Facendo marcia indietro in discesa, le linee distanziometriche e le linee guida dimensioni veicolo si presentano più distanti di quanto non sia la distanza effettiva. Da notare che qualsiasi oggetto

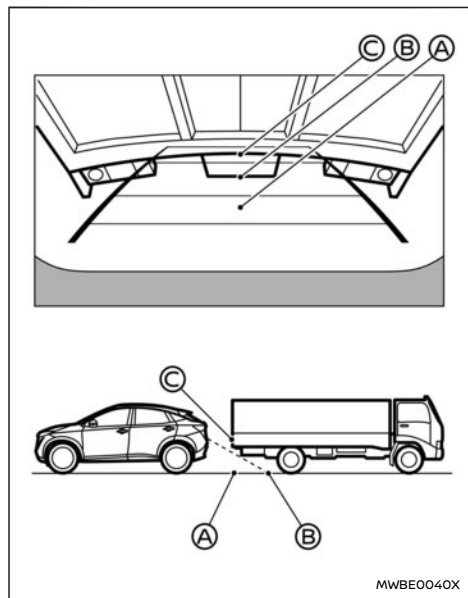
in discesa appare sul monitor più lontano di quanto non sia in realtà.

### Fare marcia indietro in prossimità di un oggetto sporgente



Le linee di traiettoria prevista (A) non sono in contatto con l'oggetto nel display. Tuttavia, il veicolo potrebbe andare a scontrarsi con l'oggetto se questo sporge sopra la traiettoria di retromarcia effettiva.

Fare retromarcia dietro a un oggetto sporgente

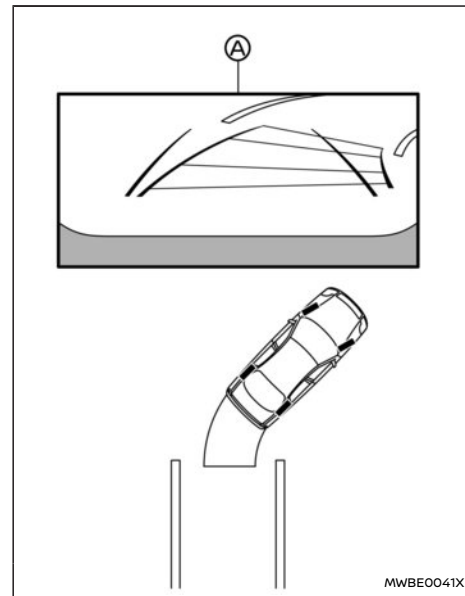


Il punto C appare più distante rispetto al punto B sul display. In realtà, il punto C si trova alla stessa distanza del punto A. Se l'oggetto sporge sopra la traiettoria effettiva, il veicolo potrebbe andare a scontrarsi con l'oggetto se fa marcia indietro verso il punto A.

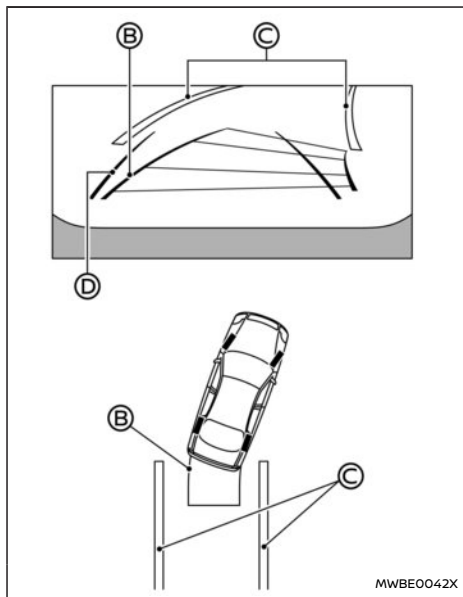
COME PARCHEGGIARE CON L'AIUTO DELLE LINEE DI TRAIETTORIA PREVISTA

#### ⚠ AVVERTIMENTO

- Se gli pneumatici sono stati sostituiti con pneumatici di dimensioni differenti, le linee di traiettoria prevista potrebbero non essere visualizzate correttamente.
- Su una strada dal fondo innevato o sdruciolevole, ci potrebbe essere una differenza tra le linee di traiettoria prevista e la traiettoria effettiva.
- Se la batteria da 12 V viene scollegata o si scarica, le linee di traiettoria prevista potrebbero essere visualizzate in maniera scorretta. Se ciò accade, effettuare le seguenti procedure:
  - Girare lo sterzo da fine corsa a fine corsa mentre la spia PRONTO a partire è accesa.
  - Percorrere un tratto di strada dritto per più di cinque minuti.
- Girando lo sterzo con il pulsante di avviamento in posizione ON, le linee di traiettoria prevista potrebbero non essere visualizzate correttamente.



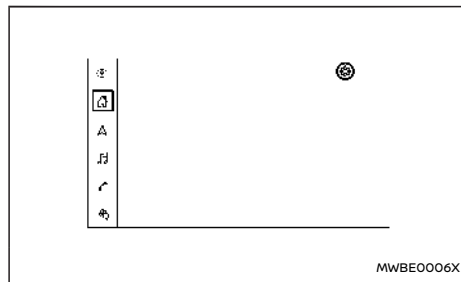
1. Prima di parcheggiare il veicolo, controllare che lo spazio previsto per il parcheggio sia sicuro.
2. Quando la leva del cambio viene spostata in posizione R (retromarcia), sullo schermo appare un'immagine dell'area retrostante il veicolo A.



3. Fare marcia indietro lentamente manovrando lo sterzo in modo che le linee di traiettoria prevista (B) entrino nel posto di parcheggio (C).
4. Mentre si fa riferimento alle linee di traiettoria prevista, manovrare lo sterzo in modo che le linee guida dimensioni veicolo (D) siano parallele rispetto al posto di parcheggio (C).

5. Completato il parcheggio del veicolo nello spazio designato, portare il cambio in posizione P (parcheggio) e azionare il freno di stazionamento.

## REGOLAZIONE DELLO SCHERMO



Esempio

1. Sfiare il tasto "🏠" sul display del touch screen.
2. Sfiare il tasto "⚙️".
3. Sfiare il tasto [Telecamera].
4. Sfiare il tasto [Impostazioni Display].
5. Sfiare il tasto "+" o "-" della voce desiderata sul display del touch screen. È possibile modificare la luminosità, il contrasto, la tonalità, il colore e il livello di nero.

### NOTA:

**Non regolare alcuna delle impostazioni del display del monitor per retromarcia mentre il veicolo è in movimento. Accertarsi che il freno di stazionamento sia azionato fermamente.**

## COME ATTIVARE E DISATTIVARE LE LINEE DI TRAIETTORIA PREVISTA

Per attivare e disattivare le linee di traiettoria prevista, premere il pulsante CAMERA mentre la leva del cambio è in una posizione diversa da R (retromarcia).

## LIMITAZIONI DEL SISTEMA MONITOR PER RETROMARCIA

### AVVERTIMENTO

**Di seguito sono elencate le limitazioni del sistema monitor per retromarcia. Se il veicolo non viene utilizzato conformemente a queste limitazioni di sistema, si potrebbero causare gravi lesioni o morte.**

- Il sistema non è in grado di coprire completamente gli angoli ciechi e potrebbe anche non rilevare tutti gli ostacoli.
- Il campo di visualizzazione limitato non consente di vedere le zone inferiori al paraurti e quelle in corrispondenza degli angoli. Il sistema non è in grado di individuare ostacoli di piccole dimensioni presenti sotto il paraurti e potrebbe anche non rilevare ostacoli ravvicinati al paraurti o per terra.
- Gli ostacoli visualizzati nel monitor per retromarcia appaiono ad una distanza diversa rispetto a quella effettiva, a causa dell'impiego dell'obiettivo grandangolare.
- Gli ostacoli visualizzati nel monitor per retromarcia appaiono visivamente opposti

rispetto a quando sono visualizzati negli specchietti retrovisori interno ed esterni.

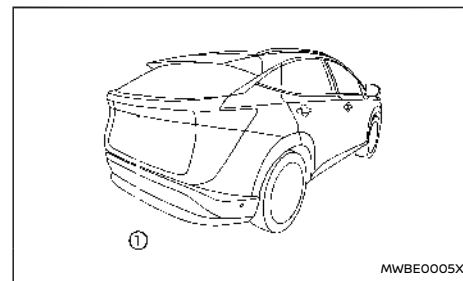
- **Utilizzare le linee visualizzate come riferimento. La proiezione delle linee è altamente influenzata dal numero di occupanti, dalla posizione del veicolo, dalle condizioni della strada nonché dalla pendenza della strada.**
- **Accertarsi che il portellone posteriore sia ben chiuso prima di fare marcia indietro.**
- **Non coprire la telecamera per retromarcia, installata sopra la targa.**
- **Durante il lavaggio del veicolo con l'idropulitrice, fare attenzione a non orientare il getto dell'acqua ad alta pressione direttamente sulla telecamera o in sua prossimità. Altrimenti, l'acqua potrebbe penetrare nella telecamera e causare condensa sull'obiettivo, anomalie di funzionamento, incendio o scosse elettriche.**
- **Non urtare la telecamera. È uno strumento di precisione. Altrimenti ne potrebbero derivare malfunzionamenti o danni risultanti in un incendio o scosse elettriche.**

Quelle che seguono sono limitazioni operative e non rappresentano un malfunzionamento del sistema:

- In presenza di temperature molto alte o molto basse, le immagini potrebbero non essere visualizzate chiaramente.
- La luce intensa che batte direttamente sulla telecamera potrebbe impedire la corretta visualizzazione delle immagini.

- Si possono notare delle linee verticali nelle immagini proiettate sullo schermo. Questo è causato da luce intensa che viene riflessa dal paraurti.
- Lo schermo potrebbe sfarfallare in presenza di luce fluorescente.
- I colori delle immagini proiettate sullo schermo potrebbero essere leggermente diversi rispetto ai colori reali.
- Immagini di oggetti sullo schermo potrebbero non essere distinte in un ambiente buio.
- Potrebbe esserci un ritardo quando si passa da una vista all'altra.
- In presenza di sudiciume, pioggia o neve sulla telecamera, le immagini potrebbero non essere visualizzate distintamente sullo schermo. Pulire la telecamera.
- Non usare cera sull'obiettivo della telecamera. Pulire la telecamera da qualsiasi residuo di cera con un panno inumidito in una soluzione di detergente neutro, quindi asciugarla con un panno asciutto.

## MANUTENZIONE DEL SISTEMA

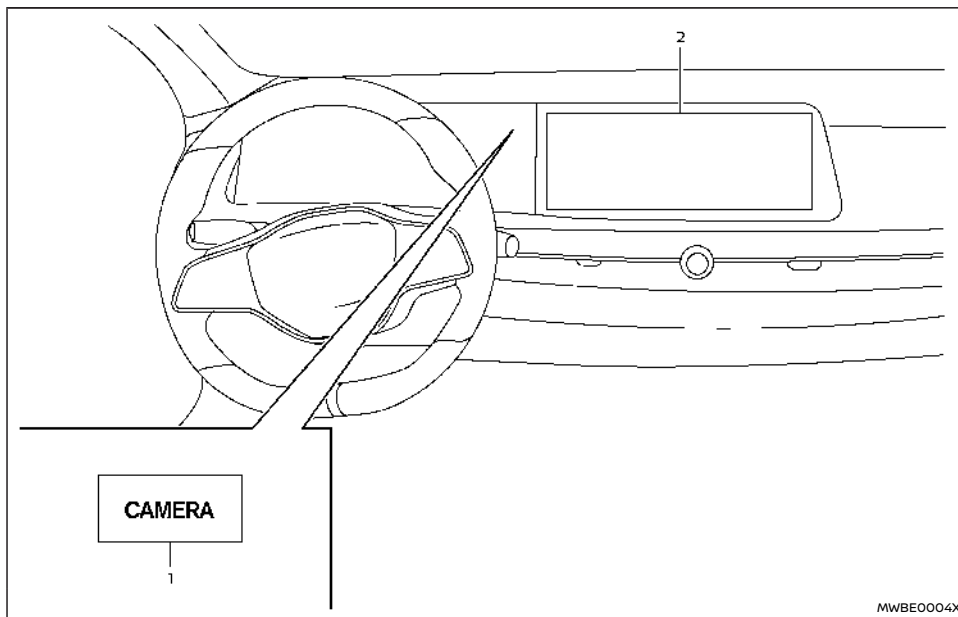


### ATTENZIONE

- **Non usare alcol, benzina o diluenti per la pulizia della telecamera. Questi prodotti possono provocarne lo scolorimento.**
- **Non danneggiare la telecamera per non pregiudicare il funzionamento dello schermo.**

In presenza di sporco, pioggia o neve sulla telecamera ①, le immagini del sistema monitor per retromarcia potrebbero non essere visualizzate distintamente. Pulire la telecamera con un panno soffice e inumidito con un detergente delicato diluito, quindi asciugare con un panno asciutto.

## INTELLIGENT AROUND VIEW MONITOR (se in dotazione)



1. Pulsante CAMERA

2. Display del touch screen

### **⚠ AVVERTIMENTO**

- L'inosservanza delle avvertenze e delle istruzioni per un uso appropriato del sistema Intelligent Around View Monitor potrebbe causare lesioni gravi o mortali.

- Sebbene l'Intelligent Around View Monitor sia una comodità, non può sostituirsi a un comportamento consono nella guida, dato che questo sistema presenta determinate zone in cui eventuali oggetti presenti non sono visibili. In particolare i quattro angoli del veicolo rappresentano le aree in cui eventuali oggetti presenti non appaiono

sempre nelle viste dall'alto (a volo d'uccello), anteriore o posteriore. Prima di mettere in moto il veicolo, guardarsi sempre bene intorno per verificare se si può fare manovra in tutta sicurezza. Procedere sempre lentamente.

- Il conducente è il solo responsabile della propria e altrui incolumità durante il parcheggio e le altre manovre.

### **ATTENZIONE**

Quando si rimuove sporco o neve dalla telecamera, non graffiare l'obiettivo.

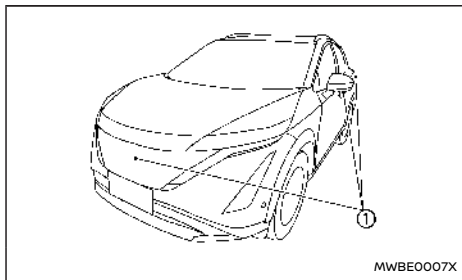
Il sistema Intelligent Around View Monitor è stato progettato per aiutare il conducente nelle manovre che occorrono per parcheggiare il veicolo nel posto previsto, in situazioni quali il parcheggio a pettine o il parcheggio in parallelo.

Le immagini che arrivano sullo schermo diviso del monitor provengono da tutti i punti strategici del veicolo. Non tutte le viste sono disponibili in qualsiasi momento.

### **Viste disponibili:**

- Vista anteriore  
Vista dell'area antistante il veicolo
- Vista posteriore  
Vista dell'area retrostante il veicolo
- Vista dall'alto  
Vista dall'alto dell'area intorno al veicolo.
- Vista anteriore laterale  
Vista dell'area intorno e antistante la ruota anteriore sul lato del passeggero

- Vista panoramica anteriore  
Vista più ampia della vista anteriore
- Vista panoramica posteriore  
Vista più ampia della vista posteriore



Per mostrare le diverse viste, il sistema Intelligent Around View Monitor usa le telecamere ① poste sulla griglia anteriore, sugli specchietti esterni del veicolo e sopra la targa posteriore del veicolo.

## FUNZIONAMENTO DEL SISTEMA INTELLIGENT AROUND VIEW MONITOR

Con il pulsante di avviamento in posizione ON, premere il pulsante CAMERA sul quadro strumenti o spostare la leva del cambio in posizione R (retromarcia) per attivare l'Intelligent Around View Monitor.

L'Intelligent Around View Monitor ritorna automaticamente alla schermata precedente 3 minuti dopo che è stato premuto il pulsante CAMERA con la leva del cambio in una posizione diversa dalla posizione R (retromarcia).

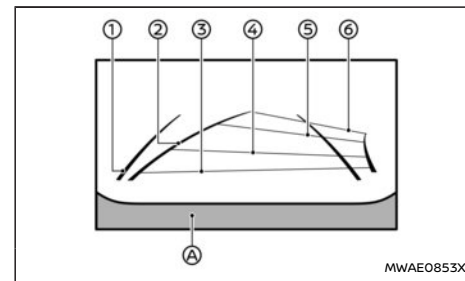
## Viste disponibili

### ⚠ AVVERTIMENTO

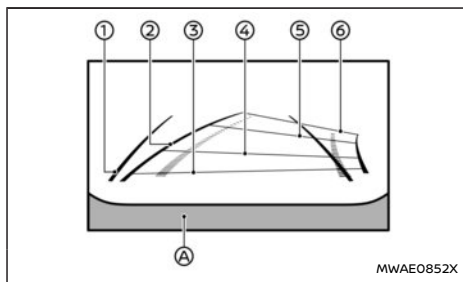
- Le linee distanziometriche e le linee guida dimensioni veicolo devono essere usate come riferimento soltanto quando il veicolo si trova su un fondo piano e asfaltato. La distanza apparente visualizzata sul monitor potrebbe differire dalla distanza effettiva che intercorre tra veicolo e oggetti visualizzati.
- Usare le linee visualizzate e la vista a volo d'uccello soltanto come riferimento. Le linee e la vista a volo d'uccello sono maggiormente influenzate dal numero di occupanti, dalla posizione del veicolo e dalle condizioni e la pendenza della strada.
- In caso di sostituzione degli pneumatici con pneumatici di dimensioni differenti, le linee di traiettoria prevista nonché la vista dall'alto potrebbero non essere corrette.
- Guidando il veicolo in salita, gli oggetti visualizzati sul monitor sono più distanti di quanto non appaiono. Guidando il veicolo in discesa, gli oggetti visualizzati sul monitor sono più vicini di quanto non appaiono.
- Gli ostacoli visualizzati nella visuale posteriore appaiono visivamente opposti rispetto a quando visualizzati negli specchietti retrovisori interno ed esterni.
- Usare gli specchietti o guardarsi intorno per valutare la distanza che intercorre fra il veicolo e gli oggetti.

- La distanza che intercorre tra gli oggetti, mostrata nella vista posteriore è diversa dalla distanza effettiva a causa dell'impiego di un obiettivo grandangolare.
- Su una strada dal fondo innevato o sdruciolevole, ci potrebbe essere una differenza tra le linee di traiettoria prevista e la traiettoria effettiva.
- Le linee guida dimensioni veicolo e le linee di traiettoria prevista sono proporzionalmente più larghe rispetto alle dimensioni e alla traiettoria effettive.

## Vista anteriore e vista posteriore:



Vista anteriore



Vista posteriore

Sul monitor vengono visualizzate le linee guida ①, le quali indicano approssimativamente le dimensioni del veicolo e la distanza che intercorre tra il veicolo e gli oggetti rispetto alla linea della scocca del veicolo.

**Linee di riferimento della larghezza del veicolo ①:**

Indicano la larghezza del veicolo.

**Linee di traiettoria prevista ②:**

Indicano la traiettoria prevista quando si guida il veicolo. Le linee di traiettoria prevista si spostano in base al movimento dello sterzo.

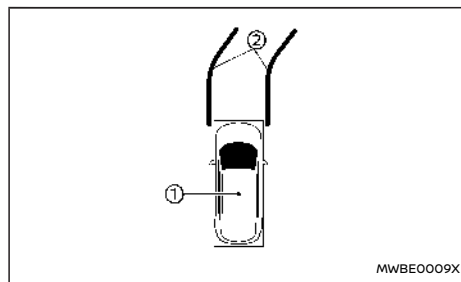
**Linee distanziometriche:**

Indicano la distanza dalla carrozzeria del veicolo.

- Linea rossa ③: circa 0,5 m (1,5 ft)
- Linea blu ④: circa 1 m (3 ft)
- Linea blu ⑤: circa 2 m (7 ft)
- Linea blu ⑥: circa 3 m (10 ft)

La vista anteriore non apparirà se la velocità del veicolo è superiore a 10 km/h (6 miglia/h).

**Vista a volo d'uccello:**



La vista a volo d'uccello mostra una visione dall'alto del veicolo, utile per determinare il posizionamento del veicolo e la traiettoria prevista verso un posto di parcheggio.

L'icona del veicolo ① indica la posizione del veicolo. Da notare che la distanza tra gli oggetti indicata nella vista a volo d'uccello è diversa dalla distanza effettiva.

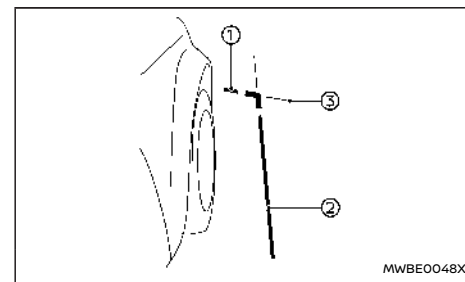
Le linee della traiettoria prevista ② indicano il percorso previsto durante la marcia del veicolo.

**⚠ AVVERTIMENTO**

- **Gli oggetti nella vista dall'alto appariranno più lontani della distanza effettiva.**
- **Oggetti grandi, come un marciapiede o un veicolo, potrebbero essere disallineati o non visualizzati a livello della linea di giunzione delle diverse viste.**

- **Oggetti presenti sopra le telecamere non possono essere ripresi.**
- **La vista a volo d'uccello potrebbe essere disallineata in seguito a una modifica della posizione della telecamera.**
- **Una linea per terra potrebbe essere disallineata e non diritta a livello della linea di giunzione delle immagini combinate. Il disallineamento aumenta man mano che procede la linea.**

**Vista anteriore laterale:**



La disposizione dello schermo nella figura si riferisce al modello con guida a sinistra (LHD). Per il modello con guida a destra (RHD), la disposizione dello schermo si presenta in modo speculare.

**Linee guida:**

Sul monitor vengono visualizzate le linee guida che indicano la larghezza approssimativa e l'avantreno del veicolo.



La linea anteriore ① indica la parte frontale del veicolo.

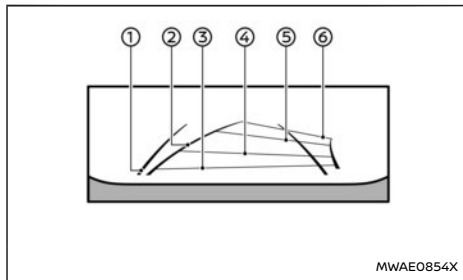
La linea laterale ② indica la fiancata e pertanto la larghezza del veicolo, compresi gli specchietti esterni.

I prolungamenti ③ sia della linea anteriore ① sia della linea laterale ② sono indicati mediante una linea blu.

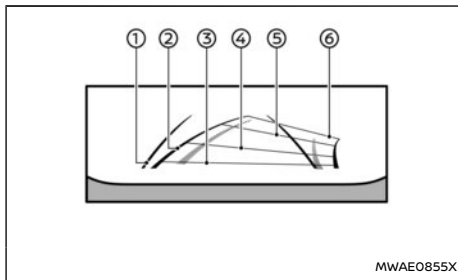
### ATTENZIONE

**L'indicatore di direzione può apparire come una linea che indica la fiancata del veicolo. Ciò non indica la presenza di un guasto.**

#### Vista panoramica anteriore/posteriore:



Vista panoramica anteriore



Vista panoramica posteriore

Mentre la vista anteriore/posteriore mostra una vista normale sullo schermo diviso, la vista panoramica anteriore/posteriore proietta sull'intero schermo un'area più ampia, permettendo il controllo degli angoli ciechi sui lati destro e sinistro.

#### Linee di riferimento della larghezza del veicolo ①:

Indicano la larghezza approssimativa del veicolo.

#### Linee di traiettoria prevista ②:

Indicano la traiettoria prevista quando si guida il veicolo. Le linee di traiettoria prevista si spostano in base al movimento dello sterzo.

#### Linee distanziometriche:

Indicano la distanza dalla carrozzeria del veicolo.

- Linea rossa ③: circa 0,5 m (1,5 ft)
- Linea blu ④: circa 1 m (3 ft)
- Linea blu ⑤: circa 2 m (7 ft)
- Linea blu ⑥: circa 3 m (10 ft)

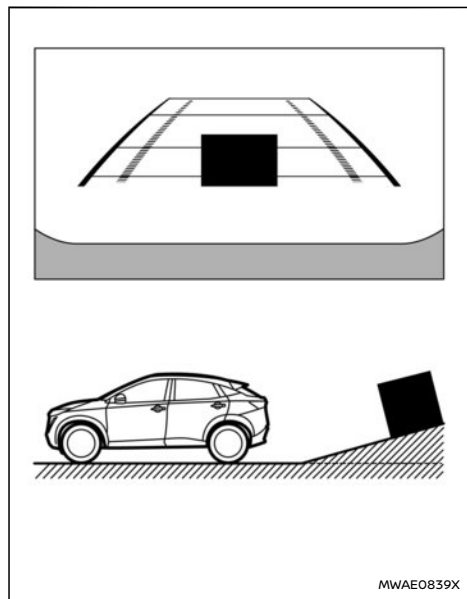
La vista panoramica anteriore non verrà visualiz-

zata se la velocità del veicolo è superiore a 10 km/h (6 miglia/h).

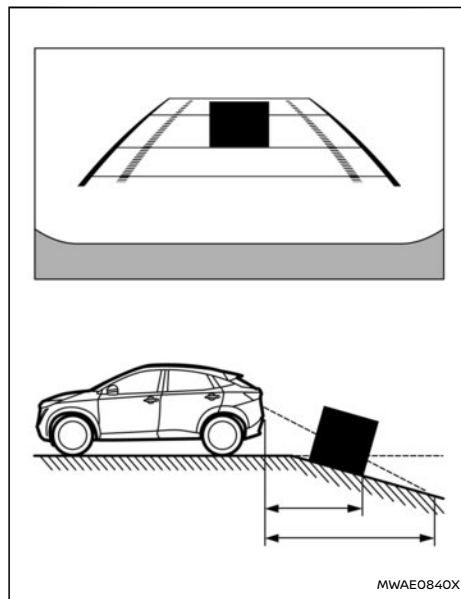
#### DIFFERENZA TRA DISTANZA PREVISTA E DISTANZA EFFETTIVA

Le linee guida visualizzate e le loro posizioni a terra sono solo un riferimento approssimativo. Oggetti posti su superfici più in alto o più in basso o oggetti sporgenti si troveranno in realtà a distanze diverse da quelle indicate nel monitor rispetto alle linee guida (fare riferimento alle illustrazioni). Quando si è nel dubbio, girarsi e osservare gli oggetti mentre si fa retromarcia oppure parcheggiare e uscire dal veicolo per vedere dove si trovano gli oggetti dietro il veicolo.

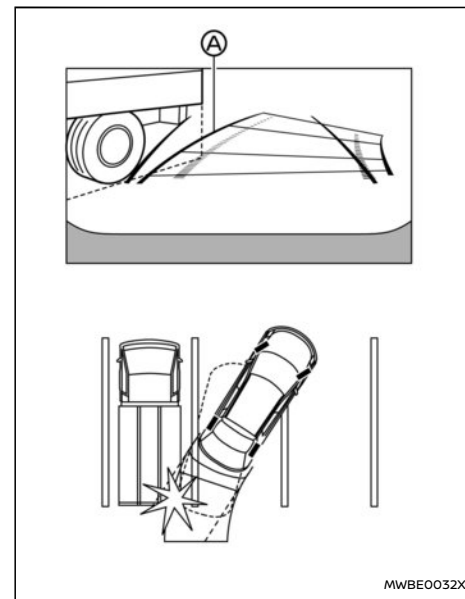
Fare marcia indietro su una ripida salita



Fare marcia indietro su una ripida discesa



Fare marcia indietro in prossimità di un oggetto sporgente

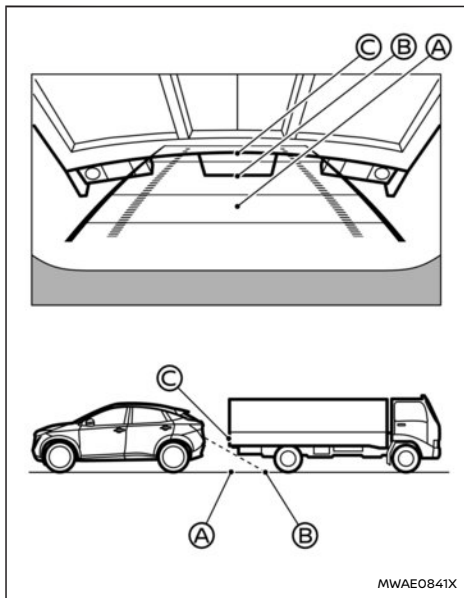


Facendo marcia indietro in salita, le linee distanziometriche e le linee guida dimensioni veicolo si presentano meno distanti di quanto non sia la distanza effettiva. Da notare che qualsiasi oggetto in salita è più lontano rispetto a come appare sul monitor.

Facendo marcia indietro in discesa, le linee distanziometriche e le linee guida dimensioni veicolo si presentano più distanti di quanto non sia la distanza effettiva. Da notare che qualsiasi oggetto in discesa appare sul monitor più lontano di quanto non sia in realtà.

Le linee di traiettoria prevista <sup>(A)</sup> non sono in contatto con l'oggetto nel display. Tuttavia, il veicolo potrebbe andare a scontrarsi con l'oggetto se questo sporge sopra la traiettoria di retromarcia effettiva.

Fare retromarcia dietro a un oggetto sporgente

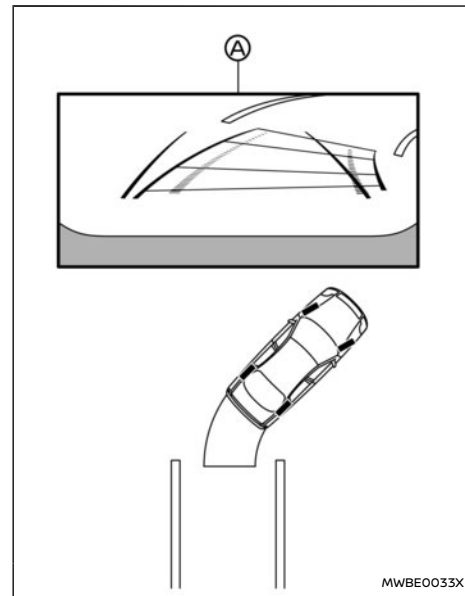


Il punto C appare più distante rispetto al punto B sul display. In realtà, il punto C si trova alla stessa distanza del punto A. Se l'oggetto sporge sopra la traiettoria effettiva, il veicolo potrebbe andare a scontrarsi con l'oggetto se fa marcia indietro verso il punto A.

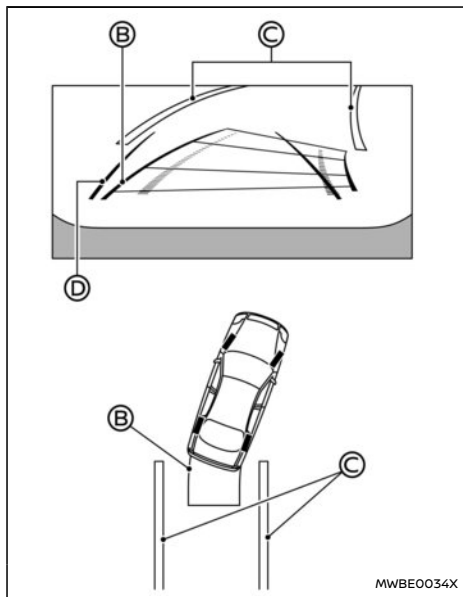
## COME PARCHEGGIARE CON L'AIUTO DELLE LINEE DI TRAIETTORIA PREVISTA

### ⚠ AVVERTIMENTO

- Se gli pneumatici sono stati sostituiti con pneumatici di dimensioni differenti, le linee di traiettoria prevista potrebbero non essere visualizzate correttamente.
- Su una strada dal fondo innevato o sdruciolevole, ci potrebbe essere una differenza tra le linee di traiettoria prevista e la traiettoria effettiva.
- Se la batteria da 12 V viene scollegata o si scarica, le linee di traiettoria prevista potrebbero essere visualizzate in maniera scorretta. Se ciò accade, effettuare le seguenti procedure:
  - Girare lo sterzo da fine corsa a fine corsa mentre la spia PRONTO a partire è accesa.
  - Percorrere un tratto di strada dritto per più di cinque minuti.
- Girando lo sterzo con il pulsante di avviamento in posizione ON, le linee di traiettoria prevista potrebbero non essere visualizzate correttamente.



1. Prima di parcheggiare il veicolo, controllare che lo spazio previsto per il parcheggio sia sicuro.
2. Quando la leva del cambio viene spostata in posizione R (retromarcia), sullo schermo appare un'immagine dell'area retrostante il veicolo A.



3. Fare marcia indietro lentamente manovrando lo sterzo in modo che le linee di traiettoria prevista entrino nel posto di parcheggio .
4. Mentre si fa riferimento alle linee di traiettoria prevista, manovrare lo sterzo in modo che le linee guida dimensioni veicolo siano parallele rispetto al posto di parcheggio .

5. Completato il parcheggio del veicolo nello spazio designato, portare il cambio in posizione P (parcheggio) e azionare il freno di stazionamento.

### COME PASSARE DA UN DISPLAY ALL'ALTRO

Con il pulsante di avviamento in posizione ON, premere il pulsante CAMERA o spostare la leva del cambio in posizione R (retromarcia) per attivare l'Intelligent Around View Monitor.

L'Intelligent Around View Monitor visualizza viste diverse sullo schermo diviso a seconda della posizione della leva del cambio. Premere il pulsante CAMERA per passare da una vista all'altra.

Quando la leva del cambio è in posizione R (retromarcia), le viste disponibili sono le seguenti:

- Schermo diviso vista posteriore/vista dall'alto
- Schermo diviso vista posteriore/vista anteriore laterale
- Vista panoramica posteriore

Quando la leva del cambio non è in posizione R (retromarcia), le viste disponibili sono le seguenti:

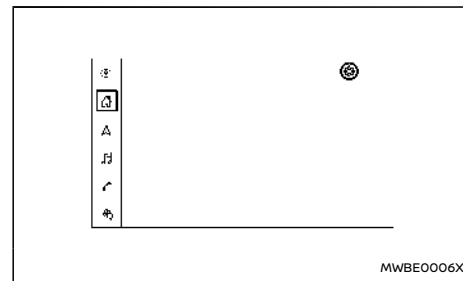
- Schermo diviso vista anteriore/vista dall'alto
- Schermo diviso vista anteriore/vista anteriore laterale
- Vista panoramica anteriore

Il display abbandona la schermata del sistema Intelligent Around View Monitor quando:

- La leva del cambio è in posizione D (marcia) e la velocità del veicolo aumenta oltre circa 10 km/h (6 miglia/h).

- Viene selezionata una schermata diversa.

### REGOLAZIONE DELLO SCHERMO



#### Esempio

1. Sfiocare il tasto sul display del touch screen.
2. Sfiocare il tasto .
3. Sfiocare il tasto [Telecamera].
4. Sfiocare il tasto [Impostazioni Display].
5. Sfiocare il tasto "+" o "-" della voce desiderata sul display del touch screen. È possibile modificare la luminosità, il contrasto, la tonalità, il colore e il livello di nero.

#### NOTA:

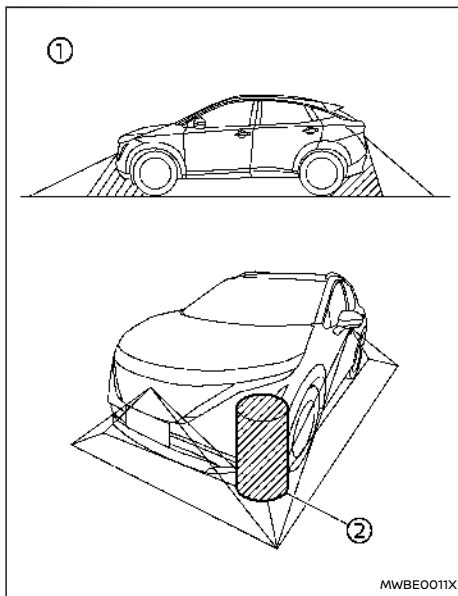
**Non regolare le impostazioni di visualizzazione dell'Intelligent Around View Monitor quando il veicolo è in movimento. Accertarsi che il freno di stazionamento sia azionato fermamente.**

## AVVERTIMENTO

Di seguito sono elencate le limitazioni del sistema Intelligent Around View Monitor. Se il veicolo non viene utilizzato conformemente a queste limitazioni di sistema, si potrebbero causare gravi lesioni o morte.

- Non utilizzare l'Intelligent Around View Monitor con gli specchietti esterni in posizione ripiegata e accertarsi che il portellone posteriore sia chiuso fermamente quando si eseguono le manovre con l'aiuto dell'Intelligent Around View Monitor.
- La distanza apparente tra gli oggetti visualizzati sull'Intelligent Around View Monitor non corrisponde alla distanza effettiva.
- Le telecamere sono installate in corrispondenza della griglia frontale, gli specchietti retrovisori esterni e sopra la targa posteriore. Non coprire le telecamere.
- Quando si lava il veicolo con l'idropulitrice, fare attenzione a non orientare il getto dell'acqua direttamente sulle telecamere o sull'area circostante. Altrimenti, l'acqua potrebbe penetrare nella telecamera e causare condensa sull'obiettivo, anomalie di funzionamento, incendio o scosse elettriche.
- Non urtare le telecamere. Sono strumenti di precisione. Urtandole si possono causa-

re malfunzionamenti o danni, con conseguente incendio o scossa elettrica.



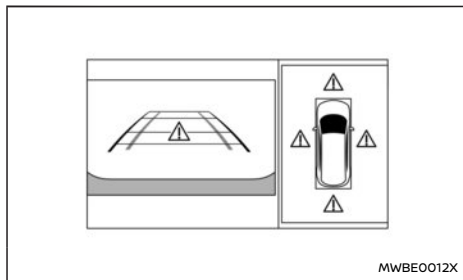
Ci sono alcune aree intorno al veicolo in cui il sistema non è in grado di rilevare oggetti, motivo per il quale il sistema non avvertirà della presenza di oggetti in movimento. Quando viene proiettata la vista anteriore o posteriore, un oggetto che si trovi sotto il paraurti o per terra potrebbe anche

non essere rilevato ①. Inoltre, quando viene mostrata la vista a volo d'uccello, un oggetto grande che si trova in prossimità della linea di giunzione ② delle immagini combinate non apparirà sul monitor.

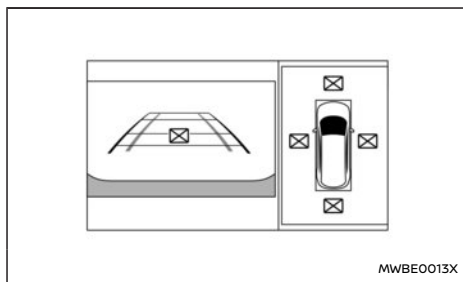
Quelle che seguono sono limitazioni operative e non rappresentano un malfunzionamento del sistema:

- Potrebbe esserci un ritardo quando si passa da una vista all'altra.
- In presenza di temperature molto elevate o molto basse, le immagini potrebbero essere visualizzate sullo schermo in modo poco chiaro.
- La luce intensa che batte direttamente sulla telecamera potrebbe impedire la corretta visualizzazione delle immagini.
- Lo schermo potrebbe sfarfallare in presenza di luce fluorescente.
- I colori degli oggetti visualizzati sull'Intelligent Around View Monitor potrebbero essere leggermente diversi rispetto ai colori reali.
- Le immagini visualizzate dall'Intelligent Around View Monitor possono essere poco chiare mentre il colore delle stesse può risultare diverso in un luogo buio o di notte.
- La vista a volo d'uccello proiettata dalle diverse telecamere potrebbe variare per quanto riguarda la nitidezza.
- Non usare cera sull'obiettivo della telecamera. Pulire la telecamera da qualsiasi residuo di cera con un panno inumidito in una soluzione di detergente neutro, quindi asciugarla con un panno asciutto.

Sistema temporaneamente non disponibile



Quando l'icona "⚠" viene visualizzata sullo schermo, sono presenti condizioni anomale nell'Intelligent Around View Monitor. Sebbene ciò non costituisca un impedimento alle normali operazioni di guida, è comunque il caso di fare controllare il sistema. Si raccomanda di rivolgersi a un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.

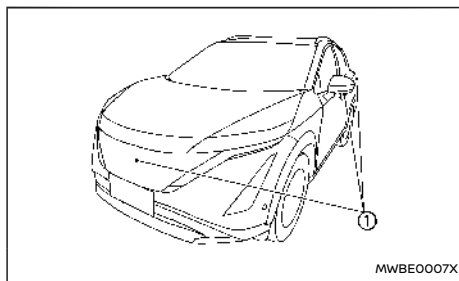


Quando l'icona "⊠" viene visualizzata sullo schermo, le immagini della telecamera potrebbero essere soggette a perturbazioni elettromagnetiche temporanee causate dai dispositivi circostanti. Sebbene ciò non costituisca un impedimento alle normali operazioni di guida, è comunque il caso di fare controllare il sistema. Si raccomanda di rivolgersi a un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.

La disposizione dello schermo nella figura si riferisce al modello con guida a sinistra (LHD).

Per il modello con guida a destra (RHD), la disposizione dello schermo si presenta in modo speculare.

## MANUTENZIONE DEL SISTEMA



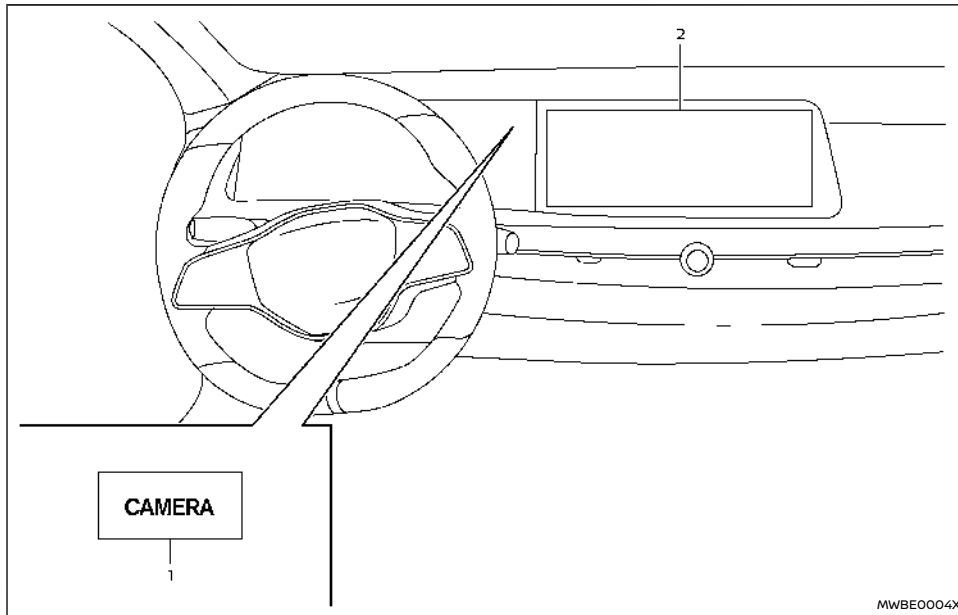
### ATTENZIONE

- Non usare alcol, benzina o diluenti per la pulizia della telecamera. Questi prodotti possono provocarne lo scolorimento.
- Non danneggiare la telecamera per non

**pregiudicare il funzionamento dello schermo.**

In caso di accumulo di sporco, pioggia, o neve su una delle telecamere ①, l'Intelligent Around View Monitor potrebbe avere difficoltà a visualizzare chiaramente le immagini. Pulire la telecamera con un panno inumidito con un detergente neutro diluito, quindi asciugare con un panno asciutto.

## RILEVAMENTO OGGETTO MOBILE (MOD) (se in dotazione)



1. Pulsante CAMERA

2. Display del touch screen

### AVVERTIMENTO

- L'inosservanza delle avvertenze e istruzioni per un uso appropriato del sistema di rilevamento oggetto mobile (MOD - Moving

Object Detection) potrebbe causare lesioni gravi o morte.

- Il sistema MOD non può tuttavia sostituirsi ad un comportamento consono nella guida e non è progettato per prevenire eventuali scontri con oggetti presenti intorno al veicolo. Prima di fare manovra, guardare sempre negli specchietti retrovi-

sori esterni e interno e girare la testa per controllare i dintorni e per verificare se si può procedere in sicurezza.

- Il sistema è disattivato a velocità superiori a 8 km/h (5 miglia/h). ed è riattivato a velocità più basse.
- Il sistema MOD non è progettato per rilevare oggetti immobili presenti nei dintorni.

Il sistema MOD informa il conducente sulla presenza di oggetti in movimento nell'area retrostante il veicolo, ad esempio quando il veicolo esce da un parcheggio coperto, durante le manovre di parcheggio e in altre circostanze simili.

Il sistema MOD rileva la presenza di oggetti in movimento utilizzando la tecnologia di elaborazione delle immagini proiettate sullo schermo.

### FUNZIONAMENTO DEL SISTEMA MOD

Il sistema MOD si attiva automaticamente nelle condizioni seguenti:

- Quando la leva del cambio è in posizione R (retromarcia).
- Quando si preme il pulsante CAMERA per attivare il sistema Intelligent Around View Monitor sul display.
- Quando la velocità del veicolo scende sotto 8 km/h (5 miglia/h) circa.

Quando vengono visualizzate le immagini della telecamera, il sistema MOD entra in funzione nelle condizioni seguenti:

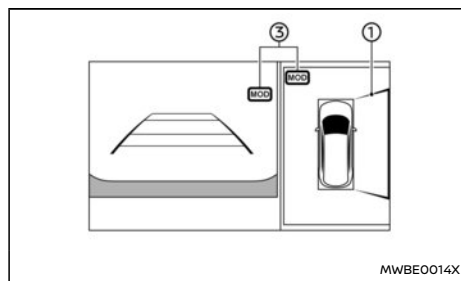
- Con la leva del cambio in posizione P (parccheggio) o N (folle) e il veicolo fermo, il sistema MOD rileva oggetti in movimento nella vista dall'alto. Il sistema MOD non funziona se una porta è aperta. Se gli specchietti retrovisori esterni sono ripiegati, il sistema MOD potrebbe non funzionare correttamente.
- Quando la leva del cambio è in posizione D (marcia) e la velocità del veicolo è inferiore a circa 8 km/h (5 miglia/h), il sistema MOD rileva oggetti in movimento nella vista anteriore o nella vista panoramica anteriore.
- Quando la leva del cambio è in posizione R (retromarcia) e la velocità del veicolo è inferiore a circa 8 km/h (5 miglia/h), il sistema MOD rileva oggetti in movimento nella vista posteriore o nella vista panoramica posteriore. Il sistema MOD non funziona quando il portellone posteriore è aperto.

Il sistema MOD non rileva oggetti in movimento nella vista anteriore laterale. Quando viene mostrata questa vista, l'icona MOD non viene visualizzata sullo schermo.

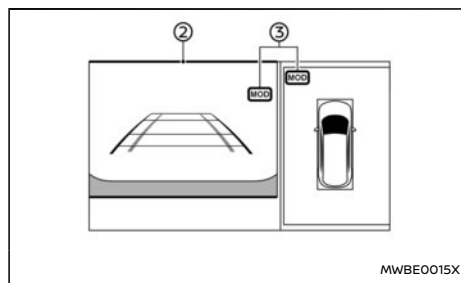
Quando il sistema MOD rileva un oggetto in movimento vicino al veicolo, un riquadro giallo apparirà nella vista in cui l'oggetto è stato individuato e verrà emesso un solo segnale acustico. Mentre il sistema MOD continua a rilevare altri oggetti in movimento, il riquadro giallo rimarrà visualizzato sul display.

**NOTA:**

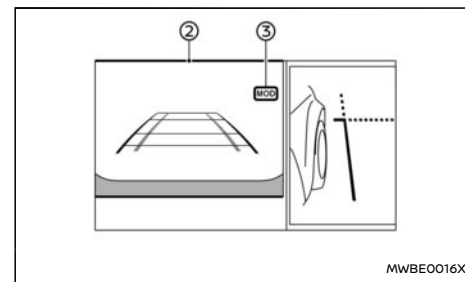
**Mentre il cicalino del sistema RCTA emette un segnale acustico, il sistema MOD non ne emette alcuno.**



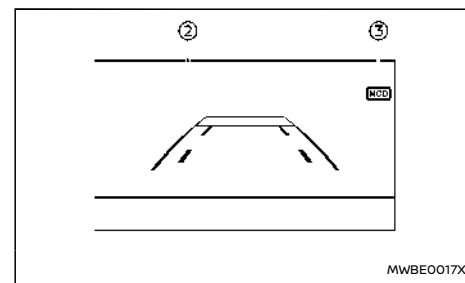
**Vista anteriore e vista a volo d'uccello**



**Vista posteriore e vista a volo d'uccello**



**Vista posteriore e vista anteriore laterale**



**Visuale panoramica-anteriore / visuale panoramica-posteriore**

La disposizione dello schermo nella figura si riferisce al modello con guida a sinistra (LHD).

Per il modello con guida a destra (RHD), la disposizione dello schermo si presenta in modo speculare.

Nella vista a volo d'uccello, il riquadro giallo ① viene visualizzato in ogni immagine della teleca-



mera (anteriore, posteriore, destra, sinistra) in funzione del punto di rilevamento dell'oggetto in movimento.

Le linee gialle ② vengono visualizzate per la vista anteriore, la vista posteriore, la vista panoramica anteriore e la vista panoramica posteriore.

L'icona MOD ③ viene visualizzata in verde nella vista in cui il sistema MOD è operativo. L'icona MOD grigia ③ viene visualizzata nella vista in cui il sistema MOD non è operativo.

Quando il sistema MOD è disattivato, l'icona MOD ③ non viene visualizzata.

#### ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DEL SISTEMA MOD

È possibile attivare e disattivare il sistema MOD mediante il display informativo multifunzione. (Vedere "[Assistenza guidatore]" (pag.135).)

#### LIMITAZIONI DEL SISTEMA MOD

##### AVVERTIMENTO

Di seguito sono elencate le limitazioni del sistema MOD. Se il veicolo non viene utilizzato conformemente a queste limitazioni di sistema, si potrebbero causare gravi lesioni o morte.

- Non usare il sistema MOD durante il traino di un rimorchio. Il sistema potrebbe non funzionare correttamente.
- Rumori eccessivi (per esempio, il volume dell'impianto audio, un finestrino aperto) possono disturbare il segnale acustico o coprirlo.

- L'efficienza del sistema MOD è soggetta a restrizioni dovute a condizioni ambientali e alla presenza di oggetti nei pressi del veicolo, per esempio:

- Quando il contrasto tra lo sfondo e gli oggetti in movimento è troppo basso.
- Quando è presente una luce lampeggiante.
- Quando è presente una luce intensa, quale il faro di un altro veicolo o la luce del sole.
- Quando l'orientamento della telecamera non è quello consueto, ad esempio quando lo specchietto esterno è ripiegato
- Quando sull'obiettivo della telecamera sono presenti sporco, gocce d'acqua o neve.
- Quando la posizione degli oggetti in movimento nel display non è cambiata.

- Il sistema MOD potrebbe rilevare gocce d'acqua che scorrono sull'obiettivo della telecamera, fumo bianco che esce dalla marmitta, o ombre in movimento, ecc.
- Il sistema MOD potrebbe avere qualche problema di funzionamento a causa della velocità, direzione, distanza o forma degli oggetti in movimento.
- Se il vostro veicolo subisce danni alle parti in cui sono alloggiati le telecamere lasciandole disallineate o piegate, la zona di rilevamento potrebbe subire variazioni e il

sistema MOD potrebbe avere delle difficoltà a rilevare correttamente gli oggetti.

- In presenza di temperature molto elevate o molto basse, le immagini potrebbero essere visualizzate sullo schermo in modo poco chiaro. Ciò non indica la presenza di un guasto.

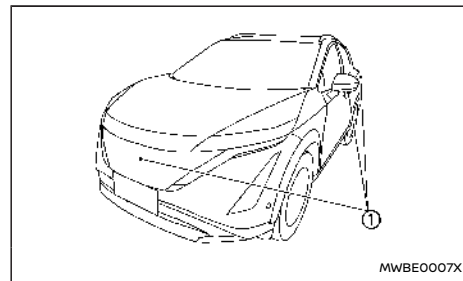
#### NOTA:

L'icona MOD verde diventa arancione in uno dei seguenti casi.

- In caso di malfunzionamento del sistema.
- Quando la temperatura dei componenti raggiunge livelli elevati.
- Quando la telecamera della vista posteriore ha rilevato un'ostruzione.

Se l'icona resta accesa con luce arancione, fare controllare il sistema MOD. Per questo intervento si raccomanda di rivolgersi a un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.

#### MANUTENZIONE DEL SISTEMA



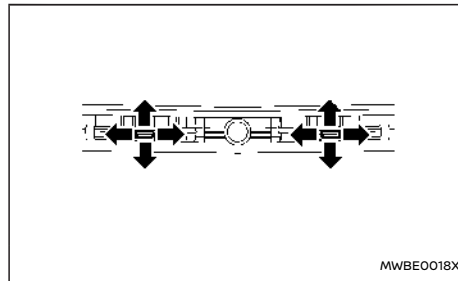
## BOCCHETTE DI VENTILAZIONE

### ATTENZIONE

- **Non usare alcol, benzina o diluenti per la pulizia della telecamera. Questi prodotti possono provocarne lo scolorimento.**
- **Non danneggiare la telecamera per non pregiudicare il funzionamento dello schermo.**

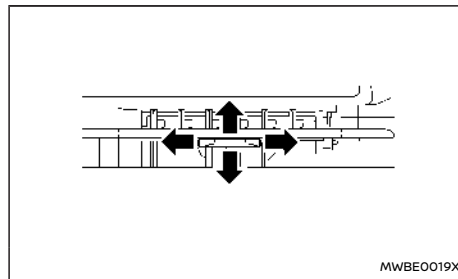
In presenza di sporco, pioggia o neve su una qualsiasi delle telecamere ①, il sistema MOD potrebbe non funzionare correttamente. Pulire la telecamera con un panno inumidito con un detergente neutro diluito, quindi asciugare con un panno asciutto.

### BOCCHETTE DI VENTILAZIONE CENTRALI



Aprire o chiudere le bocchette di ventilazione e regolare la direzione del flusso d'aria di queste spostando la manopola centrale come illustrato.

### BOCCHETTE DI VENTILAZIONE LATERALI

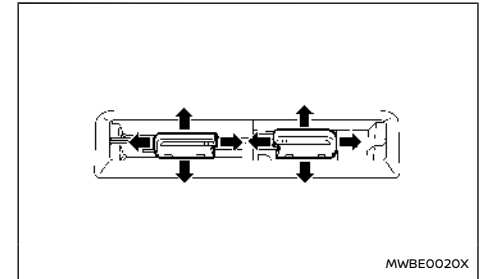


Lato destro

Aprire o chiudere le bocchette di ventilazione e

regolare la direzione del flusso d'aria di queste spostando la manopola centrale come illustrato.

### BOCCHETTE DI VENTILAZIONE POSTERIORI



Aprire o chiudere le bocchette di ventilazione e regolare la direzione del flusso d'aria di queste spostando la manopola centrale come illustrato.

### AVVERTIMENTO

- La funzione di raffreddamento del condizionatore è attiva solo con il pulsante di avviamento in posizione ON o quando è accesa la spia luminosa PRONTO a partire.
- Non lasciare mai incustoditi nel veicolo bambini o adulti invalidi. Non lasciare incustoditi nel veicolo neanche animali domestici. potrebbero inavvertitamente azionare interruttori o comandi e rimanere coinvolti in gravi incidenti con possibili lesioni personali. Nelle giornate calde e soleggiate, la temperatura all'interno di un veicolo chiuso può salire a tal punto da provocare malesseri gravi o addirittura fatali a persone o animali.
- Non utilizzare la modalità di ricircolo aria per periodi di tempo prolungati, poiché l'aria all'interno dell'abitacolo potrebbe farsi viziata e i finestrini potrebbero appannarsi.
- Non agire sui comandi del riscaldamento e condizionatore durante la marcia, in modo che si possa prestare la massima attenzione alle operazioni di guida.

### NOTA:

- Odori provenienti dall'interno e dall'esterno del veicolo possono annidarsi nel condizionatore d'aria. Questi odori si introducono nell'abitacolo attraverso le bocchette di ventilazione.

- Quando si parcheggia il veicolo, usare i comandi del riscaldamento e condizionatore per disattivare la modalità di ricircolo aria e permettere l'ingresso di aria fresca nell'abitacolo. In questo modo si eliminano in gran parte gli odori presenti all'interno del veicolo.

È possibile azionare il sistema di climatizzazione e riscaldamento quando la spia luminosa PRONTO a partire è accesa. Durante la ricarica, tuttavia, il sistema di riscaldamento e climatizzazione può essere usato quando il pulsante di avviamento è in posizione ON.

Il ventilatore, il riscaldamento e il condizionamento aria possono essere attivati automaticamente tramite la funzione timer.

Queste funzioni possono essere attivate nelle seguenti condizioni:

Posizione del pulsante di avviamento	OFF	Funzione Auto ACC	ON	PRONTO a partire
Ventilatore	-	-	X	X
Riscaldamento e condizionatore d'aria	-	-	X	X
Timer (timer per il climatizzatore)	X	X	-	-

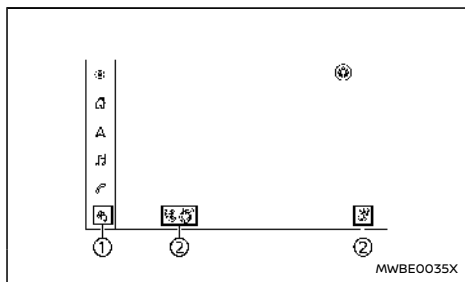
X: Disponibile

### NOTA:

- Immediatamente dopo il funzionamento ON/OFF del sistema di condizionamento d'aria e di riscaldamento, è possibile sentire una serie di rumori operativi. Ciò non indica la presenza di un guasto.
- Quando il sistema di condizionamento d'aria e di riscaldamento è in funzione, l'acqua che si forma per condensazione all'interno del sistema viene evacuata sotto il veicolo. Pertanto la presenza di acqua sotto il veicolo rientra nella normalità.
- Durante l'operazione di ricarica, il compressore e la ventola del motore potrebbero avviarsi improvvisamente. Ciò non indica la presenza di un guasto.

### CLIMATIZZATORE AUTOMATICO

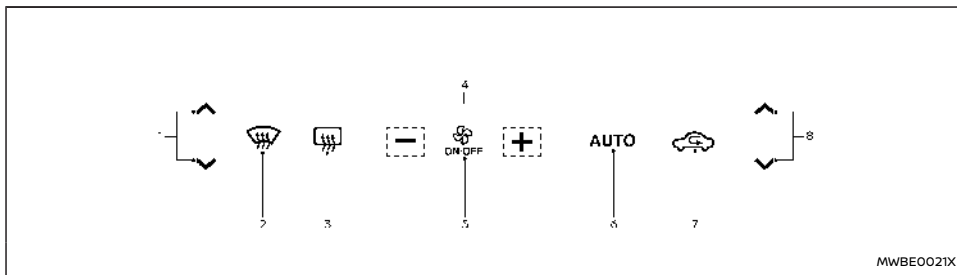
Per comandare il climatizzatore automatico, è possibile utilizzare i pulsanti sul quadro strumenti o i tasti sulla schermata del climatizzatore automatico.



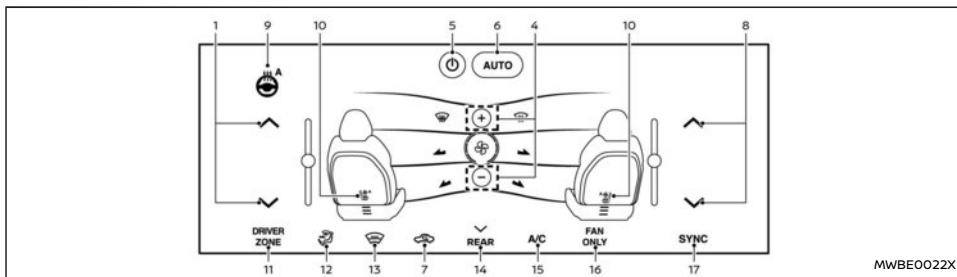
### Esempio

Per visualizzare la schermata del climatizzatore, sfiorare il tasto "🌬️" ① sul display del touch screen.

È anche possibile controllare alcune impostazioni del climatizzatore sfiorando il tasto "🌬️" oppure "👤" ② mentre è visualizzata una schermata diversa da quella del climatizzatore.



**Pulsanti sul quadro strumenti (modelli con guida a sinistra (LHD))**



**Schermata del climatizzatore (modelli con guida a sinistra (LHD))**

- |  |   |
|--|---|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pulsante di regolazione temperatura/tasto di regolazione temperatura (lato conducente)</li> <li>2.  Pulsante (sbrinamento anteriore)</li> <li>3.  Pulsante (sbrinatori lunotto) (Vedere "Interruttore sbrinatori lunotto e specchietti retrovisori esterni" (pag.167).)</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>4. Pulsanti di regolazione velocità di ventilazione/tasti di regolazione velocità di ventilazione</li> <li>5. Pulsante/tasto ON-OFF</li> <li>6. Pulsante &lt;AUTO&gt; (automatico)/tasto [AUTO] (automatico)</li> <li>7. Pulsante/tasto di controllo aspirazione aria</li> </ol> |
|--|---|

8. Pulsante di regolazione temperatura/tasto di regolazione temperatura (lato passeggero)
9. Tasto volante riscaldato (se in dotazione) (Vedere "Volante riscaldato (se in dotazione)" (pag.175).)
10. Tasto di controllo sedile anteriore (se in dotazione) (Vedere "Sedili climatizzati (se in dotazione)" (pag.70) o "Sedili riscaldati (se in dotazione)" (pag.68).)
11. Tasto [DRIVER ZONE]
12. Tasto di controllo flusso aria
13. Tasto parabrezza riscaldato (se in dotazione) (Vedere "Parabrezza riscaldato (se in dotazione)" (pag.167).)
14. Tasto [REAR] (se in dotazione) (Vedere "Sedili riscaldati (se in dotazione)" (pag.68).)
15. Tasto [A/C] (condizionatore d'aria)
16. Tasto [FAN ONLY]
17. Tasto [SYNC] (sincronizzazione)

La disposizione dei pulsanti e dello schermo nella figura si riferisce al modello con guida a sinistra (LHD). Per il modello con guida a destra (RHD), la disposizione dei pulsanti e dello schermo si presenta in modo speculare.

## Funzionamento automatico

### Riscaldamento e raffreddamento con deumidificazione (AUTO):

Questa modalità può essere usata durante tutto l'anno, poiché il sistema funziona in automatico per mantenere costante la temperatura. Anche la regolazione della distribuzione dell'aria e della velocità di ventilazione avviene automaticamente.

A seconda delle impostazioni, è possibile anche comandare i sedili riscaldabili (se in dotazione), i sedili climatizzati (se in dotazione) e il volante riscaldato (se in dotazione). (Vedere "Impostazioni climatizzatore" (pag.260).)

1. Utilizzare il pulsante o il tasto AUTO per attivare il riscaldamento e il condizionatore d'aria in modalità automatica. (Il colore del pulsante e del tasto diventerà arancione.)
2. Regolare la temperatura utilizzando il pulsante o il tasto di regolazione della temperatura, o la barra di scorrimento sul lato corrispondente.
  - È possibile impostare temperature separate per il lato conducente e il lato passeggero anteriore. Per impostare entrambe le temperature allo stesso tempo, sfiorare il tasto [SYNC]. (Il colore del tasto diventerà arancione.)

#### NOTA:

- **Quando l'aria viene raffreddata rapidamente in condizioni di caldo e umidità, è possibile che si formi una nebbiolina nell'aria che esce visibilmente dalle bocchette. Questo però non indica un malfunzionamento.**

- **Per risparmiare elettricità, usare la modalità automatica o la modalità di ventilazione. Quando il pulsante o il tasto AUTO diventa arancione, il consumo di energia elettrica dell'impianto di condizionamento d'aria può essere più efficiente rispetto alla quantità consumata con il pulsante o il tasto AUTO di colore bianco. Quando è attivata la modalità di ventilazione, aria dall'esterno viene immessa nell'abitacolo tramite le bocchette di ventilazione, senza l'intervento né del riscaldamento né del raffreddamento. In questo modo si riduce significativamente il consumo di energia elettrica.**

#### Riscaldamento (A/C OFF):

Il condizionatore non si attiva in questa modalità. Utilizzare questa modalità quando è necessario solo riscaldare.



1. Utilizzare il pulsante o il tasto AUTO per attivare il riscaldamento e il condizionatore d'aria in modalità automatica. (Il colore del pulsante e del tasto diventerà arancione.)
2. Sfiocare il tasto [A/C]. (Il colore del tasto diventerà bianco.)
3. Utilizzare il pulsante o il tasto di regolazione della temperatura sul lato corrispondente per impostare la temperatura desiderata.
  - È possibile impostare temperature separate per il lato conducente e il lato passeggero anteriore quando il colore del tasto [SYNC] è bianco.
  - L'abitacolo verrà mantenuto automaticamente a una temperatura costante. Anche

la regolazione della distribuzione dell'aria e della velocità di ventilazione avviene automaticamente.

#### NOTA:

**Non è consigliabile utilizzare questa modalità se i finestrini sono appannati.**

**Sbrinamento o disappannamento con deumidificazione:**

1. Premere ripetutamente il pulsante . (Il colore del pulsante diventerà arancione.)
2. Utilizzare il pulsante o il tasto di regolazione della temperatura sul lato corrispondente per impostare la temperatura desiderata.
  - Per sbrinare rapidamente la superficie esterna dei finestrini, usare i rispettivi pulsanti o tasti per impostare al massimo la velocità di ventilazione.
  - Non appena il parabrezza risulta pulito, premere il pulsante o il tasto AUTO per tornare alla modalità automatica.
  - Quando il pulsante  viene premuto, il condizionatore si accende automaticamente in presenza di temperature esterne leggermente superiori a 0 °C. La modalità di ricircolo aria si spegne automaticamente, permettendo l'ingresso di aria esterna nell'abitacolo per migliorare ulteriormente l'efficienza di disappannamento.

## Funzionamento manuale

### Regolazione velocità del ventilatore:

Utilizzare i pulsanti o i tasti della velocità di ventilazione per regolare manualmente la velocità del ventilatore.

### Controllo aspirazione aria:

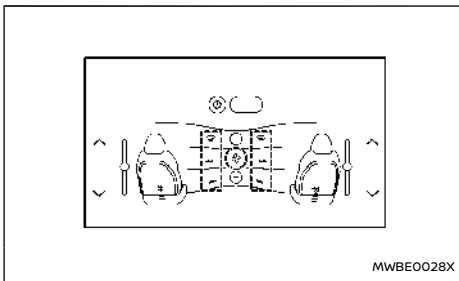
La modalità di controllo aspirazione aria cambia ad ogni pressione o sfioramento del pulsante o del tasto di controllo aspirazione aria.

- Quando è attivo il ricircolo dell'aria all'interno del veicolo, il colore del pulsante e del tasto di controllo aspirazione aria è arancione.
- Quando viene aspirata aria dall'esterno del veicolo, il colore del pulsante e del tasto di controllo aspirazione aria è bianco.
- Quando l'icona "AUTO" è visualizzata nella schermata del climatizzatore, l'aspirazione aria viene controllata automaticamente.

### Regolazione flusso aria:

Se si sfiora il tasto di controllo aspirazione aria è possibile controllare manualmente il flusso d'aria e selezionare la bocchetta di ventilazione:

- ☞ — L'aria esce principalmente dalle bocchette centrali e laterali.
- ☞ — L'aria esce principalmente dalle bocchette centrali, laterali e da quelle a pavimento.
- ☞ — L'aria esce principalmente dalle bocchette a pavimento e parzialmente dallo sbrinatori.
- ☞ — L'aria esce principalmente dallo sbrinatori e dalle bocchette a pavimento.



Sulla schermata del climatizzatore, è possibile controllare lo stato del flusso dell'aria per ciascuna posizione.

È possibile attivare e disattivare separatamente il flusso dell'aria sfiorando la posizione desiderata.

La quantità d'aria può essere modificata facendo scorrere il dito sul display.

Quando si regola la temperatura, il colore del display che mostra la quantità d'aria cambia. Questi colori non indicano la temperatura dell'aria ma la temperatura impostata.

### Ventilazione:

Sfiorare il tasto [FAN ONLY] per attivare la modalità di ventilazione. (Il colore del tasto diventerà arancione.)

### NOTA:

- La modalità di ventilazione richiede un consumo elettrico più basso, di conseguenza l'autonomia di percorrenza aumenta.

- In modalità di ventilazione la temperatura non è indicata nella schermata del climatizzatore.

### Modalità [DRIVER ZONE]:

Sfiorare il tasto [DRIVER ZONE] per attivare la modalità [DRIVER ZONE]. (Il colore del tasto diventerà arancione.) In modalità [DRIVER ZONE] l'aria esce principalmente dal lato del conducente.

### NOTA:

La modalità [DRIVER ZONE] richiede un consumo elettrico moderato, di conseguenza l'autonomia di percorrenza aumenta.

### Sincronizzazione delle impostazioni di temperatura:

Sfiorare il tasto [SYNC] per attivare la modalità [SYNC]. (Il colore del tasto diventerà arancione.)

Quando la modalità [SYNC] è attiva, il pulsante o il tasto di controllo temperatura lato conducente controllerà la temperatura sul lato conducente e la temperatura sul lato passeggero anteriore.

Per uscire dalla modalità [SYNC], cambiare la temperatura lato passeggero sul lato passeggero anteriore. (Il colore del tasto [SYNC] diventerà bianco.)

### Per spegnere il sistema

Premere o sfiorare il pulsante/tasto ON-OFF. Il colore del pulsante e del tasto diventerà bianco.

Sistema di controllo automatico del ricircolo d'aria con sensore di rilevamento gas di scarico/odori esterni

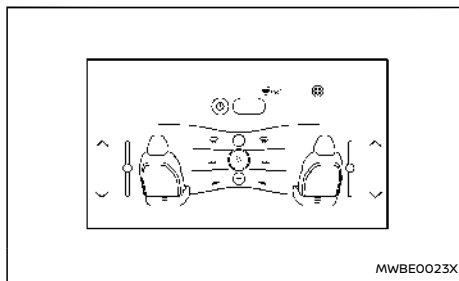
Questo sistema è dotato di un sensore per il rilevamento dei gas di scarico/odori esterni. Quando il controllo automatico del ricircolo d'aria è attivato, il sensore rileva odori presenti esternamente al veicolo, ad esempio odori industriali o chimici, nonché gas di scarico, come benzina o gasolio. Quando vengono rilevati odori o gas di questo tipo, il display e il sistema passano automaticamente dalla modalità aria esterna alla modalità di ricircolo aria.

#### NOTA:

**È possibile attivare la modalità di ricircolo automatico dell'aria nelle seguenti condizioni.**

- Il controllo del flusso d'aria non è nella modalità di sbrinamento/disappannamento.
- La temperatura esterna è di circa 0°C (32°F) o superiore.

Controllo degli ioni Plasmacluster (se in dotazione)



Esempio

#### Icona Plasmacluster:

Indica lo stato dell'emissione di ioni Plasmacluster. Questo sistema genera ioni Plasmacluster altamente concentrati che vengono immessi nell'aria dalle bocchette per neutralizzare gli odori sgradevoli assorbiti dal rivestimento interno ed eliminare i batteri trasportati dall'aria.

L'icona Plasmacluster nella schermata del climatizzatore indica lo stato dell'emissione di ioni Plasmacluster da parte del sistema e cambia con la quantità del flusso d'aria.


#### Controllo dell'umidità

Questo sistema controlla l'assenza di umidità mediante il rilevamento dell'umidità all'interno del veicolo e della temperatura della superficie dei finestrini mediante i sensori dell'unità telecamera anteriore. Il sistema avvia automaticamente la


funzione di disappannamento quando rileva che i finestrini sono appannati.

Il sistema di controllo dell'umidità potrebbe non attivarsi quando la temperatura esterna scende fino a circa 0°C (32°F).

Quando il colore del tasto [A/C] è bianco, la funzione di disappannamento potrebbe non attivarsi. Eseguire una delle seguenti azioni per attivare la funzione di disappannamento.

- Attivare la modalità automatica utilizzando il pulsante o il tasto <AUTO>.
- Premere ripetutamente il pulsante .
- Sforare il tasto [A/C].

#### IMPOSTAZIONI CLIMATIZZATORE

Sforare il tasto  sulla schermata del climatizzatore per modificare le impostazioni del climatizzatore.

Le voci di impostazione disponibili possono variare a seconda del modello, delle specifiche e delle versioni software.

#### Impostazioni disponibili:

- **[Sensibilità volante riscaldato] (se in dotazione)**

Il livello di regolazione della temperatura del volante riscaldato per la modalità di regolazione automatica può essere cambiato da 1 (bassa) a 5 (alta).

Vedere "Volante riscaldato (se in dotazione)" (pag.175).

Se l'impostazione è "OFF", la funzione non viene attivata quando si utilizza il climatizzatore automatico.



● **[Intensità sedile conducente] (se in dotazione)**

Il livello di regolazione della temperatura del sedile climatizzato (se in dotazione) o del sedile riscaldato (se in dotazione) lato conducente per la modalità di regolazione automatica può essere cambiato da 1 (bassa) a 5 (alta).

Vedere "Sedili climatizzati (se in dotazione)" (pag.70) e "Sedili riscaldati (se in dotazione)" (pag.68).

Se l'impostazione è "OFF", la funzione non viene attivata quando si utilizza il climatizzatore automatico.

● **[Intensità sedile passeggero] (se in dotazione)**



Il livello di regolazione della temperatura del sedile climatizzato (se in dotazione) o del sedile riscaldato (se in dotazione) lato passeggero per la modalità di regolazione automatica può essere cambiato da 1 (bassa) a 5 (alta).

Vedere "Sedili climatizzati (se in dotazione)" (pag.70) e "Sedili riscaldati (se in dotazione)" (pag.68).

Se l'impostazione è "OFF", la funzione non viene attivata quando si utilizza il climatizzatore automatico.

## REGOLAZIONE DELLA SENSIBILITÀ DEI PULSANTI

La sensibilità dei pulsanti sul quadro strumenti può essere modificata.

1. Avviare il sistema EV.
2. Tenere premuto il pulsante AUTO per circa 10 secondi entro 15 secondi dall'avvio del sistema EV. Il pulsante di controllo aspirazione aria, AUTO, , o  lampeggerà in arancione. Il numero di pulsanti lampeggianti mostra l'impostazione della sensibilità.
  - Quattro pulsanti lampeggianti: alta (facilità di reazione)
  - Un pulsante lampeggiante: bassa (difficoltà di reazione)
3. Premere il pulsante di regolazione temperatura lato conducente per regolare la sensibilità.
4. La sensibilità verrà impostata 10 secondi dopo che si è smesso di utilizzare i pulsanti.

## CONSIGLI PER L'USO

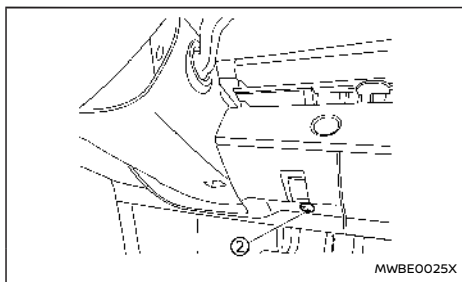
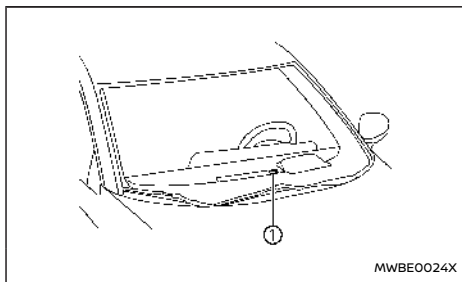
- Tramite la modalità automatica è possibile ridurre il consumo elettrico da parte del climatizzatore.
- Quando si utilizza il pulsante o il tasto AUTO per attivare la modalità automatica, il colore del pulsante o del tasto cambia in arancione. Anche il colore del tasto [A/C] diventa arancione.
- Quando si utilizza il pulsante o il tasto di regolazione della velocità di ventilazione, o i tasti di regolazione del flusso dell'aria, mentre è attiva la modalità automatica, la funzione

corrispondente passa alla modalità di funzionamento manuale. A questo punto, le funzioni diverse dalla funzione azionata manterranno la modalità automatica.

- Il consumo elettrico del sistema di riscaldamento e climatizzazione varia in base alla temperatura esterna e alla temperatura impostata del riscaldamento e climatizzatore. Il consumo aumenta se la temperatura interna viene abbassata troppo in estate o se viene alzata troppo in inverno. Ciò riduce l'autonomia di percorrenza.
- Il Timer climatizzatore o il climatizzatore con controllo a distanza potrebbe causare l'appannamento dei vetri, a seconda della temperatura impostata o della temperatura esterna presente.
- Quando è in funzione il Timer climatizzatore o il climatizzatore con controllo a distanza, il riscaldamento dei sedili e del volante potrebbe attivarsi automaticamente.
- Anche quando il climatizzatore è spento, potrebbe accendersi automaticamente per raffreddare la batteria agli ioni di litio. In questo caso si possono sentire i rumori del compressore e della ventola di raffreddamento. Ciò non indica la presenza di un guasto.
- Quando è in funzione il Timer climatizzatore o il climatizzatore con controllo a distanza, si possono sentire i rumori del compressore e della ventola di raffreddamento. Ciò non indica la presenza di un guasto. Quando il sistema di controllo temperatura della batteria agli ioni di litio utilizza l'energia della stessa batteria, il

climatizzatore si accende automaticamente. Ciò non indica la presenza di un guasto.

#### Sensori:



I sensori ① e ② collocati sul quadro strumenti aiutano a mantenere costante la temperatura. Non coprire i sensori e l'area circostante.

La disposizione del sensore di temperatura illustrata ② si riferisce al modello con guida a sinistra

(LHD). Per il modello con guida a destra (RHD), la disposizione dello schermo si presenta in modo speculare.

#### STATO DELLA SCHERMATA DI IMPOSTAZIONE CLIMATIZZATORE

Questa funzione serve a preriscaldare o preraffreddare l'abitacolo del veicolo alla temperatura predefinita prima di mettersi alla guida. Ciò contribuisce a ridurre il consumo dell'energia fornita dalla batteria agli ioni di litio durante la guida.

Il timer per il climatizzatore aziona il sistema di riscaldamento e di condizionamento d'aria usando l'energia elettrica fornita dal caricatore o dalla batteria agli ioni di litio.

Il timer per il climatizzatore consente tre programmazioni.

Una volta impostato il timer per il climatizzatore, la temperatura all'interno dell'abitacolo sarà regolata all'ora programmata. Pertanto non è necessario programmare il timer ogni singolo giorno.

Il timer per il climatizzatore non funziona se la capacità residua della batteria agli ioni di litio è bassa.

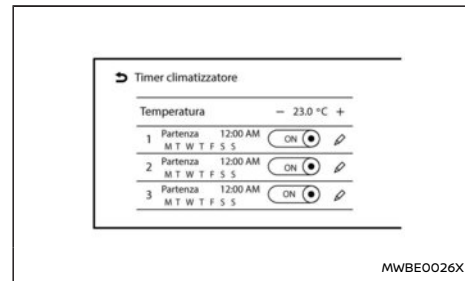
#### AVVERTIMENTO

**Nonostante sia impostato il timer per il climatizzatore, la temperatura all'interno dell'abitacolo potrebbe salire o scendere in caso di spegnimento automatico del sistema. Non lasciare incustoditi nel veicolo bambini o adulti invalidi. Non lasciare incustoditi nel veicolo neanche animali domestici. Nelle giornate calde e soleggiate, la temperatura all'interno di un veicolo chiuso può salire a tal punto da**

**provocare malesseri gravi o addirittura fatali a persone o animali. Anche nelle giornate fredde, la temperatura all'interno del veicolo potrebbe abbassarsi a tal punto da causare lesioni gravi o fatali a persone o animali.**

#### Come impostare il Timer climatizzatore

Le impostazioni [Timer climatizzatore] possono essere modificate tramite il display del touch screen.



1. Sfiocare il tasto "🏠" sul display del touch screen.
2. Sfiocare il tasto [Tutte le app] e quindi sfiocare il tasto [EV].
3. Sfiocare il tasto [Timer climatizzatore]. Viene visualizzata la schermata Timer climatizzatore.

#### Voci di impostazione disponibili:

- [Temperatura]  
Sfiocare il tasto "-" / "+" per regolare la temperatura.

● Impostazioni del timer

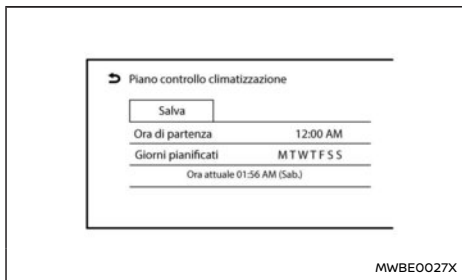
Sfiorare per attivare o disattivare il timer. La spia si accende quando viene attivata il timer impostato.

● Tasto "✎"

Sfiorare per visualizzare la schermata di impostazione Timer climatizzatore. Impostare l'ora e il giorno della settimana in cui si desidera attivare il Timer climatizzatore.

4. Dopo aver completato le impostazioni, portare il pulsante di avviamento in posizione OFF e collegare il connettore di ricarica al veicolo.

**Schermata di impostazione Timer climatizzatore:**



1. Sfiorare il tasto [Ora di partenza] per impostare l'ora di partenza.
2. Sfiorare il tasto [Giorni pianificati] e selezionare i giorni della settimana in cui si desidera attivare il Timer climatizzatore

3. Sfiorare il tasto [Salva] per salvare l'impostazione.

**NOTA:**

**Il Timer climatizzatore, una volta attivato, funziona più volte.**

**Suggerimenti operativi per l'uso del Timer climatizzatore:**

- Il Timer climatizzatore si avvia solo se il pulsante di avviamento è in posizione OFF o Auto ACC.
- Per disattivare la funzione del Timer climatizzatore, sfiorare il tasto [ON] fino a che non si spegne la spia. Le impostazioni dell'ora di inizio e dell'ora di fine non saranno cancellate anche se la funzione del Timer climatizzatore viene disattivata.
- Se il Timer climatizzatore entra in funzione mentre il veicolo è in carica, il tempo richiesto per la ricarica sarà maggiore.
- Usando il Timer climatizzatore in un ambiente con bassa temperatura, la velocità di carica della batteria potrebbe diminuire.
- Le impostazioni del timer possono anche essere modificate mentre il Timer climatizzatore è in funzione. Quando il pulsante di avviamento è in posizione OFF, il sistema di riscaldamento e condizionamento si avvia o attiva la modalità di attesa a seconda delle nuove impostazioni del timer.
- Quando la differenza tra la temperatura impostata del Timer climatizzatore e la temperatura fuori dal veicolo è grande, può succedere

che la temperatura all'interno della vettura non sia mantenuta al valore impostato.

- La temperatura nell'abitacolo potrebbe non essere confortevole se i passeggeri salgono sul veicolo troppo tempo prima o troppo tempo dopo l'ora di partenza programmata.
- Quando il connettore di ricarica è collegato al veicolo, il funzionamento di riscaldamento e condizionatore è limitato in base alla capacità elettrica. Pertanto, è possibile che non si raggiunga la temperatura impostata a causa delle limitazioni del rendimento del sistema di riscaldamento e condizionamento se la temperatura ambiente è estremamente alta o bassa.
- Il Timer climatizzatore attiva il sistema di riscaldamento e condizionamento in modo che si ottenga una temperatura gradevole nell'abitacolo all'ora di partenza prevista. Il sistema di riscaldamento e condizionamento è impostato per spegnersi all'ora di partenza prevista.
- A seconda dei servizi delle stazioni di ricarica, potrebbero esserci dei momenti in cui non sono disponibili per la ricarica del veicolo. Verificare la disponibilità della stazione di ricarica prima di impostare il Timer climatizzatore. Inoltre, assicurarsi che il pulsante di accensione/spegnimento del caricatore sia inserito durante l'impostazione del Timer climatizzatore.
- Portando il pulsante di accensione/spegnimento in posizione OFF dopo aver cambiato l'impostazione, la nuova impostazione verrà applicata.

### MANUTENZIONE DEL CONDIZIONATORE

#### AVVERTIMENTO

**Il sistema di condizionamento contiene refrigerante ad alta pressione. Per evitare lesioni personali, qualsiasi intervento di manutenzione al condizionatore deve essere affidato esclusivamente ad un tecnico esperto dotato delle apparecchiature adeguate.**

Il sistema di condizionamento nel vostro veicolo è stato caricato con un refrigerante ecologico.

**Questo refrigerante non danneggia lo strato di ozono della Terra.** Può tuttavia contribuire, seppure in minima parte, all'effetto serra.

Gli interventi di manutenzione al condizionatore del veicolo richiedono l'uso di apparecchiature di carica e lubrificanti specifici. L'uso di refrigeranti o lubrificanti impropri può provocare gravi danni al sistema di condizionamento. (Vedere "Refrigerante e lubrificante per sistema di climatizzazione" (pag.513).)

Un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN è in grado di effettuare gli interventi di manutenzione al sistema di climatizzazione ecologico del vostro veicolo.

#### Filtro per condizionatore d'aria

Il sistema di filtro per condizionatore d'aria è provvisto di un filtro. Per garantire l'efficacia delle funzioni di riscaldamento, disappannamento e ventilazione del condizionatore, sostituire il filtro secondo gli intervalli di manutenzione elencati nel libretto di manutenzione, fornito separatamente.

Per sostituire il filtro si raccomanda di rivolgersi a un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.

Il filtro va sostituito quando si avverte una sensibile riduzione della quantità massima d'aria immessa, oppure quando i finestrini tendono ad appannarsi facilmente durante il funzionamento del riscaldamento o del condizionatore.

L'antenna è montata sulla parte posteriore del tetto del veicolo. (Vedere "Componenti esterni lato posteriore" (pag.6))

#### ATTENZIONE

- **Un eventuale accumulo di ghiaccio sull'antenna può influire negativamente sul funzionamento della radio. Rimuovere il ghiaccio per ripristinare la ricezione radio.**
- **Quando si rimuove la neve dal tetto, non applicare una forza eccessiva sull'antenna. Ciò potrebbe causare la rottura dell'antenna e l'ammaccatura del pannello del tetto.**
- **Quando si lava il veicolo in un autolavaggio ad alta pressione, tenere la lancia ad alta pressione lontana dall'antenna. La guarnizione potrebbe danneggiarsi o deformarsi.**
- **Le prestazioni della radio possono risentire di bagagli sul tetto del veicolo che bloccano il segnale radio. Se possibile, non posizionare bagagli vicino all'antenna.**

# 5 Partenza e guida

Precauzioni in fase di avviamento e durante la guida .....	269	Malfunzionamento del sistema e-Pedal Step .....	284
Sistema di monitoraggio della pressione degli pneumatici (TPMS) .....	269	Freno di stazionamento .....	285
Evitare collisioni e cappottamenti .....	272	Funzionamento automatico .....	285
Precauzioni nella guida su strada e fuoristrada .....	272	Funzionamento manuale .....	286
Recupero fuoristrada .....	272	Mantenimento automatico del freno .....	287
Rapida perdita di pressione aria .....	273	Come attivare/disattivare la funzione di mantenimento automatico del freno .....	288
Guida in stato alterato .....	273	Come usare la funzione di mantenimento automatico del freno .....	289
Precauzioni durante la guida .....	274	Selettore modalità di guida .....	290
Interruttore di avviamento a pulsante .....	275	Modalità [STANDARD] .....	291
Sistema Intelligent Key .....	275	Modalità [ECO] .....	291
Raggio d'azione per la funzione di avviamento del sistema EV .....	276	Modalità [SPORT] .....	291
Funzionamento del pulsante di avviamento .....	276	Modalità [SNOW] (modelli 4WD) .....	291
Posizioni del pulsante di avviamento .....	277	Sistemi di assistenza alla guida .....	292
Spegnimento di emergenza del sistema EV .....	277	Come attivare/disattivare i sistemi .....	295
Batteria Intelligent Key scarica .....	277	Guida alla risoluzione di problemi comuni .....	297
Prima di avviare il sistema EV .....	278	Riconoscimento dei segnali stradali (TSR) .....	302
Avviamento del sistema EV (Veicolo Elettrico) .....	278	Funzionamento del sistema .....	302
Guida del veicolo .....	279	Come attivare/disattivare il sistema TSR .....	304
Sistema di controllo del cambio elettrico .....	279	Sistema temporaneamente non disponibile .....	305
Sistema e-Pedal Step .....	282	Malfunzionamento del sistema .....	305
Funzionamento del sistema e-Pedal Step .....	283	Manutenzione del sistema .....	305
Limitazioni del sistema e-Pedal Step .....	284	Avviso di cambio accidentale di corsia (LDW) .....	306
		Funzionamento del sistema LDW .....	307

Attivazione/disattivazione del sistema LDW .....	307	Manutenzione del sistema .....	328
Limitazioni del sistema LDW .....	308	Intelligent Blind Spot Intervention (se in dotazione) ....	329
Sistema temporaneamente non disponibile .....	309	Funzionamento del sistema Intelligent Blind	
Malfunzionamento del sistema .....	309	Spot Intervention .....	331
Manutenzione del sistema .....	309	Attivazione/disattivazione del sistema Intelligent Blind	
Intelligent Lane Intervention (se in dotazione) .....	310	Spot Intervention .....	332
Funzionamento del sistema Intelligent		Limitazioni del sistema Intelligent Blind	
Lane Intervention .....	311	Spot Intervention .....	332
Come attivare/disattivare il sistema Intelligent		Situazioni di guida in presenza del sistema Intelligent	
Lane Intervention .....	312	Blind Spot Intervention .....	334
Limitazioni del sistema Intelligent		Sistema temporaneamente non disponibile .....	337
Lane Intervention .....	312	Malfunzionamento del sistema .....	337
Sistema temporaneamente non disponibile .....	314	Manutenzione del sistema .....	338
Malfunzionamento del sistema .....	314	Allarme traffico in attraversamento	
Manutenzione del sistema .....	315	posteriore (RCTA) .....	339
Sistema di assistenza mantenimento corsia (ELA) (se		Funzionamento del sistema RCTA .....	339
in dotazione) .....	315	Come attivare/disattivare il sistema RCTA .....	341
Funzionamento del sistema ELA .....	316	Limitazioni del sistema RCTA .....	342
Come attivare/disattivare il sistema ELA .....	317	Sistema temporaneamente non disponibile .....	343
Limitazioni del sistema ELA .....	318	Malfunzionamento del sistema .....	343
Sistema temporaneamente non disponibile .....	321	Manutenzione del sistema .....	344
Malfunzionamento del sistema .....	321	Limitatore di velocità .....	344
Manutenzione del sistema .....	322	Funzionamento del limitatore di velocità .....	344
Avviso su angolo cieco (BSW) .....	323	Cruise control (se in dotazione) .....	347
Funzionamento del sistema BSW .....	324	Precauzioni per l'uso del cruise control .....	347
Come attivare/disattivare il sistema BSW .....	325	Operazioni del cruise control .....	347
Limitazioni del sistema BSW .....	325	Intelligent Cruise Control (ICC) (se in dotazione) .....	348
Situazioni di marcia in presenza del		Come selezionare la modalità Cruise control .....	350
sistema BSW .....	326	Modalità di controllo della distanza	
Sistema temporaneamente non disponibile .....	328	di sicurezza .....	350
Malfunzionamento del sistema .....	328	Modalità cruise control tradizionale	
		(velocità fissa) .....	362

ProPILOT Assist (se in dotazione) .....	365	Limitazioni del sistema Intelligent Forward	
Funzionamento del sistema ProPILOT Assist .....	367	Collision Warning .....	412
Interruttori ProPILOT Assist .....	368	Sistema temporaneamente non disponibile .....	414
Display e indicatori del sistema		Malfunzionamento del sistema .....	415
ProPILOT Assist .....	369	Manutenzione del sistema .....	415
Attivazione della modalità cruise control tradizionale		Intelligent Driver Alertness .....	415
(velocità fissa) .....	370	Funzionamento del sistema Intelligent	
Funzionamento di ProPILOT Assist .....	371	Driver Alertness .....	416
Come attivare/disattivare		Come attivare/disattivare il sistema Intelligent	
l'assistenza sterzata .....	374	Driver Alertness .....	417
Come disattivare il sistema ProPILOT Assist .....	375	Limitazioni del sistema Intelligent	
Intelligent Cruise Control (ICC) .....	375	Driver Alertness .....	417
Assistenza sterzata .....	389	Malfunzionamento del sistema .....	418
Modalità cruise control tradizionale		Sistema freno automatico in retromarcia (RAB) (se	
(velocità fissa) .....	394	in dotazione) .....	418
Intelligent Emergency Braking con		Funzionamento del sistema RAB .....	419
rilevamento pedone .....	397	Attivazione/disattivazione del sistema RAB .....	420
Funzionamento del sistema Intelligent Emergency		Limitazioni del sistema RAB .....	421
Braking con rilevamento pedone .....	399	Guasto al sistema .....	422
Attivazione/disattivazione del sistema Intelligent		Manutenzione del sistema .....	423
Emergency Braking con rilevamento pedone .....	400	Aumento dell'efficienza energetica .....	423
Limitazioni del sistema Intelligent Emergency Braking		Sistema a quattro ruote motrici (4WD) (se	
con rilevamento pedone .....	401	in dotazione) .....	424
Sistema temporaneamente non disponibile .....	406	Parcheggio/parcheggio in salita .....	425
Malfunzionamento del sistema .....	407	Servosterzo elettrico .....	426
Manutenzione del sistema .....	407	Impianto frenante .....	427
Intelligent Forward Collision Warning .....	408	Precauzioni per la frenatura .....	427
Funzionamento del sistema Intelligent Forward		Assistenza alla frenata .....	428
Collision Warning .....	410	Assistenza alla frenata .....	428
Attivazione/disattivazione del sistema Intelligent		Sistema antibloccaggio freni (ABS) .....	428
Forward Collision Warning .....	411		

Sistema di controllo elettronico di stabilità (ESP) .....	429	Impostazioni ProPILOT Park .....	452
Come disattivare il sistema ESP .....	430	Condizioni di rilevamento e limitazioni del sistema di parcheggio a sensori (sonar) .....	452
Distribuzione della forza frenante .....	431	Condizioni di rilevamento e limitazioni del sistema Intelligent Around View Monitor .....	453
Controllo chassis .....	432	Condizioni di rilevamento e limitazioni del sistema ProPILOT Park .....	454
Intelligent Trace Control .....	432	Traino di un rimorchio .....	456
Sistema di assistenza alla partenza in salita .....	432	Precauzioni d'uso .....	456
Sistema di parcheggio a sensori .....	433	Pressione pneumatici .....	456
Funzionamento del sistema .....	434	Catene di sicurezza .....	456
Attivazione/disattivazione del sistema di parcheggio a sensori (sonar) .....	435	Freni del rimorchio .....	456
Limitazioni del sistema di parcheggio a sensori (sonar) .....	436	Rilevamento rimorchio (se in dotazione) .....	457
Sistema temporaneamente non disponibile .....	437	Stabilizzazione rimorchio .....	457
Manutenzione del sistema .....	437	Installazione del dispositivo di accoppiamento .....	458
ProPILOT Park (se in dotazione) .....	438	Guida nella stagione fredda .....	459
Interruttore ProPILOT Park .....	438	Batteria da 12 volt .....	459
Schermata ProPILOT Park .....	439	Liquido refrigerante .....	459
Selezione del metodo di parcheggio .....	440	Pneumatici .....	459
Funzionamento di ProPILOT Park .....	440	Modelli a trazione integrale (4WD) .....	460
Interruzione di ProPILOT Park .....	444	Attrezzature speciali per l'inverno .....	460
Disattivazione della funzione ProPILOT Park .....	444	Freno di stazionamento .....	460
Informazioni sui metodi di parcheggio di ProPILOT Park .....	445	Protezione contro la corrosione .....	460
Regolazione della posizione di parcheggio .....	448	Liberare lo sportello ghiacciato della presa di ricarica .....	460
Cambiare la direzione di marcia del parcheggio assistito .....	448	Potenziamento attivo del suono (modelli 4WD) .....	461
Funzione di rilevamento della posizione di parcheggio .....	449		
Telecamere e sensori di parcheggio (sonar) utilizzati per la funzione ProPILOT Park .....	451		
Precauzioni per l'uso di ProPILOT Park .....	451		
Malfunzionamento ProPILOT Park .....	452		



## PRECAUZIONI IN FASE DI AVVIAMENTO E DURANTE LA GUIDA

### AVVERTIMENTO

- **Non lasciare incustoditi nel veicolo bambini o adulti invalidi. Non lasciare incustoditi nel veicolo neanche animali domestici. Potrebbero ferirsi o provocare ferite ad altri azionando inavvertitamente il veicolo. Inoltre, nelle giornate molto calde e soleggiate, la temperatura all'interno di un veicolo chiuso può salire a tal punto da causare lesioni gravi o anche mortali a persone o animali.**
- **Assicurare adeguatamente tutto il carico con corde o cinghie per evitarne lo spostamento o lo scivolamento. Fare in modo che il carico non superi l'altezza degli schienali dei sedili. In caso di frenata improvvisa o di collisione, un carico non ancorato potrebbe provocare lesioni personali.**

### SISTEMA DI MONITORAGGIO DELLA PRESSIONE DEGLI PNEUMATICI (TPMS)

Controllare mensilmente gli pneumatici, compreso lo pneumatico di scorta (se fornito) a freddo e gonfiarli alla pressione raccomandata dal costruttore indicato sulla targhetta del veicolo o sulla targhetta recante le pressioni di gonfiaggio degli pneumatici. (Se il vostro veicolo è dotato di pneumatici con dimensioni diverse da quelle indicate sulla targhetta del veicolo o sulla targhetta che indica le pressioni di gonfiaggio degli pneumatici, sarà necessario stabilirne la corretta pressione di gonfiaggio.)

Il vostro veicolo è equipaggiato con un'ulteriore funzione di sicurezza, ossia il sistema di monitoraggio della pressione degli pneumatici (TPMS) che accende una spia rivelatrice di bassa pressione pneumatici nel caso in cui uno o più pneumatici risultino sottogonfiati in maniera significativa. Di conseguenza, in caso di accensione di questa spia rivelatrice, bisogna fermare il veicolo e controllare gli pneumatici, procedendo quindi tempestivamente al loro gonfiaggio per ottenere i valori di pressione corretti. L'utilizzo del veicolo con uno pneumatico che ha subito una perdita di pressione porta al surriscaldamento dello stesso alle alte velocità e infine allo scoppio dello pneumatico. Gli pneumatici sottogonfiati portano inoltre a una riduzione dell'efficienza energetica e all'usura irregolare del battistrada, oltre ad alterare la maneggevolezza e le capacità di arresto della vettura.

È importante notare che il sistema TPMS non può sostituire una manutenzione appropriata degli pneumatici ed è pertanto responsabilità del conducente mantenere gli pneumatici alla pressione di gonfiaggio corretta, anche se il grado di sottogonfiaggio dello pneumatico è tale da non aver provocato ancora l'accensione della spia rivelatrice di bassa pressione del sistema TPMS.

Il vostro veicolo è dotato di una spia di malfunzionamento TPMS destinata a indicare eventuali anomalie nel funzionamento del sistema. La spia di malfunzionamento TPMS è abbinata alla spia rivelatrice bassa pressione pneumatici. Quando il sistema rileva un malfunzionamento, la spia rivelatrice lampeggia per circa un minuto, quindi rimane costantemente accesa. Questa sequenza avrà luogo ad ogni avviamento del veicolo, finché il

malfunzionamento non sarà stato eliminato. Quando è accesa la spia di malfunzionamento, il sistema potrà non essere in grado di rilevare o segnalare una bassa pressione degli pneumatici nella maniera dovuta. I guasti al sistema TPMS possono verificarsi per diverse ragioni, compresa l'installazione di ruote o pneumatici sostitutivi o alternativi sul veicolo che impediscono il corretto funzionamento del sistema. Dopo la sostituzione di uno o più pneumatici o ruote sul veicolo, controllare pertanto sempre la spia rivelatrice guasti del sistema TPMS per assicurarsi che gli pneumatici o le ruote sostitutive o alternative non abbiano compromesso in alcun modo il buon funzionamento del sistema TPMS.

### Informazioni supplementari

- Il sistema TPMS si attiva solamente quando il veicolo supera la velocità di 25 km/h (16 miglia/h). Inoltre, il sistema potrebbe non essere in grado di rilevare una caduta improvvisa di pressione nello pneumatico (per esempio, foratura di uno pneumatico durante la guida).
- La spia di avvertimento bassa pressione pneumatici non si spegne automaticamente dopo aver regolato la pressione degli pneumatici. Dopo aver gonfiato lo pneumatico alla pressione raccomandata, ripristinare le pressioni di gonfiaggio degli pneumatici registrate nel veicolo, quindi guidare il veicolo a velocità superiori a 25 km/h (16 miglia/h) per attivare il sistema TPMS e far sì che si spenga la spia. Usare un manometro per controllare la pressione degli pneumatici.

- Quando si accende la spia di avvertimento bassa pressione pneumatici al rilevamento di una bassa pressione degli pneumatici, l'avviso [Pressione pneumatici bassa] appare nel display informativo multifunzione. L'avviso [Pressione pneumatici bassa] si disattiva allo spegnimento della spia di avvertimento bassa pressione pneumatici.

L'avviso [Pressione pneumatici bassa] non appare se la spia di avvertimento bassa pressione pneumatici si accende per segnalare un guasto al sistema TPMS.

- La pressione dello pneumatico aumenta e diminuisce in seguito al calore causato dal funzionamento del veicolo e la temperatura esterna. Non ridurre la pressione degli pneumatici a caldo, poiché la pressione degli pneumatici aumenta dopo aver guidato. Una bassa temperatura esterna può far scendere la temperatura all'interno dello pneumatico causando successivamente una pressione di gonfiaggio minore dello pneumatico. Questo può portare all'accensione della spia di avvertimento bassa pressione pneumatici. Se la spia si accende in presenza di una bassa temperatura ambiente, controllare la pressione di tutti e quattro gli pneumatici.
- Successivamente a una variazione della temperatura esterna, la spia di avvertimento bassa pressione pneumatici potrebbe accendersi anche se la pressione degli pneumatici è stata regolata correttamente. Quando gli pneumatici sono freddi, regolare nuovamente la loro pressione al valore a FREDDO raccomandato, quindi resettare il sistema TPMS.

- È anche possibile controllare la pressione di tutti gli pneumatici sul display informativo multifunzione. (Vedere "Computer di bordo" (pag.153).)

Per ulteriori informazioni, vedere "Spia di avvertimento bassa pressione pneumatici" (pag.128) e "Sistema di monitoraggio della pressione degli pneumatici (TPMS)" (pag.465).



### AVVERTIMENTO

- **Le onde radio possono influire negativamente sulle apparecchiature mediche elettriche. Prima dell'uso, i possessori di pacemaker sono tenuti a informarsi presso i fabbricanti di tale apparecchiatura sulla possibilità di interferenze.**
- **Se la spia di avvertimento bassa pressione pneumatici si accende durante la guida, evitare le sterzate improvvise e le frenate brusche, moderare la velocità e accostare al bordo della strada in un punto sicuro per fermare il veicolo non appena possibile. Se si guida il veicolo con una pressione di gonfiaggio insufficiente, si rischia di danneggiare gli pneumatici in modo permanente mentre la probabilità di scoppio di uno pneumatico aumenta notevolmente. Gravi danni al veicolo possono verificarsi con conseguente incidente e gravi lesioni personali. Controllare la pressione di tutti e quattro gli pneumatici. Per far sì che si spenga la spia di avvertimento bassa pressione pneumatici, regolare la pressione degli pneumatici alla pressione raccomandata a FREDDO indicata sull'apposita**

**targhetta recante le pressioni di gonfiaggio degli pneumatici. In caso di pneumatico forato, ripararlo non appena possibile usando il kit di emergenza per pneumatici forati. (Vedere "Foratura di uno pneumatico" (pag.465).)**

- **Dopo aver regolato la pressione degli pneumatici, è necessario resettare il sistema TPMS. In caso contrario, il sistema TPMS non segnalerà la bassa pressione pneumatici.**
- **La sostituzione degli pneumatici con pneumatici non specificati da NISSAN può compromettere il funzionamento corretto del sistema TPMS.**
- **NISSAN raccomanda di usare esclusivamente il sigillante originale NISSAN per riparazioni di emergenza, in dotazione al veicolo. Sigillanti di altro tipo potrebbero danneggiare la guarnizione dello stelo della valvola con conseguente perdita d'aria dallo pneumatico. Dopo aver utilizzato il sigillante per riparare lo pneumatico, rivolgersi non appena possibile a un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.**

### ATTENZIONE

- **Il sistema TPMS potrebbe presentare qualche problema di funzionamento quando le ruote sono munite di catene di sicurezza o quando le ruote sono sepolte dalla neve.**
- **Non applicare pellicole metallizzate o parti in metallo (antenna, ecc.) sui finestrini. Ciò**

può nuocere alla buona ricezione dei segnali inviati dai sensori di pressione, pregiudicando conseguentemente il funzionamento corretto del sistema TPMS.

- Quando si gonfiano gli pneumatici e si controlla la pressione dello pneumatico, fare attenzione a non piegare le valvole.
- Utilizzare per le valvole dei tappi originali NISSAN che rispettino le specifiche dei tappi di serie.
- Non utilizzare per le valvole dei tappi in metallo.
- Montare correttamente i tappi delle valvole. Senza i tappi, le valvole e i sensori di pressione potrebbero essere danneggiati.
- Quando si lasciano in deposito le ruote o si montano pneumatici diversi, fare attenzione a non danneggiare le valvole e i sensori.
- Quando si devono sostituire gli pneumatici perché usurati o vecchi, sostituire lo stelo della valvola del sensore TPMS (compresi la spina e il tappo della valvola) e la vite (se in dotazione). La vite (se in dotazione) va montata correttamente applicando una coppia di  $1,4 \pm 0,1$  N·m ( $0,14 \pm 0,01$  kg·m). I sensori TPMS possono invece essere riutilizzati.
- Fare attenzione quando si usa apparecchiature per il gonfiaggio di pneumatici dotate di tubo dell'aria rigido, poiché l'effetto leva applicato dal lungo ugello può danneggiare il gambo della valvola.

Alcuni dispositivi e trasmettitori possono interferire temporaneamente con il funzionamento del sistema TPMS e causare l'accensione della spia di avvertimento bassa pressione pneumatici. Alcuni esempi sono:

- Attrezzature o dispositivi elettrici che usano radiofrequenze simili e che si trovano in prossimità del veicolo.
- Un trasmettitore impostato a radiofrequenze simili che viene utilizzato all'interno o in prossimità del veicolo.
- Un computer (o equipaggiamento simile) o convertitore CC/CA che viene utilizzato all'interno o in prossimità del veicolo.
- Se i dispositivi che trasmettono disturbi elettrici sono collegati all'alimentazione 12V del veicolo.

La spia di avvertimento bassa pressione pneumatici potrebbe accendersi nei seguenti casi.

- Se il veicolo è dotato di una ruota con pneumatico senza TPMS.
- Se il sistema TPMS è stato sostituito e l'ID non è stato registrato.
- Se la ruota non è originariamente specificata da NISSAN.

### Reset del sistema TPMS

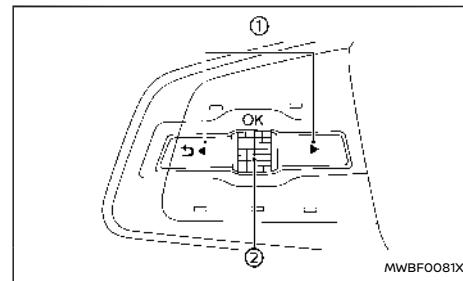
Per mantenere il buon funzionamento del sistema TPMS, l'operazione di reset deve essere eseguita nei casi illustrati di seguito:

- quando si regola la pressione degli pneumatici
- quando si sostituisce uno pneumatico o una ruota

- quando si effettua la rotazione degli pneumatici

Per resettare il sistema TPMS, effettuare le seguenti procedure.

1. Parcheggiare il veicolo in un posto sicuro dal fondo piano.
2. Azionare il freno di stazionamento e premere il pulsante di parcheggio sulla leva del cambio per azionare la posizione P (parcheggio).
3. Regolare la pressione di tutti e quattro gli pneumatici alla pressione raccomandata a FREDDO, indicata sulla targhetta pneumatici. Usare un manometro per controllare la pressione degli pneumatici.
4. Portare il pulsante di avviamento in posizione ON.



5. Premere il pulsante ◀ ▶ ① finché non viene visualizzato [Impostazioni].
6. Utilizzare la manopola a scorrimento ② fino a

selezionare [Pressione pneumatici] e premere la manopola a scorrimento ②.

7. Utilizzare la manopola a scorrimento ② fino a selezionare [Reset avvio] e premere la manopola a scorrimento ②.
8. Utilizzare la manopola a scorrimento ② fino a selezionare [Si] e premere la manopola a scorrimento ② per ripristinare il sistema TPMS.
9. Dopo aver ripristinato il sistema TPMS, guidare il veicolo per diversi minuti a una velocità superiore a 25 km/h (16 miglia/h).

Se la spia di avvertimento bassa pressione pneumatici si accende dopo aver eseguito la procedura di reset, potrebbe indicare un eventuale guasto al sistema TPMS. Far controllare il sistema da un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.

Per informazioni relative alla spia di avvertimento bassa pressione pneumatici, vedere "Spia di avvertimento bassa pressione pneumatici" (pag.128).

## EVITARE COLLISIONI E CAPPOTTAMENTI

### AVVERTIMENTO

**L'uso improprio e disattento della vettura può portare ad una perdita di controllo o un incidente.**

Bisogna essere sempre in guardia e guidare in modo cautelativo. Bisogna rispettare tutte le norme del codice stradale. Evitare le velocità eccessive, soprattutto in curva, o le continue manovre di sterzata improvvise, perché queste abitudini possono causare la perdita di controllo

del veicolo. **Come succede con qualsiasi altro veicolo, una perdita di controllo può portare allo scontro con altri veicoli o oggetti, oppure causare il cappottamento del veicolo, specialmente se la mancanza di controllo ha provocato uno slittamento laterale del veicolo.** Prestare la massima attenzione in qualsiasi situazione e evitare di guidare il veicolo se si è molto stanchi. Evitare di guidare in stato di ebbrezza o dopo aver assunto droghe o farmaci (compresi i farmaci da banco, che possono causare sonnolenza). Allacciare sempre la cintura di sicurezza come descritto in "Cinture di sicurezza" (pag.74) in questo libretto ed invitare i passeggeri a fare altrettanto.

Le cinture di sicurezza riducono il rischio di lesioni in caso di collisione o cappottamento. **In uno scontro con cappottamento, una persona che non indossa la cintura di sicurezza è maggiormente esposta al rischio di lesioni gravi o fatali rispetto ad una persona che la indossa.**

## PRECAUZIONI NELLA GUIDA SU STRADA E FUORISTRADA

**I fuoristrada presentano un rischio di cappottamento maggiore rispetto ad altri tipi di veicoli.**

Rispetto alle utilitarie, i fuoristrada presentano una maggiore altezza da terra per poter essere impiegati in diverse applicazioni su strada e fuoristrada. Questo determina un baricentro più alto rispetto alle utilitarie tradizionali. La maggiore distanza da terra offre il vantaggio di una migliore visibilità, permettendo così di vedere in anticipo eventuali ostacoli. Tuttavia non sono progettati per affrontare le curve alle stesse velocità delle tradizionali vetture a due ruote motrici, così come le vetture sportive basse non sono progettate per fornire

prestazioni soddisfacenti nella guida fuoristrada. Evitare per quanto possibile le sterzate brusche o le manovre improvvise, soprattutto a elevate velocità. Come avviene con altri veicoli di questo tipo, l'uso improprio di questa vettura può causare la perdita di controllo o il cappottamento. Le cinture di sicurezza riducono il rischio di lesioni in caso di collisione o cappottamento. In uno scontro con cappottamento, una persona che non indossa la cintura di sicurezza è maggiormente esposta al rischio di lesioni fatali rispetto ad una persona che la indossa.

Avere cura di leggere "Precauzioni durante la guida" (pag.274).

## RECUPERO FUORISTRADA

Se le ruote sul lato destro o quelle sul lato sinistro escono dal fondo stradale, mantenere il controllo del veicolo seguendo la procedura sotto indicata. Ricordarsi che questa procedura è da ritenersi soltanto una guida generale. Guidare il veicolo in maniera consona basandosi sulle condizioni del veicolo, della strada e del traffico.

1. Mantenere la calma e non reagire in modo esagerato.
2. Non frenare.
3. Tenere ben stretto il volante con entrambe le mani e cercare di seguire un percorso rettilineo.
4. Se opportuno, rilasciare lentamente l'acceleratore in modo da rallentare gradualmente il veicolo.

5. In assenza di ostacoli, sterzare il veicolo e seguire la strada, moderando allo stesso tempo la velocità. Non cercare di ritornare sul fondo stradale finché non sarà stata diminuita la velocità del veicolo.
6. Non appena le condizioni di sicurezza lo consentono, girare gradualmente il volante finché ambedue le ruote non saranno ritornate sul fondo stradale. Quando tutte le ruote saranno ritornate sulla strada, sterzare il veicolo in modo da rimanere sulla corsia di guida appropriata.
  - Se si ritiene che non sia sicuro ritornare sul fondo stradale basandosi sulle condizioni del veicolo, della strada o del traffico, rallentare gradualmente il veicolo e fermarsi in un posto sicuro fuori dalla strada.

## RAPIDA PERDITA DI PRESSIONE ARIA

Una rapida perdita di pressione aria, ossia "scoppio" può verificarsi in caso di foratura dello pneumatico o danneggiamento dello pneumatico a causa di un urto col marciapiede o il passaggio sopra una buca. Anche guidando su pneumatici sottogonfiati si può causare una rapida perdita di pressione aria.

La rapida perdita di pressione aria può influire sulla maneggevolezza e la stabilità del veicolo, specialmente alle velocità da autostrada.

Si può aiutare a prevenire la rapida perdita di pressione aria mantenendo gli pneumatici alla pressione corretta e controllando visivamente gli pneumatici sull'eventuale presenza di usura o

danneggiamento. Vedere "Ruote e pneumatici" (pag.500) in questo manuale.

Se uno pneumatico perde rapidamente pressione aria, ossia "scoppia" durante la guida, mantenere il controllo del veicolo seguendo la procedura sotto indicata. Ricordarsi che questa procedura è da ritenersi soltanto una guida generale. Guidare il veicolo in maniera consona basandosi sulle condizioni del veicolo, della strada e del traffico.

### AVVERTIMENTO

**Le seguenti azioni possono aumentare la possibilità di perdita di controllo del veicolo in caso di rapida perdita di pressione dello pneumatico. La perdita di controllo del veicolo può causare una collisione che potrebbe risultare in lesioni personali.**

- Il veicolo generalmente si muove o tira in direzione dello pneumatico a terra.
- Evitare di frenare rapidamente.
- Evitare di rilasciare rapidamente l'acceleratore.
- Evitare di girare rapidamente il volante.

1. Mantenere la calma e non reagire in modo esagerato.
2. Tenere ben stretto il volante con entrambe le mani e cercare di seguire un percorso rettilineo.
3. Se opportuno, rilasciare lentamente l'acceleratore in modo da rallentare gradualmente il veicolo.

4. Sterzare gradualmente il veicolo verso un posto sicuro fuori dalla strada e lontano dal traffico, se possibile.
5. Applicare leggermente il pedale del freno per fermare gradualmente il veicolo.
6. Accendere i lampeggiatori di emergenza e rivolgersi al soccorso stradale per cambiare lo pneumatico, o vedere "Riparazione di uno pneumatico forato" (pag.466) del presente Libretto di uso.

## GUIDA IN STATO ALTERATO

### AVVERTIMENTO

**Evitare di guidare in stato di ebbrezza o dopo aver assunto sostanze stupefacenti o farmaci. La presenza di alcol nel sangue riduce la coordinazione, rallenta i riflessi e quindi i tempi di reazione e diminuisce la percezione del rischio. Mettendosi alla guida dopo aver assunto alcolici aumenta il rischio di essere coinvolti in un incidente, portando lesioni a se stessi e ad altri. In più, se si riportano lesioni in un incidente, l'alcol può aumentare la gravità delle stesse.**

NISSAN si impegna in una guida sicura. Tuttavia, è buona norma non mettersi al volante se si sono assunti alcolici. Ogni anno migliaia di persone riportano lesioni o muoiono in incidenti dovuti all'alcol. Sebbene le norme locali varino in merito a cosa si ritiene essere legalmente intossicante, il fatto sta che l'alcol influisce diversamente su ciascun organismo e la maggior parte delle persone sottovaluta gli effetti causati dall'alcol.

Bisogna ricordarsi che bere e guidare non vanno insieme! E questo vale anche per l'assunzione di sostanze stupefacenti (farmaci senza obbligo di ricetta, farmaci su ricetta e droghe illegali). Non sedersi al volante se non si sia nell'assoluto e pieno possesso delle proprie facoltà a causa dell'assunzione di alcol, sostanze stupefacenti o per altre condizioni fisiche.

## PRECAUZIONI DURANTE LA GUIDA

Il vostro veicolo è stato progettato sia per il normale uso su strada che per quello fuoristrada. Evitare tuttavia di affrontare guadi o fango profondo in quanto, a differenza di un veicolo fuoristrada tradizionale, il vostro veicolo è destinato essenzialmente all'utilizzo durante il tempo libero.

È da tenere presente che i modelli a due ruote motrici (2WD), rispetto ai modelli a trazione integrale (4WD), sono meno adatti alla marcia su strade impervie e al disimpegno quando bloccati nella neve, nel fango o simile.

È opportuno osservare le seguenti precauzioni:

### AVVERTIMENTO

- Durante la marcia in fuoristrada, guidare con prudenza evitando zone rischiose. Ogni persona presente nel veicolo deve stare seduta e indossare la cintura di sicurezza in qualsiasi situazione di marcia. Questo per tenere voi e i vostri passeggeri nella corretta posizione di seduta passando su terreni sconnessi.
- Evitare di percorrere trasversalmente tratti

in forte pendenza. Percorrerli pertanto, sia in salita che in discesa, seguendo la direttrice della strada. I veicoli fuoristrada tendono a cappottarsi più facilmente lateralmente che non in senso longitudinale.

- Evitare di affrontare salite troppo impegnative. Il veicolo potrebbe fermarsi, se la pendenza è eccessiva. In discesa, potrebbe inoltre essere difficile controllare la velocità. Percorrendo trasversalmente forti pendenze, il veicolo potrebbe cappottarsi.
- Non cambiare marcia in discesa, poiché si potrebbe perdere il controllo del veicolo.
- Fare attenzione quando si giunge in cima a un pendio. In cima ci potrebbe essere una discesa ripida o altri pericoli che potrebbero portare a incidenti.
- Se il sistema EV si spegne o non si riesce ad arrivare in cima a un pendio molto ripido, non tentare di fare inversione di marcia. Il veicolo potrebbe rovesciarsi o cappottarsi. In discesa fare marcia indietro con il cambio in R (retromarcia). Non fare la discesa in folle (N), usando solamente i freni, poiché si potrebbe perdere il controllo del veicolo.
- Frenando intensamente in discesa si potrebbe causare un surriscaldamento e una diminuzione dell'efficienza dei freni, con rischio di perdita di controllo del veicolo e eventuale incidente. Applicare leggermente i freni e utilizzare la posizione B per tenere sotto controllo la velocità.
- Un carico non correttamente fissato po-

trebbe essere scagliato da tutte le parti durante la marcia su terreni accidentati. Fissare pertanto tutti i bagagli nella maniera adeguata per impedire che vengano lanciati in avanti causando lesioni alle persone presenti nel veicolo.

- Per evitare di alzare eccessivamente il baricentro, non superare la capacità nominale del portabagagli da tetto (se in dotazione) e distribuire il carico in modo uniforme. Fissare i bagagli pesanti nel vano bagagli disponendoli il più possibile in avanti e in basso. Non montare sul veicolo pneumatici dalle dimensioni maggiori di quelle specificate in questo libretto. Ciò potrebbe causare il cappottamento del veicolo.
- Non tenere il volante dalla parte interna o per le razze durante la guida fuoristrada. Il volante potrebbe sobbalzare improvvisamente procurando lesioni alle mani. Guidare pertanto tenendo le dita e i pollici sul bordo esterno del volante.
- Prima di partire, allacciare la cintura di sicurezza e verificare che gli altri passeggeri facciano altrettanto.
- Moderare la velocità in presenza di forti raffiche di vento laterale. A causa del suo baricentro più alto, il vostro veicolo è più soggetto agli effetti delle raffiche di vento laterali. Una velocità moderata garantisce un migliore controllo del veicolo.
- Non guidare oltre le capacità di prestazione degli pneumatici, anche quando è

attivata la trazione integrale (modelli a trazione integrale 4WD).

- In caso di veicoli dotati di 4WD, non cercare di alzare due ruote da terra e di innestare una marcia avanti o la retromarcia con il sistema EV in funzione. Ciò potrebbe essere causa di danni agli organi della trasmissione o movimenti improvvisi del veicolo, che potrebbero portare a gravi danni al veicolo o lesioni personali.
- Non tentare di collaudare un veicolo dotato di quattro ruote motrici su un banco di prova dinamometrico per veicoli a due ruote motrici o attrezzatura simile, anche se le altre due ruote sono sollevate da terra. Accertarsi di informare il personale addetto al collaudo sulla presenza delle quattro ruote motrici prima di collocare il veicolo su un dinamometro. Impiegando un equipaggiamento di collaudo improprio, si possono provocare danni agli organi della trasmissione o movimenti improvvisi del veicolo, che potrebbero portare a gravi danni al veicolo o lesioni personali.
- Se una ruota si trova alzata da terra a causa di un dislivello nella superficie, non far girare eccessivamente le ruote (modelli 4WD).
- Le rapide accelerazioni, le brusche manovre di sterzata o le frenate improvvise possono provocare una perdita di controllo del veicolo.
- Se possibile, evitare le curve a gomito,

soprattutto ad alta velocità. Il vostro veicolo presenta un baricentro più alto rispetto alle utilitarie tradizionali. Questo veicolo non è progettato per fare le curve alla stessa velocità di una utilitaria tradizionale. L'utilizzo improprio del veicolo può provocare la perdita di controllo e/o il cappottamento.

- Utilizzare sempre pneumatici dello stesso tipo, dimensione, marca, costruzione (a bias, bias-belted o radiali) e disegno del battistrada su tutte e quattro le ruote. Montare catene da neve sulle ruote anteriori per la marcia su strade sdruciolevoli e guidare con la massima attenzione.
- Controllare i freni immediatamente dopo aver guidato in fango o acqua. Vedere "Impianto frenante" (pag.427).
- Evitare di parcheggiare il veicolo in forte pendenza. Se si scende dal veicolo mentre questo si sta muovendo in avanti, indietro o lateralmente, si possono riportare danni fisici.
- Se il veicolo viene usato per attraversare tratti di sabbia, fango o acqua di profondità pari all'altezza dei mozzi, può rendersi necessaria una manutenzione più frequente. Vedere il programma di manutenzione illustrato nel capitolo "9. Manutenzione e programmi".



## AVVERTIMENTO

**Non agire sull'interruttore di avviamento a pulsante durante la guida del veicolo, tranne in caso di emergenza. (Il sistema EV si ferma se il pulsante di avviamento viene premuto 3 volte consecutive o se viene tenuto premuto per più di 2 secondi.) Se il sistema EV si ferma col veicolo in marcia, potrebbe verificarsi un incidente con gravi lesioni.**

Prima di azionare l'interruttore di avviamento a pulsante, assicurarsi di premere il pulsante di parcheggio per passare alla posizione P (parcheggio).

## SISTEMA INTELLIGENT KEY

Il sistema Intelligent Key può essere usato per azionare il pulsante di avviamento senza dover prendere la chiave dalla borsa o dalla tasca. L'ambiente e/o le condizioni operative possono influire sul funzionamento del sistema Intelligent Key.

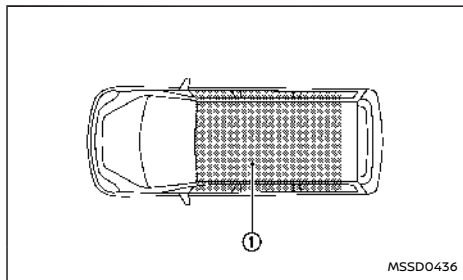
Alcuni indicatori e avvisi relativi al funzionamento vengono visualizzati sul display informativo multifunzione. Vedere "Display informativo multifunzione" (pag.133).

## ATTENZIONE

- **Accertarsi di portare con sé l'Intelligent Key quando si mette in funzione il veicolo.**
- **Quando si scende dal veicolo, non lasciare a bordo l'Intelligent Key.**
- **Se la batteria da 12 volt è scarica, il pulsante di avviamento non può essere**

spostato dalla posizione OFF alla posizione ON. Caricare la batteria da 12 volt al più presto. Vedere "Avviamento con i cavi" (pag.470).

## RAGGIO D'AZIONE PER LA FUNZIONE DI AVVIAMENTO DEL SISTEMA EV



L'Intelligent Key può essere utilizzata per l'avviamento del sistema EV solamente quando si trova entro il raggio d'azione specificato ①.

Quando la batteria dell'Intelligent Key è quasi scarica o quando onde radio potenti/rumori sono presenti vicino al luogo di funzionamento, il raggio d'azione del sistema Intelligent Key si restringe e si possono verificare problemi di funzionamento.

Se l'Intelligent Key si trova nel raggio d'azione, è possibile per chiunque, persino per chi non abbia con sé l'Intelligent Key, avviare il sistema EV premendo il pulsante di avviamento.

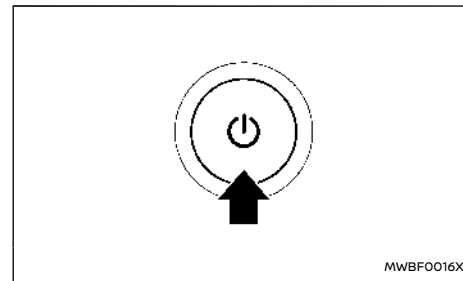
- Il vano bagagli non è compreso nel raggio d'azione, tuttavia l'Intelligent Key potrebbe funzionare.
- Collocando l'Intelligent Key sul quadro strumenti, nel cassetto portaoggetti, nel vano portaoggetti centrale o nella tasca sulla porta, l'Intelligent Key potrebbe avere qualche problema di funzionamento.
- Lasciandola fuori dal veicolo in prossimità delle porte o dei finestrini, l'Intelligent Key potrebbe invece funzionare.

Se la batteria dell'Intelligent Key è scarica, vedere "Batteria Intelligent Key scarica" (pag.277).

## FUNZIONAMENTO DEL PULSANTE DI AVVIAMENTO

### ATTENZIONE

- **Non lasciare il veicolo per lunghi periodi di tempo con il pulsante di avviamento in posizione ON e il sistema EV spento. Si rischia di scaricare la batteria.**
- **Si consiglia di usare gli accessori elettrici quando il sistema EV è in funzione, altrimenti si rischia di scaricare la batteria del veicolo. Se si devono usare accessori mentre il sistema EV è spento, non usarli a lungo ed evitare di usare più accessori elettrici contemporaneamente.**



Quando si preme il pulsante di avviamento senza abbassare il pedale del freno, la sua posizione cambia come segue.

- una volta per passare a ON.
- due volte per passare a OFF.

Quando il pulsante di avviamento non può essere portato in posizione OFF, procedere come segue.

1. Premere il pulsante di parcheggio sulla leva del cambio per portare il veicolo in posizione P (parcheggio).
2. Premere il pulsante di avviamento. Il pulsante di avviamento passa alla posizione ON.
3. Premere il pulsante di avviamento in posizione OFF.



## POSIZIONI DEL PULSANTE DI AVVIAMENTO

### ON

In questa posizione tutte le funzioni del sistema elettrico si attivano.

La posizione ON è dotata di una funzione salva-batteria che porta il pulsante di avviamento in posizione OFF dopo un certo periodo di tempo nelle seguenti condizioni:

- Il pulsante di avviamento è in posizione ON e la spia PRONTO a partire non è accesa.
- Il veicolo è parcheggiato.

### PRONTO (posizione di funzionamento normale)

In questa posizione si accendono il sistema EV, gli accessori elettrici e il veicolo è pronto per partire.

### OFF

In questa posizione il sistema EV spegne.

### Funzione Auto ACC

Anche quando il pulsante di avviamento è in posizione OFF, la funzione Auto ACC commuta automaticamente il veicolo nello stato in cui i componenti elettrici, quali il sistema di navigazione e gli specchietti esterni, possono essere utilizzati (stato ACC) in condizioni specifiche. È possibile utilizzare il sistema di navigazione, gli specchietti esterni, ecc. anche dopo l'arresto del sistema EV o prima di inserire il pulsante di avviamento.

La funzione Auto ACC si attiva nei casi seguenti.

- Quando la porta viene sbloccata mediante la funzione dell'Intelligent Key.

- Quando il pulsante di avviamento viene portato in posizione OFF.

La funzione Auto ACC viene disattivata nei casi seguenti.

- Dopo che è trascorso un certo periodo di tempo senza l'azionamento del sistema di navigazione o del sistema audio.
- Dopo circa 1 minuto dall'arresto del sistema EV e dal blocco del veicolo mediante l'Intelligent Key.
- Dopo che è trascorso un certo periodo di tempo dopo che la porta del conducente è stata aperta e quindi chiusa senza bloccare le porte.

### ATTENZIONE

**Per evitare che la batteria 12V si scarichi, utilizzare i componenti elettrici (sistema di navigazione, presa di corrente, ecc.) dopo l'avviamento del sistema EV.**

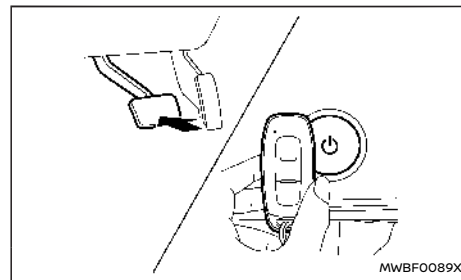
### SPEGNIMENTO DI EMERGENZA DEL SISTEMA EV

Per spegnere il sistema EV in una situazione di emergenza durante la guida o quando la batteria dell'Intelligent Key è scarica, effettuare la seguente procedura:

- Premere rapidamente il pulsante di avviamento per 3 volte consecutive in meno di 1,5 secondi, oppure
- Tenere premuto il pulsante di avviamento per più di 2 secondi.

Dopo lo spegnimento del sistema EV, aprire la porta per tornare alla condizione normale.

## BATTERIA INTELLIGENT KEY SCARICA



Se la batteria dell'Intelligent Key è scarica o le condizioni ambientali interferiscono con il funzionamento dell'Intelligent Key, avviare il sistema EV (Veicolo Elettrico) nella modalità PRONTO a partire osservando la seguente procedura:

1. Premere il pulsante di parcheggio per azionare la posizione P (parcheggio).
2. Premere fermamente il pedale freno.
3. Premere il pulsante di avviamento.
4. Sfiocare il pulsante di avviamento con l'Intelligent Key, come illustrato in figura. (viene emesso un segnale acustico.)
5. Premere il pulsante di avviamento abbassando allo stesso tempo il pedale del freno entro 10 secondi dall'emissione del segnale acustico. La posizione del pulsante di avviamento cambia in PRONTO a partire.

Dopo aver effettuato il passaggio 3, quando si preme il pulsante di avviamento senza premere il

pedale del freno, il pulsante di avviamento assume la posizione ON.

**NOTA:**

- Quando si preme il pulsante di avviamento in posizione ON o PRONTO a partire con le procedure precedenti, potrebbe comparire il messaggio di avvertimento [Batteria chiave quasi esaurita] (sul display informativo multifunzione) anche se l'Intelligent Key è all'interno del veicolo. Ciò non indica la presenza di un guasto. Per disattivare l'avvertimento, sfiorare nuovamente il pulsante di avviamento con l'Intelligent Key.
- Se compare l'avvertimento [Batteria chiave quasi esaurita], sostituire la batteria al più presto. (Vedere "Sostituzione della batteria dell'Intelligent Key" (pag.497).)



**AVVERTIMENTO**

**Le caratteristiche di guida del vostro veicolo cambiano notevolmente a seconda del carico supplementare nonché la sua distribuzione (gancio di traino, portabagagli da tetto, ecc.). Adattare di conseguenza lo stile di guida e la velocità. In particolare, durante il trasporto di carichi pesanti, la velocità deve essere opportunamente ridotta.**

- Assicurarsi che l'area attorno al veicolo sia sgombra.
- Effettuare un controllo visivo delle condizioni degli pneumatici. Misurare la pressione di gonfiaggio degli pneumatici e controllare che corrisponda ai valori specificati.
- Controllare che tutti i finestrini e le luci siano puliti.
- Regolare il sedile e la posizione dei poggiatesta.
- Regolare la posizione degli specchietti retrovisori interno ed esterni.
- Allacciare la cintura di sicurezza e invitare tutti i passeggeri a fare altrettanto.
- Controllare che tutte le porte siano chiuse.
- Verificare il funzionamento delle spie di avvertimento quando il pulsante di avviamento viene portato in posizione ON.
- Gli elementi di manutenzione elencati nel capitolo "8. Manutenzione e operazioni a cura dell'utente" devono essere controllati periodicamente.

1. Controllare che il freno di stazionamento sia azionato.
2. Confermare che il veicolo sia in posizione P (parcheggio).

Il veicolo elettrico (EV) è progettato per funzionare solo se la leva del cambio è in posizione P (parcheggio) o N (folle).

**Per poter usare il pulsante di avviamento è necessario avere con sé l'Intelligent Key.**

3. Abbassare fermamente il pedale del freno e premere il pulsante di avviamento per portare il sistema EV in posizione PRONTO a partire.

Per portare immediatamente il veicolo in posizione PRONTO a partire, premere e rilasciare il pulsante di avviamento lasciandolo in una qualsiasi posizione e abbassare contemporaneamente il pedale del freno. La spia PRONTO a partire READY sul quadro si accende.

4. Per spegnere il sistema EV, premere il pulsante di parcheggio sulla leva del cambio, quindi portare il pulsante di avviamento sulla posizione OFF.

## GUIDA DEL VEICOLO

### SISTEMA DI CONTROLLO DEL CAMBIO ELETTRICO

Il veicolo è controllato elettronicamente per produrre la massima potenza disponibile e per garantire un funzionamento regolare.

Nelle pagine seguenti sono illustrate le procedure operative raccomandate per questo veicolo.

### Avviamento del veicolo

1. Dopo aver posto il veicolo in posizione PRONTO a partire, premere completamente il pedale del freno prima di portare la leva del cambio in posizione D (marcia).

La leva del cambio di questo veicolo è progettata in modo che sia necessario premere il pedale del freno prima di passare dalla posizione P (parcheggio) a qualsiasi altra posizione di guida mentre il pulsante di avviamento è in posizione PRONTO a partire.

La leva del cambio non può essere spostata dalla posizione P (parcheggio) a una qualsiasi altra posizione se il pulsante di avviamento si trova in posizione OFF.

2. Tenere premuto il pedale del freno, e spostare la leva del cambio dalla posizione D (guida).
3. Rilasciare il freno di stazionamento e il pedale del freno e quindi mettere in movimento il veicolo gradualmente.

### AVVERTIMENTO

- Non premere il pedale dell'acceleratore mentre si passa dalla posizione P (parcheggio) o N (folle) alla posizione R (retromarcia) o D (guida). Tener premuto il

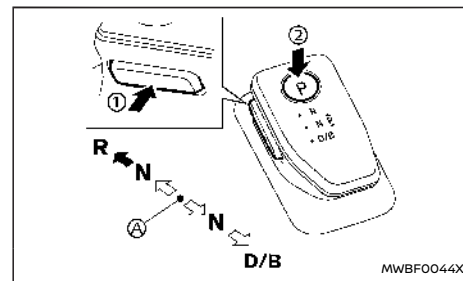
pedale del freno fino a che il cambio marcia non è stato completato. Non rispettando questa precauzione, si potrebbe perdere il controllo del veicolo, e rischiare un incidente.

- Non inserire mai la posizione P (parcheggio) o R (retromarcia) mentre il veicolo si sta muovendo in avanti, né la posizione P (parcheggio) o D (marcia) quando il veicolo fa marcia indietro. Si potrebbe causare un incidente o danneggiare la trasmissione.
- Non passare alla posizione B bruscamente quando si percorrono strade sdrucchiolevoli. Si potrebbe altrimenti perdere il controllo del veicolo.

### ATTENZIONE

- Per evitare possibili danni al veicolo, quando si ferma il veicolo su una salita, non tenerlo fermo premendo il pedale dell'acceleratore. A questo scopo bisogna usare il pedale del freno.
- Non appendere oggetti alla leva del cambio. Ciò potrebbe causare un incidente dovuto a una partenza improvvisa.

### Cambio marcia



Modelli con guida a sinistra (LHD)

A Posizione Home (centrale)

Per spostare la leva del cambio,

- ➔ Premere il pulsante 1 per cambiare marcia.
- ➔ Cambio marcia senza premere il pulsante 1.

Quando è inserita la posizione (marcia), spostare la leva del cambio di nuovo in posizione D (marcia) per selezionare la posizione B.

Premere il pulsante di parcheggio 2 per azionare la posizione P (parcheggio).

### NOTA:

- Confermare che il cambio del veicolo sia nella posizione desiderata controllando l'indicatore del cambio presente sulla leva del cambio o sul display informativo multifunzione.

- Per portare il veicolo in posizione D (marcia) dalla posizione B, muovere la leva del cambio in posizione D (marcia).
- Quando si aziona la leva del cambio si può udire un rumore di funzionamento. Ciò non indica la presenza di un guasto.

Dopo aver portato il pulsante di avviamento nella posizione PRONTO a partire, premere completamente il pedale del freno, e quindi portare la leva del cambio nella posizione desiderata.

#### NOTA:

- Il veicolo applica automaticamente la posizione P (parcheggio) quando il pulsante di avviamento è in posizione OFF.
- Se la spia PRONTO a partire non si illumina, non è possibile portare il cambio nella posizione D (marcia), B o R (retromarcia), anche se il pulsante di avviamento è in posizione ON.
- Se le seguenti condizioni sono soddisfatte, la posizione del cambio può passare automaticamente a P (parcheggio).
  - Quando la cintura di sicurezza del conducente non è allacciata.
  - Quando la porta del conducente viene aperta.

#### AVVERTIMENTO

- La leva del cambio è sempre in posizione centrale quando viene rilasciata. Quando il pulsante di avviamento viene portato in posizione PRONTO a partire, il conducente deve confermare che il veicolo si trovi in

posizione P (parcheggio). L'indicatore P sulla leva del cambio è illuminato e sul display informativo multifunzione è visualizzata la lettera P. Se il veicolo è in posizione D (marcia) o R (retromarcia) quando il pulsante di avviamento viene portato nella posizione PRONTO a partire, la partenza potrebbe avvenire in modo brusco, con la possibilità di un incidente.

- Su strade di montagna, non lasciare che il veicolo scivoli indietro mentre si trova in posizione D (marcia) o B, o che scivoli in avanti mentre è in posizione R (retromarcia). Ciò può portare ad incidenti.

#### ATTENZIONE

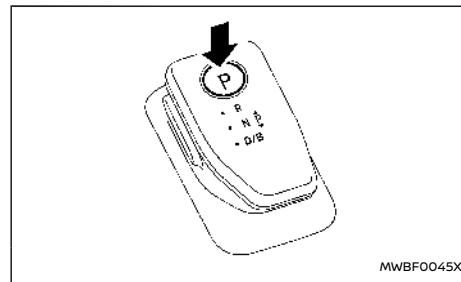
- Non spostare la leva del cambio mentre si preme il pulsante P (parcheggio). Ciò potrebbe anche danneggiare il motore elettrico.
- Quando si innesta la posizione desiderata azionando la leva del cambio, controllare che la leva del cambio ritorni alla posizione centrale togliendo la mano dalla leva. Mantenendo la leva del cambio in una posizione intermedia, si potrebbe anche danneggiare il sistema di controllo del cambio.
- Non azionare la leva del cambio mentre si preme il pedale dell'acceleratore, a meno che non si passi alla posizione B. Ciò può causare una partenza improvvisa e provocare un incidente.
- Le seguenti operazioni non sono consenti-

te, perché sul motore di trazione verrebbe applicata una forza eccessiva che potrebbe danneggiare il veicolo:

- Spostare la leva del cambio in posizione R (retromarcia) durante la marcia in avanti
- Spostare la leva del cambio in posizione D (marcia) o B durante la retromarcia.

Cercando di eseguire una di queste operazioni, si sente un segnale acustico e il cambio viene portato in posizione N (folle).

#### P (parcheggio):



#### ATTENZIONE

Per evitare di danneggiare il riduttore, usare la posizione P (parcheggio) solo a veicolo completamente fermo.

Usare questa posizione quando il veicolo è par-

cheggiato o quando si porta il veicolo in posizione PRONTO a partire. Accertarsi sempre che il veicolo sia completamente fermo. **Per passare alla posizione P (parcheggio), premere il pulsante di parcheggio come illustrato in figura dopo che il veicolo si è fermato completamente. Se il pulsante di parcheggio viene premuto mentre il veicolo è in movimento, viene emesso un segnale acustico e viene mantenuta la posizione corrente del cambio.** Dopo aver innestato la posizione P (parcheggio), azionare il freno di stazionamento. Se si parcheggia in salita, azionare prima il freno di stazionamento tenendo premuto il pedale del freno, quindi premere il pulsante di parcheggio e portare il veicolo in posizione P (parcheggio). Vedere "Freno di stazionamento" (pag.285).

#### NOTA:

- **Mentre il veicolo è stazionario e il cambio si trova in una qualsiasi posizione diversa da P (parcheggio) mentre il pulsante di avviamento è su OFF, il cambio passa automaticamente alla posizione P (parcheggio).**
- **Se il pulsante di parcheggio viene premuto mentre si sta spostando la leva del cambio, il cambio non passa alla posizione P (parcheggio). Quando si preme il pulsante di parcheggio, permettere innanzitutto che la leva del cambio ritorni alla posizione centrale.**

#### R (retromarcia):

Usare questa posizione per fare marcia indietro. Accertarsi che il veicolo si sia completamente fermato prima di selezionare la posizione R (re-

tromarcia). **Se il veicolo si trova in posizione D (marcia) durante la retromarcia, il cicalino suona e il veicolo passa in posizione N (folle).**

#### N (folle):

Con la leva in questa posizione, non è inserito alcun rapporto. Da questa posizione, è possibile portare il veicolo in posizione PRONTO a partire.

Non innestare la posizione N (folle) durante la guida. Il sistema di frenata rigenerativa non funziona in posizione N (folle). Tuttavia, i freni fermano comunque il veicolo.

#### D (marcia):

Usare questa posizione in tutte le situazioni di marcia avanti normale. **Se il veicolo si trova in posizione D (marcia) durante la retromarcia, il cicalino suona e il veicolo passa in posizione N (folle).**

#### B:

Usare la posizione B per la guida in discesa. Quando si usa la posizione B, al rilascio del pedale dell'acceleratore viene applicata maggiormente la frenata rigenerativa rispetto alla posizione D (marcia). Il sistema di frenata rigenerativa fornisce una decelerazione minore quando la batteria agli ioni di litio è completamente carica, o quando la temperatura della batteria è bassa.

Modalità di mantenimento della posizione di folle

Questa funzione consente di disattivare il sistema EV con il veicolo in posizione N (folle). Quando questa funzione è attiva, il veicolo può essere spostato a mano (durante il lavaggio) anche se il pulsante di avviamento è in posizione OFF. Quan-

do si utilizza questa funzione, rilasciare il freno di stazionamento elettronico.



#### AVVERTIMENTO

- **Utilizzare questa funzione solo su una superficie piana. La mancata osservanza di questa precauzione può causare il movimento accidentale del veicolo, con conseguente collisione o gravi lesioni personali.**
- **Non utilizzare questa funzione per uno scopo diverso dal lavaggio del veicolo.**
- **Quando il pulsante di avviamento viene portato in posizione ON dopo l'attivazione di questa funzione, premere il pedale del freno per arrestare il veicolo, dato che la leva del cambio è in posizione N (folle).**
- **Se questa funzione non viene attivata a causa di un'operazione inappropriata, il cambio potrebbe non funzionare correttamente. Per questo intervento si raccomanda di rivolgersi a un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.**

Per attivare la modalità di mantenimento della posizione di folle, eseguire le operazioni seguenti.

1. Premere il pulsante di avviamento per avviare il sistema EV.
2. Disinserire il freno di stazionamento elettronico.
3. Tenere premuto il pedale del freno.
4. Premere il pulsante di parcheggio sulla leva del cambio.

5. Spostare la leva del cambio in posizione N (folle) e tenerla in posizione per 0,5 secondi, finché sul display informativo multifunzione non compare N.
6. Spostare di nuovo la leva del cambio in posizione N (folle) e tenerla in posizione per 0,5 secondi, finché sul display informativo multifunzione non compare il messaggio [Posizione P e freno di stazionamento non inseriti]. (Vedere "75. Indicatore Modalità di mantenimento posizione folle attivata" (pag.152).)
7. Portare il pulsante di avviamento in posizione OFF. Il sistema EV si spegnerà mantenendo la posizione N (folle).

Per uscire da questa modalità, spostare il cambio del veicolo in una posizione diversa da N (folle).

### NOTA:

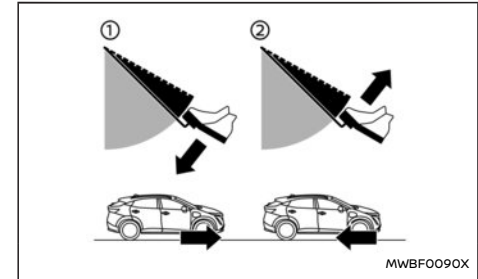
- Per eseguire correttamente l'operazione, è necessario eseguire i passaggi da 4 a e 6 entro circa 5 secondi.
- Quando il pulsante di avviamento viene portato in posizione OFF mentre la leva del cambio è in posizione N (folle), sul display informativo multifunzione compare un messaggio. (Vedere "74. Indicazione modalità di mantenimento della posizione di folle" (pag.152).)
- Se la modalità di mantenimento della posizione di folle non è disponibile, sul display informativo multifunzione compare un messaggio. (Vedere "76. Indicatore [Modalità di mantenimento posizione folle non attivata]" (pag.152).) Per attivare la modalità di man-

**tenimento della posizione di folle, attendere qualche momento senza spostare il cambio, quindi ripetere l'operazione.**

### AVVERTIMENTO

**Non fare affidamento esclusivamente sul sistema e-Pedal Step, dato che la funzionalità di questo sistema presenta dei limiti. Guidare sempre con attenzione e cautela. È necessario azionare il pedale del freno in base alle condizioni del traffico o della strada.**

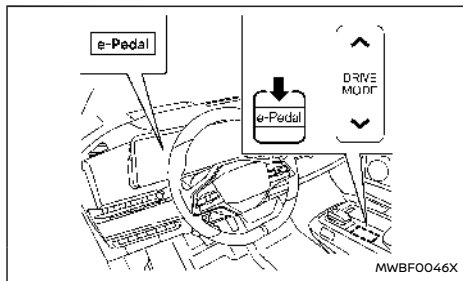
Il sistema e-Pedal Step consente al conducente di rallentare il veicolo azionando solo il pedale dell'acceleratore. Questo sistema consente al conducente di evitare di passare il piede dal pedale dell'acceleratore a quello del freno.



- ① Accelerazione
- ② Decelerazione (invece del pedale del freno)

## FUNZIONAMENTO DEL SISTEMA e-Pedal STEP

Quando il sistema e-Pedal Step è attivato, la fermata rigenerativa viene ottimizzata e il conducente può regolare la velocità del veicolo solo premendo o rilasciando il pedale dell'acceleratore. Quando si rilascia (togliendo il piede) il pedale dell'acceleratore, il veicolo rallenta senza premere il pedale del freno.



Il sistema e-Pedal Step viene attivato (ON) o disattivato (OFF) ogni volta che si preme l'interruttore <e-Pedal> (situato sulla consolle centrale). (L'indicatore e-Pedal sul display informativo multifunzione mostra lo stato del sistema e-Pedal Step.)

Quando il sistema e-Pedal Step è attivato, le caratteristiche del pedale dell'acceleratore cambiano significativamente. L'acceleratore, infatti, funziona in modo diverso rispetto a un acceleratore convenzionale. Assicurarsi di verificare lo stato del sistema e-Pedal Step (ON o OFF) sul display informativo multifunzione prima della guida.

Quando il sistema e-Pedal Step è attivato, l'indicatore e-Pedal è blu e visualizza [e-Pedal]. Quando il sistema e-Pedal Step è disattivato, l'indicatore cambia in grigio e visualizza [e-Pedal Spegnimento].

## Attivazione del sistema

Per attivare il sistema e-Pedal Step, portare il pulsante di avviamento nella posizione PRONTO a partire o ON e premere l'interruttore e-Pedal, quindi confermare lo stato del sistema e-Pedal Step.

## Disattivazione del sistema

Per disattivare il sistema e-Pedal Step, con il pulsante di avviamento in posizione PRONTO a partire o ON, premere l'interruttore <e-Pedal>.

### NOTA:

- Quando il sistema e-Pedal Step viene attivato (ON) o disattivato (OFF), il grado di decelerazione del veicolo cambia.
- Il sistema e-Pedal Step viene automaticamente disattivato (OFF) quando il sistema EV viene riavviato.
- Per mantenere attivato il sistema e-Pedal Step anche se il sistema EV viene riavviato, attivare (ON) [Memoria modalità] nel menu [Assistenza guidatore] del display informativo multifunzione. (Vedere "[Impostazioni]" (pag.135).)
- L'impostazione [Memoria modalità] non viene azzerata dall'impostazione [Ripristino impostazioni di fabbrica].

## Funzioni di guida e-Pedal Step

Il sistema e-Pedal Step offre le seguenti funzioni di guida:

### Durante la guida del veicolo:

- Premendo o richiamando il pedale dell'acceleratore si modifica il grado di accelerazione e decelerazione di conseguenza.
- Richiamando il pedale dell'acceleratore si genera una decelerazione maggiore rispetto al normale. (La decelerazione massima varia a seconda della velocità del veicolo.)
- Rilasciando il pedale dell'acceleratore (togliendo il piede) si riduce la velocità del veicolo. Per fermare il veicolo, premere il pedale del freno.
- Le luci stop del veicolo si illuminano quando la decelerazione diviene analoga a un'operazione di frenatura normale.

Se il sistema e-Pedal Step potrebbe non decelerare il veicolo sufficientemente, premere il pedale del freno qualora necessario. Il pedale del freno può essere azionato per ridurre la velocità del veicolo come avviene normalmente, anche se è attivo il sistema e-Pedal Step.

### Con veicolo in retromarcia:

Con la leva del cambio in posizione R (retromarcia), è possibile utilizzare il pedale dell'acceleratore allo stesso modo di quando il sistema e-Pedal Step è disattivato.

### Altri suggerimenti di guida per il sistema e-Pedal Step:

- Per una decelerazione morbida con il sistema e-Pedal Step attivato, è consigliabile regolare il

pedale dell'acceleratore durante la guida tenendovi sopra il piede (premendolo o richiemandolo, ma non rilasciandolo).

- Spostare il cambio dalla posizione D (marcia) a B o da B a D non influisce sulla funzionalità del sistema e-Pedal Step.
- Il sistema e-Pedal Step non funziona nelle seguenti condizioni:
  - Quando il cambio del veicolo è in posizione P (Parcheggio) o N (Folle).
  - Quando è attiva una funzione di assistenza alla guida, come il sistema ProPILOT Assist.
- Il pedale del freno potrebbe muoversi a seconda della decelerazione ed è possibile sentire un rumore quando il sistema e-Pedal Step è attivo. Questa è una condizione operativa normale del sistema.

## LIMITAZIONI DEL SISTEMA e-Pedal STEP

### AVVERTIMENTO

Di seguito sono elencate le limitazioni del sistema e-Pedal Step. Se il veicolo non viene utilizzato conformemente a queste limitazioni di sistema, si potrebbero causare gravi lesioni o morte.

- Se la forza di decelerazione fornita dal sistema e-Pedal Step non è sufficiente, premere il pedale del freno.
- Nelle seguenti condizioni, il sistema e-Pedal Step potrebbe non rallentare il veicolo a sufficienza. Abbassare il pedale del freno ogni volta che è necessario.

- Quando sul veicolo sono caricati bagagli eccessivamente pesanti.
- Quando si percorrono strade in ripida discesa.
- Quando si percorrono strade ghiacciate.
- Non usare il sistema e-Pedal Step quando si traina un rimorchio o un altro veicolo.
- Non utilizzare il sistema e-Pedal Step quando il vostro veicolo viene trainato.

### ATTENZIONE

- Le caratteristiche di decelerazione variano a seconda della velocità del veicolo. A velocità molto basse, il veicolo si muove lentamente, come quando il sistema e-Pedal Step è disattivato.
- Far attenzione a non azionare l'interruttore e-Pedal per errore o involontariamente.
- L'intervento frequente sui freni potrebbe causare il surriscaldamento dei freni. Può essere pericoloso.
- Attivare i freni rigenerativi nei tratti in discesa a seconda della pendenza.

## MALFUNZIONAMENTO DEL SISTEMA e-Pedal STEP

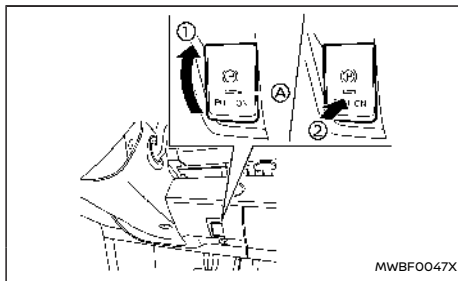
In caso di malfunzionamento del sistema e-Pedal Step, il messaggio di avvertimento [Guasto sistema e-Step! Premere il pedale del freno per rallentare o fermarsi] viene visualizzato nel display informativo multifunzione. Quando il messaggio di avvertimento viene visualizzato, il sistema e-Pedal Step viene disattivato automaticamente. Far controllare il sistema il più presto possibile da un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.



## FRENO DI STAZIONAMENTO

### AVVERTIMENTO

- Non guidare il veicolo con il freno di stazionamento inserito. Si rischia il surriscaldamento del freno con conseguente mancato funzionamento, il che può portare ad un incidente.
- Non disinserire mai il freno di stazionamento trovandosi fuori dal veicolo. Se il veicolo dovesse mettersi in movimento, sarà impossibile premere il pedale del freno, il che può portare ad un incidente.
- Non usare mai la leva del cambio al posto del freno di stazionamento. Dopo aver parcheggiato, controllare di aver inserito saldamente il freno di stazionamento.
- Per evitare il rischio di lesioni o morte a causa del funzionamento non intenzionale del veicolo e/o dei suoi sistemi, non lasciare bambini, adulti invalidi o animali domestici incustoditi a bordo del veicolo. Inoltre, la temperatura all'interno di un veicolo chiuso in una giornata calda può salire rapidamente a tal punto da causare un rischio notevole di lesioni o morte a persone e animali domestici.



- ① Applicazione
- ② Sbloccaggio
- A Spia di controllo

Il freno di stazionamento elettronico può essere azionato o rilasciato automaticamente mediante l'interruttore del freno di stazionamento.

### FUNZIONAMENTO AUTOMATICO

Il freno di stazionamento elettronico viene disinserito automaticamente non appena si preme il pedale dell'acceleratore per partire nelle seguenti condizioni.

- Mentre il sistema EV è in funzione.
- Quando il cambio è in posizione D (marcia) o R (retromarcia).
- Quando la porta del conducente è chiusa.

Il freno di stazionamento elettronico viene disinserito automaticamente non appena si preme il pedale dell'acceleratore per partire nelle seguenti condizioni.

- Mentre il sistema EV è in funzione.
- Quando il cambio è in posizione D (marcia) o R (retromarcia).
- Quando la porta del conducente è chiusa.

Il freno di stazionamento elettronico viene disinserito automaticamente entro 5 secondi dopo aver portato il cambio in posizione D (marcia) o R (retromarcia) anche se la porta del conducente è aperta. Assicurarsi di chiudere la porta prima di avviare il veicolo.

### AVVERTIMENTO

- Quando la funzione di mantenimento automatico del freno è attivata, il freno di stazionamento elettronico non viene inserito automaticamente se il sistema EV si ferma senza che venga utilizzato il pulsante di avviamento (ad esempio, in caso di spegnimento accidentale del sistema EV).

Se il veicolo non è fermo, il freno di stazionamento elettronico non verrà inserito automaticamente neanche se si spegne il sistema EV con il pulsante di avviamento.

- Prima di scendere dal veicolo, portare il cambio in posizione P (parcheggio) e controllare che la spia di avvertimento del freno di stazionamento elettronico sia accesa per confermare che il freno di stazionamento elettronico sia inserito. La spia di avvertimento del freno di stazionamento elettronico resta accesa per un periodo di tempo dopo che è stata bloccata la porta del conducente.

## ATTENZIONE

Quando si parcheggia il veicolo in una zona dove la temperatura esterna è inferiore a 0°C (32°F), il freno di stazionamento elettronico, se inserito, potrebbe congelarsi e potrebbe essere difficile disinserirlo.

Per un parcheggio sicuro, si consiglia di portare il cambio in posizione "P" (Parcheggio) e di bloccare saldamente le ruote.

### NOTA:

- Per tenere il freno di stazionamento elettronico disinserito dopo lo spegnimento del sistema EV, portare il pulsante di avviamento in posizione OFF, premere il pedale del freno e spingere verso il basso l'interruttore del freno di stazionamento prima di aprire la porta del conducente.
- Se si verifica un malfunzionamento nel sistema del freno di stazionamento elettronico (per esempio, a causa della batteria scarica), si consiglia di rivolgersi a un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.
- Nelle seguenti condizioni, il freno di stazionamento elettronico verrà automaticamente inserito e la forza frenante applicata dalla funzione di mantenimento automatico del freno verrà rilasciata. La spia della funzione di mantenimento automatico del freno si spegne.
  - La forza frenante è stata applicata dalla funzione di mantenimento automatico del freno per 3 minuti o più.

- Il veicolo è in posizione P (parcheggio).
  - Il freno di stazionamento elettronico viene inserito manualmente.
  - La cintura di sicurezza del conducente viene slacciata.
  - La porta del conducente viene aperta.
  - Il pulsante di avviamento è portato in posizione OFF.
  - Si verifica un malfunzionamento della funzione di mantenimento automatico del freno.
- Assicurarsi che la spia di avvertimento del sistema freno di stazionamento sia spenta prima di avviare il veicolo.

## FUNZIONAMENTO MANUALE

**Per innestare:** Quando il veicolo è fermo, tirare l'interruttore del freno di stazionamento ② verso l'alto. (Il freno di stazionamento elettronico si azionerà anche se il pulsante di avviamento è in posizione OFF.) La spia di controllo Ⓐ sull'interruttore e la spia di avvertimento (rossa) del freno di stazionamento elettronico Ⓜ si accendono.

**Per rilasciare:** Con il pulsante di avviamento in posizione ON, premere il pedale del freno e spingere verso il basso l'interruttore del freno di stazionamento ①. La spia di controllo Ⓐ e la spia di avvertimento (rossa) del freno di stazionamento elettronico si spengono.

Prima di partire, verificare che la spia di avvertimento del freno di stazionamento elettronico (rossa) sia spenta. Per ulteriori informazioni, vedere "Spie di avvertimento, spie di controllo e segnali acustici" (pag.121).

### NOTA:

- Quando viene azionato o rilasciato il freno di stazionamento elettronico, si può sentire un segnale operativo proveniente dal lato inferiore del sedile posteriore. Ciò è normale e non indica un'anomalia.
- Quando, entro un breve intervallo di tempo, il freno di stazionamento elettronico viene innestato e disinnestato frequentemente, la spia di avvertimento del sistema freno di stazionamento elettronico potrebbe lampeggiare e il freno di stazionamento elettronico potrebbe non azionarsi per evitare il surriscaldamento del freno di stazionamento stesso. In questo caso, attendere circa 1 minuto, quindi azionare di nuovo l'interruttore del freno di stazionamento.
- Se in caso di emergenza bisogna azionare il freno di stazionamento elettronico durante la guida, tenere tirato verso l'alto il relativo interruttore. Quando si rilascia l'interruttore del freno di stazionamento, il freno di stazionamento elettronico viene disinserito.
- Mentre si solleva l'interruttore del freno di stazionamento elettronico durante la guida, il freno di stazionamento viene azionato e un cicalino suona. La spia di avvertimento del freno di stazionamento elettronico (rossa) e la spia di controllo dell'interruttore del freno di stazionamento si illuminano. Questo però non indica un malfunzionamento. Quando il freno di stazionamento elettronico viene rilasciato, la spia di avvertimento del freno di stazionamento elettronico (ros-

## MANTENIMENTO AUTOMATICO DEL FRENO

sa) e la spia di controllo sull'interruttore del freno di stazionamento si spengono.

- Quando si tira verso l'alto l'interruttore del freno di stazionamento con il pulsante di avviamento in posizione OFF, la spia di controllo sull'interruttore del freno di stazionamento rimane accesa per un breve periodo.

### Durante il traino di un rimorchio

A seconda del peso del veicolo con il rimorchio e il grado di pendenza, il veicolo potrebbe avere la tendenza ad arretrare in caso di partenza da fermo. In questo caso, è possibile utilizzare l'interruttore del freno di stazionamento nello stesso modo in cui si usa il freno di stazionamento a leva tradizionale.

Prima di effettuare una partenza in salita in presenza di un rimorchio, assicurarsi di quanto segue per impedire l'arretramento involontario del veicolo.

- Disinserire l'interruttore del freno di stazionamento non appena il sistema EV trasferisce sufficiente coppia alle ruote.

Quando il veicolo si è fermato a un semaforo o incrocio, la funzione di mantenimento automatico del freno tiene attiva la frenata senza che il conducente deve premere il pedale freno. Non appena il conducente preme di nuovo il pedale acceleratore, la funzione di mantenimento automatico del freno viene disattivata e i freni vengono rilasciati. Lo stato operativo della funzione di mantenimento automatico del freno può essere visualizzato. (Vedere "Spie di avvertimento, spie di controllo e segnali acustici" (pag.121).)

### AVVERTIMENTO

- La funzione di mantenimento automatico del freno non è finalizzata a bloccare il veicolo su una strada in forte pendenza o su fondo stradale sdrucchiolevole. Non usare mai la funzione di mantenimento automatico del freno quando il veicolo è in sosta su una strada in forte pendenza o su fondo stradale sdrucchiolevole. Altrimenti il veicolo potrebbe mettersi in movimento.
- Potrebbero essere visualizzati avvertimenti con la richiesta al conducente di riprendere il controllo premendo il pedale del freno.
- Quando la funzione di mantenimento automatico del freno è attivata ma non riesce a mantenere fermo il veicolo, premere il pedale del freno per arrestare il veicolo. In caso di movimento imprevisto del veicolo a causa di condizioni esterne, il cicalino potrebbe suonare e potrebbero essere visualizzati avvertimenti.
- Ricordarsi di disattivare la funzione di

**mantenimento automatico del freno quando si usa l'autolavaggio automatico o durante il traino del veicolo.**

- Accertarsi che il veicolo sia in posizione P (parcheggio) e inserire il freno di stazionamento elettronico quando si parcheggia il veicolo, si sale o si scende da questo o si caricano o scaricano bagagli. Altrimenti il veicolo potrebbe mettersi in movimento o rotolare via inaspettatamente, causando lesioni personali gravi o danni materiali.
- Nel caso in cui si verifichi una delle seguenti condizioni, la funzione di mantenimento automatico del freno potrebbe non funzionare. Far controllare il sistema il più presto possibile. Si consiglia di visitare un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN per questo tipo di servizio.
  - Viene visualizzato un messaggio di avvertimento.
  - La spia sull'interruttore della funzione di mantenimento automatico del freno non si accende alla pressione dell'interruttore.

Se non si seguono queste indicazioni, il veicolo potrebbe mettersi in movimento inaspettatamente, con la possibilità di lesioni personali gravi o danni alle cose.

- La funzione di mantenimento automatico del freno non verrà attivata se si accende la spia slittamento, la spia di avvertimento del freno di stazionamento elettronico (gialla), la spia di avvertimento dell'implan-

to frenante o la spia di avvertimento principale e viene visualizzato il messaggio di avvertimento di guasto al sistema di controllo chassis.

- Durante il mantenimento dei freni per tenere immobile il veicolo, si possono sentire dei rumori. Ciò non indica la presenza di un guasto.

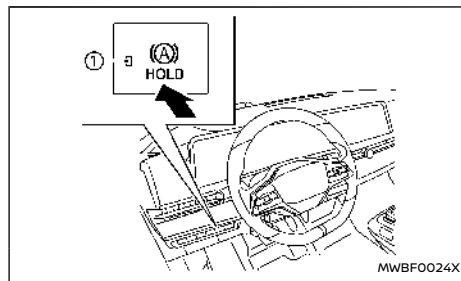
**NOTA:**

La funzione di mantenimento automatico del freno applica una forza frenante sufficiente a mantenere fermo il veicolo, pertanto in alcuni casi la funzione rimane attiva anche se si preme il pedale dell'acceleratore.

In questa situazione, si consiglia di premere prima il pedale del freno, quindi di disattivare la funzione dall'interruttore di mantenimento automatico del freno. La funzione di mantenimento automatico del freno verrà annullata.

## COME ATTIVARE/DISATTIVARE LA FUNZIONE DI MANTENIMENTO AUTOMATICO DEL FRENO

Come attivare la funzione di mantenimento automatico del freno



1. Con il pulsante di avviamento in posizione ON, premere l'interruttore della funzione di mantenimento automatico del freno. La spia ① sull'interruttore si accende.
2. Quando la funzione di mantenimento automatico del freno entra in standby, la relativa spia (bianca) si accende.

Per usare la funzione di mantenimento automatico del freno, le seguenti condizioni devono essere soddisfatte.

- Il conducente ha allacciato la propria cintura di sicurezza.
- Il freno di stazionamento elettronico è disinserito.
- Il veicolo non è in posizione P (parcheggio).

- Il veicolo non è parcheggiato su una ripida pendenza.

**NOTA:**

La funzione di mantenimento automatico del freno conserva l'ultimo stato finché il conducente non modifica l'opzione, anche se il pulsante di avviamento viene spostato.

Come disattivare la funzione di mantenimento automatico del freno

Quando la funzione di mantenimento automatico del freno è attivata, premere il relativo interruttore per spegnere la spia della funzione e per disattivare la funzione di mantenimento automatico del freno. Per disattivare la funzione di mantenimento automatico del freno mentre la forza frenante viene mantenuta dalla funzione, abbassare il pedale del freno e premere il relativo interruttore.

### AVVERTIMENTO

**Premere e tenere premuto fermamente il pedale freno quando si disattiva la funzione di mantenimento automatico del freno mentre viene applicata la forza frenante. Alla disattivazione della funzione di mantenimento automatico del freno, i freni vengono rilasciati. Ciò potrebbe causare un improvviso movimento del veicolo.**

**Se non si prendono adeguate precauzioni per evitarlo, si potrebbero subire gravi lesioni personali o danni alle cose.**

## COME USARE LA FUNZIONE DI MANTENIMENTO AUTOMATICO DEL FRENO

Per maggiori informazioni sull'uso della funzione di mantenimento automatico del freno, fare riferimento alle istruzioni fornite in questa sezione.

### Per il mantenimento automatico della forza frenante

Con la funzione di mantenimento automatico del freno attivata e la relativa spia (bianca) accesa, premere il pedale del freno per arrestare il veicolo. La spia (verde) si illumina. La forza frenante quindi viene applicata automaticamente senza dover premere ulteriormente il pedale freno. Mentre viene mantenuta attiva la forza frenante, la spia della funzione di mantenimento automatico del freno (verde) è accesa.

#### NOTA:

**La spia della funzione di mantenimento automatico del freno (verde) non si accende se il pedale del freno non viene premuto con forza sufficiente a mantenere fermo il veicolo o viene rilasciato troppo in fretta quando il veicolo viene fermato.**

### ATTENZIONE

**Verificare che la spia della funzione di mantenimento automatico del freno (verde) sia accesa prima di togliere il piede dal pedale del freno.**

### Per avviare il veicolo da fermo

Con il veicolo in una posizione diversa da P (parcheggio) o N (folle), premere il pedale dell'acceleratore mantenendo attiva la forza frenante. I freni verranno rilasciati automaticamente per poter riavviare il veicolo. La spia della funzione di mantenimento automatico del freno (bianca) si accende e la funzione di mantenimento automatico del freno ritorna in standby.

### Parcheggio

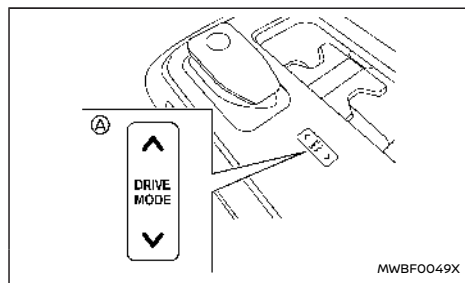
Quando il veicolo è in posizione P (parcheggio) e la forza frenante è mantenuta dalla funzione di mantenimento automatico del freno, il freno di stazionamento elettronico verrà automaticamente inserito e la forza frenante applicata dalla funzione di mantenimento automatico del freno verrà rilasciata. La spia della funzione di mantenimento automatico del freno si spegne. Quando viene inserito il freno di stazionamento elettronico e la forza frenante viene mantenuta dalla funzione di mantenimento automatico del freno, la forza frenante applicata dalla funzione di mantenimento automatico del freno verrà rilasciata. La spia della funzione di mantenimento automatico del freno si spegne.

#### NOTA:

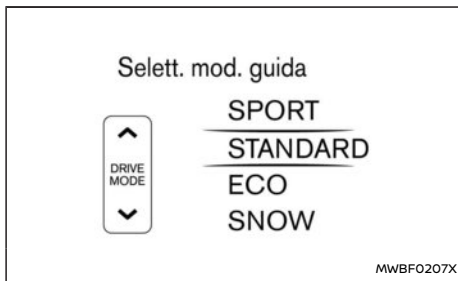
- **Nelle condizioni seguenti, il freno di stazionamento elettronico verrà automaticamente inserito e la forza frenante applicata dalla funzione di mantenimento automatico del freno verrà rilasciata (la spia della funzione di mantenimento automatico del freno si spegne):**

- **La forza frenante è stata applicata dalla funzione di mantenimento automatico del freno per 3 minuti o più.**
- **Il veicolo è in posizione P (parcheggio).**
- **Il freno di stazionamento elettronico viene inserito manualmente.**
- **La cintura di sicurezza del conducente viene slacciata.**
- **La porta del conducente viene aperta.**
- **Il pulsante di avviamento è portato in posizione OFF.**
- **Si verifica un malfunzionamento della funzione di mantenimento automatico del freno.**
- **Quando il veicolo si ferma ma la forza frenante non viene applicata automaticamente, premere fermamente il pedale del freno finché non si accende la spia della funzione di mantenimento automatico del freno (verde).**
- **Quando il veicolo si ferma su una pendenza, premere con decisione il pedale del freno fino a che non si accende la spia della funzione di mantenimento automatico del freno (verde).**

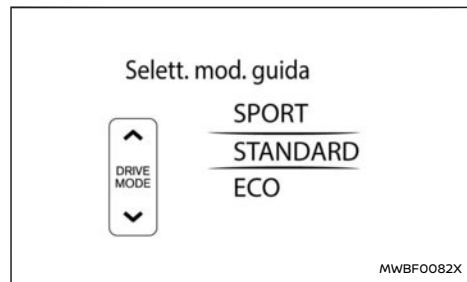
## SELETTORE MODALITÀ DI GUIDA



Selettore modalità di guida



Display informativo multifunzione (modelli 4WD)



Display informativo multifunzione (modelli 2WD)

È possibile selezionare diverse modalità di guida utilizzando il selettore modalità di guida, come illustrato di seguito.

**2WD:** [SPORT], [STANDARD] ed [ECO]

**4WD:** [SPORT], [STANDARD], [ECO] e [SNOW]

Per cambiare la modalità, premere il lato superiore o quello inferiore del selettore modalità di guida (A).

### NOTA:

**Quando si seleziona la modalità di guida mediante il selettore modalità di guida, il passaggio alla modalità selezionata potrebbe non essere immediato. Ciò non indica la presenza di un guasto.**

La modalità attuale è visualizzata nel display informativo multifunzione. Una lista delle modalità appare sul display informativo multifunzione ed è possibile effettuare una selezione.

### NOTA:

**La lista delle modalità verrà disattivata circa 5 secondi dopo aver selezionato una modalità.**

È inoltre possibile cancellare il messaggio premendo la manopola a scorrimento nei comandi al volante.

Se non è possibile passare da una modalità di guida a un'altra mediante il selettore modalità di guida mentre il pulsante di avviamento è in posizione ON, fare controllare il sistema. Per questo intervento si raccomanda di rivolgersi a un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.

### NOTA:

**La modalità [STANDARD] viene selezionata per primo ogni volta che il pulsante di avviamento viene portato in posizione ON.**

### AVVERTIMENTO

- Per evitare distrazioni, non guardare il selettore modalità di guida o il display durante la marcia, ma dedicare tutta l'attenzione alla guida del veicolo.
- Evitare accelerazioni e sterzate brusche o frenate improvvise, soprattutto su fondo stradale sdruciolevole. Altrimenti si possono verificare slittamenti degli pneumatici, scivolamenti o sbandamenti; ciò potrebbe causare un incidente.

## MODALITÀ [STANDARD]

La modalità standard è la modalità più adatta per la guida normale.

## MODALITÀ [ECO]

Migliora l'efficienza energetica e l'autonomia di crociera. In questa modalità è disponibile il veleggiamento.

### NOTA:

**Selezionando la modalità [ECO], non necessariamente l'economia energetica migliorerà, poiché molti fattori di guida influiscono sulla sua efficacia.**

## Funzionamento

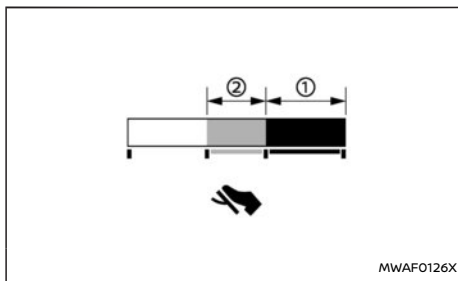
Selezionare la modalità [ECO] usando il selettore della modalità di guida. L'indicatore ECO si illumina.

## [Proposta ECO pneu]

[Proposta ECO pneu] è una funzione che visualizza un messaggio di avviso ECO sul display informativo multifunzione quando viene rilevata una bassa pressione degli pneumatici. Per attivare o disattivare questa funzione, vedere "[Impostazioni ECO]" (pag.137).

Quando l'impostazione è ON, il display [Report Guida ECO] mostra [Regolare pressione pneum per ECO]. È possibile passare al display [Press. pneum.] premendo il pulsante ◀ ▶ sul volante.

## Funzione [Guida pedale ECO]



Il display [Guida pedale ECO] può essere selezionato nel display informativo multifunzione in modalità [ECO]. (Vedere "4. [Guida pedale ECO]/[Risp. energetico]" (pag.154).) Usare la funzione Guida al pedale ECO per contenere il consumo di energia.

Quando la barra [Guida pedale ECO] si trova nell'area verde ①, significa che il veicolo viene guidato nei limiti di una guida estremamente economica.

Quando la barra [Guida pedale ECO] si trova nell'area verde chiaro ②, significa che il veicolo viene guidato nei limiti di una guida economica.

Se la barra [Guida pedale ECO] si trova fuori dall'area verde ① e ②, significa che il pedale dell'acceleratore viene usato al di fuori dei limiti di una guida economica.

La barra [Guida pedale ECO] non viene visualizzata quando:

- La velocità del veicolo è inferiore a 4 km/h (2 miglia/h) circa.
- La leva del cambio si trova in posizione P (parcheggio), N (folle) o R (retromarcia).

## MODALITÀ [SPORT]

- Fornisce una risposta di coppia motore più alta per una maggiore agilità di guida e una frenata rigenerativa più forte per la guida sportiva mediante il solo pedale dell'acceleratore.
- L'impostazione del sistema dello sterzo viene regolata in modo da aumentare moderatamente la forza richiesta dallo sterzo per un feeling sportivo.

### NOTA:









**In modalità [SPORT], il consumo di energia potrebbe essere maggiore.**

## MODALITÀ [SNOW] (modelli 4WD)

Questa modalità rende più facile partire e guidare su strade innevate e ghiacciate.







## SISTEMI DI ASSISTENZA ALLA GUIDA

Ciascun sistema di assistenza alla guida è progettato per assistere il conducente in modi diversi durante la guida. Su questo veicolo sono disponibili i seguenti sistemi di assistenza alla guida (se in dotazione):

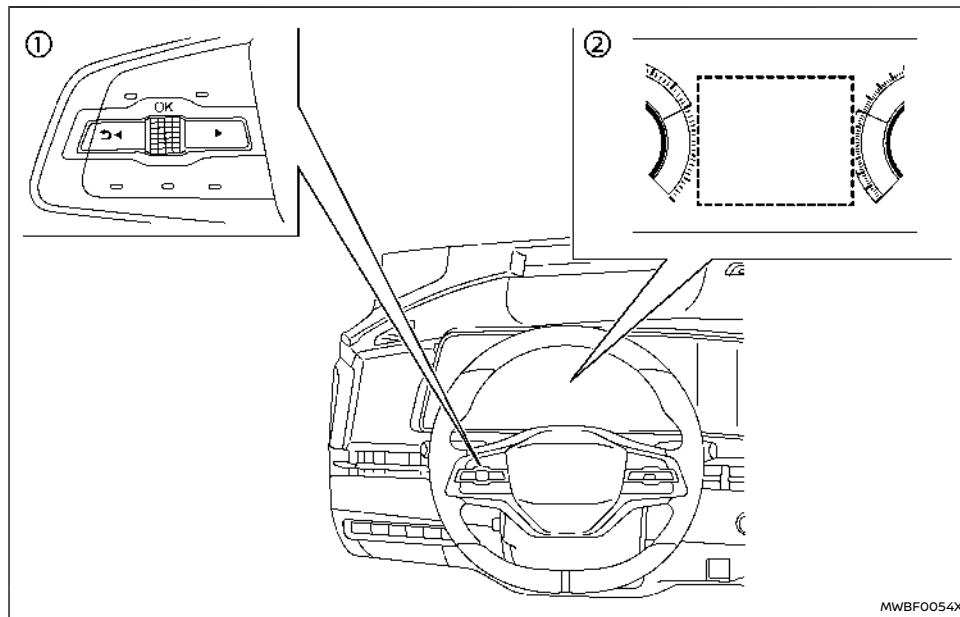
Categoria	Sistema	Simbolo	Descrizione del sistema (vedere la pagina specificata per informazioni dettagliate.)	Pagina
Supporti alla guida anteriori	Intelligent Emergency Braking con rilevamento pedone		Assiste il conducente con un avviso e/o l'azionamento dei freni qualora ci sia il rischio di uno scontro frontale con il veicolo che precede nella stessa corsia di marcia, o con un pedone o ciclista (se in dotazione).	397
	Intelligent Forward Collision Warning		Avverte il conducente in caso di frenata improvvisa da parte di un secondo veicolo che viaggia nella stessa corsia di marcia davanti al veicolo che precede.	408
	Intelligent Cruise Control (ICC) (modelli con sistema ProPILOT Assist)		Intelligent Cruise Control (ICC) ● Aiuta il conducente a mantenere la distanza selezionata dal veicolo che precede e può ridurre la velocità del proprio veicolo in base a quella più lenta del veicolo che precede. ● Rallenta il veicolo fino a fermarlo quando il veicolo che precede rallenta fino a fermarsi.	375
			Modalità cruise control tradizionale (velocità fissa) ● Consente al conducente di guidare il veicolo a una velocità fissa senza tenere il piede sul pedale dell'acceleratore.	394
	Intelligent Cruise Control (ICC) (modelli senza sistema ProPILOT Assist)		Intelligent Cruise Control (ICC) ● Aiuta il conducente a mantenere la distanza selezionata dal veicolo che precede e può ridurre la velocità del proprio veicolo in base a quella più lenta del veicolo che precede. ● Rallenta il veicolo fino a fermarlo quando il veicolo che precede rallenta fino a fermarsi.	348
			Modalità cruise control tradizionale (velocità fissa) ● Consente al conducente di guidare il veicolo a una velocità fissa senza tenere il piede sul pedale dell'acceleratore.	362
	Cruise control (modelli senza ProPILOT Assist o sistema Intelligent Cruise Control (ICC))		Consente al conducente di guidare il veicolo a una velocità fissa senza tenere il piede sul pedale dell'acceleratore.	347
	Limitatore di velocità		Consente al conducente di impostare il limite di velocità desiderato.	344



Categoria	Sistema	Simbolo	Descrizione del sistema (vedere la pagina specificata per informazioni dettagliate.)	Pagina
Supporti alla guida laterali (corsia e punto cieco)	Avviso di cambio accidentale di corsia (LDW)		Avvisa il conducente quando il veicolo sta per attraversare una linea di demarcazione mediante un indicatore e la vibrazione del volante.	306
	Intelligent Lane Intervention		<ul style="list-style-type: none"> <li>● Avvisa il conducente quando il veicolo sta per attraversare una linea di demarcazione mediante un indicatore e la vibrazione del volante.</li> <li>● Aiuta il conducente a riportare il veicolo al centro della corsia di marcia.</li> </ul>	310
	Sistema ELA (assistenza mantenimento corsia)		<ul style="list-style-type: none"> <li>● Avvisa il conducente quando il veicolo si avvicina al margine della strada o a una linea bianca continua tramite un indicatore e la vibrazione del volante.</li> <li>● Aiuta il conducente a riportare il veicolo in carreggiata.</li> </ul>	315
	Avviso su angolo cieco (BSW)		Avvisa il conducente della presenza di un veicolo in una corsia adiacente al momento del cambio di corsia tramite un indicatore.	323
	Intelligent Blind Spot Intervention		<ul style="list-style-type: none"> <li>● Avvisa il conducente della presenza di un veicolo in una corsia adiacente al momento del cambio di corsia.</li> <li>● Aiuta il conducente a riportare il veicolo al centro della corsia di marcia.</li> </ul>	329
	Assistenza sterzata		Assiste il conducente nel mantenere il veicolo al centro della corsia di marcia (questo sistema è integrato nel sistema ProPILOT Assist).	389
Supporti alla guida posteriori	Allarme traffico in attraversamento posteriore (RCTA)		Assiste il conducente durante l'uscita in retromarcia da un parcheggio rilevando altri veicoli in avvicinamento dai lati sinistro o destro del veicolo.	339
	Freno automatico in retromarcia (RAB)		Assiste il conducente quando il veicolo, procedendo in retromarcia, si avvicina a oggetti fissi immediatamente dietro il veicolo stesso tramite un avviso e frenando automaticamente, se necessario.	418

Categoria	Sistema	Simbolo	Descrizione del sistema (vedere la pagina specificata per informazioni dettagliate.)	Pagina
Assistenza parcheggio	Monitor per retromarcia	-	Mostra una visione posteriore del veicolo quando la leva del cambio viene portata in posizione R (retromarcia).	236
	Intelligent Around View Monitor	-	Assiste il conducente nelle situazioni di parcheggio mostrando punti di vista diversi della posizione del veicolo in diverse suddivisioni dello schermo.	242
	Rilevamento oggetto mobile (MOD)	-	Informa il conducente della presenza di oggetti in movimento presso il veicolo in situazioni di parcheggio.	251
	Sistema di parcheggio a sensori (sonar)	-	Informa il conducente con un avviso visivo e uditivo di ostacoli fissi presso i paraurti.	433
	ProPILOT Park		Assiste il conducente nel parcheggio del veicolo (parcheggio parallelo e parcheggio a pettine o a spina di pesce in retromarcia o in avanti).	438
ProPILOT Assist	ProPILOT Assist		È composto da Intelligent Cruise Control (ICC) e Assistenza sterzata.	365
Altri supporti alla guida	Assistenza abbaglianti		Commuta automaticamente i fari in anabbaglianti quando davanti al veicolo compare un veicolo proveniente dalla direzione opposta o un veicolo che precede.	169
	Fari a LED adattivi		Modifica automaticamente l'area illuminata dai fari quando davanti al veicolo compare un veicolo proveniente dalla direzione opposta o un veicolo che precede.	171
	Riconoscimento dei segnali stradali (TSR)		Fornisce al conducente le informazioni sul limite di velocità rilevato più di recente.	302
	Intelligent Driver Alertness		Avvisa il conducente quando rileva mancanza di attenzione o stanchezza.	415
	Assistenza alla partenza in salita	-	Evita il rotolamento all'indietro nel momento in cui il conducente rilascia il pedale del freno per premere il pedale dell'acceleratore durante una sosta in pendenza.	432

## COME ATTIVARE/DISATTIVARE I SISTEMI



① Comandi al volante (lato sinistro)

② Display informativo multifunzione

I seguenti sistemi (se in dotazione) possono essere attivati o disattivati mediante il menu delle impostazioni nel display informativo multifunzione.

Selezionare ciascuna voce utilizzando la manopola a scorrimento nei comandi al volante.

- Intelligent Emergency Braking con rilevamento pedone
- Intelligent Forward Collision Warning

- Avviso di cambio accidentale di corsia (LDW)
- Intelligent Lane Intervention\*
- Sistema ELA (assistenza mantenimento corsia)
- Avviso su angolo cieco (BSW)
- Intelligent Blind Spot Intervention\*
- Speed Limit Link
- CRUISE Navi Link
- Assistenza sterzata
- Allarme traffico in attraversamento posteriore (RCTA)
- Freno automatico in retromarcia (RAB)
- Rilevamento oggetto mobile (MOD)
- Sensore di parcheggio (sonar)
- Riconoscimento dei segnali stradali (TSR)
- Intelligent Driver Alertness

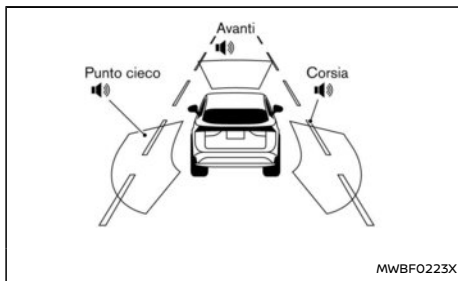
\*: Per usare i sistemi Intelligent Lane Intervention e Intelligent Blind Spot Intervention, è necessario premere l'interruttore ProPILOT Assist o l'interruttore di assistenza dinamica alla guida dopo aver abilitato ciascun sistema nel menu impostazioni.

### Display di assistenza alla guida

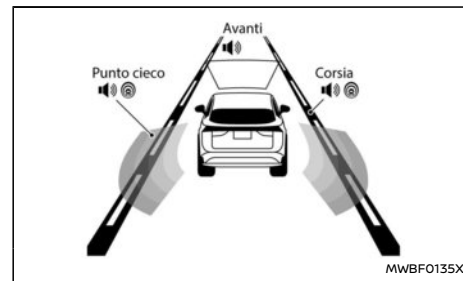
Il display di assistenza alla guida viene visualizzato nel display informativo multifunzione quando viene selezionato mediante la manopola a scorrimento, o brevemente quando viene premuto l'interruttore ProPILOT Assist (se in dotazione).

Lo stato dei seguenti sistemi (se in dotazione) può essere visualizzato in ciascuna area del display.

Area	Supporto alla guida
[Avanti]	Intelligent Emergency Braking con rilevamento pedone
	Intelligent Forward Collision Warning
[Corsia]	Avviso di cambio accidentale di corsia (LDW)
	Intelligent Lane Intervention
[Punto cieco]	Avviso su angolo cieco (BSW)
	Intelligent Blind Spot Intervention



Tutto: tracciato



Avanti: tracciato, Altro: ombreggiato

- Quando uno qualsiasi dei sistemi di avviso è attivato, il simbolo "🔊" è visualizzato in ciascuna area.
- Quando uno qualsiasi dei sistemi di intervento è attivato, il simbolo "🚫" è visualizzato in ciascuna area.
- Quando non è attivato alcun sistema, in ciascuna area è visualizzato "OFF".

Il display cambia secondo gli esempi seguenti:



Area	Supporto alla guida	Stato
[Avanti]	Intelligent Emergency Braking con rilevamento pedone	Attivato (tracciato)
	Intelligent Forward Collision Warning	
[Corsia]	Avviso di cambio accidentale di corsia (LDW)	Attivato (tracciato)
	Intelligent Lane Intervention	Disattivato
[Punto cieco]	Avviso su angolo cieco (BSW)	Attivato (tracciato)
	Intelligent Blind Spot Intervention	Disattivato



Area	Supporto alla guida	Stato
[Avanti]	Intelligent Emergency Braking con rilevamento pedone	Attivato (tracciato)
	Intelligent Forward Collision Warning	
[Corsia]	Avviso di cambio accidentale di corsia (LDW)	Attivato
	Intelligent Lane Intervention	Attivato (ombreggiato)
[Punto cieco]	Avviso su angolo cieco (BSW)	Attivato
	Intelligent Blind Spot Intervention	Attivato (ombreggiato)

## GUIDA ALLA RISOLUZIONE DI PROBLEMI COMUNI

Il funzionamento di alcuni sistemi di assistenza alla guida prevede l'utilizzo di parti comuni (telecamera, radar, ecc.). Quando compare un messaggio pop-up sul display informativo multifunzione o la spia di avvertimento lampeggia o si illumina, controllare le condizioni del sistema. Per i dettagli, vedere le sezioni "Sistema temporaneamente non disponibile" e "Guasto al sistema" in questo Libretto di uso per il sistema in questione.



### Per un'ostruzione temporanea della telecamera o del radar

Messaggio di avvertimento/Spia di avvertimento	Sintomo	Possibile causa	Sistema interessato	Provvedimenti da prendere
[Non disponibile Elevata temperatura telecamera]	Temperatura elevata della telecamera	Luce solare diretta/Elevata temperatura dell'abitacolo	TSR, LDW, Intelligent Lane Intervention, Intelligent Blind Spot Intervention e Assistenza sterzata	Quando la temperatura nell'abitacolo si sarà abbassata, il sistema riprenderà automaticamente il suo funzionamento. (Premere l'interruttore ProPILOT Assist o l'interruttore di assistenza dinamica alla guida per riattivare i sistemi Intelligent Lane Intervention e Intelligent Blind Spot Intervention.)
 lampeggiante			Intelligent Emergency Braking con rilevamento pedone e Intelligent Forward Collision Warning	
[Non disponibile Scarsa visibilità]	Scarsa visibilità per la telecamera	Luce solare diretta	ELA, Assistenza sterzata e Intelligent Emergency Braking con rilevamento pedone	Quando la condizione non è più presente, il funzionamento del sistema riprende automaticamente.
 lampeggiante	Ostruzione della telecamera	Parabrezza appannato, congelato o coperto di sporco		Pulire il parabrezza nel campo della telecamera. Per facilitare la pulizia del parabrezza, utilizzare i tergicristalli e lo sbrinatoro.
[Non Disp Scarsa visibilità] Avviso [Assist Sterzo Non Disp Corsia non visibile]	Scarsa visibilità/Linea di demarcazione non rilevabile	Maltempo Linee di demarcazione poco chiare	Assistenza sterzata	Quando la condizione non è più presente: <ul style="list-style-type: none"> <li>● Premere l'interruttore Assistenza sterzata per riattivare il sistema.</li> <li>● Premere l'interruttore ProPILOT Assist per disattivare il sistema ProPILOT Assist e premere nuovamente l'interruttore per riattivare il sistema.</li> </ul>



Messaggio di avvertimento/Spia di avvertimento	Sintomo	Possibile causa	Sistema interessato	Provvedimenti da prendere
[Temporaneamente disattivato Radar frontale bloccato] e  lampeggiante (solo Intelligent Emergency Braking)	Ostruzione del radar anteriore	Condizioni climatiche avverse (pioggia, nebbia, neve ecc.)	ELA, ICC, ProPILOT Assist, Intelligent Emergency Braking con rilevamento pedone e Intelligent Forward Collision Warning	Quando la condizione non è più presente, il funzionamento del sistema riprende automaticamente. (Premere l'interruttore ProPILOT Assist o l'interruttore Cruise ON/OFF per riattivare il sistema ICC.)
		Sensore coperto da sporco o ostruito		Pulire l'area del sensore radar anteriore sulla parte anteriore del veicolo.
		Strade con pochissimi edifici o strutture		Quando la condizione non è più presente, il funzionamento del sistema riprende automaticamente. (Premere l'interruttore ProPILOT Assist o l'interruttore Cruise ON/OFF per riattivare il sistema ICC.)
 lampeggiante (solo Intelligent Emergency Braking)	Interruzione del radar anteriore	Interferenza da un'altra sorgente radar	ICC, ProPILOT Assist, Intelligent Emergency Braking con rilevamento pedone e Intelligent Forward Collision Warning	Quando la condizione non è più presente, il funzionamento del sistema riprende automaticamente. (Premere l'interruttore ProPILOT Assist o l'interruttore Cruise ON/OFF per riattivare il sistema ICC.)
[No disp. Radar laterale bloccato]	Ostruzione del radar laterale	Blocco del radar	ELA, BSW, Intelligent Blind Spot Intervention e RCTA	Pulire l'area laterale posteriore del radar sulla parte posteriore del veicolo. Quando la condizione non è più presente, il funzionamento del sistema riprende automaticamente. (Premere l'interruttore ProPILOT Assist o l'interruttore di assistenza dinamica alla guida per riattivare il sistema Intelligent Blind Spot Intervention.)
[Non disponibile Fondo stradale sdruciolevole]	Condizioni del fondo stradale scadenti	Strada sdruciolevole	Intelligent Lane Intervention, Intelligent Blind Spot Intervention, ICC e ProPILOT Assist	Quando la condizione non è più presente, premere l'interruttore ProPILOT Assist, l'interruttore di assistenza dinamica alla guida o l'interruttore Cruise ON/OFF per riattivare ciascun sistema.
[Non disponibile Freno di stazionamento inserito]	Annullamento del sistema	Inserimento del freno di stazionamento elettronico	ProPILOT Assist	Quando la condizione non è più presente, premere l'interruttore ProPILOT Assist per disattivare il sistema ProPILOT Assist e premerlo di nuovo per riattivare il sistema ProPILOT Assist.

Messaggio di avvertimento/Spia di avvertimento	Sintomo	Possibile causa	Sistema interessato	Provvedimenti da prendere
[Premere il pedale del freno]	Freno di stazionamento elettronico non azionato	Porta del conducente aperta (veicolo fermo)	ProPILOT Assist	Premere immediatamente il pedale del freno.

#### Per indisponibilità temporanea del sistema

Spia di avvertimento/Messaggio di avvertimento	Possibile causa	Sistema da controllare	Provvedimenti da prendere
 accesa	Sistema ESP disattivato	Intelligent Emergency Braking con rilevamento pedone	Attivare il sistema ESP.
 accesa	Sistema ESP disattivato	RAB	Attivare il sistema ESP.
[Attualmente non disponibile]	Sistema ESP disattivato	Intelligent Lane Intervention, Intelligent Blind Spot Intervention, ICC e ProPILOT Assist	Attivare il sistema ESP.
	È selezionata la modalità [SNOW] (modelli 4WD)		Selezionare una modalità diversa da [SNOW].
[Non disponibile Cintura di sicurezza non allacciata]	Cintura di sicurezza del conducente non allacciata	ProPILOT Assist	Allacciare la cintura di sicurezza del conducente.

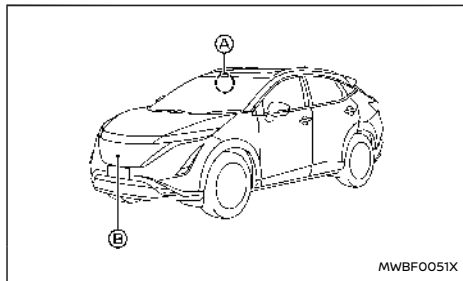
## Per malfunzionamento del sistema

Spia di avvertimento/Messaggio di avvertimento	Sintomo	Sistema da controllare	Provvedimenti da prendere
[Guasto al sistema Vedi il manuale utente.] e  accesa	Malfunzionamento del sistema	Intelligent Emergency Braking con rilevamento pedone e Intelligent Forward Collision Warning	Fermare il veicolo in un luogo sicuro. Spegnerne il sistema EV e riavviarlo. Se la spia o il messaggio di avvertimento rimane acceso, far controllare il sistema. Per questo intervento si raccomanda di rivolgersi a un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.
[Guasto al sistema Consultare il manuale dell'utente] e  accesa		RAB	
[Guasto al sistema Vedi il manuale utente.]		TSR, LDW, Intelligent Lane Intervention, ELA, BSW, Intelligent Blind Spot Intervention, RCTA, ICC, ProPILOT Assist, assistenza sterzata e Intelligent Driver Alertness	
[Guasto al sist. sensori parch. Vedi il manuale utente.]		Sistema di parcheggio a sensori (sonar)	



## Posizioni della telecamera, del radar e dei sensori di parcheggio (sonar)

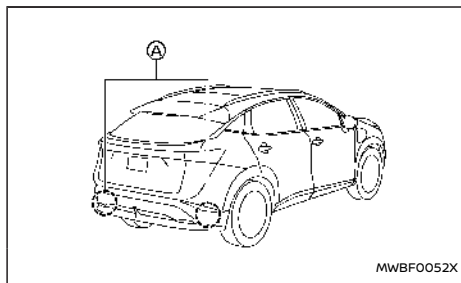
La telecamera, il radar e i sensori di parcheggio (sonar) utilizzati da ciascun sistema di assistenza alla guida si trovano nella parte anteriore e in quella posteriore del veicolo. Per la manutenzione di ciascun componente, vedere la sezione "Manutenzione del sistema" per ciascun sistema applicativo in questo Libretto di uso.



### Parte anteriore del veicolo

- Ⓐ Unità telecamera anteriore
  - Intelligent Emergency Braking con rilevamento pedone
  - Avviso di cambio accidentale di corsia (LDW)
  - Intelligent Lane Intervention
  - Sistema ELA (assistenza mantenimento corsia)
  - Intelligent Blind Spot Intervention

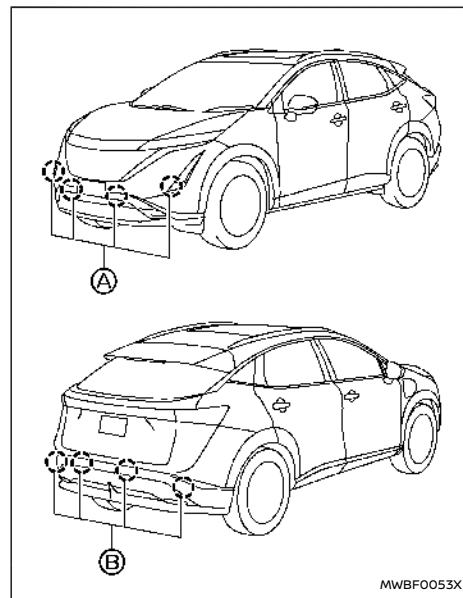
- Assistenza sterzata
- Assistenza abbaglianti
- Fari a LED adattivi
- Riconoscimento segnali stradali (TSR)
- Ⓑ Sensore radar anteriore
  - Sistema ELA (assistenza mantenimento corsia)
  - Intelligent Emergency Braking con rilevamento pedone
  - Intelligent Forward Collision Warning
  - Intelligent Cruise Control (ICC)



### Parte posteriore del veicolo

- Ⓐ Sensore radar laterale
  - Sistema ELA (assistenza mantenimento corsia)
  - Avviso su angolo cieco (BSW)
  - Intelligent Blind Spot Intervention
  - Avviso traffico trasversale posteriore

(RCTA)



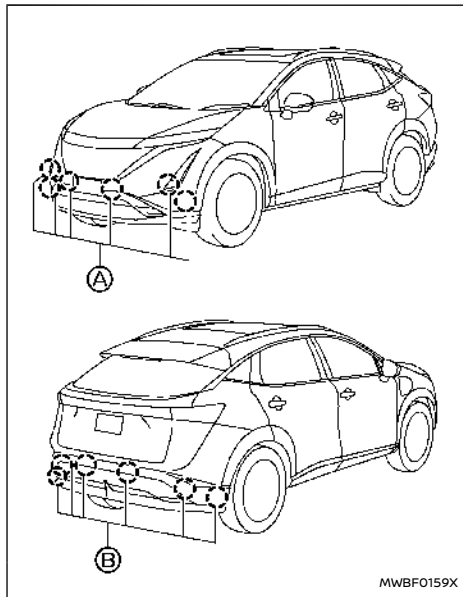
8 sensori

### Sensore di parcheggio (sonar)

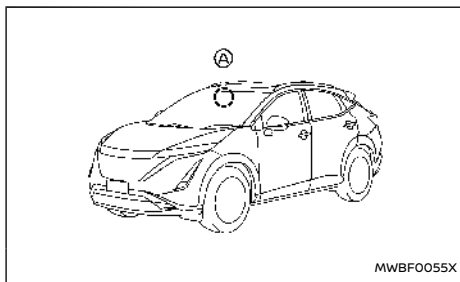
- Ⓐ Sensori di parcheggio anteriori
  - Sistema di parcheggio a sensori (sonar)
  - ProPILOT Park
- Ⓑ Sensori di parcheggio posteriori
  - Freno automatico in retromarcia (RAB)

## RICONOSCIMENTO DEI SEGNALI STRADALI (TSR)

- Sistema di parcheggio a sensori (sonar)
- ProPILOT Park



12 sensori



Il sistema di riconoscimento dei segnali stradali (TSR) fornisce al conducente informazioni sull'ultimo limite di velocità segnalato. Il sistema rileva informazioni sui segnali stradali grazie all'unità telecamera anteriore multisensore **A** situata sul parabrezza davanti allo specchio interno e visualizza i segnali rilevati sul display informativo multifunzione. Per i veicoli dotati di sistema di navigazione, il limite di velocità visualizzato si basa sulla combinazione dei dati del sistema di navigazione e il riconoscimento della telecamera dal vivo. Le informazioni del sistema TSR vengono visualizzate sul display informativo multifunzione e sul Display su vetro (HUD) (se in dotazione). (Vedere "Display su vetro (HUD) (se in dotazione)" (pag.159).)

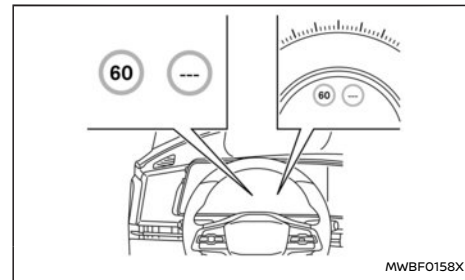
### **⚠ AVVERTIMENTO**

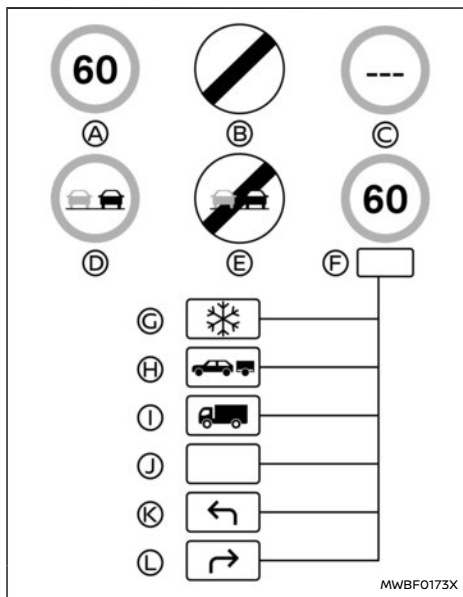
**Il sistema TSR è inteso esclusivamente come supporto informativo per il conducente. Non può sostituirsi però all'attenzione del conducente alle condizioni del traffico, o alla responsabilità di una guida sicura. Non può impedire incidenti dovuti a disattenzione. Prestare at-**

**tenzione guidare in sicurezza in tutti i momenti sono esclusiva responsabilità del conducente.**

### FUNZIONAMENTO DEL SISTEMA

Il sistema TSR visualizza i seguenti tipi di segnali stradali:





Segnali stradali disponibili

- (A) Ultimo limite di velocità rilevato
- (B) Limite di velocità nazionale
- (C) Nessuna informazione di limite di velocità
- (D) Divieto di sorpasso
- (E) Fine del divieto di sorpasso
- (F) Limite di velocità soggetto alle seguenti condizioni:

- (G) Neve
- (H) Traino
- (I) Automezzi per il trasporto merci
- (J) Generico
- (K) È consentito svoltare a sinistra
- (L) È consentito svoltare a destra

### ATTENZIONE

- Il sistema TSR ha lo scopo di favorire una guida prudente e controllata. È responsabilità del conducente rimanere sempre vigile, guidare in tutta sicurezza e osservare le norme vigenti in materia di sicurezza e codice della strada, inclusa l'osservanza della segnaletica stradale.
- Il sistema TSR potrebbe non funzionare correttamente in tutte le condizioni. Seguono alcuni esempi:
  - Quando il parabrezza di fronte alla telecamera multisensore è coperto da pioggia o neve, o quando è sporco.
  - In caso di luminosità insufficiente dei fari, per esempio a causa della presenza di sporco sul vetro dei fari o regolazione impropria dell'assetto.
  - Quando una luce intensa colpisce la telecamera. (Per esempio, all'alba o al tramonto quando la luce colpisce direttamente la parte frontale del veicolo).
  - In caso di una improvvisa variazione della luminosità. (Per esempio, all'en-

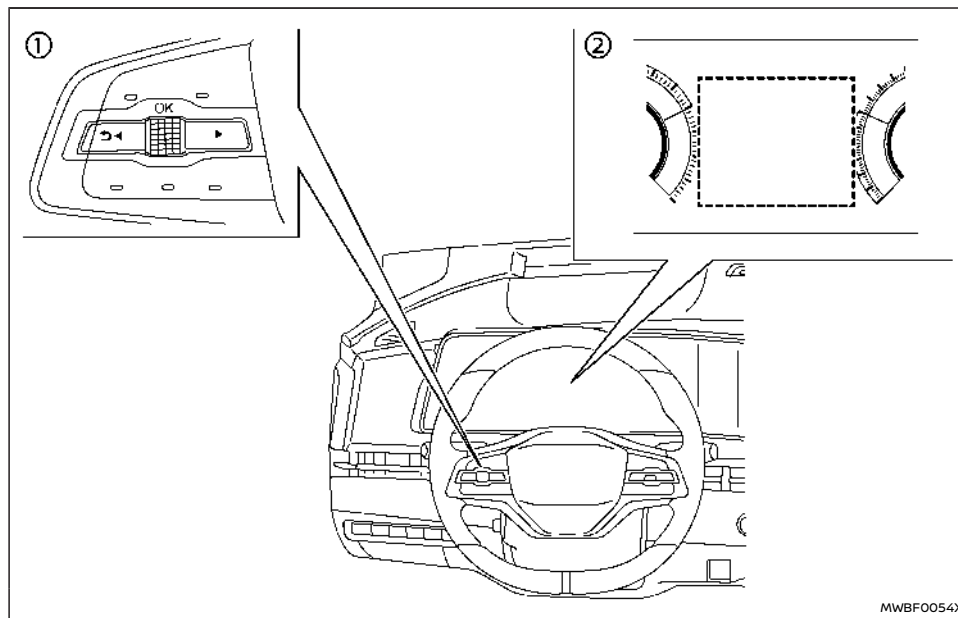
trata e all'uscita di una galleria, o sotto un ponte).

- Quando c'è scarsa visibilità. (Ad esempio, insufficiente illuminazione della strada, condizioni meteo sfavorevoli con pioggia, neve, nebbia o forti spruzzi.)
- Quando i segnali stradali sono danneggiati o non standard. (Ad esempio, dimensione, altezza, direzione o luminosità non corretta, oppure se il segnale è rotto o piegato.)
- Quando i segnali stradali sono difficili da rilevare. (Ad esempio, sono coperti da sporco o neve o l'illuminazione è insufficiente.)
- Quando i segnali stradali sono ambigui. (Ad esempio, segnali stradali in cantieri o corsie adiacenti o in una corsia di uscita.)
- Quando è presente un oggetto simile a un segnale stradale. (Ad esempio, segnali, pannelli o strutture simili.)
- Quando si oltrepassano segnali stradali al di fuori del campo di visione della telecamera. (Ad esempio, dopo una curva stretta o troppo lontani.)
- Quando i segnali stradali elettrici sono difficili da rilevare. (Ad esempio, basso contrasto, lontananza eccessiva o 3 cifre.)
- In aree non coperte dal sistema di navigazione.

- In caso di deviazioni in relazione alla navigazione, ad esempio a causa di cambiamenti dei sensi di marcia.
- In caso di sorpasso di autobus o camion con adesivi indicanti il limite di velocità.
- Quando i dati del sistema di navigazione non sono aggiornati o quando non sono disponibili.

- Il sistema TSR potrebbe mostrare un segnale stradale, anche se non c'è nessun segnale davanti al veicolo. Potrebbe mostrare un limite di velocità diverso da quello per un'autovettura. Il segnale di limite massimo di velocità potrebbe indicare un numero superiore o inferiore rispetto alla velocità massima effettiva, ad esempio quando viene rilevato un segnale di limite di velocità per autocarri, un limite di velocità diverso a seconda dell'ora del giorno o del giorno della settimana oppure un segnale di limite di velocità che utilizza un'unità diversa vicino al confine, quando si rileva una segnalazione stradale elettrica con o senza indicazione del limite di velocità, quando si rileva un limite di velocità irrilevante lungo un'uscita o uno svincolo di un'autostrada, ecc.

## COME ATTIVARE/DISATTIVARE IL SISTEMA TSR



① Comandi al volante (lato sinistro)

② Display informativo multifunzione

Effettuare i passaggi seguenti per attivare o disattivare il sistema TSR:

1. Premere ripetutamente il pulsante ◀ ▶ finché sul display informativo multifunzione

non appare [Impostazioni] e quindi premere la manopola a scorrimento. Utilizzare la manopola a scorrimento per selezionare [Assistenza guidatore]. Quindi premere la manopola a scorrimento.

2. Selezionare [Assistenza segnali stradali]. Quindi premere la manopola a scorrimento.
3. Selezionare [Segnale stradale] e premere la manopola a scorrimento per attivare o disattivare il sistema.

### SISTEMA TEMPORANEAMENTE NON DISPONIBILE

Se si avvia il veicolo dopo che è stato parcheggiato alla luce diretta del sole in presenza di temperature estremamente elevate (oltre circa 40°C (104°F)), il sistema TSR potrebbe essere disattivato automaticamente.

#### **Provvedimenti da prendere:**

Quando la temperatura nell'abitacolo si sarà abbassata, il sistema TSR riprenderà automaticamente il suo funzionamento.

### MALFUNZIONAMENTO DEL SISTEMA

In caso di malfunzionamento del sistema TSR, il sistema verrà automaticamente disattivato e nel display informativo multifunzione verrà visualizzato il messaggio di avviso [Guasto al sistema Consultare il manuale dell'utente].

#### **Provvedimenti da prendere**

Alla visualizzazione del messaggio, accostare al bordo della strada in un luogo sicuro e fermare il veicolo. Spegnerne il sistema EV e riavviarlo. Se il messaggio di avviso rimane visualizzato, far controllare il sistema da un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.

### MANUTENZIONE DEL SISTEMA

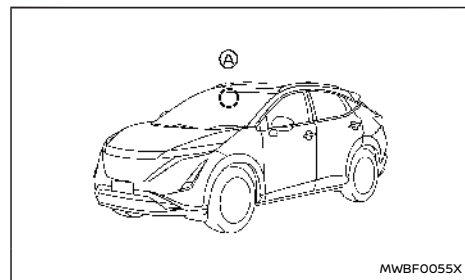
Il sistema TSR utilizza la stessa telecamera anteriore multisensore utilizzata dal sistema di avviso di cambio accidentale di corsia (LDW), situata davanti allo specchietto interno. Per quanto riguarda la manutenzione della telecamera, vedere "Manutenzione del sistema" (pag.309).

## AVVISO DI CAMBIO ACCIDENTALE DI CORSIA (LDW)

### AVVERTIMENTO

L'inosservanza delle avvertenze e istruzioni per un uso appropriato del sistema LDW potrebbe portare a lesioni gravi o morte.

- Questo sistema è considerato soltanto un dispositivo di avviso per informare il conducente sull'allontanamento involontario dalla corsia di marcia. Non è in grado di sterzare il veicolo né di prevenire una perdita di controllo. È responsabilità del conducente restare sempre vigile, guidare in tutta sicurezza e tenere il veicolo sotto controllo e in carreggiata in tutte le situazioni.

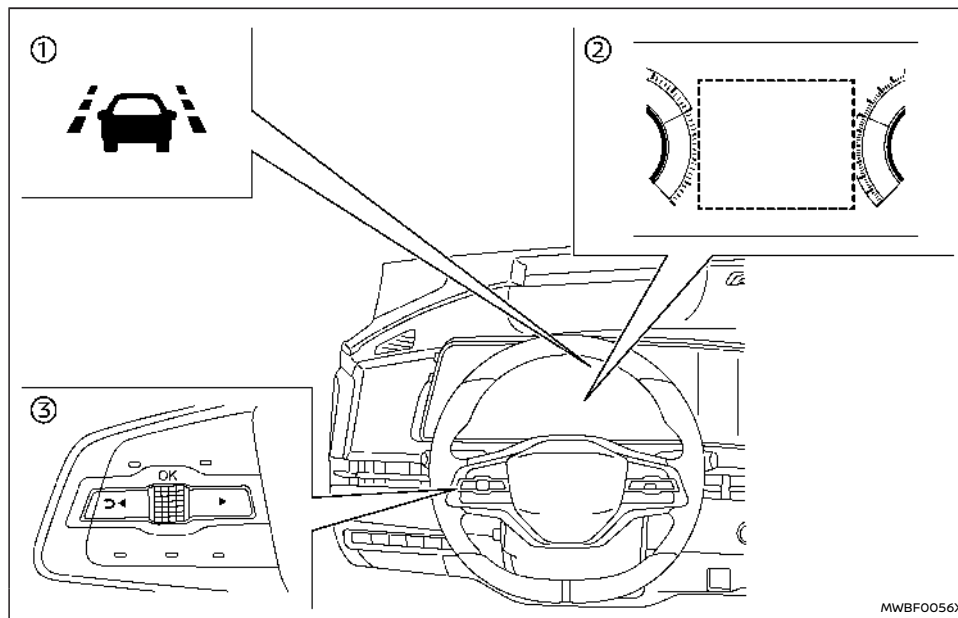


Il sistema LDW funziona quando il veicolo viaggia a una velocità di circa 60 km/h (37 miglia/h) o superiore e le linee di demarcazione della corsia sono chiaramente visibili.

Il sistema LDW utilizza l'unità telecamera (A) posta

sopra lo specchietto interno per monitorare le linee di demarcazione sulla corsia di marcia.

Il sistema LDW avvisa il conducente quando il veicolo sta deviando dalla corsia di marcia mediante un indicatore e la vibrazione del volante. (Vedere "Funzionamento del sistema LDW" (pag.307).)



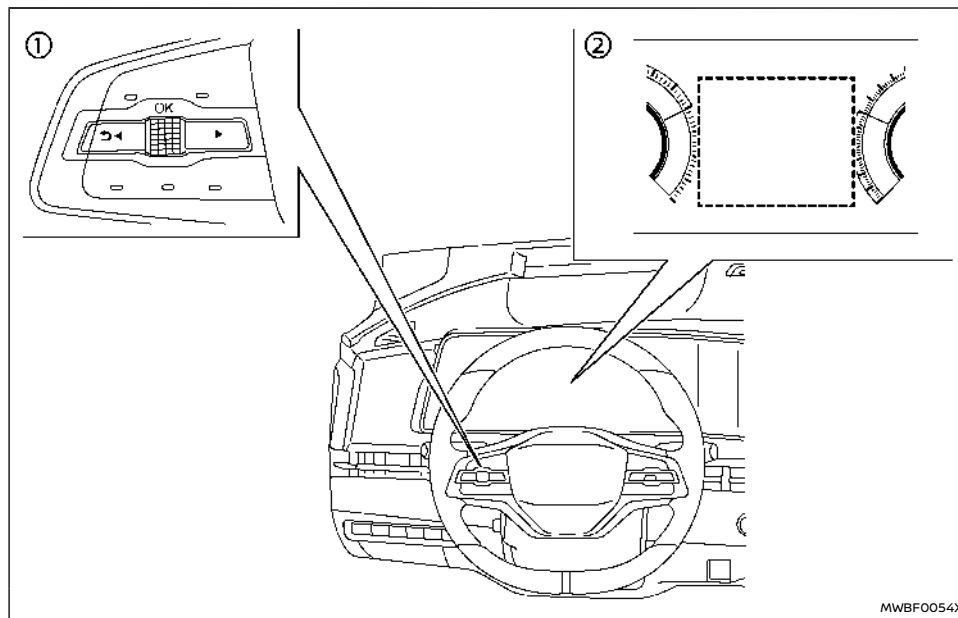
- ① Indicatore LDW (nel display informativo multifunzione)
- ② Display informativo multifunzione
- ③ Comandi al volante (lato sinistro)

### FUNZIONAMENTO DEL SISTEMA LDW

Il sistema LDW fornisce una funzione di avviso del cambio accidentale di corsia quando il veicolo viaggia a velocità superiori a circa 60 km/h (37 miglia/h) e le linee di demarcazione della corsia sono chiaramente visibili. In caso di avvicinamento involontario del veicolo ai limiti sinistro o destro della corsia di marcia, il volante vibra e l'indicatore LDW nel display informativo multifunzione lampeggia per avvisare il conducente.

La funzione di avviso viene interrotta quando il veicolo ritorna sulla sua traiettoria all'interno della corsia di marcia.

### ATTIVAZIONE/DISATTIVAZIONE DEL SISTEMA LDW



- ① Comandi al volante (lato sinistro)
- ② Display informativo multifunzione

Effettuare i passaggi seguenti per attivare o disattivare il sistema LDW.

1. Premere il pulsante ◀ ▶ finché sul display informativo multifunzione non appare [Impo-

stazioni] e quindi premere la manopola a scorrimento. Utilizzare la manopola a scorrimento per selezionare [Assistenza guidatore]. Quindi premere la manopola a scorrimento.

2. Selezionare [Assistenza corsia] e premere la manopola a scorrimento.

3. Selezionare [Avviso] e premere la manopola a scorrimento per attivare o disattivare il sistema.

#### NOTA:

Se si disattiva il sistema LDW, il sistema rimane disattivato la volta successiva che si avvia il sistema EV del veicolo.

#### LIMITAZIONI DEL SISTEMA LDW

##### AVVERTIMENTO

Di seguito sono elencate le limitazioni del sistema LDW. L'inosservanza delle avvertenze e istruzioni per un uso appropriato del sistema LDW potrebbe portare a lesioni gravi o morte.

- Il sistema non entra in funzione a velocità inferiori a circa 60 km/h (37 miglia/h) o se le linee di demarcazione della corsia non possono essere rilevate.
- Non utilizzare il sistema LDW nelle condizioni seguenti, perché si potrebbero verificare anomalie di funzionamento:
  - In condizioni meteorologiche avverse (pioggia, nebbia, neve, ecc.).
  - Quando si guida su strade dal fondo sdruciolevole, per esempio su ghiaccio o neve.
  - Quando si guida su strade tortuose o accidentate.
  - In presenza di una chiusura di corsia in seguito a lavori stradali.
  - Quando si guida su una corsia improvvisata o una corsia provvisoria.

– Quando si guida su strade che hanno le corsie strette.

– Quando le condizioni degli pneumatici non sono soddisfacenti (ad esempio, usura degli pneumatici, bassa pressione degli pneumatici, catene da neve, ruote non di serie).

– Quando parti dell'impianto frenante o delle sospensioni non sono originali.

– Quando si traina un rimorchio o un altro veicolo.

- Il sistema potrebbe avere qualche problema di funzionamento nelle condizioni seguenti:

– Su strade dotate di linee di demarcazione parallele multiple; linee di demarcazione sbiadite o mal verniciate; linee di demarcazione verniciate in giallo; linee di demarcazione non regolari; oppure linee di demarcazione coperte di acqua, sporco, neve, ecc.

– Su strade dotate di linee di demarcazione interrotte benché ancora rilevabili.

– Su strade in cui sono presenti curve strette.

– Su strade in cui sono presenti oggetti che manifestano un forte contrasto, quali ombre, neve, acqua, solchi delle ruote, linee di giunzione visibili dopo i lavori stradali. (Il sistema LDW può rilevare tali oggetti come linee di demarcazione della corsia.)

– Su strade in cui le corsie di marcia si uniscono e poi si separano.

– Quando la traiettoria del veicolo non si allinea con la linea di demarcazione della corsia.

– Quando si viaggia a poca distanza dal veicolo che precede, ostruendo in tal modo il campo di rilevamento della telecamera.

– Quando il parabrezza di fronte alla telecamera è coperto di pioggia, neve, sporco o oggetti.

– In caso di luminosità insufficiente dei fari a causa della presenza di sporco sul vetro dei fari o regolazione impropria dell'assetto.

– Quando una luce intensa colpisce la telecamera. (Per esempio, all'alba o al tramonto quando la luce colpisce direttamente la parte frontale del veicolo).

– In caso di una improvvisa variazione della luminosità. (Per esempio, all'entrata e all'uscita di una galleria, o sotto un ponte).

- La vibrazione del volante potrebbe non essere avvertita a seconda delle condizioni della superficie stradale.



## SISTEMA TEMPORANEAMENTE NON DISPONIBILE

### Condizione A:

Se il veicolo è parcheggiato alla luce diretta del sole in presenza di temperature elevate (superiori a circa 40°C (104°F)) e viene quindi avviato, il sistema LDW potrebbe essere disattivato automaticamente e il seguente messaggio apparirà sul display informativo multifunzione.

- [Non disponibile Elevata temperatura telecamera]

Quando la temperatura nell'abitacolo si sarà abbassata, il sistema LDW riprenderà automaticamente il suo funzionamento.

### Condizione B:

La funzione di avvertimento del sistema LDW non è intesa per operare nelle seguenti condizioni:

- Quando si attiva l'indicatore di direzione e si cambia corsia nella direzione della segnalazione. (Il sistema LDW sarà operativo di nuovo circa 2 secondi dopo la disattivazione dell'indicatore di direzione.)
- Quando la velocità del veicolo scende sotto i 60 km/h (37 miglia/h) circa.

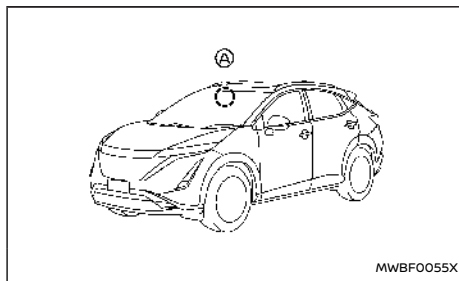
### Provvedimenti da prendere:

Quando le condizioni sopra citate non sono più presenti e le necessarie condizioni operative sono soddisfatte, il funzionamento del sistema LDW sarà ripristinato.

## MALFUNZIONAMENTO DEL SISTEMA

In caso di malfunzionamento del sistema LDW, il sistema verrà annullato automaticamente e il messaggio di avviso [Guasto al sistema Consultare il manuale dell'utente] apparirà sul display informativo multifunzione. Alla visualizzazione del messaggio di avviso, accostare al bordo della strada in un luogo sicuro e fermare il veicolo. Portare il pulsante di avviamento su OFF e riavviare il sistema EV. Se la visualizzazione del messaggio di avviso persiste, far controllare il sistema. Per questo intervento si raccomanda di rivolgersi a un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.

## MANUTENZIONE DEL SISTEMA



La telecamera (A) del sistema LDW è montata sopra lo specchietto retrovisore interno.

Per mantenere il sistema LDW in buone condizioni operative e prevenire un eventuale malfunzionamento del sistema, osservare quanto segue:

- Tenere il parabrezza sempre pulito.
- Non applicare adesivi (compreso del materiale trasparente) né installare un qualsiasi accessorio in prossimità della telecamera.
- Non apporre materiali riflettenti, ad esempio della carta bianca o uno specchio, sul quadro strumenti. La riflessione della luce solare potrebbe influire negativamente sulle capacità della telecamera di rilevare le linee di demarcazione delle corsie.
- Non colpire o danneggiare le aree circostanti la telecamera. Non toccare l'obiettivo della telecamera né rimuovere la vite montata nella telecamera. Se la telecamera risulta danneggiata a causa di un incidente, si consiglia di rivolgersi a un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.


### AVVERTIMENTO

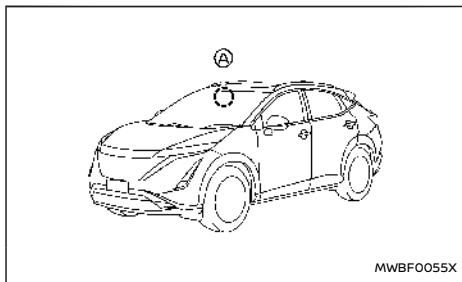
L'inosservanza delle avvertenze e le istruzioni per un uso appropriato del sistema Intelligent Lane Intervention può portare a lesioni gravi o mortali.

- Il sistema Intelligent Lane Intervention non è in grado di sterzare il veicolo né di prevenire una perdita di controllo. È responsabilità del conducente restare sempre vigile, guidare in tutta sicurezza e tenere il veicolo sotto controllo e in carreggiata.
- Il sistema Intelligent Lane Intervention è destinato soprattutto ad essere utilizzato su autostrade o superstrade in ottimo stato. Potrebbe non essere in grado di rilevare le linee di demarcazione su determinate strade, o in presenza di determinate condizioni atmosferiche o di marcia.

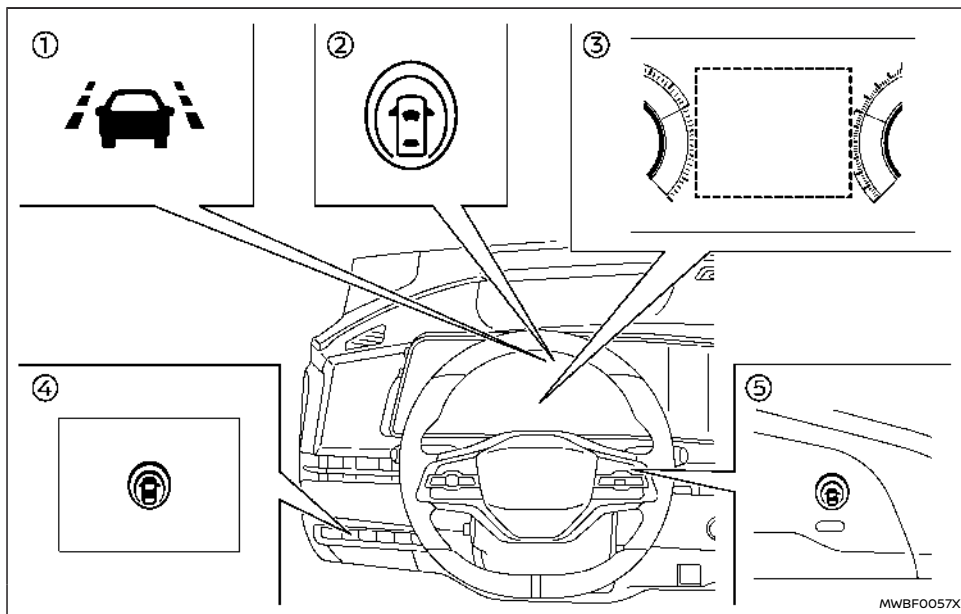
attivato con l'interruttore ProPILOT Assist (se in dotazione) sul volante o con l'interruttore di assistenza dinamica alla guida (se in dotazione) sul quadro strumenti lato conducente ogni volta che il pulsante di avviamento viene portato in posizione ON.

Il sistema Intelligent Lane Intervention funziona quando il veicolo viaggia a velocità pari o superiori a circa 60 km/h (37 miglia/h) e solo quando le linee di demarcazione della corsia sono chiaramente visibili. Il sistema Intelligent Lane Intervention avvisa il conducente quando il veicolo si è allontanato dal centro della corsia di marcia tramite un indicatore e la vibrazione del volante. Il sistema assiste il conducente nel riportare il veicolo al centro della corsia di marcia, azionando i freni separatamente sulle ruote di sinistra o di destra (per un breve periodo di tempo).

Il sistema Intelligent Lane Intervention utilizza l'unità telecamera  situata sopra lo specchietto interno per monitorare le linee di demarcazione della corsia di marcia.



Il sistema Intelligent Lane Intervention deve essere



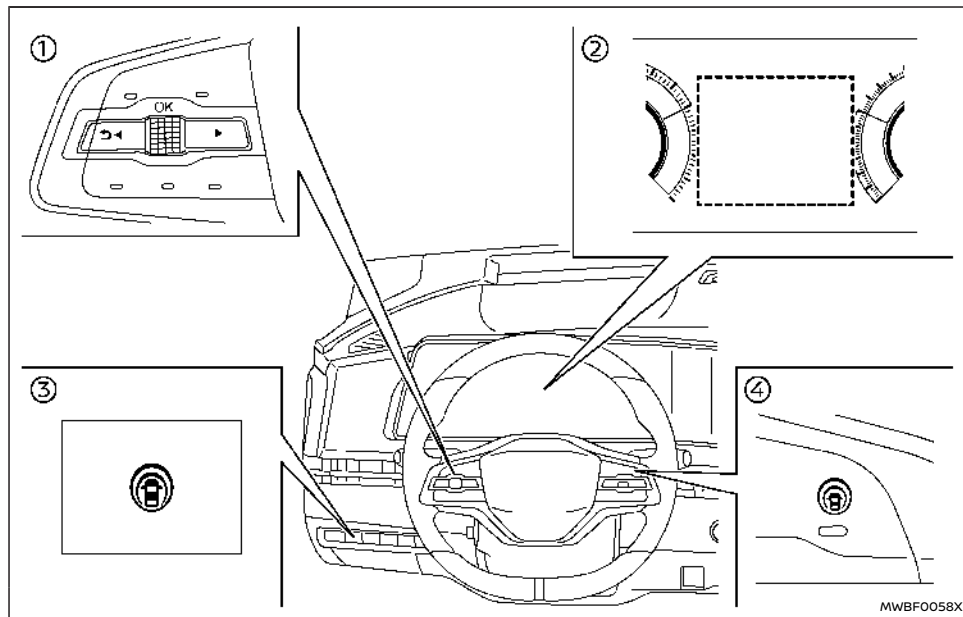
- ① Indicatore Intelligent Lane Intervention (sul display informativo multifunzione)
- ② Indicatore Intelligent Lane Intervention ON (sul display informativo multifunzione)
- ③ Display informativo multifunzione
- ④ Interruttore di assistenza dinamica alla guida (modelli senza sistema ProPILOT Assist)
- ⑤ Interruttore ProPILOT Assist (modelli con sistema ProPILOT Assist)

#### FUNZIONAMENTO DEL SISTEMA INTELLIGENT LANE INTERVENTION

Il sistema Intelligent Lane Intervention funziona a velocità superiori a circa 60 km/h (37 miglia/h) e quando le linee di demarcazione della corsia sono chiaramente visibili. In caso di avvicinamento involontario del veicolo ai limiti sinistro o destro della corsia di marcia, il volante vibra e l'indicatore Intelligent Lane Intervention (giallo) sul display informativo multifunzione comincia a lampeggiare per avvisare il conducente. Quindi, il sistema Intelligent Lane Intervention azionerà automaticamente e per breve tempo i freni aiutando in tal modo il conducente a riportare il veicolo al centro della corsia di marcia.

Per attivare il sistema Intelligent Lane Intervention, premere l'interruttore ProPILOT Assist (se in dotazione) sul volante o l'interruttore di assistenza dinamica alla guida (se in dotazione) sul quadro strumenti lato conducente dopo aver avviato il sistema EV. L'indicatore ON del sistema Intelligent Lane Intervention si illuminerà sul display informativo multifunzione. Premere di nuovo l'interruttore ProPILOT Assist (se in dotazione) o l'interruttore di assistenza dinamica alla guida (se in dotazione) per disattivare il sistema Intelligent Lane Intervention. L'indicatore ON del sistema Intelligent Lane Intervention si spegnerà.

## COME ATTIVARE/DISATTIVARE IL SISTEMA INTELLIGENT LANE INTERVENTION



- ① Comandi al volante (lato sinistro)
- ② Display informativo multifunzione
- ③ Interruttore di assistenza dinamica alla guida (modelli senza sistema ProPILOT Assist)
- ④ Interruttore ProPILOT Assist (modelli con sistema ProPILOT Assist)

Effettuare i passaggi seguenti per attivare o disattivare il sistema Intelligent Lane Intervention.

1. Premere ◀ ▶ finché sul display informativo multifunzione non appare [Impostazioni] e quindi premere la manopola a scorrimento. Utilizzare la manopola a scorrimento per

selezionare [Assistenza guidatore]. Quindi premere la manopola a scorrimento.

2. Selezionare [Assistenza corsia] e premere la manopola a scorrimento.
3. Selezionare [Intervento] e premere la manopola a scorrimento.
4. Premere l'interruttore ProPILOT Assist (se in dotazione) o l'interruttore di assistenza dinamica alla guida (se in dotazione) per attivare o disattivare il sistema.

### NOTA:

- Attivando il sistema ProPILOT Assist, si attivano allo stesso tempo anche i sistemi Intelligent Lane Intervention e Intelligent Blind Spot Intervention (se in dotazione). Se il sistema Intelligent Lane Intervention è disattivato nel menu delle impostazioni, tale sistema viene attivato automaticamente quando il sistema Assistenza sterzata è attivo. (Vedere "ProPILOT Assist (se in dotazione)" (pag.365).)
- Il sistema manterrà le impostazioni attuali nel display informativo multifunzione anche se il sistema EV viene riavviato.

### LIMITAZIONI DEL SISTEMA INTELLIGENT LANE INTERVENTION

#### AVVERTIMENTO

Di seguito sono elencate le limitazioni del sistema Intelligent Lane Intervention. L'inservanza delle avvertenze e le istruzioni per un uso appropriato del sistema Intelligent Lane Intervention può portare a lesioni gravi o mortali.

- Il sistema Intelligent Lane Intervention potrebbe attivarsi quando si cambia corsia senza prima azionare l'indicatore di direzione o, per esempio, se il traffico in un cantiere stradale deve attraversare una linea di demarcazione esistente. In questo caso potrebbe essere necessario correggere la sterzata per effettuare il cambio di corsia.
- Dato che il sistema Intelligent Lane Intervention potrebbe non attivarsi su determinate strade o in presenza di determinate condizioni atmosferiche o di linee di demarcazione specificate in questo capitolo, potrebbe non attivarsi ogni volta che il veicolo inizia a uscire dalla corsia di marcia, per cui sarà necessario applicare una sterzata correttiva.
- Il sistema Intelligent Lane Intervention non entra in funzione a velocità inferiori a circa 60 km/h (37 miglia/h) o se non è in grado di rilevare le linee di demarcazione della corsia.
- Quando il sistema Intelligent Lane Intervention è in funzione, evitare i colpi di sterzo improvvisi e le sterzate eccessive. Altrimenti, si potrebbe perdere il controllo del veicolo.
- Non utilizzare il sistema Intelligent Lane Intervention nelle condizioni seguenti, perché non funzionerebbe correttamente:
  - In condizioni meteorologiche avverse (pioggia, nebbia, neve, ecc.).
  - Quando si guida su strade dal fondo

sdruciolevole, per esempio su ghiaccio o neve.

- Quando si guida su strade tortuose o accidentate.
- In presenza di una chiusura di corsia in seguito a lavori stradali.
- Quando si guida su una corsia improvvisata o una corsia provvisoria.
- Quando si guida su strade che hanno le corsie strette.
- Quando le condizioni degli pneumatici non sono soddisfacenti (ad esempio, usura degli pneumatici, bassa pressione degli pneumatici, catene da neve, ruote non di serie).
- Quando parti dell'impianto frenante o delle sospensioni non sono originali.
- Quando si traina un rimorchio o un altro veicolo.
- Su strade dotate di linee di demarcazione parallele multiple; linee di demarcazione sbiadite o mal verniciate; linee di demarcazione verniciate in giallo; linee di demarcazione non regolari; oppure linee di demarcazione coperte di acqua, sporco, neve, ecc.
- Su strade dotate di linee di demarcazione interrotte benché ancora rilevabili.
- Su strade in cui sono presenti curve strette.
- Su strade in cui sono presenti oggetti

che manifestano un forte contrasto, quali ombre, neve, acqua, solchi delle ruote, linee di giunzione visibili dopo i lavori stradali. (Il sistema Intelligent Lane Intervention potrebbe rilevare tali oggetti come linee di demarcazione della corsia.)

- Su strade in cui le corsie di marcia si uniscono e poi si separano.
- Quando la traiettoria del veicolo non si allinea con la linea di demarcazione della corsia.
- Quando si viaggia a poca distanza dal veicolo che precede, ostruendo in tal modo il campo di rilevamento della telecamera.
- Quando il parabrezza di fronte alla telecamera è coperto di pioggia o neve, o quando è sporco.
- In caso di luminosità insufficiente dei fari a causa della presenza di sporco sul vetro dei fari o regolazione impropria dell'assetto.
- Quando una luce intensa colpisce la telecamera. (Per esempio, all'alba o al tramonto quando la luce colpisce direttamente la parte frontale del veicolo).
- In caso di una improvvisa variazione della luminosità. (Per esempio, all'entrata e all'uscita di una galleria, o sotto un ponte).
- La vibrazione del volante potrebbe non

**essere avvertita a seconda delle condizioni della superficie stradale.**

Mentre il sistema Intelligent Lane Intervention è attivo, è possibile sentire i rumori di funzionamento del freno. Questo è normale e indica che il sistema Intelligent Lane Intervention sta funzionando correttamente.

### SISTEMA TEMPORANEAMENTE NON DISPONIBILE

#### Condizione A:

Le funzioni di avviso e assistenza del sistema Intelligent Lane Intervention non sono intese per operare nelle seguenti condizioni:

- Quando si segnala il cambio di corsia e si cambia corsia nella direzione indicata. (Il sistema Intelligent Lane Intervention verrà disattivato per circa 2 secondi dopo la disattivazione dell'indicatore di direzione.)
- Quando la velocità del veicolo scende sotto i 60 km/h (37 miglia/h) circa.

#### Provvedimenti da prendere:

Quando le condizioni menzionate sopra non sono più presenti e le necessarie condizioni operative sono soddisfatte, le funzioni di avviso e assistenza ritorneranno ad operare.

#### Condizione B:

La funzione di assistenza del sistema Intelligent Lane Intervention non è intesa per operare nelle seguenti condizioni (la funzione di avviso è sempre operativa):

- Quando viene premuto il pedale del freno o quando il veicolo rallenta fortemente.

- Quando si gira lo sterzo di tanto quanto necessario per cambiare corsia.
- Quando il veicolo accelera durante il funzionamento del sistema Intelligent Lane Intervention.
- Quando interviene l'avviso di avvicinamento del sistema Intelligent Cruise Control (ICC) (se in dotazione).
- Quando si azionano i lampeggiatori di emergenza.
- Quando si gira una curva ad alta velocità.

#### Provvedimenti da prendere:

Quando le condizioni menzionate sopra non sono più presenti e le necessarie condizioni operative sono soddisfatte, il sistema Intelligent Lane Intervention interverrà nuovamente sui freni.

#### Condizione C:

Quando il seguente messaggio appare sul display informativo multifunzione, viene emesso un segnale acustico e il sistema Intelligent Lane Intervention viene disattivato automaticamente.

- [Non disponibile Fondo stradale sdruciolevo-le]:
  - Quando è in funzione il sistema ESP (tranne la funzione del sistema di controllo trazione (TCS)) o il sistema ABS.
- [Attualmente non disponibile]:
  - Quando è disattivato il sistema ESP (controllo elettronico di stabilità).
  - Quando è selezionata la modalità [SNOW] (modelli 4WD senza sistema ELA).

#### Provvedimenti da prendere:

Quando le suddette condizioni non sono più presenti, disattivare il sistema Intelligent Lane Intervention. Premere di nuovo l'interruttore ProPILOT Assist (se in dotazione) o l'interruttore di assistenza dinamica alla guida (se in dotazione) per riattivare il sistema Intelligent Lane Intervention.

#### Condizione di disattivazione temporanea in presenza di temperature elevate:

Quando il veicolo è parcheggiato alla luce diretta del sole in presenza di temperature elevate (oltre circa 40°C (104°F)) e il sistema Intelligent Lane Intervention viene attivato, il sistema Intelligent Lane Intervention potrebbe essere disattivato automaticamente, potrebbe essere emesso un segnale acustico e potrebbe apparire il seguente messaggio sul display informativo multifunzione:

- [Non disponibile Elevata temperatura telecamera]

Dopo che la temperatura dell'abitacolo è scesa, disattivare il sistema Intelligent Lane Intervention. Premere di nuovo l'interruttore ProPILOT Assist (se in dotazione) o l'interruttore di assistenza dinamica alla guida (se in dotazione) per riattivare il sistema Intelligent Lane Intervention.

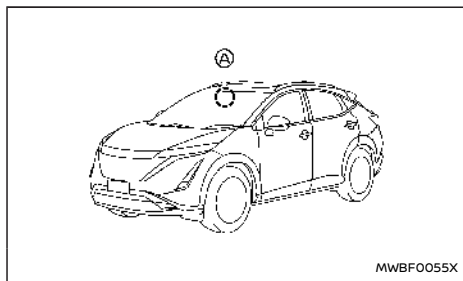
### MALFUNZIONAMENTO DEL SISTEMA

Se si verifica un malfunzionamento nel sistema Intelligent Lane Intervention, il sistema si disattiva automaticamente. L'indicatore Intelligent Lane Intervention (giallo) si illumina, viene emesso un segnale acustico e il messaggio d'avvertimento [Guasto al sistema Consultare il manuale dell'u-

tente] viene visualizzato nel display informativo multifunzione.

Se l'indicatore Intelligent Lane Intervention si illumina (giallo), accostare al bordo della strada in un luogo sicuro. Spegnerne il sistema EV e riavviarlo. Se l'indicatore (giallo) rimane acceso, far controllare il sistema Intelligent Lane Intervention. Per questo intervento si raccomanda di rivolgersi a un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.

## MANUTENZIONE DEL SISTEMA



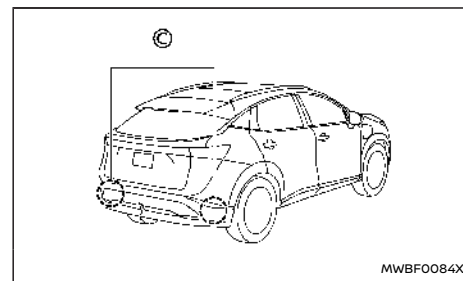
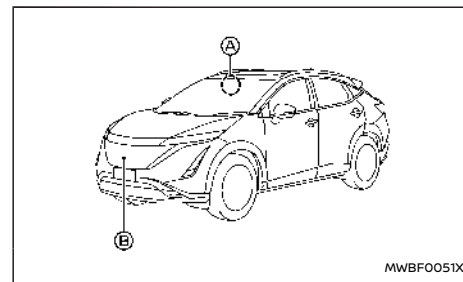
L'unità telecamera (A) per il sistema Intelligent Lane Intervention è situata sopra lo specchietto interno. Per mantenere il sistema Intelligent Lane Intervention in buone condizioni operative e prevenire un malfunzionamento del sistema, osservare quanto segue:

- Tenere il parabrezza sempre pulito.
- Non applicare adesivi (compreso del materiale

trasparente) né installare un qualsiasi accessorio in prossimità della telecamera.

- Non apporre materiali riflettenti, ad esempio della carta bianca o uno specchio, sul quadro strumenti. Il riflesso della luce solare potrebbe influire negativamente sulle capacità della telecamera di rilevare le linee di demarcazione delle corsie.
- Non colpire o danneggiare le aree circostanti la telecamera. Non toccare l'obiettivo della telecamera né rimuovere la vite montata nella telecamera. Se la telecamera risulta danneggiata a causa di un incidente, si consiglia di rivolgersi a un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.

## SISTEMA DI ASSISTENZA MANTENIMENTO CORSIA (ELA) (se in dotazione)



### AVVERTIMENTO

L'inosservanza delle avvertenze e delle istruzioni per un uso appropriato del sistema ELA può portare a gravi lesioni o morte.

- Il sistema ELA non è in grado di sterzare il veicolo né di prevenire una perdita di controllo. È responsabilità del conducente restare sempre vigile, guidare in tutta

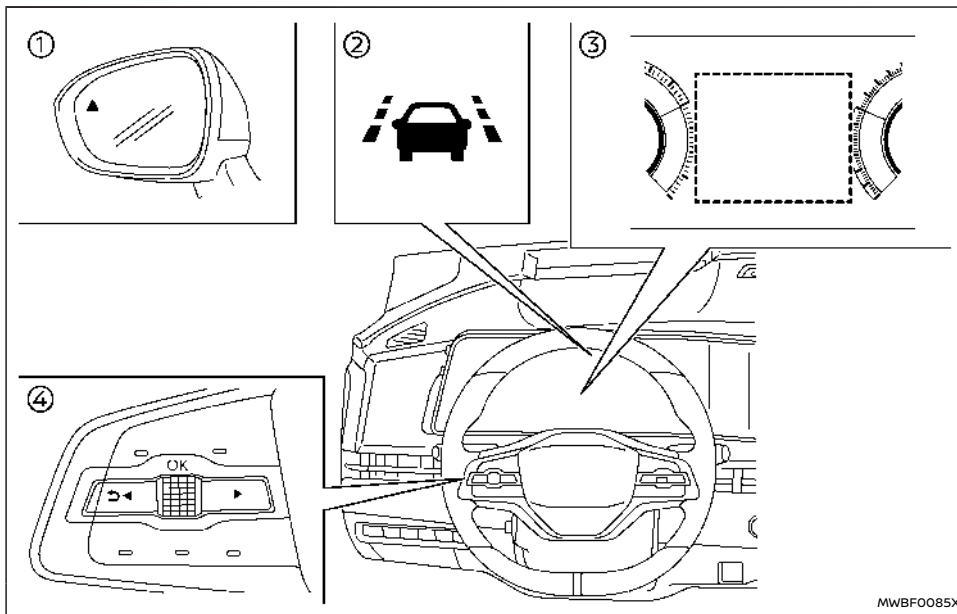
sicurezza e tenere il veicolo sotto controllo e in carreggiata in tutte le situazioni.

- Il sistema ELA è destinato all'impiego su tutti i tipi di strada con linee di demarcazione o margini della strada ben definiti, ma potrebbe non rilevare il margine della strada o le linee di demarcazione per alcune strade o in alcune condizioni meteorologiche o di guida.
- Esistono dei limiti per quanto riguarda la capacità di rilevamento del radar e della telecamera. Non saranno rilevati tutti gli oggetti o veicoli in movimento. Per evitare incidenti, fidarsi sempre delle proprie manovre di guida.

Il sistema ELA viene attivato automaticamente ogni volta che viene riavviato il sistema EV.

La sensibilità del sistema ELA può essere regolata e l'impostazione viene mantenuta finché non viene modificata di nuovo dal conducente

Il sistema ELA utilizza una telecamera multisensore **A** situata sopra lo specchietto retrovisore interno per monitorare le linee di demarcazione sulla corsia di marcia e per rilevare altri veicoli. Il sistema ELA utilizza inoltre sensori radar **B** situati nella parte anteriore del veicolo e **C** vicino al paraurti posteriore per rilevare altri veicoli.



- ① Spia laterale
- ② Indicatore ELA (nel display informativo multifunzione)
- ③ Display informativo multifunzione
- ④ Comandi al volante (lato sinistro)

## FUNZIONAMENTO DEL SISTEMA ELA

Il sistema ELA funziona quando il veicolo viaggia a velocità pari o superiori a circa 60 km/h (37 miglia/h) e solo quando le linee di demarcazione della corsia o il bordo della strada sono chiaramente visibili.

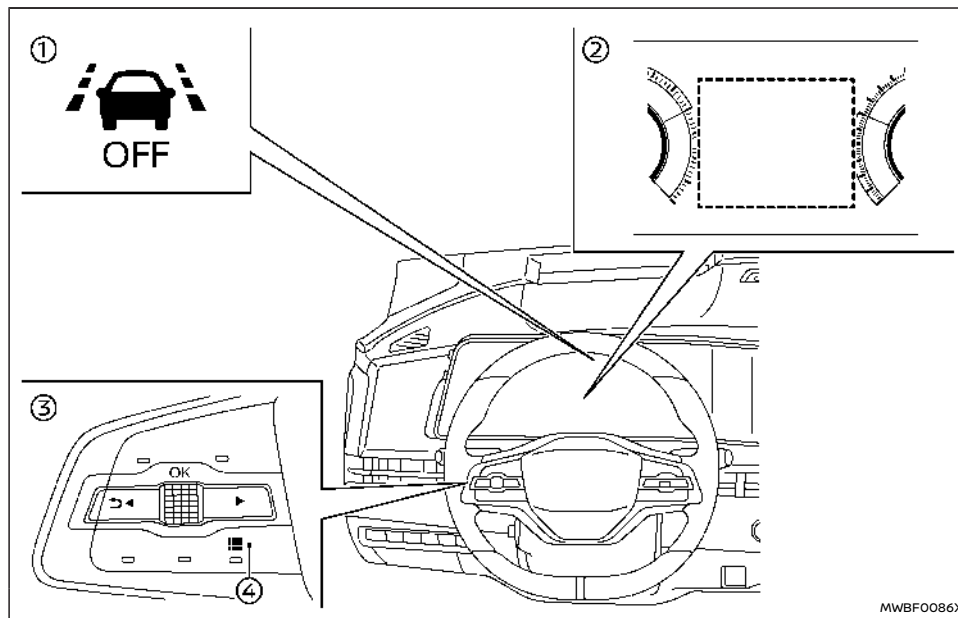
Il sistema ELA avvisa il conducente quando il veicolo si avvicina al margine della strada o alla



linea bianca continua tramite un indicatore sul display informativo multifunzione e la vibrazione del volante. Il sistema assiste il conducente nel riportare il veicolo in carreggiata, azionando i freni separatamente sulle ruote di sinistra o di destra (per un breve periodo di tempo) nelle seguenti circostanze:

- Il veicolo si sta avvicinando al margine della strada, a uno spazio erboso o cosparso di ghiaia o verso il marciapiede, ad esempio.
- Il veicolo si sta avvicinando a una linea continua di demarcazione di una corsia unica.
- Veicoli che sorraggiungono in corsie adiacenti.
- Sorpasso di veicoli in corsie adiacenti. Anche la spia laterale lampeggia.
- È possibile attivare il sistema Intelligent Lane Intervention per assistenza con le corsie in autostrada o su doppia carreggiata.

## COME ATTIVARE/DISATTIVARE IL SISTEMA ELA



- ① Indicatore ELA OFF (nel display informativo multifunzione)
- ② Display informativo multifunzione
- ③ Comandi al volante (lato sinistro)
- ④ Pulsante di scelta rapida

Effettuare una delle seguenti procedure per attivare o disattivare il sistema ELA.

### Menu di scelta rapida

1. Premere il pulsante ④ nei comandi al volante per visualizzare [Menu scelta rapida].

2. Selezionare [Assist. Corsia] e premere la manopola a scorrimento per attivare o disattivare il sistema.

#### Impostazioni

1. Premere ◀ ▶ finché sul display informativo multifunzione non appare [Impostazioni] e quindi premere la manopola a scorrimento. Utilizzare la manopola a scorrimento per selezionare [Assistenza guidatore]. Quindi premere la manopola a scorrimento.
2. Selezionare [Assistenza corsia] e premere la manopola a scorrimento.
3. Selezionare [Assist. Corsia] e premere la manopola a scorrimento per attivare o disattivare il sistema.

Quando il sistema ELA è disattivato, l'indicatore ELA OFF si illumina.

Per maggiori dettagli, vedere "Display informativo multifunzione" (pag.133).

#### NOTA:

- Il sistema ELA viene attivato automaticamente ogni volta che viene riavviato il sistema EV.
- Il sistema Intelligent Lane Intervention è una funzione di supporto che può essere attivata, se necessario, in aggiunta al sistema ELA. Per maggiori dettagli, vedere "Intelligent Lane Intervention (se in dotazione)" (pag.310).

#### Impostazione della sensibilità di corsia

È possibile impostare la sensibilità di corsia utilizzando il menu [Impostazioni] sul display informativo multifunzione.

1. Premere il pulsante ◀ ▶ finché sul display informativo multifunzione non appare [Impostazioni] e quindi premere la manopola a scorrimento. Utilizzare la manopola a scorrimento per selezionare [Assistenza guidatore]. Quindi premere la manopola a scorrimento.
2. Selezionare [Assistenza corsia] e premere la manopola a scorrimento.
3. Selezionare [Impst corsia emrg].
  - [Forte]
  - [Normale]
  - [Moderato]

#### NOTA:

L'impostazione della sensibilità viene memorizzata anche se il sistema EV viene riavviato. Questa impostazione è valida anche per i sistemi di avviso di cambio accidentale di corsia (LDW) e Intelligent Lane Intervention.

Anche se è disattivato nel menu [Impostazioni], il sistema ELA viene attivato automaticamente quando il sistema Intelligent Lane Intervention (se in dotazione) o il sistema Assistenza sterzata (se in dotazione) è attivo.

#### LIMITAZIONI DEL SISTEMA ELA



#### AVVERTIMENTO

Di seguito sono elencate le limitazioni del sistema ELA. Se il veicolo non viene utilizzato conformemente a queste limitazioni di sistema, si potrebbero causare gravi lesioni o morte.

- Il sistema ELA può entrare in funzione se si attraversa una linea di demarcazione continua senza attivare prima l'indicatore di direzione o, ad esempio, se in un cantiere stradale si dirige il traffico attraverso una linea di demarcazione esistente. In questo caso potrebbe essere necessario correggere la sterzata per effettuare il cambio di corsia.
- Dato che il sistema ELA potrebbe non attivarsi su determinate strade o in presenza di determinate condizioni atmosferiche o di linee di demarcazione come descritto in questo capitolo, potrebbe succedere che non sempre entri in funzione quando il veicolo devia dalla corsia di marcia, per cui sarà necessario correggere la sterzata.
- Il sistema ELA non entra in funzione a velocità inferiori a circa 60 km/h (37 miglia/h) o se non è in grado di rilevare le linee di demarcazione della corsia.
- Quando il sistema ELA rileva veicoli che sorraggiungono in corsie adiacenti, non entra in funzione con velocità superiori a circa 120 km/h (74 miglia/h).

- Non utilizzare il sistema ELA nelle seguenti condizioni. Potrebbe infatti influire negativamente sulla sicurezza del veicolo, con rischio di incidenti, lesioni o morte.
  - Quando le condizioni degli pneumatici non sono soddisfacenti (ad esempio, usura degli pneumatici, bassa pressione degli pneumatici, catene da neve, ruote non di serie). Vedere “Ruote e pneumatici” (pag.500).
  - Quando parti dell'impianto frenante o delle sospensioni non sono originali.
  - Quando si traina un rimorchio o un altro veicolo.
- Il sistema ELA potrebbe avere qualche problema di funzionamento nelle condizioni seguenti
  - In condizioni meteorologiche avverse (pioggia, nebbia, neve, ecc.).
  - Quando si guida su strade dal fondo sdruciolevole, per esempio su ghiaccio o neve.
  - Quando si guida su strade tortuose o accidentate.
  - In presenza di una chiusura di corsia in seguito a lavori stradali.
  - Quando si guida su una corsia improvvisata o una corsia provvisoria.
  - Quando si guida su strade che hanno le corsie strette.
  - Su strade dotate di linee di demarcazione parallele multiple; linee di de-

- marcazione sbiadite o mal verniciate; linee di demarcazione verniciate in giallo; linee di demarcazione non regolari; oppure linee di demarcazione coperte di acqua, sporco, neve, ecc.
- Su strade in cui margine non è chiaramente visibile.
- Su strade dotate di linee di demarcazione interrotte benché ancora rilevabili.
- Su strade in cui sono presenti curve strette.
- Su strade in cui sono presenti oggetti che manifestano un forte contrasto, quali ombre, neve, acqua, solchi delle ruote, linee di giunzione visibili dopo i lavori stradali. Il sistema ELA potrebbe rilevare tali oggetti come linee di demarcazione della corsia.
- Su strade in cui le corsie di marcia si uniscono e poi si separano.
- Quando la traiettoria del veicolo non si allinea con la linea di demarcazione della corsia.
- Quando si viaggia a poca distanza dal veicolo che precede, ostruendo in tal modo il campo di rilevamento della telecamera.
- Quando il parabrezza di fronte alla telecamera è coperto di pioggia, neve, sporcizia o oggetti.
- In caso di luminosità insufficiente dei fari a causa della presenza di sporco

sul vetro dei fari o regolazione impropria dell'assetto.

- Quando una luce intensa colpisce la telecamera. (Per esempio, all'alba o al tramonto quando la luce colpisce direttamente la parte frontale del veicolo).
- In caso di una improvvisa variazione della luminosità. (Per esempio, all'entrata e all'uscita di una galleria, o sotto un ponte).

Di seguito sono elencate le limitazioni della funzione di rilevamento dei sorpassi del sistema ELA. Se il veicolo non viene utilizzato conformemente a queste limitazioni di sistema, si potrebbero causare gravi lesioni o morte.

- Il sistema ELA non è in grado di rilevare tutti i veicoli che sorpassano in tutte le condizioni.
- I sensori radar potrebbero non essere in grado di rilevare e quindi di attivare il sistema ELA in presenza di determinati oggetti, quali:
  - Pedoni, biciclette, animali.
  - Veicoli quali motociclette, veicoli con altezza ridotta o veicoli con elevata altezza libera dal suolo.
  - Veicoli che rimangono nell'area di rilevamento quando si accelera il proprio veicolo da fermo.
  - Un veicolo che si immette nella corsia

adiacente alla vostra ad una velocità all'incirca uguale alla velocità del vostro veicolo.

- Un veicolo che si avvicina rapidamente da dietro.
- Un veicolo che viene sorpassato velocemente dal vostro veicolo.
- Un veicolo che supera rapidamente l'area di rilevamento.
- L'area di rilevamento del sensore radar è basata sulla larghezza di una corsia standard. Viaggiando in una corsia più larga, i sensori radar potrebbero avere delle difficoltà a rilevare i veicoli presenti nella corsia adiacente. Viaggiando invece in una corsia più stretta, i sensori radar potrebbero rilevare i veicoli distanti due corsie.
- I sensori radar sono progettati per ignorare la maggior parte degli ostacoli fermi, tuttavia oggetti quali guardrail, muri, fogliame e veicoli parcheggiati potrebbero essere rilevati occasionalmente. Questa è una condizione operativa normale.
- Le seguenti condizioni potrebbero compromettere la capacità di rilevamento del radar:
  - Condizioni atmosferiche avverse
  - Schizzi d'acqua
  - Accumulo di ghiaccio/brina/sporco sul veicolo
- Non attaccare adesivi (compreso del materiale trasparente), installare accessori, o

applicare un altro strato di vernice sulla zona vicino ai sensori radar. Queste condizioni potrebbero compromettere la capacità di rilevamento del radar.

Di seguito sono elencate le limitazioni della funzione di rilevamento dei veicoli che sorraggiungono del sistema ELA. Se il veicolo non viene utilizzato conformemente a queste limitazioni di sistema, si potrebbero causare gravi lesioni o morte.

- Il sistema ELA non è in grado di rilevare tutti i veicoli che sorraggiungono in tutte le condizioni.
- Gli elementi seguenti non vengono rilevati come veicoli che sorraggiungono:
  - Pedoni, biciclette, animali.
  - Veicoli quali motociclette, veicoli con altezza ridotta o veicoli con elevata altezza libera dal suolo.
  - Veicoli parcheggiati o che si muovono a bassa velocità.
  - Veicoli che sorraggiungono sulla stessa corsia.
- Il sistema ELA potrebbe non funzionare correttamente o non rilevare un veicolo che sorraggiunge nelle condizioni seguenti:
  - In condizioni di scarsa visibilità (ad esempio, pioggia, neve, nebbia, tempeste di polvere, tempeste di sabbia, fumo e spruzzi dalla superficie stradale).

- Se sporco, ghiaccio, neve, nebbia o altro materiale copre l'area del sensore radar o l'area della telecamera sul parabrezza.
- Se una forte luce (per esempio, la luce del sole o gli abbaglianti) entra nella telecamera anteriore o se si verifica un'improvvisa variazione della luminosità (per esempio, entrando in una galleria o in caso di un fulmine).
- In condizioni di oscurità o scarsa illuminazione, per esempio di notte o all'interno di una galleria, compresi i casi in cui i fari del veicolo sono spenti o abbassati, oppure i fanali posteriori del veicolo che precede sono spenti.
- Quando la direzione della telecamera non è allineata correttamente.
- Quando si guida su una ripida discesa, su strade con le curve strette, e/o su strade accidentate o sterrate.
- In presenza di interferenze prodotte da altre sorgenti radar.
- Quando la posizione o il movimento del proprio veicolo cambia velocemente o significativamente (per esempio, cambio di corsia, svolta del veicolo, sterzata improvvisa, brusca accelerazione o decelerazione).
- Se il veicolo davanti ha una forma unica o insolita, altezza libere estremamente basse o alte, un carico merci

**inusuale, o quando è stretto (per esempio, una motocicletta).**

**NOTA:**

**Mentre il sistema ELA è in funzione, è possibile sentire i rumori di funzionamento del freno. Questo è normale e indica che il sistema ELA funziona correttamente.**

**SISTEMA TEMPORANEAMENTE NON DISPONIBILE**

**Condizione A:**

Le funzioni di avvertimento e assistenza del sistema ELA non sono intese per operare nelle seguenti condizioni:

- Quando si segnala il cambio di corsia e si cambia corsia nella direzione indicata. (Il sistema ELA verrà disattivato per circa 2 secondi dopo la disattivazione dell'indicatore di direzione.) Questo non avviene se viene rilevato un veicolo che sorpassa.
- Quando la velocità del veicolo scende sotto i 60 km/h (37 miglia/h) circa.
- Quando viene rilevato un veicolo che sorraggiunge e la velocità di questo è di oltre circa 120 km/h (74 miglia/h)

Quando le condizioni menzionate sopra non sono più presenti e le necessarie condizioni operative sono soddisfatte, le funzioni di avviso e assistenza ritorneranno ad operare.

**Condizione B:**

La funzione di assistenza del sistema ELA non è progettata per operare nelle seguenti condizioni (la funzione di avviso è sempre operativa):

- Quando si preme il pedale del freno.
- Quando si gira lo sterzo di tanto quanto necessario per cambiare corsia.
- Quando il veicolo accelera durante il funzionamento del sistema ELA.
- Quando interviene l'avviso di avvicinamento del sistema Intelligent Cruise Control (ICC) (se in dotazione)
- Quando si azionano i lampeggiatori di emergenza.
- Quando si gira una curva ad alta velocità.

Quando le condizioni menzionate sopra non sono più presenti e le necessarie condizioni operative sono soddisfatte, il sistema ELA riprenderà l'intervento sui freni.

**Condizione C:**

Se il sistema ESP è disattivato (OFF), appare l'indicatore ELA OFF e il sistema ELA viene disattivato automaticamente.

Quando il sistema ESP viene riattivato e le necessarie condizioni operative sono soddisfatte, il sistema ELA riprenderà l'intervento sui freni.

**Condizione D:**

Se uno dei seguenti messaggi appare sul display informativo multifunzione e l'indicatore del sistema ELA lampeggia sul display informativo multifunzione, il sistema ELA viene disattivato automaticamente:

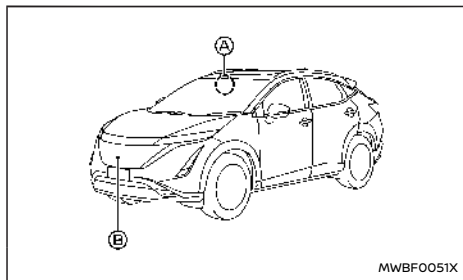
- [No Disp Radar laterale bloccato]: Quando il radar posteriore è bloccato. Tenere sempre pulita la zona in prossimità dei sensori radar.

- [Temporaneamente disattivato Radar frontale bloccato]: Quando il radar anteriore è bloccato. Tenere sempre pulita la zona in prossimità dei sensori radar.
- [Non disponibile Scarsa visibilità]: Quando la telecamera anteriore è bloccata. Tenere sempre pulita la zona in prossimità della telecamera anteriore.
- Quando si attiva il sistema ELA dopo che il veicolo è stato parcheggiato alla luce diretta del sole in presenza di temperature molto elevate (oltre circa 40°C (104°F)), il sistema ELA potrebbe essere disattivato automaticamente e l'indicatore del sistema ELA lampeggia.

**MALFUNZIONAMENTO DEL SISTEMA**

Se si verifica un malfunzionamento nel sistema ELA, il sistema si disattiva automaticamente. L'indicatore ELA (giallo) si illumina, viene emesso un segnale acustico e il messaggio d'avvertimento [Guasto al sistema Consultare il manuale dell'utente] viene visualizzato nel display informativo multifunzione. Se viene visualizzato il messaggio di avviso, accostare al bordo della strada in un luogo sicuro, spegnere il sistema EV e riavviarlo. Se la visualizzazione del messaggio persiste, far controllare il sistema ELA. Per questo intervento si raccomanda di rivolgersi a un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.

## MANUTENZIONE DEL SISTEMA

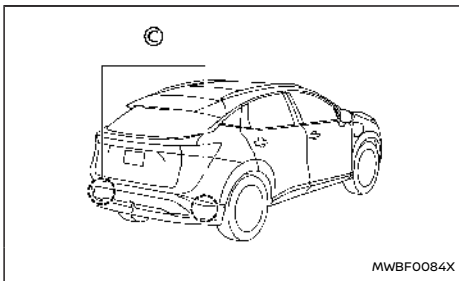


La telecamera **A** si trova sopra lo specchietto retrovisore interno. Il sensore radar anteriore **B** si trova sulla parte anteriore del veicolo. Per mantenere il sistema ELA in buone condizioni di funzionamento, osservare attentamente quanto segue:

- Tenere sempre pulita l'area del sensore sulla parte anteriore del veicolo e sul parabrezza.
- Non urtare o danneggiare le aree intorno al sensore (paraurti, parabrezza).
- Non coprire il paraurti, né attaccare adesivi o oggetti simili sulla parte anteriore del veicolo in prossimità dell'area del sensore. Ciò potrebbe causare guasti o malfunzionamenti.
- Non attaccare oggetti metallici nell'area del sensore (griglia copriradiatore, ecc.). Ciò potrebbe causare guasti o malfunzionamenti.
- Non apporre materiali riflettenti, ad esempio della carta bianca o uno specchio, sul quadro strumenti. Il riflesso della luce del sole può

influire negativamente sulla capacità di rilevamento della telecamera.

- Non modificare, rimuovere o riverniciare la parte anteriore del veicolo in prossimità dell'area del sensore. Prima di personalizzare o restaurare l'area del sensore, si consiglia di consultare un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.



I due sensori radar posteriori **C** per il sistema ELA sono situati vicino al paraurti posteriore. Tenere sempre pulita la zona in prossimità dei sensori radar.

I sensori radar potrebbero essere bloccati a causa di condizioni ambientali temporanee, come neve, spruzzi d'acqua, foschia o nebbia. La condizione di ostruzione potrebbe anche essere causata dalla presenza di ghiaccio, brina o impurità sui sensori radar.

Controllare ed eventualmente rimuovere oggetti che ostruiscono l'area intorno ai sensori radar.

Non attaccare adesivi (compreso del materiale

trasparente), installare accessori, o applicare un altro strato di vernice sulla zona vicino ai sensori radar.

Non urtare o danneggiare la zona intorno ai sensori radar.

Si consiglia di consultare un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN se l'area intorno ai sensori radar è stata danneggiata in seguito a una collisione.

### Precauzioni per la riparazione del paraurti

Quando si ripara il paraurti, agire con cautela perché sul paraurti sono installati i sensori radar.

Il sensore radar rileva gli oggetti emettendo un segnale radar e misurandone il riflesso.

### AVVERTIMENTO

**Se si effettua una riparazione scorretta sul paraurti (ad esempio, applicazione di stucco composto di materiali diversi, riverniciatura ecc.), il segnale radar potrebbe essere indebolito o non funzionare correttamente. Il sensore radar potrebbe quindi non rilevare correttamente gli oggetti. Una riparazione scorretta può essere causa di gravi lesioni personali. Se è necessario riparare il paraurti, è consigliabile rivolgersi per questo intervento a un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.**

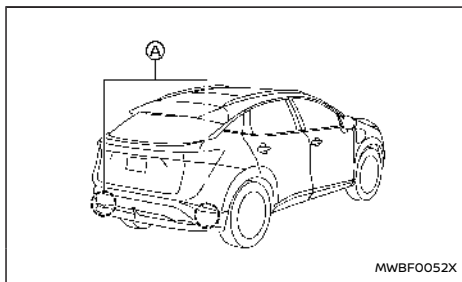
## AVVISO SU ANGOLO CIECO (BSW)


### AVVERTIMENTO

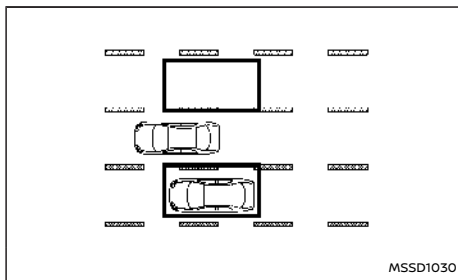
L'inosservanza delle avvertenze e istruzioni per un uso appropriato del sistema BSW potrebbe portare a lesioni gravi o morte.

- Il sistema BSW non può sostituirsi a un comportamento consono nella guida e non è progettato per prevenire scontri con veicoli o oggetti. Quando si cambia corsia, usare sempre gli specchietti retrovisori interno ed esterni e guardare nella direzione di spostamento dell'auto per accertarsi che le condizioni di sicurezza permettano un cambio di corsia. **Non fare affidamento solo sul sistema BSW.**

Il sistema BSW avvisa il conducente della presenza di altri veicoli nelle corsie adiacenti durante il cambio di corsia.



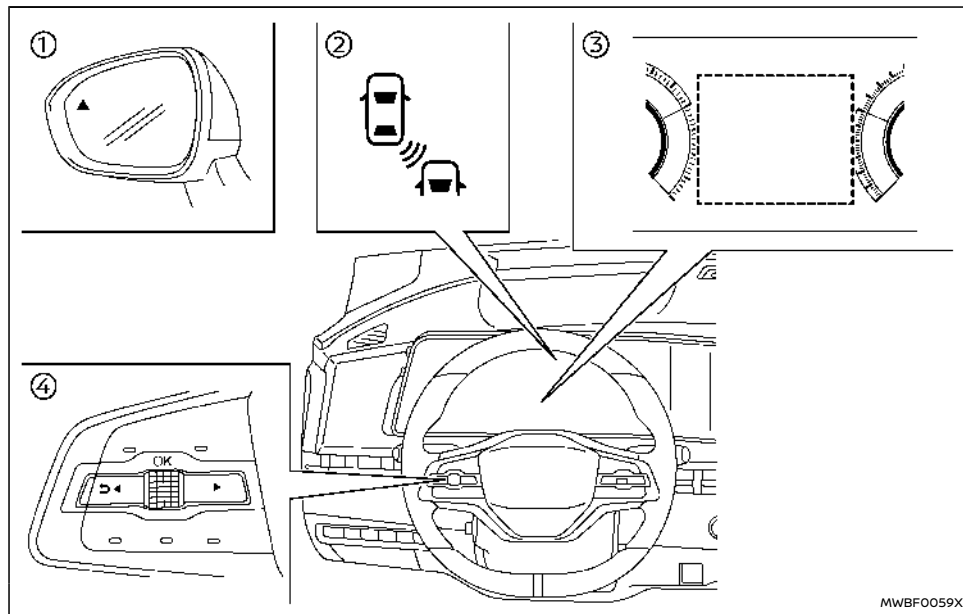
Il sistema BSW utilizza sensori radar  montati vicino al paraurti posteriore per rilevare altri veicoli che viaggiano in corsie adiacenti.



Area di rilevamento

I sensori radar riescono a rilevare veicoli presenti su entrambi i lati del vostro veicolo entro l'area di rilevamento illustrata in figura. Quest'area di rilevamento inizia dallo specchietto esterno del vostro veicolo e si estende approssimativamente per 3,0 m (10 ft) dietro il paraurti posteriore e circa 3,0 m (10 ft) lateralmente.

La zona rilevata si estende se un veicolo nella corsia adiacente si sta avvicinando rapidamente da dietro.



- ① Spia laterale
- ② Indicatore BSW (nel display informativo multifunzione)
- ③ Display informativo multifunzione
- ④ Comandi al volante (lato sinistro)

### FUNZIONAMENTO DEL SISTEMA BSW

Il sistema BSW funziona a velocità superiori a circa 32 km/h (20 miglia/h).

Se i sensori radar rilevano la presenza di un veicolo nell'area di rilevamento, la spia laterale si accende.

Attivando in quel momento l'indicatore di direzione, il sistema emette un segnale acustico (due volte) e la spia laterale e l'indicatore BSW lampeg-

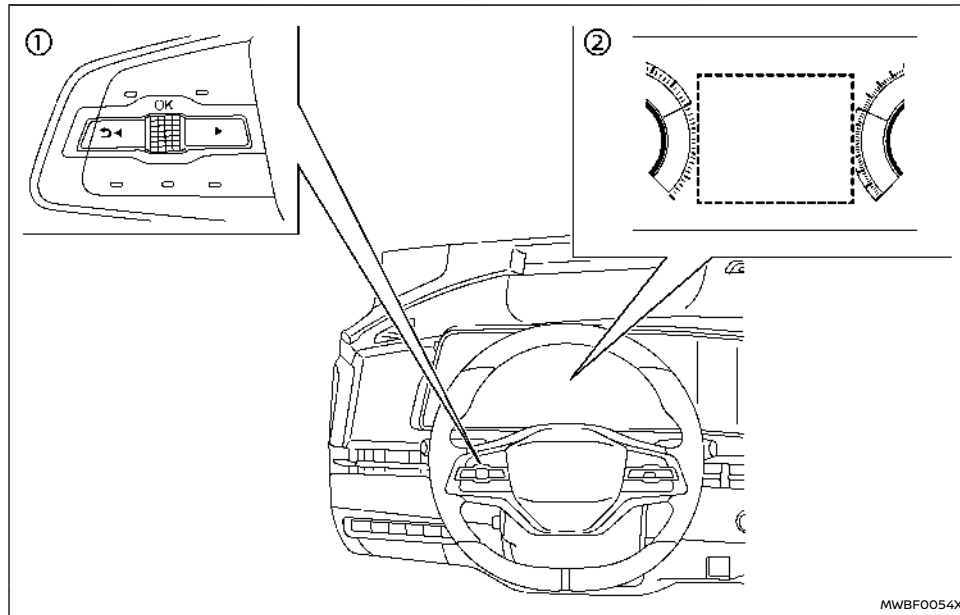
giano. La spia laterale e l'indicatore BSW continuano a lampeggiare finché il veicolo rilevato non esce dall'area di rilevamento.

La spia laterale si illumina per pochi secondi quando il pulsante di avviamento viene portato in posizione ON.

La luminosità delle spie laterali viene regolata automaticamente in base alle condizioni luminose dell'ambiente.



## COME ATTIVARE/DISATTIVARE IL SISTEMA BSW



① Comandi al volante (lato sinistro)

② Display informativo multifunzione

Effettuare i passaggi seguenti per attivare o disattivare il sistema BSW.

1. Premere il pulsante ◀ ▶ finché sul display informativo multifunzione non appare [Impo-

stazioni] e quindi premere la manopola a scorrimento. Utilizzare la manopola a scorrimento per selezionare [Assistenza guidatore]. Quindi premere la manopola a scorrimento.

2. Selezionare [Punto cieco] e premere la manopola a scorrimento.

3. Selezionare [Avviso] e premere la manopola a scorrimento per attivare o disattivare il sistema.

### NOTA:

Il sistema manterrà le impostazioni attuali nel display informativo multifunzione anche se il sistema EV viene riavviato.

### LIMITAZIONI DEL SISTEMA BSW

#### AVVERTIMENTO

Di seguito sono elencate le limitazioni del sistema BSW. Se il veicolo non viene utilizzato conformemente a queste limitazioni di sistema, si potrebbero causare gravi lesioni o morte.

- Il sistema BSW non è in grado di rilevare tutti i veicoli in tutte le condizioni.
- I sensori radar potrebbero non essere in grado di rilevare e quindi di attivare il sistema BSW in presenza di determinati oggetti, quali:
  - Pedoni, biciclette, animali.
  - Veicoli quali motociclette, veicoli con altezza ridotta o veicoli con maggiore altezza libera dal suolo.
  - Veicoli provenienti dalla direzione opposta.
  - Veicoli che rimangono nell'area di rilevamento quando si accelera il proprio veicolo da fermo.
  - Un veicolo che si immette nella corsia adiacente alla vostra ad una velocità

all'incirca uguale alla velocità del vostro veicolo.

- Un veicolo che si avvicina rapidamente da dietro.
- Un veicolo che viene sorpassato velocemente dal vostro veicolo.
- Un veicolo che supera rapidamente l'area di rilevamento.
- Quando si sorpassano diversi veicoli che viaggiano a distanza ravvicinata, i veicoli che seguono il primo veicolo potrebbero non essere rilevati.
- L'area di rilevamento del sensore radar è basata sulla larghezza di una corsia standard. Viaggiando in una corsia più larga, i sensori radar potrebbero avere delle difficoltà a rilevare i veicoli presenti nella corsia adiacente. Viaggiando invece in una corsia più stretta, i sensori radar potrebbero rilevare i veicoli distanti due corsie.
- I sensori radar sono progettati per ignorare la maggior parte degli ostacoli fermi, tuttavia oggetti quali guardrail, muri, foliage e veicoli parcheggiati potrebbero essere rilevati occasionalmente. Questa è una condizione operativa normale.
- Le seguenti condizioni potrebbero compromettere la capacità di rilevamento del radar:
  - Condizioni atmosferiche avverse
  - Schizzi d'acqua

— Accumulo di ghiaccio/brina/sporco sul veicolo

- Non attaccare adesivi (compreso del materiale trasparente), installare accessori, o applicare un altro strato di vernice sulla zona vicino ai sensori radar. Queste condizioni potrebbero compromettere la capacità di rilevamento del radar.
- Non usare il sistema BSW durante il traino di un rimorchio o di un altro veicolo. Il sistema potrebbe non funzionare correttamente.
- Rumori eccessivi (per esempio, il volume elevato dell'impianto audio, i rumori provocati da un finestrino aperto) possono disturbare i segnali acustici o coprirli.

#### SITUAZIONI DI MARCIA IN PRESENZA DEL SISTEMA BSW

Spia accesa



Spia spenta



Spia lampeggiante



#### Avvicinamento di un altro veicolo da dietro

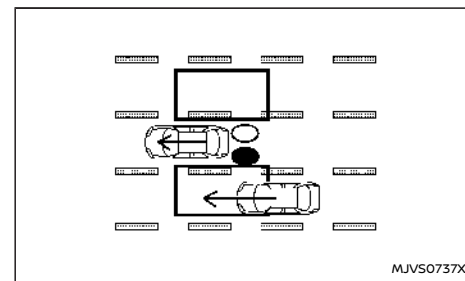


Figura 1 – Avvicinamento da dietro

Figura 1: La spia laterale si accende se un veicolo che viaggia nella corsia adiacente entra da dietro nell'area di rilevamento.

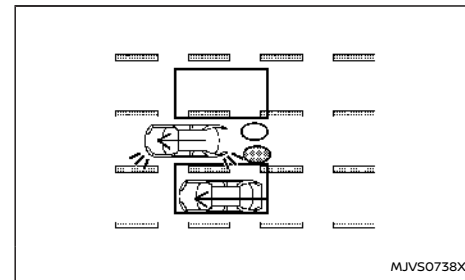


Figura 2 – Avvicinamento da dietro

Figura 2: Se il conducente attiva l'indicatore di direzione mentre un altro veicolo si trova nell'area di rilevamento, il sistema emette (due) segnali

acustici e la spia luminosa laterale e l'indicatore BSW lampeggiano.

**NOTA:**

- I sensori radar potrebbero non essere in grado di rilevare veicoli che si avvicinano velocemente da dietro.
- Se il conducente attiva l'indicatore di direzione prima che un altro veicolo entri nell'area di rilevamento, la spia luminosa laterale e l'indicatore BSW cominceranno a lampeggiare al rilevamento dell'altro veicolo ma non verrà emesso alcun segnale acustico.

### Sorpasso di un altro veicolo

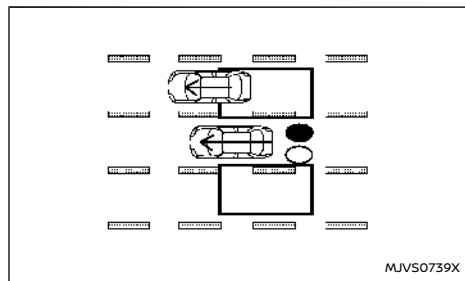


Figura 3 – Sorpassando un altro veicolo

Figura 3: La spia laterale si accende quando si sorpassa un veicolo che rimane presente nell'area di rilevamento per circa 3 secondi.

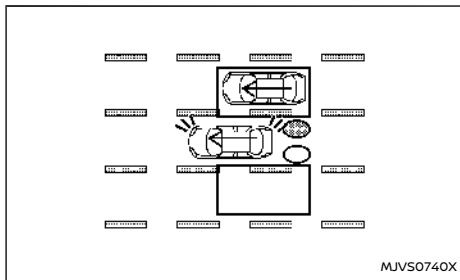


Figura 4 – Sorpassando un altro veicolo

Figura 4: Se il conducente attiva l'indicatore di direzione mentre un altro veicolo si trova nell'area di rilevamento, il sistema emette (due) segnali acustici e la spia luminosa laterale e l'indicatore BSW lampeggiano.

**NOTA:**

- Quando si sorpassano diversi veicoli che viaggiano a distanza ravvicinata, i veicoli che seguono il primo veicolo potrebbero non essere rilevati.
- Sorpassando velocemente veicoli che viaggiano più lentamente, i sensori radar potrebbero non essere in grado di rilevarli.
- Se il conducente attiva l'indicatore di direzione prima che un altro veicolo entri nell'area di rilevamento, la spia laterale comincerà a lampeggiare al rilevamento dell'altro veicolo ma non verrà emesso nessun segnale acustico.

### Inserimento laterale

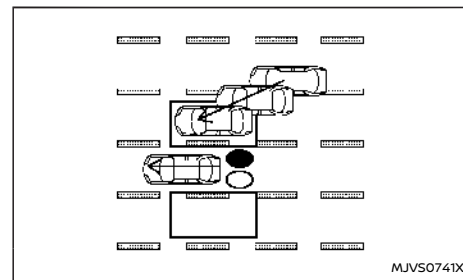


Figura 5 – Inserimento laterale

Figura 5: La spia laterale si accende se un veicolo entra nell'area di rilevamento arrivando da un lato o dall'altro.

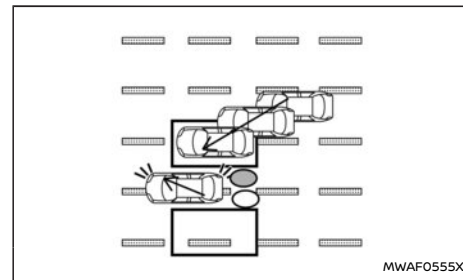


Figura 6 – Inserimento laterale

Figura 6: Se il conducente attiva l'indicatore di direzione mentre un altro veicolo si trova nell'area di rilevamento, il sistema emette (due) segnali

acustici e la spia luminosa laterale e l'indicatore BSW lampeggiano.

**NOTA:**

- Se il conducente attiva l'indicatore di direzione prima che un altro veicolo entra nell'area di rilevamento, la spia laterale comincerà a lampeggiare al rilevamento dell'altro veicolo ma non verrà emesso nessun segnale acustico.
- I sensori radar potrebbero non rilevare un veicolo che, entrando nell'area di rilevamento, viaggia all'incirca alla stessa velocità del vostro veicolo.

### SISTEMA TEMPORANEAMENTE NON DISPONIBILE

Al rilevamento di un'ostruzione del radar, il sistema BSW verrà disattivato automaticamente, e il messaggio di avvertimento [No Disp Radar laterale bloccato] apparirà sul display informativo multifunzione.

Il sistema è di nuovo disponibile quando tali condizioni non sono più presenti.

I sensori radar potrebbero essere bloccati a causa di condizioni ambientali temporanee, come neve, spruzzi d'acqua, foschia o nebbia. La condizione di ostruzione potrebbe anche essere causata dalla presenza di ghiaccio, brina o impurità sui sensori radar.

**NOTA:**

**Se il sistema BSW cessa di funzionare, anche i sistemi Intelligent Blind Spot Intervention (se in dotazione) e RCTA (avviso traffico trasversale posteriore) cessano di funzionare.**

**Provvedimenti da prendere:**

Quando le condizioni sopra riportate non sono più presenti, il funzionamento del sistema verrà automaticamente ripristinato.

### MALFUNZIONAMENTO DEL SISTEMA

In caso di malfunzionamento del sistema BSW, il sistema verrà automaticamente disattivato e nel display informativo multifunzione verrà visualizzato il messaggio di avviso [Guasto al sistema Consultare il manuale dell'utente].

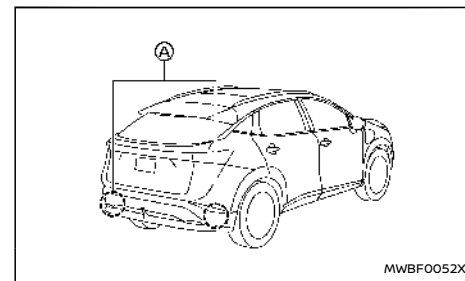
**NOTA:**

**Se il sistema BSW cessa di funzionare, anche i sistemi Intelligent Blind Spot Intervention (se in dotazione) e RCTA (avviso traffico trasversale posteriore) cessano di funzionare.**

**Provvedimenti da prendere:**

Fermare il veicolo in un luogo sicuro, spegnere il sistema EV, quindi riavviarlo. Se la visualizzazione del messaggio persiste, far controllare il sistema BSW. Per questo intervento si raccomanda di rivolgersi a un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.

### MANUTENZIONE DEL SISTEMA



I due sensori radar (A) per il sistema BSW si trovano vicino al paraurti posteriore. Tenere sempre pulita la zona in prossimità dei sensori radar.

I sensori radar potrebbero essere bloccati a causa di condizioni ambientali temporanee, come neve, spruzzi d'acqua, foschia o nebbia.

La condizione di ostruzione potrebbe anche essere causata dalla presenza di ghiaccio, brina o impurità sui sensori radar.

Controllare ed eventualmente rimuovere oggetti che ostruiscono l'area intorno ai sensori radar.

Non attaccare adesivi (compreso del materiale trasparente), installare accessori, o applicare un altro strato di vernice sulla zona vicino ai sensori radar.

Non attaccare oggetti metallici in prossimità dell'area del sensore (griglia copriradiatore, ecc.).

Non urtare o danneggiare la zona intorno ai sensori radar.

## INTELLIGENT BLIND SPOT INTERVENTION (se in dotazione)

Consultare un concessionario certificato di veicoli elettrici NISSAN o un'altra officina autorizzata se la zona intorno ai sensori radar è stata danneggiata in seguito a una collisione.

### Precauzioni per la riparazione del paraurti

Quando si ripara il paraurti, agire con cautela perché sul paraurti sono installati i sensori radar.

Il sensore radar rileva gli oggetti emettendo un segnale radar e misurandone il riflesso.

### **⚠ AVVERTIMENTO**

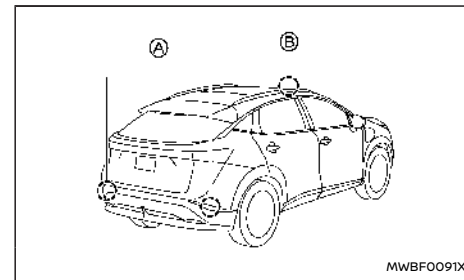
Se si effettua una riparazione scorretta sul paraurti (ad esempio, applicazione di stucco composto di materiali diversi, riverniciatura ecc.), il segnale radar potrebbe essere indebolito o non funzionare correttamente. Il sensore radar potrebbe quindi non rilevare correttamente gli oggetti. Una riparazione scorretta può essere causa di gravi lesioni personali. Se è necessario riparare il paraurti, è consigliabile rivolgersi per questo intervento a un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.

### **⚠ AVVERTIMENTO**

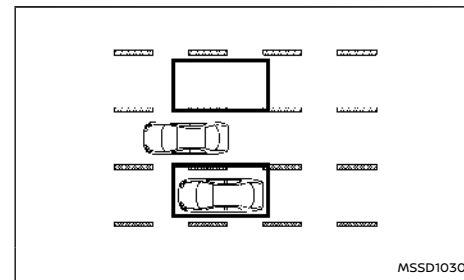
L'inosservanza delle avvertenze e delle istruzioni per un uso appropriato del sistema Intelligent Blind Spot Intervention può portare a lesioni gravi o mortali.

- Il sistema Intelligent Blind Spot Intervention non sostituisce una procedura di guida corretta e non è progettato per prevenire scontri con veicoli o oggetti. Quando si cambia corsia, usare sempre gli specchietti retrovisori interno ed esterno e guardare nella direzione di spostamento dell'auto per accertarsi che le condizioni di sicurezza permettano un cambio di corsia. Non fare affidamento solo sul sistema Intelligent Blind Spot Intervention.
- Esistono dei limiti per quanto riguarda la capacità di rilevamento del radar. Non saranno rilevati tutti gli oggetti o veicoli in movimento. L'uso del sistema Intelligent Blind Spot Intervention in determinate condizioni stradali, di fondo, di traffico o atmosferiche, o in presenza di linee di demarcazione anomale potrebbe portare a un funzionamento improprio del sistema. Per evitare incidenti, fidarsi sempre delle proprie manovre di guida.

Il sistema Intelligent Blind Spot Intervention avvisa il conducente della presenza di altri veicoli nelle corsie adiacenti durante il cambio di corsia e lo aiuta a riportare il veicolo al centro della corsia di marcia.



Il sistema Intelligent Blind Spot Intervention utilizza sensori radar (A) montati vicino al paraurti posteriore per rilevare altri veicoli presenti in una corsia adiacente. Oltre ai sensori radar, il sistema Intelligent Blind Spot Intervention utilizza una telecamera (B) montata dietro il parabrezza per monitorare le linee di demarcazione della corsia di marcia.



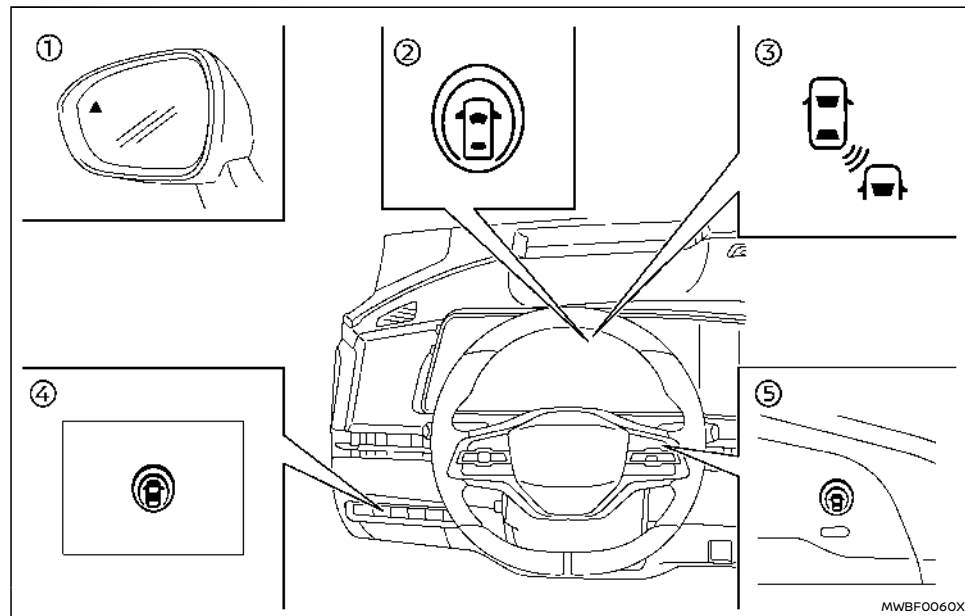
Area di rilevamento

I sensori radar riescono a rilevare veicoli presenti

su entrambi i lati del vostro veicolo entro l'area di rilevamento illustrata in figura.

Quest'area di rilevamento inizia dallo specchietto esterno del vostro veicolo e si estende approssimativamente per 3,0 m (10 ft) dietro il paraurti posteriore e circa 3,0 m (10 ft) lateralmente.

La zona rilevata si estende se un veicolo nella corsia adiacente si sta avvicinando rapidamente da dietro.



- ① Spia laterale
- ② Indicatore Intelligent Blind Spot Intervention ON (sul display informativo multifunzione)
- ③ Indicatore Intelligent Blind Spot Intervention (sul display informativo multifunzione)
- ④ Interruttore di assistenza dinamica alla guida (modelli senza sistema ProPILOT Assist)
- ⑤ Interruttore ProPILOT Assist (modelli con sistema ProPILOT Assist)

## FUNZIONAMENTO DEL SISTEMA INTELLIGENT BLIND SPOT INTERVENTION

Il sistema Intelligent Blind Spot Intervention funziona a velocità superiori a circa 60 km/h (37 miglia/h).

Se i sensori radar rilevano la presenza di un veicolo nell'area di rilevamento, la spia laterale si accende.

Attivando in quel momento l'indicatore di direzione, il sistema emette un segnale acustico (due volte) e la spia laterale e l'indicatore Intelligent Blind Spot Intervention lampeggiano. La spia laterale e l'indicatore Intelligent Blind Spot Intervention continuano a lampeggiare finché il veicolo rilevato non esce dall'area di rilevamento.

Se il sistema Intelligent Blind Spot Intervention è attivo e il vostro veicolo si avvicina a una linea di demarcazione mentre un altro veicolo si trova nell'area di rilevamento, il sistema emette un segnale acustico (tre volte) e la spia luminosa laterale e l'indicatore Intelligent Blind Spot Intervention lampeggiano. Il sistema Intelligent Blind Spot Intervention si attiva applicando selettiva-

mente una breve frenata sul lato interessato del veicolo per riportarlo al centro della corsia di marcia. Il sistema Intelligent Blind Spot Intervention è operativo indipendentemente dall'uso dell'indicatore di direzione.

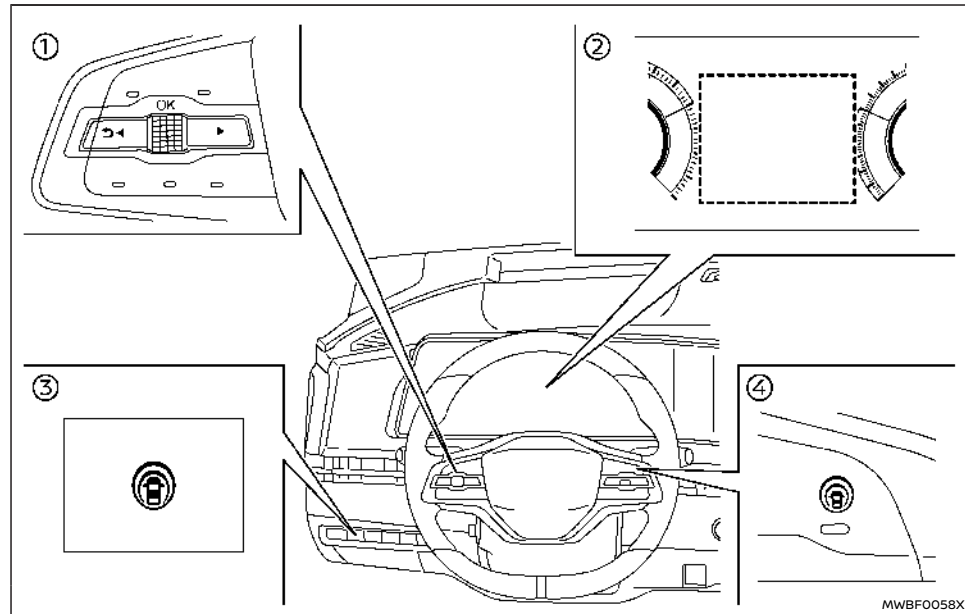
Per attivare il sistema Intelligent Blind Spot Intervention, premere l'interruttore ProPILOT Assist al volante (se in dotazione) o l'interruttore di assistenza dinamica alla guida sul quadro strumenti lato conducente (se in dotazione) dopo aver avviato il sistema EV. L'indicatore Intelligent Blind Spot Intervention ON sul display informativo multifunzione si accenderà. Premere di nuovo l'interruttore ProPILOT Assist (se in dotazione) o l'interruttore di assistenza dinamica alla guida (se in dotazione) per disattivare il sistema Intelligent Blind Spot Intervention.

### NOTA:

- **L'avviso Intelligent Blind Spot Intervention e l'applicazione di sistema verranno attivati solo se la spia laterale è già accesa nel momento in cui il veicolo si avvicina alla linea di demarcazione della corsia. Se un altro veicolo entra nell'area di rilevamento dopo che il vostro veicolo ha superato la linea di demarcazione della corsia, non verrà attivato l'avvertimento Intelligent Blind Spot Intervention o l'applicazione di sistema (Per ulteriori informazioni, vedere "Situazioni di guida in presenza del sistema Intelligent Blind Spot Intervention" (pag.334).)**

- **Il sistema Intelligent Blind Spot Intervention solitamente viene attivato prima del sistema Intelligent Lane Intervention quando il vostro veicolo si avvicina a una linea di demarcazione della corsia.**

## ATTIVAZIONE/DISATTIVAZIONE DEL SISTEMA INTELLIGENT BLIND SPOT INTERVENTION



- ① Comandi al volante (lato sinistro)
- ② Display informativo multifunzione
- ③ Interruttore di assistenza dinamica alla guida (modelli senza sistema ProPILOT Assist)
- ④ Interruttore ProPILOT Assist (modelli con sistema ProPILOT Assist)

1. Premere il pulsante ◀ ▶ finché sul display informativo multifunzione non appare [Impostazioni] e quindi premere la manopola a scorrimento. Utilizzare la manopola a scorrimento per selezionare [Assistenza guidatore]. Quindi premere la manopola a scorrimento.

2. Selezionare [Punto cieco] e premere la manopola a scorrimento.
3. Selezionare [Intervento] e premere la manopola a scorrimento.
4. Premere l'interruttore ProPILOT Assist (se in dotazione) o l'interruttore di assistenza dinamica alla guida (se in dotazione) per attivare o disattivare il sistema.

### NOTA:

- Attivando il sistema ProPILOT Assist, si attivano allo stesso tempo anche i sistemi Intelligent Blind Spot Intervention e Intelligent Lane Intervention. Per ulteriori informazioni, vedere "Intelligent Lane Intervention (se in dotazione)" (pag.310).

Se si disattiva il sistema BSW, si disattiva contemporaneamente il sistema Intelligent Blind Spot Intervention.

- Il sistema manterrà le impostazioni attuali nel display informativo multifunzione anche se il sistema EV viene riavviato.

### LIMITAZIONI DEL SISTEMA INTELLIGENT BLIND SPOT INTERVENTION

#### AVVERTIMENTO

Di seguito sono elencate le limitazioni del sistema Intelligent Blind Spot Intervention. Se il veicolo non viene utilizzato conformemente a queste limitazioni di sistema, si potrebbero causare gravi lesioni o morte.

- Il sistema Intelligent Blind Spot Intervention



tion non è in grado di rilevare tutti i veicoli in tutte le condizioni.

- I sensori radar potrebbero non essere in grado di effettuare il rilevamento e quindi di attivare il sistema Intelligent Blind Spot Intervention in presenza di determinati oggetti, quali:
  - Pedoni, biciclette, animali.
  - Veicoli quali motociclette, veicoli con altezza ridotta o veicoli con maggiore altezza libera dal suolo.
  - Veicoli che rimangono nell'area di rilevamento quando si accelera il proprio veicolo da fermo.
  - Veicoli provenienti dalla direzione opposta.
  - Un veicolo che si immette nella corsia adiacente alla vostra ad una velocità all'incirca uguale alla velocità del vostro veicolo.
  - Un veicolo che si avvicina rapidamente da dietro.
  - Un veicolo che viene sorpassato velocemente dal vostro veicolo.
  - Un veicolo che supera rapidamente l'area di rilevamento.
- L'area di rilevamento del sensore radar è basata sulla larghezza di una corsia standard. Viaggiando in una corsia più larga, i sensori radar potrebbero avere delle difficoltà a rilevare i veicoli presenti nella corsia adiacente. Viaggiando invece in una corsia

più stretta, i sensori radar potrebbero rilevare i veicoli distanti due corsie.

- I sensori radar sono progettati per ignorare la maggior parte degli ostacoli fermi, tuttavia oggetti quali guardrail, muri, fogliame e veicoli parcheggiati potrebbero essere rilevati occasionalmente. Questa è una condizione operativa normale.
- Le seguenti condizioni potrebbero compromettere la capacità di rilevamento del radar:
  - Condizioni atmosferiche avverse
  - Schizzi d'acqua
  - Accumulo di ghiaccio/brina/sporco sul veicolo
- Non attaccare adesivi (compreso del materiale trasparente), installare accessori, o applicare un altro strato di vernice sulla zona vicino ai sensori radar. Queste condizioni potrebbero compromettere la capacità di rilevamento del radar.
- La telecamera potrebbe non essere in grado di rilevare le linee di demarcazione nelle situazioni seguenti, per cui il sistema Intelligent Blind Spot Intervention potrebbe avere qualche problema di funzionamento.
  - Sulle strade dove sono presenti linee di demarcazione parallele multiple; linee di demarcazione sbiadite o mal verniciate; linee di demarcazione verniciate di giallo; linee di demarcazione diverse da quelle standard; oppure

linee di demarcazione coperte di acqua, sporco, neve, ecc.

- Su strade dotate di linee di demarcazione interrotte benché ancora rilevabili.
- Su strade in cui sono presenti curve strette.
- Su strade in cui sono presenti oggetti che manifestano un forte contrasto, quali ombre, neve, acqua, solchi delle ruote, linee di giunzione visibili dopo i lavori stradali.
- Su strade in cui le corsie di marcia si uniscono e poi si separano.
- Quando la traiettoria del veicolo non si allinea con la linea di demarcazione della corsia.
- Quando si viaggia a poca distanza dal veicolo che precede, ostruendo in tal modo il campo di rilevamento della telecamera.
- In presenza di pioggia, neve o sporco sul parabrezza davanti alla telecamera.
- In caso di luminosità insufficiente dei fari a causa della presenza di sporco sul vetro dei fari o in caso di regolazione impropria dell'assetto.
- Quando una luce intensa colpisce la telecamera. (Per esempio: quando all'alba o al tramonto la luce colpisce direttamente la parte frontale del veicolo.)

- In caso di una improvvisa variazione della luminosità. (Per esempio: all'entrata e all'uscita di una galleria, o sotto un ponte).
- Non utilizzare il sistema Intelligent Blind Spot Intervention nelle condizioni seguenti perché il sistema potrebbe avere qualche problema di funzionamento.
  - In condizioni atmosferiche avverse. (Per esempio: pioggia, nebbia, neve, ecc.)
  - Quando si guida su strade dal fondo sdruciolevole, per esempio su ghiaccio o neve, ecc.
  - Quando si guida su strade tortuose o accidentate.
  - In presenza di una chiusura di corsia in seguito a lavori stradali.
  - Quando si guida su una corsia improvvisata o una corsia provvisoria.
  - Quando si guida su strade che hanno le corsie strette.
  - Quando uno degli pneumatici del veicolo presenta condizioni anomale (per esempio, usura dello pneumatico, pressione bassa, catene da neve, ruote non di serie).
  - Quando parti dell'impianto frenante o delle sospensioni non sono originali.
  - Quando si traina un rimorchio o un altro veicolo.
- Rumori eccessivi (per esempio, il volume

elevato dell'impianto audio, i rumori provocati da un finestrino aperto) possono disturbare i segnali acustici o coprirli.

#### SITUAZIONI DI GUIDA IN PRESENZA DEL SISTEMA INTELLIGENT BLIND SPOT INTERVENTION

Spia accesa



Spia spenta



Spia lampeggiante



#### Avvicinamento di un altro veicolo da dietro

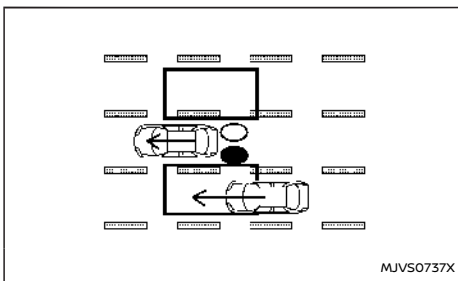


Figura 1 - Avvicinamento da dietro

Figura 1: La spia laterale si accende se un veicolo che viaggia nella corsia adiacente entra da dietro nell'area di rilevamento.

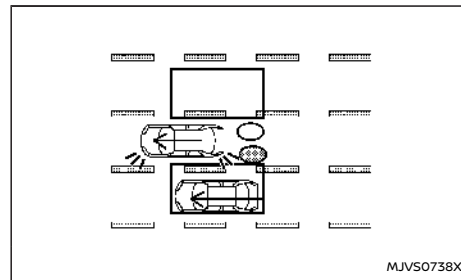
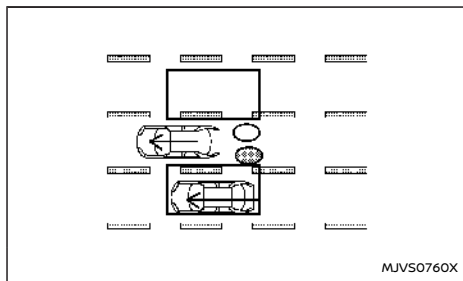


Figura 2 - Avvicinamento da dietro

Figura 2: Se il conducente attiva l'indicatore di direzione, il sistema emette un segnale acustico (due volte) e la spia laterale e l'indicatore Intelligent Blind Spot Intervention lampeggiano.

#### NOTA:

**Se il conducente attiva l'indicatore di direzione prima che un altro veicolo entri nell'area di rilevamento, la spia laterale e l'indicatore Intelligent Blind Spot Intervention lampeggiano ma il cicalino non suona al rilevamento di un altro veicolo.**



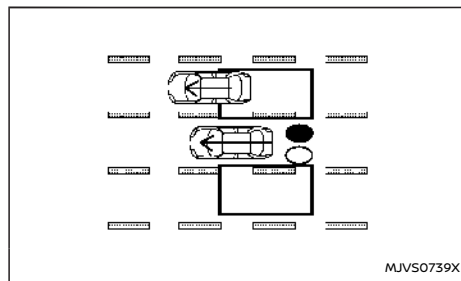
**Figura 3 - Avvicinamento da dietro**

Figura 3: Se il sistema Intelligent Blind Spot Intervention è attivo e il vostro veicolo si avvicina a una linea di demarcazione mentre un altro veicolo si trova nell'area di rilevamento, il sistema emette un segnale acustico (tre volte) e la spia luminosa laterale e l'indicatore Intelligent Blind Spot Intervention lampeggiano. Il sistema Intelligent Blind Spot Intervention applica selettivamente una lieve frenata sul lato interessato del veicolo per riportarlo al centro della corsia di marcia.

**NOTA:**

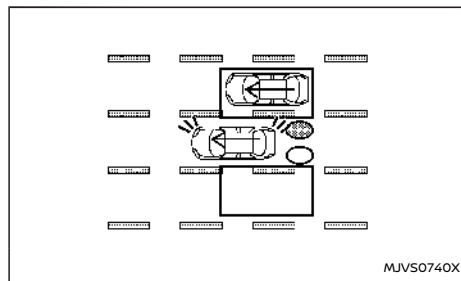
- I sensori radar potrebbero non essere in grado di rilevare veicoli che si avvicinano velocemente da dietro.

**Sorpasso di un altro veicolo**



**Figura 4 - Sorpasso di un altro veicolo**

Figura 4: La spia laterale si accende quando si sorpassa un veicolo che rimane presente nell'area di rilevamento per circa 3 secondi.



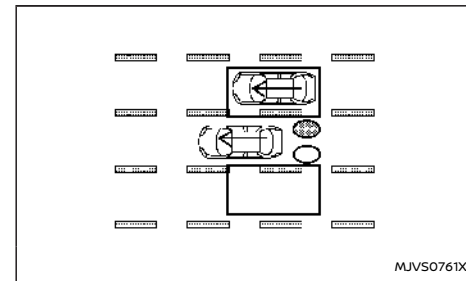
**Figura 5 - Sorpasso di un altro veicolo**

Figura 5: Se il conducente attiva l'indicatore di direzione mentre un altro veicolo si trova nell'area di rilevamento, il sistema emette (due) segnali

acustici e la spia luminosa laterale e l'indicatore Intelligent Blind Spot Intervention lampeggiano.

**NOTA:**

Se il conducente attiva l'indicatore di direzione prima che un altro veicolo entri nell'area di rilevamento, la spia laterale e l'indicatore Intelligent Blind Spot Intervention lampeggiano ma il cicalino non suona al rilevamento di un altro veicolo.



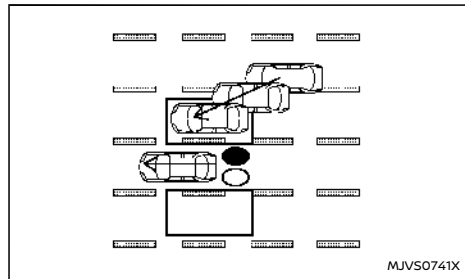
**Figura 6 - Sorpasso di un altro veicolo**

Figura 6: Se il sistema Intelligent Blind Spot Intervention è attivo e il vostro veicolo si avvicina a una linea di demarcazione mentre un altro veicolo si trova nell'area di rilevamento, il sistema emette un segnale acustico (tre volte) e la spia luminosa laterale e l'indicatore Intelligent Blind Spot Intervention lampeggiano. Il sistema Intelligent Blind Spot Intervention applica selettivamente una lieve frenata sul lato interessato del veicolo per riportarlo al centro della corsia di marcia.

**NOTA:**

- Quando si sorpassano diversi veicoli che viaggiano a distanza ravvicinata, i veicoli che seguono il primo veicolo potrebbero non essere rilevati.
- Sorpassando velocemente veicoli che viaggiano più lentamente, i sensori radar potrebbero non essere in grado di rilevarli.

**Inserimento laterale**

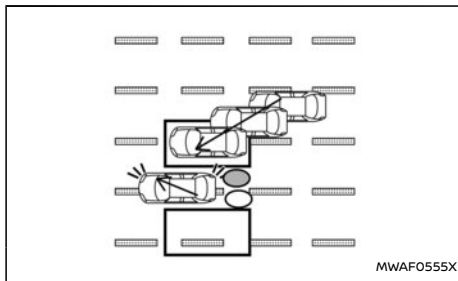


**Figura 7 - Inserimento laterale**

Figura 7: La spia laterale si accende se un veicolo entra nell'area di rilevamento arrivando da un lato o dall'altro.

**NOTA:**

**I sensori radar potrebbero non rilevare un veicolo che, entrando nell'area di rilevamento, viaggia all'incirca alla stessa velocità del vostro veicolo.**

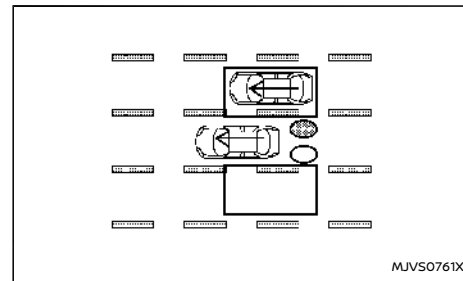


**Figura 8 - Inserimento laterale**

Figura 8: Se il conducente attiva l'indicatore di direzione in presenza di un altro veicolo nell'area di rilevamento, la spia laterale e l'indicatore Intelligent Blind Spot Intervention lampeggiano e il cicalino suona due volte.

**NOTA:**

**Se il conducente attiva l'indicatore di direzione prima che un altro veicolo entri nell'area di rilevamento, la spia laterale e l'indicatore Intelligent Blind Spot Intervention lampeggiano ma il cicalino non suona al rilevamento di un altro veicolo.**



**Figura 9 - Inserimento laterale**

Figura 9: Se il sistema Intelligent Blind Spot Intervention è attivo e il veicolo si avvicina alla linea di demarcazione mentre un altro veicolo si trova nell'area di rilevamento, il sistema emette un segnale acustico (tre volte) e la spia laterale e l'indicatore Intelligent Blind Spot Intervention lampeggiano. Il sistema Intelligent Blind Spot Intervention applica selettivamente una lieve frenata sul lato interessato del veicolo per riportarlo al centro della corsia di marcia.

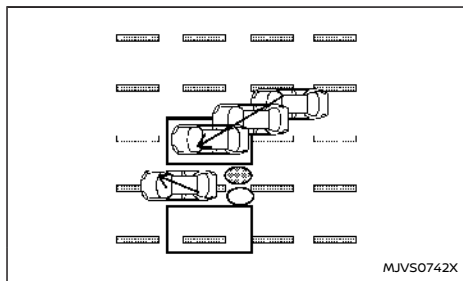


Figura 10 - Inserimento laterale

Figura 10: Il sistema Intelligent Blind Spot Intervention non entra in funzione se il veicolo sta viaggiando sulla linea di demarcazione della corsia quando un altro veicolo entra nell'area di rilevamento. In questo caso funziona soltanto il sistema BSW.

**NOTA:**

- I sensori radar potrebbero non rilevare un veicolo che, entrando nell'area di rilevamento, viaggia all'incirca alla stessa velocità del vostro veicolo.
- Il sistema Intelligent Blind Spot Intervention non funzionerà o smetterà di funzionare e verrà emesso soltanto un segnale acustico di avviso nelle seguenti condizioni:
  - Quando si preme il pedale del freno.
  - Quando il veicolo accelera durante il funzionamento del sistema Intelligent Blind Spot Intervention

- Effettuando delle brusche manovre di sterzo.
- Quando il sistema ICC, Intelligent Forward Collision Warning o Intelligent Emergency Braking emette un segnale acustico.
- Quando si azionano i lampeggiatori di emergenza.
- Quando si affronta una curva ad alta velocità.
- Quando il sistema BSW è disattivato.

**SISTEMA TEMPORANEAMENTE NON DISPONIBILE**

Quando viene visualizzato uno dei seguenti messaggi sul display informativo multifunzione, viene emesso un segnale acustico e il sistema Intelligent Blind Spot Intervention viene disattivato automaticamente.

- [Non disponibile Fondo stradale sdruciolevole]:  
Quando è in funzione il sistema ESP (tranne la funzione del sistema di controllo trazione) o il sistema ABS.
- [Attualmente non disponibile]:
  - Quando è disattivato il sistema ESP.
  - Quando è selezionata la modalità [SNOW] (modelli 4WD).
- [Non disponibile Elevata temperatura telecamera]:  
Se il veicolo è parcheggiato alla luce diretta del sole in presenza di temperature molte elevate (superiori a circa 40°C (104°F)).

- [No Disp Radar laterale bloccato]:  
Al rilevamento di un'ostruzione sulla traiettoria del raggio del radar laterale.  
Disattivare il sistema Intelligent Blind Spot Intervention e riattivarlo quando le condizioni sopra indicate non sono più presenti.

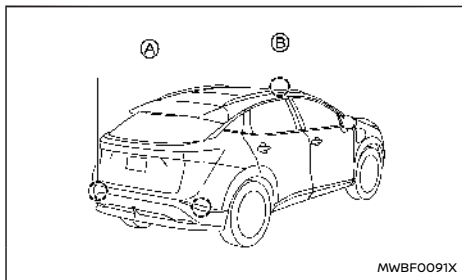
**MALFUNZIONAMENTO DEL SISTEMA**

Quando si verifica un malfunzionamento nel sistema Intelligent Blind Spot Intervention, il sistema viene disattivato automaticamente, l'indicatore Intelligent Blind Spot Intervention si accende con luce gialla, viene emesso un segnale acustico e il messaggio di avviso [Guasto al sistema Consultare il manuale dell'utente] viene visualizzato sul display informativo multifunzione.

**Provvedimenti da prendere:**

Se compare il messaggio d'avvertimento, fermare il veicolo in un luogo sicuro e premere il pulsante di parcheggio per azionare la posizione P (parcheggio). Spegnere il sistema EV e riavviarlo. Se la visualizzazione del messaggio di avviso persiste, far controllare il sistema. Per questo intervento si raccomanda di rivolgersi a un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.

## MANUTENZIONE DEL SISTEMA



I due sensori radar (A) per il sistema Intelligent Blind Spot Intervention si trovano vicino al paraurti posteriore. Tenere sempre pulita la zona in prossimità dei sensori radar.

I sensori radar potrebbero essere bloccati a causa di condizioni ambientali temporanee, come neve, spruzzi d'acqua, foschia o nebbia.

La condizione di ostruzione potrebbe anche essere causata dalla presenza di ghiaccio, brina o impurità sui sensori radar.

Controllare ed eventualmente rimuovere oggetti che ostruiscono l'area intorno ai sensori radar.

Non attaccare adesivi (compreso del materiale trasparente), installare accessori, o applicare un altro strato di vernice sulla zona vicino ai sensori radar.

Non attaccare oggetti metallici in prossimità dell'area del sensore (griglia copriradiatore, ecc.).

Non urtare o danneggiare la zona intorno ai sensori radar.

Si consiglia di consultare un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN se l'area intorno ai sensori radar è stata danneggiata in seguito a una collisione.

L'unità telecamera (B) per il sistema Intelligent Blind Spot Intervention è situata sopra lo specchietto retrovisore interno. Per mantenere il sistema Intelligent Blind Spot Intervention in buone condizioni di funzionamento e prevenire un eventuale malfunzionamento del sistema, osservare quanto segue:

- Tenere il parabrezza sempre pulito.
- Non applicare adesivi (compreso del materiale trasparente) né installare un qualsiasi accessorio in prossimità della telecamera.
- Non apporre materiali riflettenti, ad esempio della carta bianca o uno specchio, sul quadro strumenti. La riflessione della luce solare potrebbe influire negativamente sulle capacità della telecamera di rilevare le linee di demarcazione delle corsie.
- Non colpire o danneggiare le aree circostanti la telecamera. Non toccare l'obiettivo della telecamera né rimuovere la vite montata nella telecamera. In caso di danni all'unità telecamera a causa di un incidente, si consiglia di rivolgersi a un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.

## Precauzioni per la riparazione del paraurti

Quando si ripara il paraurti, agire con cautela perché sul paraurti sono installati i sensori radar.

Il sensore radar rileva gli oggetti emettendo un segnale radar e misurandone il riflesso.

### AVVERTIMENTO

**Se si effettua una riparazione scorretta sul paraurti (ad esempio, applicazione di stucco composto di materiali diversi, riverniciatura ecc.), il segnale radar potrebbe essere indebolito o non funzionare correttamente. Il sensore radar potrebbe quindi non rilevare correttamente gli oggetti. Una riparazione scorretta può essere causa di gravi lesioni personali. Se è necessario riparare il paraurti, è consigliabile rivolgersi per questo intervento a un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.**

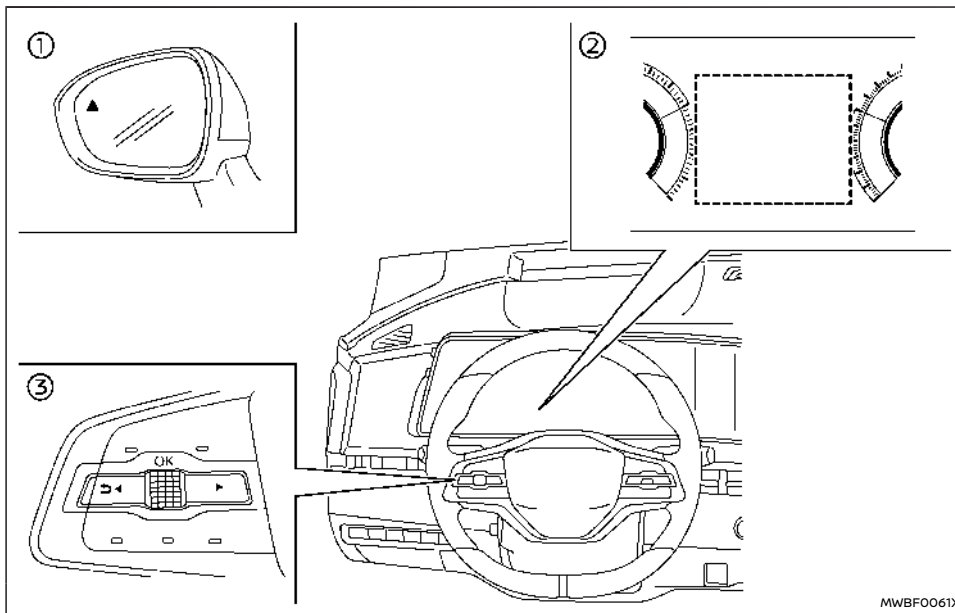
## ALLARME TRAFFICO IN ATTRAVER- SAMENTO POSTERIORE (RCTA)

### AVVERTIMENTO

L'inosservanza delle avvertenze e istruzioni per un uso appropriato del sistema RCTA potrebbe portare a lesioni gravi o morte.

- Il sistema RCTA (Rear Cross Traffic Alert) non può sostituirsi a un comportamento consono nella guida e non è progettato per prevenire scontri con veicoli o oggetti. Quando si fa marcia indietro per uscire da un parcheggio, usare sempre gli specchietti retrovisori interno ed esterno e voltarsi per guardare nella direzione di spostamento del veicolo. Non fare affidamento solamente sul sistema RCTA.

Il sistema RCTA assisterà il conducente quando fa marcia indietro per uscire da un parcheggio. Quando il veicolo è in retromarcia, il sistema è progettato per rilevare altri veicoli in avvicinamento dai lati sinistro o destro del veicolo. Se il sistema rileva veicoli in avvicinamento che restano nascosti alla visuale durante la retromarcia, fornirà un avvertimento.



MWBF0061X

- ① Spia laterale
- ② Display informativo multifunzione
- ③ Comandi al volante (lato sinistro)

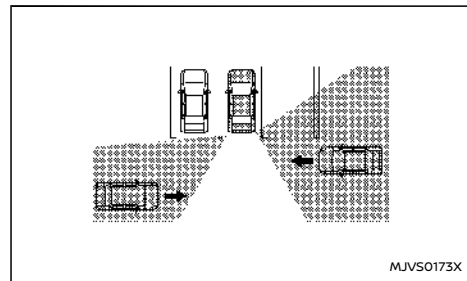
### FUNZIONAMENTO DEL SISTEMA RCTA

Il sistema RCTA avverte il conducente della presenza di veicoli in avvicinamento da dietro quando il conducente fa marcia indietro per uscire da un parcheggio.

Quando la leva del cambio è in posizione R (retromarcia) e la velocità del veicolo è inferiore a

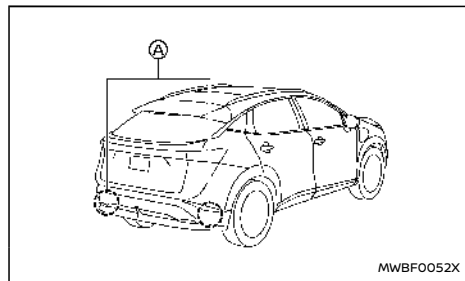
circa 8 km/h (5 miglia/h), il sistema RCTA è operativo.

Se il radar rileva un veicolo in avvicinamento da uno dei lati, il sistema emette un segnale acustico e la spia laterale lampeggia sul lato corrispondente.



entrambi i lati vicino al paraurti posteriore per rilevare un veicolo in avvicinamento.

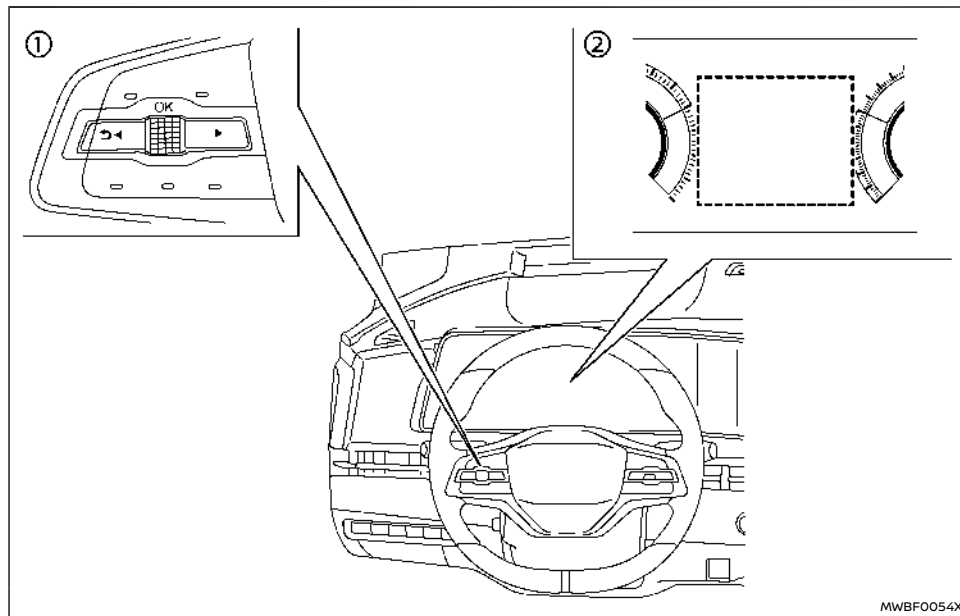
I sensori radar possono rilevare un veicolo in avvicinamento fino a circa 20 m (66 ft).



Il sistema RCTA utilizza i sensori radar (A) posti su



## COME ATTIVARE/DISATTIVARE IL SISTEMA RCTA



MWBF0054X

① Comandi al volante (lato sinistro)

② Display informativo multifunzione

Effettuare i passaggi seguenti per attivare o disattivare il sistema RCTA.

1. Premere il pulsante ◀ ▶ finché sul display informativo multifunzione non appare [Impo-

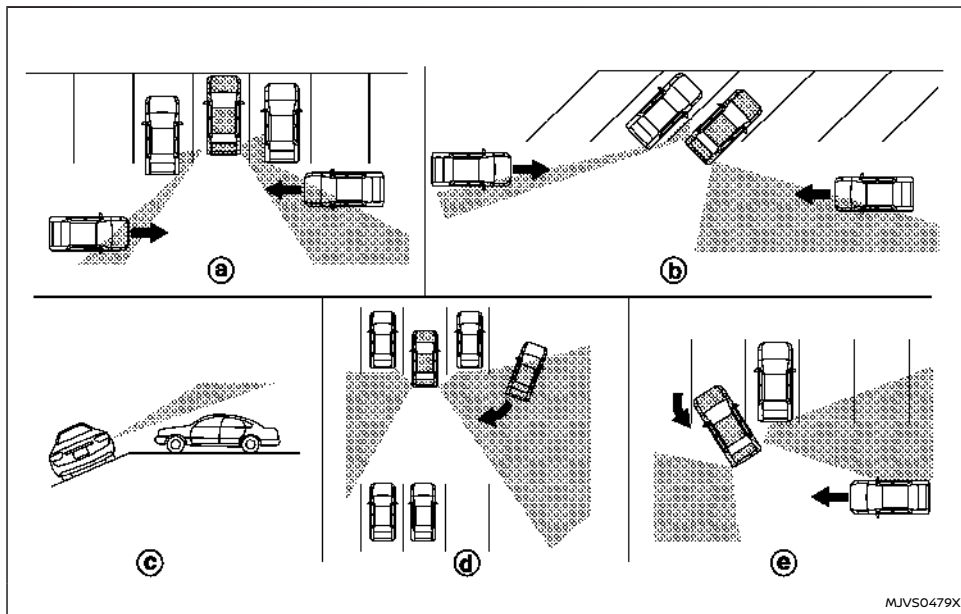
stazioni] e quindi premere la manopola a scorrimento. Utilizzare la manopola a scorrimento per selezionare [Assistenza guidatore]. Quindi premere la manopola a scorrimento.

2. Selezionare [Assist. Parcheggio] e premere la manopola a scorrimento.

3. Selezionare [Allerta traffico post.] e premere la manopola a scorrimento per attivare o disattivare il sistema.

**NOTA:**

**L'impostazione del sistema viene memorizzata anche se il sistema EV viene riavviato.**



MJVS0479X

## LIMITAZIONI DEL SISTEMA RCTA

### ⚠ AVVERTIMENTO

Di seguito sono elencate le limitazioni del sistema RCTA. Se il veicolo non viene utilizzato conformemente a queste limitazioni di sistema, si potrebbero causare gravi lesioni o morte.

- Prima di fare retromarcia, controllare sempre l'area circostante e voltarsi per controllare cosa c'è dietro il veicolo. I sensori radar rilevano veicoli in avvicinamento (movimento). I sensori radar non possono rilevare oggetti, quali:
  - Pedoni, biciclette, motociclette, anima-

li o macchine giocattolo azionate da bambini

- Un veicolo che sta passando a una velocità superiore a circa 30 km/h (19 miglia/h)
- Un veicolo che sta passando a una velocità superiore a circa 8 km/h (5 miglia/h)
- I sensori radar potrebbero non essere in grado di rilevare veicoli in avvicinamento in determinate situazioni:
  - Figura (a): Quando il veicolo parcheggiato accanto al vostro veicolo ostruisce la traiettoria del raggio del sensore radar.
  - Figura (b): Quando il veicolo è parcheggiato in un posto di parcheggio ad angolo.
  - Figura (c): Quando il veicolo è parcheggiato su fondo inclinato.
  - Figura (d): Quando un veicolo in avvicinamento svolta accanto al vostro posto di parcheggio.
  - Figura (e): Quando l'angolo formato dal vostro veicolo e il veicolo in avvicinamento è ridotto
- Le seguenti condizioni potrebbero compromettere la capacità di rilevamento del radar:
  - Condizioni atmosferiche avverse
  - Schizzi d'acqua

— Accumulo di ghiaccio/brina/sporco sul veicolo

- Non attaccare adesivi (compreso del materiale trasparente), installare accessori, o applicare un altro strato di vernice sulla zona vicino ai sensori radar. Queste condizioni potrebbero compromettere la capacità di rilevamento del radar
- Quando si traina un rimorchio o un altro veicolo, disattivare il sistema RCTA per evitare un incidente imprevisto dovuto all'azionamento improvviso del sistema.
- Rumori eccessivi (es. volume del sistema audio, finestrino aperto) potrebbero coprire i segnali acustici emessi dal cicalino.

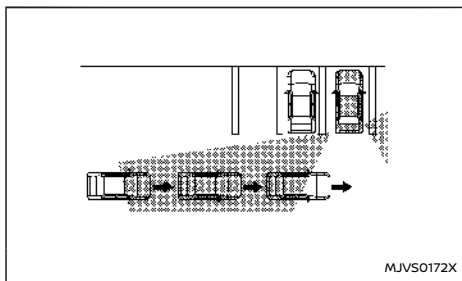


Figura 1

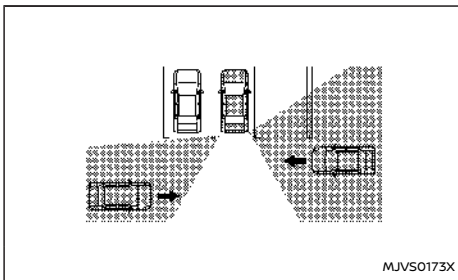


Figura 2

**NOTA:**

Se diversi veicoli si avvicinano in fila (Figura 1) o se arrivano dalla direzione opposta (Figura 2), potrebbe succedere che una volta passato il primo veicolo, non verrà più emesso alcun segnale acustico.

#### SISTEMA TEMPORANEAMENTE NON DISPONIBILE

Al rilevamento di un'ostruzione del radar, il sistema verrà disattivato automaticamente. Il messaggio di avviso [No Disp Radar laterale bloccato] apparirà sul display informativo multifunzione.

Il sistema non è disponibile finché non saranno più presenti queste condizioni.

I sensori radar potrebbero essere bloccati a causa di condizioni ambientali temporanee, come neve, spruzzi d'acqua, foschia o nebbia.

La condizione di ostruzione potrebbe anche essere causata dalla presenza di ghiaccio, brina o impurità sui sensori radar.

**NOTA:**

Se il sistema BSW smette di funzionare, anche i sistemi RCTA e Intelligent Blind Spot Intervention (se in dotazione) smettono di funzionare.

**Provvedimenti da prendere:**

Quando le condizioni sopra riportate non sono più presenti, il funzionamento del sistema verrà automaticamente ripristinato.

#### MALFUNZIONAMENTO DEL SISTEMA

In caso di malfunzionamento del sistema RCTA, il sistema verrà disattivato automaticamente. Sul display informativo multifunzione appare il messaggio di avviso [Guasto al sistema Consultare il manuale dell'utente].

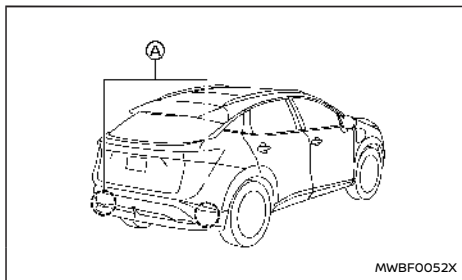
**NOTA:**

Se il sistema BSW smette di funzionare, anche il sistema RCTA e il sistema Intelligent Blind Spot Intervention (se in dotazione) smettono di funzionare.

**Provvedimenti da prendere:**

Fermare il veicolo in un luogo sicuro, spegnere il sistema EV, quindi riavviarlo. Se la visualizzazione del messaggio persiste, far controllare il sistema. Per questo intervento si raccomanda di rivolgersi a un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.

## MANUTENZIONE DEL SISTEMA



I due sensori radar (A) per il sistema RCTA si trovano vicino al paraurti posteriore. Tenere sempre pulita la zona in prossimità dei sensori radar.

I sensori radar potrebbero essere bloccati a causa di condizioni ambientali temporanee, come neve, spruzzi d'acqua, foschia o nebbia.

La condizione di ostruzione potrebbe anche essere causata dalla presenza di ghiaccio, brina o impurità sui sensori radar.

Controllare ed eventualmente rimuovere oggetti che ostruiscono l'area intorno ai sensori radar.

Non attaccare adesivi (compreso del materiale trasparente), installare accessori, o applicare un altro strato di vernice sulla zona vicino ai sensori radar.

Non attaccare oggetti metallici in prossimità dell'area del sensore (griglia copriradiatore, ecc.). Ciò potrebbe causare guasti o malfunzionamenti.

Non urtare o danneggiare la zona intorno ai

sensori radar. Si consiglia di consultare un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN se l'area intorno ai sensori radar è stata danneggiata in seguito a una collisione.

### Precauzioni per la riparazione del paraurti

Quando si ripara il paraurti, agire con cautela perché sul paraurti sono installati i sensori radar.

Il sensore radar rileva gli oggetti emettendo un segnale radar e misurandone il riflesso.

#### **⚠ AVVERTIMENTO**

**Se si effettua una riparazione scorretta sul paraurti (ad esempio, applicazione di stucco composto di materiali diversi, riverniciatura ecc.), il segnale radar potrebbe essere indebolito o non funzionare correttamente. Il sensore radar potrebbe quindi non rilevare correttamente gli oggetti. Una riparazione scorretta può essere causa di gravi lesioni personali. Se è necessario riparare il paraurti, è consigliabile rivolgersi per questo intervento a un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.**

## LIMITATORE DI VELOCITÀ

Il limitatore di velocità permette di impostare il limite di velocità desiderato. Con il limitatore di velocità attivato, il conducente può effettuare le frenate e le accelerazioni nella maniera consueta, senza che il veicolo superi la velocità impostata.

#### **⚠ AVVERTIMENTO**

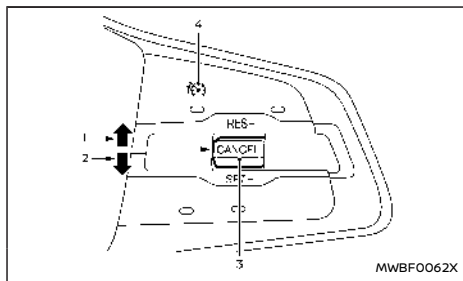
- **Osservare sempre i limiti di velocità indicati. Non impostare una velocità superiore al limite indicato.**
- **Confermare sempre lo stato delle impostazioni del limitatore di velocità sul display informativo multifunzione.**

Quando il limitatore di velocità è attivato, non è possibile attivare anche il cruise control o il sistema Intelligent Cruise Control (ICC) (se in dotazione).

### FUNZIONAMENTO DEL LIMITATORE DI VELOCITÀ

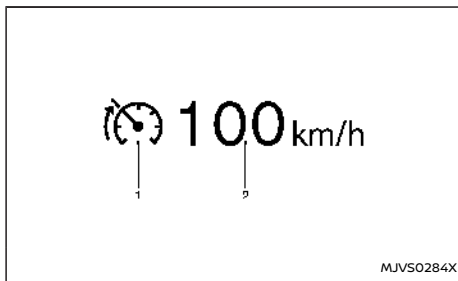
Il limitatore di velocità può essere impostato a una velocità compresa tra i seguenti valori.

- 30 - 160 km/h (20 - 100 miglia/h) (per i modelli con 2WD)
- 30 - 200 km/h (20 - 120 miglia/h) (per i modelli con 4WD)



Gli interruttori per l'impostazione del limitatore di velocità si trovano sul volante.

1. Funzionamento di RES+
2. Funzionamento di SET-
3. Interruttore CANCEL
4. Interruttore principale del limitatore di velocità (premendo quest'interruttore, il limitatore di velocità entra nella modalità standby. Se il sistema cruise control (se in dotazione) o il sistema ICC (se in dotazione) è attivato, si disattiva e il limitatore di velocità entra nella modalità standby.)



Le condizioni operative del limitatore di velocità sono visualizzate sul display informativo multifunzione.

1. Indicatore limitatore di velocità
2. Indicatore velocità impostata

L'unità della velocità può essere impostata a "km/h" o "MPH" (miglia/h). (Vedere "[Unità/Lingua]" (pag.141).)

Quando il veicolo supera il limite di velocità impostato, l'indicatore di velocità impostata lampeggia e non si potrà più agire sul pedale dell'acceleratore fino a che il veicolo non avrà rallentato abbastanza da raggiungere il limite impostato.

**Il limitatore di velocità non abbassa automaticamente la velocità del veicolo per arrivare al limite impostato.**

## Attivare il limitatore di velocità

Premere l'interruttore principale del limitatore di velocità. L'indicatore del limitatore di velocità e l'indicatore della velocità impostata si accendono sul display informativo multifunzione (sul display compare il messaggio [In pausa Premere SET per riattivare]).

## Impostazione del limite di velocità

1. Premere l'interruttore CANCEL verso SET-.
  - Quando il veicolo è fermo, la velocità verrà impostata a 30 km/h o 20 miglia/h.
  - Durante la guida, il limite di velocità verrà impostato alla velocità corrente.

### NOTA:

**Se si preme l'interruttore CANCEL verso RES+ e lo si rilascia in assenza di una velocità impostata del veicolo, il veicolo si comporterà allo stesso modo di quando si preme l'interruttore CANCEL verso SET-.**

2. Quando è impostato il limite di velocità, l'indicatore del limitatore di velocità e l'indicatore della velocità impostata si accendono sul display informativo multifunzione (sul display compare il messaggio [+/- Cambiare la velocità impostata]).

### Modifica del limite di velocità impostato:

Usare una delle seguenti procedure per modificare il limite di velocità.

- Tenere premuto l'interruttore CANCEL verso RES+ o SET-. La velocità impostata aumenta o diminuisce di circa 5 km/h o 5 miglia/h

- Premere l'interruttore CANCEL verso RES+ o SET- e rilasciarlo velocemente. Ogni volta che si effettua questa operazione, la velocità impostata aumenta o diminuisce di circa 1 km/h o 1 miglio/h.

Il nuovo limite di velocità impostato verrà visualizzato sul display informativo multifunzione.

Quando la velocità effettiva del veicolo supera quella impostata, subito dopo il superamento, in caso di mancato intervento da parte del conducente, viene riprodotto un segnale acustico.

### Disattivazione del limite di velocità

Per annullare il funzionamento del limitatore di velocità, premere l'interruttore <CANCEL>. L'indicatore del limitatore di velocità e l'indicatore della velocità impostata sul display informativo multifunzione si spengono (il messaggio [In pausa Premere RES+ per riattivare] appare sul display).

È anche possibile disabilitare il limitatore di velocità abbassando a fondo il pedale dell'acceleratore oltre il punto di resistenza.

### AVVERTIMENTO

- **Il veicolo potrebbe accelerare quando viene annullato il limitatore di velocità.**
- **Nel caso in cui si utilizzino dei tappetini aggiuntivi, accertarsi che siano fissati correttamente e che non possano interferire con il movimento del pedale dell'acceleratore. Tappetini non adatti al veicolo possono impedire il funzionamento corretto del limitatore di velocità.**

Abbassare a fondo il pedale dell'acceleratore oltre il punto di resistenza. Il funzionamento del limitatore di velocità verrà sospeso per permettere la guida a una velocità superiore al limite impostato. L'indicatore della velocità impostata lampeggerà. Il limitatore di velocità ripristinerà automaticamente il funzionamento non appena la velocità scende sotto il limite impostato.

### Ripristinare la velocità precedentemente impostata

Se è stato cancellato un limite di velocità impostato, la velocità impostata verrà salvata nella memoria del limitatore di velocità.

Questo limite di velocità può essere riattivato premendo l'interruttore CANCEL verso RES+ (il messaggio [Riattivato] viene visualizzato sul display).

Se la velocità corrente del veicolo è superiore alla velocità impostata in precedenza, il pedale dell'acceleratore verrà disabilitato e l'indicatore della velocità impostata lampeggerà fino a che la velocità non sarà scesa al di sotto del limite impostato.

Quando la velocità effettiva del veicolo supera quella impostata, verrà emesso un avviso acustico poco dopo averla superata e senza che sia rilevato l'intervento del conducente.

### Disattivazione del limitatore di velocità

Il limitatore di velocità verrà disattivato effettuando una delle seguenti operazioni:

- Premere l'interruttore principale del limitatore di velocità. L'indicatore del limitatore di veloci-

tà e l'indicatore della velocità impostata sul display informativo multifunzione si spengono.

- Premere l'interruttore Cruise ON/OFF. Le informazioni relative al limitatore di velocità visualizzate sul display informativo multifunzione verranno sostituite dalle informazioni relative al sistema cruise control. Per i dettagli, vedere "Cruise control (se in dotazione)" (pag.347).
- Quando il veicolo viene fermato e il pulsante di avviamento è portato in posizione OFF.

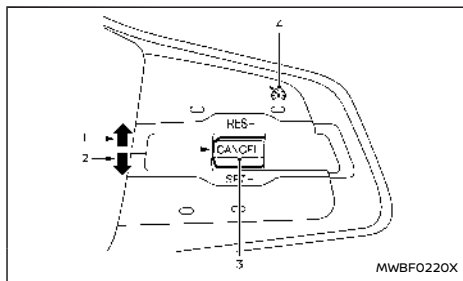
Disattivando il limitatore di velocità, la memoria del sistema contenente le velocità impostate verrà cancellata.

### Malfunzionamento del limitatore di velocità

In caso di guasto del limitatore di velocità, il simbolo del limitatore di velocità sul display informativo multifunzione lampeggia (il messaggio [Non disponibile] viene visualizzato sul display).

Disattivare l'interruttore principale del limitatore di velocità e far controllare il sistema. Per questo intervento si raccomanda di rivolgersi a un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.

## CRUISE CONTROL (se in dotazione)



1. Funzionamento di RES+
2. Funzionamento di SET-
3. Interruttore CANCEL
4. Interruttore Cruise ON/OFF

Per i modelli dotati di sistema ProPILOT Assist, vedere "Modalità cruise control tradizionale (velocità fissa)" (pag.394).

Per i modelli dotati di Intelligent Cruise Control (ICC), vedere "Modalità cruise control tradizionale (velocità fissa)" (pag.362).

### AVVERTIMENTO

- **Osservare sempre i limiti di velocità indicati e non impostare la velocità ad un valore superiore a tali limiti.**
- **Non usare il cruise control quando si viaggia nelle condizioni seguenti. La noncuranza di queste precauzioni può causare la perdita di controllo del veicolo e provocare un incidente.**

- Quando non è possibile mantenere il veicolo a una velocità costante
- Quando il traffico è intenso
- Quando il traffico procede a velocità variabile
- In zone ventose
- Su strade tortuose o di montagna
- Su strade sdruciolevoli (pioggia, neve, ghiaccio, ecc.)

### PRECAUZIONI PER L'USO DEL CRUISE CONTROL

- In presenza di un malfunzionamento nel sistema cruise control, il sistema viene automaticamente annullato. L'indicatore Cruise (verde) sul display informativo multifunzione comincia a lampeggiare per avvertire il conducente.
- Se l'indicatore Cruise lampeggia e sul display compare il messaggio [Non disponibile: Malfunz. cruise control], disinserire l'interruttore Cruise ON/OFF e far controllare il veicolo. Per questo intervento si raccomanda di rivolgersi a un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.
- L'indicatore Cruise potrebbe lampeggiare quando viene inserito l'interruttore Cruise ON/OFF mentre si preme l'interruttore CANCEL verso RES+, l'interruttore CANCEL verso SET- o mentre si preme l'interruttore <CANCEL>. Per impostare correttamente il sistema cruise control, effettuare le seguenti procedure.

### OPERAZIONI DEL CRUISE CONTROL

Il cruise control consente di guidare a velocità superiori a 30 km/h (20 miglia/h) senza dover tenere il piede sul pedale dell'acceleratore.

Il cruise control viene automaticamente annullato se il veicolo rallenta oltre circa 13 km/h (8 miglia/h) sotto la velocità impostata per il veicolo. (Sul display viene visualizzato il messaggio [Non disponibile: Veloc. troppo alta/bassa].)

Spostare la leva del cambio in posizione N (folle) per disabilitare temporaneamente il cruise control.

### Attivazione del cruise control

Premere l'interruttore Cruise ON/OFF. L'indicatore Cruise e il messaggio [In pausa Premi SET- per attivare] vengono visualizzati sul display informativo multifunzione.

### Impostazione di una velocità di crociera

1. Accelerare fino a raggiungere la velocità desiderata.
2. Premere l'interruttore CANCEL verso SET- o verso RES+ e rilasciarlo.
3. Togliere il piede dal pedale dell'acceleratore.

Il veicolo mantiene la velocità impostata. (Sul display compare il messaggio [+ /- Cambiare la velocità impostata].)

### NOTA:

**Se l'interruttore CANCEL è premuto verso RES+ e rilasciato in assenza di una velocità impostata del veicolo, la velocità viene impostata sulla velocità attuale del veicolo.**

### Sorpasso di un altro veicolo:

Abbassare il pedale dell'acceleratore per accelerare. Dopo aver rilasciato il pedale dell'acceleratore, il veicolo ritorna alla velocità precedentemente impostata.

Il veicolo potrebbe non essere in grado di mantenere la velocità impostata quando si percorrono tratti in salita o in discesa. In questo caso, guidare senza il cruise control attivo.

### Reimpostazione ad una velocità più bassa:

Utilizzare uno dei seguenti metodi per reimpostare una velocità più bassa.

- Dare un colpetto sul pedale del freno. Quando il veicolo raggiunge la velocità desiderata, premere l'interruttore CANCEL verso SET- e rilasciarlo.
- Tenere premuto l'interruttore CANCEL verso SET-. In questo modo la velocità di marcia si riduce di circa 5 km/h o 5 miglia/h. Quando il veicolo raggiunge la velocità desiderata, rilasciare l'interruttore CANCEL.
- Premere velocemente l'interruttore CANCEL verso SET- e rilasciarlo. In questo modo la velocità di marcia si riduce di circa 1 km/h o 1 miglio/h.

### Reimpostazione ad una velocità più alta:

Utilizzare uno dei seguenti metodi per reimpostare una velocità più alta.

- Premere il pedale dell'acceleratore. Quando il veicolo raggiunge la velocità desiderata, premere l'interruttore CANCEL verso SET- e rilasciarlo.

- Tenere premuto l'interruttore CANCEL verso RES+. In questo modo la velocità di marcia aumenta di circa 5 km/h o 5 miglia/h. Quando il veicolo raggiunge la velocità desiderata, rilasciare l'interruttore CANCEL.
- Premere velocemente l'interruttore CANCEL verso RES+ e rilasciarlo. In questo modo la velocità di marcia aumenta di circa 1 km/h o 1 miglio/h.

### Ripristinare la velocità impostata:

Premere l'interruttore CANCEL verso RES+ e rilasciarlo.

Superando la velocità di 30 km/h (20 miglia/h), il veicolo ripristina l'ultima velocità di crociera impostata. (Sul display compare il messaggio [Riattivato].)

### Disabilitazione temporanea della velocità di crociera

Utilizzare uno dei seguenti metodi per disattivare temporaneamente la velocità impostata per il veicolo. (Sul display compare il messaggio [In pausa Premere RES+ per riattivare].)

- Premere l'interruttore <CANCEL>.
- Dare un colpetto sul pedale del freno.
- Premere l'interruttore Cruise ON/OFF. L'indicatore Cruise si spegne.

## INTELLIGENT CRUISE CONTROL (ICC) (se in dotazione)

Per i modelli dotati di sistema ProPILOT Assist, vedere "Intelligent Cruise Control (ICC)" (pag.375).

### AVVERTIMENTO

**L'inosservanza delle avvertenze e istruzioni per un uso appropriato del sistema ICC potrebbe causare lesioni gravi o mortali.**

- Il sistema ICC non è un dispositivo in grado di evitare le collisioni né un dispositivo di avviso. È destinato unicamente all'uso in autostrada, non in aree congestionate o in città. La mancata frenata potrebbe risultare in un incidente.
- Il sistema ICC mira esclusivamente ad aiutare il conducente e non può essere considerato un dispositivo di allarme o anticollisione. È responsabilità del conducente restare sempre vigile, guidare in tutta sicurezza e tenere il veicolo sotto controllo in tutte le situazioni di marcia.
- Osservare sempre i limiti di velocità indicati e non impostare la velocità ad un valore superiore.
- Qualsiasi sia le modalità di cruise control impostata, guidare sempre con attenzione. Leggere e comprendere a fondo il Libretto di uso prima di usare il cruise control. Per evitare lesioni gravi o mortali, non fare affidamento solo sul sistema per prevenire incidenti o per controllare la velocità del veicolo in casi di emergenza. Usare il cruise control solamente quando le condizioni del traffico e della strada lo permettono.
- In modalità cruise control tradizionale



(velocità fissa), non viene emesso nessun segnale acustico per avvisarvi in caso di avvicinamento eccessivo al veicolo che precede. Prestare particolare attenzione alla distanza tra il vostro veicolo e il veicolo che precede, per prevenire un eventuale scontro.

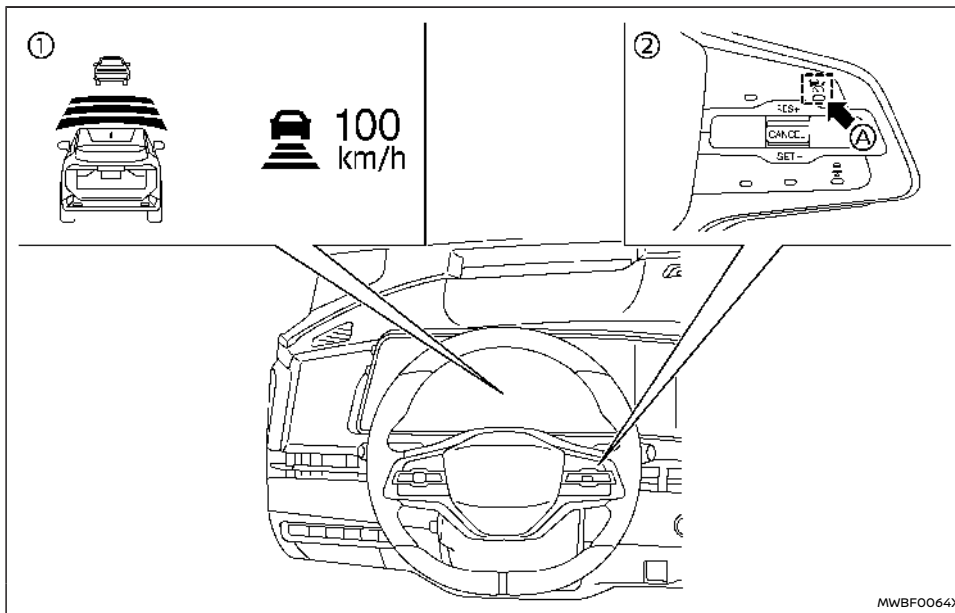
Il sistema ICC mantiene una velocità costante preimpostata o una distanza fissa dal veicolo che precede fino alla velocità impostata.

Il veicolo viaggia alla velocità impostata quando la strada davanti è libera.

Il sistema ICC prevede due modalità di cruise control.

- Modalità di controllo della distanza di sicurezza:  
Per mantenere una distanza selezionata tra il vostro veicolo e il veicolo che precede fino alla velocità impostata.
- Modalità di cruise control tradizionale (velocità fissa):  
Per viaggiare a una velocità preimpostata.

Non si può usare il sistema ICC quando il limitatore di velocità è attivato. (Vedere "Limitatore di velocità" (pag.344).)



- ① Display e indicatori
- ② Interruttori ICC
- Ⓐ Interruttore Cruise ON/OFF

Premere l'interruttore Cruise ON/OFF Ⓐ per scegliere tra la modalità di controllo della distanza di sicurezza e la modalità di cruise control tradizionale (velocità fissa).

Attivata una modalità di controllo, non può più

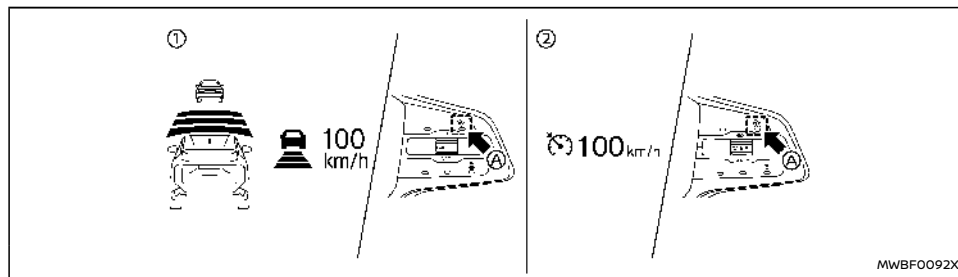
essere impostata l'altra modalità di controllo. Per cambiare la modalità, premere una volta l'interruttore Cruise ON/OFF Ⓐ per disattivare il sistema. Quindi premere ancora l'interruttore Cruise ON/OFF Ⓐ per riattivare il sistema e selezionare la modalità di cruise control desiderata.

Controllare sempre l'impostazione nel display del sistema ICC.

Per la modalità di controllo della distanza di sicurezza, vedere "Modalità di controllo della distanza di sicurezza" (pag.350).

Per la modalità di cruise control tradizionale (velocità fissa), vedere "Modalità cruise control tradizionale (velocità fissa)" (pag.362).

## COME SELEZIONARE LA MODALITÀ CRUISE CONTROL



### Selezione della modalità di controllo della distanza di sicurezza

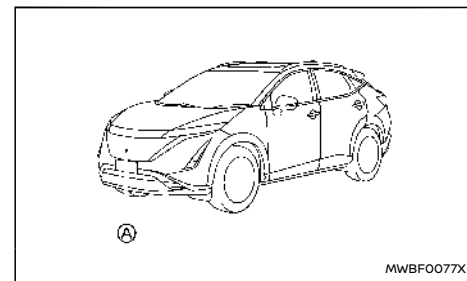
Per scegliere la modalità di controllo della distanza di sicurezza ①, premere e rilasciare velocemente l'interruttore Cruise ON/OFF **A**.

### Selezione della modalità Cruise control tradizionale (velocità fissa)

Per selezionare la modalità cruise control tradizionale (velocità fissa) ②, tenere premuto l'interruttore Cruise ON/OFF per più di circa 1,5 secondi. Vedere "Modalità cruise control tradizionale (velocità fissa)" (pag.362).

### MODALITÀ DI CONTROLLO DELLA DISTANZA DI SICUREZZA

In modalità di controllo della distanza di sicurezza, il sistema ICC mantiene automaticamente una determinata distanza dal veicolo che precede secondo la velocità di marcia di tale veicolo (fino alla velocità impostata), oppure mantiene la velocità impostata quando la strada davanti è libera.



Il sistema è stato realizzato per ottimizzare il funzionamento del veicolo quando segue un veicolo che viaggia nella stessa corsia e nella stessa direzione di marcia.

Se il sensore radar (A) rileva che il veicolo che precede è più lento del vostro, il sistema riduce la velocità del vostro veicolo in modo da poter seguire questo veicolo mantenendo una distanza preselezionata.

Il sistema controlla automaticamente l'acceleratore e, se necessario, esercita un'azione frenante (fino al 40% della capacità massima di frenata).

## Funzionamento della modalità di controllo della distanza di sicurezza

La modalità di controllo della distanza tra due veicoli è progettata per mantenere una distanza di sicurezza selezionata e per ridurre la velocità del veicolo al fine di adattarsi al veicolo che precede più lentamente; il sistema decelererà il veicolo secondo le necessità. Tuttavia il sistema ICC può intervenire sui freni fino al 40% circa della capacità massima di frenata. Questo sistema dovrebbe essere utilizzato unicamente quando le condizioni del traffico permettono di mantenere una velocità più o meno costante con soltanto leggere variazioni. Se un veicolo si immette più avanti nella stessa corsia o se il veicolo che precede decelera velocemente, la distanza di sicurezza potrebbe diminuire in quanto il sistema ICC non è in grado di rallentare abbastanza velocemente il veicolo. In questo caso, il sistema ICC emetterà un segnale acustico mentre il display del sistema comincerà a

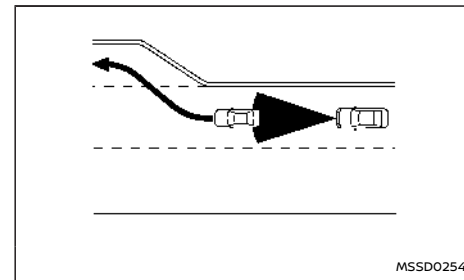
lampeggiare per avvisare il conducente della necessità di intervenire personalmente.

Il sistema viene disattivato e viene emesso un segnale acustico se la velocità del veicolo è inferiore a circa 25 km/h (15 miglia/h) e non viene rilevato alcun veicolo davanti.

I seguenti elementi sono controllati nella modalità di controllo della distanza di sicurezza:

- In assenza di veicoli che viaggiano più avanti nella corsia, la modalità di controllo della distanza di sicurezza mantiene la velocità impostata dal conducente. La gamma di velocità impostata è di 30 km/h (20 miglia/h) e superiore.
- Quando un veicolo viaggia più avanti nella corsia, la modalità di controllo della distanza di sicurezza adeguerà la velocità alle circostanze, per poter mantenere la distanza di sicurezza selezionata dal conducente dal veicolo che precede. I valori delle velocità impostabili sono compresi tra circa 30 km/h (20 miglia/h) fino alla velocità impostata.
- Quando il veicolo che precede esce dalla corsia di marcia, la modalità di controllo della distanza di sicurezza accelera il veicolo fino al raggiungimento della velocità impostata.

Il sistema ICC non controlla la velocità del veicolo né reagisce alla presenza di oggetti fermi o di veicoli che si avvicinano lentamente. Avvicinandosi ai caselli dell'autostrada o a un ingorgo stradale, bisogna fare attenzione al funzionamento del veicolo e mantenere la giusta distanza di sicurezza dai veicoli che si trovano davanti.



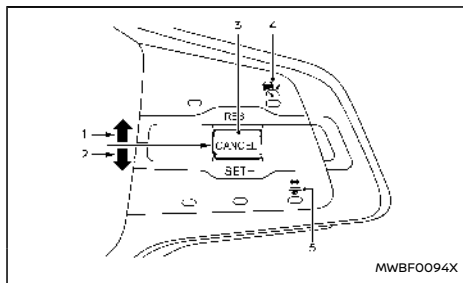
Viaggiando sull'autostrada a una velocità impostata e avvicinandosi a un veicolo che precede più lentamente, il sistema ICC modificherà la velocità al fine di poter mantenere la distanza di sicurezza selezionata dal conducente dal veicolo che precede. Se il veicolo che precede cambia corsia o esce dall'autostrada, il sistema ICC accelererà fino a raggiungere la velocità impostata, quindi la mantiene. Durante l'accelerazione per raggiungere la velocità impostata, prestare attenzione alle operazioni di guida per non perdere il controllo del veicolo.

Su strade tortuose o collinose, il veicolo potrebbe avere difficoltà a mantenere la velocità impostata. Se questo accade, bisogna intervenire personalmente per controllare la velocità del veicolo.

Normalmente, controllando la distanza dal veicolo che precede, questo sistema accelera o decelera automaticamente in base alla velocità del veicolo che si trova davanti al vostro veicolo. Se occorre accelerare per poter cambiare corsia, premere l'acceleratore per accelerare nella maniera dovuta.

Se occorre decelerare per poter mantenere la distanza di sicurezza dal veicolo che precede se questo dovesse frenare improvvisamente, o se dovesse immettersi un altro veicolo, premere il pedale del freno. Rimanere sempre vigili quando si usa il sistema ICC.

Interruttori della modalità di controllo della distanza di sicurezza



Il sistema viene gestito mediante un interruttore Cruise ON/OFF e quattro comandi, tutti montati al volante.

1. Funzionamento di RES+:

Per ripristinare la velocità impostata o per aumentare la velocità progressivamente.

2. Funzionamento di SET-:

Per impostare la velocità di crociera desiderata o per ridurre la velocità progressivamente.

3. Interruttore CANCEL:

Per disattivare il sistema senza cancellare la velocità impostata.

4. Interruttore Cruise ON/OFF:

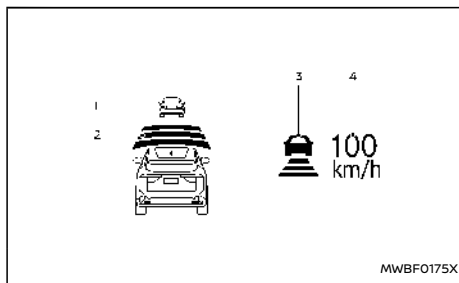
Interruttore principale per attivare il sistema

5. Interruttore di distanza:

Per modificare la distanza di sicurezza dal veicolo che precede:

- [Lontano]
- [Medio]
- [Vicino]

Display e indicatori della modalità di controllo della distanza di sicurezza



Il display è integrato nel display informativo multifunzione.

1. Indicatore di rilevamento veicolo che precede:

Indica l'eventuale rilevamento di un veicolo che precede (solo se il sistema ICC è attivo).

2. Indicatore distanza impostata:

Visualizza la distanza tra i veicoli, selezionata e impostata mediante l'interruttore di distanza.

3. Quest'indicatore fornisce informazioni sullo stato del sistema ICC mediante il colore.

• Indicatore Sistema ICC ON (grigio):  
ICC in standby.

• Indicatore Sistema ICC ON (verde):  
Indica che il sistema ICC è ON e attivo.

Indica che la velocità di crociera è impostata.

– Visualizzazione dell'icona verde di un veicolo: Rilevamento di un veicolo che precede.

– Nessuna icona del veicolo visualizzata: Nessun veicolo che precede rilevato. Il veicolo mantiene la velocità impostata dal conducente.

• Avvertimento sistema ICC (giallo):  
Indica che c'è un guasto al sistema ICC.

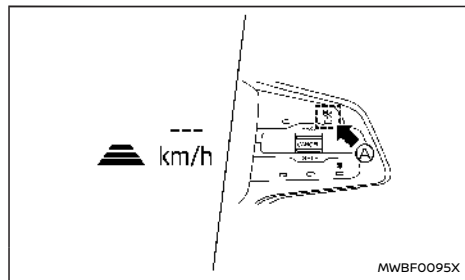
4. Indicatore velocità veicolo impostata:

Indica la velocità impostata del veicolo.

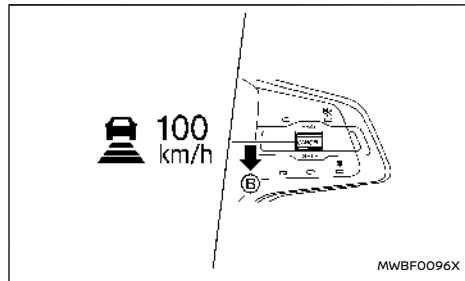
- Verde: Sistema ICC attivo
- Grigio: ICC in standby

L'unità della velocità può essere convertita tra "km/h" e "MPH" (miglia/h). Vedere "[Unità/ Lingua]" (pag.141).

Uso della modalità di controllo della distanza di sicurezza



**Per attivare il cruise control**, premere e rilasciare velocemente l'interruttore Cruise ON/OFF (A). L'indicatore sistema ICC ON (grigio), l'indicatore distanza impostata e l'indicatore velocità impostata del veicolo si accendono in condizioni di standby per l'impostazione.



**Per impostare la velocità di crociera**, accelerare il

veicolo fino a raggiungere la velocità desiderata, premere l'interruttore CANCEL verso SET- (B) e rilasciarlo. (L'indicatore sistema ICC ON (grigio), l'indicatore distanza impostata e l'indicatore velocità impostata del veicolo si accendono.) Togliere il piede dal pedale dell'acceleratore. Il veicolo manterrà la velocità impostata.

Quando nelle condizioni seguenti l'interruttore CANCEL viene premuto verso SET- (B), il sistema non può essere impostato e l'indicatore velocità veicolo impostata lampeggerà per circa 2 secondi:

- Quando si viaggia a una velocità inferiore a 30 km/h (20 miglia/h) e il veicolo che precede non viene rilevato
- Quando la leva del cambio non è in posizione D (marcia) o B
- Quando è inserito il freno di stazionamento
- Quando il conducente applica i freni

Quando nelle condizioni seguenti l'interruttore CANCEL viene premuto verso SET- (B), il sistema non può essere impostato e un messaggio apparirà.

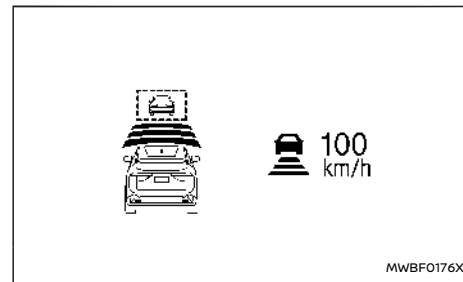
- Quando il sistema ESP è disattivo (per usare il sistema ICC, attivare il sistema ESP. Premere l'interruttore Cruise ON/OFF per spegnere il sistema ICC e reimpostare quest'ultimo premendo di nuovo l'interruttore Cruise ON/OFF.) Per informazioni aggiuntive sul sistema ESP, vedere "Sistema di controllo elettronico di stabilità (ESP)" (pag.429).
- Quando il sistema ESP (compresa la funzione di controllo trazione) è in funzione

- In condizioni di pattinamento di una ruota (per poter usare il sistema ICC, accertarsi che il pattinamento delle ruote si sia fermato.)
- Quando il radar anteriore è ostruito da sporco o altro presente sul sensore radar.

Il conducente stabilisce la velocità desiderata del veicolo, basandosi sulle condizioni stradali. Al pari di un cruise control tradizionale, il sistema ICC mantiene la velocità impostata del veicolo, fintanto che non vengono rilevati veicoli sulla stessa corsia.

Il sistema ICC visualizza la velocità impostata.

**Rilevamento di un veicolo che precede:**



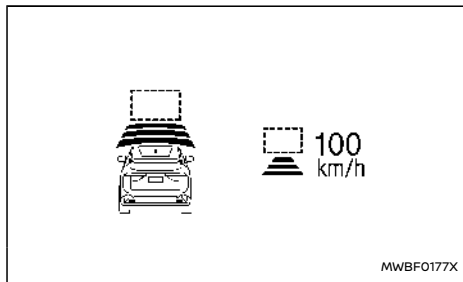
Quando rileva un veicolo davanti a sé sulla stessa corsia, il sistema ICC decelera il veicolo mediante il controllo dell'acceleratore e l'applicazione dei freni per potersi adeguare alla velocità del veicolo che procede più lentamente. Il sistema quindi controlla la velocità del proprio veicolo basandosi sulla velocità del veicolo davanti a sé, mantenendo così la distanza di sicurezza selezionata dal conducente.

#### NOTA:

- Quando la frenata viene effettuata dal sistema ICC, le luci stop del veicolo si accendono.
- Durante il funzionamento dei freni, si possono sentire dei rumori. Ciò non indica la presenza di un guasto.

Quando il sistema rileva un veicolo davanti a sé, l'indicatore di rilevamento veicolo che precede si accende. Il sistema ICC visualizza inoltre la velocità impostata e la distanza selezionata.

#### Nessun rilevamento di veicolo che precede:



Quando non viene rilevato alcun veicolo davanti, il sistema ICC accelera gradualmente per ripristinare la velocità di crociera precedentemente impostata. Il sistema ICC quindi mantiene la velocità impostata.

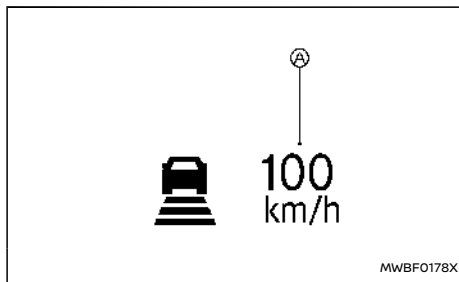
Se il veicolo non viene più rilevato, il simbolo di rilevamento veicolo che precede si spegne.


Se mentre il veicolo accelera per raggiungere la

velocità impostata o in un qualsiasi momento durante il funzionamento del sistema ICC, davanti appare un altro veicolo, il sistema controllerà la distanza rispetto a quel veicolo.

Quando a una velocità inferiore a circa 25 km/h (15 miglia/h) non viene più rilevato alcun veicolo, il sistema verrà annullato.

#### Sorpasso di un altro veicolo:



Il conducente può escludere il sistema ICC premendo il pedale acceleratore. L'indicatore di velocità impostata  lampeggerà quando la velocità del veicolo supera quella impostata. Il simbolo di rilevamento veicolo si spegne quando la strada di fronte al veicolo è libera. Rilasciando il pedale, il veicolo ritorna alla velocità di crociera precedentemente impostata.

Anche se la velocità del veicolo è stata impostata nel sistema ICC, quando occorre accelerare rapidamente è possibile premere il pedale dell'acceleratore.

#### Come disattivare il sistema ICC

Per disattivare completamente il sistema ICC, ruotare l'interruttore Cruise ON/OFF in posizione OFF. Gli indicatori ICC si spengono.

#### Come cambiare la velocità impostata del veicolo

**Per annullare la velocità preimpostata**, usare uno dei seguenti metodi:

- Premere l'interruttore CANCEL. L'indicatore della velocità impostata del veicolo e l'indicatore Cruise diventano grigi.
- Dare un colpo sul pedale del freno. L'indicatore della velocità impostata del veicolo e l'indicatore Cruise diventano grigi.
- Disinserire l'interruttore Cruise ON/OFF. Gli indicatori ICC si spengono.

**Per impostare una velocità di crociera più elevata**, usare uno dei seguenti metodi:

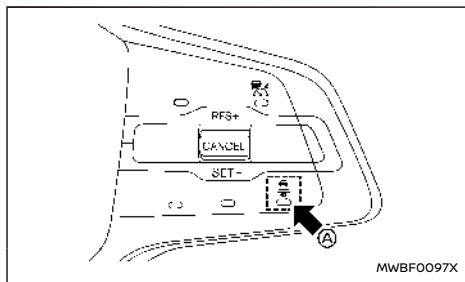
- Premere il pedale dell'acceleratore. Quando il veicolo raggiunge la velocità desiderata, premere l'interruttore CANCEL verso SET- e rilasciarlo.
- Tenere premuto l'interruttore CANCEL verso RES+. La velocità impostata del veicolo aumenterà con incrementi di 10 km/h o 5 miglia/h.
- Premere l'interruttore CANCEL verso RES+ e rilasciarlo velocemente. Ogni volta che si compie quest'operazione, la velocità impostata aumenta di circa 1 km/h (1 miglio/h).

**Per impostare una velocità di crociera più bassa**, usare uno dei seguenti metodi:

- Premere leggermente sul pedale del freno. Quando il veicolo raggiunge la velocità desiderata, premere l'interruttore CANCEL verso SET- e rilasciarlo.
- Tenere premuto l'interruttore CANCEL verso SET-. La velocità impostata del veicolo diminuirà con incrementi di 10 km/h o 5 miglia/h.
- Premere l'interruttore CANCEL verso SET- e rilasciarlo velocemente. Ogni volta che si compie quest'operazione, la velocità impostata diminuisce di circa 1 km/h (1 miglio/h).

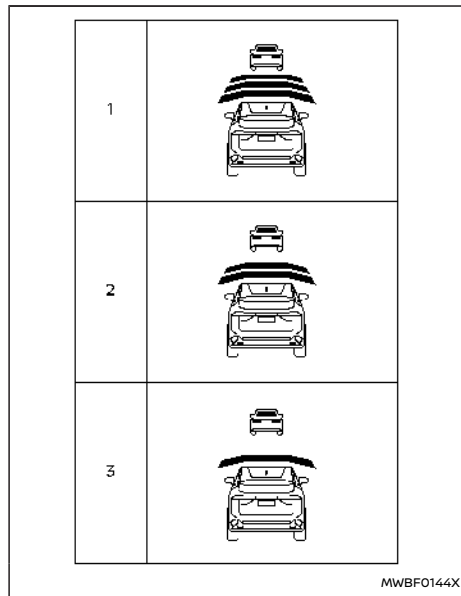
**Per riprendere la velocità preimpostata**, premere l'interruttore CANCEL verso RES+ e rilasciarlo. Quando il veicolo supera la velocità di 30 km/h (20 miglia/h), il veicolo riprenderà l'ultima velocità di crociera impostata.

Come cambiare la distanza impostata dal veicolo che precede



La distanza dal veicolo che precede può essere selezionata quando il sistema ICC è in standby o attivo.

Ogni volta che si preme l'interruttore di distanza **(A)**, la distanza impostata cambia in lunga, media, corta e di nuovo in lunga in questa sequenza.



**Distanza — Distanza approssimativa a 100 km/h (60 miglia/h)**

1. Lontano - 60 m (200 ft)
2. Media - 45 m (150 ft)

3. Vicino - 30 m (100 ft)

- La distanza dal veicolo che precede cambierà in funzione della velocità del veicolo. Più alta la velocità del veicolo, maggiore la distanza.
- L'impostazione della distanza rimarrà invariata anche se si riavvia il sistema EV.

### Avviso di avvicinamento

Se il vostro veicolo si avvicina al veicolo che precede a causa di un rapido rallentamento dello stesso o in seguito all'immissione improvvisa di un altro veicolo, il sistema avvisa il conducente mediante un segnale acustico e il display del sistema ICC. Rallentare premendo il pedale del freno per mantenere la distanza di sicurezza quando:

- Viene emesso un segnale acustico.
- L'indicatore di rilevamento veicolo che precede comincia a lampeggiare.

In alcuni casi il segnale acustico non viene emesso, quando la distanza tra i veicoli è contenuta. Alcuni esempi sono:

- Quando i veicoli viaggiano alla stessa velocità e la distanza tra i veicoli rimane invariata.
- Quando il veicolo che precede viaggia a una velocità superiore e la distanza tra i veicoli sta aumentando.
- Quando un altro veicolo si immette sulla stessa corsia davanti al vostro veicolo.

Il segnale acustico non viene emesso quando:

- Il vostro veicolo si avvicina a veicoli parcheggiati o a veicoli che procedono lentamente.

- Si preme il pedale dell'acceleratore, disabilitando il sistema.

#### NOTA:

**Potrebbe suonare il cicalino dell'avviso di avvicinamento e il display del sistema potrebbe lampeggiare quando il sensore radar rileva oggetti montati sul fianco del veicolo o presenti sul ciglio della strada. Il sistema ICC di conseguenza potrebbe decelerare o accelerare il veicolo. Il sensore radar potrebbe rilevare questi oggetti quando il veicolo viaggia su strade tortuose, strette o collinose, oppure entrando o uscendo da una curva. In questi casi, sarà necessario intervenire personalmente per controllare la distanza di sicurezza dal veicolo che precede.**

Inoltre, la sensibilità del sensore può essere influenzata dal funzionamento del veicolo (manovra di sterzo o posizione di marcia nella corsia), o dalle condizioni del traffico o del veicolo (per esempio, se il veicolo guidato è danneggiato).

Accelerazione durante il sorpasso (se in dotazione)

#### **Sorpasso a sinistra (per i paesi in cui il traffico scorre sul lato destro della strada):**

Quando il sistema ICC viene attivato a una velocità superiore a 70 km/h (45 miglia/h) e seguendo un veicolo che viaggia più lentamente (a una velocità inferiore a quella impostata dal sistema ICC), all'azionamento dell'indicatore di direzione sinistro, il sistema ICC inizierà automaticamente ad accelerare per agevolare il sorpasso a sinistra e ridurrà la distanza dal veicolo che precede. Questa funzione si attiva solo tramite l'indicatore di direzione

sinistro. Mentre il conducente sterza il veicolo e si sposta nella corsia di sorpasso, il sistema ICC continuerà ad accelerare alla velocità impostata dal sistema ICC se più avanti non vengono rilevati altri veicoli. Se più avanti viene rilevato un altro veicolo, il vostro veicolo accelererà fino alla velocità di quel veicolo. Se il veicolo non viene sterzato nella corsia sinistra per effettuare il sorpasso, l'accelerazione verrà interrotta dopo breve tempo e sarà ripristinata la distanza di sicurezza impostata. L'accelerazione può essere interrotta in qualsiasi momento premendo il pedale freno o premendo l'interruttore CANCEL al volante.

#### **Sorpasso a destra (per i paesi in cui il traffico scorre sul lato sinistro della strada):**

Quando il sistema ICC viene attivato a una velocità superiore a 70 km/h (45 miglia/h) e seguendo un veicolo che viaggia più lentamente (a una velocità inferiore a quella impostata dal sistema ICC), all'azionamento dell'indicatore di direzione destro, il sistema ICC inizierà automaticamente ad accelerare per agevolare il sorpasso a destra e ridurrà la distanza dal veicolo che precede. Questa funzione si attiva solo tramite l'indicatore di direzione destro. Mentre il conducente sterza il veicolo e si sposta nella corsia di sorpasso, il sistema ICC continuerà ad accelerare alla velocità impostata dal sistema ICC se più avanti non vengono rilevati altri veicoli. Se più avanti viene rilevato un altro veicolo, il vostro veicolo accelererà fino alla velocità di quel veicolo. Se il veicolo non viene sterzato nella corsia destra per effettuare il sorpasso, l'accelerazione verrà interrotta dopo breve tempo e sarà ripristinata la distanza di sicurezza impostata. L'accelerazione può essere interrotta in qualsiasi

momento premendo il pedale freno o premendo l'interruttore <CANCEL> al volante.



#### **AVVERTIMENTO**

**Al fine di ridurre il rischio di uno scontro che potrebbe portare a lesioni gravi o mortali, fare attenzione a quanto segue:**

- **Questa funzione viene attivata solo tramite l'indicatore di direzione sinistro o destro e provocherà una breve accelerazione del veicolo anche se non viene avviato il cambio di corsia. Ciò potrebbe includere situazioni in cui non viene effettuato il sorpasso, per esempio quando si esce dalla strada a sinistra o a destra.**
- **Quando si sorpassa un altro veicolo, accertarsi che la corsia adiacente sia libera prima di spostarsi. Durante il sorpasso possono verificarsi improvvisi cambiamenti nel traffico. Pertanto sterzare o frenare sempre manualmente, secondo necessità. Non fare mai affidamento esclusivamente sul sistema.**

Speed Limit Link (se in dotazione)



#### **AVVERTIMENTO**

**Elencate di seguito sono le limitazioni del sistema Speed Limit Link. Il mancato utilizzo del veicolo conformemente a queste limitazioni del sistema, può portare a lesioni gravi o mortali:**

- **È responsabilità del conducente scegliere una velocità appropriata, guidare nel ri-**



spetto di tutte le norme di circolazione e osservare gli altri utenti della strada.

- Il sistema Speed Limit Link potrebbe non funzionare correttamente e il limite di velocità effettivo potrebbe non essere applicato alla velocità impostata del veicolo in tutte le condizioni. Il conducente deve controllare manualmente la velocità del veicolo.

Seguono alcuni esempi:

- Quando il sistema di riconoscimento dei segnali stradali (TSR) non funziona correttamente o è disattivato. (Vedere "Riconoscimento dei segnali stradali (TSR)" (pag.302).)
- Quando si guida in un'area con strade parallele nei pressi (ad esempio, in un'autostrada con una corsia di servizio parallela).
- Quando si guida in un'area che prevede un simbolo del limite di velocità diverso per ogni corsia.
- Quando si guida su una strada in costruzione o all'interno di un cantiere stradale.
- Quando viene indicato un segnale di fine di limite di velocità.
- Quando l'unità di misura della velocità selezionata sul display informativo multifunzione è diversa dall'unità di misura indicata sul segnale del limite di velocità.

del limite di velocità, il nuovo limite di velocità viene indicato e può essere applicato manualmente alla velocità impostata del veicolo.

Speed Limit Link funziona:

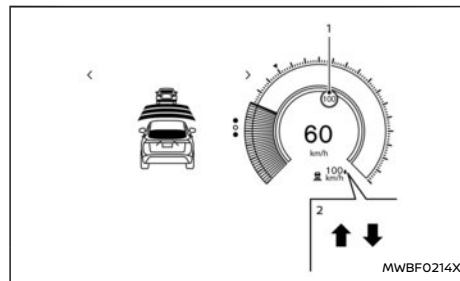
- Quando il limite di velocità rilevato è pari o superiore a 30 km/h (20 miglia/h).
- L'opzione [Speed Limit Link] è abilitata nel menu impostazioni del display informativo multifunzione.

**NOTA:**

- Nelle situazioni seguenti, Speed Limit Link non funzionerà:

- Quando viene rilevato un limite di velocità maggiore, ma la velocità impostata del veicolo risulta ancora superiore al nuovo limite di velocità.
- Quando viene rilevato un limite di velocità minore, ma la velocità impostata del veicolo risulta ancora inferiore al nuovo limite di velocità.

Display del sistema e indicatori:



Quando il sistema ICC è attivo e rileva una modifica

1. Indicatore limite di velocità rilevato  
Visualizza il limite di velocità attualmente rilevato. Per ulteriori informazioni, vedere "Riconoscimento dei segnali stradali (TSR)" (pag.302).  
Indicatore limite di velocità applicato (cornice verde)  
Indica che il limite di velocità rilevato può essere applicato alla velocità impostata del veicolo.
2. Indicatore Speed Limit Link  
Indica il funzionamento del sistema.  
"↑": La modalità manuale è attivata ed è indicato un nuovo limite di velocità (valore di velocità superiore).  
"↓": La modalità manuale è attivata ed è indicato un nuovo limite di velocità (valore di velocità inferiore).

**Uso del sistema:**

Quando il sistema rileva un limite di velocità diverso, viene indicato il nuovo valore di velocità. La velocità impostata del veicolo può essere adattata manualmente al limite di velocità indicato.

- Per accettare il nuovo limite di velocità indicato, azionare l'interruttore CANCEL verso RES+ (in caso di aumento del limite di velocità) o verso SET- (in caso di diminuzione del limite di velocità).
- L'indicatore Speed Limit Link (↑ o ↓) si spegnerà dopo circa 15 secondi se l'interruttore CANCEL non viene azionato. (L'indicatore

Speed Limit Link può essere spento immediatamente azionando l'interruttore opposto rispetto alla direzione indicata dallo stesso indicatore.)

Il sistema non si attiva se non viene rilevata una modifica del limite di velocità.

#### Attivazione o disattivazione del sistema:

1. Premere il pulsante ◀ ▶ al volante finché sul display informativo multifunzione non appare [Impostazioni], quindi premere la manopola a scorrimento.
2. Utilizzare la manopola a scorrimento per selezionare [Assistenza guidatore]. Quindi premere la manopola a scorrimento.
3. Selezionare [Intelligent Cruise] e premere la manopola a scorrimento.
4. Selezionare [Speed Limit Link] e premere la manopola a scorrimento per attivare o disattivare il sistema.

#### NOTA:

**Il sistema manterrà le impostazioni attuali nel display informativo multifunzione anche se il sistema EV viene riavviato.**

#### Selezionando [Offset Speed Link]:

È possibile impostare se accettare il limite di velocità esattamente o con una tolleranza compresa tra -10 km/h (-5 miglia/h) e +10 km/h (+5 miglia/h).

1. Premere il pulsante ◀ ▶ al volante finché sul display informativo multifunzione non appare [Impostazioni], quindi premere la manopola a scorrimento.

2. Utilizzare la manopola a scorrimento per selezionare [Assistenza guidatore]. Quindi premere la manopola a scorrimento.
3. Selezionare [Intelligent Cruise] e premere la manopola a scorrimento.
4. Selezionare [Offset Speed Link] e premere la manopola a scorrimento per selezionare il valore di tolleranza. (Selezionare [OFF] per disattivare la funzione.)

#### NOTA:

**La funzione manterrà le impostazioni correnti nel display informativo multifunzione anche se il sistema EV viene riavviato.**

#### Disattivazione automatica

Nelle condizioni seguenti viene emesso un segnale acustico e il controllo potrebbe venire annullato automaticamente.

- Quando non viene rilevato il veicolo che precede e il vostro veicolo sta viaggiando ad una velocità inferiore a 25 km/h (15 miglia/h)
- Quando il sistema stabilisce che il veicolo si è fermato
- Quando la leva del cambio non è in posizione D (marcia) o B
- Quando è inserito il freno di stazionamento
- Quando è selezionata la modalità [SNOW] (modelli 4WD)
- Quando è disattivato il sistema ESP
- Quando il sistema ESP (compreso il sistema di controllo trazione) è in funzione

- Quando la misurazione della distanza è compromessa a causa della presenza di sporco o ostruzioni sul sensore
- Quando la ruota è in fase di pattinamento
- Quando il segnale radar è temporaneamente interrotto
- Sulle strade continuamente in discesa e in salita

Limitazioni della modalità di controllo della distanza di sicurezza

#### AVVERTIMENTO

**Di seguito sono elencate le limitazioni del sistema ICC. Se il veicolo non viene utilizzato conformemente a queste limitazioni di sistema, si potrebbero causare gravi lesioni o morte.**

- **Il sistema dovrebbe essere utilizzato principalmente sulle strade diritte, asciutte e aperte, e in presenza di poco traffico. Si sconsiglia di utilizzare il sistema nel traffico cittadino o in presenza di traffico intenso.**
- **Questo sistema non è in grado di adeguarsi automaticamente alle condizioni stradali. Il sistema dovrebbe essere usato in presenza di un flusso di traffico uniforme e regolare. Non usare il sistema su strade con curve strette o salite e discese ripide o su fondi stradali ghiacciati, sotto la pioggia o in presenza di nebbia.**
- **Presi in considerazione i limiti prestazionali della funzione di controllo della distanza, non fare affidamento solo sul**

sistema ICC. Questo sistema non è in grado di correggere una guida disattenta o distratta, né può compensare una scarsa visibilità in presenza di pioggia, nebbia o in altre condizioni meteorologiche avverse. Pertanto, a seconda della distanza dal veicolo che precede e delle condizioni circostanti presenti, rallentare il veicolo abbassando il pedale del freno, in modo da mantenere una distanza di sicurezza dalle altre vetture.

- Prestare in qualsiasi situazione attenzione al funzionamento del veicolo e essere sempre pronti a intervenire personalmente per regolare la distanza di sicurezza dalla vettura che vi precede. In alcuni casi, la modalità di controllo della distanza di sicurezza del sistema ICC potrebbe non essere in grado di mantenere la distanza selezionata tra i veicoli (distanza di sicurezza) o la velocità veicolo selezionata.
- In determinate condizioni stradali o meteorologiche, il sistema non è in grado di rilevare il veicolo di fronte al proprio veicolo. Per evitare incidenti, non usare il sistema ICC nelle condizioni seguenti:
  - In presenza di traffico intenso o nelle curve strette
  - Su fondi stradali sdruciolevoli, per esempio su ghiaccio o neve, ecc.
  - In condizioni climatiche avverse (pioggia, nebbia, neve, ecc.)
  - Se il sensore del sistema è coperto da pioggia, neve o se è sporco

- Sulle discese ripide (il veicolo potrebbe superare la velocità impostata e l'uso frequente dei freni potrebbe causare il surriscaldamento dell'impianto frenante)
- Sulle strade continuamente in discesa e in salita
- Quando le condizioni del traffico non permettono di mantenere una distanza di sicurezza tra i veicoli a causa di continue accelerazioni e decelerazioni
- Interferenze causate da altre sorgenti radar.

- In determinate condizioni stradali o di traffico, un veicolo o un oggetto può entrare inaspettatamente nel campo di rilevamento del sensore, provocando una frenata automatica. Ci potrebbe essere la necessità di dover controllare la distanza dagli altri veicoli tramite il pedale dell'acceleratore. Bisogna essere sempre vigili, evitando di usare il sistema ICC nelle situazioni specificate in questo capitolo.
- Non usare il sistema ICC quando si traina un rimorchio o un altro veicolo. Il sistema potrebbe non rilevare il veicolo che vi precede.

Il sensore radar non è in grado di rilevare i seguenti oggetti:

- Veicoli fermi e che procedono lentamente
- Pedoni o oggetti presenti nella sede stradale

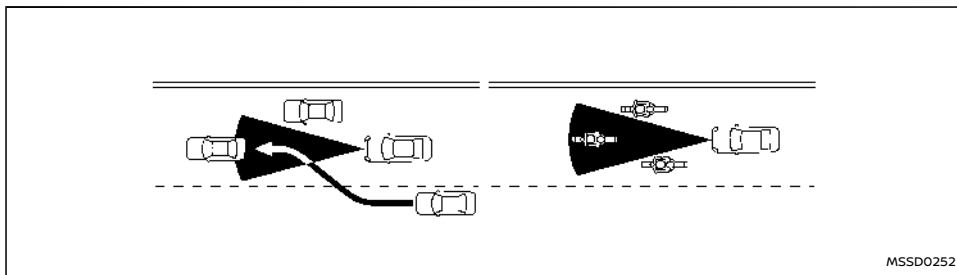
- Veicoli in arrivo sulla stessa corsia
- Motociclette che viaggiano ai margini della carreggiata

Il sensore generalmente rileva i segnali inviati dal veicolo che vi precede. Per questo motivo, se il sensore non riesce a rilevare la fascia riflessa dalla carrozzeria del veicolo che vi precede, il sistema ICC potrebbe non mantenere la distanza di sicurezza selezionata.

Seguono alcune condizioni in cui il sensore non riesce a rilevare i segnali:

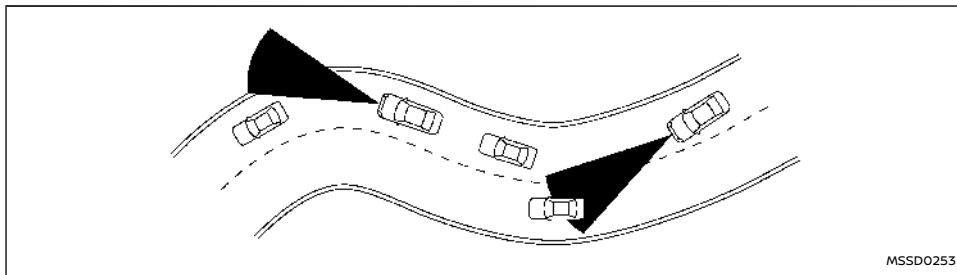
- Quando neve o spruzzi d'acqua e fango sollevati dai veicoli in marcia riducono la visibilità del sensore
- Quando carichi eccessivamente pesanti sono sistemati sul sedile posteriore o nel vano bagagli del veicolo
- Quando il veicolo sta trainando un rimorchio, ecc.

Il sistema ICC è progettato per controllare automaticamente il funzionamento del sensore entro i limiti del sistema. Quando il sensore è ostruito o coperto di terra, il sistema verrà disabilitato automaticamente. Se il sensore è coperto di ghiaccio, o con una busta di plastica o vinile trasparente, il sistema ICC potrebbe non essere in grado di rilevarlo. In queste circostanze però, sebbene la modalità di controllo della distanza di sicurezza potrebbe non essere disattivata, probabilmente non sarà in grado di mantenere la distanza di sicurezza selezionata. Controllare e pulire regolarmente il sensore.



Il campo di rilevamento del sensore radar è limitato. Affinché il sistema possa mantenere la distanza di sicurezza dal veicolo davanti a sé in modalità di controllo della distanza di sicurezza, questo veicolo deve trovarsi nel campo di rilevamento del sensore.

Il veicolo che precede potrebbe spostarsi dall'area di rilevamento a causa della sua posizione specifica nella stessa corsia di marcia. È possibile che motociclette presenti nella stessa corsia non vengano rilevate se non viaggiano al centro della stessa corsia. Un veicolo che s'immette più avanti nella stessa corsia può non essere rilevato fino alla sua completa immissione. **In questo caso, il sistema ICC potrebbe avvisarvi mediante il lampeggiamento della spia del sistema e l'emissione di un segnale acustico. Può succedere che il conducente sia costretto a prendere il comando del veicolo per allontanarsi dal veicolo che precede.**



Quando si viaggia su strade tortuose, collinose, curve, strette o strade in costruzione, il sensore radar potrebbe rilevare veicoli presenti sull'altra corsia, o potrebbe temporaneamente non essere in grado di rilevare il veicolo davanti a sé. Il sistema ICC di conseguenza potrebbe decelerare o accelerare il veicolo.

La capacità di rilevamento veicolo può anche essere condizionata dal funzionamento del veicolo (sterzata o posizione di marcia all'interno della corsia, ecc.) o dalle condizioni del veicolo. **In questo caso, il sistema ICC potrebbe avvisarvi mediante il lampeggiamento della spia del sistema e emettendo inaspettatamente un segnale acustico. Sarà necessario intervenire personalmente adattando la distanza di sicurezza dal veicolo che precede.**

### Sistema temporaneamente non disponibile

Nelle seguenti condizioni il sistema ICC potrebbe non essere temporaneamente disponibile. In queste circostanze, il sistema ICC potrebbe non essere

disattivato e potrebbe non essere in grado di mantenere la distanza di sicurezza selezionata dal veicolo che precede.

#### Condizione A:

Nelle seguenti condizioni, il sistema ICC viene annullato automaticamente. Un cicalino suona e non è possibile impostare il sistema:

- Quando il sistema ESP è disattivato
- Quando il sistema ESP (compreso il sistema di controllo trazione) è in funzione
- Quando è selezionata la modalità [SNOW] (modelli 4WD)
- Quando non viene rilevato il veicolo che precede e il vostro veicolo sta viaggiando a una velocità inferiore a 25 km/h (15 miglia/h)
- Quando il sistema stabilisce che il veicolo si è fermato
- Quando la leva del cambio non è in posizione D (marcia) o B

- Quando è inserito il freno di stazionamento
- In caso di pattinamento di uno pneumatico
- Quando il segnale radar è temporaneamente interrotto
- Quando una porta è aperta
- Sulle strade continuamente in discesa e in salita

#### Provvedimenti da prendere:

Quando le condizioni di cui sopra non sono più presenti, riattivare il sistema ICC per poterlo usare.

#### Condizione B:

Il cicalino suona e il messaggio di avviso [Temporaneamente disattivato Radar frontale bloccato] appare sul display informativo multifunzione.

- Quando l'area del sensore radar è sporca o ostruita o il radar anteriore è ostruito da sporco o altro presente sul sensore radar, rendendo impossibile l'eventuale rilevamento di un veicolo che precede, il sistema ICC viene automaticamente disattivato.

#### Provvedimenti da prendere:

Se viene visualizzato il messaggio di avvertimento, parcheggiare il veicolo in un luogo sicuro e spegnere il sistema EV. Quando il segnale radar risulta temporaneamente interrotto, pulire l'area del sensore e riavviare il sistema EV. Se il messaggio di avvertimento continua a essere visualizzato, far controllare il sistema ICC. Per questo intervento si raccomanda di rivolgersi a un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.

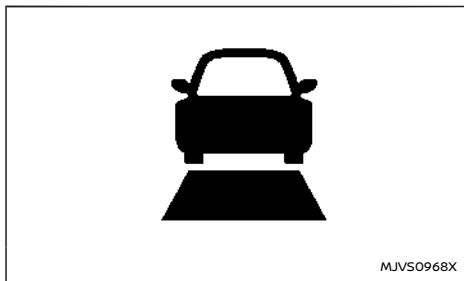
- Quando si percorrono strade con pochissimi edifici o strutture (ad esempio, ponti estesi, deserti, campi di neve, guida lungo lunghe

mura), il sistema potrebbe visualizzare il messaggio di avvertimento [Temporaneamente disattivato Radar frontale bloccato] sul display informativo multifunzione.

#### Provvedimenti da prendere:

Quando le condizioni di cui sopra non sono più presenti, riattivare il sistema ICC per poterlo usare.

#### Malfunzionamento del sistema



In caso di funzionamento improprio del sistema ICC, viene emesso un segnale acustico, viene visualizzato l'avviso del sistema ICC (giallo) e viene visualizzato l'avviso [Guasto al sistema Consultare il manuale dell'utente].

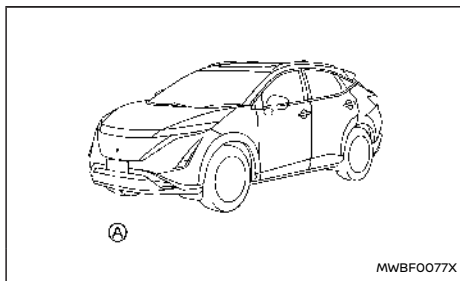
#### Provvedimenti da prendere:

Quando appare l'avviso, parcheggiare il veicolo in un luogo sicuro. Spegnerlo il sistema EV, riavviarlo e impostare di nuovo il sistema ICC.

**Se non è possibile impostare il sistema ICC o se l'avviso rimane attivo, potrebbe indicare che il sistema ICC non funziona correttamente. Anche**

**se è ancora possibile guidare il veicolo in condizioni normali, far controllare il sistema. Per questo intervento si raccomanda di rivolgersi a un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.**

#### Manutenzione del sistema



Il sensore per il sistema ICC (A) è collocato nella parte anteriore del veicolo.

Per tenere il sistema ICC in buone condizioni di funzionamento, osservare attentamente quanto segue:

- Tenere sempre pulita l'area del sensore.
- Non urtare o danneggiare le aree intorno al sensore.
- Non coprire l'area del sensore, né attaccare adesivi o oggetti simili in prossimità di essa. Ciò potrebbe causare guasti o malfunzionamenti.

- Non attaccare oggetti metallici in prossimità dell'area del sensore (griglia copriradiatore, ecc.). Ciò potrebbe causare guasti o malfunzionamenti.
- Non modificare, rimuovere o verniciare il paraurti anteriore. Rivolgersi a un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN prima di personalizzare o restaurare il paraurti anteriore.

Per i numeri di omologazione radio e informazioni, vedere "Numero di omologazione radio e informazioni" (pag.520).

#### MODALITÀ CRUISE CONTROL TRADIZIONALE (velocità fissa)

Questa modalità permette di guidare a velocità pari o superiori a 30 km/h (20 miglia/h) senza dover tenere il piede sul pedale dell'acceleratore.

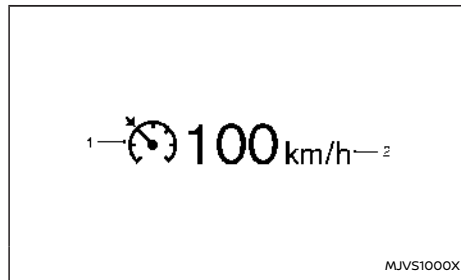
#### AVVERTIMENTO

- **In modalità cruise control tradizionale (velocità fissa), non viene emesso alcun segnale acustico per avvisare in caso di avvicinamento eccessivo al veicolo che precede, poiché non viene rilevato il veicolo davanti, né la distanza tra i due veicoli.**
- **Prestare particolare attenzione alla distanza tra il vostro veicolo e il veicolo che precede, altrimenti potrebbe verificarsi una collisione.**
- **Controllare sempre l'impostazione nel display del sistema ICC.**
- **Non usare la modalità cruise control tradizionale (velocità fissa) quando si viaggia nelle condizioni seguenti:**

- quando non è possibile mantenere il veicolo ad una velocità costante
  - in presenza di traffico intenso o che procede a velocità variabile
  - su strade tortuose o collinose
  - su strade sdruciolevoli (pioggia, neve, ghiaccio, ecc.)
  - in zone molto ventose
- La noncuranza di queste precauzioni può causare la perdita di controllo del veicolo o provocare un incidente.

3. Interruttore CANCEL:  
Per disattivare il sistema senza cancellare la velocità impostata.
4. Interruttore Cruise ON/OFF:  
Interruttore principale per attivare o disattivare il sistema.

### Display e indicatori della modalità cruise control tradizionale (velocità fissa)



Il display è integrato nel display informativo multifunzione.

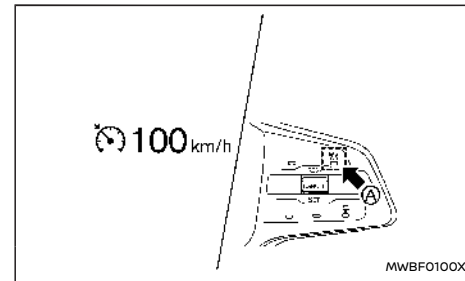
1. Indicatore Cruise:  
Questo indicatore indica la condizione della modalità cruise control tradizionale (velocità fissa) del sistema ICC in base al colore.
  - Indicatore Cruise Control attivato (grigio):  
Indica che l'interruttore Cruise ON/OFF è ON.

- Indicatore Cruise Control impostato (verde):  
Indica che la velocità di crociera è impostata.
- Avvertimento sistema Cruise (giallo):  
Indica la presenza di un malfunzionamento della modalità cruise control tradizionale (velocità fissa) del sistema ICC.

2. Indicatore velocità veicolo impostata:  
Questo indicatore indica la velocità impostata del veicolo.
  - Verde: Cruise control attivo
  - Grigio: Cruise control in standby

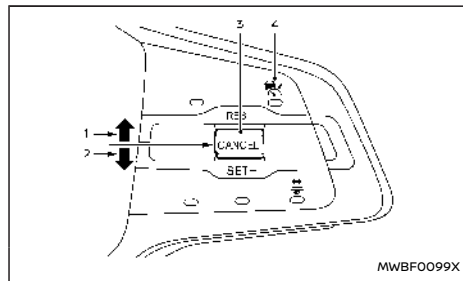
L'unità della velocità può essere convertita tra "km/h" e "MPH" (miglia/h). Vedere "[Unità/Lingua]" (pag.141).

### Uso della modalità cruise control tradizionale (velocità fissa)



**Per attivare la modalità cruise control tradizionale (velocità fissa)**, tenere premuto l'interruttore Cruise ON/OFF (A) per più di circa 1,5 secondi.

### Interruttori cruise control tradizionale (velocità fissa)



1. Funzionamento di RES+:  
Per ripristinare la velocità impostata o per aumentare la velocità progressivamente.
2. Funzionamento di SET-:  
Per impostare la velocità di crociera desiderata, per ridurre la velocità progressivamente.

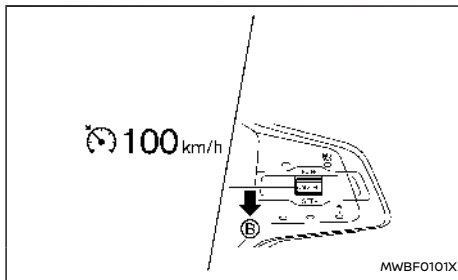
Quando si inserisce l'interruttore Cruise ON/OFF, il display e gli indicatori del sistema ICC vengono visualizzati sul display informativo multifunzione. Dopo aver tenuto premuto l'interruttore Cruise ON/OFF per più di circa 1,5 secondi, il display del sistema ICC si spegne. Appare l'indicatore Cruise. Ora è possibile impostare la velocità di crociera desiderata. Per spegnere completamente il sistema, premere nuovamente l'interruttore Cruise ON/OFF.

Il sistema viene anche spento automaticamente, quando il pulsante di avviamento è portato in posizione OFF.

Per usare di nuovo il sistema ICC, premere e rilasciare rapidamente l'interruttore Cruise ON/OFF (modalità di controllo della distanza di sicurezza) o tenerlo di nuovo premuto (modalità cruise control tradizionale) per attivarlo.

### ATTENZIONE

**Per evitare di inserire accidentalmente il sistema cruise control, accertarsi di disattivare l'interruttore Cruise ON/OFF quando non si usa il sistema cruise control.**



**Per impostare la velocità di crociera**, accelerare il veicolo fino a raggiungere la velocità desiderata, premere l'interruttore CANCEL verso SET- (B) e rilasciarlo. (Il colore dell'indicatore Cruise cambia in verde e si accende l'indicatore velocità veicolo impostata.) Togliere il piede dal pedale dell'acceleratore. Il veicolo manterrà la velocità impostata.

- **Per sorpassare un altro veicolo**, premere il pedale dell'acceleratore. Rilasciando il pedale, il veicolo ritorna alla velocità di crociera precedentemente impostata.
- Il veicolo potrebbe non essere in grado di mantenere la velocità impostata quando si percorrono tratti in salita o in discesa. Se ciò accade, intervenire personalmente per mantenere costante la velocità del veicolo.

**Per annullare la velocità preimpostata**, usare uno qualsiasi dei seguenti metodi:

- Premere l'interruttore CANCEL. L'indicatore della velocità del veicolo e l'indicatore Cruise diventano grigi.

- Dare un colpo al pedale del freno. L'indicatore della velocità del veicolo e l'indicatore Cruise diventano grigi.
- Disinserire l'interruttore Cruise ON/OFF. Si spengono sia l'indicatore Cruise che l'indicatore velocità veicolo impostata.

**Per impostare una velocità di crociera più elevata**, usare uno dei seguenti metodi:

- Premere il pedale dell'acceleratore. Quando il veicolo raggiunge la velocità desiderata, premere l'interruttore CANCEL verso SET- e rilasciarlo.
- Tenere premuto l'interruttore CANCEL verso RES+. Quando il veicolo raggiunge la velocità desiderata, rilasciare l'interruttore.
- Premere l'interruttore CANCEL verso RES+ e rilasciarlo velocemente. Ogni volta che si effettua quest'operazione, la velocità impostata aumenta di circa 1 km/h (1 miglio/h).

**Per impostare una velocità di crociera più bassa**, usare uno dei seguenti metodi:

- Premere leggermente il pedale del freno. Quando il veicolo raggiunge la velocità desiderata, premere l'interruttore CANCEL verso SET- e rilasciarlo.
- Tenere premuto l'interruttore CANCEL verso SET-. Rilasciare l'interruttore quando il veicolo rallenta fino alla velocità desiderata.
- Premere l'interruttore CANCEL verso SET- e rilasciarlo velocemente. Ogni volta che si effettua quest'operazione, la velocità impostata diminuisce di circa 1 km/h (1 miglio/h).

**Per riprendere la velocità preimpostata**, premere l'interruttore CANCEL verso RES+ e rilasciarlo.



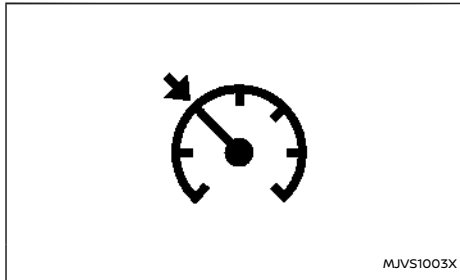
Superando la velocità di 30 km/h (20 miglia/h), il veicolo ripristina l'ultima velocità di crociera impostata.

### Sistema temporaneamente non disponibile

Nelle condizioni seguenti viene emesso un segnale acustico, e il controllo viene annullato automaticamente.

- Quando la leva del cambio non è in posizione D (marcia) o B
- Quando è inserito il freno di stazionamento
- Quando il sistema ESP (compreso il sistema di controllo trazione) è in funzione
- Quando è disattivato il sistema ESP
- Quando la ruota è in fase di pattinamento

#### Avviso



In caso di funzionamento improprio del sistema, viene emesso un segnale acustico e il colore dell'indicatore Cruise passa a giallo.

#### Provvedimenti da prendere:

Se il colore dell'indicatore Cruise passa a giallo, parcheggiare il veicolo in un luogo sicuro. Spegnerne il sistema EV, riavviarlo, riprendere la guida, quindi effettuare di nuovo le impostazioni.

**Se non è possibile effettuare le impostazioni o l'indicatore rimane acceso, potrebbe indicare un guasto al sistema. Anche se è ancora possibile guidare il veicolo in condizioni normali, far controllare il sistema. Per questo intervento si raccomanda di rivolgersi a un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.**

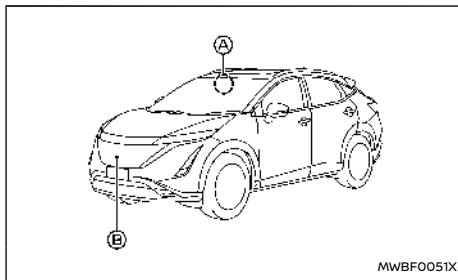
### AVVERTIMENTO

**La mancata osservanza delle avvertenze e istruzioni per un uso corretto del sistema ProPILOT Assist può portare a gravi lesioni o morte.**

- ProPILOT Assist non è un sistema di guida autonoma. Entro i limiti delle sue funzionalità, come descritto in questo Libretto di uso, questo sistema aiuta il conducente a svolgere determinate operazioni di guida.
- Il sistema ProPILOT Assist non può sostituirsi a un comportamento consono durante la guida e non è concepito per correggere un comportamento imprudente, distratto o disattento al volante. ProPILOT Assist non sempre interverrà sullo sterzo per mantenere il veicolo nella corsia di marcia. Il sistema ProPILOT Assist non è inteso a prevenire la perdita di controllo del veicolo. È responsabilità del conducente restare sempre vigile, guidare in tutta sicurezza e tenere il veicolo sotto controllo e in carreggiata.
- Le funzionalità del sistema ProPILOT Assist sono soggette a limitazioni. Il sistema ProPILOT Assist non funziona in tutte le condizioni di guida, traffico, meteo e fondo stradale. È responsabilità del conducente restare sempre vigile, guidare in tutta sicurezza e tenere il veicolo sotto controllo e in carreggiata.
- Il sistema ProPILOT Assist è solo un aiuto per sostenere il conducente e non può

essere considerato un dispositivo di prevenzione o di avviso anticollisione.

- Il sistema ProPILOT Assist è utilizzabile solo in autostrada (strada separata da carreggiate) e non è inteso per la guida in città. Il mancato intervento sui freni o sullo sterzo all'occorrenza può portare a gravi incidenti.
- Osservare sempre i limiti di velocità indicati e non impostare la velocità ad un valore superiore.
- Non togliere mai le mani dal volante durante la guida. Tenere sempre le mani sul volante e guidare il veicolo con prudenza.
- Non slacciare mai la cintura di sicurezza quando si utilizza ProPILOT Assist. In caso contrario il sistema ProPILOT Assist viene annullato.
- Il sistema ProPILOT Assist non reagisce quando ci si avvicina a veicoli fermi o che procedono lentamente.
- Quando si utilizza il sistema ProPILOT Assist, guidare sempre con attenzione. Leggere e comprendere a fondo il Libretto di uso prima di utilizzare il sistema ProPILOT Assist. Per evitare lesioni gravi o mortali, non fare affidamento solo sul sistema per prevenire incidenti o per controllare la velocità del veicolo in casi di emergenza. Usare il sistema ProPILOT Assist solamente quando le condizioni del traffico e della strada lo consentono.



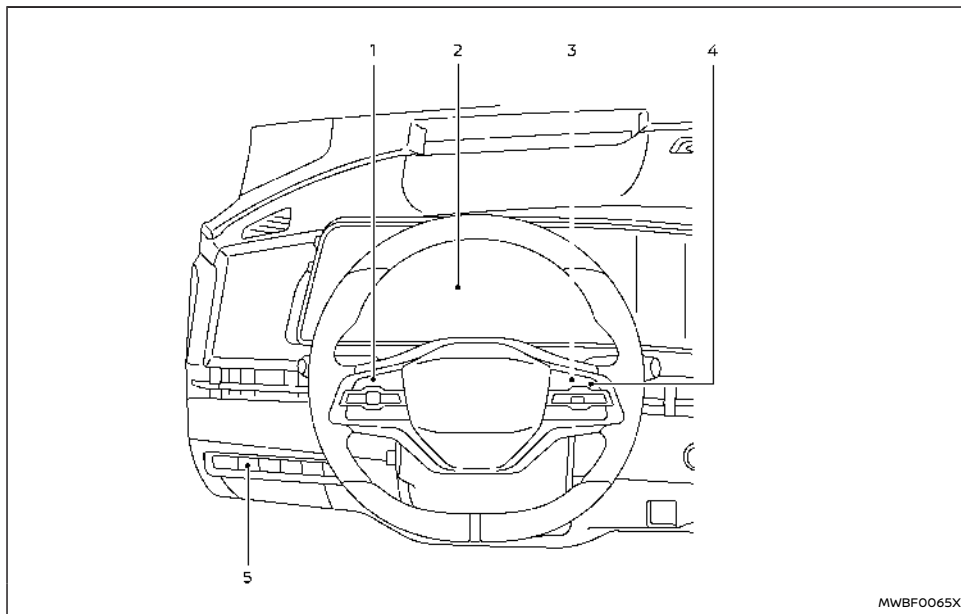
(pag.388) e "Manutenzione della funzione Assistenza sterzata" (pag.394) per ulteriori dettagli.)

Il sistema ProPILOT Assist è inteso per migliorare il funzionamento del veicolo quando segue un altro veicolo che viaggia nella stessa corsia e nella stessa direzione di marcia.

Il sistema ProPILOT Assist utilizza una telecamera anteriore multisensore (A) installata dietro il parabrezza per monitorare le linee di demarcazione della corsia e un sensore radar (B) situato nella parte anteriore del veicolo per misurare la distanza dal veicolo che precede nella stessa corsia. Se il sistema rileva che il veicolo che precede viaggia più lentamente, la velocità del vostro veicolo sarà diminuita in modo da poter seguire questo veicolo mantenendo una distanza di sicurezza selezionata. Se le linee di demarcazione della corsia rilevate dal sistema sono ben distinte, il sistema aiuterà inoltre a mantenere il veicolo al centro della corsia.

**NOTA:**

**È importante assicurarsi che la telecamera anteriore e i sensori radar siano sempre puliti. (Vedere "Manutenzione del sensore ICC"**



- ① Comando al volante (sinistra)
- ② Display informativo multifunzione
- ③ Comando al volante (destra)
- ④ Interruttore ProPILOT Assist
- ⑤ Interruttore Assistenza sterzata

## FUNZIONAMENTO DEL SISTEMA PROPILOT ASSIST

Il sistema ProPILOT Assist comprende le due tecnologie seguenti:

### 1. Intelligent Cruise Control (ICC)

Il sistema ICC può essere impostato su una delle due modalità di cruise control:

- Modalità di cruise control tradizionale (velocità fissa):

Per viaggiare a una velocità preimpostata

Per ulteriori informazioni, vedere "Attivazione della modalità cruise control tradizionale (velocità fissa)" (pag.370).

#### NOTA:

**L'Assistenza sterzata non è disponibile nella modalità cruise control tradizionale (velocità fissa).**

- Modalità di controllo della distanza di sicurezza:

Il sistema ICC mantiene una distanza selezionata dal veicolo che precede alle velocità comprese tra 0 km/h (0 miglia/h) e la velocità impostata del veicolo. La velocità del veicolo può essere selezionata e impostata dal conducente sopra a circa 30 km/h (20 miglia/h). Se il veicolo che precede rallenta e si ferma, il vostro veicolo decelera gradualmente fino a fermarsi. Quando il veicolo è fermo, il sistema ICC mantiene la forza frenante per mantenere fermo il veicolo.

- Se il vostro veicolo è fermo da meno di circa 3 secondi e il veicolo che precede comincia a muoversi, il vostro veicolo ripartirà automaticamente. Se il vostro veicolo è fermo da più di circa 3 minuti, il sistema ICC verrà disattivato e verrà azionato il freno di stazionamento elettronico.
- Quando il veicolo davanti si mette in movimento, premere l'interruttore CANCEL sul volante verso RES+ o abbassare leggermente il

pedale dell'acceleratore per rilasciare i freni. Il sistema ICC manterrà di nuovo una distanza selezionata dal veicolo che precede.

- Controllare sempre l'area circostante prima di riavviare il veicolo.
- Se il veicolo è fermo e non viene rilevato alcun veicolo che precede, il sistema ICC non funzionerà. Per controllare la velocità del veicolo, è necessario usare il pedale dell'acceleratore.

#### NOTA:

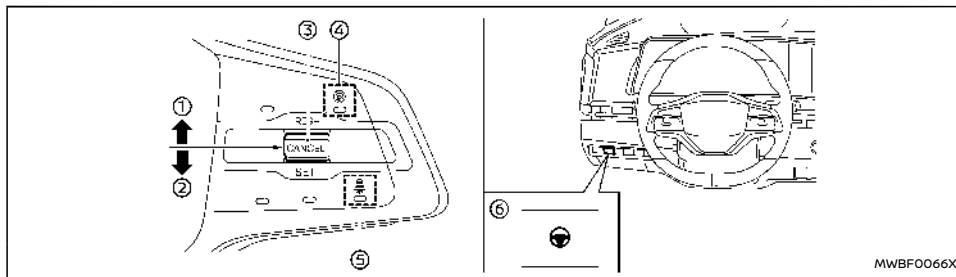
**Anche se l'impostazione Intelligent Emergency Braking è stata disattivata dal conducente tramite il menu [Impostazioni] sul display informativo multifunzione, il sistema Intelligent Emergency Braking con rilevamento pedone quando si utilizza il sistema ICC.**

## 2. Assistenza sterzata

La funzione Assistenza sterzata aiuta il conducente a mantenere il veicolo al centro della corsia di marcia.

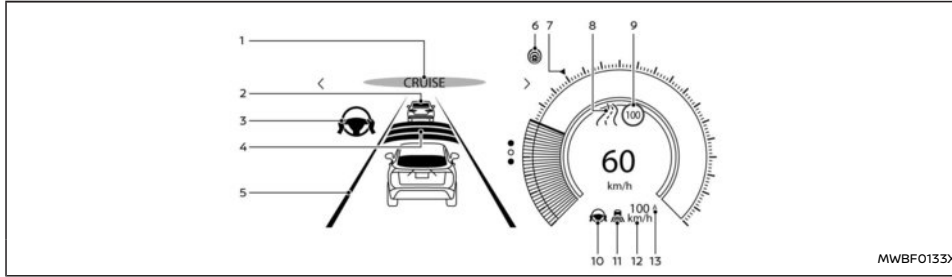
Se non c'è alcun veicolo che precede, la funzione Assistenza sterzata non è disponibile a velocità inferiori a 60 km/h (37 miglia/h).

## INTERRUTTORI PROPILOT ASSIST



1. Funzionamento di RES+:  
Ripristina la velocità impostata del veicolo o aumenta progressivamente la velocità
2. Funzionamento di SET-:  
Imposta la velocità di crociera desiderata o diminuisce progressivamente la velocità
3. Interruttore CANCEL:  
Disattiva il sistema ProPILOT Assist senza cancellare la velocità impostata
4. Interruttore ProPILOT Assist:  
Attiva o disattiva il sistema ProPILOT Assist
5. Interruttore di distanza:
  - [Lontano]
  - [Medio]
  - [Vicino]
6. Interruttore assistenza sterzata:  
Attiva o disattiva la funzione assistenza sterzata

## DISPLAY E INDICATORI DEL SISTEMA PROPILOT ASSIST



### 1. Attivazione di ProPILOT Assist

Viene visualizzato una volta attivato il sistema ProPILOT Assist

### 2. Indicatore di rilevamento veicolo che precede

Visualizza l'eventuale rilevamento di un veicolo che precede (solo se il sistema ICC è attivo)

### 3. Indicatore assistenza sterzata

Indica la condizione della funzione assistenza sterzata tramite il colore dell'indicatore

- Indicatore assistenza sterzata (grigio): Assistenza sterzata in standby
- Indicatore assistenza sterzata (verde): Assistenza sterzata attiva

### 4. Indicatore distanza impostata

Visualizza la distanza selezionata

### 5. Indicatore linea di demarcazione

Indica se il sistema rileva linee di demarcazione

- Linee di demarcazione non visualizzate: Assistenza sterzata disattivata
- Indicatore linea di demarcazione (grigio): Linee di demarcazione non rilevate
- Indicatore linea di demarcazione (verde): Linee di demarcazione rilevate, assistenza sterzata attiva
- Indicatore linea di demarcazione (giallo): Cambio accidentale di corsia rilevato

### 6. Indicatore stato ProPILOT Assist ( )

Indica lo stato del sistema ProPILOT Assist mediante il colore

- Indicatore stato ProPILOT Assist (bianco): ProPILOT Assist attivo ma in standby

- Indicatore stato ProPILOT Assist (blu): ProPILOT Assist attivo

### 7. Indicatore velocità di riferimento

Indica la velocità di riferimento del veicolo

- Triangolo bianco: Velocità di riferimento cruise control o limitatore di velocità
- Triangolo verde: Velocità di riferimento sistema ICC

### 8. Indicatore informazioni stradali (se in dotazione) ( , , )

Indica le informazioni stradali rilevate

### 9. Indicatore segnale stradale rilevato (limite di velocità) (se in dotazione) ( )

Indica il limite di velocità attualmente rilevato

### 10. Indicatore/avviso dello stato dell'assistenza sterzata ( , )

Visualizza lo stato dell'assistenza sterzata mediante il colore

- Indicatore stato assistenza sterzata non visualizzato: Assistenza sterzata disattivata
- Indicatore stato assistenza sterzata (grigio): Assistenza sterzata in standby
- Indicatore stato assistenza sterzata (verde): Assistenza sterzata attiva
- Indicatore stato assistenza sterzata (giallo): Malfunzionamento dell'assistenza sterzata
- Indicatore stato assistenza sterzata (rosso): Rilevate mani non sul volante

### 11. Indicatore stato controllo velocità/indicatore distanza impostata/indicatore linea di demarcazione ( )

Visualizza lo stato del controllo velocità mediante il colore, e la distanza selezionata mediante il numero di barre orizzontali visualizzate

- Indicatore stato controllo velocità (bianco): ICC in standby
- Indicatore stato controllo velocità (verde): ICC (modalità di controllo distanza) attivo
  - Visualizzazione dell'icona verde di un veicolo: Rilevamento di un veicolo che precede
  - Nessuna icona del veicolo visualizzata: Nessun veicolo che precede rilevato. Il veicolo mantiene la velocità impostata dal conducente.
- Indicatore stato controllo velocità (giallo): Indica un guasto al sistema ICC

Per l'indicatore linea di demarcazione, vedere "Display e indicatori della funzione assistenza sterzata" (pag.390).

#### 12. Indicatore velocità impostata del veicolo

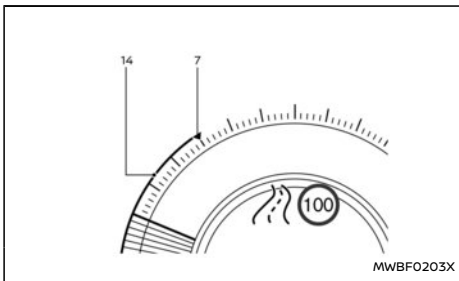
Indica la velocità impostata del veicolo

- Verde: Sistema ICC attivo
- Grigio: ICC in standby

L'unità della velocità può essere convertita tra "km/h" e "MPH" (miglia/h). Vedere "[Unità/Lingua]" (pag.141).

#### 13. Indicatore Speed Limit Link (se in dotazione) (A, ↑, ↓ / ↑, ↓)

Indica la modalità di attivazione o il funzionamento del sistema Speed Limit Link



#### 14. Linea verde

Indica una certa distanza tra la velocità corrente e la velocità di riferimento del sistema ICC

#### NOTA:

- Alcuni elementi sopra elencati sono disponibili solo nella visualizzazione classica, illustrata nella figura sopra riportata. (Vedere "Modifica della visualizzazione dello schermo del quadro strumenti" (pag.117).)
- Quando il sistema ProPILOT Assist viene attivato, viene visualizzato automaticamente il display del sistema ProPILOT Assist. Per disattivare questa funzione, disattivare [AUTO Cruise Display] in [Personalizza il display] nel menu delle impostazioni.

ProPILOT Assist viene visualizzato inoltre nell'Head Up Display (HUD) (se in dotazione). (Vedere "Display su vetro (HUD) (se in dotazione)" (pag.159).)

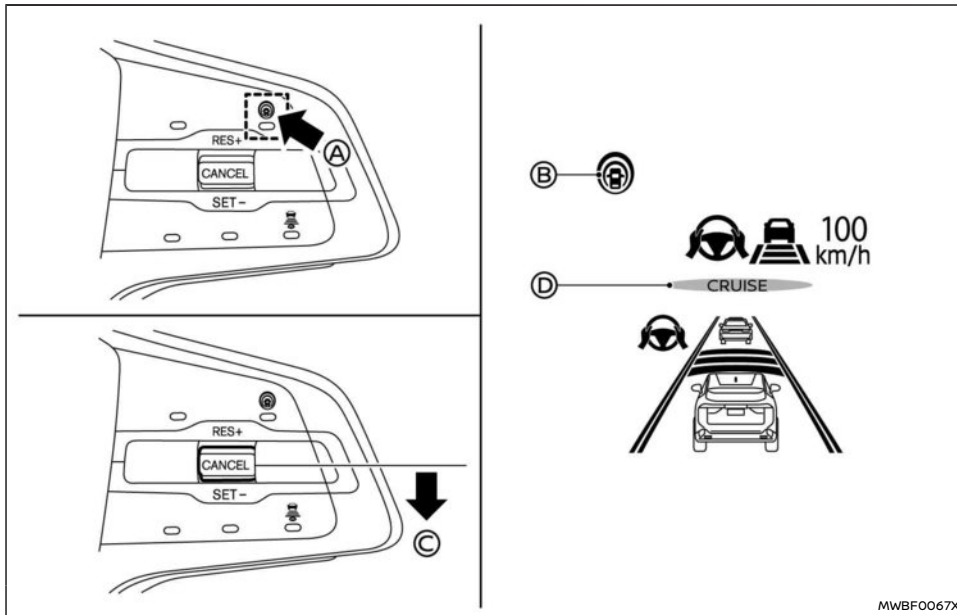
#### ATTIVAZIONE DELLA MODALITÀ CRUISE CONTROL TRADIZIONALE (velocità fissa)

#### NOTA:

**ProPILOT Assist non fornisce avvisi di avvicinamento, frenate automatiche o assistenza alla sterzata nella modalità cruise control tradizionale (velocità fissa).**

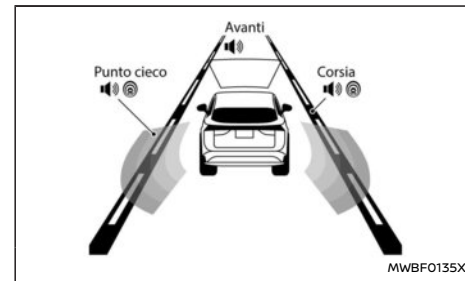
Per scegliere la modalità cruise control tradizionale (velocità fissa), tenere premuto l'interruttore ProPILOT Assist per più di circa 1,5 secondi. Per ulteriori informazioni, vedere "Modalità cruise control tradizionale (velocità fissa)" (pag.394).

## FUNZIONAMENTO DI PROPILOT ASSIST



1. Premere l'interruttore ProPILOT Assist (A). In questo modo il sistema ProPILOT Assist viene attivato.
  - L'indicatore dello stato ProPILOT Assist (B) si accende con luce bianca.

- Per un certo periodo viene visualizzata una schermata che indica lo stato delle funzioni Supporti alla guida.



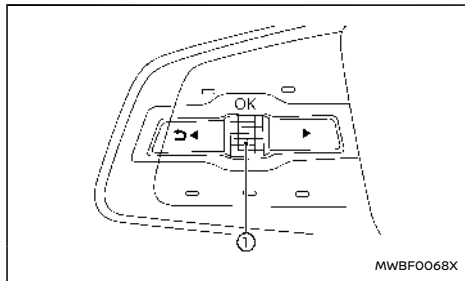
**Esempio (tutto attivato)**

Quando i Supporti alla guida sono attivati:

Area	Supporto alla guida
[Avanti]	Intelligent Emergency Braking con rilevamento pedone
	Intelligent Forward Collision Warning
[Corsia]	Avviso di cambio accidentale di corsia (LDW)
	Intelligent Lane Intervention
[Punto cieco]	Avviso su angolo cieco (BSW)
	Intelligent Blind Spot Intervention (se in dotazione)

- Quando uno qualsiasi dei sistemi di avviso è attivato, il simbolo "🔊" è visualizzato in ciascuna area.
- Quando uno qualsiasi dei sistemi di intervento è attivato, il simbolo "🛑" è visualizzato in ciascuna area.

- Quando non è attivato alcun sistema, in ciascuna area è visualizzato [OFF].



MWBFO068X

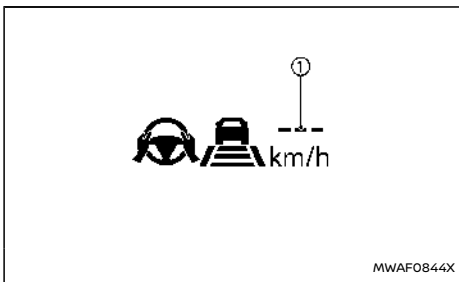
Per modificare lo stato dei Supporti alla guida, usare la manopola a scorrimento ① per navigare nella schermata delle impostazioni. Per ulteriori informazioni, vedere "Come usare il display informativo multifunzione" (pag.133).

2. Accelerare o decelerare il veicolo per portarlo alla velocità desiderata e premere l'interruttore SET- (C).

Il sistema ProPILOT Assist inizia a mantenere automaticamente la velocità impostata del veicolo. L'indicatore di attivazione ProPILOT Assist (D) e l'indicatore dello stato ProPILOT Assist (E) si accendono con luce blu. Quando viene rilevato un veicolo davanti e viaggiando a una velocità di 30 km/h (20 miglia/h) o meno e l'interruttore CANCEL viene premuto verso il basso nella direzione SET-, la velocità impostata del veicolo sarà di 30 km/h (20 miglia/h).

#### NOTA:

Quando i sistemi Intelligent Lane Intervention e Intelligent Emergency Braking con rilevamento pedone vengono abilitati nel menu impostazioni del display informativo multifunzione, attivando il sistema ProPILOT Assist si attivano contemporaneamente anche questi sistemi. Se i sistemi Intelligent Lane Intervention e Intelligent Emergency Braking con rilevamento pedone sono disattivati nel menu delle impostazioni, vengono attivati automaticamente quando è attivo il sistema Assistenza sterzata. Per ulteriori informazioni, vedere "Intelligent Lane Intervention (se in dotazione)" (pag.310), "Intelligent Lane Intervention" (pag.391) e "Intelligent Emergency Braking con rilevamento pedone" (pag.397).

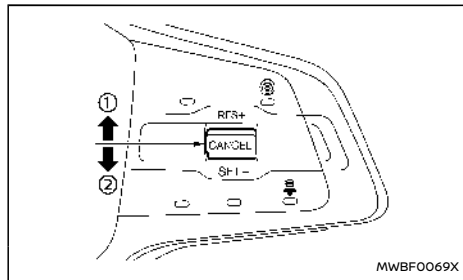


MWAF0844X

Quando si preme l'interruttore CANCEL verso SET- nelle seguenti condizioni, il sistema ProPILOT Assist non può essere impostato e l'indicatore della velocità impostata del veicolo ① lampeggia per circa 2 secondi:

- Quando si viaggia a una velocità inferiore a 30 km/h (20 miglia/h) senza che venga rilevato un veicolo che precede
- Quando la leva del cambio viene spostata dalla posizione D (marcia) o dalla posizione B.
- Quando è inserito il freno di stazionamento
- Quando il conducente applica i freni
- Quando il sistema ProPILOT Park (se in dotazione) è attivato
- Quando è disattivato il sistema ESP. Per ulteriori informazioni, vedere "Sistema di controllo elettronico di stabilità (ESP)" (pag.429).
- Quando è selezionata la modalità [SNOW] (modelli 4WD).
- Quando il sistema ESP (compreso il sistema di controllo trazione) è attivato
- Quando una delle ruote è in fase di slittamento
- Quando una porta è aperta
- Quando la cintura di sicurezza del conducente non è allacciata

Come modificare la velocità impostata del veicolo



MWBFO069X



È possibile regolare la velocità impostata del veicolo.

Per passare a una velocità di crociera più elevata:

- Spingere l'interruttore CANCEL verso RES+ ①. La velocità impostata del veicolo aumenta con incrementi di 10 km/h o 5 miglia/h.
- Spingere l'interruttore CANCEL verso RES+ ①, quindi rilasciarlo velocemente. Ogni volta che si compie questa operazione, la velocità impostata del veicolo aumenta di 1 km/h (1 miglio/h).

Per passare a una velocità di crociera più bassa:

- Spingere l'interruttore CANCEL verso SET- ②. La velocità impostata del veicolo diminuisce con incrementi di 10 km/h o 5 miglia/h.
- Spingere l'interruttore CANCEL verso SET- ②, quindi rilasciarlo velocemente. Ogni volta che si compie questa operazione, la velocità impostata del veicolo diminuisce di 1 km/h (1 miglio/h).

Come accelerare o decelerare momentaneamente

- Se è necessario accelerare, premere il pedale dell'acceleratore. Rilasciare il pedale dell'acceleratore per ripristinare la velocità del veicolo impostata in precedenza.
- Se è necessario decelerare, premere il pedale del freno. Il controllo da parte del sistema ProPILOT Assist viene annullato. Premere l'interruttore CANCEL verso RES+ per riprendere la velocità veicolo precedentemente impostata.

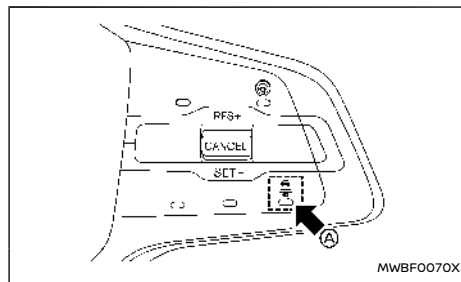
## ⚠ AVVERTIMENTO

**Quando il pedale dell'acceleratore è premuto e ci si avvicina al veicolo che precede, il sistema ICC non controlla i freni né avverte il conducente con il segnale acustico e sul display. Per mantenere la distanza di sicurezza dal veicolo che precede, il conducente deve controllare la velocità del veicolo manualmente. In caso contrario si possono verificare lesioni gravi o morte.**

### NOTA:

**Quando si accelera premendo il pedale dell'acceleratore o si decelera premendo l'interruttore CANCEL verso SET- e il veicolo viaggia a una velocità superiore a quella impostata dal conducente, l'indicatore della velocità impostata del veicolo lampeggia.**

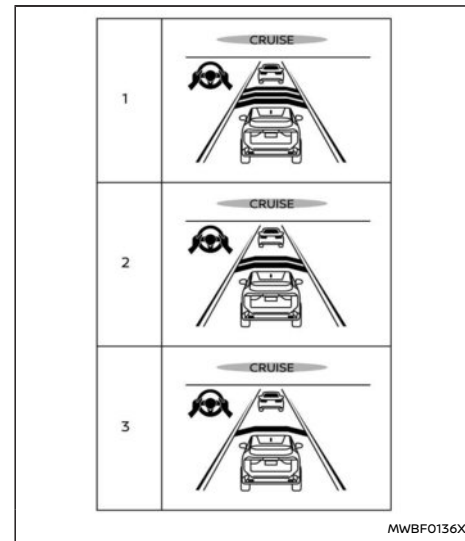
Come cambiare la distanza impostata dal veicolo che precede



La distanza dal veicolo che precede può essere

selezionata quando il sistema ICC è in standby o attivo.

Ogni volta che si preme l'interruttore di distanza ③, la distanza impostata cambia in [Lontano], [Medio], [Vicino] e di nuovo in [Lontano] in quest'ordine.



**Distanza – Distanza approssimativa a 100 km/h (60 miglia/h)**

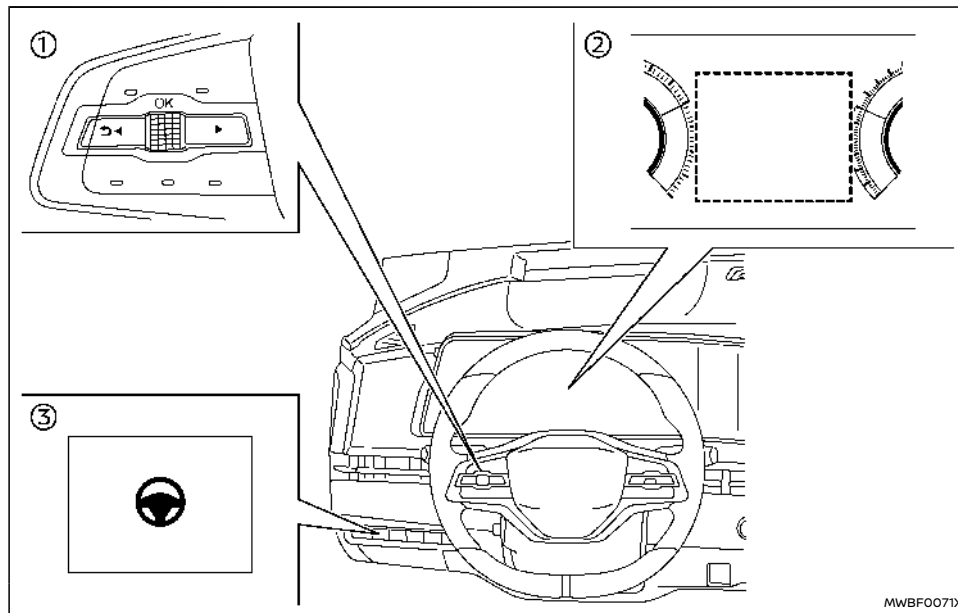
1. [Lontano] – 60 m (200 ft)
2. [Medio] – 45 m (150 ft)

3. [Vicino] - 30 m (90 ft)

- La distanza effettiva dal veicolo che precede si adegua automaticamente in funzione della velocità del veicolo. Più alta la velocità del veicolo, maggiore la distanza.
- L'impostazione della distanza rimarrà invariata anche se si riavvia il sistema EV.

#### COME ATTIVARE/DISATTIVARE L'ASSISTENZA STERZATA

Per abilitare o disabilitare la funzione Assistenza sterzata utilizzare i seguenti metodi.



- ① Comando al volante (sinistra)
- ② Display informativo multifunzione
- ③ Interruttore Assistenza sterzata

#### **Interruttore Assistenza sterzata:**

Per attivare o disattivare il sistema di Assistenza sterzata, premere l'interruttore Assistenza sterzata ③ sul quadro strumenti.

#### **NOTA:**

- Quando si usa l'interruttore Assistenza sterzata per attivare o disattivare il sistema, l'impostazione viene memorizzata anche se il pulsante di avviamento viene disattivato e riattivato. Per modificare l'impostazione da ON a OFF o viceversa, è necessario premere di nuovo l'interruttore.

- L'interruttore Assistenza sterzata modifica la condizione della selezione [Assist. Sterzata] nella schermata [Impostazioni] del display informativo multifunzione.

#### Impostazione sul display informativo multifunzione:

1. Premere il pulsante ◀ ▶ al volante ① finché sul display informativo multifunzione non appare [Impostazioni] ②, quindi premere la manopola a scorrimento.
2. Utilizzare la manopola a scorrimento per selezionare [Assistenza guidatore]. Quindi premere la manopola a scorrimento.
3. Selezionare [Assist. centra corsia]. Quindi premere la manopola a scorrimento.
4. Selezionare [Assist. Sterzata] e premere la manopola a scorrimento per attivare o disattivare il sistema.

#### NOTA:

- Quando sul display informativo multifunzione è visualizzata la schermata ProPILOT Assist, premere la manopola a scorrimento sul volante per accedere alla schermata di impostazione [Assistenza guidatore].
- Quando si abilita o disabilita il sistema tramite il display informativo multifunzione, le impostazioni correnti vengono memorizzate anche se il sistema EV viene riavviato.

#### COME DISATTIVARE IL SISTEMA PROPILOT ASSIST

Per annullare il sistema ProPILOT Assist, usare uno dei seguenti metodi:

- Premere l'interruttore CANCEL.
- Dare un colpo al pedale del freno (tranne che a veicolo fermo).
- Premere l'interruttore ProPILOT Assist per disattivare il sistema. L'indicatore di stato ProPILOT Assist si spegnerà.

Quando il sistema ProPILOT Assist viene annullato mentre il veicolo è fermo, il freno di stazionamento elettronico viene automaticamente inserito.

#### AVVERTIMENTO

**Per impedire il movimento o il rotolamento imprevisto del veicolo, che potrebbe portare a gravi lesioni personali o danni materiali, prima di scendere dal veicolo assicurarsi di premere l'interruttore ProPILOT Assist per disattivare il sistema, premere il pulsante di parcheggio per inserire la posizione P (parcheggio) e spegnere il sistema EV.**

#### INTELLIGENT CRUISE CONTROL (ICC)

- L'Intelligent Cruise Control (ICC) fa parte del sistema ProPILOT Assist. Per scegliere il sistema ICC senza l'assistenza sterzata, attivare il sistema ProPILOT Assist, quindi disattivare l'assistenza sterzata mediante l'interruttore o il menu impostazioni. Per ulteriori informazioni, vedere "Funzionamento di ProPILOT Assist" (pag.371) e "Come attivare/disattivare l'assistenza sterzata" (pag.374).
- Per scegliere la modalità cruise control tradizionale (velocità fissa), tenere premuto l'interruttore ProPILOT Assist per più di circa 1,5 secondi. Per ulteriori informazioni, vedere "Modalità cruise control tradizionale (velocità fissa)" (pag.394).

#### AVVERTIMENTO

**L'inosservanza delle avvertenze e istruzioni per un uso appropriato del sistema ICC potrebbe causare lesioni gravi o mortali.**

- Il sistema ICC mira esclusivamente ad aiutare il conducente e non può essere considerato un dispositivo di allarme o anticollisione. È consigliato unicamente per l'uso in autostrada, non in aree congestionate o in città. È responsabilità del conducente restare sempre vigile, guidare in tutta sicurezza e tenere il veicolo sotto controllo in tutte le situazioni di marcia.
- Esistono dei limiti per quanto riguarda la capacità del sistema ICC. Il sistema ICC non funziona in tutte le condizioni di guida, traffico, meteo o fondo stradale. È respon-

sabilità del conducente restare sempre vigile, guidare in tutta sicurezza e tenere il veicolo sotto controllo e in carreggiata.

- **Osservare sempre i limiti di velocità indicati e non impostare la velocità ad un valore superiore.**
- **Il sistema ICC non reagisce alla presenza di veicoli fermi o che avanzano lentamente.**
- **Quando si utilizza il sistema ICC, guidare con prudenza e attenzione. Leggere e comprendere a fondo il Libretto di uso prima di usare il sistema ICC. Per evitare lesioni gravi o mortali, non fare affidamento solo sul sistema per prevenire incidenti o per controllare la velocità del veicolo in casi di emergenza. Usare il sistema ICC solamente quando le condizioni del traffico e della strada lo permettono.**

## Funzionamento del sistema ICC

Il sistema ICC è progettato per mantenere la distanza selezionata dal veicolo che precede e ridurre la velocità del proprio veicolo in base a quella più lenta del veicolo che precede. In caso di necessità, il sistema interviene rallentando il veicolo e, se il veicolo che precede dovesse fermarsi, il sistema frena fino all'arresto. Tuttavia il sistema ICC può intervenire sui freni fino al 40% circa della capacità massima di frenata.

Questo sistema dovrebbe essere utilizzato unicamente quando le condizioni del traffico permettono di mantenere una velocità più o meno costante con soltanto leggere variazioni. Se un veicolo si

immette più avanti nella stessa corsia o se il veicolo che precede decelera velocemente, la distanza di sicurezza potrebbe diminuire in quanto il sistema ICC non è in grado di rallentare abbastanza velocemente il veicolo. In questo caso, il sistema ICC emetterà un segnale acustico mentre il display del sistema comincerà a lampeggiare per avvisare il conducente della necessità di intervenire personalmente.

Il sistema ICC viene annullato e viene emesso un segnale acustico se la velocità del veicolo è inferiore a circa 25 km/h (15 miglia/h) e non viene rilevato alcun veicolo davanti. Nei veicoli dotati di ProPILOT Assist con Navi-link su un'autostrada ad accesso limitato come identificata nei dati della mappa di navigazione, il sistema ICC viene annullato e viene emesso un segnale acustico se il veicolo è fermo per più di circa 3 secondi e non viene rilevato alcun veicolo davanti.

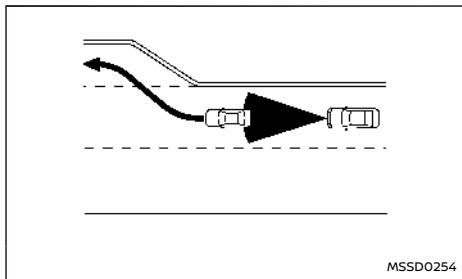
Il sistema ICC funziona come segue:

- In assenza di veicoli che viaggiano più avanti nella corsia, il sistema ICC mantiene la velocità impostata dal conducente. Le velocità impostabili per il veicolo sono superiori a circa 30 km/h (20 miglia/h).
- Quando è presente un veicolo che precede, il sistema ICC adegua la velocità in modo da mantenere la distanza selezionata dal conducente dal veicolo che precede. Se il veicolo che precede si ferma, il vostro veicolo decelera fino a fermarsi. Dopo che il veicolo si è fermato, il sistema ICC lo mantiene fermo.
- Quando il veicolo rimane fermo per più di 3 secondi e il veicolo davanti comincia ad

accelerare, premere l'interruttore CANCEL verso RES+ o abbassare leggermente il pedale dell'acceleratore. Il sistema ICC inizierà a seguire il veicolo che precede. Se il vostro veicolo è fermo da più di circa 3 minuti, il sistema ICC verrà disattivato e verrà azionato il freno di stazionamento elettronico.

- Quando il veicolo che precede si sposta su un'altra corsia mentre la velocità del veicolo è superiore a 30 km/h (20 miglia/h), il sistema ICC accelererà e manterrà la velocità impostata.
- Quando il veicolo che precede si sposta su un'altra corsia mentre la velocità del veicolo è inferiore a 30 km/h (20 miglia/h), il sistema ICC viene annullato e viene emesso un segnale acustico.

Il sistema ICC non controlla la velocità del veicolo né reagisce alla presenza di oggetti fermi o di veicoli che si avvicinano lentamente. Avvicinandosi ai caselli dell'autostrada o a un ingorgo stradale, bisogna fare attenzione al funzionamento del veicolo e mantenere la giusta distanza di sicurezza dai veicoli che si trovano davanti.



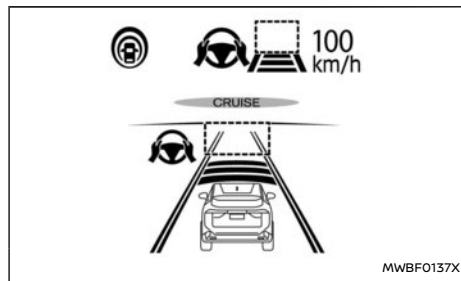
Viaggiando sull'autostrada a una velocità impostata e avvicinandosi a un veicolo che procede più lentamente, il sistema ICC adeguerà la velocità per poter mantenere la distanza di sicurezza, selezionata dal conducente, dal veicolo che precede. Se il veicolo che precede cambia corsia o esce dall'autostrada, il sistema ICC accelera fino al raggiungimento della velocità impostata del veicolo e la manterrà. Durante l'accelerazione per raggiungere la velocità impostata, prestare attenzione alle operazioni di guida per non perdere il controllo del veicolo.

Su strade tortuose o collinose, il veicolo potrebbe avere difficoltà a mantenere la velocità impostata. Se questo accade, bisogna intervenire personalmente per controllare la velocità del veicolo.

Normalmente, controllando la distanza dal veicolo che precede, il sistema accelera o decelera automaticamente in base alla velocità del veicolo che si trova davanti al vostro veicolo.

Se occorre accelerare per poter cambiare corsia,

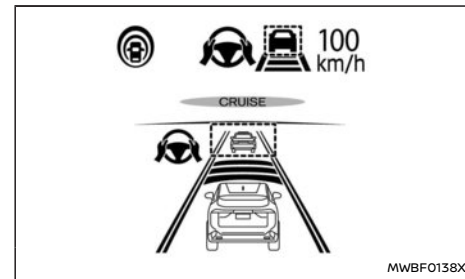
premere l'acceleratore per accelerare nella maniera dovuta. Se occorre decelerare per poter mantenere la distanza di sicurezza dal veicolo che precede se questo dovesse frenare improvvisamente, o se dovesse immettersi un altro veicolo, premere il pedale del freno. Rimanere sempre vigili quando si usa il sistema ICC.



Display di sistema impostato senza veicolo davanti

#### Nessun veicolo che precede rilevato:

Il conducente stabilisce la velocità desiderata del veicolo, basandosi sulle condizioni stradali. Al pari di un cruise control tradizionale, il sistema ICC mantiene la velocità impostata del veicolo, fintanto che non viene rilevato un veicolo che precede sulla stessa corsia. Il sistema ICC visualizza la velocità impostata del veicolo.



Display di sistema impostato con veicolo davanti


#### Rilevamento di un veicolo che precede:

Quando rileva un veicolo davanti a sé sulla stessa corsia, il sistema ICC decelera il veicolo mediante il controllo dell'acceleratore e l'applicazione dei freni per potersi adeguare alla velocità del veicolo che procede più lentamente. Il sistema ICC quindi regola la velocità del veicolo basandosi sulla velocità del veicolo che precede, mantenendo così la distanza di sicurezza selezionata dal conducente.

#### NOTA:

- Quando la frenata viene effettuata dal sistema ICC, le luci stop del veicolo si accendono.
- Durante l'azionamento dei freni da parte del sistema, si possono sentire dei rumori. Ciò non indica la presenza di un guasto.

Quando il sistema ICC rileva un veicolo che precede, l'indicatore di rilevamento veicolo che

precede viene visualizzato e l'indicatore dello stato del controllo velocità  si accende in verde.

#### Il veicolo che precede si ferma:

Quando il veicolo che precede rilevato rallenta gradualmente e si ferma, il vostro veicolo decelera fino a fermarsi. Quando il veicolo è fermo, sul display informativo multifunzione viene visualizzato il messaggio [(RES+) Premere per riavviare].

#### NOTA:

**Quando il vostro veicolo rimane fermo per meno di 3 secondi, seguirà automaticamente il veicolo che precede quando questo riparte da fermo. Se il vostro veicolo è fermo da più di circa 3 minuti, il sistema ICC verrà disattivato e verrà azionato il freno di stazionamento elettronico.**

#### Il veicolo che precede accelera:

- Quando il veicolo è fermo e il veicolo davanti comincia ad accelerare, premere l'interruttore CANCEL verso RES+ o abbassare leggermente il pedale dell'acceleratore. Il sistema ICC inizierà a seguire il veicolo che precede.
- Controllare sempre l'area circostante prima di riavviare il veicolo.

#### Nessun rilevamento di veicolo che precede:

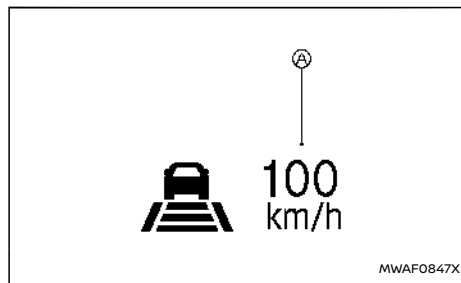
Quando non viene rilevato alcun veicolo che precede, il sistema ICC accelera gradualmente per ripristinare la velocità precedentemente impostata del veicolo. Il sistema ICC quindi mantiene la velocità impostata del veicolo.

Quando non viene più rilevato alcun veicolo, l'indicatore di rilevamento veicolo che precede e l'indicatore dello stato del controllo velocità (mo-

dalità di controllo del mantenimento della velocità) si spengono.

Il sistema ICC accelera gradualmente fino alla velocità impostata del veicolo, ma è possibile premere il pedale dell'acceleratore per accelerare rapidamente. Se il veicolo che precede non viene più rilevato e il vostro veicolo procede a una velocità inferiore a circa 25 km/h (15 miglia/h), il sistema ICC viene annullato automaticamente.

Nei veicoli dotati di ProPILOT Assist con Navi-link su un'autostrada ad accesso limitato come identificata nei dati della mappa di navigazione, il sistema ICC viene annullato e viene emesso un segnale acustico se il veicolo è fermo per più di circa 3 secondi e non viene rilevato alcun veicolo davanti.



Quando si sorpassa un altro veicolo e si esclude il sistema ICC premendo l'acceleratore, al superamento della velocità impostata l'indicatore velocità impostata (A) lampeggia. L'indicatore di rilevamento veicolo che precede si spegne quando

la strada di fronte al vostro veicolo è libera. Rilasciando il pedale, il veicolo ritorna alla velocità precedentemente impostata. Anche se la velocità del veicolo è stata impostata nel sistema ICC, quando occorre accelerare rapidamente è possibile premere il pedale dell'acceleratore.

#### Avviso di avvicinamento

Se il vostro veicolo si avvicina al veicolo che precede a causa di un rapido rallentamento dello stesso o in seguito all'immissione improvvisa di un altro veicolo, il sistema avvisa il conducente mediante un segnale acustico e il display del sistema ICC. Rallentare premendo il pedale del freno per mantenere la distanza di sicurezza quando:

- Viene emesso un segnale acustico.
- L'indicatore di rilevamento veicolo che precede comincia a lampeggiare.
- Il conducente valuta necessario mantenere una distanza di sicurezza.

In alcuni casi il segnale acustico non viene emesso, quando la distanza tra i veicoli è contenuta. Alcuni esempi sono:

- Quando i veicoli viaggiano alla stessa velocità e la distanza tra i veicoli rimane invariata.
- Quando il veicolo che precede viaggia a una velocità superiore e la distanza tra i veicoli sta aumentando.
- Quando un altro veicolo si immette sulla stessa corsia davanti al vostro veicolo.

Il segnale acustico non viene emesso quando:

- Il vostro veicolo si avvicina a veicoli parcheggiati o a veicoli che procedono lentamente.
- Si preme il pedale dell'acceleratore, disabilitando il sistema.

#### NOTA:

**Potrebbe suonare il cicalino dell'avviso di avvicinamento e il display del sistema potrebbe lampeggiare quando il sensore radar rileva oggetti montati sul fianco del veicolo o presenti sul ciglio della strada. Il sistema ICC di conseguenza potrebbe decelerare o accelerare il veicolo. Il sensore radar potrebbe rilevare questi oggetti quando il veicolo viaggia su strade tortuose, strette o collinose, oppure quando il veicolo entra o esce da una curva. In questi casi, sarà necessario intervenire personalmente per controllare la distanza di sicurezza dal veicolo che precede.**

**Inoltre, la sensibilità del sensore può essere influenzata dal funzionamento del veicolo (manovra di sterzo o posizione di marcia nella corsia), o dalle condizioni del traffico o del veicolo (per esempio, se il veicolo guidato è danneggiato).**

Accelerazione durante il sorpasso (se in dotazione)

#### **Sorpasso a sinistra (per i paesi in cui il traffico scorre sul lato destro della strada):**

Quando il sistema ICC viene attivato a una velocità superiore a 70 km/h (44 miglia/h) e seguendo un veicolo che viaggia più lentamente (a una velocità inferiore a quella impostata dal sistema ICC), all'azionamento dell'indicatore di direzione sinistro, il sistema ICC inizierà automaticamente ad acce-

lerare per agevolare il sorpasso a sinistra e ridurrà la distanza dal veicolo che precede. Questa funzione si attiva solo tramite l'indicatore di direzione sinistro. Mentre il conducente sterza il veicolo e si sposta nella corsia di sorpasso il sistema ICC continuerà ad accelerare alla velocità impostata del veicolo se più avanti non vengono rilevati altri veicoli. Se più avanti viene rilevato un altro veicolo, il vostro veicolo accelererà fino alla velocità di quel veicolo. Se il veicolo non viene sterzato nella corsia sinistra per effettuare il sorpasso, l'accelerazione verrà interrotta dopo breve tempo e sarà ripristinata la distanza di sicurezza impostata. L'accelerazione può essere interrotta in qualsiasi momento premendo il pedale freno o premendo l'interruttore CANCEL al volante.

#### **Sorpasso a destra (per i paesi in cui il traffico scorre sul lato sinistro della strada):**

Quando il sistema ICC viene attivato a una velocità superiore a 70 km/h (44 miglia/h) e seguendo un veicolo che viaggia più lentamente (a una velocità inferiore a quella impostata dal sistema ICC), all'azionamento dell'indicatore di direzione destro, il sistema ICC inizierà automaticamente ad accelerare per agevolare il sorpasso a destra e ridurrà la distanza dal veicolo che precede. Questa funzione si attiva solo tramite l'indicatore di direzione destro. Mentre il conducente sterza il veicolo e si sposta nella corsia di sorpasso il sistema ICC continuerà ad accelerare alla velocità impostata del veicolo se più avanti non vengono rilevati altri veicoli. Se più avanti viene rilevato un altro veicolo, il vostro veicolo accelererà fino alla velocità di quel veicolo. Se il veicolo non viene sterzato nella corsia destra per effettuare il sorpasso, l'accelerazione

verrà interrotta dopo breve tempo e sarà ripristinata la distanza di sicurezza impostata. L'accelerazione può essere interrotta in qualsiasi momento premendo il pedale freno o premendo l'interruttore <CANCEL> al volante.



#### **AVVERTIMENTO**

**Al fine di ridurre il rischio di uno scontro che potrebbe portare a lesioni gravi o mortali, fare attenzione a quanto segue:**

- **Questa funzione viene attivata solo tramite l'indicatore di direzione sinistro o destro e provocherà una breve accelerazione del veicolo anche se non viene avviato il cambio di corsia. Ciò potrebbe includere situazioni in cui non viene effettuato il sorpasso, per esempio quando si esce dalla strada a sinistra o a destra.**
- **Quando si sorpassa un altro veicolo, accertarsi che la corsia adiacente sia libera prima di spostarsi. Durante il sorpasso possono verificarsi improvvisi cambiamenti nel traffico. Pertanto sterzare o frenare sempre manualmente, secondo necessità. Non fare mai affidamento esclusivamente sul sistema.**

Speed Limit Link (se in dotazione)



#### **AVVERTIMENTO**

**Elencate di seguito sono le limitazioni del sistema Speed Limit Link. Il mancato utilizzo del veicolo conformemente a queste limitazio-**

ni del sistema, può portare a lesioni gravi o mortali:

- È responsabilità del conducente scegliere una velocità appropriata, guidare nel rispetto di tutte le norme di circolazione e osservare gli altri utenti della strada.
- Il sistema Speed Limit Link potrebbe non funzionare correttamente e il limite di velocità effettivo potrebbe non essere applicato alla velocità impostata del veicolo in tutte le condizioni. Il conducente deve controllare manualmente la velocità del veicolo.

Seguono alcuni esempi:

- Quando il sistema di riconoscimento dei segnali stradali (TSR) non funziona correttamente o è disattivato. (Vedere “Riconoscimento dei segnali stradali (TSR)” (pag.302).)
- Quando si guida in un’area con strade parallele nei pressi (ad esempio, in un’autostrada con una corsia di servizio parallela).
- Quando si guida in un’area che prevede un simbolo del limite di velocità diverso per ogni corsia.
- Quando si guida su una strada in costruzione o all’interno di un cantiere stradale.
- Quando viene indicato un segnale di fine di limite di velocità.
- Quando l’unità di misura della velocità

selezionata sul display informativo multifunzione è diversa dall’unità di misura indicata sul segnale del limite di velocità.

Quando il sistema ICC è attivo e rileva una modifica del limite di velocità, il nuovo limite di velocità viene indicato e può essere applicato manualmente alla velocità impostata del veicolo.

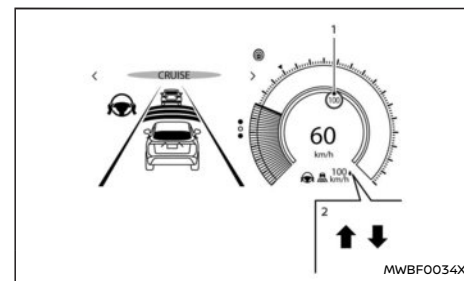
Speed Limit Link funziona:

- Quando il limite di velocità rilevato è pari o superiore a 30 km/h (20 miglia/h).
- L’opzione [Speed Limit Link] è abilitata nel menu impostazioni del display informativo multifunzione.

**NOTA:**

- Nelle situazioni seguenti, Speed Limit Link non funzionerà:
  - Quando viene rilevato un limite di velocità maggiore, ma la velocità impostata del veicolo risulta ancora superiore al nuovo limite di velocità.
  - Quando viene rilevato un limite di velocità minore, ma la velocità impostata del veicolo risulta ancora inferiore al nuovo limite di velocità.

Display del sistema e indicatori:



1. Indicatore limite di velocità rilevato

Visualizza il limite di velocità attualmente rilevato. Per ulteriori informazioni, vedere “Riconoscimento dei segnali stradali (TSR)” (pag.302).

Indicatore limite di velocità applicato (cornice verde)

Indica che il limite di velocità rilevato può essere applicato alla velocità impostata del veicolo.

2. Indicatore Speed Limit Link

Indica il funzionamento del sistema.



“↑”: La modalità manuale è attivata ed è indicato un nuovo limite di velocità (valore di velocità superiore).

“↓”: La modalità manuale è attivata ed è indicato un nuovo limite di velocità (valore di velocità inferiore).





### Uso del sistema:

Quando il sistema rileva un limite di velocità diverso, viene indicato il nuovo valore di velocità. La velocità impostata del veicolo può essere adattata manualmente al limite di velocità indicato.

- Per accettare il nuovo limite di velocità indicato, azionare l'interruttore CANCEL verso RES+ (in caso di aumento del limite di velocità) o verso SET- (in caso di diminuzione del limite di velocità).
- L'indicatore Speed Limit Link (  o  ) si spegnerà dopo circa 15 secondi se l'interruttore CANCEL non viene azionato. (L'indicatore Speed Limit Link può essere spento immediatamente azionando l'interruttore opposto rispetto alla direzione indicata dallo stesso indicatore.)

Il sistema non si attiva se non viene rilevata una modifica del limite di velocità.

### Attivazione o disattivazione del sistema:



1. Premere il pulsante   al volante finché sul display informativo multifunzione non appare [Impostazioni], quindi premere la manopola a scorrimento.
2. Utilizzare la manopola a scorrimento per selezionare [Assistenza guidatore]. Quindi premere la manopola a scorrimento.
3. Selezionare [Intelligent Cruise] e premere la manopola a scorrimento.
4. Selezionare [Speed Limit Link] e premere la manopola a scorrimento per attivare o disattivare il sistema.

### NOTA:

**Il sistema manterrà le impostazioni attuali nel display informativo multifunzione anche se il sistema EV viene riavviato.**

### Selezione di Offset Speed Link:

È possibile impostare se accettare il limite di velocità esattamente o con una tolleranza compresa tra -10 km/h (-5 miglia/h) e +10 km/h (+5 miglia/h).

1. Premere il pulsante   al volante finché sul display informativo multifunzione non appare [Impostazioni], quindi premere la manopola a scorrimento.
2. Utilizzare la manopola a scorrimento per selezionare [Assistenza guidatore]. Quindi premere la manopola a scorrimento.
3. Selezionare [Intelligent Cruise] e premere la manopola a scorrimento.
4. Selezionare [Offset Speed Link] e premere la manopola a scorrimento per selezionare il valore di tolleranza. (Selezionare [OFF] per disattivare la funzione.)

### NOTA:

**La funzione manterrà le impostazioni correnti nel display informativo multifunzione anche se il sistema EV viene riavviato.**

Speed Limit Link - una funzionalità di ProPI-LOT Assist con Navi-link (se in dotazione)



### AVVERTIMENTO

Elencate di seguito sono le limitazioni del sistema Speed Limit Link. Il mancato utilizzo del veicolo conformemente a queste limitazioni del sistema, può portare a lesioni gravi o mortali:

- È responsabilità del conducente scegliere una velocità appropriata, guidare nel rispetto di tutte le norme di circolazione e osservare gli altri utenti della strada.
- Il sistema Speed Limit Link potrebbe non funzionare correttamente e il limite di velocità effettivo potrebbe non essere applicato alla velocità impostata del veicolo in tutte le condizioni. Il conducente deve controllare manualmente la velocità del veicolo.

### Seguono alcuni esempi:

- Quando il sistema di riconoscimento dei segnali stradali (TSR) non funziona correttamente o è disattivato. (Vedere "Riconoscimento dei segnali stradali (TSR)" (pag.302).)
- Durante la guida in aree non coperte dal sistema di navigazione.
- Quando si attraversano i confini nazionali.
- Quando si esce da un'autostrada ad

accesso limitato identificata come tale nei dati cartografici della navigazione.

- Quando si guida in un'area con strade parallele nei pressi (ad esempio, in un'autostrada con una corsia di servizio parallela).
- Quando si guida in un'area che prevede un simbolo del limite di velocità diverso per ogni corsia.
- Quando si guida su una strada in costruzione o all'interno di un cantiere stradale.
- Quando i dati del sistema di navigazione non sono aggiornati o quando non sono disponibili.

Quando ProPILOT Assist con Navi-link è attivo e rileva una modifica del limite di velocità, il nuovo limite di velocità verrà indicato e potrà essere applicato automaticamente o manualmente alla velocità impostata del veicolo.

Speed Limit Link funziona:

- Quando il limite di velocità rilevato è pari o superiore a 30 km/h (20 miglia/h).
- L'opzione [Speed Limit Link] è abilitata nel menu impostazioni del display informativo multifunzione.

**NOTA:**

- Quando il pedale dell'acceleratore è azionato e la modalità **AUTO** è selezionata, Speed Limit Link funzionerà (regolerà automaticamente la velocità impostata del veicolo) solo

se il limite di velocità rilevato è superiore alla velocità impostata del veicolo.

- Nelle situazioni seguenti, Speed Limit Link non funzionerà:
  - Quando viene rilevato un limite di velocità maggiore, ma la velocità impostata del veicolo risulta ancora superiore al nuovo limite di velocità.
  - Quando viene rilevato un limite di velocità minore, ma la velocità impostata del veicolo risulta ancora inferiore al nuovo limite di velocità.

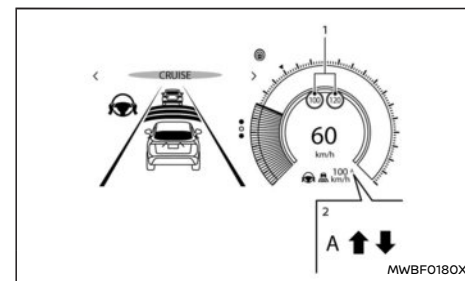
**Per la Germania (nessuna impostazione del limite di velocità):**

Quando si attiva il sistema EV e successivamente si entra in un'autostrada senza limite di velocità, il sistema inizialmente regola la velocità a 130 km/h (80 miglia/h). Poi, verrà applicata l'ultima velocità memorizzata dal conducente in un'autostrada senza limite di velocità.

**NOTA:**

**Questa funzione è attiva solo in Germania.**

**Display del sistema e indicatori:**



#### 1. Indicatore limite di velocità rilevato

Lato sinistro:

Visualizza il limite di velocità imminente o previsto. Questo limite di velocità verrà indicato solo se in modalità manuale viene rilevato un nuovo limite di velocità (valore di velocità inferiore).

Lato destro:

Visualizza il limite di velocità attualmente rilevato. Per ulteriori informazioni, vedere "Riconoscimento dei segnali stradali (TSR)" (pag.302).

**Indicatore limite di velocità applicato (cornice verde)**

Indica che il limite di velocità rilevato può essere applicato alla velocità impostata del veicolo.

#### 2. Indicatore Speed Limit Link

Indica la modalità di attivazione o di funzionamento del sistema.

“ ↑ ”: La modalità manuale è attivata ed è indicato un nuovo limite di velocità (valore di velocità superiore).

“ ↓ ”: La modalità manuale è attivata ed è indicato un nuovo limite di velocità (valore di velocità inferiore).

“A”: La modalità automatica è attivata.

#### Uso del sistema:

Quando il sistema rileva un limite di velocità diverso, viene indicato il nuovo valore di velocità. La velocità impostata del veicolo può essere cambiata automaticamente o manualmente nel limite di velocità indicato.

#### Quando nel menu impostazioni è selezionata la modalità manuale (impostazione predefinita di fabbrica):

- Per accettare il nuovo limite di velocità indicato, azionare l'interruttore CANCEL verso RES+ (in caso di aumento del limite di velocità) o verso SET- (in caso di diminuzione del limite di velocità).
- L'indicatore Speed Limit Link ( ↑ o ↓ ) si spegnerà dopo circa 15 secondi se l'interruttore CANCEL non viene azionato. (L'indicatore Speed Limit Link può essere spento immediatamente azionando l'interruttore opposto rispetto alla direzione indicata dallo stesso indicatore.)

Il sistema non si attiva se non viene rilevata una modifica del limite di velocità.

#### Quando nel menu impostazioni è selezionata la modalità automatica:

- Il limite di velocità indicato viene applicato automaticamente in un'autostrada ad accesso limitato identificata come tale nei dati cartografici della navigazione. Inoltre, se il sistema ProPILOT Assist con Navi-link è ON, ma non impostato (attivo) e viene rilevato un nuovo limite di velocità, la velocità impostata del veicolo viene aggiornata automaticamente.
- La modalità automatica potrebbe non essere disponibile in alcune regioni o su strade diverse dalle autostrade ad accesso limitato. In questo caso, il sistema opera in modalità manuale.

#### Attivazione o disattivazione del sistema:

1. Premere il pulsante ◀ ▶ al volante finché sul display informativo multifunzione non appare [Impostazioni], quindi premere la manopola a scorrimento.
2. Utilizzare la manopola a scorrimento per selezionare [Assistenza guidatore]. Quindi premere la manopola a scorrimento.
3. Selezionare [Intelligent Cruise] e premere la manopola a scorrimento.
4. Selezionare [Speed Limit Link] e premere la manopola a scorrimento per selezionare [Automatico] o [Richiesta] per abilitare (non attivare) il sistema.

Per disattivare il sistema, selezionare [OFF].

#### NOTA:

**Il sistema manterrà le impostazioni attuali nel display informativo multifunzione anche se il sistema EV viene riavviato.**

#### Selezionando [Offset Speed Link]:

È possibile impostare se accettare il limite di velocità esattamente o con una tolleranza compresa tra -10 km/h (-5 miglia/h) e +10 km/h (+5 miglia/h).

1. Premere il pulsante ◀ ▶ al volante finché sul display informativo multifunzione non appare [Impostazioni], quindi premere la manopola a scorrimento.
2. Utilizzare la manopola a scorrimento per selezionare [Assistenza guidatore]. Quindi premere la manopola a scorrimento.
3. Selezionare [Intelligent Cruise] e premere la manopola a scorrimento.
4. Selezionare [Offset Speed Link] e premere la manopola a scorrimento per selezionare il valore di tolleranza. (Selezionare [OFF] per disattivare la funzione.)

#### NOTA:

**La funzione manterrà le impostazioni correnti nel display informativo multifunzione anche se il sistema EV viene riavviato.**

CRUISE Navi Link - una funzionalità di ProPILOT Assist con Navi-link (se in dotazione)

## AVVERTIMENTO

Di seguito sono elencate le limitazioni del sistema CRUISE Navi Link. Il mancato utilizzo del veicolo conformemente a queste limitazioni del sistema, può portare a lesioni gravi o mortali:

- Esistono dei limiti per quanto riguarda la capacità del sistema CRUISE Navi Link. Il sistema non funziona in tutte le condizioni di guida, traffico, meteo o fondo stradale. È responsabilità del conducente restare sempre vigile, guidare in tutta sicurezza e tenere il veicolo sotto controllo in tutte le situazioni di marcia.
- Il sistema CRUISE Navi Link non frena il veicolo fino all'arresto. Ogni volta che è necessario, il conducente deve frenare in modo adeguato.
- È responsabilità del conducente scegliere una velocità appropriata, guidare nel rispetto di tutte le norme di circolazione e osservare gli altri utenti della strada.
- La disponibilità del sistema CRUISE Navi Link dipende dal paese. In alcuni paesi, ad esempio Islanda, Malta, Cipro, questa funzione non è disponibile. La qualità dei dati della mappa non soddisfa i requisiti del sistema. Se il sistema rileva che il veicolo si trova in uno di questi paesi in base alle informazioni del GPS, impedisce l'attivazione della funzione CRUISE Navi Link.
- Il sistema CRUISE Navi Link potrebbe non funzionare correttamente in alcune condi-

zioni di fondo stradale e traffico, modificando inaspettatamente la velocità. Il conducente deve controllare manualmente la velocità del veicolo.

Seguono alcuni esempi:

- Durante la guida in aree non coperte dal sistema di navigazione.
- Quando i dati del sistema di navigazione non sono aggiornati o quando non sono disponibili.
- Durante la guida lungo il percorso suggerito dal sistema di navigazione.
- Durante il ricalcolo del percorso da parte del sistema di navigazione.
- Durante la guida in aree non coperte dal sistema di navigazione.
- Durante la guida su una strada con lavori in corso o all'interno di un cantiere.
- Durante la guida nei pressi di un bivio o di uno svincolo.
- Durante la guida in condizioni meteo sfavorevoli o su una strada in cattive condizioni.

Quando il sistema ProPILOT Assist con Navi-link è attivo in un'autostrada con accesso limitato (come identificata nei dati della mappa di navigazione), il sistema CRUISE Navi Link utilizza le informazioni stradali fornite dal sistema di navigazione e può regolare la velocità del veicolo in base alle curve, agli svincoli e alle uscite.

Il sistema CRUISE Navi Link utilizza le informazioni stradali fornite dal sistema di navigazione e può regolare la velocità del veicolo in base alle rotatorie (come identificate nei dati della mappa di navigazione.)

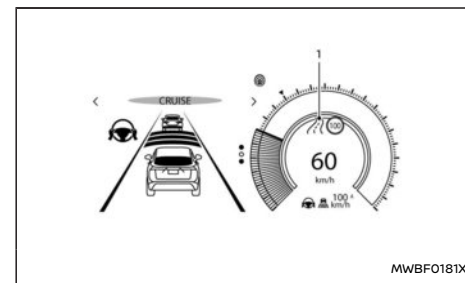
Il sistema potrebbe non ridurre sempre la velocità per tutte le curve, gli svincoli, le rotatorie e le uscite e in qualsiasi momento può essere necessario che il conducente eserciti una frenata aggiuntiva.

Dopo che ha superato la curva, la rotatoria o lo svincolo, il veicolo accelera di nuovo e torna alla velocità impostata. Al termine dell'uscita dall'autostrada ad accesso limitato, il conducente dovrà frenare personalmente.

**NOTA:**





- Il sistema non si aziona quando il pedale dell'acceleratore è premuto.
- Il sistema potrebbe non azionarsi a seconda della distanza dal veicolo che precede impostata e dai veicoli rilevati davanti.

Display del sistema e indicatori:



#### 1. Indicatore informazioni stradali

Viene visualizzato quando il sistema regola la velocità in base alle curve o alle uscite.

	Curve e svincoli
	Uscite a destra
	Uscite a sinistra
	Rotatorie

#### Attivazione o disattivazione del sistema:

1. Premere il pulsante ◀ ▶ al volante finché sul display informativo multifunzione non appare [Impostazioni], quindi premere la manopola a scorrimento.
2. Utilizzare la manopola a scorrimento per selezionare [Assistenza guidatore]. Quindi premere la manopola a scorrimento.
3. Selezionare [Intelligent Cruise] e premere la manopola a scorrimento.
4. Selezionare [Navi Link] e premere la manopola a scorrimento per attivare o disattivare il sistema.

#### NOTA:

Il sistema manterrà le impostazioni attuali nel display informativo multifunzione anche se il sistema EV viene riavviato.

#### Limitazioni del sistema ICC

##### AVVERTIMENTO

Di seguito sono elencate le limitazioni del sistema ICC. Se il veicolo non viene utilizzato conformemente a queste limitazioni di sistema, si potrebbero causare lesioni gravi o mortali:

- Il sistema ICC è destinato principalmente all'uso su strade diritte, asciutte e aperte, e in presenza di poco traffico. Si sconsiglia di utilizzare il sistema ICC nel traffico cittadino o in zone con traffico intenso.
- Il sistema ICC non è in grado di adeguarsi automaticamente alle condizioni stradali. Il sistema dovrebbe essere usato in presenza di un flusso di traffico uniforme e regolare. Non usare il sistema su strade con curve strette, su fondi stradali ghiacciati, sotto la pioggia o in presenza di nebbia.
- Presi in considerazione i limiti prestazionali della funzione di controllo della distanza, non fare affidamento solo sul sistema ICC. Questo sistema non è in grado di correggere una guida disattenta o distratta, né può compensare una scarsa visibilità in presenza di pioggia, nebbia o in altre condizioni meteorologiche avverse. Pertanto, a seconda della distanza dal veicolo che precede e delle condizioni circostanti presenti, rallentare il veicolo abbassando il pedale del freno, in modo

da mantenere una distanza di sicurezza dalle altre vetture.

- Quando il sistema ICC fa arrestare il veicolo, questo può accelerare automaticamente se rimane fermo per meno di circa 3 secondi. Essere pronti a fermare il veicolo, se necessario.
- Controllare sempre l'area circostante prima di riavviare il veicolo.
- Prestare in qualsiasi situazione attenzione al funzionamento del veicolo e essere sempre pronti a intervenire personalmente per regolare la distanza di sicurezza dalla vettura che vi precede. In alcune circostanze particolari, il sistema ICC può non essere in grado di mantenere la distanza stabilita tra i veicoli (distanza di sicurezza) o la velocità impostata del proprio veicolo.
- Il sistema ICC non è in grado di rilevare gli oggetti seguenti:
  - Veicoli fermi o che avanzano lentamente (quando il proprio veicolo si avvicina a questi)
  - Pedoni o oggetti presenti nella sede stradale
  - Veicoli in arrivo sulla stessa corsia
  - Motociclette che viaggiano ai margini della carreggiata
- In alcune condizioni del fondo stradale, climatiche o di guida, il sistema ICC potrebbe non essere in grado di rilevare il veicolo che precede. Per evitare incidenti,

non usare il sistema ICC nelle condizioni seguenti:

- Su strade con traffico intenso ad alta velocità o con curve strette
- Su fondi stradali sdruciolevoli, per esempio su ghiaccio o neve, ecc.
- Su una superficie stradale accidentata, quale una strada sterrata.
- Sulle discese ripide (il veicolo potrebbe superare la velocità impostata e l'uso frequente dei freni potrebbe causare il surriscaldamento dell'impianto frenante)
- Sulle strade continuamente in discesa e in salita
- In condizioni climatiche avverse (pioggia, nebbia, neve, ecc.)
- Quando la capacità di rilevamento del sensore è ridotta (condizioni quali pioggia, neve, nebbia, tempeste di polvere, tempeste di sabbia e spruzzi dalla superficie stradale)
- Quando sporco, ghiaccio, neve o altri materiali aderiscono al sensore radar.
- Quando le condizioni del traffico non permettono di mantenere una distanza di sicurezza tra i veicoli a causa di continue accelerazioni e decelerazioni
- Quando vicino al veicolo che precede è presente un veicolo dalla forma complessa, ad esempio una bisarca o un autocarro o un rimorchio con pianale

- In presenza di interferenze prodotte da altre sorgenti radar
- Quando carichi eccessivamente pesanti sono sistemati sul sedile posteriore o nel bagagliaio del veicolo.
- Quando si traina un rimorchio o un altro veicolo

- In determinate condizioni stradali o di traffico, un veicolo o un oggetto può entrare inaspettatamente nel campo di rilevamento del sensore, provocando una frenata automatica. Bisogna essere sempre vigili, evitando di usare il sistema ICC nelle situazioni specificate in questo capitolo di avvertenze.
- Il sistema ICC utilizza anche una telecamera anteriore multisensore. Seguono alcune condizioni in cui la telecamera non riesce a rilevare correttamente il veicolo che precede mentre il rilevamento del veicolo potrebbe avvenire con un leggero ritardo:
  - Scarsa visibilità (condizioni quali pioggia, neve, nebbia, tempeste di polvere, tempeste di sabbia, e spruzzi dalla superficie stradale)
  - L'area della telecamera del parabrezza è appannata o coperta di sporco, gocce d'acqua, ghiaccio, neve, ecc.
  - Forte luce (ad esempio la luce del sole o gli abbaglianti dei veicoli in arrivo) che colpisce la telecamera anteriore
  - La luce forte fa sì che un'ombra ricada

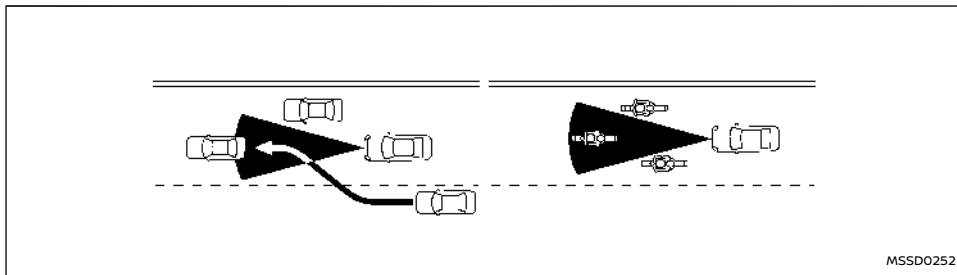
sulla sagoma del pedone, rendendolo poco visibile.

- Un improvviso cambiamento della luminosità, ad esempio, all'entrata e all'uscita di una galleria o di una zona ombreggiata, o in caso di lampi

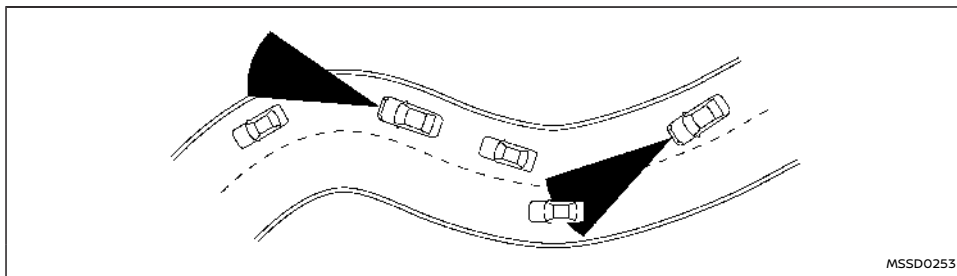
Il sistema ICC è progettato per controllare automaticamente il funzionamento del sensore radar entro i limiti del sistema.

Il campo di rilevamento del sensore radar è limitato. Affinché il sistema ICC possa mantenere la distanza selezionata dal veicolo che precede, quest'ultimo deve trovarsi nel campo di rilevamento del sensore. Il veicolo che precede potrebbe spostarsi dall'area di rilevamento a causa della sua posizione specifica nella stessa corsia di marcia. Motociclette possono non essere rilevate se non viaggiano al centro della stessa corsia. Un veicolo che s'immette più avanti nella stessa corsia può non essere rilevato fino alla sua completa immersione.

In questo caso, il sistema ICC potrebbe avvisarvi mediante il lampeggiamento della spia del sistema e l'emissione di un segnale acustico. Può succedere che il conducente sia costretto a prendere il controllo del veicolo per allontanarsi dal veicolo che precede.



MSSD0252



MSSD0253

Quando si viaggia su strade tortuose, collinose, curve, strette o strade in costruzione, il sensore radar potrebbe rilevare veicoli presenti sull'altra corsia, o potrebbe temporaneamente non essere in grado di rilevare il veicolo davanti a sé. Il sistema ICC di conseguenza potrebbe decelerare o accelerare il veicolo.

La capacità di rilevamento veicolo può anche essere condizionata dal funzionamento del veicolo

(sterzata o posizione di marcia all'interno della corsia, ecc.) o dalle condizioni del veicolo.

In questo caso, il sistema ICC potrebbe avvisarvi mediante il lampeggiamento della spia del sistema e emettendo inaspettatamente un segnale acustico. Sarà necessario intervenire personalmente adattando la distanza di sicurezza dal veicolo che precede.

## Sistema ICC temporaneamente non disponibile

Nelle seguenti condizioni il sistema ICC potrebbe non essere temporaneamente disponibile. In queste circostanze, il sistema ICC potrebbe non essere disattivato e potrebbe non essere in grado di mantenere la distanza di sicurezza selezionata dal veicolo che precede.

### Condizione A:

Nelle seguenti condizioni, il sistema ICC viene annullato automaticamente. Un cicalino suona e non è possibile impostare il sistema:

- Una delle porte è aperta.
- La cintura di sicurezza del conducente viene slacciata.
- Non viene rilevato il veicolo che precede e il vostro veicolo sta procedendo a una velocità inferiore a 25 km/h (15 miglia/h). Nei veicoli dotati di ProPILOT Assist con Navi-link su un'autostrada ad accesso limitato come identificata nei dati della mappa di navigazione, il sistema ICC viene annullato e viene emesso un segnale acustico se il veicolo è fermo per più di circa 3 secondi e non viene rilevato alcun veicolo davanti.
- Il veicolo è stato fermato dal sistema ICC per un minimo di circa 3 minuti.
- La leva del cambio viene spostata dalla posizione D (marcia) o dalla posizione B.
- Il freno di stazionamento elettronico è inserito.
- Il sistema ESP viene disattivato.
- Il sistema Intelligent Emergency Braking aziona una frenata più decisa.

- Il sistema ProPILOT Park (se in dotazione) è attivato.
- Il sistema ESP (compreso il sistema di controllo trazione) è in funzione.
- Lo slittamento di una ruota.
- Quando il radar anteriore è ostruito da sporco o altro presente sul sensore radar.
- Quando il segnale radar è temporaneamente interrotto.

#### **Provvedimenti da prendere:**

Quando le condizioni sopra elencate non si presentano più, disattivare il sistema mediante l'interruttore ProPILOT Assist. Riattivare il sistema ProPILOT Assist per usarlo.

#### **NOTA:**

**Quando il sistema ICC viene annullato a veicolo fermo, il freno di stazionamento elettronico viene automaticamente inserito.**

#### **Condizione B:**

In caso di condizioni meteo avverse (pioggia, nebbia, neve, ecc.) che causano il blocco del sensore radar anteriore, il sistema ICC viene disattivato automaticamente, il cicalino suona e il messaggio di avvertimento [Temporaneamente disattivato Radar frontale bloccato] compare sul display informativo multifunzione.

#### **Provvedimenti da prendere:**

Quando le condizioni sopra indicate non sono più presenti, il messaggio di avvertimento non è più disponibile sul display informativo multifunzione e il sistema funziona normalmente. Se la visualizzazione del messaggio di avviso persiste, far control-

lare il sistema. Per questo intervento si raccomanda di rivolgersi a un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.

#### **Condizione C:**

Quando il sensore radar nella parte anteriore del veicolo è sporco o ostruito, il sistema ICC viene automaticamente disattivato.

Il cicalino suona e il messaggio di avviso [Temporaneamente disattivato Radar frontale bloccato] appare sul display informativo multifunzione.

#### **Provvedimenti da prendere:**

Se viene visualizzato il messaggio di avviso, arrestare il veicolo in un luogo sicuro, premere il pulsante di parcheggio per inserire la posizione P (parcheggio) e spegnere il sistema EV. Quando il segnale radar risulta temporaneamente interrotto, pulire l'area del sensore e riavviare il sistema EV. Se la visualizzazione del messaggio di avviso persiste, far controllare il sistema. Per questo intervento si raccomanda di rivolgersi a un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.

#### **Condizione D:**

Quando si percorrono strade con pochissimi edifici o strutture (ad esempio, ponti estesi, deserti, campi di neve, guidando lungo lunghe mura), il sistema potrebbe visualizzare il messaggio [Temporaneamente disattivato Radar frontale bloccato].

#### **Provvedimenti da prendere:**

Quando le suddette condizioni di guida non sono più presenti, riattivare il sistema.

## **Malfunzionamento del sistema ICC**

In caso di malfunzionamento del sistema ICC, il sistema viene automaticamente disattivato, viene emesso un segnale acustico, viene visualizzato il messaggio di avviso [Guasto al sistema Consultare il manuale dell'utente] e l'avviso dello stato di controllo della velocità (giallo) si accende.

#### **Provvedimenti da prendere:**

Se l'avviso si illumina, fermare il veicolo in un luogo sicuro. Spegnerne il sistema EV, riavviarlo e impostare di nuovo il sistema ICC. Se non è possibile impostare il sistema ICC o se l'avviso rimane acceso, potrebbe trattarsi di un guasto. Anche se è possibile continuare a guidare normalmente il veicolo, è consigliabile far controllare il sistema ICC. Per questo intervento si raccomanda di rivolgersi a un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.

#### **NOTA:**

**Se il sistema ICC è temporaneamente non disponibile, è comunque possibile utilizzare la modalità di cruise control tradizionale. Per ulteriori informazioni, vedere "Modalità cruise control tradizionale (velocità fissa)" (pag.394).**

## **Manutenzione del sensore ICC**

Il sensore radar si trova sulla parte anteriore del veicolo.

Per tenere il sistema ICC in buone condizioni di funzionamento, osservare attentamente quanto segue:



- Tenere sempre pulita l'area del sensore.
- Non urtare o danneggiare le aree intorno al sensore.
- Non applicare adesivi (compreso del materiale trasparente) o installare un qualsiasi accessorio in prossimità del sensore. Ciò potrebbe causare guasti o malfunzionamenti.
- Non attaccare oggetti metallici in prossimità dell'area del sensore (griglia copriradiatore, ecc.). Ciò potrebbe causare guasti o malfunzionamenti.
- Non modificare, rimuovere o verniciare il paraurti anteriore.

Prima di personalizzare o restaurare il paraurti anteriore, si consiglia di consultare un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.

Per i numeri di omologazione radio e informazioni, vedere "Numero di omologazione radio e informazioni" (pag.520).

Il sensore della telecamera si trova sopra lo specchietto retrovisore interno.

Per mantenere i sistemi in buone condizioni operative e prevenire un eventuale malfunzionamento del sistema, osservare quanto segue:

- Tenere il parabrezza sempre pulito.
- Non applicare adesivi (compreso del materiale trasparente) né installare un qualsiasi accessorio in prossimità della telecamera.
- Non apporre materiali riflettenti, ad esempio della carta bianca o uno specchio, sul quadro strumenti. La riflessione della luce solare potrebbe influire negativamente sulle capacità

della telecamera di rilevare le linee di demarcazione delle corsie.

- Non colpire o danneggiare le aree circostanti la telecamera. Non toccare l'obiettivo della telecamera né rimuovere la vite montata nella telecamera.

Se la telecamera risulta danneggiata a causa di un incidente, si consiglia di rivolgersi a un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.

Per ulteriori informazioni, vedere "Guida alla risoluzione di problemi comuni" (pag.297).

## ASSISTENZA STERZATA

### AVVERTIMENTO

**La mancata osservanza delle avvertenze e istruzioni per un uso corretto della funzione Assistenza sterzata può portare a gravi lesioni o morte.**

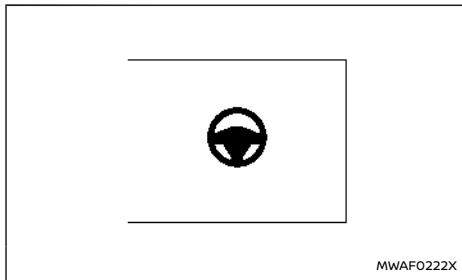
- **La funzione Assistenza sterzata non può sostituirsi a un comportamento consono durante la guida e non è progettata per correggere un comportamento di guida imprudente, distratto o disattento. L'Assistenza sterzata non sempre interverrà sullo sterzo per mantenere il veicolo all'interno della corsia di marcia. Non è progettato per prevenire la perdita di controllo dello sterzo. È responsabilità del conducente restare sempre vigile, guidare in tutta sicurezza e tenere il veicolo sotto controllo e in carreggiata.**
- **Dato che le possibilità di azione della funzione Assistenza sterzata presentano**

**dei limiti, si consiglia di non fare affidamento esclusivamente su questo sistema. L'Assistenza sterzata non funziona in tutte le condizioni di guida, traffico, meteo o fondo stradale. Guidare sempre con prudenza, operare il veicolo con attenzione e controllare personalmente il veicolo in modo appropriato.**

- **La funzione Assistenza sterzata è destinata soprattutto ad essere utilizzata su autostrade o superstrade in ottimo stato, con curve moderate e con barriere che separano dalla propria corsia di marcia i veicoli che sorraggiungono in direzione opposta. Per evitare incidenti, non utilizzare questo sistema su altri tipi di strada e in città.**
- **La funzione Assistenza sterzata interviene sullo sterzo solo per mantenere il veicolo al centro della corsia di marcia. Non consente di evitare oggetti estranei sulla strada o altri veicoli che si immettono nella corsia.**
- **È responsabilità del conducente restare sempre vigile, guidare in tutta sicurezza e tenere il veicolo sotto controllo e in carreggiata. Non togliere mai le mani dal volante durante la guida. Tenere sempre le mani sul volante e guidare il veicolo con prudenza.**
- **Quando si utilizza il sistema Assistenza sterzata, guidare sempre con prudenza e attenzione. Leggere e comprendere a fondo il Libretto di uso prima di usare la funzione Assistenza sterzata. Per evitare lesioni gravi o mortali, non fare affidamen-**

to solo sul sistema per prevenire incidenti o per controllare la velocità del veicolo in casi di emergenza. Usare l'Assistenza sterzata solamente quando le condizioni del traffico e della strada lo permettono.

### Interruttore Assistenza sterzata



L'interruttore Assistenza sterzata, situato sul quadro strumenti lato conducente, è utilizzato per attivare o disattivare temporaneamente il sistema Assistenza sterzata.

Per attivare o disattivare il sistema Assistenza sterzata, è anche possibile utilizzare il menu [Assistenza guidatore] sul display informativo multifunzione. (Vedere "Come attivare/disattivare l'assistenza sterzata" (pag.374).)

Il sistema Assistenza sterzata controlla il sistema di sterzata per facilitare il mantenimento del veicolo al centro della corsia di marcia durante la guida. (Vedere "ProPILOT Assist (se in dotazione)" (pag.365).)

### Funzionamento dell'Assistenza sterzata

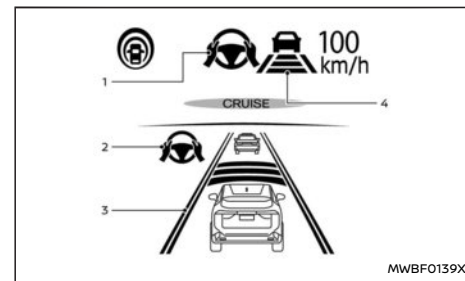
L'Assistenza sterzata consente al conducente di mantenere il veicolo al centro della corsia quando vengono rilevate le linee di demarcazione sia destra che sinistra. L'Assistenza sterzata funziona solo in combinazione con il sistema Intelligent Cruise Control (ICC). Per ulteriori informazioni, vedere "Intelligent Cruise Control (ICC)" (pag.375).

L'Assistenza sterzata può essere attivata nelle seguenti condizioni:

- Il sistema ICC è attivato.
- Le linee di demarcazione su entrambi i lati vengono rilevate chiaramente.
- Il veicolo viaggia a una velocità superiore a 60 km/h (37 miglia/h) oppure viene rilevato un veicolo davanti mentre si viaggia a una velocità inferiore a 60 km/h (37 miglia/h).
- Il conducente tiene le mani sul volante.
- Il veicolo viene guidato al centro della corsia di marcia.
- Gli indicatori di direzione non vengono azionati.
- Il tergicristallo non è azionato alla velocità alta (la funzione Assistenza sterzata è disattivata dopo che il tergicristallo funziona per circa 10 secondi alla velocità alta).

Per attivare o disattivare l'Assistenza sterzata, vedere "Come attivare/disattivare l'assistenza sterzata" (pag.374).

### Display e indicatori della funzione assistenza sterzata



#### 1. Indicatore/avviso dello stato dell'assistenza sterzata

Visualizza lo stato dell'assistenza sterzata mediante il colore

- Indicatore stato assistenza sterzata non visualizzato: Assistenza sterzata disattivata
- Indicatore stato assistenza sterzata (grigio): Assistenza sterzata in standby
- Indicatore stato assistenza sterzata (verde): Assistenza sterzata attiva
- Indicatore stato assistenza sterzata (giallo): Malfunzionamento dell'Assistenza sterzata
- Indicatore stato assistenza sterzata (rosso): Rilevate mani non sul volante

#### 2. Indicatore assistenza sterzata

Indica lo stato dell'assistenza sterzata mediante il colore

- Indicatore assistenza sterzata (grigio): Assistenza sterzata in standby
- Indicatore assistenza sterzata (verde): Assistenza sterzata attiva

### 3. Indicatore linea di demarcazione

Indica se il sistema rileva linee di demarcazione

- Indicatore linea di demarcazione (grigio): Linee di demarcazione non rilevate
- Indicatore linea di demarcazione (verde): Linee di demarcazione rilevate
- Indicatore linea di demarcazione (giallo): Cambio accidentale di corsia rilevato

### 4. Indicatore linea di demarcazione/indicatore stato controllo velocità/indicatore distanza impostata

Visualizza lo stato della funzione assistenza sterzata mediante il colore dell'indicatore linea di demarcazione.

- Indicatore linea di demarcazione (nessuna corsia): Assistenza sterzata disattivata
- Indicatore linea di demarcazione (grigio): Assistenza sterzata in standby
- Indicatore linea di demarcazione (verde): Assistenza sterzata attiva

Per l'indicatore stato controllo velocità e l'indicatore distanza impostata, vedere "Display e indicatori del sistema ProPILOT Assist" (pag.369).

Quando l'assistenza sterzata è in funzione, l'indicatore dello stato dell'assistenza sterzata ①, l'indicatore assistenza sterzata ② e l'indicatore

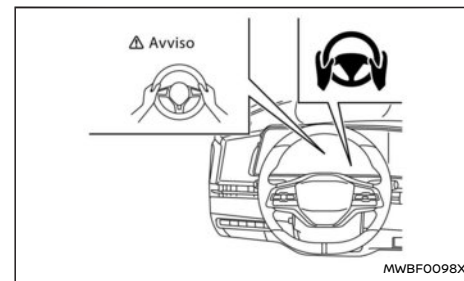
linea di demarcazione ③ e ④ sul display informativo multifunzione diventano verdi.

Quando l'assistenza sterzata viene disattivata, l'indicatore dello stato dell'assistenza sterzata ①, l'indicatore assistenza sterzata ② e l'indicatore linea di demarcazione ③ e ④ sul display informativo multifunzione diventano grigi e viene emesso due volte un segnale acustico.

### Intelligent Lane Intervention

Con l'Assistenza sterzata attiva, se una determinata curva o un forte vento trasversale sono tali da compromettere l'efficienza del sistema e il veicolo si avvicina al limite sinistro o destro della corsia di marcia, il sistema Intelligent Lane Intervention fa lampeggiare il relativo indicatore sul display informativo multifunzione e fa vibrare il volante per avvertire il conducente. Viene anche emesso un cicalino di avvertimento. Quindi, il sistema Intelligent Lane Intervention azionerà automaticamente e per breve tempo i freni aiutando in tal modo il conducente ad allontanare il veicolo dal bordo per tornare al centro della carreggiata. Ciò avviene in aggiunta a eventuali altri interventi dell'Assistenza sterzata e gli avvertimenti non possono essere disattivati. Per ulteriori informazioni, vedere "Intelligent Lane Intervention (se in dotazione)" (pag.310).

### Rilevamento delle mani sul volante



Quando la funzione Assistenza sterzata si attiva, controlla l'azionamento del volante da parte del conducente.

Se il volante non viene azionato o il conducente toglie le mani dal volante per un certo periodo di tempo, sul display informativo multifunzione appare l'avvertimento ① e la spia di avvertimento mani non sul volante ② si illumina.

Se il conducente non aziona il volante dopo la visualizzazione dell'avvertimento e l'accensione della spia di avvertimento, viene emesso un segnale acustico e sia l'avvertimento che la spia di avvertimento lampeggiano. Se il conducente non aziona ancora il volante, il sistema effettua un breve intervento sui freni invitando in tal modo il conducente a riprendere il controllo del veicolo.

Se il conducente non reagisce ancora, il sistema attiva i lampeggiatori di emergenza e rallenta il veicolo fino al completo arresto.

Il conducente può annullare il rallentamento in qualsiasi momento azionando lo sterzo, frenando, accelerando o usando l'interruttore ProPILOT Assist.

### **AVVERTIMENTO**

L'assistenza sterzata non è un sistema per la guida a mani libere. Tenere sempre le mani sul volante e guidare il veicolo con prudenza. In caso contrario si può verificare una collisione con conseguenti lesioni gravi o morte.

#### NOTA:

I sensori potrebbero non rilevare la mano o le mani del conducente sul volante e potrebbe verificarsi una sequenza di avvertimenti nelle situazioni seguenti:

- Guida con i guanti.
- Copertura di protezione sul volante.
- Volante tenuto per le parti prive di sensori, ad esempio raccordi in pelle e raggi.

#### Limitazioni dell'Assistenza sterzata

### **AVVERTIMENTO**

- Nelle situazioni seguenti, la telecamera potrebbe non rilevare correttamente le linee di demarcazione o potrebbe rilevarle in modo non corretto e di conseguenza la funzione Assistenza sterzata potrebbe non funzionare correttamente:
  - Durante la guida su strade dove sono presenti più linee di demarcazione parallele; linee di demarcazione sbia-

dite o mal verniciate; linee di demarcazione diverse da quelle standard; oppure linee di demarcazione coperte di acqua, sporco, neve, ecc.

- Durante la guida su strade con linee di demarcazione discontinue
- Durante la guida su strade che presentano un ampliamento o un restringimento della corsia
- Durante la guida su strade con più corsie o con linee di demarcazione sbiadite a causa di lavori in corso
- Durante la guida su strade in cui sono presenti oggetti in forte contrasto, quali ombre, neve, acqua, solchi delle ruote, linee di giunzione visibili dopo i lavori stradali. La funzione di Assistenza sterzata potrebbe rilevare tali oggetti come linee di demarcazione
- Durante la guida su strade in cui le corsie di marcia si uniscono o si separano
- Se le corsie sono troppo larghe o strette
- Non utilizzare l'Assistenza sterzata nelle condizioni seguenti poiché potrebbe non rilevare correttamente le linee di demarcazione. La noncuranza di queste precauzioni può causare la perdita di controllo del veicolo e provocare un incidente.
  - In condizioni atmosferiche avverse (pioggia, nebbia, neve, polvere, ecc.)

- Quando le ruote di altri veicoli sollevano pioggia, neve, sabbia ecc.
- Quando sull'unità telecamera sono presenti tracce di sporco, unto, ghiaccio, neve, pioggia oppure un oggetto estraneo aderisce all'unità
- Se il vetro davanti alla telecamera o l'obiettivo di questa è appannato
- Quando una forte luce (ad esempio la luce del sole o gli abbaglianti dei veicoli in arrivo) colpisce la telecamera
- In caso di luminosità insufficiente dei fari a causa della presenza di sporco sul vetro o se i fari sono spenti in galleria o al buio
- In caso di cambiamento improvviso della luminosità, ad esempio all'entrata o all'uscita di una galleria o sotto un ponte
- Durante la guida su strade in cui le corsie di marcia si uniscono o si separano o in presenza di linee di demarcazione temporanee a causa di lavori in corso
- In caso di chiusura di una corsia a causa di lavori stradali
- Quando si percorre una superficie stradale accidentata, quale una strada sterrata
- Quando si percorrono strade con curve strette o tortuose

- Quando si percorrono strade con discese e salite continue
- **Non utilizzare l'Assistenza sterzata nelle condizioni seguenti poiché non funzionerà correttamente:**
  - Quando uno degli pneumatici del veicolo presenta condizioni anomale (ad esempio, usura dello pneumatico, pressione anomala, catene da neve, ruote non di serie)
  - Quando parti dell'impianto frenante o delle sospensioni non sono originali
  - Se un oggetto, ad esempio un adesivo, o il carico, ostruiscono il campo visivo della telecamera
  - Quando carichi eccessivamente pesanti sono sistemati sul sedile posteriore o nel vano bagagli del veicolo.
  - Quando la capacità di carico del veicolo viene superata
  - Quando si traina un rimorchio o un altro veicolo
- **Rumori eccessivi possono interferire con il segnale acustico, coprendone il suono.**
- **Affinché il sistema ProPILOT Assist funzioni correttamente, il parabrezza davanti alla telecamera deve essere pulito. Sostituire le spazzole del tergicristallo se usurate. Per garantire la costante pulizia del parabrezza, è necessario usare spazzole di dimensioni corrette. Utilizzare solo spazzole tergicristallo originali NISSAN o equivalenti, progettate specificamente per il vostro**

**modello e il vostro anno di produzione. Per procurarsi i ricambi corretti per il veicolo, si consiglia di rivolgersi a un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.**

Assistenza sterzata temporaneamente in standby

#### **Standby automatico dovuto a operazioni di guida:**

Quando il conducente aziona l'indicatore di direzione, l'Assistenza sterzata viene temporaneamente messa in standby. (L'Assistenza sterzata si riavvia automaticamente quando le condizioni per il funzionamento sono nuovamente soddisfatte.)

#### **Standby automatico:**

Nei seguenti casi, viene emesso un segnale acustico doppio e la funzione Assistenza sterzata viene messa temporaneamente in standby. (L'Assistenza sterzata si riavvia automaticamente quando le condizioni per il funzionamento sono nuovamente soddisfatte.)

- Quando la corsia di marcia attuale è troppo stretta per potervi funzionare
- Quando una curva è troppo stretta e non consente al veicolo di rimanere nella corsia di marcia
- Quando le linee di demarcazione su entrambi i lati non vengono più rilevate
- Quando a una velocità inferiore a 60 km/h (37 miglia/h) non viene più rilevato alcun veicolo che precede

- Quando una luce intensa colpisce la telecamera (ad esempio, la luce colpisce direttamente la parte anteriore del veicolo all'alba o al tramonto)
- Quando la temperatura della telecamera è troppo alta

#### **NOTA:**

**Per i veicoli dotati di ProPILOT Assist con Navilink su un'autostrada ad accesso limitato, come identificata nei dati della mappa di navigazione, l'assistenza sterzata può continuare a funzionare in presenza di linee di demarcazione visibili su entrambi i lati, anche se la velocità del veicolo è inferiore a circa 60 km/h (37 miglia/h) e non vengono rilevati veicoli che precedono.**

#### **Disabilitazione dell'Assistenza sterzata**

Nelle seguenti condizioni, l'Assistenza sterzata viene annullata, il cicalino suona due volte, viene visualizzato il messaggio di avviso e l'indicatore di stato dell'Assistenza sterzata e l'indicatore Assistenza sterzata vengono disattivati:

- Quando nella corsia di marcia sono presenti linee di demarcazione insolite o quando non è possibile rilevare le linee di demarcazione per un certo periodo di tempo a causa di particolari condizioni (ad esempio un solco nella neve, il riflesso della luce in una giornata piovosa, la presenza di diverse linee di demarcazione sbiadite)
- Quando il tergicristallo è azionato a velocità alta (l'Assistenza sterzata viene disabilitata quando il tergicristallo rimane in funzione per più di circa 10 secondi)

### Provvedimenti da prendere:

Quando le condizioni di cui sopra non sono più presenti, riattivare l'Assistenza sterzata tramite l'interruttore Assistenza sterzata.

### Malfunzionamento dell'assistenza sterzata

In caso di malfunzionamento del sistema, il sistema viene automaticamente disattivato. La spia di avvertimento (gialla) dello stato dell'assistenza sterzata si accende e il messaggio di avviso [Guasto al sistema Consultare il manuale dell'utente] viene visualizzato sul display informativo multifunzione. A seconda della situazione, si può sentire un segnale acustico.

### Provvedimenti da prendere:

Fermare il veicolo in un luogo sicuro, premere il pulsante di parcheggio per inserire la posizione P (parcheggio), spegnere il sistema EV e riavviarlo, riprendere la guida e impostare di nuovo il sistema ICC. Se la spia di avvertimento (gialla) si accende ancora, la funzione assistenza sterzata presenta un malfunzionamento. Anche se è ancora possibile guidare il veicolo in condizioni normali, far controllare il sistema. Per questo intervento si raccomanda di rivolgersi a un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.

### Manutenzione della funzione Assistenza sterzata

La telecamera si trova sopra lo specchietto retrovisore interno.

Per mantenere il sistema in buone condizioni operative e prevenire un eventuale malfunzionamento del sistema, osservare quanto segue:

- Tenere il parabrezza sempre pulito.
- Non applicare adesivi (compreso del materiale trasparente) né installare un qualsiasi accessorio in prossimità della telecamera.
- Non apporre materiali riflettenti, ad esempio della carta bianca o uno specchio, sul quadro strumenti. La riflessione della luce solare potrebbe influire negativamente sulle capacità della telecamera di rilevare le linee di demarcazione delle corsie.
- Non colpire o danneggiare le aree circostanti la telecamera. Non toccare l'obiettivo della telecamera né rimuovere la vite montata nella telecamera.

Se la telecamera risulta danneggiata a causa di un incidente, si consiglia di rivolgersi a un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.

Per ulteriori informazioni, vedere "Guida alla risoluzione di problemi comuni" (pag.297).

### MODALITÀ CRUISE CONTROL TRADIZIONALE (velocità fissa)

#### NOTA:

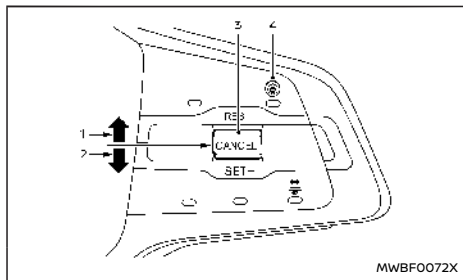
**Il sistema ProPILOT Assist non fornisce avvisi di avvicinamento, frenate automatiche o assistenza alla sterzata nella modalità cruise control tradizionale (velocità fissa).**

Questa modalità consente di guidare a una velocità superiore a circa 30 km/h (20 miglia/h) senza dover tenere il piede sul pedale acceleratore.

### AVVERTIMENTO

- **In modalità cruise control tradizionale (velocità fissa), non viene emesso alcun segnale acustico per avvisare in caso di avvicinamento eccessivo al veicolo che precede, poiché non viene rilevato il veicolo davanti, né la distanza tra i due veicoli.**
- **Prestare particolare attenzione alla distanza tra il vostro veicolo e il veicolo che precede, per prevenire un eventuale scontro.**
- **Controllare sempre l'impostazione nel display del sistema ICC.**
- **Non usare la modalità cruise control tradizionale (velocità fissa) quando si viaggia nelle condizioni seguenti:**
  - Quando non è possibile mantenere il veicolo ad una velocità costante
  - In presenza di traffico intenso o che procede a velocità variabile
  - Su strade tortuose o collinose
  - Su strade sdrucciolevoli (pioggia, neve, ghiaccio, ecc.)
  - In zone molto ventose
- **La noncuranza di queste precauzioni può causare la perdita di controllo del veicolo ed provocare un incidente.**

## Interruttori cruise control tradizionale (velocità fissa)



### 1. Funzionamento di RES+:

Ripristina la velocità impostata del veicolo o aumenta progressivamente la velocità

### 2. Funzionamento di SET-:

Imposta la velocità di crociera desiderata o diminuisce progressivamente la velocità

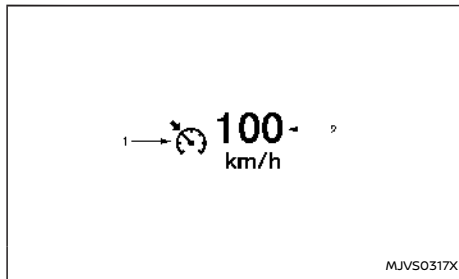
### 3. Interruttore CANCEL:

Disattiva il sistema senza cancellare la velocità impostata del veicolo

### 4. Interruttore ProPILOT Assist:

Attiva o disattiva il sistema

## Display e indicatori della modalità cruise control tradizionale (velocità fissa)



Il display è integrato nel display informativo multifunzione.

### 1. Indicatore Cruise:

Questo indicatore indica la condizione della modalità cruise control tradizionale (velocità fissa) del sistema ICC in base al colore.

- Indicatore Cruise Control attivato (grigio): Indica che l'interruttore ProPILOT Assist è inserito
- Indicatore Cruise control impostato (verde): Indica che la velocità di crociera è impostata
- Avvertimento Cruise control (giallo): Indica un guasto al sistema ICC

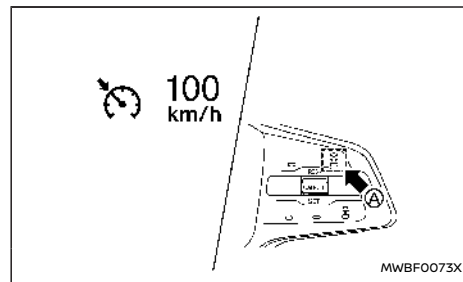
### 2. Indicatore velocità impostata del veicolo:


Questo indicatore indica la velocità impostata del veicolo.

- Verde: Cruise control attivo
- Grigio: Cruise control in standby

L'unità della velocità può essere convertita tra "km/h" e "MPH" (miglia/h). Vedere "[Unità/Lingua]" (pag.141).

## Uso della modalità cruise control tradizionale (velocità fissa)



Per attivare la modalità cruise control tradizionale (velocità fissa), tenere premuto l'interruttore ProPILOT Assist  per più di circa 1,5 secondi.

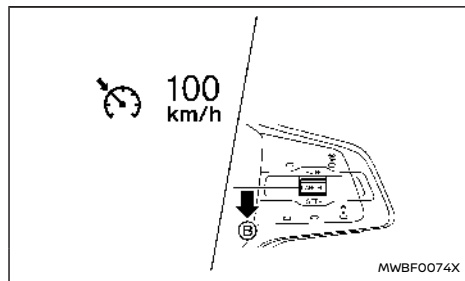
Quando si inserisce l'interruttore ProPILOT Assist, il display e gli indicatori del sistema ProPILOT Assist vengono visualizzati sul display informativo multifunzione. Tenendo premuto l'interruttore ProPILOT Assist per più di circa 1,5 secondi, il display di ProPILOT Assist si spegne. Appare l'indicatore Cruise. Ora è possibile impostare la velocità di crociera desiderata. Premendo di nuovo l'interruttore ProPILOT Assist, il sistema si spegne completamente. Il sistema viene anche spento

automaticamente, quando il pulsante di avviamento è portato in posizione OFF.

Per usare di nuovo il sistema ICC, premere e rilasciare velocemente l'interruttore ProPILOT Assist (modalità di controllo della distanza di sicurezza) o premerlo di nuovo e tenerlo premuto (modalità cruise control tradizionale) per attivarlo.

### AVVERTIMENTO

**Per evitare di attivare accidentalmente il sistema cruise control, accertarsi di disinserire l'interruttore ProPILOT Assist quando non si usa il sistema cruise control.**



Per impostare la velocità di crociera, accelerare fino a raggiungere la velocità desiderata, premere l'interruttore CANCEL verso SET- (B) e rilasciarlo. (Il colore dell'indicatore Cruise cambia in verde e si accende l'indicatore della velocità impostata per il veicolo.) Togliere il piede dal pedale dell'acceleratore. Il veicolo manterrà la velocità impostata.

- Per sorpassare un altro veicolo, premere il pedale dell'acceleratore. Rilasciando il pedale, il veicolo ritorna alla velocità di crociera precedentemente impostata.
- Il veicolo potrebbe non essere in grado di mantenere la velocità impostata quando si percorrono tratti in salita o in discesa. Se ciò accade, intervenire personalmente per mantenere costante la velocità del veicolo.

Per annullare la velocità preimpostata del veicolo, usare una delle procedure seguenti:

- Premere l'interruttore CANCEL. L'indicatore della velocità impostata del veicolo e l'indicatore Cruise diventano grigi.
- Dare un colpo sul pedale del freno. L'indicatore della velocità impostata del veicolo e l'indicatore Cruise diventano grigi.
- Disinserire l'interruttore ProPILOT Assist. Si spengono sia l'indicatore cruise control che l'indicatore della velocità impostata del veicolo.

Per impostare una velocità di crociera più elevata, usare una delle procedure seguenti:

- Premere il pedale dell'acceleratore. Quando il veicolo raggiunge la velocità desiderata, premere verso il basso l'interruttore CANCEL verso SET- e rilasciarlo.
- Premere verso l'alto e tenere premuto l'interruttore CANCEL verso RES+. Quando il veicolo raggiunge la velocità desiderata, rilasciare l'interruttore.
- Premere verso l'alto l'interruttore CANCEL verso RES+, quindi rilasciarlo velocemente. Ogni volta che si effettua questa operazione,

la velocità impostata del veicolo aumenta di circa 1 km/h (1 miglio/h).

Per impostare una velocità di crociera più bassa, usare una delle procedure seguenti:

- Premere leggermente il pedale del freno. Quando il veicolo raggiunge la velocità desiderata, premere verso il basso l'interruttore CANCEL verso SET- e rilasciarlo.
- Premere verso il basso e tenere premuto l'interruttore CANCEL verso SET-. Rilasciare l'interruttore quando il veicolo rallenta fino alla velocità desiderata.
- Premere verso il basso l'interruttore CANCEL verso SET-, quindi rilasciarlo velocemente. Ogni volta che si effettua questa operazione, la velocità impostata del veicolo diminuisce di circa 1 km/h (1 miglio/h).

Per riprendere la velocità preimpostata del veicolo, premere verso l'alto l'interruttore CANCEL verso RES+. Superando la velocità di 30 km/h (20 miglia/h), il veicolo ripristina l'ultima velocità di crociera impostata.

### Sistema temporaneamente non disponibile

Nelle condizioni seguenti viene emesso un segnale acustico, e il controllo viene annullato automaticamente.

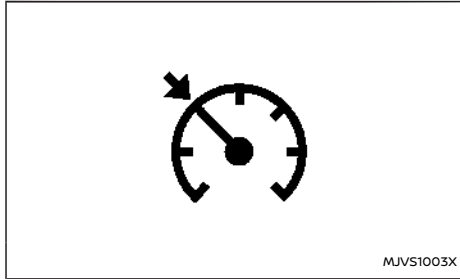
- Quando la leva del cambio non è in posizione D (marcia) o B
- Quando è inserito il freno di stazionamento
- Quando il sistema ESP (compreso il sistema di controllo trazione) è in funzione



## INTELLIGENT EMERGENCY BRAKING CON RILEVAMENTO PEDONE

- Quando è disattivato il sistema ESP
- Quando la ruota è in fase di pattinamento

### Avviso



In caso di funzionamento improprio del sistema, viene emesso un segnale acustico e il colore dell'indicatore Cruise passa a giallo.

### Provvedimenti da prendere:

Se il colore dell'indicatore Cruise passa a giallo (avviso Cruise control), parcheggiare il veicolo in un luogo sicuro. Spegnerne il sistema EV, riavviarlo, riprendere la guida, quindi effettuare di nuovo le impostazioni.

**Se non è possibile effettuare le impostazioni o l'indicatore rimane acceso, potrebbe indicare un guasto al sistema. Anche se è ancora possibile guidare il veicolo in condizioni normali, far controllare il veicolo. Per questo intervento si raccomanda di rivolgersi a un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.**

### AVVERTIMENTO

L'inosservanza delle avvertenze e delle istruzioni per un uso appropriato del sistema Intelligent Emergency Braking con rilevamento pedone potrebbe portare a lesioni gravi o mortali.

- Il sistema Intelligent Emergency Braking con rilevamento pedone costituisce un supporto supplementare alla guida. Non può sostituirsi però all'attenzione del conducente alle condizioni del traffico, o alla responsabilità di una guida sicura. Non può neanche prevenire incidenti causati da tecniche di guida distratte o pericolose.
- Il sistema Intelligent Emergency Braking con rilevamento pedone non funziona in tutte le condizioni di guida, traffico, meteo o fondo stradale.

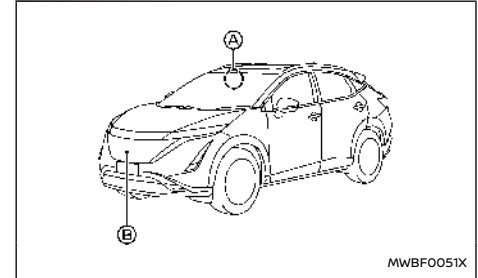
Il sistema Intelligent Emergency Braking con rilevamento pedone può assistere il conducente qualora esista il rischio di una collisione frontale con

- un veicolo più avanti nella corsia di marcia
- un pedone più avanti nella corsia di marcia
- un ciclista più avanti nella corsia di marcia (se in dotazione)

L'assistenza all'incrocio (se in dotazione) può assistere il conducente qualora esista il rischio di una collisione frontale

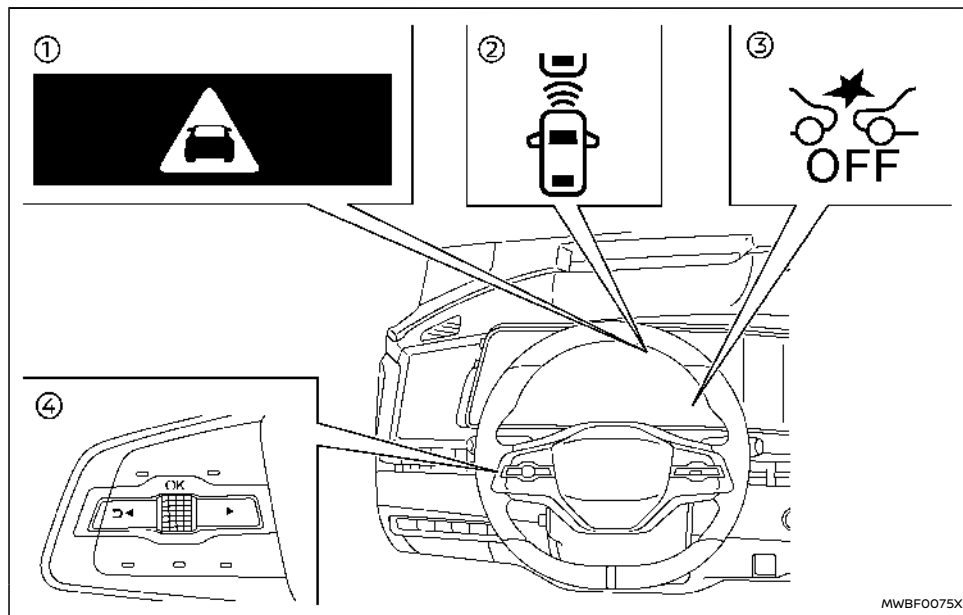
- Quando si svolta a destra o a sinistra incrociando la traiettoria di un veicolo proveniente dalla direzione opposta.

- Quando si svolta a destra o a sinistra e davanti viene rilevato un pedone che si prevede che entrerà nella traiettoria del veicolo.





Il sistema Intelligent Emergency Braking utilizza un sensore radar (B) situato sulla parte anteriore del veicolo per misurare la distanza dal veicolo che precede sulla stessa corsia di marcia.

Per quanto riguarda i pedoni e i ciclisti (se in dotazione), il sistema Intelligent Emergency Braking utilizza, oltre al sensore radar, una telecamera (A) installata dietro il parabrezza.



MWBF0075X

- ① Indicatore di allarme emergenza dell'Intelligent Emergency Braking
- ② Indicatore di rilevamento veicolo che precede (sul display informativo multifunzione)
- ③ Spia di avvertimento Intelligent Emergency Braking OFF (sul quadro strumenti)
- ④ Comandi al volante (lato sinistro)

Avviso	Visivo	Acustico
Primo		Cicalino
Secondo		Cicalino acuto

## FUNZIONAMENTO DEL SISTEMA INTELLIGENT EMERGENCY BRAKING CON RILEVAMENTO PEDONE

Se viene rilevato il rischio di uno scontro, il sistema Intelligent Emergency Braking con rilevamento pedone avverte il conducente per la prima volta facendo lampeggiare l'avviso (giallo) sul display informativo multifunzione ed emettendo un avviso acustico. Inoltre, il sistema Intelligent Emergency Braking con rilevamento pedone aziona parzialmente i freni. Se il conducente interviene rapidamente ed energicamente sui freni ma il sistema stabilisce che la possibilità di uno scontro frontale è sempre presente, il sistema aumenta automaticamente l'azione frenante.

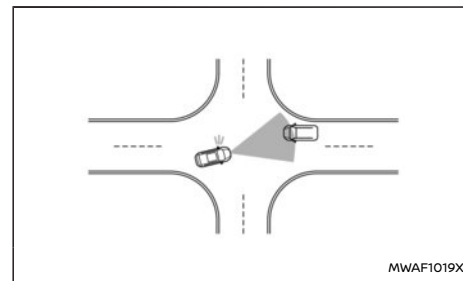
Se il conducente non reagisce, il sistema Intelligent Emergency Braking con rilevamento pedone produce il secondo avviso visivo (rosso e bianco lampeggiante) e acustico e quindi applica parzialmente i freni. Se il rischio di una collisione è ormai imminente, il sistema applica automaticamente una forza frenante maggiore.

Il sistema Intelligent Emergency Braking con rilevamento pedone è operativo quando il veicolo viaggia a velocità superiori a circa 5 km/h (3 miglia/h). Per quanto riguarda la funzione di

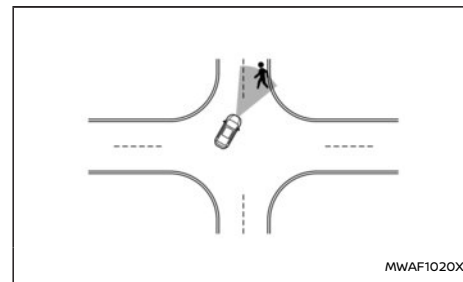
rilevamento pedone e ciclista (se in dotazione), il sistema Intelligent Emergency Braking funziona a velocità comprese tra 10 e 80 km/h (tra 6 e 50 miglia/h).

L'assistenza all'incrocio (se in dotazione) è operativa se la velocità del veicolo è tra 10 e 25 km/h (tra 6 e 16 miglia/h).

Quando si svolta a sinistra o a destra, l'indicatore di direzione deve essere attivato per assicurare che i veicoli provenienti dalla direzione opposta vengano rilevati dall'assistenza all'incrocio.



**Assistenza all'incrocio per un veicolo proveniente dalla direzione opposta**



**Assistenza all'incrocio per un pedone**

### NOTA:

- Quando la frenata viene effettuata dal sistema Intelligent Emergency Braking con rilevamento pedone, le luci stop del veicolo si accendono.
- Quando il sistema Intelligent Emergency Braking con rilevamento pedone rileva un

**ostacolo nella traiettoria del veicolo e visualizza l'avviso Intelligent Emergency Braking, è possibile sentire un rumore proveniente dal vano motore mentre il veicolo appronta i freni per migliorare i tempi di risposta.**

A seconda della velocità del veicolo e della distanza dal veicolo che precede o dal pedone o ciclista più avanti, nonché delle condizioni di guida e del fondo stradale, il sistema può aiutare il conducente a evitare uno scontro frontale o, nel caso questo fosse inevitabile, a ridurne le conseguenze. Se il conducente agisce sullo sterzo, sull'acceleratore o sui freni, il sistema Intelligent Emergency Braking con rilevamento pedone entra in funzione con un leggero ritardo o non entra affatto in funzione.

Se il sistema Intelligent Emergency Braking con rilevamento pedone ha arrestato il veicolo, il veicolo rimane fermo per circa 2 secondi prima che vengano rilasciati i freni.

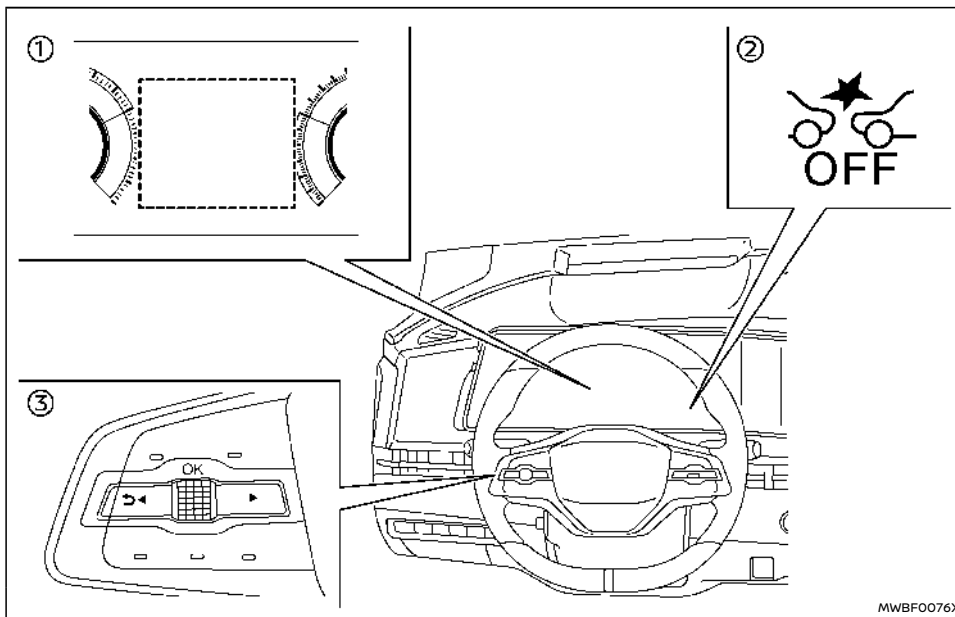
Se si preme il pedale del freno mentre il sistema aziona i freni, si può percepire una differenza nella forza richiesta dal pedale e si possono sentire un segnale acustico e una vibrazione. Ciò è normale e non indica un'anomalia. Inoltre, la forza frenante può essere aumentata aumentando la pressione sul pedale.

La frenatura automatica cessa nelle condizioni seguenti:

- Quando si gira lo sterzo di tanto quanto necessario per evitare una collisione.
- Quando non viene più rilevato alcun veicolo, pedone o ciclista davanti.

- Quando si preme il pedale acceleratore.

#### ATTIVAZIONE/DISATTIVAZIONE DEL SISTEMA INTELLIGENT EMERGENCY BRAKING CON RILEVAMENTO PEDONE



- ① Display informativo multifunzione
- ② Spia di avvertimento Intelligent Emergency Braking OFF (sul quadro strumenti)
- ③ Comandi al volante (lato sinistro)

Effettuare i seguenti passaggi per attivare o

disattivare il sistema Intelligent Emergency Braking con rilevamento pedone.

1. Premere il pulsante ◀ ▶ finché sul display informativo multifunzione non appare [Impostazioni] e quindi premere la manopola a

scorrimento. Utilizzare la manopola a scorrimento per selezionare [Assistenza guidatore]. Quindi premere la manopola a scorrimento.

2. Selezionare [Freno di emergenza] e premere la manopola a scorrimento.
3. Selezionare [Frenata di emergenza] e premere la manopola a scorrimento per attivare o disattivare il sistema.

Quando si disattiva il sistema Intelligent Emergency Braking con rilevamento pedone, la spia di avvertimento sistema Intelligent Emergency Braking OFF si accende.

#### NOTA:

- La disattivazione del sistema ESP (controllo elettronico di stabilità) causa l'indisponibilità del sistema Intelligent Emergency Braking con rilevamento pedone, indipendentemente dalle impostazioni selezionate nel display informativo multifunzione.
- Il sistema Intelligent Emergency Braking con rilevamento pedone verrà attivato automaticamente al riavviamento del sistema EV.
- Il sistema Intelligent Forward Collision Warning è integrato nel sistema Intelligent Emergency Braking con rilevamento pedone. Il sistema Intelligent Forward Collision Warning non può essere selezionato separatamente. Disattivando il sistema Intelligent Emergency Braking con rilevamento pedone, anche il sistema Intelligent Forward Collision Warning viene disattivato.

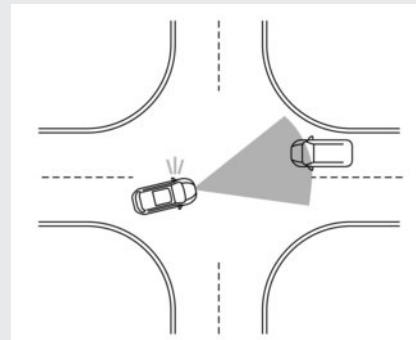
## LIMITAZIONI DEL SISTEMA INTELLIGENT EMERGENCY BRAKING CON RILEVAMENTO PEDONE

### ⚠ AVVERTIMENTO

Di seguito sono elencate le limitazioni del sistema Intelligent Emergency Braking con rilevamento pedone. Se il veicolo non viene utilizzato conformemente a queste limitazioni di sistema, si potrebbero causare gravi lesioni o morte.

- Il sistema Intelligent Emergency Braking con rilevamento pedone non è in grado di rilevare tutti i veicoli, i ciclisti o i pedoni in tutte le condizioni.
- Il sistema Intelligent Emergency Braking con rilevamento pedone non è in grado di rilevare gli oggetti seguenti:
  - Pedoni di piccola statura (compresi bambini piccoli) e animali.
  - Pedoni seduti nella sedia a rotelle o che usino mezzi di trasporto mobile come motorini, giocattoli azionati da bambini o skateboard.
  - Pedoni in posizione seduta o in una posizione diversa da quella eretta o di cammino.
  - Veicoli che attraversano.
  - Ostacoli sul ciglio della strada
  - Veicoli parcheggiati
- L'assistenza all'incrocio (se in dotazione) non rileva quanto segue:

- Veicoli che sorraggiungono davanti al proprio veicolo.



- Il sistema Intelligent Emergency Braking con rilevamento pedone prevede alcune limitazioni in termini di prestazioni.
  - Se lungo la traiettoria del veicolo si trova un veicolo fermo, il sistema Intelligent Emergency Braking con rilevamento pedone non entrerà in funzione se la velocità di crociera del veicolo è superiore a circa 100 km/h (62 miglia/h).
- La funzione Intelligent Emergency Braking con rilevamento pedone potrebbe non funzionare per pedoni e ciclisti (modelli con rilevamento ciclista) al buio o all'interno di una galleria, nonostante la presenza di illuminazione stradale.
- Il sistema Intelligent Emergency Braking con rilevamento pedone potrebbe non

funzionare se il veicolo che precede è stretto (ad esempio, una motocicletta).

- Il sistema Intelligent Emergency Braking con rilevamento pedone potrebbe non funzionare se la differenza di velocità tra i due veicoli è molto piccola.
- Il sistema Intelligent Emergency Braking con rilevamento pedone potrebbe non azionare i freni quando la velocità del veicolo è alta nel campo di azione.
- Per i pedoni, il sistema Intelligent Emergency Braking con rilevamento pedone potrebbe non emettere il primo avvertimento.
- Il sistema Intelligent Emergency Braking con rilevamento pedone potrebbe non funzionare correttamente o potrebbe non essere in grado di rilevare un veicolo, un pedone o un ciclista (modelli con rilevamento ciclista) che precede nelle condizioni seguenti:
  - In condizioni di oscurità o scarsa illuminazione, per esempio di notte o all'interno di una galleria, compresi i casi in cui i fari del veicolo sono spenti o abbassati, oppure i fanali posteriori del veicolo che precede sono spenti.
  - Quando la direzione della telecamera non è allineata correttamente.
  - Scarsa visibilità (condizioni quali pioggia, neve, nebbia, tempeste di polvere, tempeste di sabbia, e spruzzi dalla superficie stradale)

- Quando si scende una ripida discesa o si percorrono strade con le curve strette.
- Percorrendo una superficie stradale accidentata, quale una strada sterrata.
- Se sporco, ghiaccio, neve o altri materiali coprono il sensore radar.
- Interferenze causate da altre sorgenti radar.
- L'area della telecamera del parabrezza è appannata o coperta di sporco, gocce d'acqua, ghiaccio, neve, ecc.
- Forte luce (per esempio, la luce del sole o gli abbaglianti del veicolo in arrivo) entra nella telecamera anteriore. La luce forte fa sì che venga gettata un'ombra sulla sagoma del pedone o del ciclista, rendendolo poco visibile.
- Quando si verifica un improvviso cambiamento di luminosità. (Per esempio, all'entrata e all'uscita di una galleria o una zona ombreggiata, o in caso di fulmini).
- Lo scarso contrasto di una persona contro lo sfondo, ad esempio quando indossa vestiti con colori o disegni simili a quelli dello sfondo.
- Il profilo del pedone è in parte nascosto o non individuabile; per esempio, dovuto al fatto che sta portando bagagli, spingendo una carrozzina, indossando indumenti o accessori voluminosi o larghi, o assumendo una

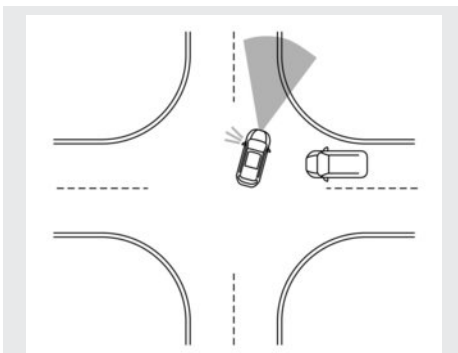
postura unica (ad esempio alzando le mani).

- Quando la posizione o il movimento del proprio veicolo cambia velocemente o significativamente (per esempio, cambio di corsia, svolta del veicolo, sterzata improvvisa, brusca accelerazione o decelerazione).
- Quando il proprio veicolo oppure il veicolo, il pedone o il ciclista davanti si muove velocemente o significativamente, in modo che il sistema non riesca a rilevarlo e reagire in tempo (per esempio, un pedone che avanza velocemente verso il veicolo a distanza ravvicinata, un veicolo che taglia la strada, cambiando corsia, facendo un'inversione di marcia, sterzando improvvisamente, accelerando o decelerando bruscamente).
- Quando il veicolo, il pedone o il ciclista devia dal percorso in avanti del veicolo.
- Se la differenza di velocità tra i due veicoli è lieve.
- Per circa 15 secondi dopo aver avviato il sistema EV.
- Se il veicolo davanti o un veicolo proveniente dalla direzione opposta ha una forma unica o insolita, altezza estremamente bassa o alta, un carico merci inusuale, o quando è stretto (per esempio, una motocicletta).

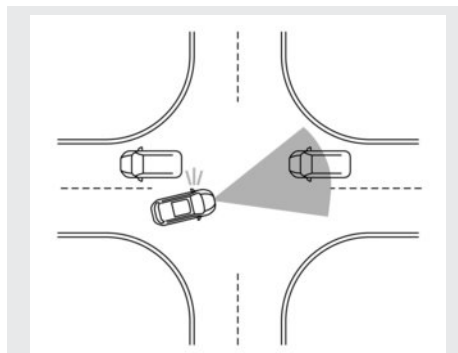
- Quando il veicolo, il pedone o il ciclista si trova vicino a un segnale stradale, una superficie riflettente (per esempio, acqua presente sulla strada), oppure all'ombra.
- Quando sono raggruppati più pedoni o ciclisti.
- Quando la vista del pedone o del ciclista è ostruita da un veicolo o da un altro oggetto.
- Durante il traino di un rimorchio o di un altro veicolo.

- L'assistenza all'incrocio (se in dotazione) potrebbe non funzionare correttamente o non rilevare un veicolo proveniente dalla direzione opposta o un pedone nelle seguenti condizioni:

- Quando si guida in una corsia di marcia separata da più di 2 corsie da veicoli provenienti dalla direzione opposta durante una svolta a destra o a sinistra.
- Quando non ci si dirige direttamente verso un veicolo proveniente dalla direzione opposta durante una svolta a destra o a sinistra.
- Quando si attraversa la corsia di un veicolo proveniente dalla direzione opposta e un veicolo proveniente dalla direzione opposta si avvicina.



- Quando si effettua una sterzata molto stretta o una curva molto ampia.
- Quando la linea centrale non è riconosciuta dal sistema.
- Quando si susseguono in fila diversi veicoli provenienti dalla direzione opposta.



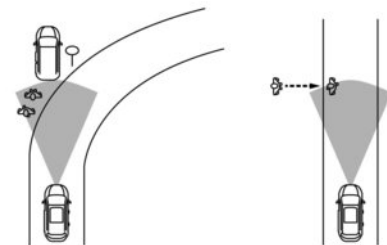
- Quando la corsia è più larga o più stretta del normale.
- Quando la linea centrale è situata vicino a una linea di demarcazione.
- L'efficacia del sistema potrebbero peggiorare nelle condizioni seguenti:
  - Quando il veicolo viene guidato su una strada dal fondo sdruciolevole.
  - Il veicolo è guidato su una strada in pendenza.
  - Carichi eccessivamente pesanti sono sistemati sul sedile posteriore o nel vano bagagli del veicolo.
- Il sistema è progettato per controllare automaticamente la funzionalità del sensore (radar e telecamera), entro certi limiti. Il sistema potrebbe non rilevare l'eventuale bloccaggio delle aree del sensore coperte da, per esempio, ghiaccio, neve o adesivi.

In questa circostanza il sistema potrebbe non essere in grado di avvisare adeguatamente il conducente. Controllare, pulire e liberare regolarmente le aree del sensore.

- In alcune condizioni di fondo stradale o traffico, il sistema Intelligent Emergency Braking con rilevamento pedone potrebbe inaspettatamente azionare parzialmente i freni. Quando è necessario accelerare, premere il pedale dell'acceleratore per disabilitare il sistema.
- Rumori eccessivi possono interferire con il segnale acustico, coprendone il suono.
- Gli spazi di frenata aumentano su fondo sdruciolevole.
- Il sistema Intelligent Emergency Braking con rilevamento pedone potrebbe entrare in funzione quando i seguenti elementi presentano similitudini con la sagoma di un pedone o ciclista (modelli con rilevamento ciclista), o se hanno le stesse dimensioni e si trovano alla stessa posizione dei fanali posteriori di un veicolo o di una motocicletta.
  - Vernice, un'ombra o un motivo presente sulla strada o sul muro (compresa una segnaletica sbiadita o insolita).
  - Una sagoma formata dalla presenza di strutture stradali più avanti (quali gallerie, viadotti, segnaletica stradale, catarifrangenti installati nelle parti laterali dei veicoli, strisce catadiottriche e guardrail), oggetti presenti sul

ciglio della strada (alberi, edifici) e fonti luminose.

- Una sagoma formata da oggetti presenti sul ciglio della strada, quali alberi, illuminazione, ombre o edifici
- Il sistema Intelligent Emergency Braking con rilevamento pedone potrebbe continuare a funzionare se il veicolo che precede gira a destra o a sinistra.
- Il sistema Intelligent Emergency Braking con rilevamento pedone potrebbe entrare in funzione quando il proprio veicolo si avvicina a e sorpassa il veicolo che precede.
- A seconda della forma della strada (strada curva, ingresso e uscita della curva, strada tortuosa, corsia regolata, lavori in corso, ecc.), la funzione potrebbe entrare in funzione temporaneamente per il veicolo che proviene dalla direzione opposta davanti al proprio veicolo.
- Il sistema Intelligent Emergency Braking con rilevamento pedone potrebbe reagire a:



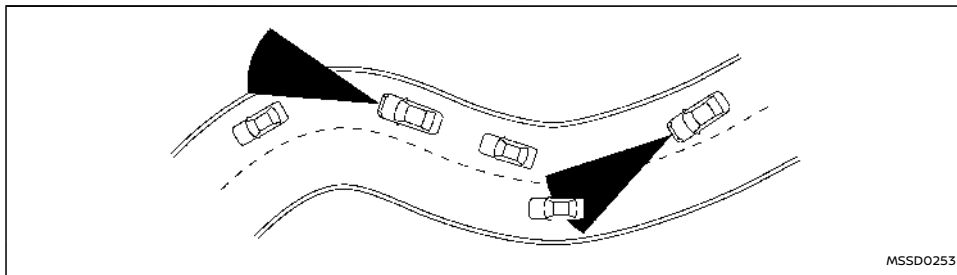
- Oggetti presenti sul ciglio della strada (segnali stradali, guardrail, pedoni o ciclisti, veicoli e così via).
- Oggetti che si trovano sopra la strada (un ponte basso, segnali stradali e così via)
- Oggetti sul fondo stradale (binari ferroviari, griglie di scolo, piastre d'acciaio e così via)
- Oggetti in un parcheggio (travi e così via)
- Pedoni, ciclisti o motociclisti che si avvicinano alla corsia di marcia
- Pedoni e ciclisti durante la guida su strade strette, ad esempio.
- Pedoni e ciclisti che si spostano verso o si avvicinano alla corsia di marcia per evitare ostacoli sul lato della strada.



- Oggetti presenti sulla carreggiata, ad esempio alberi.
- Veicoli, pedoni, ciclisti, motociclisti o oggetti presenti nella corsia adiacente o vicini al veicolo
- Pedoni o ciclisti provenienti dalla direzione opposta
- L'assistenza all'incrocio (se in dotazione) potrebbe reagire nelle seguenti circostanze durante una svolta a destra o a sinistra:
  - Quando un veicolo proveniente dalla direzione opposta o un pedone che attraversa è già uscito dalla traiettoria del vostro veicolo.
  - Se ci si trova a distanza ravvicinata davanti a un veicolo proveniente dalla direzione opposta o a un pedone in attraversamento.
  - Quando un veicolo proveniente dalla direzione opposta o un pedone in attraversamento si ferma prima di entrare nella traiettoria del vostro veicolo
  - Quando un veicolo proveniente dalla direzione opposta svolta a destra o a sinistra davanti al vostro veicolo.
- L'assistenza all'incrocio (se in dotazione) potrebbe inoltre reagire a quanto segue:
  - Quando non è possibile prevedere lo spostamento di un veicolo proveniente dalla direzione opposta a causa della svolta a destra o a sinistra o alla

decelerazione dei veicoli provenienti dalla direzione opposta.

- Gli spazi di frenata aumentano su fondo sdruciolevole.
- Rumori eccessivi possono interferire con il segnale acustico di avvertimento, coprendone il suono.



Quando si viaggia su determinate strade, come le strade tortuose, collinose, curve, strette o le strade in costruzione o in pendenza, il sensore potrebbe rilevare veicoli presenti sull'altra corsia, o potrebbe temporaneamente non essere in grado di rilevare un veicolo che precede. Questa condizione potrebbe essere causa di un funzionamento improprio del sistema.

La capacità di rilevamento veicoli può anche essere condizionata dal funzionamento del veicolo (manovre di sterzata o posizione di marcia all'interno della corsia, ecc.) o dalle condizioni del veicolo. **In questo caso, il sistema potrebbe avvisarvi inaspettatamente mediante il lampeggiamento della spia del sistema e l'emissione del segnale acustico. Sarà necessario dover correggere manualmente la distanza dal veicolo che precede.**

## SISTEMA TEMPORANEAMENTE NON DISPONIBILE

### Condizione A

Nelle condizioni seguenti la spia di avvertimento del sistema Intelligent Emergency Braking OFF lampeggia e il sistema viene automaticamente disattivato.

- L'area della telecamera sul parabrezza è appannata o congelata.
- L'area della telecamera sul parabrezza è continuamente coperta di sporco, ecc.

#### Provvedimenti da prendere:

Controllare che il parabrezza davanti alla telecamera sia pulito e libero da ghiaccio o vapore. Se necessario, azionare al massimo la funzione di disappannamento o di riscaldamento del parabrezza (se in dotazione) per pulirlo. Ci vorranno alcuni minuti.

Quando le condizioni sopra riportate non sono più presenti, il funzionamento del sistema Intelligent

Emergency Braking con rilevamento pedone verrà automaticamente ripristinato

### Condizione B

Nelle condizioni seguenti, la spia di avvertimento sistema Intelligent Emergency Braking OFF lampeggia, senza visualizzare alcun messaggio sul display informativo multifunzione.

- Una forte luce colpisce la parte anteriore del veicolo.
- La temperatura nell'abitacolo è superiore a circa 40 °C (104 °F) alla luce diretta del sole
- Il sensore radar può essere disturbato da altre sorgenti radar e dall'eccessivo riflesso da altri veicoli (ad esempio quando si sorpassano i veicoli in un ingorgo stradale).
- L'unità telecamera rileva che non è allineata correttamente.

#### Provvedimenti da prendere:

Nessuno. Quando le condizioni sopra riportate non sono più presenti, il funzionamento del sistema Intelligent Emergency Braking con rilevamento pedone verrà automaticamente ripristinato.

#### NOTA:

**Se l'interno del parabrezza di fronte alla telecamera è appannato o ghiacciato, ci vorrà un certo periodo di tempo per pulirlo dopo l'accensione del condizionatore d'aria. In presenza di sporco in quest'area, si consiglia di rivolgersi a un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.**

## Condizione C

Nelle condizioni seguenti, la spia di avvertimento del sistema Intelligent Emergency Braking OFF si accende e il messaggio d'avvertimento [Temporaneamente disattivato Radar frontale bloccato] viene visualizzato sul display informativo multifunzione.

- L'area del sensore sulla parte anteriore del veicolo è coperta di sporco o ostruita.

### Provvedimenti da prendere:

Se la spia di avvertimento si accende, fermare il veicolo in un luogo sicuro e spegnere il sistema EV. Controllare l'area del sensore sulla parte anteriore del veicolo e rimuovere il materiale di ostruzione. Riavviare il sistema EV. Se la spia di avvertimento resta accesa dopo alcuni minuti di guida, fare controllare il sistema Intelligent Emergency Braking con rilevamento pedone. Per questo intervento si raccomanda di rivolgersi a un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.

## Condizione D

Nelle condizioni seguenti, la spia di avvertimento del sistema Intelligent Emergency Braking OFF si accende e il messaggio d'avvertimento [Non disponibile Radar frontale ostruito] viene visualizzato sul display informativo multifunzione.

- Quando si percorrono strade con presenza limitata di strutture stradali o edifici (ad esempio, lunghi ponti, deserti, campi di neve, corsia di marcia lungo muri estesi).

### Provvedimenti da prendere:

Quando le condizioni sopra riportate non sono più presenti, il funzionamento del sistema Intelligent Emergency Braking con rilevamento pedone verrà automaticamente ripristinato.

## Condizione E

Quando è disattivato (OFF) il sistema di controllo elettronico di stabilità (ESP), la funzione di frenatura del sistema Intelligent Emergency Braking non è operativa. In questo caso funzionano soltanto gli avvisi visivi e sonori. La spia di avvertimento del sistema Intelligent Emergency Braking si accende.

### Provvedimenti da prendere

Quando il sistema ESP è attivo, il funzionamento del sistema Intelligent Emergency Braking con rilevamento pedone viene automaticamente ripristinato.

## MALFUNZIONAMENTO DEL SISTEMA

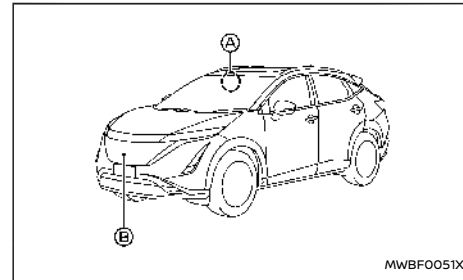
Se si verifica un malfunzionamento nel sistema Intelligent Emergency Braking con rilevamento pedone, il sistema viene disattivato automaticamente, viene emesso un segnale acustico, la spia di avvertimento sistema Intelligent Emergency Braking OFF (gialla) si accende e il messaggio di avviso [Guasto al sistema Consultare il manuale dell'utente] viene visualizzato sul display informativo multifunzione.

### Provvedimenti da prendere:

Se la spia di avvertimento (gialla) si accende, fermare il veicolo in un luogo sicuro. Spegnere il sistema EV e riavviarlo. Se la spia di avvertimento resta accesa, far controllare il sistema Intelligent

Emergency Braking con rilevamento pedone. Per questo intervento si raccomanda di rivolgersi a un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.

## MANUTENZIONE DEL SISTEMA



Il sensore radar (B) si trova sulla parte anteriore del veicolo. La telecamera (A) è collocata in alto sul parabrezza.

Per mantenere il sistema Intelligent Emergency Braking con rilevamento pedone in buone condizioni di funzionamento, osservare quanto segue:

- Tenere sempre pulita l'area del sensore sulla parte anteriore del veicolo e sul parabrezza.
- Non urtare o danneggiare le aree intorno al sensore (ad esempio paraurti, parabrezza).
- Non coprire il paraurti, né attaccare adesivi o oggetti simili sulla parte anteriore del veicolo in prossimità dell'area del sensore. Ciò potrebbe causare guasti o malfunzionamenti.

## INTELLIGENT FORWARD COLLISION WARNING

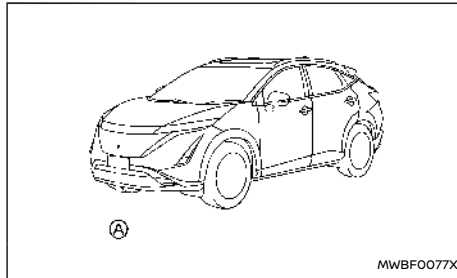
- Non attaccare oggetti metallici nell'area del sensore (griglia copriradiatore, ecc.). Ciò potrebbe causare guasti o malfunzionamenti.
- Non apporre materiali riflettenti, ad esempio della carta bianca o uno specchio, sul quadro strumenti. Il riflesso della luce del sole può influire negativamente sulla capacità di rilevamento della telecamera.
- Non modificare, rimuovere o riverniciare la parte anteriore del veicolo in prossimità dell'area del sensore. Prima di personalizzare o restaurare l'area del sensore, si consiglia di consultare un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.

### AVVERTIMENTO

**L'inosservanza delle avvertenze e delle istruzioni per un uso appropriato del sistema Intelligent Forward Collision Warning può portare a lesioni gravi o mortali.**

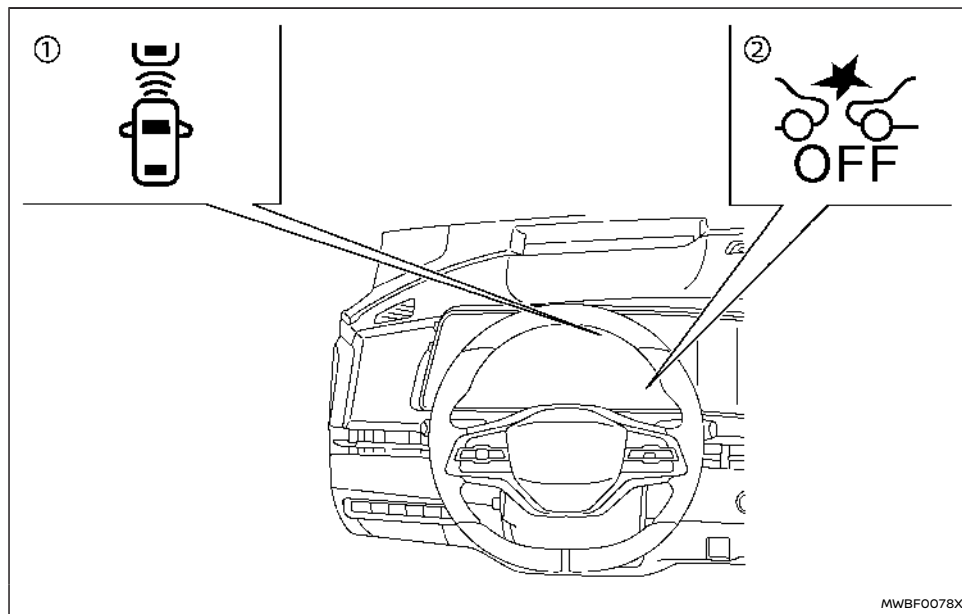
- **Il sistema Intelligent Forward Collision Warning consente di avvisare il conducente prima di un'eventuale collisione, ma non è progettato per evitare la collisione stessa. È responsabilità del conducente restare sempre vigile, guidare in tutta sicurezza e tenere il veicolo sotto controllo in tutte le situazioni di marcia.**

Il sistema Intelligent Forward Collision Warning avverte il conducente in caso di frenata improvvisa da parte di un secondo veicolo che viaggia nella stessa corsia di marcia davanti al veicolo che precede.

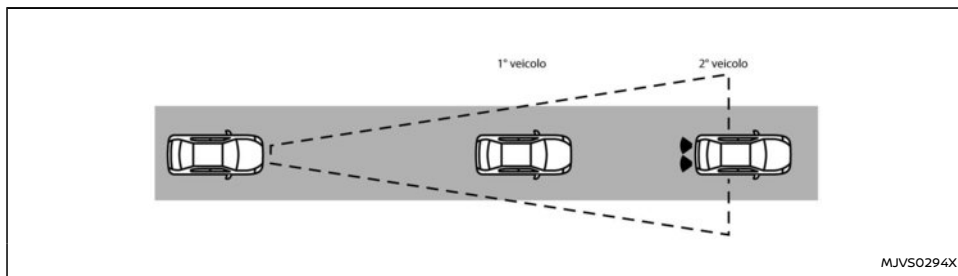


Il sistema Intelligent Forward Collision Warning utilizza un sensore radar (A) posto sul lato anteriore

del veicolo per misurare la distanza da un secondo veicolo che precede sulla stessa corsia di marcia.



- ① Indicatore di rilevamento veicolo che precede (sul display informativo multifunzione)
- ② Spia di avvertimento Intelligent Emergency Braking OFF (sul quadro strumenti)

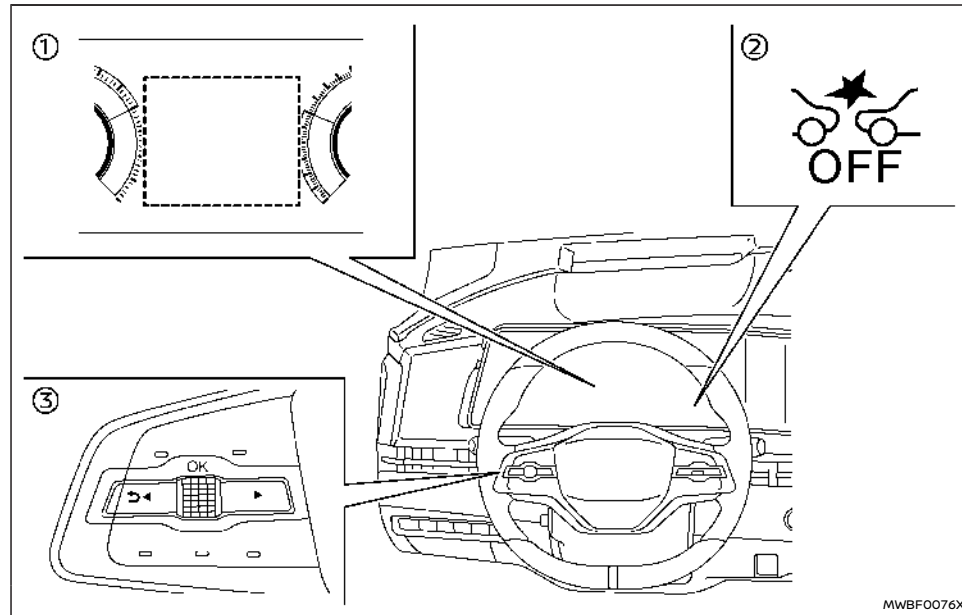


## FUNZIONAMENTO DEL SISTEMA INTELLIGENT FORWARD COLLISION WARNING

Il sistema Intelligent Forward Collision Warning entra in funzione a velocità superiori a circa 5 km/h (3 miglia/h).

In caso di potenziale rischio di collisione frontale, il sistema Intelligent Forward Collision Warning avverte il conducente mediante il lampeggiamento dell'indicatore di rilevamento veicolo che precede e l'emissione di un segnale acustico.

## ATTIVAZIONE/DISATTIVAZIONE DEL SISTEMA INTELLIGENT FORWARD COLLISION WARNING



- ① Display informativo multifunzione
- ② Spia di avvertimento Intelligent Emergency Braking OFF (sul quadro strumenti)
- ③ Comandi al volante (lato sinistro)

Effettuare i seguenti passaggi per attivare o

disattivare il sistema Intelligent Forward Collision Warning.

1. Premere il pulsante ◀ ▶ finché sul display informativo multifunzione non appare [Impostazioni] e quindi premere la manopola a scorrimento. Utilizzare la manopola a scorri-

mento per selezionare [Assistenza guidatore]. Quindi premere la manopola a scorrimento.

2. Selezionare [Freno di emergenza] e premere la manopola a scorrimento.
3. Selezionare [Frenata di emergenza] e premere la manopola a scorrimento per attivare o disattivare il sistema.

Quando il sistema Intelligent Forward Collision Warning non è attivo, la spia di avvertimento del sistema Intelligent Emergency Braking si accende.

### NOTA:

- Il sistema Intelligent Forward Collision Warning viene attivato automaticamente al riavviamento del sistema EV.
- Il sistema Intelligent Forward Collision Warning è integrato nel sistema Intelligent Emergency Braking con rilevamento pedone. Il sistema Intelligent Forward Collision Warning non può essere selezionato separatamente. Disattivando il sistema Intelligent Emergency Braking con rilevamento pedone, anche il sistema Intelligent Forward Collision Warning viene disattivato.

## LIMITAZIONI DEL SISTEMA INTELLIGENT FORWARD COLLISION WARNING

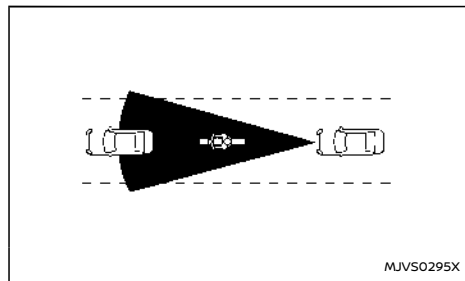


Figura A

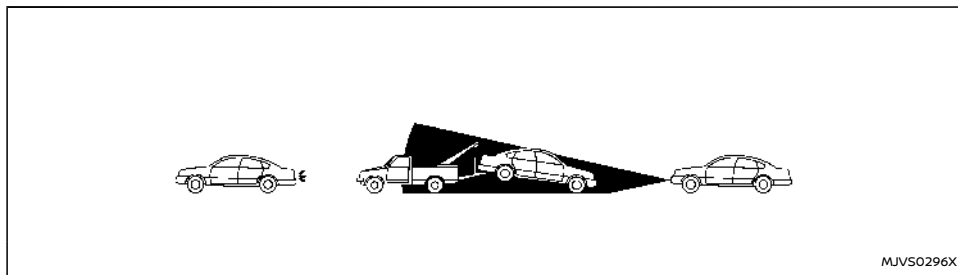


Figura B

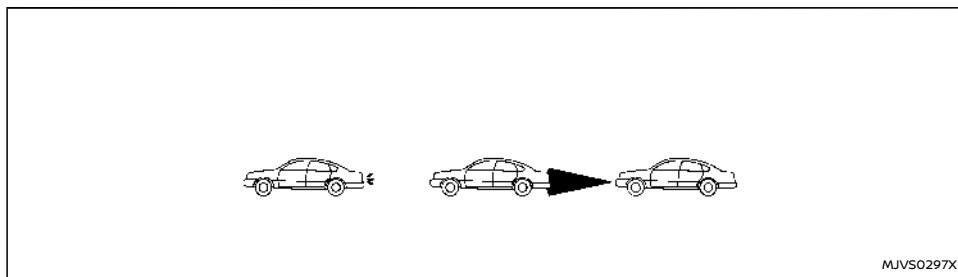


Figura C



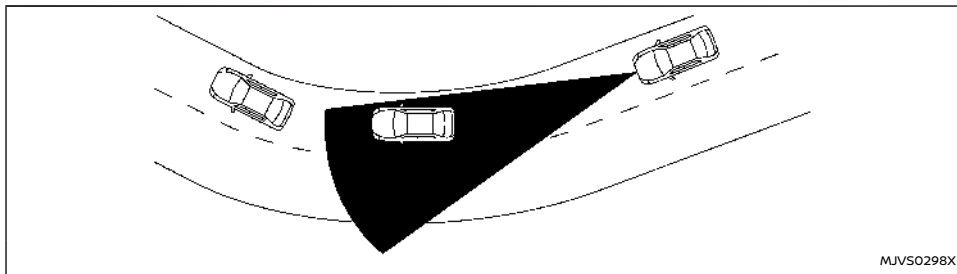


Figura D

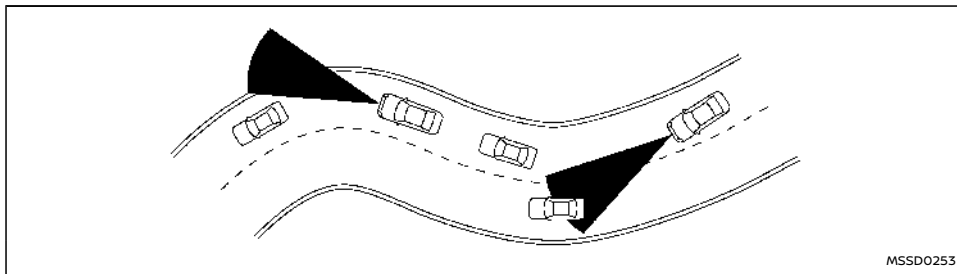
### AVVERTIMENTO

Di seguito sono elencate le limitazioni del sistema Intelligent Forward Collision Warning. Se il veicolo non viene utilizzato conformemente a queste limitazioni di sistema, si potrebbero causare gravi lesioni o morte.

- Il sistema Intelligent Forward Collision Warning non è in grado di rilevare tutti i veicoli in tutte le condizioni.
- Il sensore radar non rileva gli oggetti seguenti:
  - Pedoni, animali o ostacoli presenti nella sede stradale
  - Veicoli provenienti dalla direzione opposta
  - Veicoli che attraversano
- (Figura A) Il sistema Intelligent Forward Collision Warning non funziona quando il veicolo davanti è stretto, ad esempio è una motocicletta.

- Il sensore radar potrebbe non rilevare un veicolo che precede in presenza delle seguenti condizioni:
  - Neve o pioggia intensa
  - Terra, ghiaccio, neve o altri materiali ricoprono il sensore radar
  - Interferenze causate da altre sorgenti radar
  - Neve o spruzzi d'acqua e fango sollevati dai veicoli in marcia.
  - Guidando in una galleria
  - Trainando un rimorchio
- (Figura B) Il veicolo che precede viene trainato.
- (Figura C) Quando la distanza tra il proprio veicolo e il veicolo che precede è ridotta, il campo operativo del sensore radar viene ostruito.

- (Figura D) Quando si percorre una ripida discesa o una strada con le curve strette.
- Il sistema è concepito per verificare automaticamente la funzionalità del sensore, entro certi limiti. Il sistema potrebbe non rilevare alcune forme di ostruzione dell'area del sensore quali per esempio ghiaccio, neve, adesivi. In questa circostanza il sistema potrebbe non essere in grado di avvisare adeguatamente il conducente. Controllare, pulire e liberare regolarmente l'area del sensore.
- Rumori eccessivi possono interferire con il segnale acustico, coprendone il suono.



Quando si viaggia su strade tortuose, collinose, curve, strette o strade in costruzione, il sensore radar potrebbe rilevare veicoli presenti sull'altra corsia, o potrebbe temporaneamente non essere in grado di rilevare il veicolo davanti a sé. Questa condizione potrebbe essere causata da un funzionamento improprio del sistema Intelligent Forward Collision Warning.

La capacità di rilevamento veicolo può anche essere condizionata dal funzionamento del veicolo (sterzata o posizione di marcia all'interno della corsia, ecc.) o dalle condizioni del veicolo. **In questo caso, il sistema potrebbe avvisarvi inaspettatamente mediante il lampeggiamento della spia del sistema di rilevamento veicolo che precede e l'emissione di un segnale acustico. Sarà necessario intervenire personalmente adattando la distanza di sicurezza dal veicolo che precede.**

## SISTEMA TEMPORANEAMENTE NON DISPONIBILE

### Condizione A

Quando il sensore radar raccoglie interferenze da un'altra sorgente radar, rendendo impossibile l'eventuale rilevamento di un veicolo davanti, il sistema Intelligent Forward Collision Warning viene automaticamente disattivato. La spia di avvertimento del sistema Intelligent Emergency Braking (gialla) lampeggia.

#### Provedimenti da prendere:

Quando le condizioni sopra riportate non saranno più presenti, il sistema Intelligent Forward Collision Warning riprenderà automaticamente a funzionare.

### Condizione B

Nelle seguenti condizioni, in cui è impossibile rilevare un veicolo che precede, il sistema Intelligent Forward Collision Warning viene disattivato automaticamente.

La spia di avvertimento del sistema Intelligent Emergency Braking OFF (gialla) lampeggia e il messaggio di avvertimento [Temporaneamente disattivato Radar frontale bloccato] compare sul display informativo multifunzione.

- Quando l'area del sensore sulla parte anteriore del veicolo è coperta di sporco o ostruita.

#### Provedimenti da prendere:

Se la spia di avvertimento (gialla) lampeggia, arrestare il veicolo in un luogo sicuro, premere il pulsante di parcheggio per inserire la posizione P (parcheggio) e spegnere il sistema EV. Pulire la copertura del radar sulla parte anteriore del veicolo con un panno morbido e riavviare il sistema EV. Se la spia di avvertimento resta accesa, fare controllare il sistema Intelligent Forward Collision Warning. Per questo intervento si raccomanda di rivolgersi a un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.

- Quando si percorrono strade con pochissimi edifici o strutture (ad esempio, ponti estesi, deserti, campi di neve, guidando lungo lunghe mura)

#### Provedimenti da prendere:

Quando le condizioni sopra riportate non saranno più presenti, il sistema Intelligent Forward Collision Warning riprenderà automaticamente a funzionare.

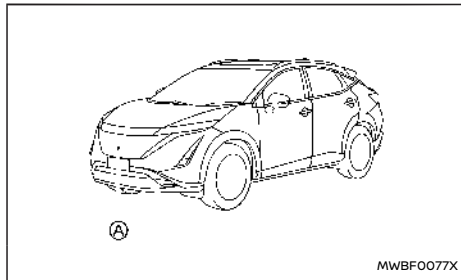
## MALFUNZIONAMENTO DEL SISTEMA

Se si verifica un malfunzionamento nel sistema Intelligent Forward Collision Warning, il sistema viene disattivato automaticamente, viene emesso un segnale acustico, la spia di avvertimento sistema Intelligent Emergency Braking OFF (gialla) si illumina e il messaggio d'avvertimento [Guasto al sistema Consultare il manuale dell'utente] viene visualizzato sul display informativo multifunzione.

### Provvedimenti da prendere:

Se la spia di avvertimento (gialla) si accende, fermare il veicolo in un luogo sicuro. Spegnerne il sistema EV e riavviarlo. Se la spia di avvertimento resta accesa, fare controllare il sistema Intelligent Forward Collision Warning. Per questo intervento si raccomanda di rivolgersi a un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.

## MANUTENZIONE DEL SISTEMA



Il sensore radar (A) è situato sulla parte anteriore del veicolo.

Per tenere il sistema in buone condizioni di funzionamento, osservare attentamente quanto segue:

- Tenere sempre pulita l'area del sensore sulla parte anteriore del veicolo.
- Non urtare o danneggiare le aree intorno al sensore.
- Non coprire il paraurti, né attaccare adesivi o oggetti simili in prossimità dell'area del sensore. Ciò potrebbe causare guasti o malfunzionamenti.
- Non attaccare oggetti metallici in prossimità dell'area del sensore (griglia copriradiatore, ecc.). Ciò potrebbe causare guasti o malfunzionamenti.
- Non modificare, rimuovere o verniciare il paraurti anteriore. Si raccomanda di rivolgersi a un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN prima di personalizzare o restaurare il paraurti anteriore.

## AVVERTIMENTO

**L'inosservanza delle avvertenze e istruzioni per un uso appropriato del sistema Intelligent Driver Alertness potrebbe causare lesioni gravi o morte.**

- **Il sistema Intelligent Driver Alertness serve solo ad avvertire il conducente di un eventuale rallentamento dei suoi riflessi o di una possibile insorgenza di sonnolenza. Non è in grado di sterzare il veicolo né di prevenire una perdita di controllo.**
- **Il sistema Intelligent Driver Alertness non rileva e non segnala la mancanza di attenzione o la stanchezza del conducente in ogni situazione.**
- **È responsabilità del conducente:**
  - Essere vigile.
  - Guidare in sicurezza.
  - Mantenere il veicolo nella corsia di marcia.
  - Avere sotto controllo il veicolo in qualsiasi momento.
  - Non guidare in caso di stanchezza
  - Evitare distrazioni (invio di messaggi ecc.).

Il sistema Intelligent Driver Alertness avvisa il conducente se rileva mancanza di attenzione o stanchezza alla guida.

Il sistema tiene sotto controllo lo stile di guida e il comportamento in caso di sterzata per un certo periodo di tempo e rileva i cambiamenti rispetto al

modello normale. Se il sistema rileva che l'attenzione del conducente sta diminuendo nel corso di un certo periodo di tempo, avverte il conducente mediante segnali acustici e visivi e gli suggerisce di fare una pausa.

#### FUNZIONAMENTO DEL SISTEMA INTELLIGENT DRIVER ALERTNESS



Se il sistema rileva che la stanchezza del conducente aumenta o che la sua attenzione sta diminuendo, il messaggio [Effettuare una sosta?] appare sul display informativo multifunzione e viene emesso un segnale acustico quando il veicolo viaggia a una velocità superiore a 60 km/h (37 miglia/h).

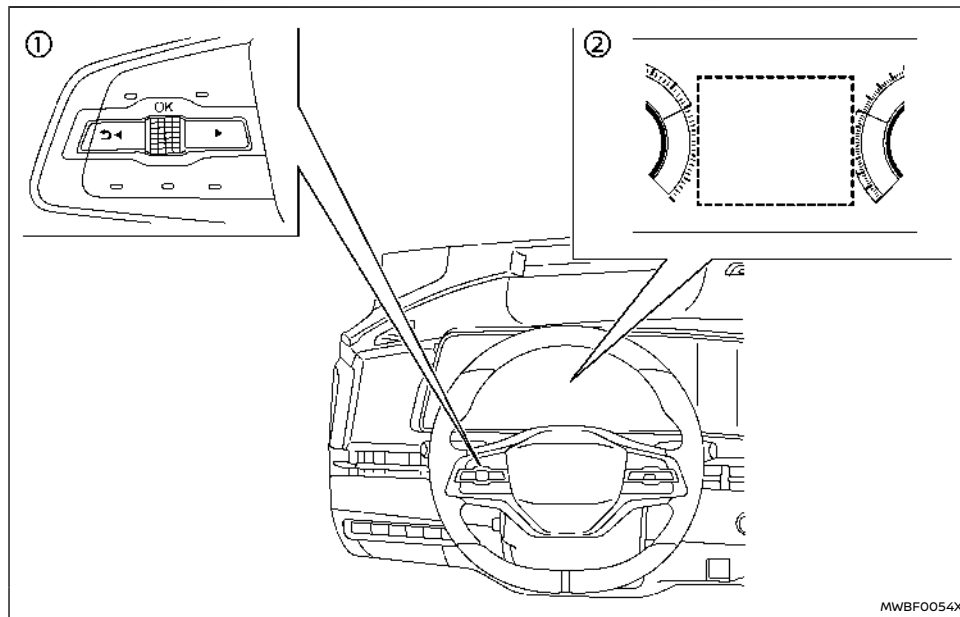
Il sistema tiene continuamente sotto controllo il livello di attenzione del conducente e può visualizzare più avvertimenti nel corso dello stesso viaggio.

Il sistema viene ripristinato e ricomincia a esaminare lo stile di guida e le manovre di sterzo quando il pulsante di avviamento viene portato dalla

posizione ON alla posizione OFF e di nuovo alla posizione ON.

Il sistema non funziona quando il sistema Assistenza sterzata è attivato.

## COME ATTIVARE/DISATTIVARE IL SISTEMA INTELLIGENT DRIVER ALERTNESS



① Comandi al volante (lato sinistro)

② Display informativo multifunzione

Effettuare i passaggi seguenti per attivare o disattivare il sistema Intelligent Driver Alertness.

1. Premere il pulsante ◀ ▶ finché sul display informativo multifunzione non appare [Impo-

stazioni] e premere la manopola a scorrimento. Utilizzare la manopola a scorrimento per selezionare [Assistenza guidatore]. Quindi premere la manopola a scorrimento.

2. Selezionare [Monitoraggio conduc.] e premere la manopola di scorrimento.

3. Selezionare [Avviso allerta conduc.] e premere la manopola a scorrimento per attivare o disattivare il sistema.

### NOTA:

- Il sistema Intelligent Driver Alertness viene attivato automaticamente al riavviamento del sistema EV.
- Finché l'Assistenza sterzata (se in dotazione) è attivata, il sistema Intelligent Driver Alertness è disattivato. Disattivando l'Assistenza sterzata, si riattiva il sistema Intelligent Driver Alertness.

### LIMITAZIONI DEL SISTEMA INTELLIGENT DRIVER ALERTNESS

#### AVVERTIMENTO

Di seguito sono elencate le limitazioni di sistema del sistema Intelligent Driver Alertness. Se il veicolo non viene utilizzato conformemente a queste limitazioni di sistema, si potrebbero causare gravi lesioni o morte.

- Il sistema Intelligent Driver Alertness non può funzionare correttamente e non può visualizzare un avvertimento nelle seguenti condizioni:
  - Fondo stradale in cattive condizioni, ad esempio non uniforme o con buche.
  - Forti raffiche di vento laterali.
  - Stile di guida sportivo (curve ad alta velocità o guida con forti accelerate).
  - Cambi di corsia o di velocità frequenti.
- Il sistema Intelligent Driver Alertness non

## SISTEMA FRENO AUTOMATICO IN RETROMARCIA (RAB) (se in dotazione)

visualizzerà un avvertimento nelle seguenti condizioni:

- Velocità inferiore a circa 60 km/h (37 miglia/h).
- Brevi cali di attenzione.
- Distrazioni momentanee, ad esempio per la caduta di un oggetto.
- Mentre il sistema Assistenza sterzata (se in dotazione) è attivato.

### MALFUNZIONAMENTO DEL SISTEMA

In caso di malfunzionamento del sistema Intelligent Driver Alertness, il messaggio di avvertimento [Guasto al sistema Consultare il manuale dell'utente] appare sul display informativo multifunzione e la funzione viene automaticamente interrotta.

#### Provvedimenti da prendere

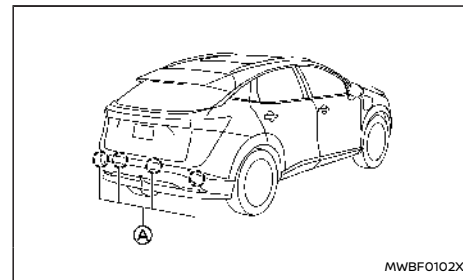
Arrestare il veicolo in un luogo sicuro, portare il veicolo in posizione P (parcheggio), spegnere il sistema EV e quindi riavviarlo. Se la visualizzazione del messaggio di avviso persiste, far controllare il sistema. Per questo intervento si raccomanda di rivolgersi a un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.

### ⚠ AVVERTIMENTO

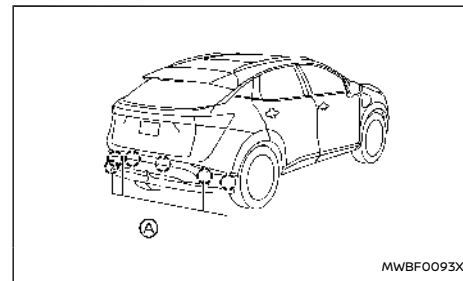
L'inosservanza delle avvertenze e delle istruzioni per un uso appropriato del sistema RAB può portare a gravi lesioni o morte.

- Il sistema RAB costituisce un supporto supplementare alla guida. Il sistema RAB non esime il conducente da una guida sicura e nel rispetto delle norme stradali. Usare sempre gli specchietti retrovisori interno ed esterni e guardare nella direzione in cui ci si sposta prima e durante la retromarcia. Non fare affidamento esclusivamente sul sistema RAB. È responsabilità del conducente restare sempre vigile, guidare in tutta sicurezza e tenere il veicolo sotto controllo in tutte le situazioni di marcia.
- Esistono dei limiti per quanto riguarda le capacità del sistema RAB. Il sistema RAB non è efficiente in tutte le situazioni.

Il sistema RAB può assistere il conducente quando il veicolo procede in retromarcia e si avvicina a oggetti direttamente dietro al veicolo stesso.



Modelli con 4 sensori



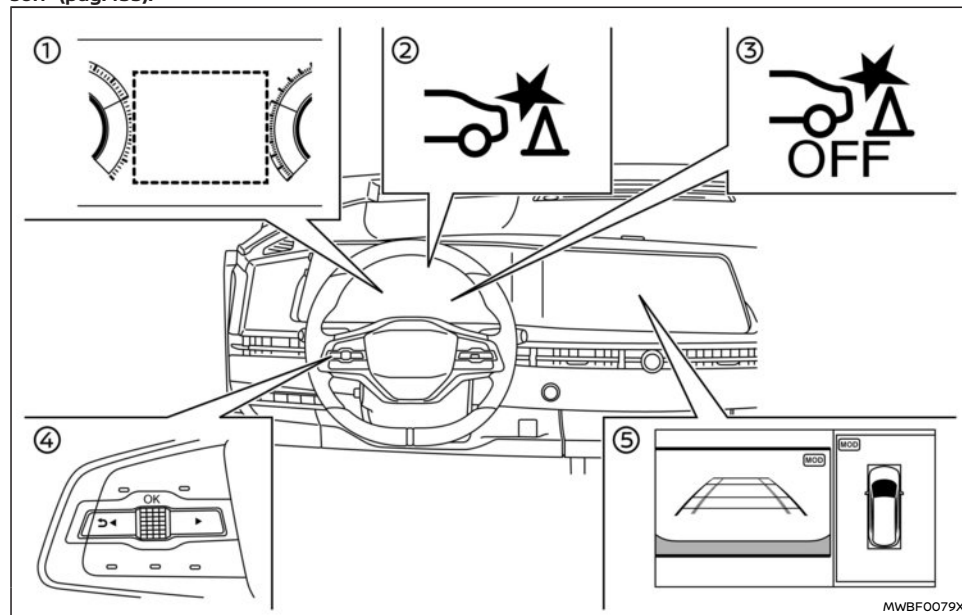
Modelli con 6 sensori

Il sistema RAB rileva gli ostacoli dietro al veicolo utilizzando i sensori di parcheggio (sonar) (A) situati sui paraurti posteriore.

#### NOTA:

È possibile disattivare temporaneamente il funzionamento del sensore di parcheggio (sonar) e del sistema RAB sul veicolo. Per ulteriori infor-

mazioni, vedere "Sistema di parcheggio a sensori" (pag.433).



- |  |                                      |
|--|--------------------------------------|
| ① Display informativo multifunzione  | ④ Comandi al volante (lato sinistro) |
| ② Indicatore di avvertimento sistema RAB (sul display informativo multifunzione) | ⑤ Display centrale (se in dotazione) |
| ③ Spia di avvertimento sistema RAB OFF (sul quadro strumenti)                    |                                      |

## FUNZIONAMENTO DEL SISTEMA RAB

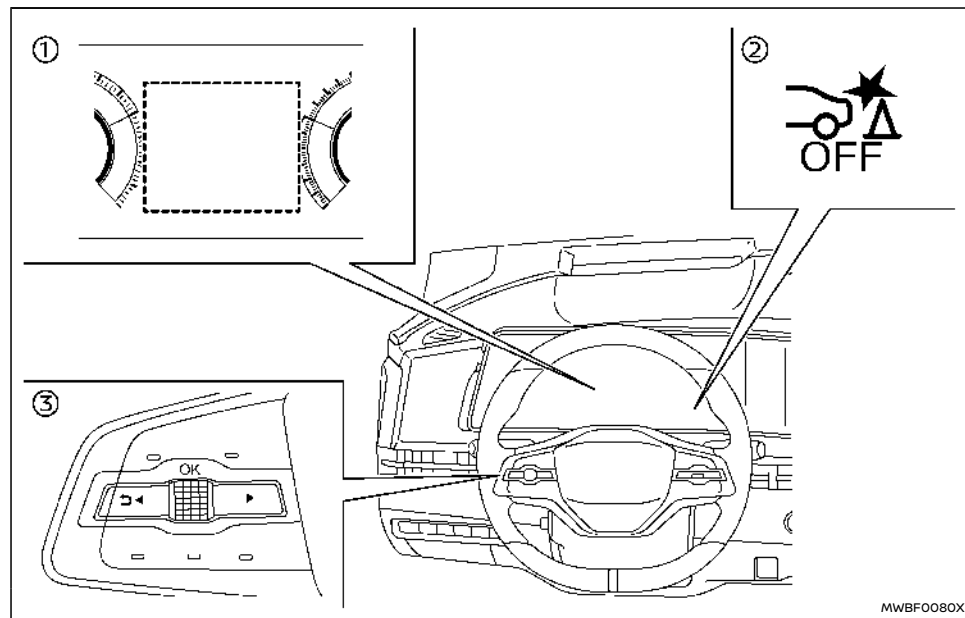
Quando la leva del cambio è in posizione R (retromarcia) e la velocità del veicolo è circa tra 3 km/(2 miglia/h) e 15 km/h (9 miglia/h), il sistema RAB è operativo.

Se vi è il pericolo di una collisione con un ostacolo quando il veicolo fa marcia indietro, l'indicatore di avvertimento del sistema RAB lampeggia sul display informativo multifunzione, una cornice rossa compare nel display centrale (modelli dotati di sistema Intelligent Around View Monitor) e il sistema emette tre segnali acustici. Di seguito il sistema applicherà automaticamente i freni. Dopo l'applicazione automatica dei freni, il conducente deve premere il pedale del freno per mantenere l'azione frenante.

### NOTA:

- Quando la frenata viene effettuata dal sistema RAB, le luci stop del veicolo si accendono.
- Durante il funzionamento dei freni, si possono sentire dei rumori. Ciò non indica la presenza di un guasto.

## ATTIVAZIONE/DISATTIVAZIONE DEL SISTEMA RAB



- ① Display informativo multifunzione
- ② Spia di avvertimento sistema RAB OFF
- ③ Comandi al volante (lato sinistro)

Effettuare i seguenti passaggi per attivare o disattivare il sistema RAB.

1. Premere il pulsante ◀ ▶ finché sul display informativo multifunzione non appare [Impostazioni] e quindi premere la manopola a scorrimento. Utilizzare la manopola a scorrimento per selezionare [Assistenza guidatore]. Quindi premere la manopola a scorrimento.

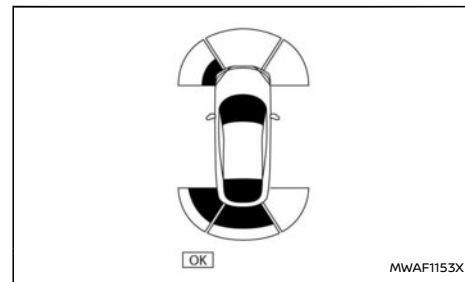
2. Selezionare [Freno di emergenza] e premere la manopola a scorrimento.
3. Selezionare [Freno aut. in retrom.] e premere la manopola a scorrimento per attivare o disattivare il sistema.

Quando il sistema RAB è disattivato e la leva del cambio è in posizione R (retromarcia), la spia di avvertimento sistema RAB OFF si accende.

La spia di avvertimento sistema RAB OFF si accende anche quando la leva del cambio è in posizione R (retromarcia) e il sistema RAB è attivo se i sensori di parcheggio sono stati disattivati temporaneamente tramite l'impostazione [Assist. Parcheggio].

### NOTA:

- Il sistema RAB verrà attivato automaticamente al riavviamento del sistema EV.



- Quando la leva del cambio è in posizione R (retromarcia) e la schermata Assist. Parcheggio è visualizzata sul display informativo multifunzione, è possibile disattivare



temporaneamente il sistema RAB premendo la manopola a scorrimento al volante.

## LIMITAZIONI DEL SISTEMA RAB

### AVVERTIMENTO

Di seguito sono elencate le limitazioni del sistema RAB. L'inosservanza delle avvertenze e delle istruzioni per un uso appropriato del sistema RAB può portare a gravi lesioni o morte.

- Quando il veicolo si avvicina a un ostacolo mentre è premuto il pedale dell'acceleratore o del freno, la funzione potrebbe non funzionare o il suo funzionamento potrebbe subire un ritardo. Il sistema RAB potrebbe non funzionare o le sue prestazioni potrebbero essere insufficienti a causa delle condizioni del veicolo o di guida, del traffico, del meteo, del fondo stradale e così via. Non attendere l'entrata in funzione del sistema. Azionare personalmente il pedale del freno non appena è necessario.
- Se è necessario escludere il sistema RAB, premere con forza il pedale dell'acceleratore.
- Prima e durante la retromarcia, controllare sempre l'area circostante e voltarsi per controllare cosa c'è dietro il veicolo. Il sistema RAB rileva ostacoli fissi retrostanti il veicolo. Il sistema RAB non è in grado di rilevare gli oggetti seguenti:
  - Oggetti in movimento
  - Oggetti bassi

- Oggetti stretti
- Oggetti cuneiformi
- Oggetti di forma complessa
- Più oggetti ravvicinati
- Oggetti presenti vicino al paraurti (a meno di circa 30 cm (1 ft))
- Oggetti che compaiono improvvisamente
- Oggetti fini, come per esempio corde, cavi, catene, ecc.
- Il sistema RAB potrebbe non funzionare con pedoni o animali.
- Il sistema RAB potrebbe non funzionare con gli ostacoli seguenti:
  - Ostacoli sollevati da terra
  - Ostacoli in una posizione sfasata rispetto al veicolo
  - Ostacoli quali materiali spugnosi o neve, con superficie esterna soffice che assorbe facilmente le onde sonore
- Il sistema RAB potrebbe non funzionare nelle condizioni seguenti:
  - In presenza di pioggia, neve, ghiaccio, sporco, ecc. sui sensori di parcheggio (sonar).
  - Quando si sente un forte rumore nell'area circostante il veicolo.
  - Quando la superficie dell'ostacolo si presenta in senso diagonale rispetto alla parte posteriore del veicolo.

- Quando i sensori di parcheggio (sonar) o l'area intorno ad essi è estremamente calda o fredda.
- Il sistema RAB potrebbe attivarsi involontariamente nelle condizioni seguenti:
  - Quando l'area intorno al veicolo è ricoperta di erba alta.
  - Quando è presente una struttura (ad esempio, un muro, un'apparecchiatura di riscossione del pedaggio, una galleria stretta o il cancello di un parcheggio) accanto al lato del veicolo.
  - Quando sono presenti dossi, sporgenze o tombini nella carreggiata.
  - Quando il veicolo passa sotto una bandiera drappeggiata o una tenda.
  - Quando il veicolo procede su una pendenza ripida.
  - Quando neve o ghiaccio si è accumulato dietro al veicolo.
  - Quando vicino al veicolo è presente una fonte di onde ultrasoniche, come il sensore di parcheggio (sonar) di un altro veicolo.
- Dopo che si è azionato, il controllo automatico del freno non si aziona di nuovo se il veicolo si avvicina allo stesso ostacolo.
- Il controllo automatico del freno può funzionare solo per un breve periodo di tempo. Pertanto il conducente deve premere il pedale del freno.
- Nelle situazioni seguenti, il sistema RAB

potrebbe non funzionare correttamente o in modo sufficiente:

- Quando il veicolo viene guidato in condizioni meteo sfavorevoli (pioggia, nebbia, neve ecc.).
  - Quando il veicolo viene guidato su una pendenza ripida.
  - Quando la postura del veicolo cambia (ad esempio, quando si passa su un dosso).
  - Quando il veicolo viene guidato su una strada dal fondo sdruciolevole.
  - Quando il veicolo effettua una curva molto stretta mediante la rotazione completa del volante.
  - Quando si usano catene da neve.
  - Quando si utilizzano ruote o pneumatici diversi da quelli raccomandati da NISSAN.
  - Quando i freni sono freddi a causa di una bassa temperatura ambiente o subito dopo l'inizio della guida.
  - La forza frenante è scarsa a causa dei freni bagnati dopo l'attraversamento di una pozzanghera o il lavaggio del veicolo.
- Disattivare il sistema RAB nelle condizioni seguenti per evitarne l'azionamento imprevisto dovuto a un'attivazione improvvisa del sistema:
    - Quando il veicolo deve essere trainato.
    - Quando il veicolo viene trasportato su

un carro attrezzi con pianale senza sponde.

- Quando il veicolo si trova su un banco dinamometrico di chassis.
  - Quando il veicolo viaggia su un fondo stradale irregolare.
  - Quando si utilizzano parti delle sospensioni diverse da quelle designate come parti originali. (Se l'altezza del veicolo o l'inclinazione della carrozzeria del veicolo cambia, il sistema potrebbe non rilevare correttamente un ostacolo.)
  - Se sul veicolo è installato un accessorio, ad esempio un portabiciclette o un portapacchi, che blocca i sensori.
- Quando si traina un rimorchio o un altro veicolo, disattivare il sistema RAB per evitare un incidente imprevisto dovuto all'azionamento improvviso del sistema. (Vedere "Funzionamento del sistema RAB" (pag.419).)
  - Rumori eccessivi (es. volume del sistema audio, un finestrino aperto) possono interferire con il segnale acustico, che potrebbe non venire udito.

## GUASTO AL SISTEMA

In caso di malfunzionamento del sistema RAB, il sistema viene automaticamente disattivato, la spia di avvertimento sistema RAB OFF si illumina, viene emesso un segnale acustico, e il messaggio di avvertimento [Guasto al sistema Consultare il manuale dell'utente] viene visualizzato sul display informativo multifunzione.

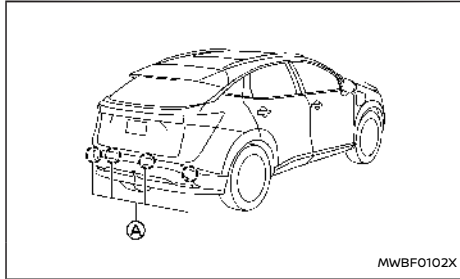
### Provvedimenti da prendere

Se la spia di avvertimento si accende, parcheggiare il veicolo in un luogo sicuro, spegnere il sistema EV e riavviarlo. Se la spia di avvertimento rimane accesa, far controllare il sistema RAB. Per questo intervento si raccomanda di rivolgersi a un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.

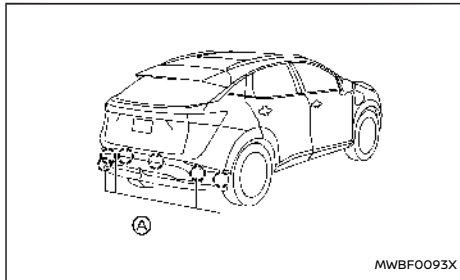
#### NOTA:

**Se il sistema RAB non può essere utilizzato temporaneamente, la spia di avvertimento OFF del sistema RAB lampeggia.**

### MANUTENZIONE DEL SISTEMA



**Modelli con 4 sensori**



**Modelli con 6 sensori**

I sensori di parcheggio (sonar) (A) sono situati sui paraurti posteriore. Osservare le seguenti precauzioni per assicurare il corretto funzionamento del sistema:

- Tenere sempre puliti i sensori di parcheggio (sonar).

- Se i sensori di parcheggio (sonar) sono sporchi, pulirli con un panno morbido facendo attenzione a non danneggiarli.
- I sensori di parcheggio (sonar) possono essere ostruiti temporaneamente a causa di condizioni ambientali, quali spruzzi d'acqua, nebbia o foschia. La condizione di ostruzione potrebbe anche essere causata da fattori quali ghiaccio, brina o sporco presente sui sensori di parcheggio (sonar). Controllare ed eventualmente rimuovere oggetti che ostruiscono l'area intorno ai sensori di parcheggio (sonar).
- Non sottoporre l'area intorno ai sensori di parcheggio (sonar) a forti impatti. Inoltre, non rimuovere o smontare i sensori di parcheggio (sonar). Se i sensori di parcheggio (sonar) e le aree periferiche si sono deformati in un incidente, ecc., fare controllare i sensori di parcheggio (sonar). Per questo intervento si raccomanda di rivolgersi a un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.
- Non attaccare adesivi (compreso del materiale trasparente), installare accessori, o applicare un altro strato di vernice sui sensori di parcheggio (sonar) e le aree circostanti. Ciò potrebbe causare un malfunzionamento o un funzionamento improprio.
- Quando si lava il veicolo usando l'idropulitrice, non applicare l'acqua sotto pressione direttamente sui sensori di parcheggio (sonar). Ciò potrebbe causare un malfunzionamento dei sensori di parcheggio (sonar).

L'autonomia di percorrenza effettiva varierà in base a:

- velocità
- carico del veicolo
- carico elettrico dagli accessori del veicolo
- condizioni del traffico e della strada

**NISSAN consiglia di adottare le seguenti abitudini di guida per ottimizzare l'autonomia di percorrenza:**

#### Prima della guida:

- Seguire il programma di manutenzione raccomandato.
- Tenere gli pneumatici gonfiati alla pressione corretta.
- Tenere le ruote correttamente allineate.
- Preriscaldare o preraffreddare l'interno dell'abitacolo mentre il veicolo è sotto carica.
- Rimuovere carichi non necessari dal veicolo.

#### Durante la guida:

- Guidare in modalità [ECO]
  - La modalità [ECO] aiuta a ridurre il consumo energetico limitando l'accelerazione rispetto alla stessa posizione dell'acceleratore in modalità [STANDARD].
- Guidare a velocità costante. Mantenere una velocità di crociera con posizione del pedale dell'acceleratore costante o usare il cruise control quando è appropriato.
- Accelerare lentamente e senza scatti. Premere e rilasciare delicatamente il pedale dell'acceleratore per accelerare e decelerare.

## SISTEMA A QUATTRO RUOTE MOTRICI (4WD) (se in dotazione)

- In autostrada guidare a velocità moderata.
- Evitare gli arresti e le frenate frequenti. Mantenere una distanza di sicurezza dai veicoli che precedono.
- Spegnerne il sistema di climatizzazione quando non è necessario.
- Selezionare una temperatura moderata per il riscaldamento o raffreddamento per ridurre il consumo di energia.
- Utilizzare [Fan ONLY] per ridurre il consumo di energia.
- In presenza di basse temperature, invece del sistema di climatizzazione usare i sedili riscaldabili e il volante riscaldato (se in dotazione) per ridurre il consumo di energia.
- Usare il sistema di climatizzazione e chiudere i finestrini per ridurre eventuali resistenze quando si procede ad alta velocità.
- Rilasciare il pedale dell'acceleratore per rallentare e non usare il freno quando le condizioni del traffico o della strada lo consentono.
  - Questo veicolo è dotato di un sistema di frenata rigenerativa. Lo scopo principale del sistema di frenata rigenerativa è quello di fornire una certa quantità di energia per poter ricaricare la batteria agli ioni di litio e aumentare l'autonomia di percorrenza. Un secondo vantaggio è il "freno motore" che funziona a seconda delle condizioni della batteria agli ioni di litio. In posizione D (Marcia) o B, quando il pedale dell'acceleratore viene rilasciato, il sistema di frenata rigenerativa fornisce decelerazione e potenza alla batteria agli ioni di litio.



### AVVERTIMENTO

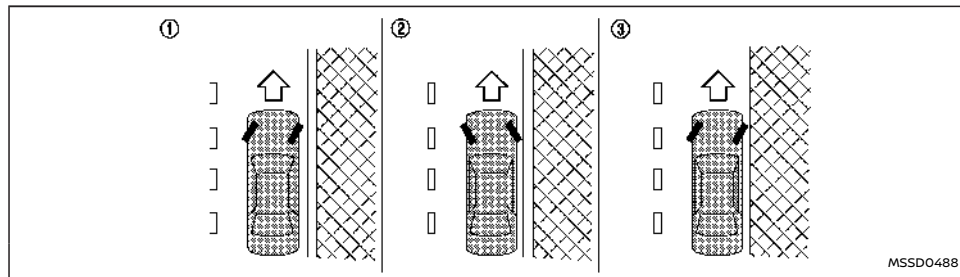
- **In caso di veicoli dotati di 4WD, non cercare di alzare due ruote da terra e di innestare una marcia avanti o la retromarcia con il sistema EV in funzione. Ciò potrebbe essere causa di danni agli organi della trasmissione o movimenti improvvisi del veicolo, che potrebbero portare a gravi danni al veicolo o lesioni personali.**
- **Non tentare di collaudare un veicolo dotato di quattro ruote motrici su un banco di prova dinamometrico per veicoli a due ruote motrici o attrezzatura simile, anche se le altre due ruote sono sollevate da terra. Informare il personale addetto al test della presenza delle quattro ruote motrici prima di collocare il veicolo su un banco dinamometrico. Impiegando un equipaggiamento di collaudo improprio, si possono provocare danni agli organi della trasmissione o movimenti improvvisi del veicolo, che potrebbero portare a gravi danni al veicolo o lesioni personali.**

### ATTENZIONE

**Non usare il sistema EV su un banco a rulli con una o più ruote sollevate.**

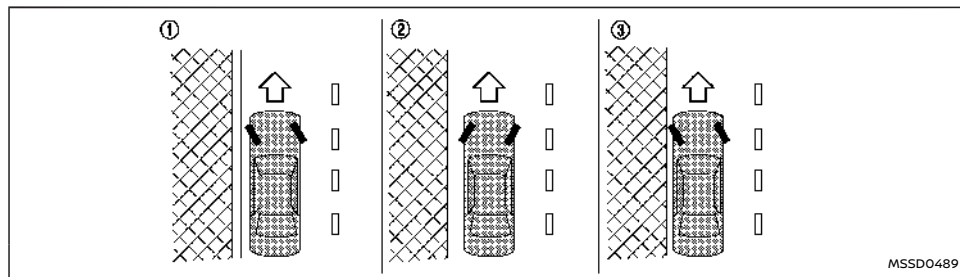
Quando il veicolo è in posizione P (parcheggio), è possibile sentire rumori di funzionamento dalla parte inferiore del veicolo. Ciò non indica la presenza di un guasto.

## PARCHEGGIO/PARCHEGGIO IN SALITA



Modello con guida a sinistra (LHD)

MSSD0488



Modello con guida a destra (RHD)

MSSD0489

### AVVERTIMENTO

- Non fermare o parcheggiare il veicolo su materiali infiammabili, quali erba secca, carta o stracci. Questi materiali potrebbero prendere fuoco e provocare un incendio.
- Non lasciare mai incustodito il veicolo nella posizione PRONTO a partire.
- Non lasciare bambini incustoditi a bordo

del veicolo. Potrebbero inavvertitamente azionare interruttori o comandi. Bambini incustoditi possono facilmente rimanere coinvolti in gravi incidenti.

- Per evitare il rischio di lesioni o morte a causa del funzionamento non intenzionale del veicolo e/o dei suoi sistemi, non lasciare bambini, adulti invalidi o animali

domestici incustoditi a bordo del veicolo. Inoltre, la temperatura all'interno di un veicolo chiuso in una giornata calda può salire rapidamente a tal punto da causare un rischio notevole di lesioni o morte a persone e animali domestici.

- Le procedure per un parcheggio sicuro richiedono sia l'inserimento del freno di stazionamento, sia l'innesto del cambio nella posizione P (parcheggio). La mancata osservanza di queste istruzioni può causare un improvviso movimento/rotolamento del veicolo, con conseguente incidente.
- Assicurarsi che la leva del cambio non possa essere spostata senza premere il pedale del freno.

1. Azionare il freno di stazionamento.
2. Premere il pulsante di parcheggio per azionare la posizione P (parcheggio).
3. Per evitare lo slittamento del veicolo in caso di parcheggio in pendenza, è buona norma posizionare le ruote come illustrato.

#### ● IN DISCESA CON MARCIAPIEDE: ①

Sterzare le ruote verso il marciapiede e far avanzare il veicolo fino a che la ruota sul lato del marciapiede ne è appena a contatto.

#### ● IN SALITA CON MARCIAPIEDE: ②

Sterzare le ruote nella direzione opposta a quella del marciapiede, quindi muovere

## SERVOSTERZO ELETTRICO

indietro il veicolo fino a che la ruota sul lato del marciapiede vi si appoggia gentilmente.

- IN SALITA O IN DISCESA, SENZA MARCIAPIEDE: 

Sterzare le ruote verso il bordo della strada di modo che, in caso di movimento, il veicolo non vada a invadere la parte centrale della strada.

4. Portare il pulsante d'avviamento in posizione OFF.




### AVVERTIMENTO

- **Se la spia PRONTO a partire è OFF durante la guida, la funzione servocomandata per la sterzata non funziona. Sarà più difficile manovrare lo sterzo.**
- **Quando la spia di avvertimento del servosterzo elettrico si illumina mentre la spia PRONTO a partire è ON, la funzione servocomandata per la sterzata è limitata o interrompe il funzionamento. Sebbene sia possibile mantenere il controllo del veicolo, sarà più difficile manovrare lo sterzo.**

Il servosterzo elettrico è progettato per fornire servoassistenza durante la guida in modo da alleviare lo sforzo che il conducente deve compiere per sterzare le ruote.

Quando è selezionata la modalità [SPORT], lo sforzo necessario per sterzare è lievemente aumentata per una sensazione sportiva. (Vedere "Modalità [SPORT]" (pag.291).)

Azionando ripetutamente o continuamente lo sterzo durante le manovre di parcheggio o guidando a velocità molto bassa, la servoassistenza dello sterzo verrà ridotta. Questo per prevenire il surriscaldamento del servosterzo elettrico e per proteggerlo da eventuali danni. Quando la servoassistenza è ridotta, la forza necessaria per la manovra sterzante sarà maggiore. Se si continua a usare lo sterzo, il servosterzo elettrico potrebbe essere disinserito e la spia di avvertimento del servosterzo elettrico  si accende. In un luogo sicuro, fermare il sistema EV e portare il pulsante di avviamento in posizione OFF. Quando la tempera-

tura del servosterzo elettrico scende e ritorna ad essere normale, anche la servoassistenza riprende regolarmente la sua funzione. Evitare quindi di manovrare lo sterzo a tal punto da causare il surriscaldamento del servosterzo elettrico.

Manovrando rapidamente lo sterzo, è possibile avvertire un rumore di sfregamento. Tuttavia, questo non indica un guasto.

Se la spia di avvertimento del servosterzo elettrico si accende mentre la spia PRONTO a partire è ON, il servosterzo elettrico potrebbe non funzionare correttamente e potrebbe richiedere un intervento di assistenza. Far controllare il servosterzo elettrico. Per questo intervento si raccomanda di rivolgersi a un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN. (Vedere "Spia di avvertimento servosterzo elettrico" (pag.127).)

Quando la spia di avvertimento del servosterzo elettrico si illumina, la funzione servocomandata per la sterzata è limitata o interrompe il funzionamento dello sterzo. Anche in questo caso, le prestazioni dello sterzo manuale sono garantite. Afferrare saldamente il volante e azionarlo con maggiore forza rispetto al solito.

# IMPIANTO FRENANTE

## PRECAUZIONI PER LA FRENATURA

Questo veicolo è dotato di due impianti frenanti:

1. Impianto frenante idraulico
2. Sistema di frenata rigenerativa

## Impianto frenante idraulico

L'impianto frenante idraulico è simile ai freni usati nei veicoli convenzionali.

L'impianto frenante è a doppio circuito idraulico. In caso di avaria ad uno dei circuiti, la capacità frenante resta inalterata su due ruote.

## Sistema di frenata rigenerativa

Lo scopo principale del sistema di frenata rigenerativa è quello di fornire una certa quantità di energia per favorire la ricarica della batteria agli ioni di litio e aumentare l'autonomia di percorrenza. Un secondo vantaggio è il "freno motore" che funziona a seconda delle condizioni della batteria.

Durante la guida in posizione D (marcia), quando si rilascia l'acceleratore, il sistema di frenata rigenerativa produce una certa decelerazione e genera energia per la batteria agli ioni di litio. L'energia viene generata anche quando si preme il pedale del freno.

Quando si porta la leva del cambio in posizione B e si toglie il piede dal pedale dell'acceleratore, viene applicata una frenata rigenerativa maggiore rispetto alla posizione D (marcia). Tuttavia, durante la guida ad alta velocità è possibile sentire che la frenata rigenerativa produce meno decelerazione rispetto al sistema frenante di un veicolo ordinario. Questo è normale.

La minore decelerazione è prodotta dal sistema di frenata rigenerativa quando la batteria agli ioni di litio è completamente carica. La forza frenante rigenerativa viene automaticamente ridotta quando la batteria agli ioni di litio è carica per impedire un sovraccarico di quest'ultima. La forza frenante rigenerativa viene ridotta anche quando la temperatura della batteria è alta/bassa per evitare che si danneggi.

Per rallentare o arrestare il veicolo in base alle condizioni del traffico o della strada è necessario usare il pedale del freno. I freni del veicolo non sono condizionati dal funzionamento del sistema di frenata rigenerativa.

### NOTA:

- **Quando si azionano i freni rigenerativi, è possibile avvertire un suono proveniente dal sistema di frenata rigenerativa. Questa è una normale caratteristica del funzionamento di un veicolo elettrico (EV).**
- **Se il pulsante di avviamento è in una posizione diversa da ON o PRONTO a partire, è possibile arrestare il veicolo premendo il pedale del freno. Tuttavia, per arrestare il veicolo sarà necessario esercitare una maggiore pressione sul pedale del freno, e si allungheranno gli spazi di arresto.**
- **Quando si preme il pedale del freno, si potrebbe avvertire una risposta meno fluida o comunque diversa del pedale quando si attiva il sistema di frenata rigenerativa. Il sistema frenante controllato elettronicamente tuttavia funziona regolarmente e ciò non indica un malfunzionamento.**

## Utilizzo dei freni

Non tenere poggiato il piede sul pedale del freno durante la marcia, poiché si rischia di causare il surriscaldamento dei freni, usurare più rapidamente le pastiglie e ridurre l'autonomia di percorrenza.

Per ridurre l'usura dei freni e impedirne il surriscaldamento, ridurre la velocità e selezionare la posizione B prima di percorrere una discesa. Il surriscaldamento dei freni può ridurre le prestazioni con possibile perdita di controllo del veicolo.



### AVVERTIMENTO

- **Durante la guida su una superficie sdruciole/evale prestare attenzione alla frenata o all'accelerazione. Frenare o accelerare bruscamente può generare sbandamenti che possono causare incidenti.**
- **Se si preme il pedale del freno con il sistema EV (Electric Vehicle) OFF, è possibile avvertire una maggiore resistenza del pedale del freno e un ridotto affondo del pedale. Se la spia dei freni (rossa) non si accende e il pedale del freno sembra essere tornato al suo stato normale dopo l'avviamento del sistema EV, significa che non vi sono malfunzionamenti e che il veicolo può essere utilizzato normalmente.**

## Freni bagnati

Durante il lavaggio del veicolo o viaggiando sotto la pioggia, i freni possono bagnarsi. Di conseguenza, si allungano gli spazi di arresto e il veicolo potrebbe perdere stabilità in fase di frenata.

## ASSISTENZA ALLA FRENATA

Per asciugare i freni, procedere con la vettura a velocità di sicurezza dando dei leggeri colpetti sul pedale del freno per riscaldare l'impianto frenante. Continuare in questo modo finché i freni non tornino a funzionare regolarmente. Evitare di guidare il veicolo ad alta velocità finché i freni non abbiano ripreso a funzionare correttamente.

### ASSISTENZA ALLA FRENATA

Quando la forza esercitata sul pedale del freno supera un determinato livello, si attiva il sistema di assistenza della frenata generando una forza di frenata maggiore di quella generata dal servofreno tradizionale, anche con un minimo intervento sui freni.



#### AVVERTIMENTO

L'assistenza della frenata può essere considerata solo un aiuto nelle operazioni di frenata e non è inteso come un dispositivo in grado di annunciare o evitare collisioni. È responsabilità del conducente restare sempre vigile, guidare in tutta sicurezza e tenere il veicolo sotto controllo in tutte le situazioni di marcia.

### SISTEMA ANTIBLOCCAGGIO FRENI (ABS)



#### AVVERTIMENTO

● Il sistema antibloccaggio freni (ABS) è un dispositivo sofisticato che tuttavia non può prevenire incidenti causati da uno stile di guida disattento o pericoloso. Può aiutare a mantenere il controllo del veicolo su fondi stradali sdruciolevoli. È opportuno ricordarsi che le distanze d'arresto su fondi sdruciolevoli sono maggiori che non su fondi regolari, anche in presenza del sistema ABS. Gli spazi di arresto aumentano su strade accidentate o ricoperte di ghiaia o di neve, oppure quando si utilizzano le catene da neve. Mantenere sempre una distanza di sicurezza dal veicolo che pre-

cede. Infine è importante precisare che il conducente è sempre responsabile della sicurezza della propria vettura.

- Il tipo e lo stato degli pneumatici sono altri fattori che influiscono sull'efficienza dei freni.
  - Quando si sostituiscono gli pneumatici, montare pneumatici della misura specificata su tutte e quattro le ruote.
  - Per informazioni dettagliate, vedere "Ruote e pneumatici" (pag.500) in questo manuale.

Il sistema antibloccaggio freni (ABS) comanda i freni su ogni ruota in modo da impedirne il bloccaggio durante le frenate di emergenza o le frenate su fondo stradale sdruciolevole. Il sistema rileva la velocità di rotazione di ciascuna ruota e varia la pressione del liquido dei freni impedendo in tal modo il bloccaggio e lo slittamento delle ruote. Impedendo il bloccaggio delle ruote, l'ABS aiuta il conducente a mantenere il controllo direzionale del veicolo e a ridurre al minimo gli sbandamenti e gli slittamenti su manti stradali sdruciolevoli.

#### Uso del sistema

Premere il pedale del freno e tenerlo premuto. È importante premere il pedale del freno esercitando una pressione decisa e costante, senza pompare sul pedale. L'ABS interviene per impedire il bloccaggio delle ruote. Sterzare per evitare eventuali ostacoli.



## AVVERTIMENTO

**Non pompare sul pedale del freno. Così facendo, si potrebbe aumentare lo spazio di arresto.**

### Funzione di autodiagnosi

Il sistema ABS prevede sensori elettronici, pompe elettriche, solenoidi idraulici e una centralina. La centralina è dotata di una funzione diagnostica che verifica il sistema ogni volta che si preme il pulsante d'avviamento nella posizione PRONTO a partire e si fa marcia avanti o indietro con il veicolo a bassa velocità. Durante l'autodiagnosi, è possibile sentire un rumore sordo e/o avvertire una pulsazione nel pedale del freno. Ciò è normale e non indica un'anomalia. Quando la centralina rileva un'anomalia, la funzione ABS viene disattivata e la relativa spia sul quadro strumenti si accende. L'impianto frenante continua a funzionare regolarmente, senza l'assistenza della funzione anti-bloccaggio.

Se la spia di avvertimento ABS si accende durante l'autodiagnosi o durante la guida, fare controllare il veicolo. Per questo intervento si raccomanda di rivolgersi a un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.

### Funzionamento normale

L'ABS funziona a velocità superiori a 5 - 10 km/h (3 - 6 miglia/h). La velocità può variare secondo le condizioni stradali.

Quando il sensore elettromagnetico dell'ABS registra un avvicinamento alla soglia di bloccaggio di una ruota, invia il segnale alla centralina che,


attraverso l'attuatore (posto sotto il cofano), applica e rilascia rapidamente la pressione idraulica. Questo fenomeno è simile ad un rapido pompaggio dei freni. Durante il funzionamento dell'ABS è possibile avvertire una pulsazione nel pedale del freno, nonché un rumore proveniente dal cofano o una vibrazione proveniente dall'attuatore. Ciò è normale e indica il regolare funzionamento dell'ABS. Tuttavia, la pulsazione potrebbe indicare che le condizioni stradali sono tali da richiedere una maggiore attenzione durante la guida.

## SISTEMA DI CONTROLLO ELETTRONICO DI STABILITÀ (ESP)

Il sistema di controllo elettronico della stabilità (ESP) utilizza svariati sensori per monitorare i comandi impartiti dal conducente e il movimento del veicolo. In determinate condizioni di guida, il sistema ESP aiuta a eseguire le seguenti funzioni.

- Controlla la pressione frenante per ridurre il pattinamento della ruota motrice che slitta di modo che la coppia viene trasferita alla ruota motrice in presa sullo stesso asale.
- Controlla la pressione frenante e la coppia del sistema EV per ridurre lo slittamento delle ruote motrici in base alla velocità del veicolo (funzione di controllo della trazione).
- Controlla la pressione frenante sulle singole ruote e la coppia del sistema EV per aiutare il conducente a mantenere il controllo del veicolo nelle condizioni seguenti:
  - sottosterzo (il veicolo tende a non seguire la traiettoria impostata dal conducente nonostante l'apporto di sterzata maggiore)
  - sovrasterzo (il veicolo tende a sbandare in seguito a determinate condizioni stradali o di guida).


Sebbene il sistema ESP sia in grado di aiutare il conducente a mantenere il controllo del veicolo ristabilizzando l'assetto della vettura, non può prevenire la perdita di controllo del veicolo in tutte le situazioni di guida.




Quando il sistema ESP è in funzione, la spia di pattinamento  sul quadro strumenti lampeggia, quindi notare quanto segue:

- La strada potrebbe essere sdruciolevole o il sistema potrebbe ritenere che siano necessa-

rie determinate azioni per riportare il veicolo sulla traiettoria voluta.

- È possibile avvertire una certa pulsazione nel pedale del freno e sentire un rumore o vibrazione proveniente da sotto il cofano. Questo è normale e indica che il sistema ESP funziona correttamente.
- Adattare la velocità del veicolo e la guida alle condizioni stradali.




Se si verifica un'anomalia nel sistema, la spia di pattinamento  sul quadro strumenti si illumina. Il sistema ESP si disattiva automaticamente.


Per disattivare il sistema ESP si usa il display informativo multifunzione. L'indicatore ESP OFF  si accende per indicare che il sistema ESP è disattivato. Anche quando è disattivato, il sistema ESP continuerà ad impedire lo slittamento di una delle ruote motrici trasferendo coppia alla ruota motrice in presa. La spia di pattinamento  lampeggia se ciò si verifica. Tutte le altre funzioni del sistema ESP sono disattivate, e la spia di pattinamento  non lampeggia. Portando il pulsante di avviamento su OFF e quindi su ON, il sistema ESP viene automaticamente riattivato.



Vedere "Spia slittamento" (pag.130) e "Spia controllo elettronico di stabilità (ESP) OFF" (pag.130).

La centralina incorpora una funzione diagnostica che sottopone a verifica il sistema ogniqualvolta si avvia il sistema EV e il veicolo fa marcia avanti o indietro a bassa velocità. Durante l'autodiagnosi, è possibile sentire un rumore sordo e/o avvertire una pulsazione nel pedale del freno. Ciò è normale e non indica la presenza di un'anomalia.

## AVVERTIMENTO

- **La finalità del sistema ESP è quella di migliorare la stabilità del veicolo, ma non è in grado di prevenire incidenti dovuti a sterzate brusche ad alta velocità o a manovre incaute o pericolose del conducente. Moderare pertanto la velocità del veicolo e fare particolare attenzione guidando e sterzando su strade dal fondo sdruciolevole.**
- **Non modificare le sospensioni del veicolo. Se componenti delle sospensioni, quali ammortizzatori, puntoni, barre stabilizzatrici, boccole e ruote non sono stati raccomandati da NISSAN o se sono estremamente deteriorati, il sistema ESP potrebbe presentare qualche problema di funzionamento. Questo potrebbe influire negativamente sulla maneggevolezza del veicolo e la spia  potrebbe accendersi.**
- **Se componenti del freno, quali le pastiglie, i dischi e le pinze non sono stati raccomandati da NISSAN o se sono estremamente deteriorati, il sistema ESP potrebbe avere qualche problema di funzionamento e la spia di pattinamento  potrebbe accendersi.**
- **Se componenti inerenti al sistema EV non sono stati raccomandati da NISSAN o sono estremamente deteriorati, la spia di pattinamento  potrebbe accendersi.**
- **Quando si percorrono superfici estremamente inclinate, come ad esempio le curve sopraelevate, il sistema ESP potrebbe pre-**

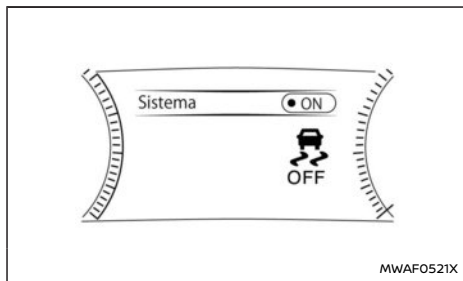
sentare qualche problema di funzionamento e la spia di pattinamento  potrebbe accendersi. Evitare di percorrere questo tipo di strade.

- **Quando si procede su un fondo instabile, come una piattaforma girevole, un traghetti, un elevatore o una rampa, la spia di pattinamento  potrebbe accendersi. Ciò non indica la presenza di un guasto. Riavviare il sistema EV dopo aver guidato su fondo stabile.**
- **Se si impiegano ruote o pneumatici diversi da quelli raccomandati da NISSAN, il sistema ESP potrebbe non funzionare correttamente e la spia di pattinamento  potrebbe accendersi.**
- **Il sistema ESP non si sostituisce agli pneumatici invernali o alle catene da neve nella marcia su strade innevate.**

## COME DISATTIVARE IL SISTEMA ESP


Nella maggior parte delle condizioni di marcia, il veicolo deve essere guidato con il sistema di controllo elettronico di stabilità (ESP) inserito (ON).

Quando il veicolo rimane impantanato nel fango o nella neve, il sistema ESP riduce la potenza del sistema EV per ridurre lo slittamento delle ruote. La velocità del sistema EV verrà limitata anche se si preme a fondo l'acceleratore. Se per liberare un veicolo impantanato occorresse applicare la massima potenza del sistema EV, disattivare il sistema ESP.



Esempio

Per disattivare il sistema ESP, eseguire le seguenti operazioni sul display informativo multifunzione.




1. Premere il pulsante ◀ ▶ sul volante finché non compare [Impostazioni], quindi premere la manopola a scorrimento.
2. Utilizzare la manopola a scorrimento per selezionare [Impostazione ESP], quindi premere la manopola.
3. Selezionare [Sistema] e premere la manopola a scorrimento. La spia  si accenderà.

Riattivare [Impostazione ESP] nel display informativo multifunzione o riattivare il sistema EV per attivare il sistema ESP.












## DISTRIBUZIONE DELLA FORZA FRENANTE

Durante la frenata in curva, il sistema ottimizza la distribuzione della forza frenante sulle singole ruote a seconda del raggio di sterzata.

### ⚠ AVVERTIMENTO

- La finalità del sistema ESP è quella di impedire al veicolo di sbandare aiutando in tal modo il conducente a mantenere la stabilità del veicolo, ma non è in grado di prevenire incidenti dovuti a sterzate brusche ad alta velocità o a manovre incaute o pericolose del conducente. Moderare pertanto la velocità del veicolo e fare particolare attenzione guidando e sterzando su strade dal fondo sdruciolevole.
- Non modificare le sospensioni del veicolo. Se componenti delle sospensioni, quali ammortizzatori, puntoni, barre stabilizzatrici, boccole e ruote non sono stati raccomandati da NISSAN o se sono estremamente deteriorati, il sistema ESP potrebbe presentare qualche problema di funzionamento. Questo potrebbe influire negativamente sulla maneggevolezza del veicolo, la spia  potrebbe lampeggiare o entrambe le spie  e  potrebbero accendersi.
- Se componenti del freno, quali le pastiglie, i dischi e le pinze non sono stati raccomandati da NISSAN o se sono estremamente deteriorati, il sistema ESP potrebbe avere qualche problema di funzionamento

ed entrambe le spie  e  potrebbero accendersi.

- Se componenti correlati al controllo del sistema EV non sono stati raccomandati da NISSAN o sono estremamente deteriorati, entrambe le spie  e  potrebbero accendersi.
- Quando si percorrono superfici dal fondo estremamente inclinato, come le curve sopraelevate, il sistema ESP potrebbe non funzionare correttamente, la spia  potrebbe lampeggiare o entrambe le spie  e  potrebbero accendersi. Evitare di percorrere questo tipo di strade.
- Quando si procede su un fondo instabile, come una piattaforma girevole, un traghettone, un elevatore o una rampa, la spia  potrebbe lampeggiare o entrambe le spie  e  potrebbero accendersi. Ciò non indica la presenza di un guasto. Riattivare il sistema EV dopo aver guidato su fondo stabile.
- Se si impiegano ruote o pneumatici diversi da quelli raccomandati da NISSAN, il sistema ESP potrebbe non funzionare correttamente, la spia  potrebbe lampeggiare o entrambe le spie  e  potrebbero accendersi.
- Il sistema ESP non si sostituisce agli pneumatici invernali o alle catene da neve nella marcia su strade innevate.

Il controllo chassis consiste in un modulo di controllo elettrico che prevede le seguenti funzioni:

- Intelligent Trace Control

### INTELLIGENT TRACE CONTROL

Questo sistema è in grado di registrare lo stile di guida in base alle dinamiche di sterzata e accelerazione/frenata del conducente e gestisce la forza frenante sulle singole ruote, il controllo della coppia motrice e della ripartizione della coppia motrice per migliorare il comportamento dinamico in curva e agevolare una risposta morbida del veicolo.

L'Intelligent Trace Control può essere impostato su ON (attivato) o OFF (disattivato) mediante le impostazioni [Assistenza guidatore] sul display informativo multifunzione. Vedere "[Impostazioni]" (pag.135). (Il controllo della ripartizione della coppia motrice\* non è disattivato.)

Quando il sistema ESP è disattivato, lo è anche l'Intelligent Trace Control. (Anche se il sistema ESP è disattivato a causa della presenza di fango o neve sulla strada, il controllo della ripartizione della forza motrice non viene disattivato per garantire la trazione.)

(\*: In dotazione solo per i modelli 4WD)

Il livello di Intelligent Trace Control varia in base alla modalità selezionata dal selettore della modalità di guida.

Se l'Intelligent Trace Control non funziona correttamente, la spia di avvertimento principale si illumina e viene visualizzato il messaggio di avvertimento [Guasto al sistema di controllo chassis] sul display informativo multifunzione.

Se il messaggio di avviso controllo chassis appare sul display informativo multifunzione, potrebbe indicare un malfunzionamento del sistema Intelligent Trace Control. Far controllare il sistema quanto prima. Per questo intervento si raccomanda di rivolgersi a un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN. (Vedere "Avvisi e indicatori visualizzati sul display informativo multifunzione" (pag.142).)



### AVVERTIMENTO

**Il sistema Intelligent Trace Control potrebbe non essere efficiente a seconda delle condizioni di guida. Guidare sempre con attenzione e cautela.**

Quando il sistema Intelligent Trace Control è in funzione, è possibile avvertire una pulsazione nel pedale del freno e sentire un determinato rumore. Questo è normale e indica che il sistema Intelligent Trace Control sta funzionando correttamente. È inoltre possibile percepire una certa decelerazione quando l'Intelligent Trace Control è in funzione. Tuttavia, questo non indica un guasto.



### AVVERTIMENTO

- **Non fare affidamento soltanto sul sistema di assistenza in partenza per prevenire che il veicolo si sposti all'indietro in salita. Guidare sempre con attenzione e cautela. Premere il pedale del freno quando il veicolo viene fermato su una strada a forte pendenza. Fare particolarmente attenzione in caso di arresto in salita su strade ghiacciate o fangose. Non riuscendo a impedire l'arretramento del veicolo, si potrebbe perdere il controllo dello stesso con possibilità di lesioni personali gravi o morte.**
- **Lo scopo del sistema di assistenza in partenza non è quello di tenere fermo il veicolo durante una sosta in salita. Premere il pedale del freno quando il veicolo viene fermato su una strada a forte pendenza. La noncuranza di questa precauzione può causare l'arretramento del veicolo, con conseguente collisione o gravi lesioni personali.**
- **Il sistema di assistenza in partenza non è in grado di prevenire l'arretramento del veicolo su una strada in pendenza in tutte le condizioni di carico o stradali. Avere sempre la prontezza di premere il pedale del freno per impedire lo spostamento del veicolo. La noncuranza di queste precauzioni può portare a collisioni o gravi lesioni fisiche.**

Il sistema di assistenza alla partenza in salita mantiene automaticamente frenato il veicolo per

## SISTEMA DI PARCHEGGIO A SENSORI

prevenire il rotolamento all'indietro nel momento in cui il conducente rilascia il pedale del freno per premere il pedale dell'acceleratore durante una sosta in pendenza.

Il sistema di assistenza alla partenza in salita entra automaticamente in funzione nelle seguenti condizioni:

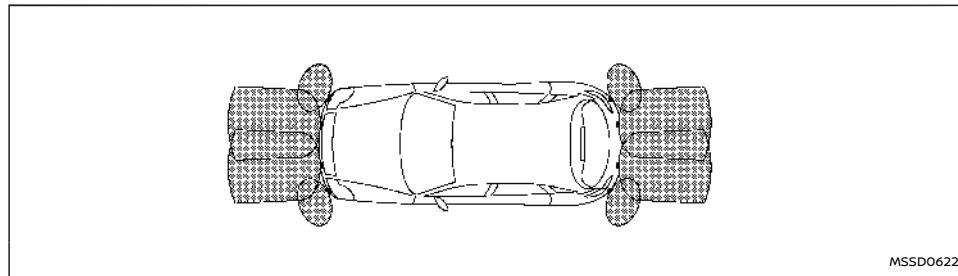
- È inserita una marcia avanti o la retromarcia.
- Il veicolo in salita si è fermato completamente mediante pressione del freno.

Quando il sistema è in funzione, la spia di controllo del sistema di assistenza alla partenza in salita si accende. Vedere "Spia sistema di assistenza alla partenza in salita" (pag.131).

La durata massima di bloccaggio è 2 secondi. Trascorsi 2 secondi, il veicolo comincia a rotolare all'indietro e il sistema di assistenza alla partenza cessa completamente di funzionare.

Il sistema di assistenza alla partenza in salita non funziona quando si porta il cambio in folle (N) o in posizione P (parcheggio), oppure su una strada dal fondo piano e livellato.

Quando la spia slittamento si accende sul quadro strumenti, il sistema di assistenza alla partenza in salita non funziona. (Vedere "Spia slittamento" (pag.130).)



Il sistema di parcheggio a sensori (sonar) emette un tono per avvisare il conducente sulla presenza di ostacoli vicino al paraurti.

Quando il sistema di parcheggio a sensori (sonar) è attivato, la visualizzazione sensori di parcheggio appare automaticamente sul display informativo multifunzione e sul display centrale (quando il display della telecamera è attivato, se in dotazione).

### AVVERTIMENTO

- **Sebbene il sistema di parcheggio a sensori (sonar) costituisca una comodità, tuttavia non può sostituire le consuete operazioni previste per un parcheggio appropriato.**
- **Il conducente è il solo responsabile della propria e altrui incolumità durante il parcheggio e le altre manovre. Guardarsi sempre intorno e controllare se si può fare manovra in tutta sicurezza.**
- **In caso di dubbio sull'eventuale presenza**

**di ostacoli nella traiettoria da seguire per entrare nell'area di parcheggio e/o nell'area stessa, arrestare immediatamente il veicolo e controllare l'area circostante.**

- **Il sistema di parcheggio a sensori (sonar) ha lo scopo di assistere il conducente nelle manovre di parcheggio, da usare insieme agli specchietti retrovisori interno ed esterni.**
- **Leggere e comprendere i limiti del sistema di parcheggio a sensori (sonar) come descritti nel presente capitolo. I colori dell'indicatore di parcheggio a sensori indicano distanze diverse dall'oggetto.**
- **Condizioni meteorologiche avverse o fonti ad ultrasuoni, come per esempio un autolavaggio automatico, i freni ad aria compressa di un autocarro, o un martello pneumatico possono influire sul funzionamento del sistema, il che si traduce anche in prestazioni limitate o falsi allarmi.**

- Il sistema di parcheggio a sensori (sonar) è stato progettato per assistere il conducente nel rilevamento di grandi oggetti immobili al fine di evitare danni al veicolo.
- Il sistema di parcheggio a sensori (sonar) non è progettato per evitare scontri con oggetti piccoli o oggetti in movimento. Manovrare il veicolo lentamente. Il sistema non è in grado di individuare oggetti di piccole dimensioni presenti sotto il paraurti e potrebbe anche non rilevare oggetti che si trovano in prossimità del paraurti o per terra.
- Il sistema di parcheggio a sensori (sonar) potrebbe non rilevare i seguenti oggetti: oggetti soffici, quali neve, stoffa, cotone, lana di vetro, ecc.; oggetti sottili quali corde, fili e catene, ecc.; o oggetti cuneiformi.
- Il sistema di parcheggio a sensori (sonar) può rilevare diversi tipi di cordolo.

Se il veicolo ha subito dei danni al paraurti lasciandolo disallineato o piegato, la zona di rilevamento potrebbe subire delle variazioni causando misurazioni imprecise di ostacoli o falsi allarmi.

### ATTENZIONE

- Rumori eccessivi (come per esempio il volume elevato dell'impianto audio, o i rumori provocati da un finestrino aperto) possono disturbare il segnale acustico o coprirlo.

- I sensori di parcheggio anteriori e posteriori (sonar) misurano la distanza tra il veicolo e l'ostacolo rilevando le onde sonore riflesse dalla superficie dell'ostacolo. In presenza di un suono come quello del clacson, o una sorgente di ultrasuoni (ad esempio il sonar di altri veicoli) intorno al veicolo, il sensore (sonar) potrebbe non rilevare correttamente gli oggetti.
- In determinate condizioni (es. dopo aver lavato il veicolo, o dopo la pioggia) l'acqua può raccogliersi intorno ai sensori di parcheggio (sonar) riducendone le prestazioni o causando false attivazioni. Quest'acqua verrà eliminata automaticamente durante la guida, dopodiché le prestazioni del sistema verranno ripristinate.
- Tenere i sensori di parcheggio (collocati sul paraurti) liberi da neve, ghiaccio e accumuli di sporco. Non pulire i sensori di parcheggio (sonar) con oggetti affilati. Se i sensori sono coperti, la loro accuratezza diminuirà notevolmente.

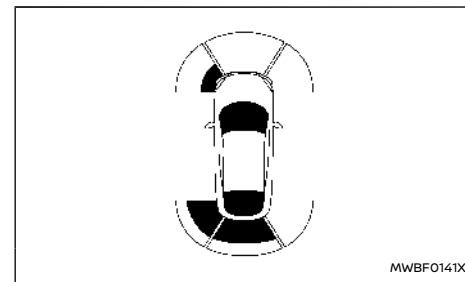
### FUNZIONAMENTO DEL SISTEMA

Il sistema informa con un segnale visivo e acustico della presenza di ostacoli a livello anteriore quando la leva del cambio è in posizione D (marcia) e ostacoli a livello anteriore e posteriore quando la leva del cambio è in posizione R (retromarcia).

Il sistema viene disattivato a velocità superiori a 10 km/h (6 miglia/h) ed è riattivato a velocità più basse.

Il segnale acustico viene interrotto quando l'ostacolo si allontana dal veicolo.

Al rilevamento dell'ostacolo, l'indicatore (verde) appare e lampeggia, mentre il segnale acustico viene emesso ad intermittenza. Quando il veicolo si avvicina all'ostacolo, il colore dell'indicatore diventa giallo e l'intensità di lampeggiamento aumenta. Quando il veicolo si trova a distanza ravvicinata dall'oggetto, il lampeggiamento dell'indicatore viene interrotto e l'indicatore diventa rosso, mentre il segnale acustico viene emesso ininterrottamente.

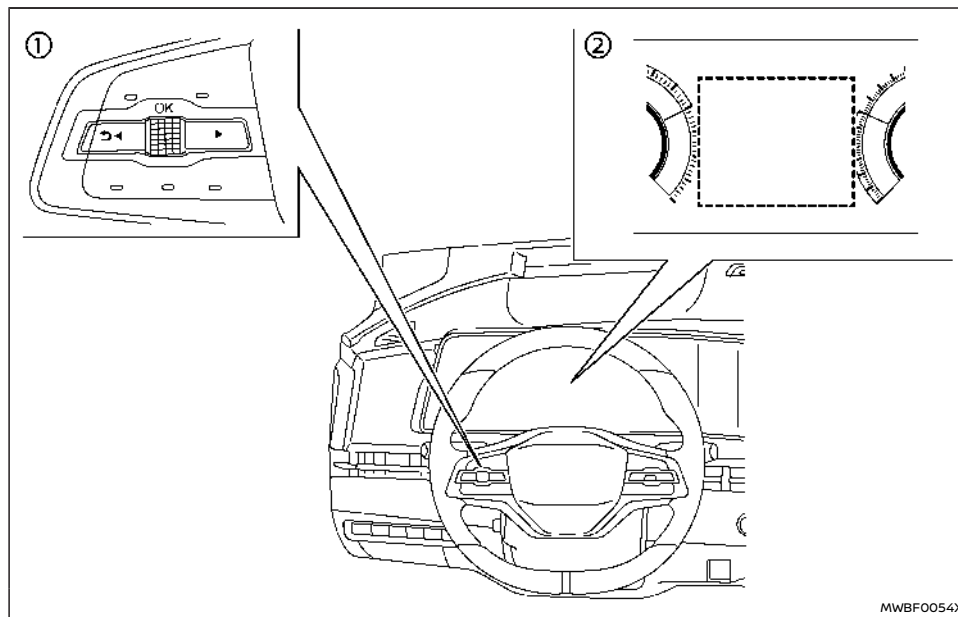


Quando il veicolo si avvicina a un ostacolo, l'indicatore sensore di parcheggio (sonar) (area rilevata) viene visualizzato sul display informativo multifunzione.



L'indicatore del sensore di parcheggio appare anche nella visualizzazione telecamera del display centrale (se in dotazione)

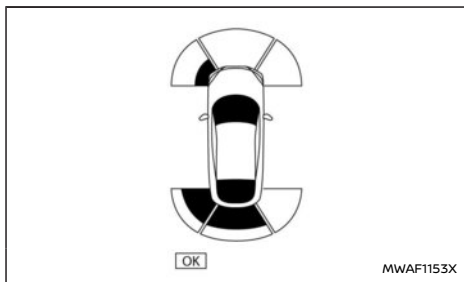
## ATTIVAZIONE/DISATTIVAZIONE DEL SISTEMA DI PARCHEGGIO A SENSORI (sonar)



① Comandi al volante (lato sinistro)

② Display informativo multifunzione

Il sistema viene attivato automaticamente quando il pulsante di avviamento è in posizione ON e la leva del cambio è in posizione D (marcia) o R (retromarcia).



#### NOTA:

Quando la leva del cambio è in posizione R (retromarcia) e la schermata Assist. Parcheggio è visualizzata sul display informativo multifunzione, è possibile disabilitare temporaneamente il sistema di parcheggio a sensori (sonar) premendo la manopola a scorrimento al volante.

Effettuare i passaggi seguenti per impostare il sistema di parcheggio a sensori (sonar).

1. Premere il pulsante ◀ ▶ finché sul display informativo multifunzione non appare [Impostazioni] e quindi premere la manopola a scorrimento. Utilizzare la manopola a scorrimento per selezionare [Assistenza guidatore]. Quindi premere la manopola a scorrimento.
2. Selezionare [Assist. Parcheggio] e premere la manopola a scorrimento.
3. Utilizzare la manopola a scorrimento per scorrere le voci di menu e selezionare o cambiare una voce:

- [Allerta traffico post.]
  - Attiva/disattiva il sistema Avviso traffico trasversale posteriore (RCTA) (vedere "Allarme traffico in attraversamento posteriore (RCTA)" (pag.339).)
- [Oggetto in mov.]
  - Attiva/disattiva il sistema Rilevamento oggetto mobile (MOD) (vedere "Rilevamento oggetto mobile (MOD) (se in dotazione)" (pag.251).)
- [Anteriore]
  - Attiva/disattiva i sensori di parcheggio anteriori (sonar)
- [Posteriore]
  - Attiva/disattiva i sensori di parcheggio posteriori (sonar)
- [Distanza]
  - Modifica la distanza di rilevamento dei sensori di parcheggio (sonar) in [Lontano], [Medio] o [Vicino]
- [Display]
  - Mostra il display dei sensori di parcheggio (sonar) nel display informativo multifunzione quando i sensori di parcheggio (sonar) si attivano
- [Volume]
  - Modifica il volume del segnale acustico in [Alto], [Medio] o [Basso]

#### LIMITAZIONI DEL SISTEMA DI PARCHEGGIO A SENSORI (sonar)

##### AVVERTIMENTO

Di seguito sono elencate le limitazioni del sistema di parcheggio a sensori (sonar). Se il veicolo non viene utilizzato conformemente a queste limitazioni di sistema, si potrebbero causare gravi lesioni o morte.

- Leggere e comprendere i limiti del sistema di parcheggio a sensori (sonar) come descritti nel presente capitolo. Condizioni meteorologiche avverse possono compromettere il funzionamento del sistema di parcheggio a sensori, comprese le prestazioni limitate o l'attivazione impropria.
- Il sistema di parcheggio a sensori (sonar) viene disattivato a velocità superiori a 10 km/h (6 miglia/h) ed è riattivato a velocità più basse.
- Condizioni meteorologiche avverse o sorgenti di ultrasuoni, come per esempio un autolavaggio automatico, i freni ad aria compressa di un autocarro, o un martello pneumatico, possono influire sul funzionamento del sistema di parcheggio a sensori (sonar); il che si traduce anche in prestazioni limitate o attivazioni improprie.
- Il sistema di parcheggio a sensori (sonar) non è progettato per evitare scontri con oggetti piccoli o oggetti in movimento. Manovrare il veicolo lentamente. Il sistema non rileva oggetti piccoli presenti sotto il paraurti o per terra.
- Il sistema di parcheggio a sensori (sonar)



potrebbe non rilevare i seguenti oggetti: oggetti soffici, quali neve, stoffa, cotone, lana di vetro, ecc.; oggetti sottili quali corde, fili e catene, ecc.; o oggetti cuneiformi; oggetti con la forma complessa o più oggetti in stretta vicinanza.

- Quando il veicolo marcia a una velocità superiore a 5 km/h (3 miglia/h), il sistema di parcheggio a sensori (sonar) potrebbe non essere in grado di rilevare oggetti, e in particolare oggetti presenti in determinate angolazioni o oggetti in movimento.
- Il sistema di parcheggio a sensori (sonar) potrebbe non rilevare i seguenti oggetti:
  - Pedoni che si avvicinano al veicolo ai lati
  - Oggetti posizionati accanto al veicolo
- Il sistema di parcheggio a sensori (sonar) potrebbe non funzionare nelle condizioni seguenti:
  - Quando pioggia, neve, ghiaccio, sporco, ecc. aderisce ai sensori di parcheggio (sonar)
  - Quando si sente un forte rumore nell'area circostante il veicolo.
  - Quando la superficie dell'ostacolo si presenta in modo diagonale rispetto al lato anteriore o posteriore del veicolo.
  - Quando un sistema sensore di parcheggio (sonar) o l'area intorno al sensore è estremamente calda o fredda.

● Il sistema di parcheggio a sensori (sonar) potrebbe funzionare inavvertitamente nelle condizioni seguenti:

- Quando l'area intorno al veicolo è ricoperta di erba.
- Quando è presente una struttura (ad esempio, un muro, un'apparecchiatura di riscossione del pedaggio, una galleria stretta o il cancello di un parcheggio) accanto al lato del veicolo.
- Quando sono presenti dossi, sporgenze o tombini nella carreggiata.
- Quando il veicolo passa sopra una bandiera drappeggiata o una tenda.
- Quando neve o ghiaccio si è accumulato dietro al veicolo.
- Quando si guida su una pendenza ripida.

#### SISTEMA TEMPORANEAMENTE NON DISPONIBILE

Al rilevamento di un'ostruzione del sensore di parcheggio (sonar), il sistema verrà disattivato automaticamente.

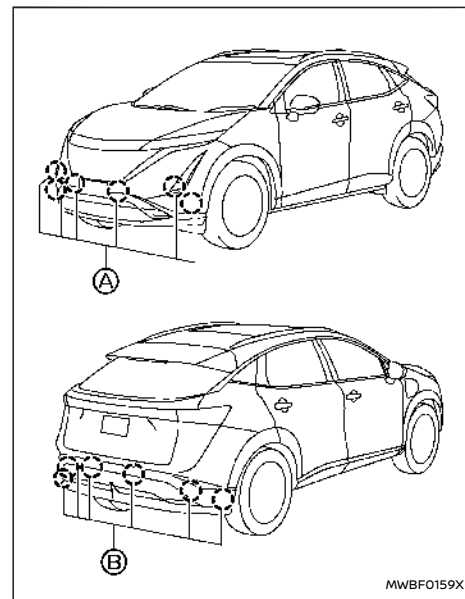
Il sistema è di nuovo disponibile quando tali condizioni non sono più presenti.

I sensori di parcheggio (sonar) possono essere ostruiti temporaneamente a causa di condizioni ambientali, quali spruzzi d'acqua, nebbia o foschia. La condizione di ostruzione potrebbe anche essere causata da fattori quali ghiaccio, brina o sporco presente sui sensori di parcheggio (sonar).

**Provvedimenti da prendere:**

Quando le condizioni sopra riportate non sono più presenti, il funzionamento del sistema verrà automaticamente ripristinato.

#### MANUTENZIONE DEL SISTEMA



**Esempio**

I sensori di parcheggio (sonar) A e B (8 o 12) sono situati sui paraurti anteriore e posteriore.

## PROPILOT PARK (se in dotazione)

- Tenere sempre pulita l'area vicina ai sensori di parcheggio (sonar).
- Se i sensori di parcheggio (sonar) sono sporchi, pulirli con un panno morbido facendo attenzione a non danneggiarli.
- I sensori di parcheggio (sonar) possono essere ostruiti temporaneamente a causa di condizioni ambientali, quali spruzzi d'acqua, nebbia o foschia. La condizione di ostruzione potrebbe anche essere causata da fattori quali ghiaccio, brina o sporco presente sui sensori di parcheggio (sonar). Controllare ed eventualmente rimuovere oggetti che ostruiscono l'area intorno ai sensori di parcheggio (sonar).
- Non sottoporre l'area intorno ai sensori di parcheggio (sonar) a forti impatti. Inoltre, non rimuovere o smontare i sensori di parcheggio (sonar). Se i sensori di parcheggio (sonar) e le aree periferiche si sono deformati in un incidente, ecc., fare controllare i sensori di parcheggio (sonar). Per questo intervento si raccomanda di rivolgersi a un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.
- Non attaccare adesivi (compreso del materiale trasparente), installare accessori, o applicare un altro strato di vernice sui sensori di parcheggio (sonar) e le aree circostanti. Ciò potrebbe causare un malfunzionamento o un funzionamento improprio.
- Quando si lava il veicolo usando l'idropulitrice, non applicare l'acqua sotto pressione direttamente sui sensori di parcheggio (sonar). Ciò potrebbe causare un malfunzionamento dei sensori di parcheggio (sonar).

ProPILOT Park è una funzione che supporta il parcheggio parallelo e il parcheggio a pettine o a spina di pesce in retromarcia o in avanti.

La funzione utilizza il sistema telecamera e i sensori di parcheggio (sonar) per rilevare la posizione di parcheggio e controlla l'acceleratore, il freno, lo sterzo e il cambio per fornire assistenza durante tutta la procedura di parcheggio.

### AVVERTIMENTO

- **Le prestazioni del sistema ProPILOT Park sono limitate.**

**La responsabilità di una guida sicura spetta al conducente. Pertanto, come in caso della guida normale, visionare direttamente o tramite gli specchietti retrovisori l'area intorno al veicolo. Azionare i freni per fermare il veicolo se questo sembra andare a scontrarsi con un veicolo, persona o oggetto nelle vicinanze.**

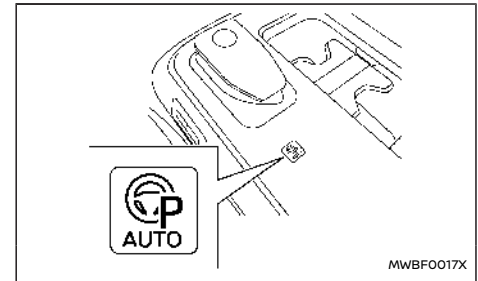
- **Esistono dei limiti per quanto riguarda i sensori di parcheggio (sonar) e le telecamere. Le posizioni di parcheggio o le manovre potrebbero non venire regolate correttamente perché il sistema non è in grado di rilevare gli ostacoli.**

**Per maggiori dettagli, vedere "Condizioni di rilevamento e limitazioni del sistema di parcheggio a sensori (sonar)" (pag.452) e "Condizioni di rilevamento e limitazioni del sistema Intelligent Around View Monitor" (pag.453).**

- **Non toccare le razze del volante mentre il controllo della sterzata è in funzione.**

**Le mani o le dita potrebbero restare incastrate, con conseguenti lesioni. Esercitare inoltre particolare cautela per evitare che cravatte, scarpe e altri accessori rimangano impigliati. Esiste la possibilità di un incidente imprevisto.**

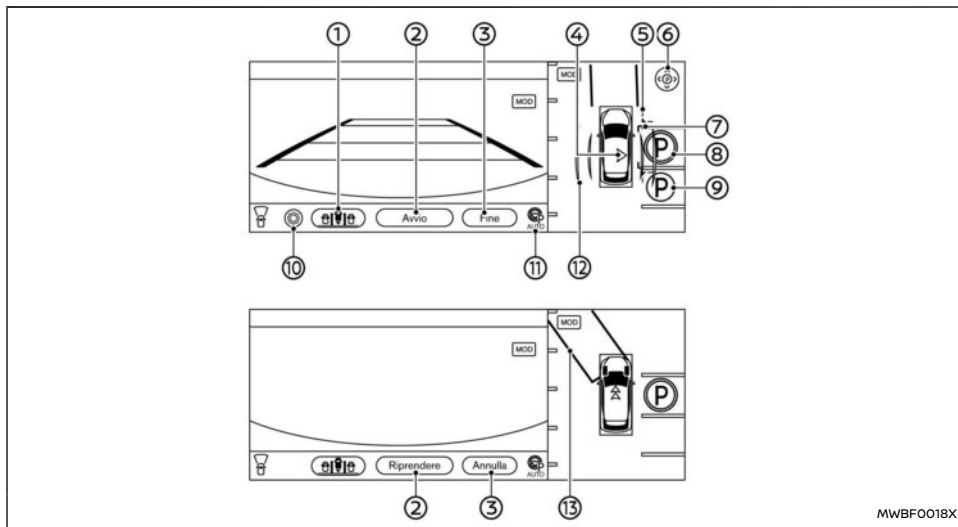
### INTERRUTTORE PROPILOT PARK



Premere l'interruttore per attivare la funzione ProPILOT Park.

La funzione ProPILOT Park è visualizzata nella schermata del sistema di navigazione.

## SCHERMATA PROPILOT PARK



### 1. **Icona di selezione del metodo di parcheggio:**

Indica il metodo di parcheggio attualmente selezionato. Sfiocare per cambiare il metodo di parcheggio. Fare riferimento a "Selezione del metodo di parcheggio" (pag.440).

### 2. **[Avvio]/[Riprendere]:**

Sfiocare questo tasto per avviare l'assistenza ProPILOT Park.

### 3. **[Fine]/[Annulla]:**

Sfiocare questo tasto per disattivare ProPILOT Park.

### 4. **Icona di rilevamento del parcheggio:**

Indica su quale lato viene rilevato il parcheggio durante la ricerca del parcheggio.

- : Parcheggio rilevato a destra.
- : Parcheggio rilevato a sinistra.

### 5. **Linee guida dello spazio libero (rosse):**

Indicano l'area che potrebbe venire occupata dal veicolo quando è attivo il parcheggio assistito.

### 6. **Icona di regolazione del riquadro del parcheggio (⚙️):**

Sfiocare questo tasto per regolare la posizione del riquadro del parcheggio. Fare riferimento a "Regolazione della posizione di parcheggio" (pag.448).

### 7. **Riquadro del parcheggio (verde):**

Indica approssimativamente la posizione in cui verrà parcheggiato il veicolo. Il riquadro diventa azzurro quando il parcheggio assistito è attivo.

### 8. **Simbolo (P) (blu):**

Indica la posizione in cui verrà parcheggiato il veicolo.

### 9. **Simbolo (P) (senza colore):**

Indica una posizione di parcheggio selezionabile oltre alla posizione selezionata. Quando sfiorata, l'icona diventa blu.

### 10. **Icona Impostazioni (⚙️):**

Sfiocare questa icona per avviare le impostazioni di ProPILOT Park.

### 11. **Icona dell'assistenza ProPILOT Park (🚗):**

Lo stato dell'assistenza ProPILOT Park è indicato tramite colori.

Verde: Il parcheggio assistito è attivo.

Grigio: Il parcheggio assistito non è attivo.

12. **Linee guida dell'area di ricerca del parcheggio (azzurro):**

Indica che il sistema sta cercando un parcheggio. Le linee vengono inoltre utilizzate come guida per il posizionamento del veicolo durante la ricerca del parcheggio. Fare riferimento a "Informazioni sui metodi di parcheggio di ProPILOT Park" (pag.445).

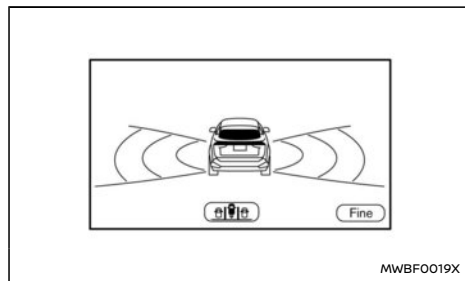
13.  **Rettangolo della posizione di cambio direzione (verde):**

Indica il punto in cui fare il prossimo cambio marcia.

**NOTA:**

**Quando i tergicristalli sono in funzione o quando viene rilevata acqua o altre sostanze sull'obiettivo della telecamera, il simbolo viene visualizzato. Quando la modalità è visualizzato, le posizioni di parcheggio rilevabili sono limitate.**

Quando il veicolo raggiunge la velocità di 10 km/h o superiore



Quando il veicolo raggiunge o supera la velocità di circa 10 km/h mentre è in corso il rilevamento della posizione di parcheggio, la schermata cambia. Quando la velocità del veicolo scende a 10 km/h o meno, viene visualizzata di nuovo la schermata ProPILOT Park normale.

**SELEZIONE DEL METODO DI PARCHEGGIO**

È possibile cambiare metodo di parcheggio sfiorando l'icona di selezione del metodo di parcheggio prima di sfiorare [Avvio].

Il metodo di parcheggio cambia ogni volta che viene sfiorata l'icona di selezione del metodo di parcheggio.

**Metodi disponibili**

Parccheggio parallelo (tra due auto)	Supporta la procedura di parcheggiare in retromarcia in un posto di parcheggio dove i veicoli sono parcheggiati uno dietro all'altro.
Parccheggio a pettine o a spina di pesce in retromarcia	Supporta la procedura di parcheggiare in retromarcia in un posto di parcheggio dove i veicoli sono parcheggiati uno a fianco dell'altro.

Parccheggio a pettine o a spina di pesce in avanti	Supporta la procedura di parcheggiare in avanti in un posto di parcheggio dove i veicoli sono parcheggiati uno a fianco dell'altro.
--	---

**FUNZIONAMENTO DI PROPILOT PARK**

**Parccheggio parallelo (tra due auto)**

1.  **Procedere in avanti a velocità ridotta.**
2.  **Premere l'interruttore ProPILOT Park.**  
La funzione ProPILOT Park si attiva.
3.  **Procedere lentamente in avanti e il sistema cercherà un parcheggio.**  
Il sistema produrrà un segnale acustico e indicherà al rilevamento di un parcheggio e quando il veicolo avrà raggiunto la posizione giusta per fare marcia indietro. Premere il pedale del freno per arrestare il veicolo.
4.  **Tenere premuto il pedale del freno e sfiorare [Avvio] sullo schermo.**

L'icona dell'assistenza PROPILOT Park diventa verde e i freni vengono azionati automaticamente per tenere fermo il veicolo. Non è possibile avviare il parcheggio assistito se il sistema determina che non è possibile spostarsi nella posizione di parcheggio a causa di un ostacolo rilevato dai sensori di parcheggio (sonar) e dalle telecamere.

In questo caso, parcheggiare il veicolo manualmente.

5. **Rilasciare il pedale del freno. Il veicolo si porta nella posizione corrispondente al rettangolo della posizione di cambio direzione (nella direzione della freccia sull'icona del veicolo).**

Premere il pedale del freno e regolare la velocità del veicolo in base alle condizioni circostanti presenti.

6. **Quando il veicolo entra nel rettangolo della posizione del prossimo cambio di direzione (verde), la leva del cambio si sposta automaticamente.**

Se non è possibile raggiungere l'area corrispondente al rettangolo della posizione di cambio direzione (verde) a causa di un ostacolo, premere il pedale del freno e fermare il veicolo vicino all'ostacolo. Cambiare la posizione della leva del cambio per cambiare direzione. Fare riferimento a "Cambiare la direzione di marcia del parcheggio assistito" (pag.448).

7. **Quando si trova nel riquadro del parcheggio (azzurro), il veicolo si ferma e il parcheggio assistito termina.**

Un segnale acustico e il display informano il conducente del termine del parcheggio assistito.

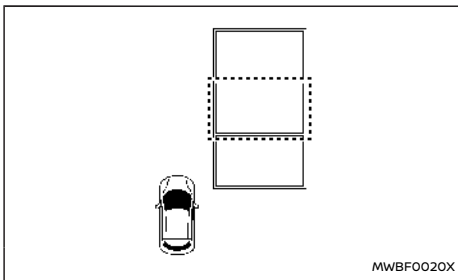
A questo punto, il cambio passa alla posizione P (Parcheggio) e il freno di stazionamento elettrico viene azionato.

Il parcheggio assistito potrebbe terminare automaticamente prima che il veicolo si trovi nel riquadro del parcheggio (azzurro). Fare

riferimento a "Disattivazione automatica mentre il parcheggio assistito è in corso (con veicolo in movimento)" (pag.444).

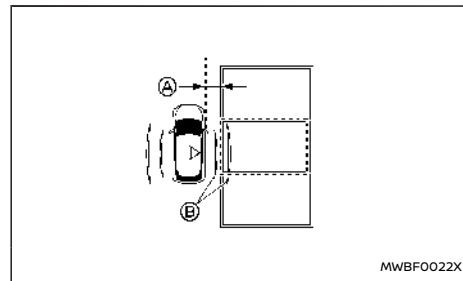
Se non è possibile raggiungere il riquadro del parcheggio a causa di un ostacolo o per altri motivi, premere il pedale del freno per fermare il veicolo, quindi sfiorare [Annulla] sullo schermo per disattivare ProPILOT Park. Parcheggiare il veicolo manualmente o spostarlo in una posizione più adatta.

### Parcheggio negli spazi a spina di pesce o a pettine



1. **Arrestare il veicolo vicino al posto in cui si desidera parcheggiare.**
2. **Premere l'interruttore ProPILOT Park.**

La funzione ProPILOT Park si attiva.

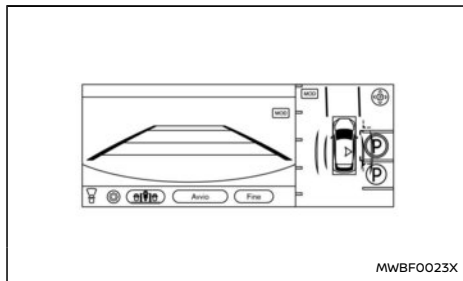


- (A) Circa 1 m (3 ft)
- (B) Linee guida dell'area di ricerca del parcheggio (azzurro)

3. **Marciare lentamente in avanti e fermarsi a fianco del parcheggio desiderato (a una distanza di circa 1 m (3 ft)).**

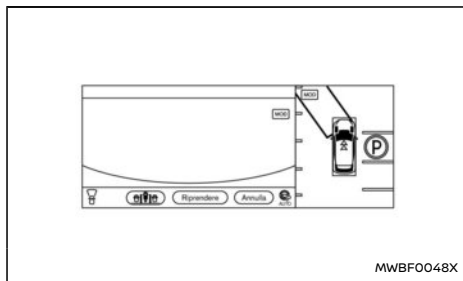
Fermare il veicolo il modo che l'icona di rilevamento del parcheggio > sia rivolta verso il centro del parcheggio desiderato. Vedere "Parcheggio negli spazi a spina di pesce o a pettine" (pag.447).

Per un rilevamento più semplice, posizionare il veicolo in modo che la linea finale del parcheggio si trovi tra le linee guida dell'area di ricerca del parcheggio (azzurro).




4. **Mentre il veicolo è fermo, controllare che l'icona (P) sia visualizzata in corrispondenza del parcheggio desiderato.**

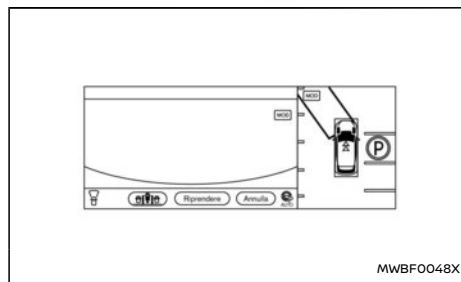
Controllare che sia possibile parcheggiare nello spazio indicato da (P). Controllare che non siano presenti ostacoli all'interno del parcheggio desiderato o nell'area circostante, e controllare che lo spazio a disposizione sia sufficientemente grande per parcheggiarvi il veicolo.



5. **Tenere premuto il pedale del freno e sfiorare [Avvio] sullo schermo.**

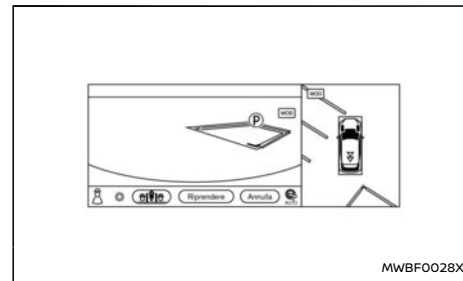
L'icona dell'assistenza ProPILOT Park  diventa verde e i freni vengono azionati automaticamente per tenere fermo il veicolo. Non è possibile avviare il parcheggio assistito se il sistema determina che non è possibile spostarsi nella posizione di parcheggio a causa di un ostacolo rilevato dai sensori di parcheggio (sonar) e dalle telecamere.

In questo caso, parcheggiare il veicolo manualmente.



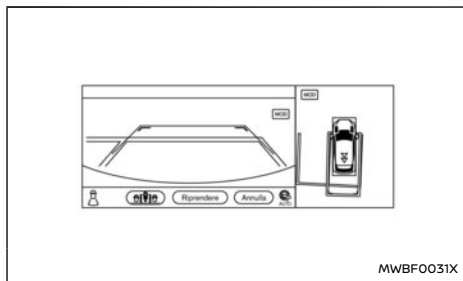
6. **Rilasciare il pedale del freno. Il veicolo si porta nella posizione corrispondente al rettangolo della posizione di cambio direzione (nella direzione della freccia sull'icona del veicolo).**

Premere il pedale del freno e regolare la velocità del veicolo in base alle condizioni circostanti presenti.



7. **Quando il veicolo entra nel rettangolo della posizione del cambio di direzione (verde), la posizione del cambio cambia automaticamente e il veicolo si muove in retromarcia.**

Se non è possibile raggiungere l'area corrispondente al rettangolo della posizione di cambio direzione (verde) a causa di un ostacolo, premere il pedale del freno e fermare il veicolo vicino all'ostacolo. Cambiare la posizione della leva del cambio per cambiare direzione. Fare riferimento a "Cambiare la direzione di marcia del parcheggio assistito" (pag.448).



8. **Quando si trova nel riquadro del parcheggio (azzurro), il veicolo si ferma e il parcheggio assistito termina.**

Un segnale acustico e il display informano il conducente del termine del parcheggio assistito.


A questo punto, il cambio passa alla posizione P (Parcheggio) e il freno di stazionamento elettrico viene azionato.

Il parcheggio assistito potrebbe terminare automaticamente prima che il veicolo si trovi nel riquadro del parcheggio (azzurro). Fare riferimento a "Disattivazione automatica mentre il parcheggio assistito è in corso (con veicolo in movimento)" (pag.444).



Se non è possibile raggiungere il riquadro del parcheggio a causa di un ostacolo o per altri motivi, premere il pedale del freno per fermare il veicolo, quindi sfiorare [Annulla] sullo schermo per disattivare ProPILOT Park. Parcheggia-

re il veicolo manualmente o spostarlo in una posizione più adatta.

**NOTA:**

- ProPILOT Park può essere attivato anche premendo il pulsante CAMERA e quindi sfiorando  sulla schermata dell'Intelligent Around View Monitor.
- Quando ProPILOT Park è attivato, il volume del sistema audio e altri suoni vengono abbassati.
- Se il riquadro del parcheggio non rappresenta alcuna posizione in cui sia effettivamente possibile parcheggiare (per la presenza di un ostacolo o di un canale di scolo), impostare manualmente una posizione di parcheggio adeguata. Fare riferimento a "Regolazione della posizione di parcheggio" (pag.448).
- Se l'impostazione [Selezione lato parcheggio automatica] viene attivata e gli spazi di parcheggio vengono rilevati su entrambi i lati, si può usare l'indicatore di direzione per selezionare il lato preferito.
- Anche se il sistema ha rilevato il parcheggio, il parcheggio rilevato potrebbe sparire o la procedura di parcheggio potrebbe non avviarsi a seconda delle circostanze presenti, quali la larghezza del passaggio.
- Quando si avvia il parcheggio assistito, la funzione dei sensori di parcheggio (sonar) si attiva automaticamente. Quando ProPILOT Park si disattiva, i sensori di parcheggio (sonar) ritornano alla condizione

impostata sul display informativo multifunzione.

- Mentre è attiva la funzione di parcheggio assistito, la schermata non cambia neanche se si sfiora il tasto  o .
- Premere il pulsante CAMERA per disattivare ProPILOT Park. Per ulteriori dettagli, vedere "Disattivazione della funzione ProPILOT Park" (pag.444).
- Non è possibile avviare il parcheggio assistito nei casi seguenti. Dopo che le condizioni sono state corrette, il parcheggio assistito può essere avviato.
  - La cintura di sicurezza del conducente non è allacciata.
  - Il freno di stazionamento elettrico è inserito.
  - Il sistema ESP viene disattivato.
- Non è possibile avviare il parcheggio assistito se il veicolo si trova in forte pendenza. Parcheggiare il veicolo manualmente.
- Quando il sistema ProPILOT Park cambia la direzione di marcia del veicolo, si verifica una lieve interruzione.
- Il parcheggio assistito potrebbe terminare automaticamente se il sistema determina che non è possibile spostarsi nella posizione di parcheggio a causa di un ostacolo rilevato dai sensori di parcheggio (sonar) e dalle telecamere. Portare il veicolo in una posizione più adeguata.

- Se le linee guida dello spazio libero vengono a contatto con un veicolo parcheggiato o un altro ostacolo, il sensore di parcheggio (sonar) può rilevare l'ostacolo e fermare il veicolo, impedendo al sistema di eseguire la procedura di parcheggio.
- L'indicatore di direzione viene attivato automaticamente, in direzione del parcheggio, quando si sfiora [Avvio] sullo schermo.
- Il percorso verso la posizione di parcheggio e il numero di manovre variano a seconda della posizione di parcheggio impostata e della posizione degli ostacoli rilevati dai sensori di parcheggio (sonar) e dalle telecamere.

## INTERRUZIONE DI PROPILOT PARK

### Arresto automatico del parcheggio assistito

Nei seguenti casi, i freni vengono azionati automaticamente e il veicolo si ferma.

- Rilevamento di un ostacolo nella direzione di marcia.
- La cintura di sicurezza del conducente è stata slacciata.

È possibile riprendere il parcheggio assistito sfiorando [Riprendere] sullo schermo premendo il pedale del freno dopo aver confermato che le condizioni sono state corrette.

### NOTA:

- Quando il parcheggio assistito viene ripreso, il cambio passa automaticamente in posizione D (marcia) o R (retromarcia).
- Quando il parcheggio assistito viene ripreso dopo l'arresto del veicolo a causa di un ostacolo rilevato, la direzione di marcia cambia e vengono effettuate manovre per proseguire il parcheggio assistito.
- Non è possibile riprendere il parcheggio assistito se il sistema determina che non è possibile spostarsi nella posizione di parcheggio a causa di un ostacolo rilevato dai sensori di parcheggio (sonar) e dalle telecamere.
- Il parcheggio assistito non può essere ripreso se la cintura di sicurezza del conducente non è allacciata.

## DISATTIVAZIONE DELLA FUNZIONE PROPILOT PARK

Sfiorare [Fine] o [Annulla] sullo schermo per disattivare la funzione ProPILOT Park.

Se ProPILOT Park viene disattivato mentre è in corso il parcheggio assistito, i freni vengono azionati automaticamente, il veicolo si ferma e viene azionato il freno di stazionamento elettrico. A questo punto, il cambio passa in posizione P (parcheggio).

Disattivazione automatica durante il rilevamento della posizione di parcheggio



### AVVERTIMENTO

**Premere il pedale del freno se ProPILOT Park si disattiva automaticamente durante il rilevamento della posizione di parcheggio. I freni non vengono azionati automaticamente e ciò potrebbe causare un incidente imprevisto.**

Nei seguenti casi ProPILOT Park viene disattivato automaticamente.

- È stata aperta la porta del conducente, la porta del passeggero anteriore, uno dei sedili posteriori o il portellone posteriore.
- Il veicolo è stato guidato per almeno 500 m dopo l'attivazione di ProPILOT Park.
- Il veicolo ha superato la velocità di circa 30 km/h.
- Gli specchietti retrovisori esterni sono stati ripiegati.
- Si è passati a un'altra schermata premendo il pulsante CAMERA o sfiorando il tasto [A], ecc.
- È stato rilevato un malfunzionamento nel sistema.

Disattivazione automatica mentre il parcheggio assistito è in corso (con veicolo in movimento)

Nei seguenti casi ProPILOT Park si disattiva automaticamente.

Se la funzione ProPILOT Park viene disattivata automaticamente mentre è in corso il parcheggio assistito, i freni vengono azionati automaticamen-



te, il veicolo si ferma e viene azionato il freno di stazionamento elettrico. A questo punto, il cambio passa in posizione P (parcheggio).

- Il conducente aziona il volante.
- Il conducente aziona il pedale dell'acceleratore.
- È stata aperta la porta del conducente, la porta del passeggero, una delle porte posteriori oppure il portellone.
- È stato inserito il freno di stazionamento elettrico.
- È stata cambiata la posizione del cambio.
- È stato premuto il pulsante CAMERA.
- Gli specchietti retrovisori esterni sono stati ripiegati.
- L'interruttore ProPILOT Park è stato premuto.
- Il sistema ha stabilito che non è possibile spostarsi nel posto di parcheggio a causa della presenza di un ostacolo o per altri motivi.
- Il sistema ha stabilito che si è verificato uno scostamento notevole della posizione di parcheggio utilizzata per il parcheggio assistito.
- È stato disattivato il sistema ESP.
- È stato attivato il sistema ESP/TCS/ABS.
- Il veicolo ha superato la velocità di circa 8 km/h
- È stato rilevato un malfunzionamento nel sistema.
- Sussiste una delle seguenti condizioni in un luogo vicino al posto di parcheggio.
  - È stato individuato un ostacolo nel percorso di parcheggio.

— La cintura di sicurezza del conducente è stata slacciata.

**Disattivazione automatica mentre il parcheggio assistito è in corso (con veicolo non in movimento)**

Nei seguenti casi, l'utente viene informato tramite un segnale acustico e il display e ProPILOT Park si disattiva automaticamente.

A questo punto, il freno di stazionamento elettrico viene inserito e il cambio passa alla posizione P (parcheggio).

- È stata aperta la porta del conducente, la porta del passeggero, una delle porte posteriori oppure il portellone.
- Il conducente aziona il pedale dell'acceleratore.
- È stato inserito il freno di stazionamento elettrico.
- La leva del cambio è stata portata in N (Folle) o P (Parcheggio).
- È trascorso almeno 1 minuto da quando ProPILOT Park è passato allo stato di pausa.
- È stato premuto il pulsante CAMERA.
- Gli specchietti retrovisori esterni sono stati ripiegati.
- È stato disattivato il sistema ESP.
- È stato attivato il sistema ESP/TCS/ABS.
- È stato rilevato un malfunzionamento nel sistema.
- L'interruttore ProPILOT Park è stato premuto.

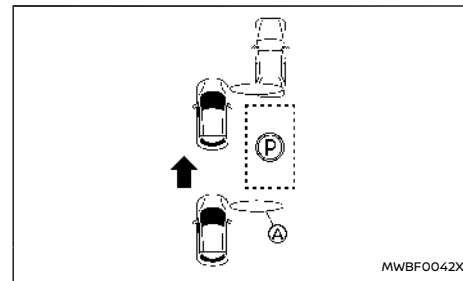
INFORMAZIONI SUI METODI DI PARCHEGGIO DI PROPILOT PARK

**Parcheggio parallelo (rilevamento sonar)**

Sorpassare la posizione di parcheggio a una distanza inferiore a circa 1 m (3 ft) (A) a fianco del parcheggio desiderato.

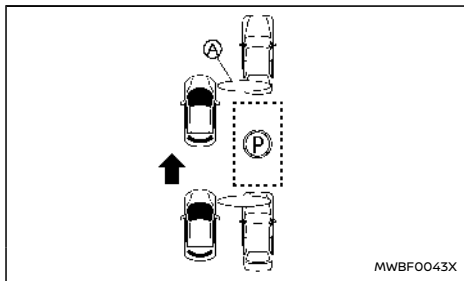
Se la distanza dalla posizione di parcheggio è troppo grande, potrebbe non essere possibile rilevare eventuali ostacoli.

La precisione della posizione di parcheggio dipende dalla posizione e dall'angolo dell'oggetto.



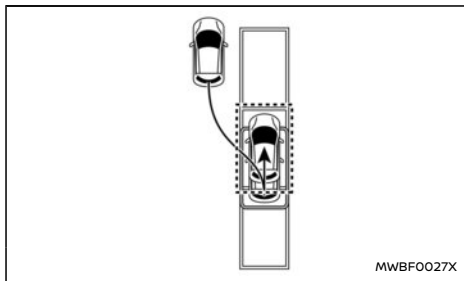
**Esempio di parcheggio prima dell'ostacolo**

(A) Campo di rilevamento dei sensori



**Esempio di parcheggio tra ostacoli**

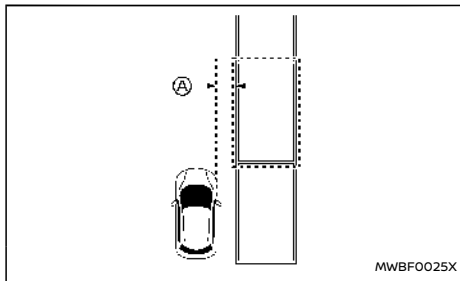
Ⓐ Campo di rilevamento dei sensori



Il parcheggio viene effettuato secondo un percorso come quello illustrato in figura.

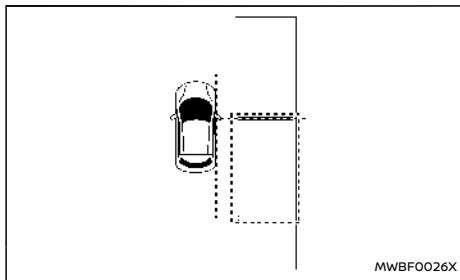
Il percorso di parcheggio e il numero di manovre variano a seconda della posizione del parcheggio e degli ostacoli circostanti presenti.

**Parcheggio parallelo (rilevamento linee di demarcazione)**



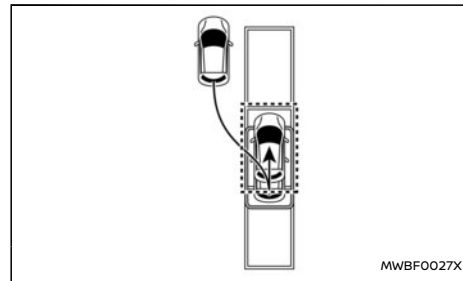
Avvicinarsi alla posizione di parcheggio a una distanza di circa 1 m (3ft) Ⓐ a fianco del parcheggio desiderato.

Se la distanza dalla posizione di parcheggio è troppo grande, potrebbe non essere possibile rilevare eventuali ostacoli o le linee di demarcazione del parcheggio. Fare riferimento a "Funzione di rilevamento della posizione di parcheggio" (pag.449).



Procedere lentamente in avanti e premere il pedale del freno per fermare il veicolo quando è parallelo alla posizione del parcheggio.

Fermare il veicolo in modo che le porte anteriori si trovino in corrispondenza del bordo anteriore del parcheggio desiderato.

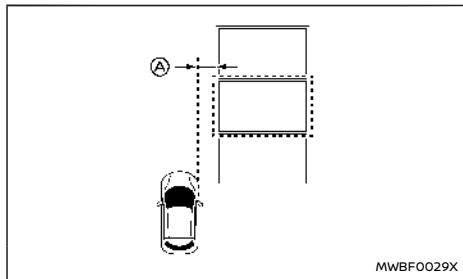


**Esempio: percorso che inizia con movimento all'indietro**

Il parcheggio viene effettuato secondo un percorso come quello illustrato in figura. A seconda degli ostacoli e della distanza dalla posizione di parcheggio, l'operazione di parcheggio potrebbe iniziare con la retromarcia.

Il percorso di parcheggio e il numero di manovre variano a seconda della posizione del parcheggio e degli ostacoli circostanti presenti.

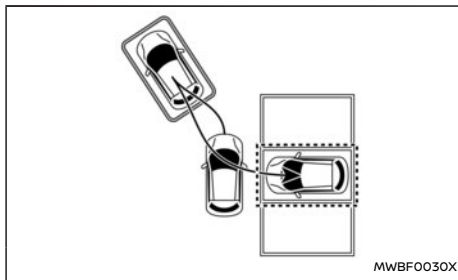
## Parcheggio negli spazi a spina di pesce o a pettine



Avvicinarsi alla posizione di parcheggio a una distanza di circa 1 m (3ft) (A) a fianco del parcheggio desiderato.

Se la distanza dalla posizione di parcheggio è troppo grande, potrebbe non essere possibile rilevare eventuali ostacoli, oppure potrebbe non essere possibile rilevare le linee di demarcazione del parcheggio. Fare riferimento a "Funzione di rilevamento della posizione di parcheggio" (pag.449).

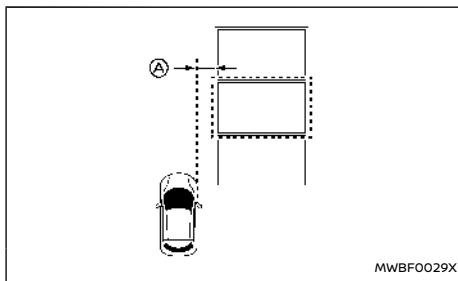
Procedere lentamente e fermare il veicolo in modo che sia perpendicolare al parcheggio. Fermare il veicolo in modo che le porte anteriori siano al centro del parcheggio desiderato .



Il parcheggio assistito viene effettuato secondo un percorso come quello illustrato in figura.

Il percorso di parcheggio e il numero di manovre variano a seconda della posizione del parcheggio e degli ostacoli circostanti presenti.

## Parcheggio in avanti

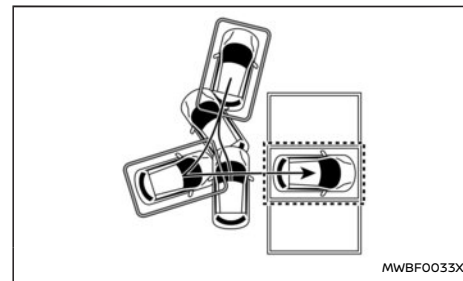


Avvicinarsi alla posizione di parcheggio a una

distanza di circa 1 m (3ft) (A) a fianco del parcheggio desiderato.

Se la distanza dalla posizione di parcheggio è troppo grande, potrebbe non essere possibile rilevare eventuali ostacoli o le linee di demarcazione del parcheggio.

Procedere lentamente e fermare il veicolo in modo che sia perpendicolare al parcheggio. Fermare il veicolo in modo che le porte anteriori siano al centro del parcheggio desiderato .

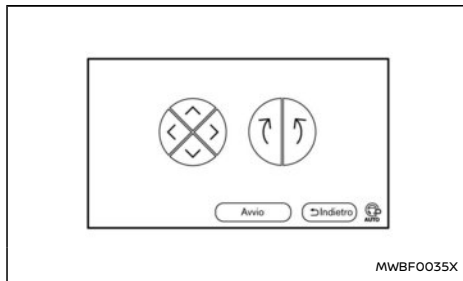



Il parcheggio assistito viene effettuato secondo un percorso come quello illustrato in figura.



Il percorso e il numero di manovre variano a seconda della posizione di parcheggio e degli ostacoli circostanti presenti.

## REGOLAZIONE DELLA POSIZIONE DI PARCHEGGIO

La posizione di parcheggio può essere regolata manualmente quando come metodo di parcheggio è selezionato il parcheggio in parallelo o a pettine.



1. **Premere il pedale del freno e fermare il veicolo, quindi sfiorare l'icona di regolazione del riquadro del parcheggio**  **sullo schermo.**

Quando è visualizzato , il riquadro del parcheggio è visualizzato nella posizione .

Se non viene rilevata alcuna posizione di parcheggio o se la posizione di parcheggio è fuori dallo schermo, il riquadro del parcheggio viene visualizzato nella posizione predefinita.

2. **Sfiorare la freccia sullo schermo per le regolazioni di precisione.**

### NOTA:

- **Le linee guida dello spazio libero visualizzate indicano l'area che potrebbe venire occupata dal veicolo mentre si sposta nella posizione di parcheggio. Il parcheggio avverrà senza problemi se veicoli, pali e altri ostacoli si trovano al di fuori delle linee guida dello spazio libero.**
- **Per spostare il riquadro del parcheggio, sfiorare il lato sinistro dello schermo.**
- **La direzione del riquadro del parcheggio può essere cambiata azionando l'interruttore degli indicatori di direzione.**

### CAMBIARE LA DIREZIONE DI MARCIA DEL PARCHEGGIO ASSISTITO

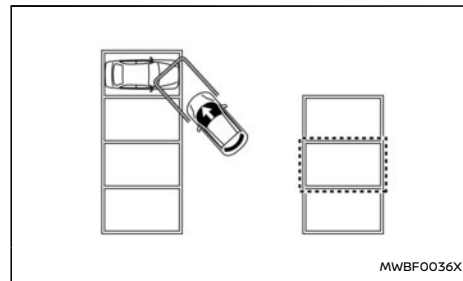
Se nella direzione di marcia del veicolo è presente un ostacolo (ad esempio un palo) o un punto più basso del livello del suolo (ad esempio una buca o una scogliera), premere il pedale del freno per fermare il veicolo.

Utilizzare la leva del cambio per cambiare la direzione di marcia e riprendere il parcheggio assistito.

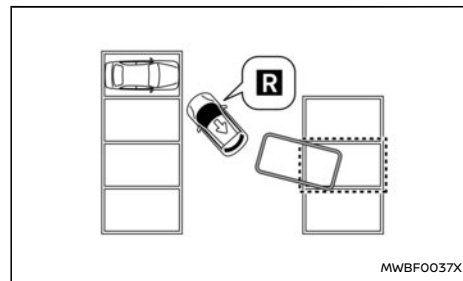
### NOTA:

**Non è possibile riprendere il parcheggio assistito se il sistema determina che non è possibile spostarsi nel parcheggio a causa della presenza di un ostacolo rilevato dai sensori di parcheggio (sonar) o dalle telecamere.**

**(Esempio) In presenza di un veicolo parcheggiato**



1. **Premere il pedale del freno per arrestare il veicolo.**



2. **Utilizzare la leva del cambio per cambiare la direzione di marcia.**

Quando si sfiora [Riprendere], il parcheggio assistito riprende.

## FUNZIONE DI RILEVAMENTO DELLA POSIZIONE DI PARCHEGGIO

Per rilevare la posizione di parcheggio sono utilizzati i sensori di parcheggio (sonar) e le telecamere. Possono essere rilevate più posizioni di parcheggio.

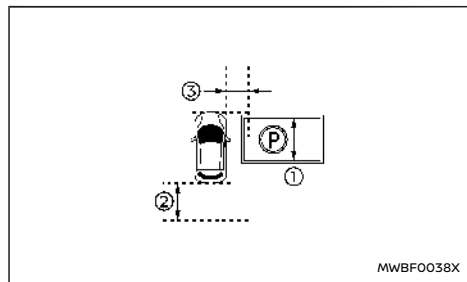
Le linee di demarcazione del parcheggio vengono riconosciute tramite le telecamere e le posizioni di parcheggio vengono visualizzate.

Una posizione di parcheggio non viene visualizzata se i sensori di parcheggio (sonar) rilevano un ostacolo all'interno del parcheggio rilevato.

### NOTA:

**Se l'obiettivo della telecamera della vista anteriore, della vista laterale o della vista posteriore è sporco o presenta gocce d'acqua o altre sostanze, le posizioni di parcheggio rilevabili potrebbero essere limitate.**

Quando è selezionato il parcheggio a pettine o a spina di pesce in retromarcia o in avanti



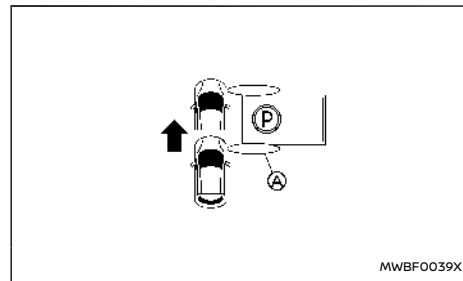
① Circa 2,3 m (8 ft).

② Circa 2 m (6 ft).

③ Circa 1 m (3 ft).

Una posizione di parcheggio viene rilevata nelle seguenti condizioni:

- Vengono riconosciuti parcheggi con una larghezza di circa 2,3 - 2,5 m (6,5 - 8 ft) ①.
- Vengono riconosciute linee di demarcazione del parcheggio costituite da linee singole o a forma di U.
- Vengono riconosciute linee di demarcazione del parcheggio con una larghezza di circa 15 cm (6 pollici).
- Il riconoscimento si verifica quando le linee di demarcazione del parcheggio si trovano nello spazio compreso tra il bordo anteriore del veicolo fino a circa 2 m (6 ft) dal bordo posteriore del veicolo ②.
- Il riconoscimento si verifica quando il parcheggio si trova a circa 1 m (3 ft) dal veicolo ③.
- Se l'opzione [Selezione lato parcheggio automatica] è attivata, vengono rilevate automaticamente le posizioni di parcheggio a entrambi i lati del veicolo. Fare riferimento a "Impostazioni ProPILOT Park" (pag.452).

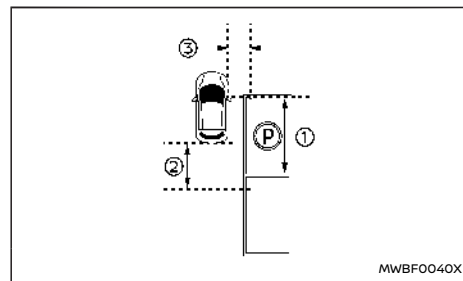


Ⓐ Campo di rilevamento dei sensori

Una posizione di parcheggio non viene visualizzata se attraverso il parcheggio rilevato dalle telecamere nel campo di rilevamento dei sensori anteriori (sonar) viene rilevato un ostacolo.

Eventuali ostacoli presenti al di fuori del campo di rilevamento dei sensori non possono essere rilevati.

Quando è selezionato il parcheggio parallelo



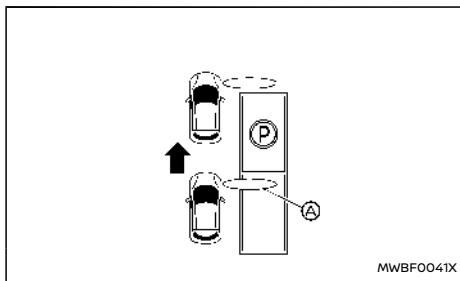
① Circa 5 m (15 ft).

② Circa 3 m (10 ft).

③ Circa 1 m (3 ft).

Una posizione di parcheggio viene rilevata nelle seguenti condizioni.

- Vengono riconosciuti parcheggi con una lunghezza di circa 5 - 6 m (15 - 18 ft) ①.
- Vengono riconosciute linee di demarcazione del parcheggio costituite da linee singole.
- Vengono riconosciute linee di demarcazione del parcheggio con una larghezza di circa 15 cm (6 pollici).
- Il riconoscimento si verifica quando le linee di demarcazione del parcheggio si trovano nello spazio compreso tra la porta del conducente fino a circa 3 m (10 ft) dal bordo posteriore del veicolo ②.
- Il riconoscimento si verifica quando il parcheggio si trova a circa 1 m (3 ft) dal veicolo ③.
- Se l'opzione [Selezione lato parcheggio automatica] è attivata, vengono rilevate automaticamente le posizioni di parcheggio a entrambi i lati del veicolo. Fare riferimento a "Impostazioni ProPILOT Park" (pag.452).



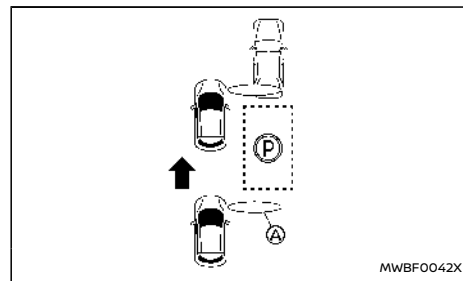
Ⓐ Campo di rilevamento dei sensori

Una posizione di parcheggio non viene visualizzata se attraverso il parcheggio rilevato dalle telecamere nel campo di rilevamento dei sensori anteriori (sonar) viene rilevato un ostacolo.

Eventuali ostacoli presenti al di fuori del campo di rilevamento dei sensori non possono essere rilevati.

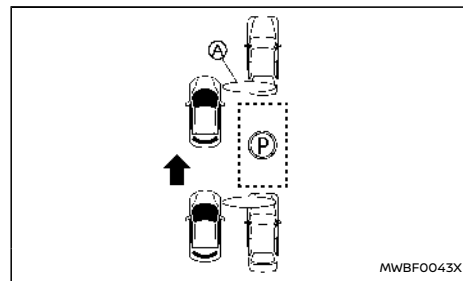
Se le linee di demarcazione del parcheggio non vengono riconosciute, vengono utilizzati i sensori di parcheggio (sonar) per rilevare il parcheggio in base agli ostacoli circostanti presenti.

A seconda della posizione e degli angoli degli ostacoli circostanti presenti, il riquadro del parcheggio potrebbe discostarsi.



**Esempio di parcheggio prima dell'ostacolo**

Ⓐ Campo di rilevamento dei sensori



**Esempio di parcheggio tra ostacoli**

Ⓐ Campo di rilevamento dei sensori

## TELECAMERE E SENSORI DI PARCHEGGIO (sonar) UTILIZZATI PER LA FUNZIONE PROPILOT PARK

### Telecamere

Vengono utilizzate le telecamere del sistema Intelligent Around View Monitor.

Per la manutenzione, vedere "Manutenzione del sistema" (pag.250).

### Sensori di parcheggio (sonar)

Sono utilizzati 12 sensori di parcheggio (sonar) situati sui lati anteriore, posteriore, sinistro e destro.

Per la manutenzione, vedere "Manutenzione del sistema" (pag.437).

## PRECAUZIONI PER L'USO DI PROPILOT PARK

### AVVERTIMENTO

- Non guidare mai osservando solo lo schermo. C'è il rischio di urtare un ostacolo o di provocare un incidente imprevisto.
- Prestare attenzione al movimento dei veicoli e delle persone nell'area circostante. L'assistenza al parcheggio è fornita mediante l'uso efficace del percorso rilevato. Quando si utilizza il parcheggio assistito, prestare attenzione agli spostamenti dei veicoli in arrivo, dei veicoli che seguono e dei pedoni.
- Quando l'assistenza al parcheggio mediante ProPILOT Park non è più necessario, disattivare la funzione ProPILOT Park. Se si lascia attiva la funzione ProPILOT Park, si

potrebbe verificare un incidente imprevisto.

- Prima di uscire dal veicolo, verificare che il freno di stazionamento elettrico sia azionato e che il cambio sia in posizione P (Parcheggio).
- Prima di usare ProPILOT Park, visionare l'area intorno al veicolo per confermare che lo spazio sia sufficiente per effettuare le manovre e le altre operazioni di parcheggio.
- A seconda delle circostanze, rumori provenienti dall'interno o dall'esterno del veicolo possono impedire al conducente di sentire il segnale acustico di avvertimento.
- Azionare l'interruttore degli indicatori di direzione durante il parcheggio assistito per informare gli altri utenti della strada della direzione di spostamento del veicolo.
- Non utilizzare ProPILOT Park nelle seguenti circostanze:
  - In luoghi molto trafficati per la presenza di veicoli e persone
  - In luoghi con divieto di sosta o di fermata
  - In luoghi troppo stretti per il veicolo
  - In luoghi in cui non è possibile parcheggiare a causa di buche, fosse ecc.
  - All'interno di strade strette
  - In forte pendenza
  - Su strade sterrate o con fondo ghiaioso o non asfaltato

- Su fondo stradale sdruciolevole, ad esempio in presenza di neve o ghiaccio
- Su fondo stradale non piano dovuto alla presenza di una certa pendenza, gradini, bordi dei marciapiedi, solchi di ruote o per altri motivi
- Su una strada dove l'asfalto si è sciolto a causa dell'eccessivo calore
- In aree di parcheggio in cui sia installato un riscaldatore per evitare la formazione di ghiaccio sul fondo stradale
- In luoghi o aree di parcheggio meccanizzate con presenza di ostacoli negli spazi di parcheggio
- Con un veicolo sovraccarico
- Se sono montati pneumatici usurati, la ruota di emergenza o le catene da neve.
- Quando la pressione degli pneumatici non è corretta
- Quando è installato un gancio di traino o un accessorio simile
- Quando un oggetto aderisce alla telecamera, interferendo con il campo visivo di questa
- Quando le immagini della telecamera sono difficili da vedere a causa di sporco, luce solare, ombre o altri motivi
- Quando gli specchietti retrovisori


esterno non sono completamente aperti

- Quando le telecamere non sono installate correttamente
- Quando sul paraurti è installato un oggetto che interferisce con il funzionamento dei sensori di parcheggio (sonar)
- Quando il paraurti presenta una tacca o altre irregolarità
- In presenza di pioggia, neve, fango o altre sostanze sui sensori di parcheggio (sonar)
- Quando il veicolo è inclinato poiché sta trasportando un carico estremamente pesante o perché il carico trasportato è distribuito su un lato del veicolo

### ATTENZIONE


I dossi non possono essere rilevati e probabilmente neanche i bordi dei marciapiede. Abbassare il pedale del freno per fermare il veicolo se le ruote sembrano urtare il bordo del marciapiede o se il veicolo sembra passare sopra un dosso. Si rischia di danneggiare il veicolo.

### MALFUNZIONAMENTO PROPILOT PARK

In caso di anomalia del sistema, sullo schermo viene visualizzato un messaggio di avvertimento, il colore dell'icona dell'assistenza ProPILOT Park  diventa arancione e la funzione ProPILOT Park viene disattivata automaticamente. Se viene visualizzato un messaggio di avvertimento mentre il sistema è in funzione, fermare il veicolo in un luogo sicuro, portare il pulsante di avviamento in posizione OFF e di nuovo in posizione ON.

Se dopo questa operazione non è possibile attivare la funzione ProPILOT Park, ci potrebbe essere un malfunzionamento nel sistema. Ciò non influisce sulla guida normale. Tuttavia, far controllare il sistema presso uno specialista, come un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.

### IMPOSTAZIONI PROPILOT PARK

1. Sfiocare il tasto  sulla schermata ProPILOT Park.
2. Sfiocare [Parcheggio].
3. Selezionare la voce di impostazione.

#### Voci disponibili:

- [Selezione ultima modalità di parcheggio]  
Quando questa voce è attivata, verrà selezionato il metodo di parcheggio utilizzato più di recente.  
Quando questa voce è disattivata, verrà selezionato il parcheggio parallelo.
- [Selezione lato parcheggio automatica]  
Quando questa voce è attivata, vengono

rilevate le posizioni di parcheggio su entrambi i lati del veicolo.

Quando questa voce è disattivata, vengono rilevate solo le posizioni di parcheggio sul lato per il quale la funzione Parcheggio ProPILOT è stata utilizzata l'ultima volta.

Se in questo stato viene azionato l'interruttore degli indicatori di direzione, verranno rilevati i parcheggi sul lato corrispondente del veicolo.

- [Modalità di parcheggio]

È possibile impostare i metodi di parcheggio selezionabili sullo schermo di ProPILOT Park.

I metodi di parcheggio attivati possono essere selezionati ogni volta che si sfiora l'icona di selezione del metodo di parcheggio.

I metodi di parcheggio disattivati non possono essere selezionati sfiorando l'icona di selezione del metodo di parcheggio.

Vedere anche "Selezione del metodo di parcheggio" (pag.440).

### CONDIZIONI DI RILEVAMENTO E LIMITAZIONI DEL SISTEMA DI PARCHEGGIO A SENSORI (sonar)

#### AVVERTIMENTO

**Il sistema di parcheggio a sensori (sonar) presenta alcune limitazioni. Per maggiori dettagli, vedere "Limitazioni del sistema di parcheggio a sensori (sonar)" (pag.436).**



- In condizioni simili a quelle descritte di seguito, potrebbero essere azionati i freni o un controllo corretto del parcheggio non è possibile.
  - In presenza di pioggia, neve, ghiaccio, sporco o altre sostanze sui sensori di parcheggio (sonar)
  - In presenza di forte rumore nell'area circostante
  - In presenza di apparecchiature che generano ultrasuoni (compresi veicoli dotati di sensori (sonar)) nell'area circostante
  - In presenza di erba folta nell'area circostante
  - Quando si passa vicino a una struttura caratterizzata da protuberanze e avvallamenti
  - Quando è presente una struttura (ad esempio un muro, un impianto per la riscossione dei pedaggi o il cancello dell'area di parcheggio) nelle immediate vicinanze del fianco del veicolo
  - In presenza di un gradino, un oggetto sporgente o il coperchio dello scolo fognario sulla strada
  - Quando si passa sotto una bandiera, una tenda in plastica o un oggetto simile
  - In presenza di blocchi di neve attorno al veicolo

## CONDIZIONI DI RILEVAMENTO E LIMITAZIONI DEL SISTEMA INTELLIGENT AROUND VIEW MONITOR

### AVVERTIMENTO

**Il sistema Intelligent Around View Monitor presenta alcune limitazioni. Per maggiori dettagli, vedere "Intelligent Around View Monitor (se in dotazione)" (pag.242).**

- In condizioni simili a quelle descritte di seguito, le telecamere del sistema Intelligent Around View Monitor potrebbero non essere in grado di rilevare un ostacolo e la posizione di parcheggio potrebbe non venire impostata correttamente.
  - Quando il veicolo è bagnato
  - Quando l'area circostante è buia, ad esempio di notte, in luoghi sotterranei o in garage sopraelevati
  - Quando le linee di demarcazione del parcheggio non sono ben visibili a causa di cattive condizioni meteo (pioggia, neve, nebbia, polvere, sabbia o tempeste di neve)
  - Quando l'obiettivo della telecamera è offuscato a causa del contatto con acqua
  - Quando una forte luce proveniente dal sole o dall'illuminazione pubblica colpisce la strada
  - Quando il fondo stradale è bagnato e riflettente, ad esempio durante o dopo un acquazzone, o in presenza di pozzanghere sul fondo stradale

- Quando la luce solare colpisce direttamente la telecamera, ad esempio al mattino o alla sera
- Quando l'obiettivo della telecamera è sporco o presenta gocce d'acqua
- Quando un oggetto aderisce alla telecamera, interferendo con il campo visivo di questa
- Quando una forte luce (ad esempio la luce del sole o gli abbaglianti dei veicoli in arrivo) colpisce la telecamera anteriore
- Quando la posizione di guida del veicolo cambia significativamente a causa di una brusca frenata o di carichi
- Un improvviso cambiamento della luminosità, ad esempio, all'entrata e all'uscita di una galleria o di una zona ombreggiata, o in caso di lampi
- Quando si percorre una ripida discesa o una strada in pendenza o con curve strette
- Persone in posizione diversa dalla posizione eretta o di marcia, ad esempio piegate in avanti, ecc.
- Persone in un veicolo
- Persone che spingono carrelli, passeggini, ecc.
- Persone vestite con impermeabili o abiti che ne oscurano il profilo
- Persone con un ombrello o una borsa di grandi dimensioni e con parte del corpo nascosta
- Il profilo di un pedone non viene riconosciuto perché porta un bagaglio di grandi

dimensioni o indossa vestiti dello stesso colore dello sfondo.

## CONDIZIONI DI RILEVAMENTO E LIMITAZIONI DEL SISTEMA PROPILOT PARK

- In condizioni simili a quelle descritte di seguito, potrebbero essere azionati i freni o un controllo corretto del parcheggio non è possibile.
  - In presenza di pioggia, neve, ghiaccio, sporco o altre sostanze sui sensori di parcheggio (sonar)
  - In presenza di forte rumore nell'area circostante
  - In presenza di apparecchiature che generano ultrasuoni (compresi veicoli dotati di sensori (sonar)) nell'area circostante
  - In presenza di erba folta nell'area circostante
  - Quando si passa vicino a una struttura caratterizzata da protuberanze e avvallamenti
  - Quando è presente una struttura (ad esempio un muro, un impianto per la riscossione dei pedaggi o il cancello dell'area di parcheggio) nelle immediate vicinanze del fianco del veicolo
  - In presenza di un gradino, un oggetto sporgente o il coperchio dello scolo fognario sulla strada
  - Quando si passa sotto una bandiera, una tenda in plastica o un oggetto simile
  - In presenza di blocchi di neve attorno al veicolo

- Il sistema potrebbe non funzionare correttamente nella seguente condizione.
  - Quando il veicolo è equipaggiato con pneumatici non originali
- In condizioni simili a quelle descritte di seguito, un parcheggio assistito corretto verso la posizione impostata potrebbe non essere possibile. Portare il veicolo in una posizione più adeguata, secondo necessità.
  - Quando il fondo stradale non è piano
  - Quando il veicolo è inclinato a causa di un carico estremamente pesante o posizionato su un lato
- In condizioni simili a quelle descritte di seguito, potrebbe essere difficile o impossibile rilevare una posizione di parcheggio.
  - Quando il veicolo è troppo vicino al parcheggio
  - In un'area di parcheggio senza linee di demarcazione, in cui i parcheggi sono separati da corde, blocchi o altri mezzi
  - Quando le linee di demarcazione del parcheggio non sono ben visibili perché sbiadite o sporche
  - Quando il contrasto tra la strada e le linee di demarcazione del parcheggio è basso
  - Quando le linee di demarcazione del parcheggio sulla strada sono gialle o di un altro colore diverso dal bianco
  - Quando il parcheggio è estremamente largo o stretto
  - Quando le linee di demarcazione del parcheggio sono troppo corte

- Quando le linee di demarcazione del parcheggio sono troppo larghe o strette
- Quando le linee di demarcazione del parcheggio non risultano parallele nell'immagine della telecamera a causa dell'inclinazione dell'area di parcheggio o per altri motivi
- Quando le linee di demarcazione del parcheggio sono collegate a linee diagonali o ad altra segnaletica
- Quando l'ombra del veicolo, degli alberi o di altri oggetti viene proiettata sulle linee di demarcazione del parcheggio
- In presenza di un veicolo o di altri ostacoli sulle linee di demarcazione del parcheggio
- In presenza di un ostacolo nel parcheggio
- Quando l'area circostante è buia, ad esempio di notte, in luoghi sotterranei o in garage sopraelevati
- Quando le linee di demarcazione del parcheggio non sono ben visibili a causa di cattive condizioni meteo (pioggia, neve, nebbia, polvere, sabbia o tempeste di neve)
- Quando l'obiettivo della telecamera è offuscato a causa del contatto con acqua
- Quando la luce del sole o dell'illuminazione pubblica si riflette sulla strada
- Quando una forte luce proveniente dal sole o dall'illuminazione pubblica colpisce la strada
- Quando il fondo stradale è bagnato e riflettente, ad esempio durante o dopo un acquazzone, o in presenza di pozzanghere sul fondo stradale

- Quando la luce solare colpisce direttamente la telecamera, ad esempio al mattino o alla sera
- Quando l'obiettivo della telecamera è sporco o presenta gocce d'acqua
- Quando un oggetto aderisce alla telecamera, interferendo con il campo visivo di questa
- In presenza di un gradino, un solco, una pittura sulla strada, una linea riverniciata o simili
- In presenza di accumuli di neve o di agenti per lo scioglimento della neve
- Quando l'area di parcheggio è pavimentata in pietra o erba
- Quando sullo schermo risulta la presenza di un'immagine sul parcheggio che rappresenta un motivo di disturbo
- Quando nel parcheggio sono verniciate lettere o altri caratteri
- Quando il colore e la luminosità della strada non sono uniformi
- Quando il veicolo fermato risulta inclinato rispetto al parcheggio
- Quando la strada è stretta
- In presenza di un ostacolo davanti al veicolo
- In presenza di pioggia, neve, ghiaccio, sporco o altre sostanze sui sensori di parcheggio (sonar)
- In presenza di forte rumore nell'area circostante
- In presenza di apparecchiature che generano ultrasuoni (compresi veicoli dotati di sensori (sonar)) nell'area circostante
- In presenza di erba folta nell'area circostante
- In presenza di un gradino, un oggetto sporgente o il coperchio dello scolo fognario sulla strada
- In presenza di blocchi di neve attorno al veicolo
- In condizioni simili a quelle descritte di seguito, la posizione di parcheggio potrebbe non essere rilevata nel punto corretto.
  - Quando la luce si riflette in modo da rappresentare linee di demarcazione, il riflesso di un edificio o un altro oggetto, un gradino, un canale di scolo, una pittura sulla strada, una linea riverniciata o simili
  - In presenza di segni dovuti a lavori stradali, lettere tracciate sul fondo stradale, pali o altri ostacoli
  - Quando il fondo stradale è bagnato e riflettente, ad esempio durante o dopo un acquazzone, o in presenza di pozzanghere sul fondo stradale
  - Quando il colore e la luminosità della strada non sono uniformi
  - Quando l'area di parcheggio è in pendenza
  - Quando una pedana laterale o l'ombra del veicolo si trova sopra una linea di demarcazione
  - Quando le linee di demarcazione del parcheggio non sono ben visibili perché sbiadite o sporche
- Quando l'ombra del veicolo o di alberi influisce sul funzionamento del sistema
- Quando il veicolo è equipaggiato con pneumatici non originali, un parcheggio assistito corretto nella posizione impostata potrebbe non essere possibile. Per far montare pneumatici invernali si raccomanda di rivolgersi a un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.

## TRAINO DI UN RIMORCHIO

La vostra nuova vettura è destinata principalmente al trasporto di passeggeri e bagagli.

Bisogna tenere presente che il traino di un rimorchio sovraccarica il sistema EV del veicolo, la catena cinematica, lo sterzo, i freni e gli altri gruppi meccanici del veicolo. Accentua inoltre l'effetto di sbandamento causato da vento trasversale, asfalto sconnesso o passaggio di grossi automezzi.

Adattare di conseguenza lo stile di guida e la velocità. Prima di trainare un rimorchio, consultare un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN per delucidazioni sul corretto uso dell'attrezzatura di traino.

### PRECAUZIONI D'USO

- Prima di mettersi alla guida, accertarsi che l'impianto di illuminazione del rimorchio funzioni regolarmente.
- Osservare le velocità massime prescritte per il traino di un rimorchio.  
Non superare la velocità di 100 km/h (62 miglia/h) (per Europa).
- Evitare le brusche partenze, accelerazioni o frenate.
- Evitare i bruschi cambi di direzione o di corsia.
- Guidare la vettura sempre a velocità moderata.
- Non usare i seguenti sistemi (se in dotazione) quando si traina un rimorchio:
  - Sistema di avviso di cambio accidentale di corsia (LDW)
  - Sistema Intelligent Lane Intervention

- Sistema di assistenza mantenimento corsia (ELA)
- Sistema di avviso su angolo cieco (BSW)
- Sistema Intelligent Blind Spot Intervention
- Sistema di avviso traffico trasversale posteriore (RCTA)
- Sistema Intelligent Cruise Control (ICC)
- Sistema ProPILOT Assist
- Sistema e-Pedal Step
- Sistema Intelligent Emergency Braking con rilevamento pedone
- Sistema Intelligent Forward Collision Warning
- Sistema freno automatico in retromarcia (RAB)

- Seguire attentamente le istruzioni del costruttore del rimorchio.
- Scegliere dispositivi di accoppiamento (gancio di traino, catena di sicurezza, portapacchi da tetto, ecc.) adatti al veicolo e al rimorchio. Questi dispositivi sono disponibili presso i concessionari di veicoli elettrici autorizzati NISSAN, dove è possibile inoltre ottenere informazioni più dettagliate relative al traino.
- Non superare mai il peso massimo rimorchiabile consentito (peso del rimorchio più peso del relativo carico), definito per il veicolo e il dispositivo di traino. Rivolgersi a un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN per ulteriori informazioni.
- Caricare il rimorchio disponendo gli oggetti più pesanti il più possibile sopra l'asse. Non

superare il carico verticale massimo ammesso sulla forcella d'attacco del rimorchio.

- Sottoporre il veicolo ad una manutenzione più frequente rispetto agli intervalli indicati nel Libretto di manutenzione, fornito separatamente.
- Il traino di un rimorchio richiede un maggior consumo di energia a causa dell'aumento notevole della forza di trazione e della resistenza.

### PRESSIONE PNEUMATICI

In caso di traino di un rimorchio, gonfiare i pneumatici del veicolo alla pressione massima raccomandata a FREDDO (a pieno carico), riportata sull'apposita targhetta.

### CATENE DI SICUREZZA

Utilizzare sempre una catena appropriata tra il veicolo e il rimorchio. La catena deve essere incrociata e ancorata alla forcella d'attacco, non al paraurti o all'assale del veicolo. La catena deve essere sufficientemente lenta per poter voltare gli angoli.

### FRENI DEL RIMORCHIO

I freni del rimorchio devono essere montati conformemente ai regolamenti locali. Verificare anche che le altre apparecchiature del rimorchio siano a norma.

Bloccare sempre le ruote del veicolo e del rimorchio in caso di parcheggio. Azionare il freno di stazionamento del rimorchio, se in dotazione. È consigliabile non parcheggiare su pendenze ripide.

Se è inevitabile dover parcheggiare su una ripida pendenza, portare la leva del cambio in posizione P (parcheggio) e girare le ruote anteriori verso il marciapiede.

### RILEVAMENTO RIMORCHIO (se in dotazione)

Quando si traina un rimorchio con un kit elettrico originale per barra di traino NISSAN e si attivano gli indicatori di direzione, l'impianto elettrico del veicolo rileverà il carico elettrico addizionale del sistema di illuminazione del rimorchio. Di conseguenza, il tono degli indicatori di direzione risulterà diverso.

### STABILIZZAZIONE RIMORCHIO

Per ridurre al minimo l'ondeggiamento del rimorchio, il veicolo può applicare i freni alle singole ruote in base all'input dei sensori e alla velocità del veicolo. La funzione di stabilizzazione rimorchio è una funzione del sistema ESP (controllo elettronico di stabilità) ed è attiva quando la funzione ESP è attivata.

#### ATTENZIONE

**Se il sistema ESP è disattivato, anche la funzione di stabilizzazione rimorchio è disattivata.**

Quando la funzione di stabilizzazione rimorchio è in funzione, la spia di pattinamento lampeggia. Quando si riacquista il controllo del veicolo, la spia di pattinamento si spegne.

Per informazioni aggiuntive sul sistema ESP, vedere "Sistema di controllo elettronico di stabilità (ESP)" (pag.429).

### Se si attiva la stabilizzazione rimorchio

1. Togliere il piede dal pedale dell'acceleratore per consentire al veicolo di rallentare e mantenere una marcia rettilinea il più possibile compatibilmente con le condizioni della strada. Questa combinazione consentirà di stabilizzare il veicolo.

#### ATTENZIONE

**Non tentare di correggere l'ondeggiamento del rimorchio sterzando o azionando i freni.**

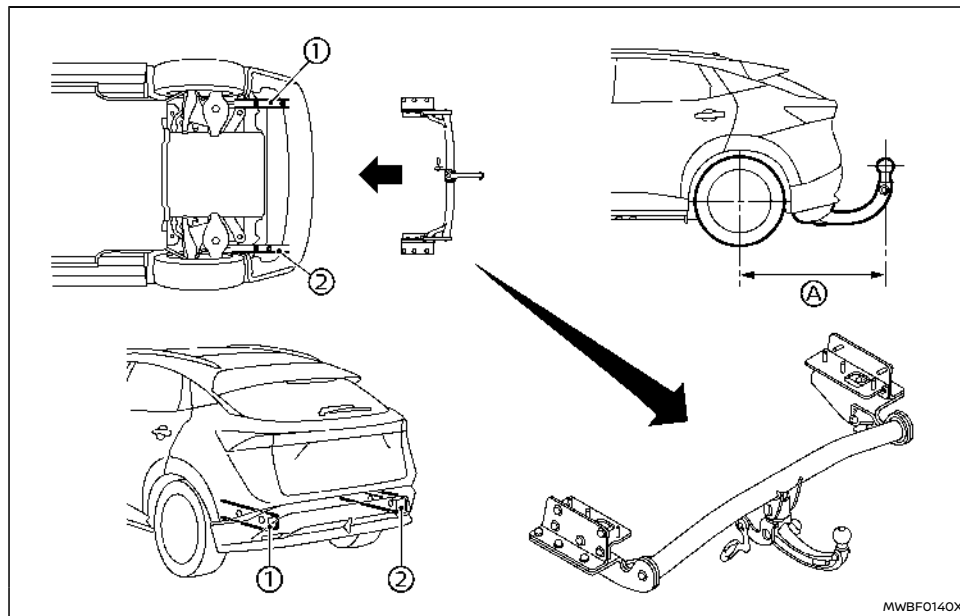
2. Quando il rimorchio è stabilizzato, azionare delicatamente i freni e fermarsi sul lato della strada in un luogo sicuro.
3. Cercare di riorganizzare il carico del rimorchio in modo da riequilibrarlo.

#### NOTA:

**La funzione di stabilizzazione rimorchio non è in grado di ridurre l'ondeggiamento del rimorchio in tutte le situazioni.**

## INSTALLAZIONE DEL DISPOSITIVO DI ACCOPPIAMENTO

fornite dal produttore del dispositivo di accoppiamento.



NISSAN raccomanda di montare il dispositivo di accoppiamento per il traino del rimorchio attenendosi alle seguenti condizioni:

- Massimo carico verticale consentito sul dispositivo di accoppiamento: 736 N (75 kg, 165 lb)

- Il dispositivo di accoppiamento, i punti di montaggio e le parti di installazione sul veicolo: illustrati in figura con scopo esemplificativo.
- Sbalzo posteriore del dispositivo di accoppiamento: Ⓐ 1.044 mm (41,1 pollici)

Per l'installazione e l'uso, attenersi alle istruzioni

## AVVERTIMENTO

- In qualsiasi condizione del fondo stradale, guidare con prudenza. Accelerare e decelerare con la massima attenzione. In caso di accelerazioni o decelerazioni troppo violente, le ruote motrici perdono ulteriore trazione.
- Quando si guida nella stagione fredda, bisogna prevedere spazi d'arresto maggiori. Si deve iniziare a frenare prima rispetto alla frenata sull'asciutto.
- Su fondo stradale sdruciolevole, mantenere una distanza di sicurezza maggiore dal veicolo che precede.
- Il ghiaccio bagnato (0°C, 32°F e gelicidio), così come la neve ghiacciata e il ghiaccio possono essere sdruciolevoli e rendere molto difficile la guida. In queste condizioni, il veicolo ha considerevolmente meno trazione e aderenza. Per quanto possibile, evitare di guidare in queste condizioni, in attesa dello spargimento di sale o sabbia.
- Fare attenzione alle chiazze di ghiaccio (luccicanti). Queste chiazze possono apparire in zone ombreggiate anche su strade altrimenti perfettamente pulite. Se si individua una chiazza di ghiaccio in lontananza, frenare prima di raggiungerla. Non cercare di frenare quando ci si trova già sul ghiaccio, ed evitare le manovre brusche.
- Non utilizzare il cruise control su strade sdruciolevoli.

## ATTENZIONE

Per evitare danni alla batteria agli ioni di litio: **Non parcheggiare un veicolo in presenza di temperature inferiori a -25 °C (-13 °F) per oltre sette giorni. Se la temperatura esterna è pari o inferiore a -25°C (-13°F), la batteria agli ioni di litio potrebbe congelare: in questo caso non è possibile caricarla e fornire l'energia necessaria per la marcia del veicolo. Portare il veicolo in un luogo caldo.**

### NOTA:

- L'autonomia di percorrenza potrebbe essere sostanzialmente ridotta in presenza di condizioni di estremo freddo (ad esempio a -20°C (-4°F)).
- Quando si usa il sistema di climatizzazione per riscaldare l'abitacolo in presenza di temperature esterne inferiori a 0°C (32°F), il consumo energetico è maggiore, come sono maggiori gli effetti sull'autonomia di percorrenza rispetto a quando si usa il climatizzatore in presenza di temperature superiori a 0°C (32°F).
- La batteria agli ioni di litio richiede più tempo per la ricarica quando è in funzione il sistema di controllo della temperatura della batteria agli ioni di litio.
- Il timer per il climatizzatore non si attiva mentre è in funzione il sistema di controllo della temperatura della batteria agli ioni di litio.

## BATTERIA DA 12 VOLT

Se la batteria da 12 volt non si carica completamente in presenza di temperature estremamente basse, il liquido in essa contenuto potrebbe congelarsi e danneggiare la batteria. Per mantenere in perfetta efficienza la batteria da 12 volt, controllarla regolarmente. Per ulteriori informazioni, vedere "Batteria da 12 volt" (pag.496).

## LIQUIDO REFRIGERANTE

Se il veicolo deve rimanere parcheggiato all'aperto senza liquido antigelo, svuotare l'impianto di raffreddamento. Ricaricare nuovamente l'impianto prima di riavviare il motore. Per maggiori dettagli, vedere "Impianto di raffreddamento" (pag.491).

## PNEUMATICI

1. Se sulle ruote anteriori/posteriori del veicolo sono stati montati pneumatici da neve, questi devono essere della stessa misura, avere lo stesso indice di carico ed essere dello stesso tipo (a tela diagonale, cinturato o radiale) dei pneumatici posteriori/anteriori.
2. Se si prevede di utilizzare il veicolo in pieno inverno, installare pneumatici da neve su tutte e quattro le ruote.
3. Per una maggiore trazione su strade ghiacciate, possono essere utilizzati pneumatici chiodati. Questi, tuttavia, sono vietati in alcuni paesi, province e stati. Prima di montare gli pneumatici chiodati, controllare se sono ammessi dalle normative locali, statali e provinciali.

**La trazione e l'aderenza degli pneumatici**

**chiodati su strada asciutta o bagnata sono inferiori rispetto a quelle degli pneumatici non chiodati.**

4. All'occorrenza, è possibile utilizzare catene da neve. Accertarsi che siano delle dimensioni adatte per i pneumatici del veicolo e che vengano montate secondo le istruzioni del costruttore. Se il costruttore delle catene da neve dovesse consigliarlo, utilizzare gli appositi tendicatena di modo che le catene aderiscano e si adattino perfettamente allo pneumatico. Le maglie alle estremità della catena da neve devono essere adeguatamente fissate o rimosse per evitare il rischio che sbattendo vadano a danneggiare i parafranghi o il sottoscocca. Ridurre inoltre la velocità di marcia onde evitare di causare danni al veicolo e/o di comprometterne le caratteristiche dinamiche e le prestazioni.

#### MODELLI A TRAZIONE INTEGRALE (4WD)

Se occorre montare degli pneumatici da neve, assicurarsi che abbiano le stesse dimensioni, struttura, marca e battistrada su tutte e quattro le ruote.

#### ATTREZZATURE SPECIALI PER L'INVERNO

Nella stagione fredda, si consiglia di portare sul veicolo gli attrezzi seguenti:

- Un raschietto ed una spazzola a setole rigide per rimuovere il ghiaccio e la neve dai finestrini.
- Una robusta tavola di legno da collocare sotto

il martinetto per garantire la stabilità necessaria.

- Una pala per liberare il veicolo dalla neve.

#### FRENO DI STAZIONAMENTO

Quando si parcheggia il veicolo in un'area in cui la temperatura esterna scende sotto lo 0 °C (32 °F), non applicare il freno di stazionamento per prevenirne il congelamento. Per un parcheggio sicuro:

- Premere il pulsante di parcheggio sulla leva del cambio per portare il veicolo in posizione P (parcheggio).
- Bloccare le ruote in modo sicuro.

#### PROTEZIONE CONTRO LA CORROSIONE

I prodotti chimici sparsi sulle strade per sciogliere il ghiaccio sono estremamente corrosivi e possono accelerare il deterioramento dei componenti del sottoscocca, come le tubazioni del liquido freni, i cavi dei freni, il pianale e i parafranghi.

**Nel periodo invernale, il sottoscocca deve essere pulito periodicamente. Per ulteriori informazioni, vedere "Protezione contro la corrosione" (pag.483).**

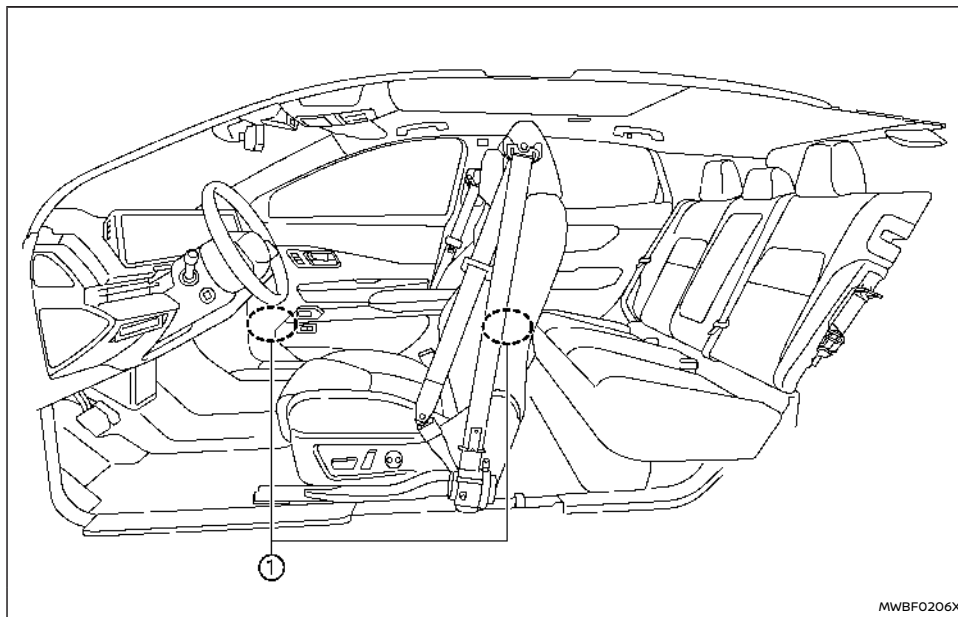
Per una protezione supplementare contro la ruggine e la corrosione, necessaria in alcune regioni, consultare un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.

#### LIBERARE LO SPORTELLLO GHIACCIATO DELLA PRESA DI RICARICA

Se la presa di ricarica è congelata, sciogliere il ghiaccio.



## POTENZIAMENTO ATTIVO DEL SUONO (modelli 4WD)



genera suoni in base alla velocità del motore e alle modalità di guida attraverso gli altoparlanti ① per migliorare la qualità del suono del motore.

### NOTA:

Per utilizzare correttamente il sistema di potenziamento attivo del suono:

- Non coprire gli altoparlanti.
- Non cambiare o modificare gli altoparlanti né parti correlate all'impianto audio, come l'amplificatore.

- Non apportare alcuna modifica, inclusi materiali fonoassorbenti o modifiche intorno agli altoparlanti.
- Se è necessario disattivare il sistema di potenziamento attivo del suono in modalità SPORT, si consiglia di rivolgersi a un concessionario certificato di veicoli elettrici NISSAN.

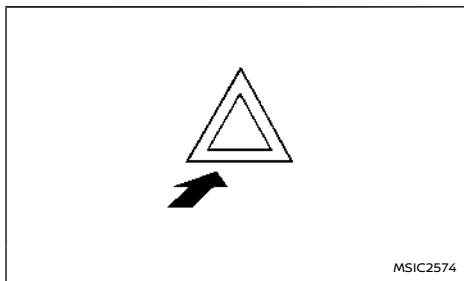
Il sistema di potenziamento attivo del suono

**MEMO**

# 6 In caso di emergenza

Interruttore lampeggiatori di emergenza .....	464	Avviamento con i cavi .....	470
Segnale di arresto di emergenza .....	464	In caso di batteria agli ioni di litio scarica .....	472
Spegnimento di emergenza del sistema EV .....	465	Avviamento a spinta .....	473
Foratura di uno pneumatico .....	465	Traino del veicolo .....	473
Sistema di monitoraggio della pressione degli pneumatici (TPMS) .....	465	Traino raccomandato da NISSAN .....	474
Riparazione di uno pneumatico forato .....	466	Liberare un veicolo impantanato .....	475

## INTERRUTTORE LAMPEGGIATORI DI EMERGENZA



L'interruttore dei lampeggiatori di emergenza è sempre operativo indipendentemente dalla posizione del pulsante di avviamento, purché la batteria sia carica.

I lampeggiatori di emergenza vengono usati per segnalare agli altri utenti della strada la necessità di doversi fermare o parcheggiare in condizioni di emergenza.

Premere l'interruttore dei lampeggiatori di emergenza per far lampeggiare tutti gli indicatori di direzione. Per spegnere i lampeggiatori di emergenza, premere di nuovo l'interruttore.

Al rilevamento di un urto in grado di attivare gli airbag supplementari, le luci di emergenza iniziano a lampeggiare automaticamente. Premere l'interruttore dei lampeggiatori di emergenza per spegnerli.

## SEGNALE DI ARRESTO DI EMERGENZA

### AVVERTIMENTO

- In caso di arresto del veicolo per un'emergenza, aver cura di accostare al bordo della strada.
- Non accendere i lampeggiatori quando si viaggia in autostrada, a meno che non siano presenti delle circostanze insolite che vi costringono a procedere a velocità talmente ridotta da rappresentare un pericolo per gli altri veicoli.
- Gli indicatori di direzione non funzionano quando sono accesi i lampeggiatori.

### AVVERTIMENTO

**Non spegnere i lampeggiatori finché le condizioni di sicurezza non lo consentono. Tuttavia, le luci di emergenza potrebbero anche non mettersi a lampeggiare automaticamente a seconda della forza dell'urto.**

In caso di rilevamento di una frenata improvvisa e decisa, il sistema Segnale di arresto di emergenza provoca il lampeggiamento delle luci stop e della terza luce stop per prevenire un possibile tamponamento.

Il segnale di arresto di emergenza funziona nelle condizioni seguenti:

- Quando la velocità del veicolo è superiore a 60 km/h (37 miglia/h)
- Quando il sistema rileva una frenata improvvisa in seguito all'azionamento del pedale del freno

Il segnale di arresto di emergenza non funziona nelle condizioni seguenti:

- Quando sono in funzione i lampeggiatori di emergenza
- Quando il sistema non rileva nessuna frenata improvvisa

Per spegnere il sistema EV in una situazione di emergenza durante la guida, effettuare la seguente procedura:

- Premere rapidamente il pulsante di avviamento per 3 volte consecutive in meno di 1,5 secondi, oppure
- Tenere premuto il pulsante di avviamento per più di 2 secondi.

### SISTEMA DI MONITORAGGIO DELLA PRESSIONE DEGLI PNEUMATICI (TPMS)

Questo veicolo è dotato del sistema di monitoraggio della pressione degli pneumatici (TPMS). Questo sistema controlla la pressione di tutti gli pneumatici. Quando si accende la spia di avvertimento bassa pressione pneumatici e sul display informativo multifunzione appare l'avvertimento [Pressione pneumatici bassa], è stata rilevata una riduzione significativa della pressione di uno o più pneumatici. Guidando il veicolo in presenza di uno pneumatico (o più pneumatici) sottogonfiato(i), il sistema TPMS entra in funzione avvisando il conducente tramite la spia di avvertimento bassa pressione pneumatici. Il sistema si attiva solamente quando il veicolo supera la velocità di 25 km/h (16 miglia/h). Per ulteriori dettagli, vedere "Spie di avvertimento, spie di controllo e segnali acustici" (pag.121) e "Sistema di monitoraggio della pressione degli pneumatici (TPMS)" (pag.269).

#### AVVERTIMENTO

- Se la spia di avvertimento bassa pressione pneumatici si accende durante la guida, evitare le sterzate improvvise e le frenate brusche, moderare la velocità e accostare al bordo della strada in un punto sicuro per fermare il veicolo non appena possibile. Se si guida il veicolo con una pressione di gonfiaggio insufficiente, si rischia di danneggiare gli pneumatici in modo permanente mentre la probabilità di scoppio di uno pneumatico aumenta notevolmente. Gravi danni al veicolo possono verificarsi con conseguente incidente e gravi lesioni

personalizzati. Controllare la pressione di tutti e quattro gli pneumatici. Per far sì che si spenga la spia di avvertimento bassa pressione pneumatici, regolare la pressione degli pneumatici alla pressione raccomandata a FREDDO indicata sull'apposita targhetta recante le pressioni di gonfiaggio degli pneumatici. Se dopo aver regolato la pressione degli pneumatici, la spia rimane accesa durante la guida, potrebbe significare che uno degli pneumatici è forato. In caso di pneumatico forato, ripararlo non appena possibile usando il kit di emergenza per pneumatici forati.

- La sostituzione degli pneumatici con pneumatici non specificati da NISSAN può compromettere il funzionamento corretto del sistema TPMS.
- NISSAN raccomanda di usare esclusivamente il sigillante originale NISSAN per riparazioni di emergenza, in dotazione al veicolo. Sigillanti di altro tipo potrebbero danneggiare la guarnizione dello stelo della valvola con conseguente perdita d'aria dallo pneumatico. Dopo aver utilizzato il sigillante per riparare lo pneumatico, rivolgersi non appena possibile a un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.

#### ATTENZIONE

- Il sistema TPMS potrebbe presentare qualche problema di funzionamento quando le

ruote sono munite di catene di sicurezza o quando le ruote sono sepolte dalla neve.

- Non applicare pellicole metallizzate o parti in metallo (antenna, ecc.) sui finestrini. Ciò può nuocere alla buona ricezione dei segnali inviati dai sensori di pressione, pregiudicando conseguentemente il funzionamento corretto del sistema TPMS.

Alcuni dispositivi e trasmettitori possono interferire temporaneamente con il funzionamento del sistema TPMS e causare l'accensione della spia di avvertimento bassa pressione pneumatici. Alcuni esempi sono:

- Attrezzature o dispositivi elettrici che usano radiofrequenze simili e che si trovano in prossimità del veicolo.
- Un trasmettitore impostato a radiofrequenze simili che viene utilizzato all'interno o in prossimità del veicolo.
- Un computer (o equipaggiamento simile) o convertitore DC/AC che viene utilizzato all'interno o in prossimità del veicolo.
- Quando si gonfiano gli pneumatici e si controlla la pressione dello pneumatico, fare attenzione a non piegare le valvole.
- Utilizzare per le valvole dei tappi originali NISSAN che rispettino le specifiche dei tappi di serie.
- Non utilizzare per le valvole dei tappi in metallo.

- Montare correttamente i tappi delle valvole. Senza i tappi, le valvole e i sensori di pressione potrebbero essere danneggiati.
- Quando si lasciano in deposito le ruote o si montano pneumatici diversi, fare attenzione a non danneggiare le valvole e i sensori.
- Quando si devono sostituire gli pneumatici perché usurati o vecchi, sostituire lo stelo della valvola del sensore TPMS (compresi la spina e il tappo della valvola) e la vite (se in dotazione). La vite (se in dotazione) va montata correttamente applicando una coppia di  $1,4 \pm 0,1$  N·m ( $0,14 \pm 0,01$  kg·m). I sensori TPMS possono invece essere riutilizzati.

#### RIPARAZIONE DI UNO PNEUMATICO FORATO

Invece della ruota di scorta, sul veicolo si trova in dotazione il kit di emergenza per pneumatici forati. Questo kit di emergenza deve essere impiegato per la riparazione provvisoria di una foratura minore. Dopo aver usato il kit di emergenza, contattare al più presto un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN per un controllo e la riparazione/sostituzione dello pneumatico.

#### ATTENZIONE

- NISSAN raccomanda di usare esclusivamente il sigillante originale NISSAN per riparazioni di emergenza, in dotazione al veicolo. Sigillanti di altro tipo potrebbero danneggiare la guarnizione dello stelo della valvola con conseguente perdita d'aria dallo pneumatico.

- Non usare il kit di emergenza fornito in dotazione con il vostro veicolo su altri veicoli.
- Non usare il kit di emergenza per uno scopo diverso da quello del gonfiaggio e del controllo della pressione degli pneumatici.
- Usare il kit di emergenza solo con corrente continua da 12 V.
- Tenere il kit di emergenza lontano da acqua e polvere.
- Non smontare o modificare il kit di emergenza.
- Evitare di galvanizzare il kit di emergenza per pneumatici forati.
- Non usare il kit di emergenza nelle condizioni seguenti. Rivolgersi a un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN o a un servizio di soccorso stradale professionale.
  - quando il sigillante è scaduto (la scadenza è indicata sull'etichetta attaccata al flacone del sigillante)
  - quando il taglio o la foratura è di circa 5 mm (0,20 pollici) o superiore
  - quando il fianco dello pneumatico è danneggiato
  - quando il veicolo ha marciato con lo pneumatico considerevolmente sgonfio
  - quando lo pneumatico risulta completa-

mente dislocato all'interno o all'esterno del cerchione

— quando il cerchione è danneggiato

— quando due o più pneumatici sono sgonfi

## Arresto del veicolo

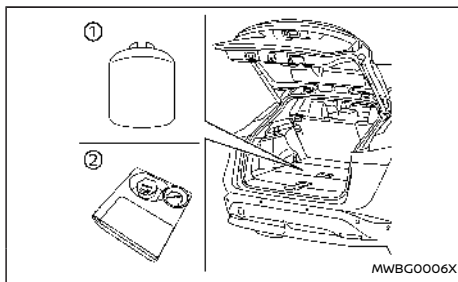
### AVVERTIMENTO

- Assicurarsi che il freno di stazionamento sia azionato in modo stabile e che il veicolo sia in posizione P (parcheggio).
- Non riparare pneumatici se il veicolo si trova su una strada in pendenza, ghiacciata o sdruciolevole. Questo è pericoloso.
- Non riparare pneumatici se il traffico in arrivo è poco distante dal veicolo. Chiamare per l'intervento dell'assistenza del servizio di soccorso stradale.

1. Accostare con prudenza il veicolo al bordo della strada fuori dal traffico.
2. Accendere i lampeggiatori di emergenza.
3. Parcheggiare il veicolo in piano.
4. Azionare il freno di stazionamento.
5. Premere il pulsante di parcheggio sulla leva del cambio per azionare la posizione P (parcheggio).
6. Spegnerne il sistema EV.
7. Aprire il cofano e posizionare il triangolo riflettente (se in dotazione):

- Per avvertire gli altri automobilisti della situazione di emergenza.
  - Per segnalare la necessità di assistenza al servizio di soccorso stradale.
8. Fare scendere tutti i passeggeri dal veicolo e condurli in un luogo sicuro, a distanza dal traffico e dal veicolo.

## Estrarre il kit di emergenza per pneumatici forati



Tirare fuori il kit di emergenza per pneumatici forati da sotto il pannello del pianale del vano bagagli. Il kit di emergenza contiene i seguenti elementi:

- ① Flacone di sigillante per pneumatici
- ② Compressore d'aria\*

\*: La forma del compressore potrebbe essere diversa a seconda del modello.

Prima di usare il kit di emergenza per pneumatici forati

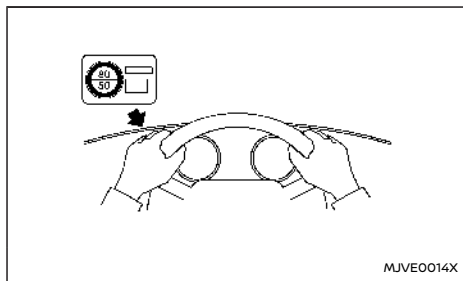
- Nel caso in cui a forare lo pneumatico sia stato un corpo estraneo (per esempio, una vite o un chiodo), non rimuoverlo.
- Controllare la scadenza del sigillante (la scadenza è indicata sull'etichetta attaccata al flacone del sigillante). Non usare mai un sigillante scaduto.

## Riparazione di uno pneumatico

### AVVERTIMENTO

Quando si usa il kit di emergenze per pneumatici forati, osservare le seguenti precauzioni.

- È pericoloso ingerire il composto. Bere immediatamente più acqua possibile e rivolgersi tempestivamente ad un medico.
- Nel caso in cui il composto venga a contatto con la pelle o con gli occhi, sciacquare bene con abbondante acqua. Se l'irritazione permane, rivolgersi prontamente ad un medico.
- Conservare il composto fuori dalla portata dei bambini.

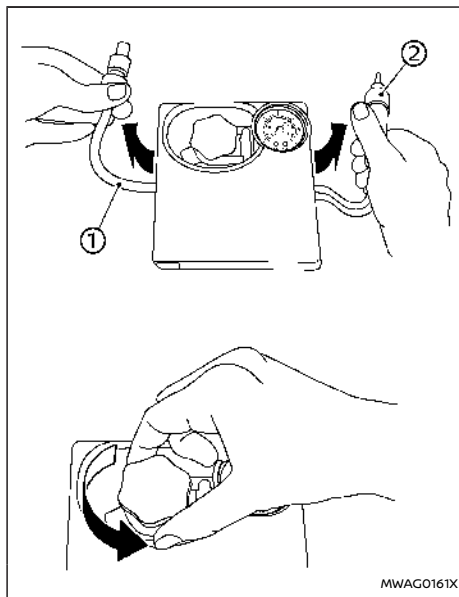


1. Prelevare l'adesivo che riporta il limite di velocità dal compressore aria\*, quindi apporlo in un punto ben visibile dal conducente durante la guida.

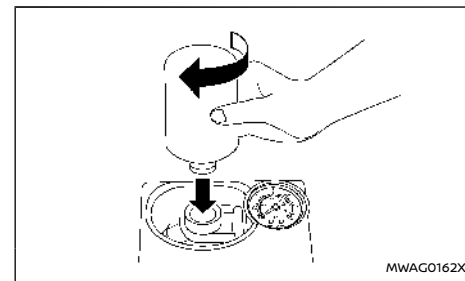
\*: La forma del compressore potrebbe essere diversa a seconda del modello.

### ATTENZIONE

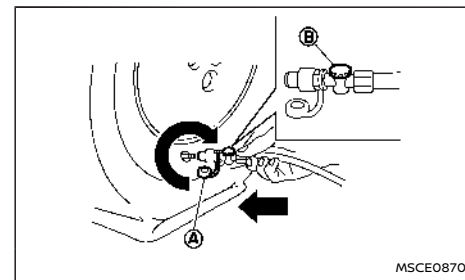
**Non applicare l'adesivo con il limite di velocità sull'imbottitura del volante, sul tachimetro o in corrispondenza delle spie di avvertimento.**





2. Tirare fuori dal compressore il tubo flessibile ① e la spina di corrente ②. Rimuovere dal compressore il tappo del portafiacone.

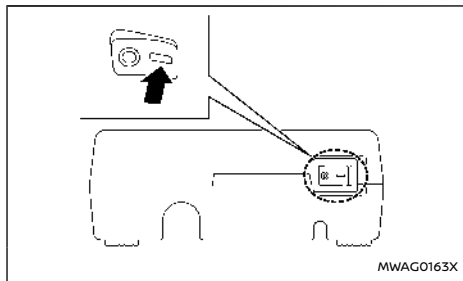


3. Rimuovere il tappo dal flacone di sigillante, quindi avvitare in senso orario il flacone nel portafiacone. (Lasciare intatto il sigillo del flacone. Avvitando il flacone nel portafiacone, il sigillo del flacone verrà bucato.)
4. Rimuovere il tappo dalla valvola dello pneumatico forato.





5. Rimuovere il tappo di protezione  dal tubo flessibile e avvitare saldamente il tubo flessibile sulla valvola dello pneumatico. Accertarsi che la valvola di sfiato  sia saldamente serrata. Controllare che l'interruttore del compressore d'aria sia sulla posizione OFF (O), quindi inserire la spina di corrente del compressore nella presa elettrica presente nel veicolo.



6. Portare il pulsante di avviamento in posizione ON. In seguito girare l'interruttore del compressore sulla posizione ON (-) e gonfiare lo pneumatico possibilmente al valore specificato sull'apposita targhetta affissa sul montante centrale lato conducente, o al valore minimo di 180 kPa (26 psi). Spegnerne brevemente il compressore d'aria per controllare la pressione dello pneumatico con il manometro.
- Se lo pneumatico risulta gonfiato ad una pressione superiore al valore specificato, regolare la pressione sfiatando l'aria mediante la valvola di sicurezza. I valori della pressione a FREDDO degli pneumatici sono riportati sulla

targhetta apposta sul montante centrale lato guida.

### ATTENZIONE

- **Un cattivo collegamento tra il tubo flessibile e la valvola dello pneumatico causa una perdita d'aria o la dispersione del sigillante.**
- **Non stare troppo vicino allo pneumatico danneggiato durante il suo gonfiaggio, poiché esiste il rischio di rottura. Se si rilevano crepe o rigonfiamenti, spegnere immediatamente il compressore.**
- **C'è la possibilità che la pressione raggiunga un valore di 600 kPa (87 psi) durante il gonfiaggio dello pneumatico, comunque si tratta di una condizione normale. Di solito la pressione scenderà in circa 30 secondi.**
- **Non usare il compressore per più di 10 minuti.**

Se la pressione dello pneumatico non raggiunge **180 kPa (26 psi) entro 10 minuti**, lo pneumatico potrebbe essere gravemente danneggiato e **non può essere riparato mediante il kit di emergenza per pneumatici forati**. Rivolgersi a un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.

7. Quando la pressione dello pneumatico sta raggiungendo il valore specificato o quando ha raggiunto il valore minimo di 180 kPa (26 psi), spegnere il compressore. Togliere la spina dalla presa e rimuovere rapidamente il tubo flessibile dalla valvola dello pneumatico. Ri-

mettere il tappo di protezione e il tappo della valvola.

### ATTENZIONE

**Lasciare il flacone di sigillante sul portaflacone per prevenire la fuoriuscita del sigillante.**

8. Guidare immediatamente il veicolo per 10 minuti o percorrere 3 km (2 miglia) ad una velocità non superiore a 80 km/h (50 miglia/h).
9. Dopo essersi fermati, accertarsi che l'interruttore del compressore d'aria sia su OFF (O), quindi avvitare saldamente il tubo flessibile sulla valvola di pneumatico. Controllare la pressione dello pneumatico con il manometro.

**Se la pressione dello pneumatico scende sotto 130 kPa (19 psi):**

**Lo pneumatico non può essere riparato mediante il kit di emergenza per pneumatici forati.** Rivolgersi a un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.

**Se la pressione dello pneumatico è pari o superiore a 130 kPa (19 psi) ma inferiore alla pressione specificata:**

Portare l'interruttore del compressore in posizione ON (-) e gonfiare lo pneumatico alla pressione specificata. Ripetere quindi la procedura dal passaggio 8.

Se la pressione scende di nuovo, **non può essere riparato mediante il kit di emergenza per pneumatici forati**. Rivolgersi a un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.

## AVVIAMENTO CON I CAVI

**Se la pressione dello pneumatico corrisponde alla pressione specificata:**

La riparazione provvisoria è completata.

Contattare al più presto un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN per la riparazione/sostituzione dello pneumatico.

### ATTENZIONE

**Non riutilizzare il flacone di sigillante o il tubo flessibile.**

**Rivolgersi a un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN per un altro flacone di sigillante e un altro tubo flessibile.**

Dopo la riparazione dello pneumatico

Contattare al più presto un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN per la riparazione/sostituzione dello pneumatico.

Per avviare il sistema EV (Veicolo Elettrico) con una batteria ausiliaria, è necessario seguire le istruzioni e le precauzioni illustrate di seguito.

L'avviamento con batteria ausiliaria alimenta il sistema da 12 volt per consentire il funzionamento dei sistemi elettrici. I sistemi elettrici consentono la ricarica della batteria agli ioni di litio. L'avviamento con batteria ausiliaria non mette in carica la batteria agli ioni di litio. Prima di poter condurre il veicolo, è necessario che la batteria agli ioni di litio sia carica.

### AVVERTIMENTO

- Un collegamento improprio dei cavi potrebbe causare l'esplosione della batteria da 12 volt. L'esplosione della batteria da 12 volt può portare a lesioni gravi o anche mortali. Anche il veicolo potrebbe essere gravemente danneggiato. Attenersi quindi rigorosamente alle istruzioni contenute in questo capitolo.
- Il gas idrogeno esplosivo è sempre presente in vicinanza della batteria da 12 volt. Tenere scintille e fiamme lontane dalla batteria da 12 volt.
- Indossare sempre occhiali protettivi adeguati e togliersi anelli, braccialetti e altri oggetti simili prima di intervenire sulla batteria da 12 volt o nelle sue vicinanze.
- Non chinarsi sulla batteria da 12 volt mentre si fa partire il motore con i cavi.
- Evitare che l'elettrolita della batteria venga a contatto con occhi, pelle, indumenti o superfici verniciate del veicolo. Il liquido

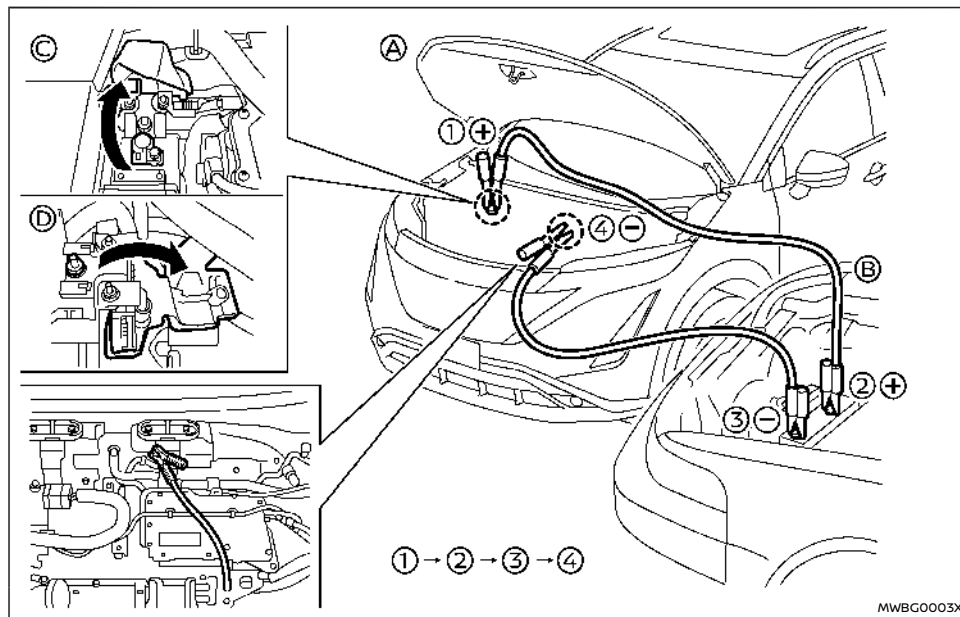
**della batteria è un acido solforico corrosivo che può provocare gravi ustioni. In caso di contatto con l'acido, sciacquare immediatamente l'area interessata con abbondante acqua.**

- Tenere la batteria da 12 volt lontano dalla portata di bambini.
- La batteria ausiliaria deve essere tarata a 12 volt. Utilizzando una batteria con voltaggio diverso, si può danneggiare il veicolo.
- Non provare mai a collegare una batteria ausiliaria ad una batteria congelata. Potrebbe esplodere e causare gravi lesioni.
- Il vostro veicolo è dotato di una ventola di raffreddamento automatico, che può azionarsi in qualsiasi momento. Tenere mani e altri oggetti distanti dalla ventola.
- Seguire sempre le istruzioni sotto riportate. La mancata osservanza può causare danni al convertitore CC/CC e lesioni personali.

### ATTENZIONE

- Non tentare di avviare la batteria da 12 volt mediante batteria ausiliaria mentre la batteria agli ioni di litio è in carica. Ciò potrebbe danneggiare il veicolo o l'apparecchiatura di ricarica e causare lesioni.
- Un veicolo elettrico non può essere utilizzato come veicolo di soccorso perché non può fornire sufficiente energia per avviare un veicolo con motore a benzina. Tuttavia,

è possibile utilizzare un veicolo con motore a benzina per fornire energia alla batteria da 12 volt di un veicolo elettrico.



1. Se la batteria ausiliaria è montata su un altro veicolo (B), accostare i due veicoli (A) e (B) in modo da avvicinare il più possibile le due batterie da 12 volt.

**Evitare il contatto tra i due veicoli.**

2. Azionare il freno di stazionamento.
3. Premere il pulsante di parcheggio sulla leva del

cambio per portare il veicolo in posizione P (parcheggio).

4. Spegnerne tutte le utenze elettriche non necessarie (fari, riscaldamento, climatizzatore, ecc.).
5. Portare il pulsante di avviamento in posizione OFF.
6. Rimuovere i tappi di sfiato (se in dotazione) presenti sulla batteria da 12 volt. Coprire la batteria con uno straccio umido strizzato a fondo per ridurre il pericolo di esplosione.
7. Collegare i cavi di accoppiamento nella sequenza illustrata (1 → 2 → 3 → 4).



C Modelli con guida a sinistra (LHD)

D Modelli con guida a destra (RHD)

### ATTENZIONE

- Se la batteria da 12 volt è scarica, il pulsante di avviamento non può essere spostato dalla posizione OFF. Collegare i cavi di accoppiamento al veicolo di soccorso (B) prima di premere il pulsante di avviamento.
- Collegare sempre polo positivo (+) a polo positivo (+) e polo negativo (-) alla massa della scocca (ad esempio, come illustrato), non alla batteria da 12 volt.
- Accertarsi che i cavi di accoppiamento non tocchino alcuna parte mobile all'interno del vano motore e che le pinze dei cavi non tocchino altre parti metalliche.

## IN CASO DI BATTERIA AGLI IONI DI LITIO SCARICA

8. Avviare il motore del veicolo di soccorso .
9. Mentre il motore del veicolo di soccorso  è in moto, portare il pulsante di avviamento in posizione PRONTO a partire.


### ATTENZIONE

**Se il sistema non parte subito, spingere il pulsante di avviamento sulla posizione OFF e attendere 10 secondi prima di fare un altro tentativo.**

10. Dopo aver avviato il sistema EV, scollegare delicatamente il cavo negativo e quindi il cavo positivo (4 → 3 → 2 → 1) e mantenere attiva la posizione PRONTO a partire per oltre 20 minuti per caricare la batteria da 12 volt.
11. Rimontare i tappi di sfiato (se in dotazione). Lo straccio usato per coprire la batteria deve essere smaltito in maniera appropriata poiché potrebbe essere contaminato con l'acido della batteria.
12. Se necessario collegare il veicolo a una stazione di ricarica, con un cavo NISSAN EVSE (Electric Vehicle Supply Equipment) (se in dotazione) o un cavo Modo 3 (se in dotazione) per caricare la batteria agli ioni di litio. (Vedere la sezione "CH. Ricarica".) Non è possibile mettere in moto il veicolo se la batteria agli ioni di litio non è carica.

### NOTA:

**Se non è possibile attivare il sistema seguendo questa procedura, rivolgersi immediatamente a un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.**

Se la spia di limitazione di potenza  si illumina, la potenza del motore di trazione viene limitata per cui viene ridotta la velocità del veicolo. Arrestare il veicolo prima che la batteria agli ioni di litio si scarichi completamente e l'energia elettrica non sia più disponibile per guidare il veicolo.

Se possibile, portare il pulsante d'avviamento in posizione OFF mentre si è in attesa del soccorso stradale per non correre il rischio di scaricare anche la batteria da 12 volt.

### NOTA:

**In caso di batteria agli ioni di litio scarica:**

- **Il veicolo viene portato automaticamente in posizione ON e non sarà possibile passare alla posizione PRONTO a partire.**
- **Il veicolo viene portato automaticamente in posizione N (folle) e non sarà possibile avviarlo.**

### AVVERTIMENTO

**Se il veicolo si trova in posizione N (folle) e la batteria agli ioni di litio e la batteria da 12 V si scaricano completamente, non è possibile portare il veicolo in posizione P (parcheggio). In questo caso, innestare saldamente il freno di stazionamento.**

Per portare il veicolo in posizione PRONTO a partire e poterlo guidare, caricare la batteria agli ioni di litio finché l'autonomia di percorrenza indicata sul quadro strumenti non cambia da "----" in una distanza numerica.

### NOTA:

- **Se la batteria agli ioni di litio si scarica completamente, quando il veicolo è fermo si possono verificare delle vibrazioni. Ciò non indica la presenza di un guasto.**
- **Se la batteria agli ioni di litio è completamente scarica, è necessario caricarla finché la spia di avvertimento basso livello di carica batteria (gialla) non si spegne (bianca).**

## AVVIAMENTO A SPINTA

Non provare ad avviare il sistema spingendo il veicolo.

### ATTENZIONE

**Un EV (Veicolo Elettrico) non può essere avviato con il traino o la spinta. Un tentativo in tal senso potrebbe danneggiare il motore di trazione.**

## TRAINO DEL VEICOLO

Quando si traina il veicolo, attenersi alle normative locali pertinenti. L'utilizzo di attrezzature da traino inadatte può causare danni al veicolo. Le istruzioni per il traino sono disponibili presso i concessionari di veicoli elettrici autorizzati NISSAN. Gli addetti al servizio di traino locale sono generalmente al corrente delle leggi vigenti e le procedure di traino appropriate. Per essere certi che il veicolo venga trainato correttamente e non subisca danni, NISSAN raccomanda di affidarsi ad un servizio di soccorso stradale. L'operatore addetto al traino deve leggere attentamente le seguenti precauzioni.



### AVVERTIMENTO

- **Non viaggiare sul veicolo mentre viene trainato.**
- **Non avventurarsi sotto il veicolo dopo che è stato sollevato da un carro attrezzi.**

### ATTENZIONE

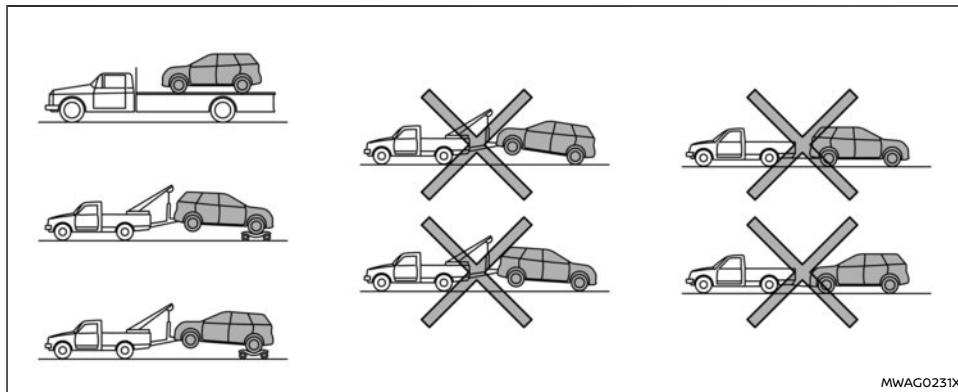
- **Durante il traino del veicolo, assicurarsi che gli assi, lo sterzo e gli organi della trasmissione siano in perfette condizioni. Utilizzare un carrello da traino o un carro attrezzi con pianale senza sponde nel caso in cui uno dei sistemi sopra indicati non funzioni.**
- **Prima di procedere al traino del veicolo, fissare sempre opportune catene di sicurezza.**

### NOTA:

**Se la batteria è completamente esaurita, non è possibile spostare il cambio in altre posizioni. Per spostare il cambio in altre posizioni, caricare la batteria o fornire energia seguendo la procedura di avviamento con i cavi. Premere il pulsante di parcheggio per passare alla posizione P (parcheggio) prima di passare ad altre posizioni.**

## TRAINO RACCOMANDATO DA NISSAN

### Modelli a trazione integrale (4WD)

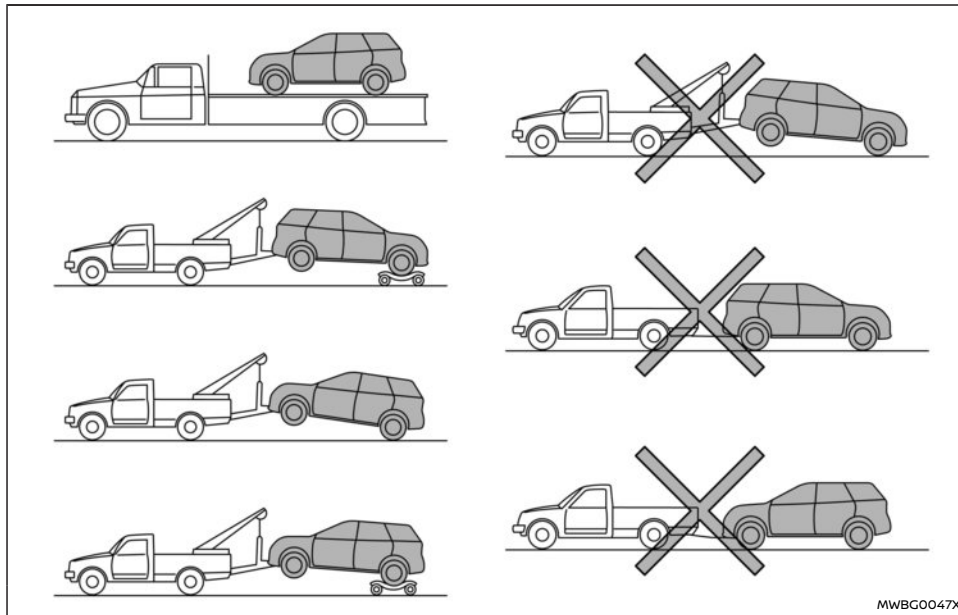


NISSAN raccomanda di trainare il veicolo usando gli appositi carrelli oppure di caricarlo su un autocarro a pianale come illustrato nella figura.

#### **ATTENZIONE**

**Non trainare mai un veicolo a quattro ruote motrici (4WD) con una delle ruote a terra, perché si possono causare danni gravi e costosi alla catena cinematica.**

## Modelli a due ruote motrici (2WD)



NISSAN raccomanda di trainare il veicolo con le ruote motrici (anteriori) sollevate da terra oppure con il veicolo caricato su un autocarro con pianale senza sponde come illustrato in figura.

### ATTENZIONE

- Non eseguire mai un traino con le ruote anteriori o le quattro ruote a terra (in avanti o all'indietro), perché ciò potrebbe causare danni gravi e ingenti al motore.

- Quando si traina il veicolo con le ruote anteriori su carrelli da traino:
  - Portare il pulsante di avviamento in posizione ON. Bloccare il volante nella posizione di marcia rettilinea con una corda o qualcosa di simile.
  - Spostare la leva del cambio in folle (N).
- Quando si traina il veicolo con le ruote posteriori a terra (se non si usa un carrello da traino): Rilasciare sempre il freno di stazionamento.

### NOTA:

Se il freno di stazionamento elettronico è disinserito, è possibile tenere a terra le ruote posteriori durante il traino. Se il freno di stazionamento elettronico non è disinserito, è necessario utilizzare un carrello da traino. Per ulteriori informazioni, fare riferimento a "Freno di stazionamento" (pag.285).

### LIBERARE UN VEICOLO IMPANTANATO

#### AVVERTIMENTO

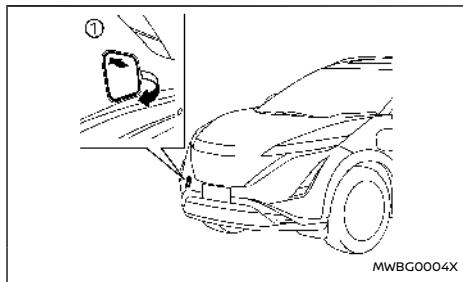
- Durante l'operazione, non permettere la presenza di persone in prossimità del cavo di traino.
- Non far slittare le ruote ad alta velocità, Ciò potrebbe causare l'esplosione dei pneumatici e provocare gravi lesioni. Anche parti del veicolo potrebbero surriscaldarsi e danneggiarsi.
- Non trainare il veicolo usando il gancio posteriore. Questo gancio non è progettato

**to per disimpegnare il veicolo nel caso fosse rimasto impantanato.**

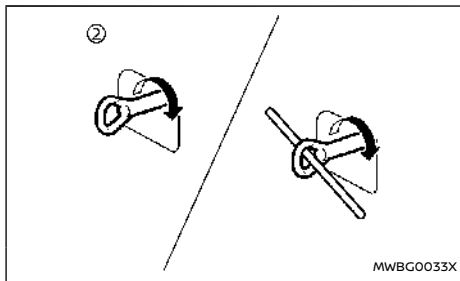
Se gli pneumatici del vostro veicolo restano impantanati nella sabbia, neve o fango e il veicolo non riesce a liberarsi senza essere tirato, usare l'apposito gancio di recupero.

- Usare soltanto il gancio di recupero. Non attaccare il dispositivo di traino ad altre parti della carrozzeria, perché la carrozzeria potrebbe restare danneggiata.
- Utilizzare il gancio di recupero soltanto per disimpegnare un veicolo impantanato.
- Il gancio di recupero è sottoposto a sollecitazioni notevoli quando viene usato per disimpegnare un veicolo impantanato. Tirare sempre il dispositivo di trazione in linea retta rispetto al veicolo. Non esercitare trazione sul gancio in direzione angolata.

**Anteriormente:**



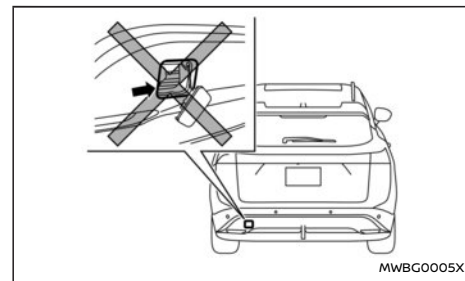
**Lato anteriore**



- ① Spingere la parte superiore della copertura per rimuoverla.
- ② Installare saldamente il gancio di recupero come illustrato utilizzando un attrezzo appropriato. (Il gancio si trova nel vano bagagli sotto la superficie di appoggio.)

Dopo l'utilizzo, accertarsi che il gancio di recupero venga riposto correttamente nella relativa sede.

**Posteriormente:**



**Lato posteriore**

Non usare il gancio posteriore per trainare il veicolo.



# 7 Cura del veicolo

Pulizia dell'esterno .....	478	Cinture di sicurezza .....	482
Lavaggio .....	478	Pulizia dei binari dei sedili .....	482
Emblemi, strisce o grafiche (se in dotazione) .....	478	EVSE (Electric Vehicle Supply Equipment) (se in dotazione) .....	482
Lucidatura a cera .....	479	Protezione contro la corrosione .....	483
Rimozione delle macchie .....	479	Fattori che più comunemente contribuiscono alla corrosione del veicolo .....	483
Sottoscocca .....	479	Fattori ambientali che influiscono sull'entità della corrosione .....	483
Vetro .....	479	Come proteggere il vostro veicolo dalla corrosione .....	483
Ruote .....	479		
Cerchi in lega di alluminio .....	479		
Cromature .....	480		
Detergente per pneumatici .....	480		
Pulizia degli interni .....	480		
Deodoranti per ambienti .....	481		
Tappetini .....	481		

## PULIZIA DELL'ESTERNO

Per conservare l'aspetto brillante della carrozzeria, è importante curarla adeguatamente.

Per proteggere le superfici verniciate, lavare il veicolo il più presto possibile:

- dopo un temporale, per evitare eventuali danni causati dalla pioggia acida
- dopo aver percorso strade costiere
- quando contaminanti come fuliggine, escrementi di uccelli, resina di alberi, particelle metalliche o insetti si depositano sulla carrozzeria
- quando polvere o fango si sono accumulati sulle parti verniciate.

Se possibile, parcheggiare la vettura all'interno di un garage o in un'area coperta.

Se dovesse essere necessario parcheggiare all'esterno, scegliere un'area ombreggiata o proteggere il veicolo con un telo.

**Fare attenzione a non graffiare la vernice della carrozzeria durante l'applicazione o la rimozione del telo.**

### LAVAGGIO

Rimuovere lo sporco dal veicolo con una spugna bagnata e abbondante acqua. Pulire a fondo il veicolo utilizzando un sapone neutro, uno shampoo speciale per auto, o un detersivo per piatti miscelato con acqua tiepida pulita (mai bollente).

#### ATTENZIONE

- **Non concentrare il getto dell'acqua direttamente sui sensori di parcheggio (sonar) sui paraurti, per evitare di danneggiare i sensori.**

- **Non far lavare il veicolo in un autolavaggio che usa detersivi contenenti acidi. Alcuni autolavaggi, specialmente quelli che non impiegano spazzole, fanno uso di una certa quantità di acido per la pulizia. L'acido può provocare una reazione con alcuni componenti in plastica presenti nel veicolo, causandone la rottura. Di conseguenza ne viene compromesso l'aspetto e il buon funzionamento. È pertanto consigliabile informarsi presso l'autolavaggio sull'eventuale uso di detersivi contenenti acidi.**
- **Non lavare il veicolo con saponi per uso domestico o detersivi chimici aggressivi, benzina o solventi.**
- **Non lavare il veicolo al sole o quando la carrozzeria è calda, perché l'acqua potrebbe macchiare la carrozzeria.**
- **Evitare l'uso di panni felpati o ruvidi, come i guanti da lavaggio. Rimuovere lo sporco tenace e altre impurità con estrema cura per evitare di graffiare o danneggiare la superficie verniciata.**
- **Non lavare il vano motore. In caso contrario i componenti elettrici potrebbero subire danni.**
- **Prima di far lavare il veicolo in un autolavaggio automatico, assicurarsi che lo sportello della presa di ricarica sia completamente chiuso.**

Risciacquare il veicolo con abbondante acqua pulita.

Le flange interne, le giunzioni e i battenti di porte, portelloni e cofano sono particolarmente vulnerabili agli effetti del sale cosparso sulle strade. Queste parti vanno pertanto pulite con regolarità. Accertarsi che i fori di scolo posti sotto le porte siano liberi. Spruzzare acqua sul sottoscocca e nei passaruota per sciogliere la sporcizia e rimuovere i depositi salini.

Evitare di lasciare macchie d'acqua sulle superfici verniciate usando la pelle di camoscio per asciugare il veicolo.

### EMBLEMI, STRISCE O GRAFICHE (se in dotazione)

Per preservare la finitura pregiata di adesivi, strisce e grafiche sul veicolo, osservare i seguenti punti di cura:

- Lavare la superficie sempre a mano, usando detersivi a PH neutro.
- Non utilizzare l'autolavaggio automatico.
- Non usare agenti chimici (prodotti abrasivi, lucidanti, benzina, cera, prodotti protettivi, solventi corrosivi, ecc.).
- Lavare il veicolo il prima possibile se insetti, escrementi di uccelli, fuliggine o particelle metalliche compaiono sulla superficie verniciata.
- La finitura potrebbe deteriorarsi se viene segnata da oli stradali (catrame, ecc.). Rimuovere l'eventuale presenza di sporco dal veicolo con un panno in microfibra umido e molta acqua.
- Evitare di parcheggiare il veicolo sotto gli alberi e rimuovere l'eventuale resina degli alberi il prima possibile.

- Lavare delicatamente gli adesivi con una spugna pulita. Non usare l'idropulitrice.

## LUCIDATURA A CERA

La lucidatura regolare con cera protegge le superfici verniciate e conserva l'aspetto brillante del veicolo. Prima di applicare nuovamente la cera, si raccomanda di lucidare la vettura per asportare i residui di cera e per evitare che la carrozzeria assuma un aspetto logorato.

Per la scelta del prodotto più adatto, è possibile rivolgersi a un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.

- Lucidare a cera il veicolo esclusivamente dopo averlo lavato accuratamente. Seguire le istruzioni riportate sulla confezione di cera utilizzata.
- Non utilizzare cera a base di abrasivi, sostanze corrosive o detersivi che possono danneggiare la finitura del veicolo.

Una smerigliatura o una lucidatura aggressiva sullo strato di vernice base/trasparente può rendere opaca la finitura e lasciare segni circolari.

## RIMOZIONE DELLE MACCHIE

Rimuovere tempestivamente eventuali macchie di catrame e olio, polvere industriale, insetti o resina di alberi dalla carrozzeria, per evitare danni duraturi o irreversibili. Detersivi specifici sono disponibili presso i concessionari di veicoli elettrici autorizzati NISSAN o presso qualsiasi negozio di autoriscambi. Per questi prodotti si raccomanda di rivolgersi a un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.

## SOTTOSCOCCA

### AVVERTIMENTO

**Non utilizzare mai idropultrici in grado di spruzzare acqua sotto il veicolo quando si rimuove la copertura sotto il veicolo. Si può danneggiare la batteria agli ioni di litio e provocare scosse elettriche che potrebbero portare a lesioni gravi o mortali.**

Il sottoscocca deve essere lavato con frequenza nelle regioni in cui durante l'inverno si usa il sale per sciogliere il ghiaccio sulle strade. Un lavaggio frequente previene l'accumulo di sporco e sale, causa della corrosione precoce del sottoscocca e delle sospensioni. Prima della stagione invernale e nuovamente in primavera, lo strato protettivo del sottoscocca deve essere controllato e, se necessario, sottoposto a nuovo trattamento.

## VETRO

Utilizzare un detersivo per vetro per asportare la patina di fumo e polvere dalle superfici vetrate. Dopo che il veicolo è stato parcheggiato al sole, è normale che si formi una patina sul vetro. Comunque, questa patina può essere facilmente rimossa con un detersivo specifico e un panno morbido.

### ATTENZIONE

**Per pulire l'interno dei finestrini, non utilizzare oggetti affilati, prodotti abrasivi o disinfettanti a base di cloro. Questi materiali possono danneggiare i conduttori elettrici o i filamenti del lunotto termico.**

## RUOTE

Quando si lava il veicolo, lavare anche le ruote.

- In fase di sostituzione delle ruote o quando si lava il veicolo, anche inferiormente, pulire la parte interna delle ruote.
- Ispezionare regolarmente i cerchi per rilevare eventuali ammaccature o tracce di corrosione. Tali danni possono causare un calo di pressione o una scarsa impermeabilizzazione a livello del tallone dello pneumatico.
- A scopo di protezione, NISSAN raccomanda di incerare le ruote nelle zone dove l'inverno si usa spargere il sale sulle strade.

### ATTENZIONE

**Non usare detersivi abrasivi per pulire le ruote.**

## CERCHI IN LEGA DI ALLUMINIO

Lavare regolarmente i cerchi in lega usando una spugna inumidita con una soluzione di sapone neutro, specialmente durante il periodo invernale nelle zone in cui si utilizza il sale per sciogliere il ghiaccio sulle strade. I residui di sale se non rimossi possono causare lo scolorimento dei cerchi.

### ATTENZIONE

**Seguire le istruzioni riportate successivamente per prevenire la macchiatura o lo scolorimento dei cerchi in lega:**

- **Per la pulizia dei cerchi, non usare prodotti aggressivi che contengono acidi o sostanze alcaline.**

- **Non applicare il detergente specifico per ruote sulle ruote ancora calde. La temperatura delle ruote deve essere uguale alla temperatura ambiente.**
- **Sciacquare a fondo le ruote entro 15 minuti dall'applicazione del detergente, avendo cura di rimuoverlo completamente.**

## CROMATURE

Pulire regolarmente le parti cromate con un prodotto specifico non abrasivo in modo da conservarne la brillantezza.

## DETERGENTE PER PNEUMATICI

NISSAN sconsiglia l'uso di detersivi per pneumatici. I produttori di pneumatici applicano uno strato protettivo sui pneumatici per ridurre lo scolorimento della gomma. Applicando questo tipo di detergente sugli pneumatici, si potrebbe provocare una reazione con lo strato protettivo, da cui può formarsi un composto. Questo composto poi potrebbe staccarsi dallo pneumatico durante la guida e macchiare la vernice della carrozzeria.

Se si desidera usare un detergente per pneumatici, rispettare le seguenti precauzioni:

- Usare un detergente per pneumatici a base di acqua. Lo strato protettivo sullo pneumatico si scioglie più facilmente quando si usa un detergente a base di olio.
- Stendere uno strato sottile di detergente sullo pneumatico, di modo che non possa penetrare nel battistrada/scanalature dello pneumatico (dove sarebbe difficile rimuoverlo).

- Asportare l'eccesso di detergente usando uno straccio pulito. Accertare che il detergente presente nel battistrada/scanalature degli pneumatici sia stato rimosso completamente.
- Far asciugare il detergente secondo le istruzioni del produttore.

## PULIZIA DEGLI INTERNI

Rimuovere di tanto in tanto la polvere da rivestimenti interni, parti in plastica e sedili, usando un aspirapolvere o una spazzola di setola. Sulle superfici in vinile e in pelle, passare un panno morbido precedentemente inumidito in una soluzione di sapone neutro, quindi ripassare con un panno morbido asciutto.

Per preservare l'aspetto originale della pelle (se in dotazione) sono necessarie una cura e pulizia regolari.

Prima di applicare dei detersivi protettivi per tappezzeria, leggere le raccomandazioni del produttore. Alcuni detersivi contengono sostanze chimiche che potrebbero macchiare o scolorire il tessuto dei sedili.

Per pulire le coperture trasparenti di strumenti e indicatori utilizzare un panno morbido, inumidito solo con acqua.



### AVVERTIMENTO

**Non usare acqua o detersivi acidi (detersivi ad emissione di vapori caldi) sui sedili. per evitare di danneggiare il sedile o il sensore OCS. Ciò può anche compromettere il funzionamento del sistema airbag e portare a lesioni personali gravi.**

### ATTENZIONE

- **Non usare benzina, solventi o prodotti simili.**
- **Per la pulizia, usare un panno morbido inumidito con acqua. Non usare panni ruvidi, alcol, benzina, diluente, qualsiasi tipo di solvente o fazzoletti di carta impre-**

gnati di detergenti chimici. Questi graffiano o scoloriscono la copertura.

- Non spruzzare liquidi (ad esempio acqua) sulla copertura del quadro strumenti. Lo spruzzo può causare l'avaria del sistema.
- Particelle di sporco anche di piccole dimensioni possono essere abrasive e danneggiare le superfici in pelle; rimuoverle pertanto prontamente. Non usare sapone per selle, cera per auto, pasta lucidante, oli, solventi, detergenti o prodotti a base di ammoniaca, perché possono danneggiare la finitura naturale della pelle.
- Non usare prodotti antimacchia per tessuti, a meno che non sia consigliato dal produttore.
- Non usare detergente per vetro o plastica sulle coperture trasparenti di strumenti e indicatori. Potrebbe danneggiarle.
- Non versare o far entrare in contatto con le superfici interne mentre si maneggiano deodoranti per ambienti, agenti aromatici, cosmetici, creme solari, ecc. A seconda degli ingredienti, possono causare decolorazione permanente, macchie, crepe, scrostature della vernice, ecc. Se vengono a contatto con la superficie degli interni, rimuovere immediatamente queste sostanze con un panno morbido.
- Non utilizzare liquidi detergenti a base di cloro come il biossido di cloro e l'acido ipocloroso, che potrebbero causare il distacco della vernice, la corrosione, ecc. Se è inevitabile pulire o sterilizzare le superfici

interne, utilizzare meno del 75% di etanolo. Pulire le parti interne con un panno asciutto inumidito con etanolo. Rimuovere completamente l'etanolo. Se si lasciano tracce di etanolo, la vernice potrebbe scrostarsi, scolorirsi, ecc. Poiché l'etanolo è infiammabile, prestare attenzione alle fonti di calore.

### DEODORANTI PER AMBIENTI

La maggior parte dei deodoranti per ambienti fanno uso di un solvente che può deteriorare gli interni del veicolo. Se volete usare un deodorante per ambienti, osservate le seguenti precauzioni:

- I deodoranti che devono essere appesi possono causare uno scolorimento permanente se entrano in contatto con le superfici interne del veicolo. Sistemare il deodorante in un posto in cui può essere appeso liberamente senza entrare a contatto con le superfici interne.
- I deodoranti liquidi solitamente vengono posizionati sulle bocchette di aerazione. Questi prodotti possono causare danni immediati e scolorimenti quando vengono riversati sulle superfici interne.

Leggere e seguire attentamente le istruzioni del produttore prima di utilizzare deodoranti per ambienti.

### TAPPETINI



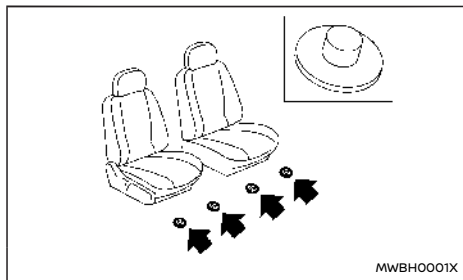
#### AVVERTIMENTO

Per evitare interferenze con i pedali che potrebbero causare una collisione e lesioni, anche mortali:

- Non collocare MAI un tappetino sopra un altro in corrispondenza del posto del conducente, né posizionare il tappetino invertito o rovesciato.
- Si raccomanda di utilizzare solo tappetini NISSAN originali progettati espressamente per il modello e l'anno di produzione del veicolo.
- Posizionare correttamente i tappetini sul pavimento utilizzando gli appositi ganci. Vedere "Installazione dei tappetini" (pag.482).
- Assicurarsi che il tappetino non interferisca con il funzionamento dei pedali.
- Controllare periodicamente i tappetini per assicurarsi che siano posizionati correttamente.
- Dopo la pulizia dell'interno del veicolo, controllare i tappetini per assicurarsi che siano posizionati correttamente.

L'utilizzo di tappetini originali NISSAN prolunga la durata della moquette della vettura e facilita la pulizia dell'interno. I tappetini necessitano di normale pulizia e, se logori, devono essere sostituiti.

## Installazione dei tappetini

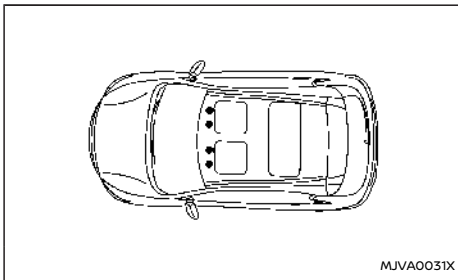


Il veicolo è dotato di ganci di posizionamento per tappetini. Il numero e la forma dei ganci di posizionamento dei tappetini per ciascun sedile varia a seconda del veicolo.

Quando si installano tappetini NISSAN originali, seguire le istruzioni di installazione fornite con il tappetino e le indicazioni seguenti:

1. Posizionare il tappetino sul vano piedi in modo che gli occhielli siano allineati ai ganci.
2. Spingere gli occhielli sui ganci e fissarli. Assicurarsi che il tappetino sia posizionato correttamente.
3. Assicurarsi che il tappetino non interferisca con il funzionamento dei pedali. Con il pulsante di avviamento in posizione OFF e il cambio in posizione P (parcheggio), azionare completamente e rilasciare tutti i pedali. Il tappetino non deve interferire con l'azionamento dei pedali né impedire ai pedali di tornare alla

posizione normale. Per i dettagli sull'installazione dei tappetini nel veicolo, si consiglia di consultare un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.



### Ganci di posizionamento

L'illustrazione mostra la posizione dei ganci di posizionamento per tappetini.

## CINTURE DI SICUREZZA

Le cinture di sicurezza possono essere pulite con una spugna inumidita utilizzando una soluzione di sapone neutro. Prima di utilizzare le cinture, lasciarle asciugare perfettamente all'ombra.

Vedere "Cinture di sicurezza" (pag.74).

### **AVVERTIMENTO**

**Non riavvolgere le cinture di sicurezza quando sono ancora umide. Per pulire le cinture di sicurezza, non usare MAI candeggina, tinture o solventi chimici, poiché potrebbero danneggiare irrimediabilmente il tessuto delle cinture.**

## PULIZIA DEI BINARI DEI SEDILI

### **ATTENZIONE**

**Pulire periodicamente i binari dei sedili per evitare che si riduca la capacità di spostare i sedili.**

Pulire periodicamente con un aspirapolvere ad alta potenza. Sporco e detriti potrebbero ridurre la capacità di regolare i sedili. È possibile utilizzare un detergente liquido, se necessario.

EVSE (Electric Vehicle Supply Equipment) (se in dotazione)

L'EVSE (Electric Vehicle Supply Equipment) può essere pulito delicatamente con un panno morbido inumidito in una soluzione di sapone neutro al 3%. Inumidire e sciacquare la soluzione di sapone con un panno bagnato in acqua e lasciar asciugare l'EVSE all'ombra in un luogo ventilato.

## PROTEZIONE CONTRO LA CORROSIONE

### FATTORI CHE PIÙ COMUNEMENTE CONTRIBUISCONO ALLA CORROSIONE DEL VEICOLO

- L'accumulo di sporcizia e detriti che trattenono l'umidità negli interstizi dei pannelli, nelle cavità e in altre parti del veicolo.
- Danni alla vernice e ai rivestimenti protettivi causati da ghiaia, schegge di sassi o incidenti stradali minori.

### FATTORI AMBIENTALI CHE INFLUISCONO SULL'ENTITÀ DELLA CORROSIONE

#### Umidità

L'accumulo di sabbia, polvere e acqua sul sottoscocca accelera il processo corrosivo. I tappetini bagnati non si asciugano completamente se lasciati all'interno del veicolo e devono pertanto essere fatti asciugare all'aperto per evitare che l'umidità corroda il pianale.

#### Umidità relativa

La corrosione compare più rapidamente nelle zone in cui è presente un alto tasso di umidità relativa, particolarmente in quelle regioni dove la temperatura non scende sotto lo zero, dove esiste l'inquinamento atmosferico e dove si usa spargere il sale sulle strade.

#### Temperatura

Un aumento della temperatura favorisce la corrosione delle parti non sufficientemente ventilate.

### Inquinamento atmosferico

L'inquinamento industriale, la presenza di sale nell'aria nelle zone costiere e l'uso massiccio di sale sulle strade accelerano il processo di corrosione. Il sale sulle strade favorisce anche il degrado delle superfici verniciate.

### COME PROTEGGERE IL VOSTRO VEICOLO DALLA CORROSIONE

- Lavare e dare la cera al veicolo frequentemente in modo da tenerlo pulito.
- Controllare e ritoccare sempre le scalfitture sulla carrozzeria,.
- Mantenere liberi da ostruzioni i fori di scolo sul bordo inferiore delle porte per evitare il ristagno d'acqua.
- Controllare il sottoscocca per verificare che non vi siano depositi di sabbia, polvere o sale. Se presenti, lavare con acqua non appena possibile.

#### ATTENZIONE

- **Non rimuovere MAI polvere, sabbia o altri detriti dall'abitacolo usando il tubo dell'acqua. Per pulire usare l'aspirapolvere.**
- **Evitare che acqua o altri liquidi vengano a contatto con i componenti elettronici del veicolo, poiché potrebbero danneggiarli.**

I prodotti chimici utilizzati per sciogliere il ghiaccio sulle strade sono estremamente corrosivi. Accelerano la corrosione e il deterioramento dei componenti sottoscocca quali le tubazioni del liquido dei freni, i cavi dei freni, il pianale e i parafanghi.

**Nel periodo invernale il sottoscocca deve essere pulito periodicamente.**

Per una protezione supplementare contro la ruggine e la corrosione, necessaria in alcune regioni, è consigliabile consultare un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.

**MEMO**



# 8 Manutenzione e operazioni a cura dell'utente

Requisiti di manutenzione .....	486	Liquido di lavaggio .....	495
Manutenzione programmata .....	486	Batteria da 12 volt .....	496
Manutenzione ordinaria .....	486	Batteria da 12 volt .....	496
Dove andare per l'assistenza .....	486	Avviamento con i cavi .....	497
Manutenzione ordinaria .....	486	Sostituzione della batteria dell'Intelligent Key .....	497
Descrizione degli elementi di manutenzione .....	486	Fusibili .....	498
Precauzioni per la manutenzione .....	488	Luci .....	499
Punti di controllo nel vano motore .....	490	Fari .....	500
Impianto di raffreddamento .....	491	Luce esterne e interne .....	500
Controllo livello liquido refrigerante .....	491	Ruote e pneumatici .....	500
Cambiare il refrigerante .....	492	Pressione pneumatici .....	500
Freni .....	492	Marcatura dello pneumatico .....	502
Avviso di usura pastiglie freni .....	492	Tipi di pneumatici .....	503
Liquido freni .....	492	Catene da neve .....	504
Olio per riduttore .....	493	Sostituzione delle ruote e degli pneumatici .....	504
Spazzole del tergilicristallo .....	494	Sollevamento del veicolo e sostituzione degli pneumatici .....	506
Pulizia .....	494	Kit di emergenza per pneumatici forati .....	510
Sostituzione .....	494		
Spazzola del tergilunotto .....	495		

## REQUISITI DI MANUTENZIONE

Una manutenzione quotidiana e regolare è essenziale per mantenere il veicolo in perfette condizioni meccaniche nonché per ottenere le massime prestazioni dal sistema EV (Veicolo Elettrico).

È compito del proprietario del veicolo accertarsi che oltre alla manutenzione generale venga eseguita la manutenzione specifica.

In quanto proprietari, siete tenuti a garantire che il vostro veicolo riceva la manutenzione e la cura adeguate.

### MANUTENZIONE PROGRAMMATA

Per ragioni di praticità, la manutenzione ordinaria è descritta in un libretto a parte con le informazioni su garanzia e manutenzione. Fare riferimento al libretto per accertare che il veicolo venga sottoposto agli interventi occorrenti di manutenzione ad intervalli regolari.

### MANUTENZIONE ORDINARIA

La manutenzione ordinaria include anche i controlli che devono essere fatti durante il quotidiano utilizzo del veicolo. Sono operazioni essenziali per far sì che il veicolo continui a funzionare regolarmente. È responsabilità del proprietario effettuare queste operazioni regolarmente agli intervalli prescritti.

L'esecuzione dei controlli di manutenzione generale richiede minime capacità tecniche e pochi attrezzi di uso comune.

Questi controlli o verifiche possono essere eseguiti da voi stessi, da un tecnico qualificato, o se si preferisce, da un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.

### DOVE ANDARE PER L'ASSISTENZA

Qualora si avesse bisogno del servizio di manutenzione o il veicolo evidenziasse sintomi di malfunzionamento, far eseguire controlli e manutenzione sui sistemi da un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.

## MANUTENZIONE ORDINARIA

Durante le normali condizioni di funzionamento del veicolo, la manutenzione ordinaria deve essere eseguita regolarmente, come previsto dal presente capitolo. Se si avvertono rumori, vibrazioni o odori insoliti, è importante determinarne le cause o affidare questo compito a un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN il prima possibile. Informare inoltre il concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN in merito a eventuali riparazioni ritenute necessarie.

Quando si effettuano controlli o lavori di manutenzione, osservare attentamente "Precauzioni per la manutenzione" (pag.488).

### DESCRIZIONE DEGLI ELEMENTI DI MANUTENZIONE

**Ulteriori informazioni inerenti agli interventi seguenti contrassegnati con "" sono riportate successivamente in questo capitolo.**

#### Esterno del veicolo

Gli interventi di manutenzione elencati qui di seguito devono essere eseguiti periodicamente, se non diversamente specificato.

#### **Porte e cofano:**

Controllare che tutte le porte e il cofano motore funzionino regolarmente, così come il portellone posteriore, il portellone bagagliaio e lo sportello vetrato. Controllare anche il buon funzionamento di tutte le serrature. Se necessario, lubrificare. Accertarsi che il meccanismo di bloccaggio secondario impedisca l'apertura del cofano quando il meccanismo principale viene sganciato. In presenza di sale o altro materiale corrosivo sulle strade,

controllare frequentemente lo stato di lubrificazione del veicolo.

#### **Luci\*:**

Pulire regolarmente i fari. Accertarsi che i fari, le luci stop, le luci di posizione, gli indicatori di direzione e le altre luci funzionino correttamente e che siano saldamente montati. Controllare inoltre l'assetto dei fari.

#### **Pneumatici\*:**

Controllare regolarmente la pressione con un manometro, soprattutto prima di affrontare lunghi viaggi. Regolare la pressione di tutti gli pneumatici, compresa la ruota di scorta, al valore specificato. Controllare attentamente sulla presenza di danni, tagli o usura eccessiva.

#### **Rotazione degli pneumatici\*:**

Se in un modello a due ruote motrici (2WD) gli pneumatici anteriori e posteriori dovessero avere le stesse dimensioni, effettuare la rotazione degli pneumatici ogni 10.000 km (6.000 miglia). Se gli pneumatici sono dotati di indicatori del senso di rotazione, la rotazione può essere effettuata soltanto tra pneumatici anteriori e posteriori. Accertarsi che gli indicatori del senso di rotazione rispettino il senso di marcia della vettura dopo aver completato la rotazione degli pneumatici.

Nel caso in cui gli pneumatici anteriori e posteriori di un modello a trazione integrale (4WD/AWD) abbiano le stesse dimensioni, effettuare la rotazione degli pneumatici ogni 5.000 km (3.000 miglia). Se gli pneumatici sono dotati di indicatori del senso di rotazione, la rotazione può essere effettuata soltanto tra pneumatici anteriori e posteriori.

Accertarsi che gli indicatori del senso di rotazione rispettino il senso di marcia della vettura dopo aver completato la rotazione degli pneumatici.

Se le dimensioni degli pneumatici anteriori sono diverse da quelle degli pneumatici posteriori, non è possibile effettuare la rotazione.

I tempi previsti per la rotazione degli pneumatici possono variare a seconda delle abitudini di guida e le condizioni del fondo stradale.

#### **Sensore della pressione degli pneumatici del sistema TPMS (Tyre Pressure Monitoring System) (se in dotazione):**

È consigliabile sostituire il gruppo sensore della pressione degli pneumatici TPMS quando gli pneumatici vengono sostituiti perché usurati o vecchi.

#### **Allineamento e equilibratura delle ruote:**

Se il veicolo tende a tirare da una parte durante la guida su strada diritta e livellata, oppure se si rileva un'usura irregolare o anomala degli pneumatici, potrebbe essere necessario fare effettuare l'allineamento delle ruote. In caso di vibrazione del volante o del sedile durante la guida in autostrada a velocità regolari, potrebbe essere necessario far effettuare l'equilibratura delle ruote.

#### **Parabrezza:**

Pulire regolarmente il parabrezza. Controllare il parabrezza almeno una volta ogni sei mesi per verificare l'eventuale presenza di incrinature o danni di altro tipo. Riparare secondo necessità.

#### **Spazzole del tergicristallo\*:**

Se non funzionano bene, controllare che non siano incrinati o usurati. Sostituire secondo necessità.

## **Interno del veicolo**

Gli interventi di manutenzione elencati qui di seguito devono essere effettuati regolarmente, come la manutenzione periodica, la pulizia del veicolo, ecc.

#### **Pedale acceleratore:**

Verificare il regolare azionamento del pedale accertandosi che non presenti impuntamenti o opponga eccessiva resistenza. Tenere i tappetini distanti dal pedale.

#### **Pedale freno\*:**

Verificare il regolare azionamento del pedale e accertarsi che, quando è abbassato a fondo, sia alla distanza prescritta rispetto al tappetino. Tenere i tappetini distanti dal pedale.

#### **Freno di stazionamento\*:**

Controllare che il freno di stazionamento funzioni regolarmente. Su una pendenza abbastanza ripida, il veicolo deve essere tenuto fermo saldamente con la sola applicazione del freno di stazionamento. Se il freno di stazionamento necessita di regolazione, è consigliabile rivolgersi a un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.

#### **Cinture di sicurezza:**

Controllare che tutti i componenti delle cinture di sicurezza (per esempio, fibbie, ancoraggi, dispositivi di regolazione e riavvolgitori) funzionino correttamente e in modo regolare e che siano installati saldamente. Controllare il tessuto delle cinture per la presenza di tagli, sfilacciature, usura o danni.

### **Volante:**

Verificare che lo sterzo sia in perfette condizioni e che non presenti anomalie come gioco, sforzo eccessivo o rumori anomali.

### **Spie di avvertimento e segnali acustici:**

Verificare il corretto funzionamento di tutte le spie luminose e dei segnali acustici.

### **Sbrinatori parabrezza:**

Controllare che all'azionamento del riscaldatore e del climatizzatore, le bocchette erogino un flusso d'aria regolare e adeguato.

### **Tergi/lavacrystallo\*:**

Controllare che i tergicristalli e il lavacrystallo funzionino regolarmente e che le spazzole non righino il cristallo.

### **Sotto il cofano e sottoscocca**

Gli elementi di manutenzione elencati qui devono essere controllati periodicamente.

### **Batteria da 12 V (tranne per batterie senza manutenzione)\*:**

Controllare il livello del liquido in ogni cella. Deve essere compreso tra le tacche MAX e MIN. I veicoli che vengono utilizzati in presenza di temperature elevate o condizioni gravose richiedono un controllo frequente del livello del liquido batteria.

### **Livello liquido freni\*:**

Accertarsi che il livello del liquido freni sia compreso tra le tacche MAX e MIN sul serbatoio.

### **Livello del liquido refrigerante\*:**

Controllare il livello del liquido refrigerante quando

le parti ad alta tensione sono fredde. Accertarsi che il livello del liquido refrigerante sia compreso tra le tacche MAX e MIN sul serbatoio.

### **Perdite di liquidi:**

Dopo che il veicolo è rimasto parcheggiato per un po' di tempo, controllare che sotto il veicolo non vi siano tracce di olio, acqua o altri liquidi. Il gocciolamento d'acqua dopo l'uso del condizionatore non rappresenta un'anomalia. In presenza di eventuali perdite, verificarne la causa e provvedere immediatamente alla riparazione.

### **Liquido di lavaggio\*:**

Controllare che ci sia liquido sufficiente nel serbatoio.

Quando si effettuano lavori di ispezione o manutenzione sul veicolo, fare sempre molta attenzione per prevenire infortuni gravi o danni al veicolo. Riportiamo un elenco di precauzioni generali da osservare attentamente.

### **AVVERTIMENTO**

- **Il sistema EV (Electric Vehicle) utilizza elettricità ad alta tensione fino a circa 400 volt CC. È possibile che durante e dopo l'avviamento e allo spegnimento del veicolo il sistema sia caldo. Fare attenzione sia all'alta tensione, sia alla temperatura elevata. Prestare attenzione alle etichette poste sul veicolo.**
- **Non smontare, rimuovere o sostituire parti e cavi ad alta tensione, nonché i relativi connettori. I cavi ad alta tensione sono di colore arancione.**
- **Smontando, rimuovendo o sostituendo tali parti o cavi, si possono riportare gravi ustioni o subire scosse elettriche che potrebbero portare a lesioni gravi o mortali. Il sistema ad alta tensione del veicolo non contiene parti riparabili dall'utente. Portare il veicolo presso il concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN per le riparazioni del caso.**
- **Parcheggiare il veicolo in piano, azionare a fondo il freno di stazionamento e bloccare le ruote per evitare che il veicolo si metta in movimento. Premere il pulsante di parcheggio sulla leva del cambio o portare il veicolo in posizione P (parcheggio).**

- Se si devono eseguire dei lavori mentre il sistema EV (Electric vehicle) è acceso, tenere mani, vestiti, capelli e strumenti lontani da ventole e altre parti in movimento.
- Quando si devono effettuare lavori di manutenzione, assicurarsi che il pulsante di avviamento sia in posizione OFF e che il connettore di ricarica sia stato scollegato.
- Prima di iniziare il lavoro è consigliabile allacciarsi o togliersi eventuali indumenti svolazzanti nonché gioielli come anelli, orologi, ecc.
- Quando si effettuano i lavori sul veicolo, indossare sempre occhiali protettivi.
- Non infilarsi sotto il veicolo quando è sollevato dal martinetto.
- Tener materiali che producono fumo, fiamme e scintille lontani dalla batteria da 12 volt.

### ATTENZIONE

- Non lavorare sotto il cofano mentre il vano motore è caldo. Portare il pulsante di avviamento in posizione OFF e attendere il raffreddamento.
- Evitare il contatto diretto con il refrigerante. L'errato smaltimento di refrigerante e/o altri fluidi del veicolo può danneggiare l'ambiente. Attenersi sempre alle normative locali per lo smaltimento dei liquidi del veicolo.
- Non collegare o scollegare la batteria o i

connettori di componenti transistorizzati quando il pulsante di avviamento è in posizione ON.

- Il veicolo è dotato di una ventola di raffreddamento automatico, che può azionarsi in qualsiasi momento senza avviso, anche se il pulsante di avviamento non è in posizione ON o PRONTO a partire. Per evitare lesioni, scollegare sempre il cavo negativo della batteria da 12 V prima di intervenire in prossimità della ventola.
  - Se "Spia luminosa relativa allo stato di carica" (pag.54) è acceso o lampeggiante, non effettuare alcun lavoro di manutenzione. Sussiste il rischio di subire una scossa elettrica, perché il sistema ad alta tensione è in funzione.
  - Se la spia luminosa relativa allo stato di carica non si spegne, eseguire le azioni seguenti.
    - Tenere premuto il pulsante di avviamento per più di 2 secondi e controllare che la spia luminosa relativa allo stato di carica sia spenta.
    - Aprire la porta del conducente, uscire dal veicolo, chiudere la porta e attendere per più di 5 minuti.
- Se la spia luminosa relativa allo stato di carica lampeggia ogni secondo, la batteria da 12 V è in funzione.
- Non effettuare alcun lavoro di manutenzione nelle situazioni seguenti.
    - Durante la ricarica della batteria agli

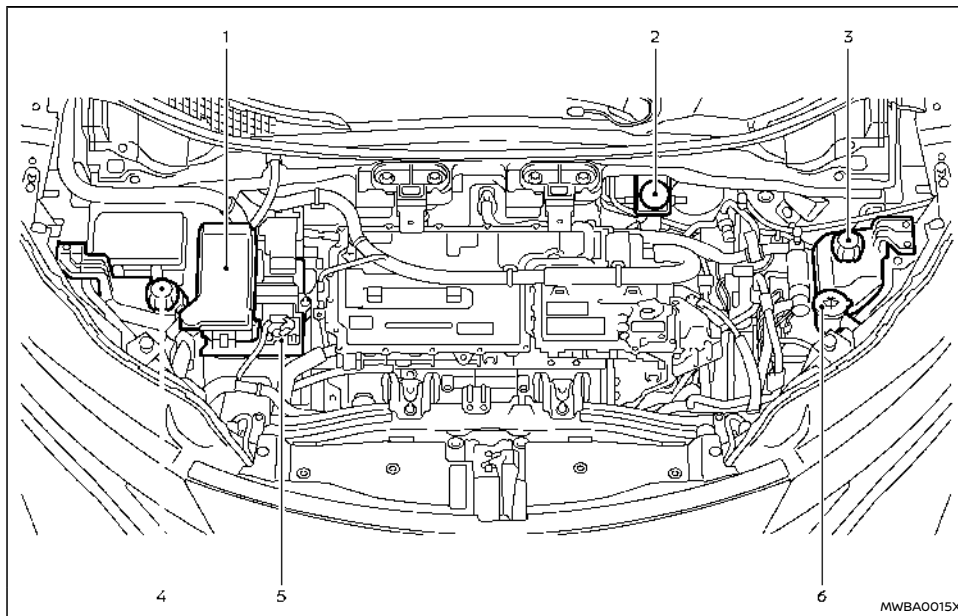
ioni di litio con il cavo EVSE (se in dotazione) o un cavo di ricarica.

- Durante la ricarica della batteria da 12 V. Vedere "Ricarica della batteria da 12 volt" (pag.20) e "Spia luminosa relativa allo stato di carica" (pag.54).
- Quando il climatizzatore con controllo a distanza o il timer per il climatizzatore è in funzione. Vedere "NissanConnect Services" (pag.29) o "Stato della schermata di impostazione climatizzatore" (pag.262).
- Durante l'aggiornamento del software.

Il presente "Capitolo 8. Manutenzione e operazioni a cura dell'utente" fornisce istruzioni che riguardano solamente gli interventi che il proprietario del veicolo può eseguire con relativa facilità.

Si sottolinea che una manutenzione incompleta o errata può compromettere il funzionamento del veicolo, inoltre può avere effetti sulla copertura della garanzia. **In caso di dubbi su qualsiasi intervento di riparazione, si consiglia di affidarlo a un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.**

## PUNTI DI CONTROLLO NEL VANO MOTORE



### Esempio

1. Scatole portafusibili/elementi fusibili
2. Serbatoio liquido freni\*1
3. Serbatoio liquido refrigerante (per catena cinematica elettrica)
4. Serbatoio liquido refrigerante (per batteria agli ioni di litio)

5. Batteria da 12 V\*2
6. Serbatoio del liquido lavacrystallo

La disposizione e i componenti illustrati sono per i modelli con guida a sinistra (LHD) e possono essere diversi rispetto ai modelli con guida a destra (RHD).

\*1: Per il modello con guida a destra, il serbatoio si presenta sul lato opposto.

\*2: Per il modello con guida a destra, la batteria da 12 volt è situata sotto il vano bagagli.

### NOTA:

Il vostro veicolo potrebbe non essere dotato di coperchio motore.

## IMPIANTO DI RAFFREDDAMENTO

### AVVERTIMENTO

- **Non rimuovere mai il tappo della vaschetta di refrigerante quando il vano motore è caldo. Attendere il raffreddamento del vano motore.**
- **Il refrigerante è velenoso e va conservato in contenitori adeguatamente contrassegnati fuori dalla portata dei bambini.**

L'impianto di raffreddamento viene riempito in fabbrica con un liquido refrigerante antigelo multistagione di alta qualità. La soluzione antigelo contiene inibitori di ruggine e corrosione e pertanto non occorre aggiungere ulteriori additivi all'impianto di raffreddamento.

### ATTENZIONE

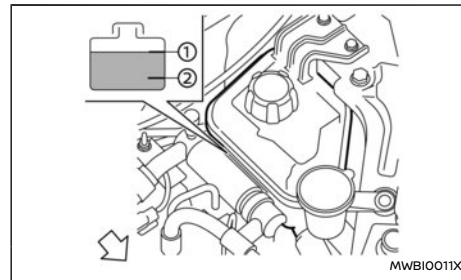
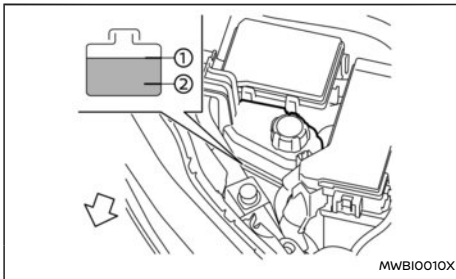
- **Non aggiungere additivi di nessun genere, come ad esempio sigillante per radiatori, al liquido refrigerante dell'impianto di raffreddamento. Si potrebbero causare danni alle apparecchiature elettriche, quali il motore e l'inverter.**
- **Per il rabbocco o la sostituzione del refrigerante, utilizzare soltanto un liquido refrigerante originale NISSAN o un prodotto di qualità equivalente dal rapporto di miscela corretto. Seguono alcuni esempi del rapporto di miscela di liquido refrigerante e acqua:**

Temperatura esterna fino a		Liquido refrigerante (concentrato)	Acqua demineralizzata o distillata
°C	°F		
-35	-30	50%	50%

Usare un refrigerante originale NISSAN o un prodotto di qualità equivalente. Il liquido refrigerante originale NISSAN è un prodotto premiscelato (rapporto di miscela 50%).

Le vaschette del liquido refrigerante sono dotate di un tipo speciale di tappo. Per ridurre al minimo il rischio di danni al vano motore, NISSAN consiglia l'uso di un tappo NISSAN originale per la vaschetta del liquido refrigerante.

### CONTROLLO LIVELLO LIQUIDO REFRIGERANTE



Controllare il livello del liquido refrigerante **nel serbatoio quando le parti ad alta tensione sono fredde**. Se il livello del refrigerante è al di sotto del livello minimo (MIN) ②, svitare il tappo del serbatoio e aggiungere refrigerante fino al livello massimo (MAX) ①. Se il serbatoio è vuoto, controllare il livello del refrigerante nella vaschetta **quando le parti ad alta tensione sono fredde**. Se il refrigerante nella vaschetta non è sufficiente, riempire la vaschetta di refrigerante fino all'apertura del tappo del serbatoio e riempire anche il serbatoio fino al livello massimo (MAX) ①.

Stringere saldamente il tappo dopo aver completato il rabbocco.

**Se l'impianto di raffreddamento richiede frequenti rabbocchi, farlo controllare da un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.**

## FRENI

### CAMBIARE IL REFRIGERANTE

Se è necessaria la sostituzione, rivolgersi a un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.

Riparazioni sostanziali all'impianto di raffreddamento devono essere effettuate da un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN. Le procedure di assistenza sono descritte nel Manuale di assistenza NISSAN pertinente.

**Un intervento di assistenza scorretto può causare ridotte prestazioni di riscaldamento.**

#### AVVERTIMENTO

- Per evitare il rischio di ustioni, non cambiare il liquido refrigerante quando il vano motore è molto caldo.
- Non rimuovere mai il tappo della vaschetta di refrigerante quando il vano motore è caldo. Il liquido che fuoriesce dal serbatoio ad alta pressione può provocare gravi ustioni.
- Evitare il contatto diretto del refrigerante esausto con la pelle. In caso di contatto con la pelle, lavare immediatamente la parte interessata con sapone o detergente per mani.
- Tenere il liquido refrigerante fuori dalla portata di bambini e animali.

Il liquido refrigerante di scarto deve essere smaltito adeguatamente. Controllare le disposizioni locali in materia di smaltimento.

Se i freni non funzionano correttamente, farli controllare da un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.

### AVVISO DI USURA PASTIGLIE FRENI

Quando le pastiglie dei freni a disco sono al limite di usura, emettono un forte segnale acustico. Quando la pastiglia deve essere sostituita, emette dei rumori acuti quando il veicolo è in movimento. Questi rumori acuti vengono emessi inizialmente solo alla pressione del pedale del freno. Dopo un'ulteriore usura della pastiglia, il suono sarà sempre presente, indipendentemente dalla pressione del pedale del freno. Se si nota questa rumorosità specifica, far controllare i freni non appena possibile.

In determinate condizioni di guida o climatiche, si possono avvertire cigolii, stridii o altri rumori provenienti dai freni. Tale rumorosità occasionale che si verifica durante l'azionamento lieve o moderato dei freni è normale e non pregiudica l'efficienza o le prestazioni dell'impianto frenante.

**Controllare i freni agli intervalli prescritti.** Per ulteriori informazioni, consultare il libretto di manutenzione separato.

## LIQUIDO FRENI

#### AVVERTIMENTO

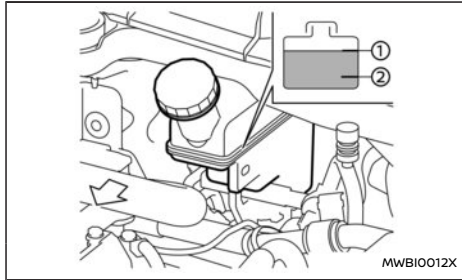
- Utilizzare soltanto liquido nuovo prelevato da un contenitore sigillato. Impiegando liquido scaduto, contaminato o di qualità inferiore, si potrebbe danneggiare l'impianto frenante. L'uso di liquidi impropri può danneggiare l'impianto frenante e mettere a rischio la capacità di arresto del veicolo.
- Pulire il tappo di rifornimento prima di rimuoverlo.
- Il liquido dei freni è velenoso e va conservato in contenitori adeguatamente contrassegnati e fuori dalla portata dei bambini.
- Non riempire eccessivamente il serbatoio del liquido freni. Un eccessivo riempimento può danneggiare l'impianto frenante.

#### ATTENZIONE

Evitare di versare liquido sulle superfici verniciate. Si rovina la vernice. In caso di versamento di liquido, lavare immediatamente la superficie interessata con acqua pulita.



## OLIO PER RIDUTTORE



Controllare il livello del liquido nel serbatoio. Se il livello del liquido è al di sotto della tacca MIN (2), la spia di avvertimento dei freni si accenderà. Rabboccare con liquido fino alla tacca MAX (1). (Vedere "Capacità e lubrificanti/liquidi consigliati" (pag.512) per i tipi di liquido consigliati.)

Se è necessario rabboccare spesso il liquido, far controllare l'impianto da un concessionario di veicoli elettrici NISSAN autorizzato.

Per il controllo o il cambio dell'olio, si consiglia di rivolgersi a un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.

### ATTENZIONE

- **Utilizzare solo olio per cambio originale NISSAN MT-XZ NFX 75W. Non miscelarlo ad altro olio.**
- **L'uso di un olio del cambio diverso dall'olio originale NISSAN MT-XZ Gear Oil NFX 75W può causare problemi che si rifletteranno negativamente sulla maneggevolezza del veicolo e la durata del riduttore, oltre a danneggiare il riduttore stesso, danno peraltro non coperto da garanzia.**

## SPAZZOLE DEL TERGICRISTALLO

### PULIZIA

Se dopo l'impiego del lavacrystallo il parabrezza non risulta perfettamente pulito, o se durante il funzionamento del tergicristallo le spazzole vibrano, verificare la presenza di cera o di altri materiali sul parabrezza o sulle spazzole.

Pulire la superficie esterna del parabrezza con una soluzione idonea o un detergente blando. Il parabrezza è pulito quando non si formano gocce durante il risciacquo con acqua.

Pulire la spazzola con un panno imbevuto di una soluzione detergente o un sapone delicato. Sciagquare la spazzola con acqua. Se dopo aver pulito le spazzole e azionato il tergicristallo il parabrezza non risulta ancora pulito, sostituire le spazzole.

Fare attenzione a non intasare l'ugello del lavacrystallo. Ciò potrebbe impedire il corretto funzionamento del lavacrystallo. Se l'ugello è otturato, rivolgersi a un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.

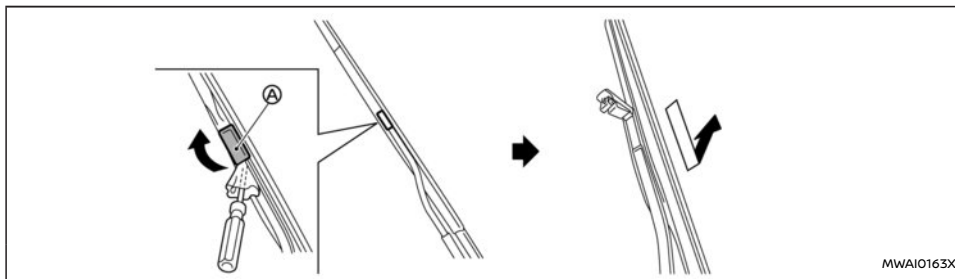
### AVVERTIMENTO

**Le spazzole del tergicristallo, se usurate, possono danneggiare il parabrezza e compromettere la visibilità del conducente.**

Quando sono intasati gli ugelli degli spruzzatori dei tergicristalli

In caso di intasamento o per qualsiasi malfunzionamento degli ugelli, rivolgersi a un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN. Non cercare di pulire l'ugello usando un ago o un oggetto appuntito. Si potrebbe altrimenti danneggiare l'ugello.

### SOSTITUZIONE



Sostituire le spazzole se sono usurate.

1. Alzare il braccio del tergicristallo dal parabrezza.
2. Aprire **A** utilizzando un utensile idoneo, quindi spostare la spazzola del tergicristallo verso il basso come illustrato per rimuoverla.
3. Inserire la nuova spazzola sul braccio del tergicristallo finché non scatti in posizione.
4. Chiudere **A**.

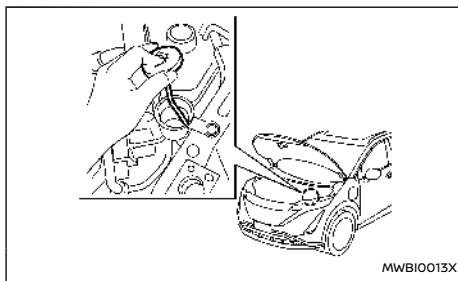
### ATTENZIONE

- Dopo la sostituzione della spazzola, riportare il braccio del tergicristallo nella sua posizione originale, poiché lasciandolo sollevato, può essere danneggiato quando viene aperto il cofano.
- Accertarsi che le spazzole dei tergicristalli aderiscano bene al vetro; in caso contrario

**i bracci possono subire danni a causa della pressione del vento.**

## SPAZZOLA DEL TERGILUNOTTO LIQUIDO DI LAVAGGIO

Per un controllo o la sostituzione si raccomanda di rivolgersi a un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.



### **⚠ AVVERTIMENTO**

**L'antigelo è velenoso e va conservato in contenitori adeguatamente contrassegnati fuori dalla portata dei bambini.**








Per controllare il livello del liquido, tappare con un dito il foro al centro del complessivo tappo/tubo (come illustrato in figura) e quindi estrarlo dal serbatoio. Se nel tubo non c'è liquido, rabboccare il serbatoio.

Per riempire il serbatoio del liquido lavacrystallo, sollevare il tappo e versare il fluido lavacrystallo nell'apertura del serbatoio.

Aggiungere un solvente al liquido di lavaggio per migliorare la pulizia. Nella stagione invernale, aggiungere un prodotto antigelo al liquido di lavaggio. Per il rapporto di miscela, seguire le istruzioni del fabbricante.

Riempire regolarmente il serbatoio del liquido di lavaggio.

## BATTERIA DA 12 VOLT

Simboli di avvertenza per la batteria			 <b>AVVERTENZA</b>
①		Non fumare Non esporre a fiamme libere Non esporre a scintille	Non fumare vicino alla batteria. Non esporre la batteria a fiamme libere o a scintille elettriche.
②		Indossare occhiali anti- infortunistici	Maneggiare la batteria con cautela. Indossare sempre occhiali di sicurezza per proteggersi dal pericolo di esplosione e dall'acido della batteria.
③		Tenere fuori dalla portata dei bambini	Non lasciare che i bambini maneggino la batteria. Tenere la batteria fuori dalla portata dei bambini.
④		Acido solforico	Evitare che il liquido della batteria venga a contatto con cute, occhi, tessuti o superfici verniciate. Subito dopo aver maneggiato la batteria o i relativi tappi, lavarsi accuratamente le mani. Se il liquido della batteria viene a contatto con occhi, cute o indumenti, sciacquare immediatamente la parte interessata con acqua corrente per almeno 15 minuti e consultare un medico. Il liquido contenuto nella batteria è acido. Se il liquido della batteria viene a contatto con occhi o cute, può provocare la perdita della vista o ustioni.
⑤		Prendere nota delle istruzioni relative al funzionamento	Prima di maneggiare la batteria, leggere attentamente queste istruzioni per operare in modo corretto e sicuro.
⑥		Gas esplosivo	Il gas idrogeno generato dal liquido della batteria è esplosivo.

### **AVVERTIMENTO**

Non usare il veicolo se il liquido contenuto nella batteria da 12 volt è insufficiente. Uno scarso livello del liquido può determinare un carico maggiore sulla batteria che potrebbe generare un surriscaldamento, ridurre la dura-

ta utile della batteria e, in alcuni casi, causare un'esplosione.

### BATTERIA DA 12 VOLT

Una batteria senza manutenzione non richiede gli abituali controlli del livello dell'elettrolito. Tuttavia, NISSAN consiglia di controllarlo periodicamente presso un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.

## SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA DELL'INTELLIGENT KEY

### NOTA:

Per sostituire la batteria da 12 V, rivolgersi a un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.

### AVVIAMENTO CON I CAVI

L'avviamento con batteria ausiliaria alimenta il sistema da 12 volt per consentire il funzionamento dei sistemi elettrici. I sistemi elettrici consentono la ricarica della batteria agli ioni di litio. L'avviamento con batteria ausiliaria non mette in carica la batteria agli ioni di litio. Prima di poter condurre il veicolo, è necessario che la batteria agli ioni di litio sia carica.

Se è necessario avviare il veicolo con i cavi, vedere "Avviamento con i cavi" (pag.470). Se il pulsante d'avviamento non dovesse passare alla posizione PRONTO a partire in seguito all'avviamento con batteria ausiliaria, potrebbe essere necessario sostituire la batteria da 12 volt. Rivolgersi a un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.

### ⚠ AVVERTIMENTO

- **Non ingerire la batteria, pericolo di ustioni chimiche. Questo prodotto contiene una batteria a bottone che, in caso di ingestione, può causare gravi ustioni interne in sole 2 ore con conseguenze anche letali.**
- **Tenere le batterie nuove e quelle usate fuori dalla portata dei bambini. Se l'alloggiamento della batteria non si chiude correttamente, interrompere l'uso del prodotto e tenerlo lontano dalla portata dei bambini.**
- **Se vi è motivo di ritenere che le batterie siano state ingerite o introdotte in una qualunque parte del corpo, rivolgersi immediatamente a un medico.**

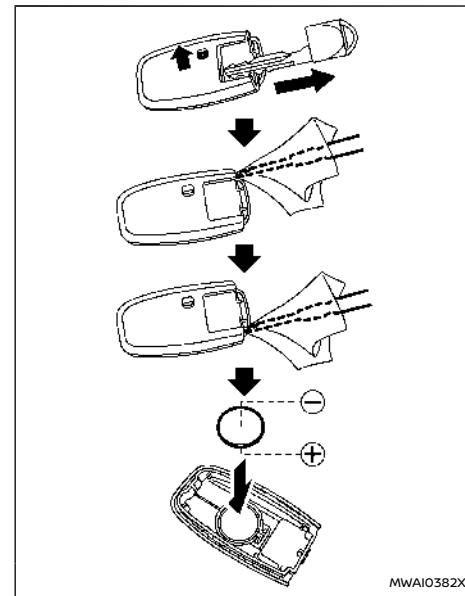
### ATTENZIONE

- **Esiste il pericolo di esplosione se la batteria viene sostituita in maniera impropria. Sostituire la batteria soltanto con una dello stesso tipo o del tipo equivalente.**
- **Non esporre la batteria a temperature eccessive, come il sole, il fuoco o simili.**
- **Non schiacciare o tagliare la batteria.**
- **Non sottoporre la batteria a pressioni dell'aria estremamente basse ad alta quota.**



Questo simbolo ha la funzione di richiamare l'attenzione dell'utente sulla presenza di importanti

istruzioni relative al funzionamento e alla manutenzione (assistenza tecnica) nella documentazione che accompagna il dispositivo.



Sostituire la batteria dell'Intelligent Key come segue:

1. Rimuovere la chiave meccanica dall'Intelligent Key.

## FUSIBILI

- Inserire un piccolo cacciavite nella fessura (sui lati destro e sinistro) e ruotarlo in modo da separare la parte superiore dalla parte inferiore. Usare un panno per proteggere l'alloggiamento.
- Sostituire la batteria con una nuova.

Batteria raccomandata:

CR2032 o l'equivalente

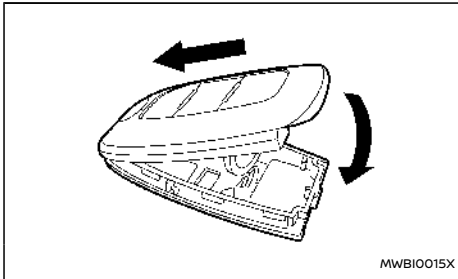
- Non toccare il circuito interno e i morsetti elettrici, poiché si possono provocare anomalie di funzionamento.
- Prendere la batteria tenendola per i bordi. Se si prende la batteria tenendola dai punti di contatto, se ne compromette seriamente la capacità di carica.
- Accertarsi che il lato  $\oplus$  sia orientato verso il fondo del vano batteria.

- Azionare i pulsanti per verificarne il funzionamento.

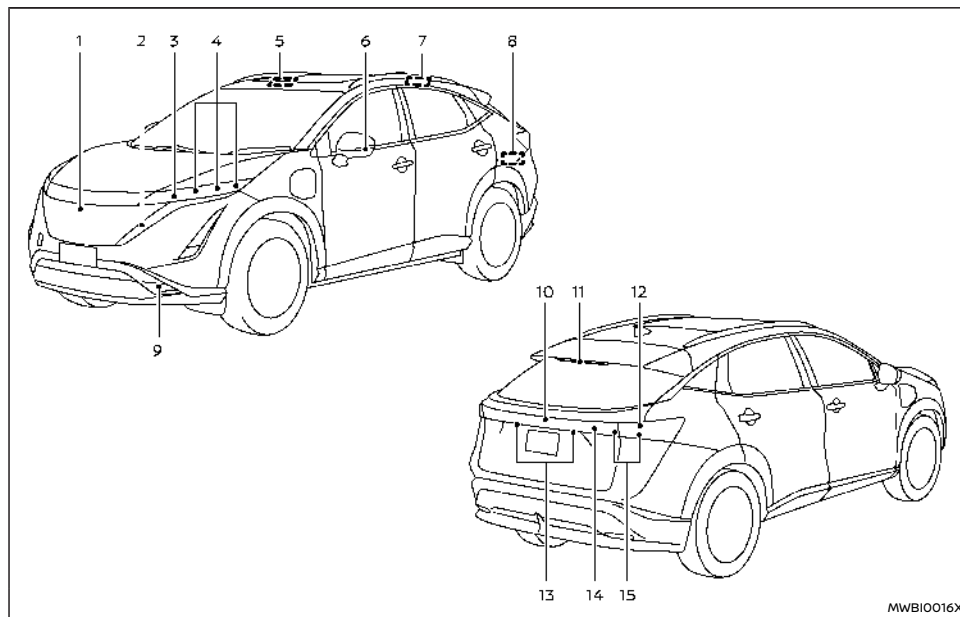
Se è necessaria assistenza per la sostituzione, per questo intervento si raccomanda di rivolgersi a un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.

Non aprire la scatola portafusibili.

Se si nota un malfunzionamento di un dispositivo elettrico, rivolgersi a un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.



- Allineare i bordi delle parti superiore e inferiore, quindi unirle spingendole fino alla completa chiusura.



1. Luce stemma (se in dotazione)
2. Luce di posizione anteriore/luce diurna/indicatore di direzione anteriore
3. Faro (abbagliante)
4. Faro (anabbagliante)
5. Faretto di lettura

6. Indicatore di direzione laterale
7. Faretto personale posteriore
8. Luce vano bagagli
9. Fendinebbia anteriori (se in dotazione)
10. Fanale posteriore
11. Terza luce stop montata in alto

12. Luce stop/fanale posteriore
13. Luce targa
14. Luce di retromarcia o fendinebbia posteriore\*
15. Indicatore di direzione posteriore

\*: Per i modelli con guida a sinistra, il fendinebbia posteriore si trova sul lato sinistro e la luce di retromarcia sul lato destro.

Per i modelli con guida a destra, il fendinebbia posteriore si trova sul lato destro e la luce di retromarcia sul lato sinistro.

MWBIO016X

## RUOTE E PNEUMATICI

### FARI

Quando piove oppure in caso di lavaggio del veicolo in un autolavaggio automatico, all'interno del vetro delle luci esterne potrebbe manifestarsi un certo appannamento. Causa di questo fenomeno è la differenza di temperatura tra l'interno e l'esterno del vetro della luce. Ciò non indica la presenza di un guasto. Se grandi gocce d'acqua si depositano all'interno del vetro, per questo intervento si raccomanda di rivolgersi a un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.

### Sostituzione

Se è necessario sostituire un faro a LED, per questo intervento si raccomanda di rivolgersi a un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.

### LUCE ESTERNE E INTERNE

Voce	Wattaggio
Fari abbaglianti/anabbaglianti*	LED
Indicatore di direzione anteriore*	LED
Luce di posizione anteriore*	LED
Fendinebbia anteriori (se in dotazione)*	LED
Fendinebbia posteriore*	LED
Indicatore di direzione laterale*	LED
Luce stemma (se in dotazione)*	LED
Luce diurna*	LED
Gruppo ottico posteriore*	
Indicatore di direzione	LED

Voce	Wattaggio
Luce stop/fanale posteriore	LED
Fanale posteriore	LED
Luce retromarcia	LED
Luce targa*	LED
Faretto di lettura*	LED
Faretto personale posteriore*	LED
Luce specchietto di cortesia*	LED
Terza luce stop montata in alto*	LED
Luce vano bagagli*	LED

\*: Per la sostituzione si raccomanda di rivolgersi a un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.

### Procedure di sostituzione

Se è necessaria la sostituzione, rivolgersi a un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.

**In caso di foratura di uno pneumatico, vedere "Foratura di uno pneumatico" (pag.465).**

### PRESSIONE PNEUMATICI

Sistema di monitoraggio della pressione degli pneumatici (TPMS)



#### AVVERTIMENTO

**Le onde radio possono influire negativamente sulle apparecchiature mediche elettriche. Prima dell'uso, i possessori di pacemaker sono tenuti a informarsi presso i fabbricanti di tale apparecchiatura sulla possibilità di interferenze.**

Questo veicolo è dotato del sistema di monitoraggio della pressione degli pneumatici (TPMS). Questo sistema controlla la pressione di tutti gli pneumatici. Quando si accende la spia di avvertimento bassa pressione pneumatici e sul display informativo multifunzione appare l'avvertimento [Pressione pneumatici bassa], è stata rilevata una riduzione significativa della pressione di uno o più pneumatici.

Il sistema TPMS si attiva solamente quando il veicolo supera la velocità di 25 km/h (16 miglia/h). Inoltre, il sistema potrebbe non essere in grado di rilevare una caduta improvvisa di pressione nello pneumatico (per esempio, foratura di uno pneumatico durante la guida).

Per ulteriori dettagli, vedere "Spia di avvertimento bassa pressione pneumatici" (pag.128), "Sistema di monitoraggio della pressione degli pneumatici (TPMS)" (pag.269) e "Sistema di monitoraggio della pressione degli pneumatici (TPMS)" (pag.465).



## Pressione di gonfiaggio degli pneumatici

Controllare spesso la pressione degli pneumatici, soprattutto prima di affrontare lunghi viaggi. Le specifiche di pressione degli pneumatici raccomandate sono indicate sulla targhetta degli pneumatici. La targhetta pneumatici è apposta sul montante centrale dal lato del conducente. La pressione degli pneumatici deve essere controllata regolarmente perché:

- La maggior parte degli pneumatici tende a sgonfiarsi col passare del tempo.
- Gli pneumatici possono sgonfiarsi improvvisamente passando sopra buche o altri oggetti, oppure se il veicolo urta contro un marciapiede durante le manovre di parcheggio.

Le pressioni devono essere controllate quando gli pneumatici sono freddi. Gli pneumatici sono considerati FREDDI quando il veicolo è rimasto parcheggiato per almeno tre ore o quando ha percorso meno di 1,6 km (1 miglio) a velocità moderata.

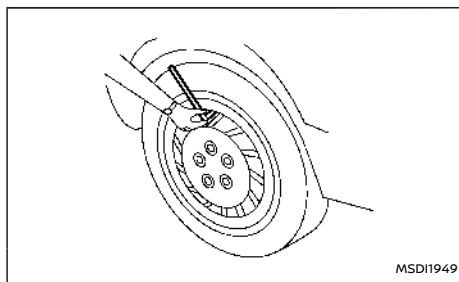
**Una pressione di gonfiaggio impropria, compreso un sottogonfiaggio può compromettere la durata di vita degli pneumatici, nonché la guidabilità del veicolo.**

### AVVERTIMENTO

- **Pneumatici gonfiati in maniera impropria possono cedere improvvisamente e causare un incidente.**
- **Prima di partire per un lungo viaggio o quando bisogna caricare pesantemente il veicolo, usare un manometro per accertar-**

**si che le pressioni degli pneumatici corrispondano ai valori specificati.**

## Controllo della pressione dello pneumatico



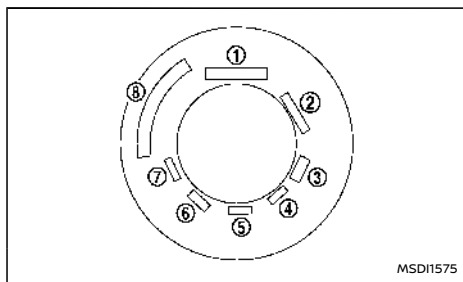
1. Rimuovere il tappino dello stelo della valvola dallo pneumatico.
2. Premere il manometro direttamente sullo stelo della valvola. Non premere troppo né forzare lo stelo della valvola in senso laterale onde evitare di far uscire l'aria. Se durante il controllo della pressione si sente un rumore sibilante di sfiato d'aria provenire dallo pneumatico, ricollocare il manometro per eliminare la fuoriuscita d'aria.
3. Rimuovere il manometro.
4. Leggere la pressione dello pneumatico sullo stelo del manometro e confrontarla con i valori specificati sulla targhetta pneumatici.
5. Se necessario, aggiungere aria allo pneumatico. Se lo pneumatico è stato gonfiato troppo,

premere brevemente sullo stelo della valvola con la punta dello stelo del manometro per scaricare la pressione. Controllare nuovamente la pressione e aggiungere o scaricare l'aria secondo necessità.

6. Installare il tappino dello stelo della valvola.
7. Controllare la pressione di tutti gli altri pneumatici.

	DIMENSIONI	PRESSIONE DI GONFIAGGIO PNEUMATICI A FREDDO
PNEUMATICO ANTERIORE ORIGINALE	255/45 R20	240 kPa, 2,4 kgf/cm <sup>2</sup>
	235/55 R19	260 kPa, 2,6 kgf/cm <sup>2</sup>
PNEUMATICO POSTERIORE ORIGINALE	255/45 R20	240 kPa, 2,4 kgf/cm <sup>2</sup> 280 kPa, 2,8 kgf/cm <sup>2</sup> (per un conducente + 3 o più passeggeri)
	235/55 R19	260 kPa, 2,6 kgf/cm <sup>2</sup> 300 kPa, 3,0 kgf/cm <sup>2</sup> (per un conducente + 3 o più passeggeri)

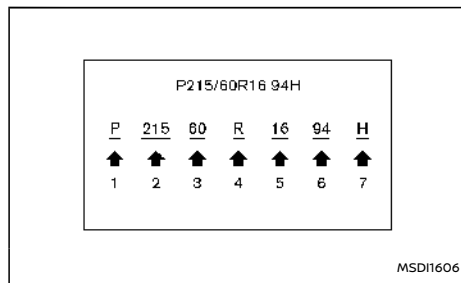
## MARCATURA DELLO PNEUMATICO



Esempio

La marcatura dello pneumatico serve a identificare e descrivere le caratteristiche fondamentali dello pneumatico, inoltre fornisce il numero di identificazione dello pneumatico (TIN) per la certificazione standard di sicurezza. Il numero TIN può essere

usato per identificare lo pneumatico in caso di una campagna di richiamo.



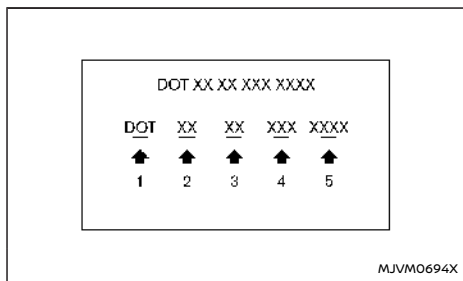
Esempio

① Dimensioni pneumatico (esempio: P215/60R16 94H)

1. P: la lettera P indica che lo pneumatico è

destinato a veicoli passeggeri. Non tutti gli pneumatici riportano questa informazione.

- Numero di tre cifre (215): Questo numero fornisce la larghezza dello pneumatico in millimetri da bordo fianco a bordo fianco.
- Numero di due cifre (60): Questo numero, noto come rapporto di aspetto, fornisce il rapporto fra altezza e larghezza dello pneumatico.
- R: la lettera "R" significa "radiale".
- Numero di due cifre (16): Questo numero fornisce il diametro del cerchione in pollici.
- Numero di due o tre cifre (94): Questo numero indica l'indice di carico dello pneumatico. Fornisce un'indicazione della portata massima dello pneumatico a una precisa pressione di gonfiaggio. Questa informazione non è riportata su tutti gli pneumatici perché non è obbligatoria per legge.
- H: Indice di velocità dello pneumatico. Il veicolo non deve essere guidato a una velocità maggiore dell'indice di velocità dello pneumatico.



**Esempio**

② TIN (Numero di identificazione dello pneumatico) per uno pneumatico nuovo (esempio: DOT XX XX XXX XXXX)

1. DOT: Abbreviazione di "Department of Transportation". Questo simbolo è presente sopra, sotto, o a sinistra o destra del Numero di identificazione pneumatico.
2. Codice a due cifre: Marcatura di identificazione del costruttore
3. Codice a due cifre: Dimensioni pneumatico
4. Codice a tre cifre: Codice del tipo di pneumatico (opzionale)
5. I quattro numeri rappresentano la settimana e l'anno di produzione dello pneumatico. Per esempio, i numeri 3103 indicano la 31esima settimana del 2003. In assenza di questi numeri, esaminare l'altro fianco dello pneumatico.

③ Disposizione delle tele e materiale

Il numero di strati o tele di tessuto rivestito di gomma all'interno dello pneumatico.

I produttori di pneumatici sono tenuti ad indicare anche i materiali usati all'interno dello pneumatico, quali acciaio, nylon, poliestere, e altri.

④ Pressione di gonfiaggio massima ammissibile

Questo numero indica il valore massimo di pressione aria da introdurre nello pneumatico. Non superare la pressione di gonfiaggio massima ammissibile.

⑤ Indice di carico massimo

Questo numero indica la portata massima dello pneumatico in chilogrammi e libbre. Quando si sostituiscono gli pneumatici sul veicolo, usare sempre pneumatici con lo stesso indice di carico rispetto agli pneumatici montati in fabbrica.

⑥ Termine "tubeless" o "tube type"

Questi termini indicano gli pneumatici muniti di camera d'aria ("tube type") e quelli che ne sono privi ("tubeless").

⑦ La parola "radiale"

La parola "radiale" è presente se lo pneumatico ha una struttura radiale.

⑧ Nome del produttore o della marca

Viene indicato il nome del produttore o la marca.

**Ulteriore terminologia inerente agli pneumatici:**

Oltre ai tanti termini descritti in questo capitolo, il termine Intended Outboard Sidewall (1) indica il fianco dello pneumatico che porta una fascia bianca, che porta le scritte in bianco o il nome del produttore, della marca e/o del modello

stampato in rilievo rispetto alla stessa stampa sull'altro fianco dello pneumatico, o (2) indica il fianco esterno di uno pneumatico asimmetrico che prevede un lato specifico da orientare verso l'esterno quando viene montato sul veicolo.

## TIPI DI PNEUMATICI

### ATTENZIONE

**Quando si sostituiscono o si montano gli pneumatici, accertarsi che siano tutti dello stesso tipo (estivi, per tutte le stagioni o da neve) e costruzione. Per maggiori informazioni su tipo, dimensioni, indice di velocità e disponibilità degli pneumatici, consultare un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.**

Gli pneumatici di ricambio potrebbero avere un indice di velocità inferiore rispetto agli pneumatici montati in fabbrica, e potrebbero non corrispondere alla velocità massima potenziale del veicolo. Non superare mai l'indice di velocità massimo dello pneumatico.

### Pneumatici per tutte le stagioni

NISSAN consiglia gli pneumatici per tutte le stagioni su alcuni modelli per garantire prestazioni ottimali in tutte le stagioni dell'anno, anche su strade innevate o ghiacciate. Gli pneumatici per tutte le stagioni sono identificati dalla dicitura TUTTE LE STAGIONI e/o M&S (fango e neve) sul fianco. Gli pneumatici da neve garantiscono una trazione migliore sulla neve rispetto a quelli per tutte le stagioni, e possono essere più adatti in determinate aree geografiche.

## Pneumatici estivi

NISSAN consiglia gli pneumatici estivi su alcuni modelli per garantire prestazioni superiori su strade asciutte. Le prestazioni degli pneumatici estivi sono decisamente ridotte su fondi stradali innevati e ghiacciati. Gli pneumatici estivi non portano sul fianco l'indice di trazione M&S.

Se si prevede di usare il veicolo in presenza di neve o ghiaccio, NISSAN consiglia l'uso di pneumatici da neve (SNOW) o per tutte le stagioni (ALL SEASONS) su tutte e quattro le ruote.

## Pneumatici da neve

Se occorre montare pneumatici da neve, è necessario selezionarli in modo tale che siano di dimensioni e carico nominale equivalenti agli pneumatici montati di serie. In caso contrario, vengono compromesse la sicurezza e la maneggevolezza del veicolo.

In genere, gli pneumatici invernali prevedono un indice di velocità più basso rispetto agli pneumatici di serie e potrebbero non garantire la velocità massima del veicolo. Non superare il limite di velocità imposto dal tipo di pneumatico.

Se occorre montare pneumatici da neve, assicurarsi che abbiano le stesse dimensioni, costruzione, marca e battistrada su tutte e quattro le ruote.

Per una maggiore trazione su strade ghiacciate, possono essere utilizzati pneumatici chiodati. Questi, tuttavia, sono vietati in alcuni paesi e regioni; Prima di montare gli pneumatici chiodati, controllare se sono ammessi dalle normative locali, statali e provinciali. La trazione e l'aderenza degli

pneumatici chiodati su strada asciutta o bagnata sono inferiori rispetto a quelle degli pneumatici non chiodati.

## CATENE DA NEVE

### ATTENZIONE

- **Catene/cavi da neve non devono essere installati su pneumatici 255/45 R20. La noncuranza di questa precauzione può causare danni al veicolo.**
- **Se si prevede di usare catene/cavi da neve, è opportuno installare sul veicolo pneumatici 235/55 R19.**

A seconda della località, l'uso delle catene da neve può essere vietato. Consultare le leggi locali prima di montarle. Quando si montano le catene da neve, accertarsi che siano delle dimensioni adeguate per i propri pneumatici e che vengano montate secondo le istruzioni del fabbricante.

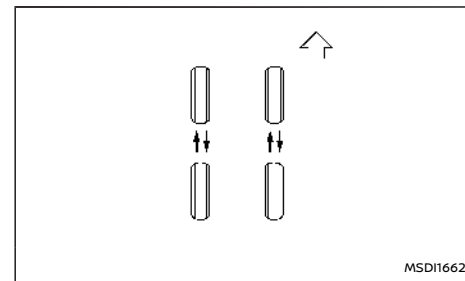
Se il costruttore delle catene da neve dovesse consigliarlo, utilizzare gli appositi tendicatena di modo che le catene aderiscano e si adattino perfettamente allo pneumatico. Le maglie alle estremità della catena devono essere fissate oppure rimosse per impedire che, sbattendo, possano danneggiare il parafrangente o il telaio. Se possibile, evitare di caricare al massimo il veicolo quando si usano le catene da neve. Inoltre, guidare a velocità ridotta, si rischia altrimenti di danneggiare il veicolo e/o di compromettere il comportamento dinamico e le prestazioni dello stesso.

**Le catene da neve vanno installate soltanto sulle ruote anteriori, non sulle ruote posteriori.**

Non utilizzare le catene da neve su strade asciutte. Se si utilizzano le catene in queste condizioni, si possono danneggiare i vari meccanismi del veicolo a causa delle eccessive sollecitazioni.

## SOSTITUZIONE DELLE RUOTE E DEGLI PNEUMATICI

### Rotazione degli pneumatici



NISSAN raccomanda di effettuare la rotazione degli pneumatici rispettando l'intervallo specificato nel libretto di manutenzione separato. (Per le procedure di sostituzione degli pneumatici, vedere "Sollevamento del veicolo e sostituzione degli pneumatici" (pag.506).)

**Non appena possibile, avvitare i dadi della ruota alla coppia prescritta con una chiave dinamometrica.**

**Coppia di serraggio dadi ruota:  
108 N·m (11 kg·m, 80 ft·lb)**

**I dadi della ruota devono sempre essere serrati**

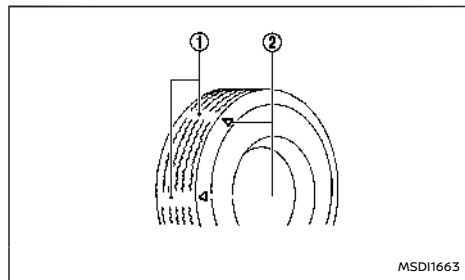
alle coppie prescritte. Si raccomanda di serrare i dadi delle ruote alle coppie prescritte ad ogni intervallo di rotazione.

### AVVERTIMENTO

- Dopo la rotazione, controllare e regolare opportunamente la pressione dei pneumatici.
- In caso di selezione, montaggio, cura e manutenzione inappropriati degli pneumatici, la sicurezza del veicolo viene compromessa con conseguenti rischi di incidenti e lesioni. In caso di dubbio, consultare un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN o il costruttore degli pneumatici.

Dopo avere effettuato la rotazione degli pneumatici, è necessario ripristinare il sistema TPMS. (Vedere "Sistema di monitoraggio della pressione degli pneumatici (TPMS)" (pag.269) per i dettagli sulla procedura di ripristino).

Usura e danneggiamento degli pneumatici



1. Indicatore di usura
2. Tacca di riferimento dell'indicatore di usura

### AVVERTIMENTO

- Effettuare un'ispezione periodica degli pneumatici per rilevare eventuali tracce di usura, crepe, rigonfiamenti o oggetti intrappolati nel battistrada. Se si rilevano eccessiva usura, crepe, rigonfiamenti o tagli profondi, sostituire lo pneumatico.
- Gli pneumatici originali incorporano un indicatore di usura del battistrada. Quando gli indicatori di usura sono visibili, sostituire lo pneumatico.
- Gli pneumatici infatti si degradano col tempo oltre che con l'uso a cui sono sottoposti. Gli pneumatici che hanno oltre sei anni di vita devono essere controllati da un gommista qualificato, dato che alcuni danni specifici non sempre sono evidenti. Sostituire gli pneumatici secondo le necessità per prevenire il cedimento dello pneumatico e possibili lesioni personali.

### Sostituzione di ruote e pneumatici

Quando si sostituisce uno pneumatico, utilizzarne uno delle stesse dimensioni, con la stessa categoria di velocità e la stessa capacità di carico di quello originale. (Vedere "Caratteristiche tecniche" (pag.514) per i tipi e le dimensioni consigliati di pneumatici e ruote.)

### AVVERTIMENTO

- L'uso di pneumatici diversi da quelli consigliati o l'impiego misto di pneumatici di marche diverse, con strutture differenti (a tela diagonale, cinturato o radiale) o con un disegno di battistrada diverso può influenzare la maneggevolezza, la frenata, la tenuta di strada, il sistema ESP, l'altezza da terra, la distanza tra scocca e pneumatici, lo spazio libero per le catene da neve, la precisione del tachimetro, l'assetto dei fari e l'altezza dei paraurti. Alcuni di questi effetti possono portare a incidenti con conseguenti lesioni gravi.
- Per i modelli a due ruote motrici (2WD), se il veicolo era originariamente equipaggiato con 4 pneumatici delle stesse dimensioni e si sostituiscono solo 2 dei 4 pneumatici, montare i nuovi pneumatici sull'asse posteriore. Il montaggio dei nuovi pneumatici sull'asse anteriore può causare perdita di controllo del veicolo in alcune situazioni di guida con la possibilità di incidenti e lesioni personali.
- Se per qualsiasi motivo si sostituiscono i cerchi, montare solo cerchi aventi lo stesso valore di offset. Cerchi con un valore di offset diverso possono causare un'usura precoce del pneumatico, peggiorare la manovrabilità del veicolo e/o interferire con i dischi/tamburi dei freni. Queste interferenze potrebbero far diminuire l'efficienza dei freni e/o provocare l'usura prematura delle pastiglie dei freni. Vedere

“Ruote e pneumatici” (pag.515) di questo manuale per i valori dell'offset dei cerchi.

- Dopo aver sostituito uno pneumatico o una ruota, è necessario ripristinare il sistema TPMS. (Vedere “Sistema di monitoraggio della pressione degli pneumatici (TPMS)” (pag.269) per i dettagli sulla procedura di ripristino).
- La sostituzione degli pneumatici con pneumatici non specificati da NISSAN può compromettere il funzionamento corretto del sistema TPMS.
- Il sensore TPMS potrebbe essere danneggiato se manipolato in maniera impropria. Fare attenzione durante la manipolazione del sensore TPMS.
- Quando si sostituisce il sensore TPMS, potrebbe essere necessaria la registrazione dell'ID. Per la registrazione dell'ID si raccomanda di rivolgersi a un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.
- Usare per lo stelo della valvola soltanto un tappo specificato da NISSAN. Usando un altro tipo di tappo, il tappo potrebbe bloccarsi.
- Accertarsi che i tappi degli steli della valvola siano correttamente montati. Altrimenti la valvola potrebbe intasarsi e causare un malfunzionamento o calo di pressione.
- Non montare ruote o pneumatici danneggiati o deformati, anche se riparati. Questi potrebbero infatti presentare danni strut-

turali e cedere improvvisamente durante l'utilizzo.

- L'uso di pneumatici con battistrada rifatto non è consigliato.

## Modelli a trazione integrale (4WD)

### ATTENZIONE

**Utilizzare sempre pneumatici della stessa dimensione, marca, costruzione (diagonale, cinturato o radiale) e disegno del battistrada su tutte e quattro le ruote. In caso di mancata osservanza di questa precauzione, si rischia di ridurre le prestazioni 4WD.**

Se si riscontra un'eccessiva usura degli pneumatici, si consiglia di sostituirli tutti e quattro con altri aventi stesse dimensioni, marca, costruzione e battistrada. Controllare e correggere inoltre la pressione degli pneumatici e l'allineamento delle ruote. Per questo intervento si raccomanda di rivolgersi a un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.

## Equilibratura delle ruote

Se le ruote sono sbilanciate, la maneggevolezza del veicolo e la durata di vita degli pneumatici potrebbero essere compromesse. Le ruote possono sbilanciarsi anche se impiegate regolarmente. Quindi, occorre equilibrarle opportunamente.

**L'equilibratura delle ruote deve essere effettuata a ruote smontate. L'equilibratura effettuata con le ruote montate sul veicolo può portare a danni meccanici.**

## Cura delle ruote

Vedere “Pulizia dell'esterno” (pag.478) per i dettagli sulla cura delle ruote.

## SOLLEVAMENTO DEL VEICOLO E SOSTITUZIONE DEGLI PNEUMATICI

In questo capitolo vengono fornite informazioni sulle procedure di sollevamento del veicolo e la sostituzione degli pneumatici.

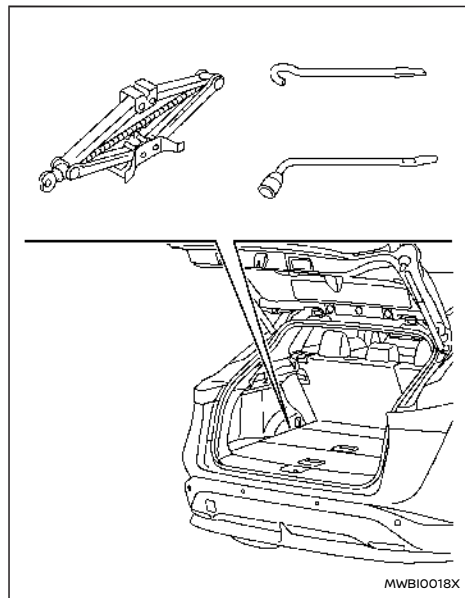
È possibile riparare temporaneamente una foratura non grave utilizzando il kit di riparazione per pneumatici forati. (Vedere “Riparazione di uno pneumatico forato” (pag.466).)



### AVVERTIMENTO

- **Azionare fermamente il freno di stazionamento.**
- **Assicurarsi di premere il pulsante di parcheggio sulla leva del cambio per azionare la posizione P (parcheggio).**
- **Non sostituire lo pneumatico se la vettura si trova su un tratto in pendenza, ghiacciato o sdruciolevole. Questo è pericoloso.**
- **Evitare di sostituire lo pneumatico se il traffico in arrivo è poco distante dal veicolo. Chiamare per l'intervento dell'assistenza del servizio di soccorso stradale.**

## Preparazione degli attrezzi



Aprire il portellone posteriore. Sollevare il pannello del pianale del vano bagagli. Rimuovere gli attrezzi di sollevamento.

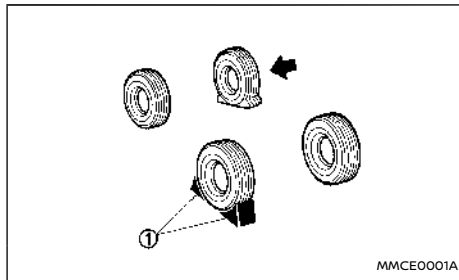
**Il martinetto, l'asta del martinetto e la chiave stringidadi per ruota non sono in dotazione standard con questo veicolo. Per procurarsi**

**questi attrezzi, rivolgersi a un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.**

### ATTENZIONE

**Non toccare direttamente la superficie metallica del pavimento. Si potrebbero riportare ustioni.**

## Bloccaggio delle ruote



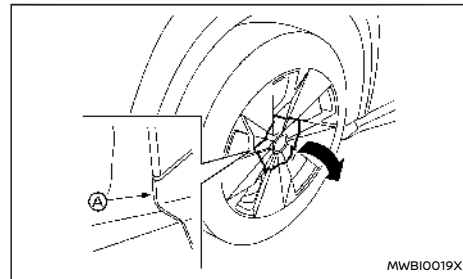
### ⚠ AVVERTIMENTO

**Accertarsi di bloccare la ruota interessata per prevenire lo spostamento del veicolo, che potrebbe causare eventuali lesioni personali.**

Collocare delle calzoie adeguate ① davanti e dietro alla ruota diagonalmente opposta a quella da sostituire ← per evitare lo spostamento del veicolo quando è sostenuto dal martinetto.

## Rimozione della ruota

**Rimozione del coprimozzo (modelli con ruote da 20 pollici):**



### ⚠ AVVERTIMENTO

**Non usare le mani per rimuovere il copriruota. Si potrebbero riportare lesioni.**

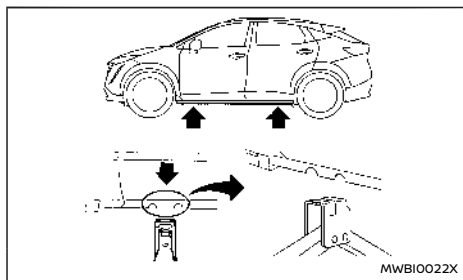
Per rimuovere il coprimozzo, inserire un attrezzo idoneo nel punto Ⓐ e fare leva.

Infilare uno straccio tra la ruota e l'attrezzo per prevenire eventuali danni alla ruota e al copriruota.

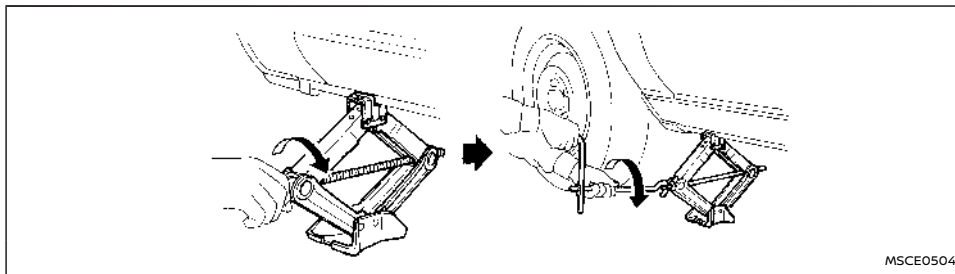
### ATTENZIONE

**Non rimuovere parti in plastica diverse dal coprimozzo sulla ruota. In caso contrario si potrebbero danneggiare le parti in plastica e la ruota.**

## Sollevamento del veicolo:



Punti di sollevamento



## ⚠ AVVERTIMENTO

- Leggere e seguire le istruzioni contenute in questo capitolo.
- **NON STENDERSI SOTTO IL VEICOLO SE QUESTO È SOSTENUTO SOLO DAL MARTINETTO.**
- Non utilizzare mai un martinetto che non fa parte della dotazione del veicolo.
- Il martinetto in dotazione al vostro veicolo è destinato solamente al sollevamento del veicolo durante la sostituzione di una ruota. Non usare il martinetto in dotazione al proprio veicolo su altri veicoli.
- Non sollevare il veicolo usando un punto di sollevamento diverso dal punto specificato.
- Non sollevare il veicolo più di quanto necessario.
- Non usare dei ceppi sopra o sotto il martinetto.

- Non avviare né fare funzionare il sistema EV mentre il veicolo è sostenuto dal martinetto. Il veicolo potrebbe spostarsi improvvisamente e provocare infortuni.
- Non permettere la presenza di passeggeri a bordo del veicolo quando la ruota si trova sollevata da terra.
- Prima di cominciare, leggere l'etichetta di avvertenza apposta sul corpo del martinetto.
- Quando si solleva il veicolo, assicurarsi di azionare il freno di stazionamento.

1. Collocare il martinetto direttamente sotto il punto di sollevamento, come illustrato, in modo che la sua sommità sia a contatto con il veicolo in questo punto preciso.

**Il martinetto deve poggiare su terreno piano e solido.**

2. Allineare la testa del martinetto tra le due tacche presenti in corrispondenza del punto di



sollevamento di ciascuna delle parti anteriore e posteriore.

3. Inserire la scanalatura della testa del martinetto tra le tacche come illustrato.
4. Allentare i dadi della ruota di uno o due giri in senso antiorario con la chiave stringidadi.

**Non rimuovere i dadi della ruota prima che questa sia stata sollevata da terra.**

5. Alzare attentamente il veicolo fino ad ottenere lo spazio sufficiente tra ruota e terra.
6. Per sollevare il veicolo, tenere fermamente la leva e l'asta del martinetto con entrambe le mani e girare la leva.

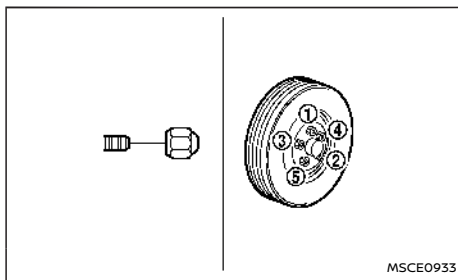
#### Rimozione della ruota:

1. Rimuovere i dadi.
2. Rimuovere la ruota danneggiata.

### ATTENZIONE

**La ruota è pesante. Tenere i piedi lontano dalla ruota e, se necessario, indossare dei guanti per evitare di ferirsi.**

## Montaggio dello pneumatico



### AVVERTIMENTO

- Utilizzare unicamente i dadi ruota in dotazione al veicolo. L'uso di dadi diversi da quelli provvisti o non serrati correttamente potrebbe provocare l'allentamento o il distacco della ruota. Ciò può portare ad incidenti.
- Non applicare mai olio o grasso sui dadi e prigionieri delle ruote, poiché questo potrebbe provocare l'allentamento.

1. Rimuovere il fango o la sporcizia eventualmente presenti sulla superficie tra ruota e mozzo.
2. Montare attentamente la ruota e serrare a mano i dadi ruota. Controllare che tutti i dadi ruota entrino orizzontalmente in contatto con la superficie della ruota.

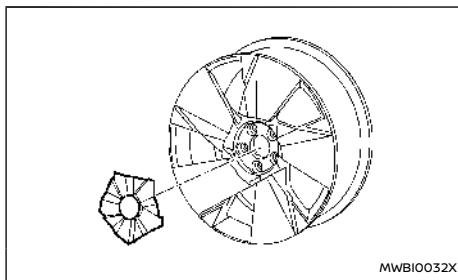
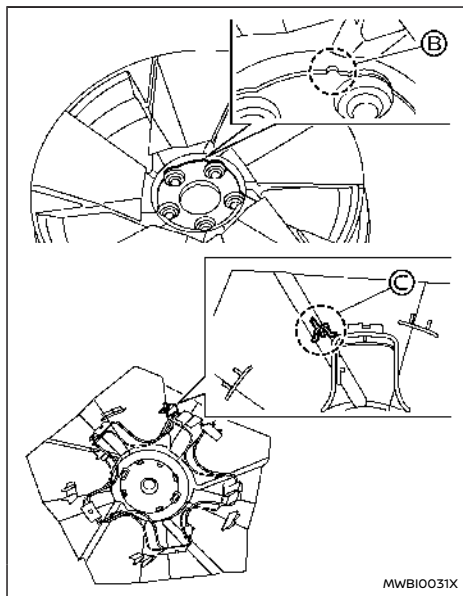
3. Serrare i dadi ruota alternativamente e uniformemente, per più di 2 volte nella sequenza illustrata (① - ⑤) per mezzo dell'apposita chiave stringidadi, finché non siano ben stretti.
4. Abbassare lentamente il veicolo fino a che la ruota non tocca terra.
5. Serrare fermamente i dadi ruota mediante la chiave stringidadi, osservando la sequenza illustrata.
6. Abbassare completamente il veicolo.

**Non appena possibile, serrare i dadi ruota alla coppia specificata usando una chiave dinamometrica.**

**Coppia di serraggio dadi ruota:  
108 N·m (11 kg·m, 80 ft·lb)**

**I dadi della ruota devono sempre essere serrati alle coppie prescritte. Si raccomanda di serrare i dadi della ruota alle coppie prescritte ad ogni intervallo di lubrificazione.**

- Dopo aver regolato la pressione degli pneumatici, è necessario resettare il sistema TPMS. (Vedere "Sistema di monitoraggio della pressione degli pneumatici (TPMS)" (pag.269) per i dettagli sulla procedura di ripristino).
- Avendo guidato il veicolo per oltre 1,6 km (1 miglio) dopo aver regolato la pressione degli pneumatici ai valori a FREDDO, sul display della pressione degli pneumatici potrebbe apparire una pressione più alta rispetto alla pressione a FREDDO. Questo è dovuto al fatto che lo pneumatico si pressurizza all'aumentare della temperatura al suo interno. Ciò non indica la presenza di un guasto nel sistema.



#### Installazione del coprimozzo (modelli con ruote da 20 pollici):

1. Allineare la tacca **B** sulla ruota con la spina antirotazione **C** sul coprimozzo.
2. Spingere con il palmo della mano in modo perpendicolare alla superficie del coprimozzo.

Sistemazione della ruota danneggiata e degli attrezzi

#### **AVVERTIMENTO**

**Accertarsi di sistemare correttamente la ruota, il martinetto e gli attrezzi dopo l'uso. Questi oggetti potrebbero rivelarsi pericolosi se sbalzati via in caso di incidente o frenata improvvisa.**

1. Riporre con cura la ruota danneggiata, il martinetto e gli attrezzi utilizzati nel vano bagagli.
2. Rimontare il pannello del pianale del vano bagagli.

3. Chiudere il portellone posteriore.

#### KIT DI EMERGENZA PER PNEUMATICI FORATI

Invece di un ruotino di scorta, sul veicolo si trova in dotazione il kit di emergenza per pneumatici forati. Questo kit di riparazione deve essere impiegato per la riparazione provvisoria di una foratura minore. Dopo aver usato il kit di emergenza, contattare al più presto un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN per un controllo e la riparazione/sostituzione dello pneumatico.

Vedere "Foratura di uno pneumatico" (pag.465) per ulteriori dettagli.

# 9 Informazioni tecniche

Capacità e lubrificanti/liquidi consigliati .....	512	Targhetta pneumatici .....	517
Refrigerante e lubrificante per sistema di climatizzazione .....	513	Etichetta tecnica del climatizzatore .....	517
Caratteristiche tecniche .....	514	Installazione di un trasmettitore .....	519
Sistema di ricarica .....	514	RF (radiofrequenza) .....	519
Motore .....	515	Registrazione dati supplementare (per veicoli dotati di sistema opzionale ProPILOT Assist) .....	519
Ruote e pneumatici .....	515	Numero di omologazione radio e informazioni .....	520
Pressione pneumatici .....	516	Per Europa .....	520
Dimensioni .....	516	Per il Regno Unito .....	526
Viaggiare e immatricolare in un altro paese .....	516	Informazioni sul software .....	528
Identificazione veicolo .....	517		
Targhetta di identificazione veicolo .....	517		
Targhetta con numero di identificazione veicolo (VIN) .....	517		
Numero di identificazione veicolo (VIN) .....	517		
Numero di serie del motore di trazione .....	517		

## CAPACITÀ E LUBRIFICANTI/LIQUIDI CONSIGLIATI

I seguenti valori sono approssimativi. Le capacità effettive di riempimento possono essere leggermente diverse. Al momento del riempimento, attenersi alla procedura descritta in "8. Manutenzione e operazioni a cura dell'utente" per le capacità di riempimento appropriate.

Tipo di liquido			Capacità (approssimativa)			Liquidi/lubrificanti raccomandati
			Misura statunitense	Misura statunitense	Misura statunitense	
Liquido refrigerante dell'impianto di raffreddamento	Per catena cinematica elettrica (con serbatoio di espansione)	Modelli 2WD	3,8 L	4 qt	3-3/8 qt	<ul style="list-style-type: none"> <li>Refrigerante originale NISSAN o l'equivalente in qualità</li> <li>Usare il refrigerante originale NISSAN o l'equivalente in qualità, al fine di evitare l'eventuale corrosione dell'alluminio all'interno dell'impianto di raffreddamento a causa dell'uso di refrigeranti non idonei. Occorre tenere presente che le riparazioni di eventuali guasti all'interno dell'impianto di raffreddamento causati dall'uso di liquidi refrigeranti non originali potrebbero non essere coperte dalla garanzia, anche se queste avarie si sono verificate entro il periodo di garanzia.</li> </ul>
		Modelli 4WD	5,8 l	6-1/8 qt	5-1/8 qt	
	Per la batteria agli ioni di litio (con serbatoio di espansione)	2,9 L	3-1/8 qt	2-1/2 qt		
Olio del cambio			0,87 L	7/8 qt	3/4 qt	<ul style="list-style-type: none"> <li>Olio per cambio originale NISSAN MT-XZ NFX 75W</li> </ul>
Olio del gruppo riduzione finale			0,755 L	3/4 qt	5/8 qt	<ul style="list-style-type: none"> <li>L'uso di un olio per riduttore diverso dall'olio per cambio originale NISSAN MT-XZ NFX 75W può causare problemi che si rifletteranno negativamente sulla maneggevolezza del veicolo e la durata del riduttore, oltre a danneggiare il riduttore stesso, danno peraltro non coperto da garanzia</li> </ul>
Liquido freni			Riempire fino al livello appropriato secondo le istruzioni riportate nel capitolo "8. Manutenzione e operazioni a cura dell'utente".			<ul style="list-style-type: none"> <li>Liquido freni originale NISSAN o l'equivalente DOT3 o DOT4</li> <li>Non miscelare mai tipi diversi di liquidi (DOT3 e DOT4).</li> </ul>
Grasso multiuso			–	–	–	<ul style="list-style-type: none"> <li>NLGI Nr. 2 (a base di sapone di litio)</li> </ul>
Liquido refrigerante per sistema di climatizzazione			–	–	–	<ul style="list-style-type: none"> <li>HFO-1234yf (R-1234yf)</li> </ul>
Lubrificanti per sistema di climatizzazione			–	–	–	<ul style="list-style-type: none"> <li>ND-OIL 11 o equivalente</li> </ul>

## REFRIGERANTE E LUBRIFICANTE PER SISTEMA DI CLIMATIZZAZIONE

L'impianto di condizionamento del veicolo deve essere caricato con il liquido refrigerante HFO-1234yf (R-1234yf) e l'olio lubrificante per impianti AC ND-OIL 11 o equivalenti. L'uso di altri tipi di refrigeranti o lubrificanti può causare gravi danni e rendere necessaria la sostituzione dell'intero sistema di climatizzazione del veicolo.

Lo scarico di liquidi refrigeranti nell'atmosfera è vietato in molti stati e regioni. Il refrigerante HFO-1234yf (R-1234yf), utilizzato nel vostro veicolo, non danneggia lo strato di ozono della terra. Tuttavia può contribuire in piccola misura all'effetto serra. NISSAN raccomanda il recupero e il riciclaggio del liquido refrigerante. Per gli interventi di assistenza all'impianto di condizionamento, rivolgersi a un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN. La manutenzione del sistema di climatizzazione deve essere eseguita esclusivamente da tecnici qualificati e certificati per garantire un funzionamento corretto e sicuro (SAE J2845). Come parti di ricambio saranno utilizzati esclusivamente evaporatori nuovi certificati e marcati a norma SAE J2842 e condensatori interni nuovi (se in dotazione). Un evaporatore dell'aria condizionata danneggiato o che perde o un condensatore interno (se in dotazione) non devono mai essere riparati o sostituiti con uno proveniente da un veicolo usato o demolito. Per sostituire un evaporatore danneggiato o che perde oppure un condensatore interno (se in dotazione), usare esclusivamente evaporatori nuovi certificati e marcati a norma SAE J2842. Per gli interventi di

assistenza al sistema di climatizzazione è consigliabile rivolgersi a un concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN.

# CARATTERISTICHE TECNICHE

## SISTEMA DI RICARICA

Tensione nominale d'ingresso	CA 220 V - CA 230 V (monofase) CA 380 V - CA 400 V (trifase) (se in dotazione)
Frequenza nominale d'ingresso	50 Hz/60 Hz
Corrente massima nominale	32 A
Interruttore di controllo di dispersione a terra (GFI, Ground Fault Interrupter) sensibile alla corrente nell'EVSE (Electric Vehicle Supply Equipment) di tipo portatile originale NISSAN (se in dotazione)	15 mA
Modi di ricarica / Tipo di collegamento	Modo 2/Caso B (ricarica normale con EVSE di tipo portatile originale NISSAN - se in dotazione) Modo 3/Caso B/C (ricarica normale con stazione di ricarica pubblica, ecc.) Modo 4/Caso C (ricarica rapida)
Installazione richiesta (protezione da sovracorrente)	I metodi di protezione contro la sovracorrente e la sovratensione devono essere conformi ai codici nazionali. Devono essere installati dispositivi di protezione contro la sovracorrente adatti al cablaggio presente in abitazioni o edifici.
Grado IP	IP44: quando il cavo NISSAN EVSE (se in dotazione) è collegato alla presa di ricarica normale.
Temperatura di esercizio	Uguale alla temperatura di esercizio del veicolo
Temperatura di conservazione	Uguale alla temperatura di conservazione del veicolo
Altitudine	Fino a 3.000 m (9.843 ft)
Standard applicabili	EN61851-1 EN61851-21 IEC61851-1 IEC61851-21 EN62752 EN61000-6-1 EN61000-6-2 EN61000-6-3 EN61000-6-4 IEC62196-1 IEC62196-2 IEC62196-3
Adattatori	Non usare prolunghe o adattatori elettrici.

## MOTORE

Modello	AM67
---------	------

## RUOTE E PNEUMATICI

	Standard	Di scorta
Dimensioni pneumatico	255/45 R20	- (*)
	235/55 R19	

		Dimensioni	Offset Unità di misura metrica	Offset Unità di misura statunitense
Cerchione	Alluminio	20 x 8J	45 mm	1,77 pollici
		19 x 7,5J	40 mm	1,57 pollici
Di scorta	- (*)	- (*)	- (*)	- (*)

\*: È fornito in dotazione il kit di emergenza per pneumatici forati.

## PRESSIONE PNEUMATICI

	Dimensioni	Pressione (kPa)	Pressione (kgf/cm <sup>2</sup> )
Pneumatico anteriore originale	255/45 R20	240	2,4
	235/55 R19	260	2,6
Pneumatico posteriore originale	255/45 R20	240	2,4
		280 (per un conducente + 3 o più passeggeri)	2,8 (per un conducente + 3 o più passeggeri)
	235/55 R19	260	2,6
		300 (per un conducente + 3 o più passeggeri)	3,0 (per un conducente + 3 o più passeggeri)

## DIMENSIONI

		Unità: mm (in)
Lunghezza totale	Unità di misura metrica	4.595 mm
	Unità di misura statunitense	180,9 in
Larghezza totale	Unità di misura metrica	1.850 mm
	Unità di misura statunitense	72,8 in
Altezza totale	Unità di misura metrica	1.660 mm
	Unità di misura statunitense	65,4 in

Battistrada anteriore	Unità di misura metrica	1.585 mm*1
	Unità di misura statunitense	62,4 in*1 62,0 in*2
Battistrada posteriore	Unità di misura metrica	1.585 mm*1 1.575 mm*2
	Unità di misura statunitense	62,4 in*1 62,0 in*2
Interasse	Unità di misura metrica	2.775 mm
	Unità di misura statunitense	109,3 in

\*1: Modello con ruote da 19 pollici

\*2: Modello con ruote da 20 pollici

**Quando si intende viaggiare in un altro paese o regione,** verificare che l'apparecchiatura di ricarica sia compatibile con il sistema elettrico del paese.

**Quando si importa un veicolo immatricolato in un altro paese, stato, provincia o distretto,** verificare presso le autorità competenti se il veicolo è conforme ai requisiti locali.

Le leggi e le normative sulla sicurezza variano a seconda della nazione, stato, provincia o distretto, per cui le specifiche del veicolo possono essere diverse.

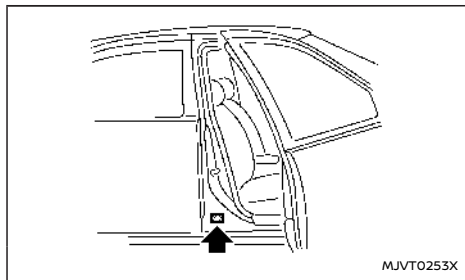
**Per trasferire il veicolo in un altro paese, le modifiche, il trasporto e l'omologazione sono di pertinenza del proprietario. NISSAN declina ogni responsabilità per qualsiasi conseguenza derivante da questa pratica.**



## IDENTIFICAZIONE VEICOLO

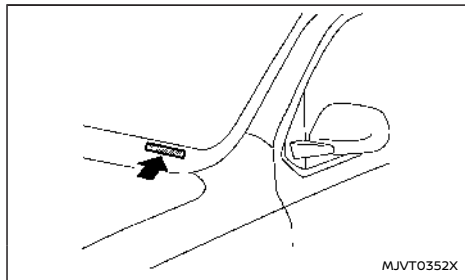
È vietato coprire, verniciare, saldare, tagliare, trapanare o rimuovere il Numero di Identificazione Veicolo (VIN).

### TARGHETTA DI IDENTIFICAZIONE VEICOLO



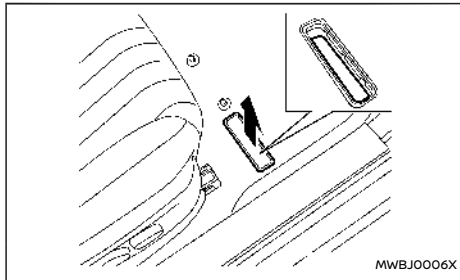
La targhetta con il numero di identificazione veicolo è apposta come illustrato.

### TARGHETTA CON NUMERO DI IDENTIFICAZIONE VEICOLO (VIN)



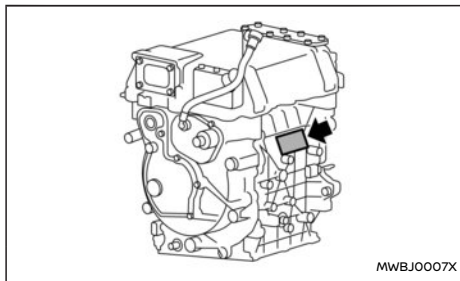
La targhetta con il Numero di Identificazione Veicolo è apposta come illustrato. Questo numero rappresenta l'identificazione del vostro veicolo ed è usato nell'immatricolazione.

### NUMERO DI IDENTIFICAZIONE VEICOLO (VIN)



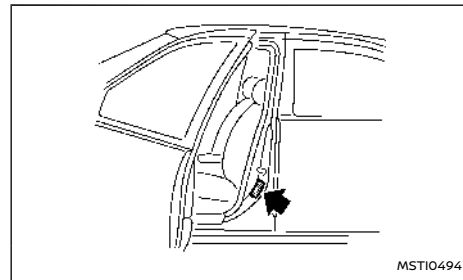
Il Numero di Identificazione Veicolo è collocato come illustrato.

### NUMERO DI SERIE DEL MOTORE DI TRAZIONE



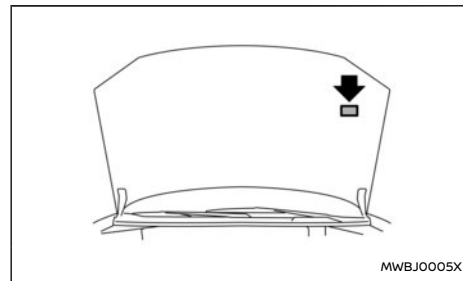
Il numero di serie del motore di trazione è impresso sul motore di trazione come illustrato.

### TARGHETTA PNEUMATICI








I valori della pressione a freddo dei pneumatici sono riportati sulla targhetta apposta sul montante centrale lato conducente.

### ETICHETTA TECNICA DEL CLIMATIZZATORE



L'etichetta tecnica del climatizzatore è apposta sul lato inferiore del cofano, come illustrato.

Simboli sull'etichetta tecnica del climatizzatore:		
Nome simbolo	Riferimento	Immagine
Avvertenza	ISO 7000 0434	
Sistema di climatizzazione (MAC)	ISO 2575 D01	
Lubrificante per sistema MAC (PAG-POE)		
La manutenzione del sistema MAC va eseguita da un tecnico registrato		
Refrigerante infiammabile		

## INSTALLAZIONE DI UN TRASMETTITORE RF (radiofrequenza)

**Per i paesi che applicano la normativa UN N.10 o l'equivalente:**

L'installazione di un trasmettitore RF sul veicolo potrebbe influire sulle apparecchiature elettriche. Consultare il concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN per le misure precauzionali da prendere o le istruzioni particolari da seguire riguardo all'installazione. Su richiesta, il concessionario di veicoli elettrici autorizzato NISSAN fornirà informazioni dettagliate (banda di frequenza, alimentazione, posizione dell'antenna, guida all'installazione, ecc.) relative all'installazione.

## REGISTRAZIONE DATI SUPPLEMENTARE (per veicoli dotati di sistema opzionale ProPILOT Assist)

Se il veicolo è dotato del sistema opzionale ProPILOT Assist, è dotato anche di una funzione di registrazione dati supplementare destinata ad assistere nella comprensione del funzionamento del sistema ProPILOT Assist in determinate situazioni gravi di scontro o quasi scontro. In particolare, la registrazione supplementare è studiata per acquisire quanto segue:

- Lo stato operativo del conducente per quanto riguarda l'acceleratore, i freni, lo sterzo ecc.
- Stato di rilevamento del veicolo che precede e delle linee di demarcazione
- Informazioni sul veicolo, ad esempio la distanza dal veicolo che precede e il posizionamento laterale
- Informazioni sul funzionamento di ProPILOT Assist e di altre tecnologie di prevenzioni delle collisioni
- Informazioni di diagnostica dei malfunzionamenti di ProPILOT Assist
- Immagini esterne dalla telecamera anteriore multisensore (disponibili solo se è attivato l'airbag SRS o il sistema Intelligent Emergency Braking con rilevamento pedone)

ProPILOT Assist non registra conversazioni, suoni o immagini rilevati all'interno del veicolo.

Per leggere questi dati supplementari, è necessario disporre di un'apparecchiatura speciale, dell'accesso al veicolo o all'unità di registrazione. È possibile accedere a questi dati supplementari solo con il consenso del proprietario o locatario del veicolo o come altrimenti richiesto o consentito dalla legge. Se scaricati, NISSAN e terze parti di fiducia di NISSAN possono utilizzare i dati registrati allo

scopo di migliorare le prestazioni di sicurezza dei veicoli NISSAN.

NISSAN e terze parti di fiducia di NISSAN si impegnano a non rivelare né fornire i dati registrati a terzi, con le seguenti eccezioni:

- Con il consenso del proprietario o del locatario del veicolo
- Dietro richiesta ufficiale da parte delle forze dell'ordine, del tribunale, di un'agenzia governativa o in risposta a qualsiasi altra richiesta imponibile per legge
- Per scopi di ricerca, dopo che i dati sono stati modificati in modo che non siano più legati a un veicolo specifico o al proprietario del veicolo (anonimizzati)

# NUMERO DI OMOLOGAZIONE RADIO E INFORMAZIONI

## PER EUROPA

### Approvazione delle frequenze radio

Tutti i dispositivi che operano su frequenze radio e che sono montati sulla gamma di veicoli durante la produzione, sono conformi ai requisiti della direttiva per le apparecchiature radio (RED) 2014/53/UE.

I paesi soggetti alla presente direttiva, o quelli che la accettano sono: Albania, Austria, Belgio, Bosnia Erzegovina, Bulgaria, Croazia, Cipro, Repubblica Ceca, Danimarca, Estonia, Finlandia, Francia, Guyana francese, Georgia, Germania, Grecia, Guadalupa, Ungheria, Islanda, Irlanda, Italia, Kosovo, Lettonia, Liechtenstein, Lituania, Lussemburgo, Macedonia, Malta, Martinica, Mayotte, Monaco, Montenegro, Paesi Bassi, Norvegia, Polonia, Portogallo, la Riunione, Romania, Saint Pierre e Miquelon, San Marino, Slovacchia, Slovenia, Spagna, Svezia, Svizzera, Turchia, Tuvalu, Regno Unito.

FUNZIONI RADIO A BORDO VETTURA		
Gamma di frequenze	Tecnologia	Campo elettrico/magnetico
125 kHz (119 - 135 kHz)	Anello transponder per entrata passiva	$\leq 42$ dB $\mu$ A/m a 10m
433 MHz (433,05 - 434,79 MHz)	Monitoraggio pressione pneumatici	$\leq 10$ mW e.i.r.p.
433,92 MHz (433,05 - 434,79 MHz)	Entrata passiva	$\leq 10$ mW e.i.r.p.
20 kHz (9 - 90 kHz)	Sistema Keyless Go	$\leq 72$ dB $\mu$ A/m a 10m
2,4 GHz (2400 - 2483,5 MHz)	Bluetooth <sup>®</sup> , Wi-Fi	$\leq 100$ mW e.i.r.p.
824 - 894 MHz	GSM 850 (2G)	$\leq 39$ dBm e.i.r.p.
880 - 960 MHz	GSM 900 (2G)	$\leq 39$ dBm e.i.r.p.
1710 - 1880 MHz	GSM 1800 (2G)	$\leq 36$ dBm e.i.r.p.
1850 - 1890 MHz	GSM 1900 (2G)	$\leq 33$ dBm e.i.r.p.
1922 - 2168 MHz	Banda I W-CDMA (3G)	$\leq 24$ dBm e.i.r.p.
24,05 - 24,25 GHz	24 GHz ISM Radar	$\leq 100$ mW e.i.r.p.
24,25 - 26,65 GHz	24 GHz UWB Radar	$\leq -41,3$ dBm/MHz e.i.r.p. media $\leq 0$ dBm/50MHz e.i.r.p. di picco
76 - 77 GHz	77 GHz Radar	$\leq 55$ dBm e.i.r.p.

## Intelligent Key

Il fabbricante, Continental, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio TXPZ1 è conforme alla direttiva 2014/53/UE e ai requisiti UKCA. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE e UKCA è disponibile al seguente indirizzo Internet:

<https://continental-homologation.com/en-gl/Nissan>

Uso previsto: Telecomando

Fabbricante:

Continental Automotive GmbH

Siemensstrasse 12

93055 Regensburg

Germania

Banda di frequenza: 433,92 MHz

Potenza massima del trasmettitore: -12 dBm

## Modulo vivavoce

Il fabbricante, Continental, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio HFM403 è conforme alla direttiva 2014/53/UE e ai requisiti UKCA.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE e UKCA è disponibile al seguente indirizzo Internet:

<https://continental-homologation.com/en-gl/Nissan>

Uso previsto: Modulo vivavoce

Fabbricante:

Continental Automotive GmbH,

Siemensstraße 12

93055 Regensburg

Germania

Banda di frequenza: 433,92 MHz.

Potenza massima del trasmettitore: -12 dBm

## BCM (Body Control Module)

Il fabbricante, Continental, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio 40406557 è conforme alla direttiva 2014/53/UE e ai requisiti UKCA. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE e UKCA è disponibile al seguente indirizzo Internet:

<https://continental-homologation.com/en-gl/Nissan>

Fabbricante:

Continental Automotive GmbH

Siemensstrasse 12

93055 Regensburg

Germania

## Trasmettitore del sistema di monitoraggio della pressione degli pneumatici (TPMS)

Il fabbricante, Continental, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio TIS-09DL è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:

<https://continental-homologation.com/en-gl/Nissan>

- Nome e indirizzo fabbricante:  
Continental Automotive  
GmbH, Siemensstraße 12, D-93055 Regensburg

- Nome e indirizzo importatore:  
NISSAN AUTOMOTIVE EUROPE S.A.S.  
8, rue Jean Pierre Timbaud  
78180, Montigny-le-Bretonneux  
Francia

- Banda di frequenza: 433,92 MHz.
- Potenza massima del trasmettitore: ≤ -17 dBm

## Sensore radar anteriore (se in dotazione)

Il fabbricante, Robert Bosch GmbH dichiara che il tipo di apparecchiatura radio FR5CPEC/F5CP32 è conforme alla Direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:

<http://eu-doc.bosch.com>

**SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY**  
**RADAR SENSOR MODEL: 77V13CRN**

**veoneer**

English	Hereby, Veoneer US, LLC declares that the radio equipment type <b>77V13CRN</b> is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <a href="https://www.veoneer.com/en/regulatory">https://www.veoneer.com/en/regulatory</a> Operational frequency band: 76 – 77 GHz/ Maximum output power: < 55 dBm peak eirp
Bulgarian [Български]	С настоящото Veoneer US, LLC декларира, че този тип радиосъоръжение <b>77V13CRN</b> е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: <a href="https://www.veoneer.com/en/regulatory">https://www.veoneer.com/en/regulatory</a> Работна честотна лента: 76 – 77 GHz/ Максимална изходна мощност: < 55 dBm peak eirp
Croatian [Hrvatski]	Veoneer US, LLC ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa <b>77V13CRN</b> u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: <a href="https://www.veoneer.com/en/regulatory">https://www.veoneer.com/en/regulatory</a> Radni frekvencijski pojas: 76 – 77 GHz/ Maksimalna izlazna snaga: < 55 dBm peak eirp
Czech [Český]	Tímto Veoneer US, LLC prohlašuje, že typ rádiového zařízení <b>77V13CRN</b> je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: <a href="https://www.veoneer.com/en/regulatory">https://www.veoneer.com/en/regulatory</a> Provozní kmitočtové pásmo: 76 – 77 GHz/ Nejvyšší výstupní výkon: < 55 dBm peak eirp
Danish [Dansk]	Hermed erklærer Veoneer US, LLC, at radioudstyrstypen <b>77V13CRN</b> er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: <a href="https://www.veoneer.com/en/regulatory">https://www.veoneer.com/en/regulatory</a> Driftsfrekvensområde: 76 – 77 GHz/ Maksimal udgangseffekt: < 55 dBm peak eirp
Dutch [Nederlands]	Hierbij verklaar ik, Veoneer US, LLC, dat het type radioapparatuur <b>77V13CRN</b> conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: <a href="https://www.veoneer.com/en/regulatory">https://www.veoneer.com/en/regulatory</a> Operationele frequentieband: 76 – 77 GHz/ Maximaal uitgangsvermogen: < 55 dBm peak eirp
Estonian [Eesti]	Käesolevaga deklareerin Veoneer US, LLC, et käesolev raadioseadme tüüp <b>77V13CRN</b> vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: <a href="https://www.veoneer.com/en/regulatory">https://www.veoneer.com/en/regulatory</a> Töösagedusriba: 76 – 77 GHz/ Maksimalne väljundvõimsus: < 55 dBm peak eirp
Finnish [Suomi]	Veoneer US, LLC vakuuttaa, että radiolaitetyypin <b>77V13CRN</b> on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: <a href="https://www.veoneer.com/en/regulatory">https://www.veoneer.com/en/regulatory</a> Käyttötaajuusalue: 76 – 77 GHz/ Enimmäislähtöteho: < 55 dBm peak eirp
French [Français]	Le soussigné, Veoneer US, LLC, déclare que l'équipement radioélectrique du type <b>77V13CRN</b> est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: <a href="https://www.veoneer.com/en/regulatory">https://www.veoneer.com/en/regulatory</a> Bande de fréquences opérationnelle: 76 – 77 GHz/ Puissance de sortie max: < 55 dBm peak eirp

MWBJ0018X

German [Deutsch]	Hiermit erklärt Veoneer US, LLC, dass der Funkanlagentyp <b>77V13CRN</b> der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <a href="https://www.veoneer.com/en/regulatory">https://www.veoneer.com/en/regulatory</a> Betriebsfrequenzband: 76 – 77 GHz/ Maximale Ausgangsleistung: < 55 dBm peak eirp
Greek [Ελληνικά]	Με την παρούσα ο/η Veoneer US, LLC, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός <b>77V13CRN</b> πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: <a href="https://www.veoneer.com/en/regulatory">https://www.veoneer.com/en/regulatory</a> Ζώνη συχνότητας λειτουργίας: 76 – 77 GHz/ Μέγιστη Ισχύς Εξόδου: < 55 dBm peak eirp
Hungarian [Magyar]	Veoneer US, LLC igazolja, hogy a <b>77V13CRN</b> típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfeleléségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: <a href="https://www.veoneer.com/en/regulatory">https://www.veoneer.com/en/regulatory</a> Működési frekvenciasáv: 76 – 77 GHz/ Maximum kimeneti teljesítmény: < 55 dBm peak eirp
Icelandic [Íslenska]	Í þessu sambandi lýsir Veoneer US, LLC að búiðaður útværpsbúnaðarins <b>77V13CRN</b> sé í samræmi við tilskipun 2014/53/ESB. Fullkominn texti EU yfirlýsing um samræmi er að finna á eftirfarandi netfangi: <a href="https://www.veoneer.com/en/regulatory">https://www.veoneer.com/en/regulatory</a> Rekstrar tíðnisvið: 76 – 77 GHz/ Hámarks útgangsstyrkur: < 55 dBm peak eirp
Italian [Italiano]	Il fabbricante, Veoneer US, LLC, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio <b>77V13CRN</b> è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <a href="https://www.veoneer.com/en/regulatory">https://www.veoneer.com/en/regulatory</a> Banda di frequenza operativa: 76 – 77 GHz/ Massima potenza di uscita: < 55 dBm peak eirp
Latvian [Latviešu]	Ar šo Veoneer US, LLC deklarē, ka radioiekārta <b>77V13CRN</b> atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: <a href="https://www.veoneer.com/en/regulatory">https://www.veoneer.com/en/regulatory</a> Darba frekvenču josta: 76 – 77 GHz/ Maksimālā izejas jauda: < 55 dBm peak eirp
Lithuanian [Lietuvių]	Aš, Veoneer US, LLC, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas <b>77V13CRN</b> atitinka Direktyva 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: <a href="https://www.veoneer.com/en/regulatory">https://www.veoneer.com/en/regulatory</a> Darbinii dažnių diapazonas: 76 – 77 GHz/ Maksimali išėjimo galia: < 55 dBm peak eirp
Maltese [Malti]	B'dan, Veoneer US, LLC, niddikjara li dan it-tip ta' taghmir tar-radju <b>77V13CRN</b> huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformita' tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: <a href="https://www.veoneer.com/en/regulatory">https://www.veoneer.com/en/regulatory</a> Il-banda tal-frekwenzi operattivi: 76 – 77 GHz/ L-Energija Massima Maħruġa: < 55 dBm peak eirp
Norwegian [Norsk]	Hermed erklærer Veoneer US, LLC at radioutstyrtypen <b>77V13CRN</b> er i samsvar med direktiv 2014/53/EU. Den fulle teksten til EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på følgende internetadresse: <a href="https://www.veoneer.com/en/regulatory">https://www.veoneer.com/en/regulatory</a> Operasjonelt frekvensbånd: 76 – 77 GHz/ Maksimal utgangseffekt: < 55 dBm peak eirp

MWB0024X

Polish [Polski]	Veoneer US, LLC niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego <b>77V13CRN</b> jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <a href="https://www.veoneer.com/en/regulatory">https://www.veoneer.com/en/regulatory</a> Pasmo częstotliwości roboczej: 76 – 77 GHz/ Maksymalna moc wyjściowa: < 55 dBm peak eirp
Portuguese [Português]	O(a) abaixo assinado(a) Veoneer US, LLC declara que o presente tipo de equipamento de rádio <b>77V13CRN</b> está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: <a href="https://www.veoneer.com/en/regulatory">https://www.veoneer.com/en/regulatory</a> Faixa de frequência de funcionamento: 76 - 77 GHz/ Potência de Saída Máxima: < 55 dBm peak eirp
Romanian [Română]	Prin prezenta, Veoneer US, LLC declară că tipul de echipamente radio <b>77V13CRN</b> este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: <a href="https://www.veoneer.com/en/regulatory">https://www.veoneer.com/en/regulatory</a> Bandă frecvență operațională: 76 – 77 GHz/ Putere maximă la ieșire: < 55 dBm peak eirp
Slovenian [Slovenščina]	Veoneer US, LLC potrjuje, da je tip radijske opreme <b>77V13CRN</b> skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: <a href="https://www.veoneer.com/en/regulatory">https://www.veoneer.com/en/regulatory</a> Operativni frekvenčni pas: 76 – 77 GHz/ Največja izhodna moč: < 55 dBm peak eirp
Slovak [Slovenský]	Veoneer US, LLC týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu <b>77V13CRN</b> je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: <a href="https://www.veoneer.com/en/regulatory">https://www.veoneer.com/en/regulatory</a> Prevádzkové frekvenčné pásmo: 76 – 77 GHz/ Maximálny výstupný výkon: < 55 dBm peak eirp
Spanish [Español]	Por la presente, Veoneer US, LLC declara que el tipo de equipo radioeléctrico <b>77V13CRN</b> es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: <a href="https://www.veoneer.com/en/regulatory">https://www.veoneer.com/en/regulatory</a> Banda de frecuencias de funcionamiento: 76 – 77 GHz/ Potencia máxima de salida: < 55 dBm peak eirp
Swedish [Svenska]	Härmed försäkrar Veoneer US, LLC att denna typ av radioutrustning <b>77V13CRN</b> överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: <a href="https://www.veoneer.com/en/regulatory">https://www.veoneer.com/en/regulatory</a> Driftfrekvensband: 76 – 77 GHz/ Maximal uteffekt: < 55 dBm peak eirp
Turkish [Türk]	Buna göre, Veoneer US, LLC <b>77V13CRN</b> tipi radyo ekipmanının 2014/53/AB sayılı Direktife uygun olduğunu beyan eder. EU uyumu beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinden edinilebilir: <a href="https://www.veoneer.com/en/regulatory">https://www.veoneer.com/en/regulatory</a> Çalışma frekansı bandı: 76 – 77 GHz/ Maksimum Çıkış Gücü: < 55 dBm peak eirp

Veoneer US, LLC, 26360 American Drive, Southfield, Michigan, 48034, United States of America

MWB0027X



### TCU (Telematics Control Unit - Centralina telematica)

Questo dispositivo deve essere alimentato da una fonte di energia limitata secondo lo standard EN 62368-1. Le distanze di isolamento e di dispersione protetta richieste dal prodotto finale devono essere sospese quando il modulo viene installato. Il raffreddamento del prodotto finale non verrà influenzato negativamente dall'installazione del modulo.

VALEO Telematik und Akustik GmbH dichiara che il tipo di apparecchiatura radio è: Unità principale con tecnologia mobile.

Modello: A-IVC-EU-01, conforme alle norme tecniche della direttiva per le apparecchiature radio 2014/53/EU (RED);

- Nome e indirizzo importatore:  
NISSAN AUTOMOTIVE EUROPE S.A.S.  
8, rue Jean Pierre Timbaud  
78180, Montigny-le-Bretonneux  
Francia

Il testo completo della dichiarazione di conformità è disponibile nel sito Web al seguente indirizzo: <https://www.valeo.com/declaration-of-conformity>

### Guadagno antenna max:

Banda	Frequenza	Potenza massima (dBm)	Guadagno antenna max (dBi)
GSM 900 (1 slot Tx)	880,2	33,00	9,48
GPRS 900 (1 slot Tx)	880,2	33,00	9,48
GPRS 900 (2 slot Tx)	880,2	32,00	7,46
GPRS 900 (3 slot Tx)	880,2	31,00	6,70
GPRS 900 (4 slot Tx)	880,2	30,00	6,46
EDGE 900 (1 slot Tx)	880,2	28,00	9,48
EDGE 900 (2 slot Tx)	880,2	27,00	7,46
EDGE 900 (3 slot Tx)	880,2	26,00	6,70
EDGE 900 (4 slot Tx)	880,2	25,00	6,46
GSM 1800 (1 slot Tx)	1710,2	30,00	15,36
GPRS/EDGE 1800 (1 slot Tx)	1710,2	30,00	15,36
GPRS/EDGE 1800 (2 slot Tx)	1710,2	30,00	12,35
GPRS/EDGE 1800 (3 slot Tx)	1710,2	29,00	11,59
GPRS/EDGE 1800 (4 slot Tx)	1710,2	28,00	11,34
EDGE 1800 (1 slot Tx)	1710,2	27,00	15,36
EDGE 1800 (2 slot Tx)	1710,2	26,00	12,35
EDGE 1800 (3 slot Tx)	1710,2	25,00	11,59
EDGE 1800 (4 slot Tx)	1710,2	24,00	11,34
UMTS FDD I	1922,4	24,00	12,84

Banda	Frequenza	Potenza massima (dBm)	Guadagno antenna max (dBi)
UMTS FDD V	826,4	24,00	9,17
UMTS FDD VIII	882,4	24,00	9,46
LTE FDD1	1922,5	24,00	12,84
LTE FDD3	1710,7	24,00	12,33
LTE FDD5	824,7	24,00	9,17
LTE FDD7	2502,5	24,00	13,01
LTE FDD8	880,7	24,00	9,45
LTE FDD20	834,5	24,00	9,22
LTE FDD28	704,5	24,00	8,48
LTE TDD38	2572,5	24,00	13,01
LTE TDD40	2302,5	24,00	13,01

**NOTA:**

Il guadagno massimo utilizzato per questo calcolo si basa su una distanza di 20 cm dal corpo umano.

PER IL REGNO UNITO



Descrizione	Fornitore	Indirizzo fornitore	UKCA Marcatura #	Link a Marcatura	Importatore	Indirizzo importatore
Intelligent Key Modello TXPZ1	Continental Automotive GmbH	Siemensstrasse 12, D-93055 Regensburg, Germany	Vedere link	<a href="https://continental-homologation.com/en-gl/Nissan">https://continental-homologation.com/en-gl/Nissan</a>	Nissan Motors Great Britain (NMGB)	Rivers Office Park Denham Way Rickmansworth WD3 9YS
Modulo vivavoce Modello HFM403	Continental Automotive GmbH	Siemensstrasse 12, D-93055 Regensburg, Germany	Vedere link	<a href="https://continental-homologation.com/en-gl/Nissan">https://continental-homologation.com/en-gl/Nissan</a>		
Centralina carrozzeria (BCM) Modello 40406557	Continental Automotive GmbH	Siemensstrasse 12, D-93055 Regensburg, Germany	Vedere link	<a href="https://continental-homologation.com/en-gl/Nissan">https://continental-homologation.com/en-gl/Nissan</a>		
Sensore per sistema di monitoraggio pressione pneumatici (TPMS) Modello TIS- 09DL	Continental Automotive GmbH	Siemensstrasse 12, D-93055 Regensburg, Germany	Vedere link	<a href="https://continental-homologation.com/en-gl/Nissan">https://continental-homologation.com/en-gl/Nissan</a>		
Sensore radar anteriore Modello FR5CPEC	Robert Bosch GmbH	PO Box 1661 71226, Leonberg	Vedere link	<a href="https://ita.bosch.com">https://ita.bosch.com</a>		
Sensore radar laterale Modello 77V13CRN	Veoneer US, LLC	26360 American Drive Southfield, Michigan, 48034 United States of America	Vedere link	<a href="https://www.veoneer.com/en/regulatory">https://www.veoneer.com/en/regulatory</a>		
AIVI Modello AI-VI2SBXM	Robert Bosch GmbH	Postfach 31132 Hildesheim Germany	Vedere link	<a href="https://gb-doc.bosch.com">https://gb-doc.bosch.com</a>		

## INFORMAZIONI SUL SOFTWARE

- Licenze software Open Source  
<https://www.oss-valeo.com/nissan/default.html>

# 10 Informazioni normative

Ambiente (Veicoli a fine vita) .....	530	Informazioni sulla sicurezza dei consumatori e degli utenti (REACH) .....	530
Conformità a ogni passo .....	530	ETICHETTA AIRBAG (se in dotazione) .....	531
Costruiamo i nostri veicoli con il riciclaggio in mente .....	530		

## AMBIENTE (Veicoli a fine vita)

Oggi, gli sforzi compiuti da NISSAN per adempiere alle nostre responsabilità nella protezione e nella sostenibilità dell'ambiente sono estesi. All'interno di NISSAN, promuoviamo i massimi livelli di pratiche in ogni area operativa.

### CONFORMITÀ A OGNI PASSO

NISSAN mira a garantire che i componenti dei veicoli a fine vita vengano reimpiegati, riciclati o recuperati sotto forma di energia termica e assicura che tutti i relativi procedimenti vengano eseguiti in conformità con la legislazione europea (direttiva ELV).

### COSTRUIAMO I NOSTRI VEICOLI CON IL RICICLAGGIO IN MENTE

La riduzione dei rifiuti in discarica, delle emissioni, la conservazione delle risorse naturali e il potenziamento delle attività di riciclaggio sono enfatizzati quotidianamente nelle nostre operazioni di produzione, vendita e assistenza, nonché nello smaltimento dei veicoli giunti a fine vita (ELV).

### Fase di progettazione

Per ridurre l'impatto sull'ambiente, abbiamo sviluppato il vostro veicolo NISSAN in modo che sia recuperabile al 95%. Un'adeguata marcatura dei componenti agevola lo smontaggio e il riciclaggio, mentre si riduce il pericolo delle sostanze pericolose. Verifichiamo con cura e teniamo sotto controllo le sostanze di maggiore preoccupazione. La presenza di cadmio, mercurio e piombo nel vostro veicolo NISSAN è già ridotta al minimo. Inoltre NISSAN provvede a integrare nel vostro veicolo una quantità di materiali riciclati ed è sempre alla ricerca di nuove opportunità per

aumentare la percentuale di materiale riciclato utilizzato.

### Riciclaggio

Riciclare il proprio veicolo o i suoi componenti giunti a fine vita. Quando il vostro NISSAN raggiunge la fine della sua vita e non è più adatto all'uso quotidiano, ha comunque un valore. Potete contribuire a prevenire l'impatto ambientale dei rifiuti portando il vostro veicolo da riciclare presso le nostre reti di raccolta nella vostra zona. Le nostre reti di raccolta garantiscono che non ci siano costi per il trattamento del vostro veicolo fuori uso (ELV). Per ulteriori informazioni su come e dove smaltire il vostro ELV, rivolgersi al riparatore Ariya locale esperto, come un concessionario certificato di veicoli elettrici NISSAN, oppure consultare il sito web [www.nissan-europe.com](http://www.nissan-europe.com). Per informazioni riguardanti il riciclaggio o lo smaltimento della batteria agli ioni di litio, contattare un riparatore Ariya locale esperto, come un concessionario certificato di veicoli elettrici NISSAN.

### INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA DEI CONSUMATORI E DEGLI UTENTI (REACH)

Il REACH è il regolamento europeo sulle sostanze chimiche che riguarda la registrazione, la valutazione, l'autorizzazione e la restrizione delle sostanze chimiche prodotte o importate nello Spazio economico europeo. Nissan rispetta gli obblighi REACH e sostiene pienamente il loro obiettivo di fondo: proteggere l'ambiente e la salute degli individui dai rischi legati alle sostanze chimiche. Per maggiori informazioni, visita [www.nissan-safety sheets.com](http://www.nissan-safety sheets.com). Questo sito web fornisce informa-

zioni sulle sostanze presenti nei prodotti Nissan acquistati, oltre a consigli per un uso sicuro.

## ETICHETTA AIRBAG (se in dotazione)



NEVER use a rearward facing child restraint on a seat protected by an ACTIVE AIRBAG in front of it, DEATH or SERIOUS INJURY to the CHILD can occur.

NE JAMAIS utiliser un dispositif de retenue pour enfant de type dos à la route sur un siège protégé par un AIRBAG ACTIVÉ placé devant lui. Cela peut entraîner la MORT de l'ENFANT ou des BLESS URES GRAVES

Installieren Sie niemals ein entgegen der Fahrtrichtung angeordnetes Kinderrückhaltesystem auf einem Stz mit aktiviertem Frontairbag. Es könnte zum Tod oder schweren Verletzungen des Kindes führen.

No instalar nunca los sistemas de retención para niños (sillitas de niño) de espaldas al sentido de la marcha en el asiento del pasajero protegido por un AIRBAG frontal ACTIVO. Esto puede provocar la MUERTE del niño o DAÑARLE SERIAMENTE.

«NON INSTALLARE MAI un seggiolino per bambini rivolto con verso opposto al senso di marcia su un sedile protetto da un AIRBAG frontale ATTIVO. In caso di incidente questo potrebbe risultare molto pericoloso per l'incolumità del bambino.»

Plaats nooit een kinderzitje achterstevoren op de passagiersstoel voorin als de airbags van de voorpassagier niet zijn uitgeschakeld. Dit kan ernstige of zelfs dodelijke verwondingen van het kind veroorzaken.

NUNCA utilize um sistema de retenção de criança virado para a traseira num banco protegido por um AIRBAG ACTIVO à sua frente, porque pode ocorrer MORTE ou FERIMENTOS GRAVES na CRIANÇA.

W żadnym przypadku NIE NALEŻY stosować fotelików dla dzieci skierowanych twarzą do tyłu przed siedzeniami chronionymi AKTYWNA PODUSZKA POWIETRZNA. Może to doprowadzić do POWAŻNYCH OBRAZEŃ lub nawet ŚMIERCI DZIECKA.

NIKDY nepoužívejte dětskou sedačku směřující dozadu na sedadle s AKTIVNÍM čelním AIRBAGEM, mohlo by dojít k USMRCENÍ nebo VÁŽNĚMU ZRANĚNÍ DÍTĚTE.

Önünde AKTİF BİR HAVA YASTIĞI ile korununan bir koltuğa hiç bir zaman yüzü geriye bakan bir çocuk koltuğu KOYMAYIN, bu ÇOCUĞUN ÖLÜMÜNE veya CİDDİ ŞEKİLDE YARALANMASINA neden olabilir.

Nu folosiți NICIODATĂ un scaun pentru copil cu spatele la direcția de deplasare pe un scaun protejat de un AIRBAG ACTIV amplasat în fața sa, deoarece există riscul de DECES sau RĂNIRE GRAVĂ a copilului.

SOHA ne használnál hátrafelé néző gyermekülést olyan ülésen, amelyet előlről AKTÍV LÉGZSÁK véd, mert az a GYERMEK HALÁLÁT vagy SÚLYOS SÉRÜLÉSÉT okozhatja.

“ΑΠΑΓΟΡΕΥΕΤΑΙ η τοποθέτηση παιδικού καθίσματος, με την πλάτη προς το εμπρόσθιο μέρος του αυτοκινήτου, στο κάθισμα του συνοδηγού, επειδή μπροστά του υπάρχει ΕΝΕΡΓΟΣ ΜΕΤΩΠΙΚΟΣ ΑΕΡΟΣΑΚΟΣ. Μπορεί να επέλθει, ΘΑΝΑΤΟΣ ή ΣΟΒΑΡΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΣ του ΠΑΙΔΙΟΥ”.

Använd ALDRIG en bakåtvänd barnstol på ett säte som skyddas av en AKTIVERAD AIRBAG framför det; LIVSFARA eller risk för ALLVARLIGA SKADOR.

ÄLÄ KOSKAAN käyttää kasvot taaksepäin suunnattua lastenistuinta istuimella, jossa on KÄYTÖSSÄ OLEVA TURVATYÖN. Seurauksena voi olla KUOLEMA tai LAPSEN VAKAVA LOUKKAANTUMINEN.

Brug ALDRIG et bagudvendt barnesæde på et sæde, der er beskyttet af en AKTIV AIRBAG foran det. Det kan resultere i DØD eller ALVORLIG PERSONSKADE på BARNET.

MNSY1042



NEMOJTE uporabljati sjedalico za djecu okrenutu prema natrag na sjedalu ispred kojega se nalazi zaštićeni AKTIVNI ZRAČNI JASTUK, može doći do SMRTONOSNIH ili OZBILJNIH OZLJEDA za DIJETE.

NIKOLI ne namestite otroškega sedeža, obrnjenega v nasprotni smeri smeri vožnje, v primeru VKLOPLJENE varnostne blazine. To lahko povzroči OTROKOVO SMRT ali HUDE TELESNE POŠKODBE.

Никога не устанавливайте обращенное назад детское удерживающее сиденье на переднем пассажирском сиденье при неотключенной подушке безопасности. Это может привести к смерти ребенка или к тяжелым повреждениям.

NIKDY nepoužívajte detisku sedačku smerujúcu dozadu na sedadle s AKTÍVNYM čelným AIRBAGOM, mohlo by prísť k USMRTENIU alebo VÁŽNEMU ZRANENIU DIETĎA.

ÄRGE kasutage seljaga sõidusuunas laste turvatooli istmel, mille ees on AKTIIVNE TURVAPADI. LAPS võib saada TÕSISE KEHAVIGASTUSE või HUKKUDA.

NEIEVIETOJIIET ar skatu pretēji braukšanas virzienam vērstu bērnu sēdekļiti šajā sēdekli, ja tā priekšā uzstādītais GAISA SPILVENS ir AKTIVIZĒTS, – tas BĒRNAM var radīt NOPIETNAS TRAUMAS vai pat izraisīt BĒRNA NĀVI.

NUNCA utilize uma cadeirinha protetora para crianças voltada para a traseira em um assento que seja protegido por um AIR BAG ATIVO na frente do assento. Podem ocorrer MORTE ou FERIMENOS GRAVES para a CRIANÇA.

NIEKADA nevežkite vaiku prie automobilio sėdynės atvirksčiai judėjimo kryptiai pritvirtintoje specialioje kėduteje, jeigu ši sėdynė apsaugota VEIKIANČIA SAUGOS PAGALVE, nes VAIKUI kyla MIRTINAS ar SUNKAUS SUŽEIDIMO pavojus.

Ніколи не встановлюйте дитяче крісло спинною вперед на сидінні, передня ПОДУШКА БЕЗПЕКИ якого не заблокована. Ризик ЗАГИБЕЛІ або ТЯЖКИХ ТРАВМ дитини.

„Никога на използвайте детско столче за автомобил, монтирано с гръб към движението, на седална оборудвана с предпазна възглавница пред нея. Съществува риск за живота или сериозно нараняване на детето!“

يحذر نهائياً تثبيت مقعد الطفل بشكل عكسي على القعد المحمي بوسادة هوائية نشطة أمام مقعد الطفل، فمن الممكن أن يتسبب ذلك في وفاة الطفل أو إصابته بجروح خطيرة

ALDREI má nota festingar sem snúa afturábak á sæti sem varið er með ACTIVE AIRBAG að framan. Það getur valdið DAUÐA eða ALVARLEGUM MEIÐSLUM á BARNINU.

Na sedež, ki je spredaj zaščiten z ZRAČNO BLAZINO, NIKOLI ne namestite otroškega sedeža tako, da otrok gleda nazaj; nevarnost SMRTI ali RESNE TELESNE POŠKODBE OTROKA

هرگز از کمر بند کودک رو به پشت در روبروی صندلی حفاظت شده توسط ACTIVE AIRBAG (کیسه هوای فعال) استفاده نکنید. این کار ممکن است باعث مرگ یا جراحت شدید در کودک شود.

절대로 능동형 에어백이 전면에 설치된 좌석에 후향식 어린이 보호시트를 사용하지 마십시오. 어린이에게 심각한 상해를 입거나 사망에 이르게 할 수 있습니다.

前部に作動可能なエアバッグが装着されているシートに、後ろ向きのチャイルドシートを絶対に使用しないでください。お子様に死や大けがを招く恐れがあります。

禁止在座椅前部安全气囊激活的情况下，在该座椅上使用后向儿童安全座椅，可能造成儿童严重受伤甚至死亡。

MNSY1043



**MEMO**

**MEMO**

# Indice alfabetico

## A

ABS (sistema antibloccaggio freni) .....	428
Alcol, farmaci e guida .....	273
Alette parasole .....	219
Allarme traffico in attraversamento posteriore (RCTA) .....	339
Altre luci .....	131
Android Auto .....	231
Antenna .....	264
Apple CarPlay .....	231
Arresto del veicolo .....	467
Assistenza abbaglianti .....	169
Assistenza parcheggio .....	292
Assistenza sterzata .....	389
Audio	
- NissanConnect .....	231
Autonomia di percorrenza .....	119
Avvertimento Pressione pneumatici bassa .....	145
Avviamento .....	278
- Avviamento a spinta .....	473
- Avviamento con i cavi .....	470
- Precauzioni in fase di avviamento e durante la guida .....	269
- Prima di avviare il sistema EV (Veicolo Elettrico) .....	278
Avviamento a spinta .....	473
Avviamento con i cavi .....	470
Avvisatore acustico .....	175
Avviso	
- Avvertimento Pressione pneumatici bassa .....	145

- Avviso di cambio accidentale di corsia (LDW) .....	306
- Avviso su angolo cieco (BSW) .....	323
- Display informativo multifunzione .....	133
- Guida alla risoluzione dei problemi dei sistemi di assistenza alla guida .....	297
- Intelligent Forward Collision Warning .....	408
- Interruttore lampeggiatori di emergenza .....	464
- Luci .....	123
- Sistema di monitoraggio della pressione degli pneumatici (TPMS) .....	269, 465
- Spie di avvertimento, spie di controllo e segnali acustici .....	121
Avviso di cambio accidentale di corsia (LDW) .....	306
Avviso su angolo cieco (BSW) .....	323

## B

Bagagliaio	
- Ganci .....	186
- Pianale vano bagagli regolabile .....	182
Batteria	
- Batteria agli ioni di litio .....	18
- Batteria da 12 volt .....	496
- Sistema salvabatteria .....	172
- Sostituzione della batteria, Intelligent Key .....	497
Batteria agli ioni di litio .....	18
- Raffreddatore della batteria agli ioni di litio .....	20

- Riscaldatore della batteria agli ioni di litio .....	21
- Sistema di controllo della temperatura della batteria agli ioni di litio .....	20
Batteria agli ioni di litio (Li-ion) .....	18
Bloccaggio	
- Chiusura centralizzata .....	198
- Serrature delle porte .....	198
Bloccaggio delle porte posteriori, Bloccaggio di sicurezza per bambini sulle porte posteriori .....	201
Bloccaggio delle ruote .....	507
Bloccaggio di sicurezza per bambini sulle porte posteriori .....	201
Bocchette di ventilazione .....	254
Bracciolo .....	68

## C

Cambio marcia	
- Sistema di controllo del cambio elettrico .....	279
Capacità e lubrificanti/liquidi consigliati .....	512
Cappottamenti .....	272
Caratteristiche del sistema EV .....	24
Caricatore	
- Caricatore senza fili .....	177
- Connettore di ricarica USB (Universal Serial Bus) .....	177
Caricatore senza fili .....	177
Cassetto della console .....	183
- Funzione di scorrimento elettrico .....	183

Cassetto portaoggetti .....	182
Catene di sicurezza .....	456
Cavo Modo 3 NISSAN .....	46
- Vani portaoggetti .....	186
Chiave meccanica (sistema Intelligent Key) .....	198
Chiavi .....	197
- Per il sistema Intelligent Key .....	201
Cicalini	
- Spia e cicalino di avvertimento cinture di sicurezza .....	125
Cicalini, segnali acustici .....	132
Cintura(e) di sicurezza	
- Cinture di sicurezza .....	74
- Donne in stato di gravidanza .....	77
- Ganci per le cinture di sicurezza .....	78
- Manutenzione delle cinture di sicurezza .....	79
- Persone ferite .....	77
- Precauzioni sull'utilizzo delle cinture di sicurezza .....	74
- Pulizia delle cinture di sicurezza .....	482
- Regolazione dell'altezza di ancoraggio della cintura diagonale .....	78
- Sicurezza dei bambini .....	76
- Sistema delle cinture di sicurezza con pretenzionatore .....	99, 107
- Spia e cicalino di avvertimento cinture di sicurezza .....	125
climatizzatore	
- Timer per la ricarica .....	51
Climatizzatore	
- Etichetta tecnica del climatizzatore .....	517
- Stato della schermata di impostazione climatizzatore .....	262
Comando luminosità quadro strumenti .....	119
Computer di bordo .....	153

Condizionatore d'aria	
- Funzionamento del condizionatore .....	255
- Manutenzione del climatizzatore .....	264
- Raccomandazioni sui refrigeranti e sui lubrificanti del sistema di climatizzazione .....	264
- Raccomandazioni sui refrigeranti e sui lubrificanti dell'impianto di condizionamento .....	513
Condizioni di rilevamento e limitazioni del sistema di parcheggio a sensori (sonar) .....	452
Condizioni di rilevamento e limitazioni del sistema Intelligent Around View Monitor .....	453
Condizioni di rilevamento e limitazioni del sistema ProPILOT Park .....	454
Connettore di ricarica USB (Universal Serial Bus) .....	177
Consumo medio di energia .....	154
Contachilometri .....	118
Controllo	
- Controllo livello liquido refrigerante .....	491
Controllo chassis .....	432
Controllo lampadine/quadro strumenti .....	123
Copertura, Copribagagli .....	185
Copribagagli .....	185
Cruise control	
- Cruise control (con sistema ProPILOT Assist) (Vedere Modalità cruise control tradizionale (velocità fissa)) .....	394
- Cruise control (senza sistema ICC o ProPILOT Assist) .....	347
- Cruise control (senza sistema ProPILOT Assist) (Vedere Modalità cruise control tradizionale (velocità fissa)) .....	362
- Intelligent Cruise Control (ICC) .....	348, 375
- Modalità cruise control tradizionale (velocità fissa) .....	394

CRUISE Navi Link (ProPILOT Assist con Navi-link) .....	383
Cura del veicolo	
- Cura degli interni del veicolo .....	480
- Cura dell'esterno del veicolo .....	478

## D

Dimensioni .....	516
Dimensioni ruota/pneumatico .....	515
Display	
- Display informativo multifunzione .....	133
- Display su vetro (HUD) .....	159
Display dello stato di ricarica .....	157
Display informativo multifunzione .....	133
- Avvisi e indicatori visualizzati sul display informativo multifunzione .....	142
- Impostazioni .....	135
Display personalizzato .....	134
Display su vetro (HUD) .....	159

## E

Efficienza energetica .....	423
Elettricità	
- Presa elettrica .....	176
- Servosterzo elettrico .....	426
Elettrico	
- Alzacristalli elettrici .....	187
- Chiusura centralizzata .....	198
Entrata passiva	
- Con sistema Intelligent Key (vedere il sistema Intelligent Key) .....	208
Etichette	
- Etichetta tecnica del climatizzatore .....	517
- Numero di identificazione veicolo (VIN) .....	517

- Numero di serie del motore .....	517
- Targhetta pneumatici .....	517
Evitare collisioni e cappottamenti .....	272
EVSE (Electric Vehicle Supply Equipment - Equipaggiamento elettrico di alimentazione del veicolo) .....	44
- Spia della scatola di controllo .....	54

## F

Faretti di lettura .....	192
Faretti personali posteriori .....	192
Fari	
- Comando fari .....	168
- Sostituzione della lampadina .....	500
Fari a LED adattivi .....	171
Finestrino(i)	
- Alzacristalli elettrici .....	187
- Pulizia .....	479
Foratura di uno pneumatico .....	465
Frenata d'emergenza	
- Intelligent Emergency Braking con rilevamento pedone .....	397
Freni del rimorchio .....	456
Freno	
- Freni .....	492
- Freno di stazionamento .....	285
- Impianto frenante .....	427
- Liquido freni .....	492
- Sistema antibloccaggio freni (ABS) .....	428
- Spia di avvertimento .....	123
- Spia di avvertimento impianto frenante (gialla) .....	127
Freno automatico in retromarcia (RAB) .....	418
Freno di stazionamento	
- Spia di avvertimento freno di stazionamento elettronico .....	124

Funzione di blocco all'uscita .....	206
Funzione di entrata passiva per sistema Intelligent Key .....	208
Funzione di entrata/uscita .....	218
Funzione di sblocco all'arrivo .....	205
Fusibili .....	498

## G

Gancio	
- Gancio appendiabiti .....	185
- Gancio fissabagagli .....	186
Gancio appendiabiti .....	185
Guida	
- Guida del veicolo .....	279
- Guida nella stagione fredda .....	459
- Precauzioni in fase di avviamento e durante la guida .....	269
- Selettore modalità di guida .....	290
Guida alla risoluzione dei problemi	
- Sistemi di assistenza alla guida .....	297
Guida del veicolo .....	279
Guida in tutte le situazioni	
- A casa dopo la guida .....	29
- Avviamento del veicolo .....	26
- Guida del veicolo .....	27
- Parcheggiare il veicolo .....	28
- Ricarica della batteria agli ioni di litio .....	25
Guida nella stagione fredda .....	459

## I

Identificatore del metodo di ricarica .....	39, 44
Impianto di raffreddamento .....	491
Impostazioni climatizzatore .....	260
In caso di batteria agli ioni di litio scarica .....	472

Indicatore .....	116
- Contachilometri .....	117
- Display informativo multifunzione .....	133
- Luci .....	126
- Tachimetro .....	117
Indicatore carica disponibile della batteria agli ioni di litio .....	118
Indicatore di potenza .....	118
Indicatore e-Pedal .....	120
Indicatore posizione di marcia .....	120
Informazioni specifiche sull'EV .....	31
Installazione del dispositivo di accoppiamento .....	458
Intelligent Around View Monitor .....	242
Intelligent Blind Spot Intervention .....	329
Intelligent Cruise Control (ICC) .....	348, 375
Intelligent Driver Alertness .....	415
Intelligent Emergency Braking con rilevamento pedone .....	397
Intelligent Forward Collision Warning .....	408
Intelligent Lane Intervention .....	310
Intelligent Rear View Mirror .....	220
Intelligent Trace Control .....	432
Interruttore	
- Comando fari .....	168
- Interruttore assistenza sterzata .....	176
- Interruttore Assistenza sterzata .....	390
- Interruttore della chiusura centralizzata .....	199
- Interruttore di assistenza dinamica alla guida .....	176
- Interruttore e-Pedal .....	283
- Interruttore fendinebbia .....	174
- Interruttore Head-Up Display (HUD) .....	160

- Interruttore indicatori di direzione .....	174
- Interruttore Intelligent Auto Headlight .....	168
- Interruttore lampeggiatori di emergenza .....	464
- Interruttore mantenimento automatico del freno .....	288
- Interruttore per la ricarica immediata .....	53
- Interruttore portellone posteriore elettrico .....	213
- Interruttore ProPILOT Park .....	438
- Interruttore sbrinatori lunotto e specchietti retrovisori esterni .....	167
- Interruttore sedile con memoria .....	226
- Interruttore tergi/lavacrystallo .....	164
- Interruttore vano centrale flessibile .....	184
- Selettore modalità di guida .....	290
- Sistema eCall/SOS per la chiamata di emergenza .....	178
- Spia di controllo bloccaggio porte .....	199
Interruttore assistenza sterzata .....	176
Interruttore Assistenza sterzata .....	390
Interruttore di assistenza dinamica alla guida .....	176
Interruttore di avviamento a pulsante .....	275
Interruttore fendinebbia .....	174
Interruttore fendinebbia anteriori .....	174
Interruttore indicatori di direzione .....	174
Interruttore lampeggiatori di emergenza .....	464
Interruttore lavacrystallo	
- Funzionamento del tergi/lavalunotto .....	166
- Interruttore tergi/lavacrystallo .....	164
Interruttore luci interne .....	192
Interruttore sbrinatori lunotto e specchietti retrovisori esterni .....	167

Interruttore sbrinatori, Interruttore sbrinatori specchietti retrovisori esterni e lunotto termico .....	167
Interruttore tergi/lavacrystallo .....	164
Interruttore tergi/lavalunotto .....	166

## K

Kit di emergenza per pneumatici forati .....	466, 510
--	----------

## L

Lampeggiatori (vedere Interruttore lampeggiatori di emergenza) .....	464
Lavaggio .....	478
Limitatore di velocità .....	344
Liquidi	
- Capacità e lubrificanti/liquidi consigliati .....	512
Liquido	
- Liquido di lavaggio .....	495
- Liquido freni .....	492
- Liquido refrigerante .....	491
Liquido di lavaggio .....	495
Liquido refrigerante	
- Cambiare il refrigerante .....	492
- Controllo livello liquido refrigerante .....	491
Luce	
- Comando fari .....	168
- Faretto di lettura .....	192
- Faretto personali posteriori .....	192
- Interruttore fendinebbia .....	174
- Luce vano bagagli .....	193
- Luci interne .....	192
- Luci sullo specchietto di cortesia .....	193

- Sostituzione della lampadina .....	499
- Sostituzione della lampadina dei fari .....	500
- Spie di avvertimento, spie di controllo e segnali acustici .....	123
- Spie di controllo .....	126
Luce stemma .....	174
Luce vano bagagli .....	193
Luci interne .....	192
Luci sullo specchietto di cortesia .....	193
Luci, sostituzione delle luci esterne ed interne .....	500
Lucidatura a cera .....	479

## M

Mantenimento automatico del freno .....	287
Manutenzione	
- Batteria da 12 volt .....	496
- Esterno del veicolo .....	486
- Interno del veicolo .....	487
- Manutenzione delle cinture di sicurezza .....	79
- Manutenzione ordinaria .....	486
- Precauzioni per la manutenzione .....	488
- Requisiti di manutenzione .....	486
Manutenzione del condizionatore .....	264
Modalità cruise control tradizionale (velocità fissa) (con sistema ProPILOT Assist) .....	394
Modalità cruise control tradizionale (velocità fissa) (senza sistema ProPILOT Assist) .....	362
Modalità di mantenimento della posizione di folle .....	281
Modalità ECO .....	291
Modalità garage .....	216

Modalità SPORT .....	291
Modalità STANDARD .....	291
Monitor per retromarcia .....	236
Montaggio dello pneumatico .....	509
Motore .....	278, 515
Motore di trazione	
- Numero di serie del motore di trazione ....	517

## N

NISSAN EVSE (Electric Vehicle Supply Equipment - Equipaggiamento elettrico di alimentazione del veicolo) .....	44
Numeri di approvazione delle frequenze .....	520

## O

Olio per riduttore .....	493
Orologio .....	158

## P

Parabrezza riscaldato .....	167
Parcheggio	
- Freno di stazionamento .....	285
- Parcheggio in salita .....	425
Percorso .....	154
Pianale vano bagagli regolabile .....	182
Pneumatici	
- Catene da neve .....	504
- Detergente per pneumatici .....	480
- Dimensioni ruota/pneumatico .....	515
- Foratura di uno pneumatico .....	465
- Kit di emergenza per pneumatici forati ....	466
- Montaggio dello pneumatico .....	509
- Preparazione degli attrezzi .....	507
- Pressione pneumatici .....	456, 500, 516

- Rimozione della ruota .....	507
- Riparazione di uno pneumatico forato .....	466
- Rotazione degli pneumatici .....	487, 504
- Ruote e pneumatici .....	500
- Sistema di avvertimento bassa pressione pneumatici .....	269
- Sistema di monitoraggio della pressione degli pneumatici (TPMS) .....	269, 465
- Sistemazione della ruota danneggiata e degli attrezzi .....	510
- Targhetta pneumatici .....	517
- Tipi di pneumatici .....	503
Poggiatesta .....	71
Portabicchieri .....	181
Portabiglietti .....	185
Portabottiglie in gomma .....	181
Portaocchiali .....	184
Portellone posteriore .....	212
- Azionamento del portellone posteriore elettrico .....	212
portellone posteriore	
- Azionamento manuale del portellone posteriore .....	212
- Chiusura automatica .....	216
- Leva di sgancio del portellone posteriore .....	216
Posizioni del pulsante di avviamento .....	276
Posto di guida .....	111
Precauzioni	
- In fase di avviamento e durante la guida .....	269
- Manutenzione .....	488
- Precauzioni per gli incidenti stradali .....	23
- Precauzioni per la frenatura .....	427
- Precauzioni per l'alta tensione .....	22

- Precauzioni sul sistema di ritenuta supplementare .....	95
- Ricarica .....	37
- Utilizzo cinture di sicurezza .....	74
Precauzioni per gli incidenti stradali .....	23
Precauzioni per l'alta tensione .....	22
Preparazione degli attrezzi .....	507
Pressione degli pneumatici, Spia di avvertimento bassa pressione pneumatici .....	128
Prima di avviare il sistema EV (Veicolo Elettrico) ....	278
Prima di usare il kit di emergenza per pneumatici forati .....	467
ProPILOT Assist .....	365
- ProPILOT Park .....	438
ProPILOT Assist con Navi-link	
- CRUISE Navi Link .....	383
- Speed Limit Link .....	381
ProPILOT Park .....	438
Protezione contro la corrosione .....	483
Pulizia dei tappetini .....	481
Pulizia del sottoscocca .....	479
Pulizia esterna ed interna .....	478, 480
Pulsante di avviamento .....	275
Pulsante SOS (vedere Sistema eCall/SOS per la chiamata di emergenza) .....	178

## Q

Quadro strumenti .....	114
------------------------	-----

## R

Radio	
- NissanConnect .....	231
Rapida perdita di pressione aria .....	273

Recupero fuoristrada .....	272
Regolazione dei sedili, Sedili anteriori .....	64
Regolazione della luminosità	
- Quadro strumenti .....	119
Regolazione dell'altezza di ancoraggio della cintura diagonale, Per i sedili anteriori .....	78
Regolazione dell'assetto dei fari .....	173
Report Guida ECO .....	158
Reset del sistema TPMS .....	271
Ricarica	
- Caratteristiche tecniche .....	514
- Guida alla risoluzione dei problemi relativi alla ricarica .....	59
- Modalità di ricarica .....	51
- NISSAN EVSE (Electric Vehicle Supply Equipment - Equipaggiamento elettrico di alimentazione del veicolo) .....	44
- Precauzioni sulla ricarica .....	37
- Ricarica immediata .....	53
- Ricarica normale .....	41
- Ricarica rapida .....	39
- Spia luminosa relativa allo stato di carica .....	54
- Spie luminose relative allo stato di carica .....	54
- Sportello della presa di ricarica .....	217
- Timer per la ricarica .....	51
Ricarica trifase .....	50
Ricarica immediata .....	53
Ricarica normale .....	41
Ricarica rapida .....	39
Riconoscimento dei segnali stradali (TSR) .....	302
Rilevamento del rimorchio .....	457
Rilevamento oggetto mobile (MOD) .....	251
Rimozione della ruota .....	507
Riparazione di uno pneumatico forato .....	466

Riscaldamento e climatizzatore automatico .....	255
Riscaldatore	
- Funzionamento di riscaldamento e condizionatore d'aria .....	255
Ruote e pneumatici .....	500
- Cura delle ruote .....	479
- Pulizia dei cerchi in lega .....	479

## S

Sbloccaggio cofano .....	211
Sbloccaggio mediante maniglia interna .....	199
Sedile anteriore, Regolazione del sedile anteriore .....	64
Sedile con memoria .....	226
Sedile(i)	
- Sedili climatizzati .....	70
- Sedili riscaldati .....	68
Sedili	
- Sedile con memoria .....	226
- Sedili .....	64
Sedili posteriori .....	67
Sedili riscaldati .....	68
Segnale di arresto di emergenza .....	464
Segnali acustici .....	132
Selettore modalità di guida .....	290
Sensore di parcheggio	
- ProPILOT Park .....	438
- Sistema di parcheggio a sensori .....	433
Servosterzo elettrico .....	426
Sicurezza dei bambini .....	76
Sicurezza, Cinture di sicurezza per bambini .....	76
Sistema airbag	
- Etichette di avvertenza airbag .....	99
- Sistema airbag a tendina protezione laterale .....	95, 107

- Sistema airbag anteriore .....	95
- Sistema airbag supplementare anti-impatto frontale .....	101
- Sistema airbag supplementare centrale anteriore di protezione dagli urti laterali .....	95, 107
- Sistema airbag supplementare protezione laterale .....	95, 106
- Spia di avvertimento airbag .....	99
Sistema airbag a tendina protezione laterale .....	95, 107
Sistema airbag anteriore .....	95
Sistema airbag anti-impatto frontale .....	101
Sistema airbag supplementare	
- Sistema airbag a tendina protezione laterale .....	107
- Sistema airbag supplementare centrale anteriore di protezione dagli urti laterali .....	107
- Sistema airbag supplementare protezione laterale .....	106
Sistema airbag supplementare anti-impatto frontale .....	101
Sistema airbag supplementare centrale anteriore di protezione dagli urti laterali .....	95, 107
Sistema airbag supplementare protezione laterale .....	95, 106
Sistema antibloccaggio freni (ABS) .....	428
Sistema antifurto NISSAN (NATS) .....	163
Sistema d'allarme antifurto .....	162
Sistema delle cinture di sicurezza con pretensionatore .....	99, 107
Sistema di assistenza alla partenza in salita .....	432
Sistema di assistenza mantenimento corsia (ELA) .....	315
Sistema di avvertimento bassa pressione pneumatici (vedere Sistema di monitoraggio della pressione degli pneumatici (TPMS)) .....	269



Sistema di avviso acustico di veicolo in avvicinamento per pedoni (VSP) .....	33	Sostituzione della lampadina .....	499	Spia di avvertimento airbag .....	126
Sistema di controllo elettronico di stabilità (ESP) .....	429	Sostituzione delle luci interne .....	500	Spia di avvertimento airbag supplementari .....	126
Sistema di ritenuta per bambini ISOFIX .....	86	Specchietti esterni .....	225	Spia di avvertimento bassa pressione pneumatici .....	128
Sistema di ritenuta supplementare (SRS) .....	95	Specchietto		Spia di avvertimento basso livello di carica della batteria .....	128
Sistema di sicurezza .....	162	- Intelligent Rear View Mirror .....	220	Spia di avvertimento del sistema di controllo del cambio elettrico .....	124
Sistema di spegnimento di emergenza .....	24	- Specchietti esterni .....	225	Spia di avvertimento impianto frenante (gialla) .....	127
Sistema eCall/SOS per la chiamata di emergenza .....	178	- Specchietto di cortesia .....	226	Spia di avvertimento principale .....	125, 129
Sistema e-Pedal Step .....	282	- Specchietto interno .....	219	Spia di avvertimento servosterzo elettrico .....	127
Sistema EV .....	18	Specchietto di cortesia .....	226	Spia di avvertimento sistema antibloccaggio freni (ABS) .....	126
- Indicatore Premere freno e pulsante di accensione per avviare .....	144	Specchietto interno .....	219	Spia di avvertimento sistema EV .....	127
- Spegnimento di emergenza del sistema EV .....	277, 465	Speed Limit Link		Spia di avvertimento sistema freno automatico in retromarcia (RAB) OFF .....	130
Sistema Intelligent Auto Headlight .....	168	- Modelli con ProPILOT Assist con Navi-link .....	381	Spia di avvertimento sistema Intelligent Emergency Braking OFF .....	127
Sistema Intelligent Key .....	201, 275	- Modelli con sistema ProPILOT Assist (senza Navi-link) .....	379	Spia di controllo	
- Funzionamento della chiave .....	203	- Modelli senza sistema ProPILOT Assist .....	356	- Spia di avvertimento freno di stazionamento elettronico .....	124
- Funzionamento dell'entrata passiva .....	208	Spia della presa di ricarica .....	217	Spia di funzionamento pulsante Intelligent Key .....	210
- Raggio d'azione della chiave .....	203	Spia di avvertimento		Sterzo	
Sistema luci diurne (DRL) .....	172	- Spia di avvertimento airbag .....	126	- Servosterzo elettrico .....	426
Sistema RAB .....	418	- Spia di avvertimento bassa pressione pneumatici .....	128	- Sterzo telescopico/inclinabile .....	218
Sistema Superlock .....	198	- Spia di avvertimento basso livello di carica della batteria .....	128	- Volante riscaldato .....	175
Sistema VSP .....	33	- Spia di avvertimento carica della batteria da 12 volt .....	123	Sterzo telescopico/inclinabile .....	218
Sistemazione della ruota danneggiata e degli attrezzi .....	510	- Spia di avvertimento del sistema di controllo del cambio elettrico .....	124	Strumenti e indicatori .....	116
Sistemi di assistenza alla guida .....	292	- Spia di avvertimento freni .....	123	- Comando luminosità quadro strumenti .....	119
- Guida alla risoluzione di problemi comuni .....	297	- Spia di avvertimento impianto frenante (gialla) .....	127	Supporti alla guida anteriori .....	292
Sistemi di ritenuta per bambini .....	79	- Spia di avvertimento servosterzo elettrico .....	127	Supporti alla guida laterali .....	292
Sollevamento del veicolo .....	506	- Spia di avvertimento sistema antibloccaggio freni (ABS) .....	126	Supporti alla guida posteriori .....	292
Sonar		- Spia di avvertimento sistema EV .....	127		
- Freno automatico in retromarcia (RAB) .....	418	- Spia e cicalino di avvertimento cinture di sicurezza .....	125		
- Sistema di parcheggio a sensori .....	433				
Sostituzione degli pneumatici .....	506				

**T**

Tachimetro .....	117
Tasto	
- Posizioni del pulsante di avviamento .....	276
Tavolo .....	184
Temperatura aria esterna .....	158
Tempo trascorso .....	154
Tendina parasole (posteriore) .....	219
Tendina parasole posteriore .....	219
Tergicristallo	
- Interruttore tergi/lavacristallo .....	164
- Sostituzione delle spazzole del tergicristallo .....	494
- Spazzola del tergilunotto .....	495
- Spazzole del tergicristallo .....	494
Tettuccio apribile .....	189
Tettuccio apribile e pannello parasole automatici .....	190
TPMS, Sistema di avviso della pressione degli pneumatici .....	465
TPMS, Sistema di monitoraggio della pressione degli pneumatici .....	269
Traino	
- Traino del veicolo .....	473
- Traino raccomandato da NISSAN .....	474
Traino di un rimorchio .....	456
Trasmettitore, Con sistema Intelligent Key (vedere il sistema Intelligent Key) .....	208
Trip Computer .....	154

**U**

Uso efficiente del vostro veicolo .....	30
---	----

**V**

Vani portaoggetti .....	181
Vano centrale flessibile .....	183
Vano motore .....	490
Veicolo	
- Dimensioni .....	516
- Numero di identificazione (VIN) .....	517
- Sistema di controllo elettronico di stabilità (ESP) .....	429
Velocità media .....	154
Volante riscaldato .....	175

Consultare la targhetta apposta sul montante centrale dal lato del conducente.

- In caso di emergenza ... "In caso di emergenza" (pag.463)  
(Pneumatico forato, mancata partenza del sistema EV, surriscaldamento, traino)
- Come ricaricare l'EV ... "Ricarica" (pag.35)
- Come avviare il sistema EV ... "Partenza e guida" (pag.265)
- Come interpretare strumenti e indicatori ... "Strumentazione e comandi" (pag.109)
- Manutenzione e interventi a cura dell'utente ... "Manutenzione e operazioni a cura dell'utente" (pag.485)
- Informazioni tecniche ... "Informazioni tecniche" (pag.511)

## INFORMAZIONI DI SICUREZZA

In quanto proprietario di questo veicolo Le sono stati forniti alcuni codici importanti che possono servire al vostro concessionario NISSAN per la duplicazione di chiavio per la riparazione dell'autoradio.

Si prega di riempire le caselle assegnate, oppure di incollare l'adesivo (gli adesivi), se disponibili. Rimuovere questa pagina e conservarla in un luogo sicuro, **non a bordo del veicolo**.

In caso di vendita del veicolo, La preghiamo cortesemente di consegnare questa pagina al nuovo proprietario.

## INFORMAZIONI DI SICUREZZA

Codice di sicurezza della radio (se in dotazione)

--	--	--	--

Codice della chiave

--	--	--	--	--

Codice della chiave per il bullone antifurto della ruota (se in dotazione)

--	--	--	--	--	--	--	--

Rimuovere questa pagina dal libretto e conservarla in un luogo sicuro, **non a bordo del veicolo**.

In caso di vendita del veicolo, La preghiamo cortesemente di consegnare questa pagina al nuovo proprietario.







Printing: September 2023 (01)  
Publication No.: OM23IT-0FE0E1EUR  
Printed in France  
Nissan Automotive Europe SAS - France



FE0-IT5